



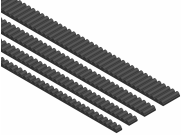
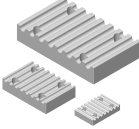









| Trasmissioni dentate Timing drives - Zahnriemenantriebe Transmissions dentées - Transmisiones dentadas | | Pagina Page Seite Page Página |
|---|---|--|
| HTD® - GT2® - GT3® POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® | | |
| Introduzione sulle cinghie dentate HTD® PowerGrip HTD® belt components Aufbau des PowerGrip HTD®-Zahnriemens Construction de la courroie PowerGrip HTD® Construcción de la correa PowerGrip HTD® |  | B-5 |
| Cinghie dentate HTD® e HTD®-DD HTD® and HTD®-DD timing belts HTD® und HTD®-DD Zahnriemen Courroies dentées HTD® et HTD®-DD Correas dentadas HTD® y HTD®-DD |  | B-10 |
| Cinghie dentate GT2®-DD GT2®-DD timing belts GT2®-DD Zahnriemen Courroies dentées GT2®-DD Correas dentadas GT2®-DD | | B-15 |
| Cinghie dentate GT3® GT3® timing belts GT3® Zahnriemen Courroies dentées GT3® Correas dentadas GT3® |  | B-18 |
| Cinghie dentate POLY CHAIN® GT2 POLY CHAIN® GT2 timing belts POLY CHAIN® GT2 Zahnriemen Courroies dentées POLY CHAIN® GT2 Correas dentadas POLY CHAIN® GT2 | | B-23 |
| Cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® timing belts POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® Zahnriemen Courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® Correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® |  | B-26 |
| Cinghie dentate HTD® a metraggio Open length HTD® timing belts Offene HTD® Zahnriemen, Meterware Courroies dentées HTD® à bouts libres Correas dentadas HTD® a metros |  | B-30 |
| Piastre di bloccaggio per cinghie dentate Clamping plates for belt attachment Spannplatten für Riemenbefestigung Plaques tendieuses pour la fixation des courroies Láminas tensoras para la fijación de las correas |  | B-31 |
| Pulegge dentate HTD® monoblocco Monobloc HTD® timing pulleys Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben Poulies dentées HTD® moyeu plein Poleas dentadas HTD® macizas |  | B-33 |
| Pulegge dentate GT® monoblocco Monobloc GT® timing pulleys Monoblock GT® Zahnriemenscheiben Poulies dentées GT® moyeu plein Poleas dentadas GT® macizas |  | B-45 |



| Trasmissioni dentate Timing drives - Zahnriemenantriebe Transmissions dentées - Transmisiones dentadas | | Pagina Page Seite Page Página |
|---|---|---|
| HTD® - GT2® - GT3® POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® | | |
| Pulegge dentate HTD® per bussola conica HTD® timing belt pulleys for taper bush HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico | SYSTEM-P® |  B-51 |
| Pulegge dentate HTD® per bussola conica HTD® timing belt pulleys for taper bush HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico | POGGILOCK® |  B-59 |
| Pulegge dentate POLY CHAIN® GT POLY CHAIN® GT timing pulleys POLY CHAIN® GT Zahnriemenscheiben Poulies dentées POLY CHAIN® GT Poleas dentadas POLY CHAIN® GT | |  B-67 |
| Calcolo delle trasmissioni dentate Selection procedure of timing drives Berechnung von Zahnriemenantrieben Calcul des transmissions dentées Cálculo de las transmisiones dentadas | HTD® - GT2® - GT3® | B-75 |
| | Montaggio Assembling Montage Montage Montaje | B-104 |
| Calcolo delle trasmissioni dentate Selection procedure of timing drives Berechnung von Zahnriemenantrieben Calcul des transmissions dentées Cálculo de las transmisiones dentadas | POLY CHAIN® GT2 POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® | B-109 |
| | Montaggio Assembling Montage Montage Montaje | B-158 |
| Calcolo delle trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD® Selection procedure of linear drives with open length HTD® belts Berechnungsmethode von Linearbewegungen mit HTD® endliche Zahnriemen Méthode de calcul des transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD® Procedimiento de cálculo de las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD® | | B-161 |
| Tolleranze di costruzione delle pulegge e delle cinghie Tolerance specification for the pulleys and belts Fertigungstoleranzen für die Zahnscheiben und Zahnriemen Tolérances de fabrication pour les poulies et courroies Tolerancias de fabricación de las poleas y correas | | B-175 |
| | | |



POGGI®



Cinghie dentate HTD®

HTD® timing belts

HTD® Zahnriemen

Courroies dentées HTD®

Correas dentadas HTD®





POGGI®



Cinghie dentate HTD®

HTD® timing belts

HTD® Zahnriemen

Courroies dentées HTD®

Correas dentadas HTD®

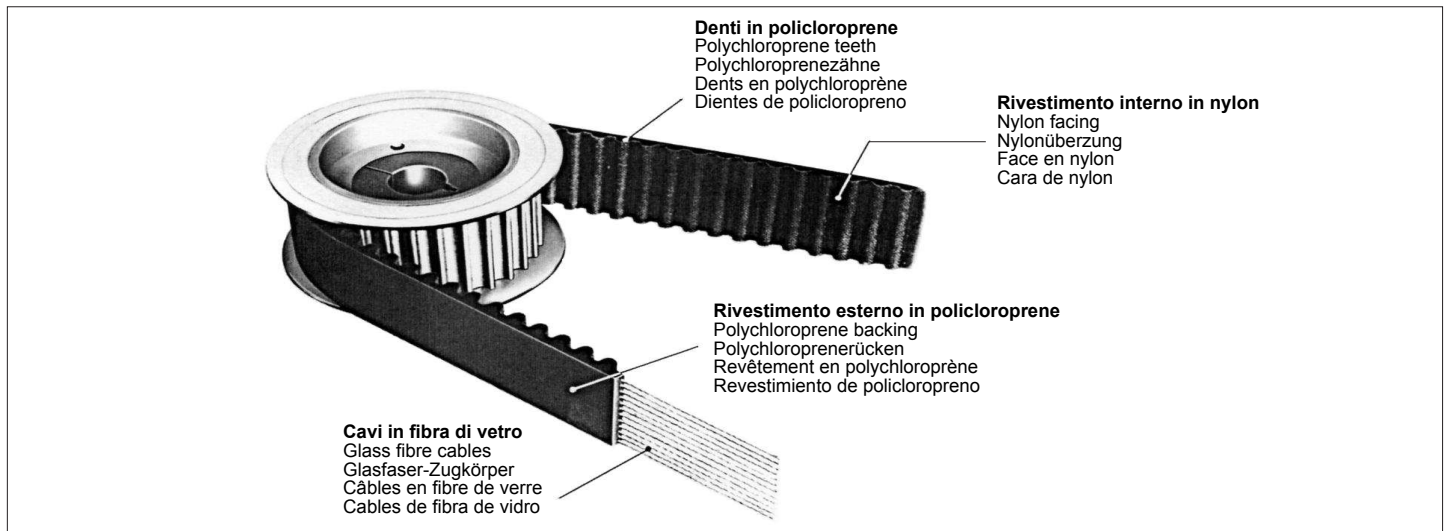
La sigla HTD® è l'abbreviazione di «HIGH TORQUE DRIVE» e significa: «TRASMISSIONE A COPPIA ELEVATA». Queste cinghie infatti possono trasmettere a bassa velocità coppie elevate che in passato erano trasmissibili solo con catene o ingranaggi. Le cinghie Gates PowerGrip HTD® utilizzano una nuova rivoluzionaria forma di dente, la cui concezione migliora sensibilmente la distribuzione delle sollecitazioni e permette carichi più elevati. I denti in policloroprene, le corde in fibra di vetro ed il resistentissimo tessuto di nylon vengono stampati con un unico speciale procedimento di fabbricazione. In tal modo si estendono i vantaggi delle trasmissioni a cinghia a tutti quei casi che, in precedenza, venivano risolti unicamente mediante catene o ingranaggi. I denti di una cinghia dentata HTD® ingranano perfettamente con le particolari gole assiali delle pulegge: i vari movimenti, l'entrata e l'uscita del dente della cinghia dal vano della corona della puleggia, sono così dolci e precisi che anche l'inevitabile attrito è del tutto trascurabile. La situazione è del tutto simile a quella dei denti di ingranaggi. Agli effetti del rendimento di un comando HTD®, va osservato che la potenza trasmissibile non è in funzione dello spessore delle cinghie. Esse sono notevolmente sottili, così da non generare calore, senza per questo nulla sacrificare in quanto a prestazioni e durata. Per molti aspetti, la concezione e la terminologia di queste cinghie sono paragonabili a quelle di una trasmissione a catena o ad ingranaggi. La relazione fra la cinghia Power-Grip HTD® e la relativa puleggia è simile a quella che intercorre tra una catena ed il suo pignone dentato. La costruzione della cinghia Power-Grip HTD® è semplice; come si può vedere dall'illustrazione sottostante, per la sua costruzione vengono impiegati solo quattro distinti elementi:

The name HTD® is an abbreviation of "HIGH TORQUE DRIVE" and stands for "HIGH TORQUE TRANSMITTING CAPACITY". These belts provide power transmission in low speed, high torque applications, and can safely replace conventional chains and gears. The Gates PowerGrip HTD® belts utilize a revolutionary new tooth design that substantially improves stress distribution and allows higher loading. A unique manufacturing process moulds polychloroprene teeth, glass fibre cables and tough nylon duck into this new configuration. As a result, the advantages of belt drives are extended to all applications previously served only by chain or gear drives. The teeth of an HTD® timing belt make positive engagement with the axial grooves of the mating pulleys: they enter and leave the grooves in a smooth, rolling manner with negligible friction, functioning in much the same manner as the teeth on a gear. Important to the efficiency of an HTD® drive is the fact that the transmitting power does not depend upon belt thickness. They are remarkably thin in order to negate heat build-up, but this does not affect their power to give performances and service life. In many respects, both design and terminology of these belts parallel those of a chain or gear drive. The relationship between the PowerGrip HTD® belt and its mating pulley is similar to that existing between a ring gear and its pinion. The construction of a PowerGrip HTD® belt is simple. It consists of only four components, as illustrated in this cutaway view:

Der Name HTD® ist das Kurzwort von "HIGH TORQUE DRIVE" und steht für die "ÜBERTRAGUNG HOHER DREHMOMENTE". Diese Zahnriemen garantieren hohe Drehmomente bei niedrigen Drehzahlen und bieten eine sichere Alternative herkömmlichen Antrieben, wie Ketten und Getriebe. Die Gates PowerGrip HTD®-Zahnriemen beruhen auf der neu entwickelten Zahnform, die die Spannungsverteilung verbessert und eine höhere Belastung ermöglicht. Die Polychloropren-Zähne sind mit den Glasfaser-Zugkörpern und zusammen mit den zähen Nylongewebe in einem einzigen Vulkanisationsprozess zu einer Einheit verbunden worden. Das Ergebnis ist, dass die Vorzüge der Riemenantriebe jetzt auf alle Einsatzfälle ausgedehnt sind, die bislang nur Ketten oder Getrieben vorbehalten waren. Die Zähne eines HTD Zahnriemens gewährleisten einen formschlüssigen Eingriff mit den axialen Zahnluken der Zahnscheiben: sie bewirken einen weichen und rollenden An- und Ablauf mit unerheblicher Reibung. Das System läuft meistens wie ein Zahnrad. Wichtig für den Wirkungsgrad eines HTD® Antriebs ist die Kraftübertragung unabhängig von der Riemenstärke. Sie sind ziemlich dünn, um Wärmeentwicklung zu verhindern, dennoch begrenzt das nicht die Leistungsfähigkeit und die Lebensdauer. In vielerlei Hinsicht ist die Konzeption und die Terminologie dieser Riemen vergleichbar mit denen einer Kette- oder eines Radgetriebes. Die Beziehung zwischen den PowerGrip HTD® Zahnriemen und deren Zahnscheiben ist ähnlich wie zwischen Rad und Ritzel. Der Aufbau des PowerGrip HTD® Zahnriemens ist einfach. Die Bestandteile sind nur 4; wie im Bild gezeigt:

Le sigle HTD® est l'abréviation de "HIGH TORQUE DRIVE" et il signifie "TRANSMISSION À COUPLE ÉLEVÉ". En effet, ces courroies peuvent transmettre à basse vitesse des couples élevés et remplacer ainsi les chaînes et les engrenages. Les courroies PowerGrip HTD® Gates utilisent un nouveau profil de dent qui améliore considérablement la répartition des efforts et qui permet des charges plus importantes. Un procédé de fabrication spécial moule ensemble les dents en polychloroprène, les câbles en fibre de verre et le tissu tenace en nylon. Donc, les avantages des transmissions par courroies sont étendus à toutes les applications employant précédemment des chaînes ou des engrenages. Les dents d'une courroie dentée HTD® permettent un engrenement positif dans les creux axiaux de la poulie: l'engrenement et le dégageage dans chaque creux de la poulie sont tellement doux et précis que la friction qui en dérive est presque négligeable. Le système fonctionne comme un engrenage. Il est important de noter que, pour le rendement des transmissions HTD®, la puissance transmissible n'est pas en fonction de l'épaisseur de la courroie. Elles sont remarquablement minces pour ne pas produire de la chaleur, toutefois ce ne diminue pas leur performance et la durée de la vie. Pour nombreux aspects, la conception et la terminologie de ces courroies sont comparables à celles d'une transmission par chaîne ou par engrenages. La relation entre la courroie PowerGrip HTD® et la poulie correspondante est similaire à celle qui existe entre la couronne dentée et son pignon. La construction de la courroie PowerGrip HTD® est simple. Elle est formée par 4 éléments seulement, comme illustré dans la figure suivante:

La sigla HTD® es la abreviación de "HIGH TORQUE DRIVE" y tiene la significación de "TRANSMISSION DE PAR ELEVADO". En efecto, estas correas pueden transmitir, a baja velocidad, pares elevados, y reemplazar así las cadenas y los engranajes. Las correas PowerGrip HTD® Gates utilizan un nuevo perfil de diente cuya concepción mejora considerablemente la distribución de los esfuerzos y permite cargas más importantes. Mediante un procedimiento de fabricación especial, se moldean conjuntamente los dientes de policloropreno, los cables de fibra de vidrio y el tejido tenaz de nylon. Así, las ventajas que ofrecen las transmisiones por correas pueden extenderse a todas las aplicaciones que hasta ahora habían empleado las cadenas o los engranajes. Los dientes de una correa dentada HTD® permiten un encaje positivo con los huecos axiales de la polea: el encaje y el desencaje en cada hueco de la polea son talmente suaves y exactos que la fricción producida es mínima. El sistema funciona como un engranaje. Es importante notar que, para el rendimiento de las transmisiones HTD®, la potencia transmissible no depende del espesor de la correa. Se trata de correas muy delgadas, para no formar calor, sin embargo esto no disminuye las prestaciones y la duración de la vida. Desde muchos puntos, la concepción y la terminología de estas correas son comparables a las de una transmisión por cadena o por engranajes. La relación entre una correa PowerGrip HTD® y la polea correspondiente es parecida a la que existe entre una corona dentada y su piñón. La construcción de la correa PowerGrip HTD® es sencilla. Está formada por 4 elementos solamente, como indicado en la siguiente figura:





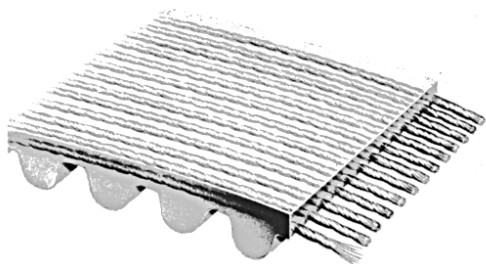
Elementi delle cinghie dentate HTD®

PowerGrip HTD® belt components

Aufbau des PowerGrip HTD® - Zahnriemens

Construction de la courroie PowerGrip HTD®

Construcción de la correa PowerGrip HTD®

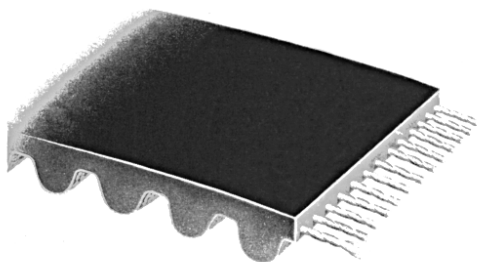


ANIMA RESISTENTE

Il cavetto, costituito da fibre di vetro perfettamente avvolte a spirale, costituisce il vero cuore della cinghia. Questo elemento è il segreto dell'enorme resistenza della cinghia, della sua perfetta flessibilità e del suo minimo allungamento.

THE TENSILE MEMBER

The helically and precisely-wound glass fibre cables are the very heart of the belt. They are the secret of the belt's enormous strength, of its excellent flex life plus high resistance to elongation.

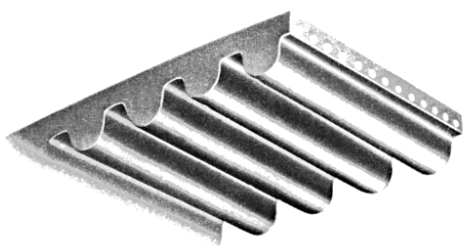


RIVESTIMENTO IN POLICLOROPRENE

L'elemento di trazione è avvolto da un solido, morbido e sottile rivestimento di polichloroprene resistente all'usura. Questo rivestimento protegge le corde dall'olio, dall'umidità e da ogni altro agente abrasivo. Resiste all'usura dovuta al contatto con un galoppino tenditore.

THE POLYCHLOROPRENE BACKING

The durable, flexible backing that encases the tensile member. Made of strong wear-resisting polychloroprene bonded to the cables and built thin for protection against oil, moisture and every abrasive agent. It also protects from frictional wear when an idler pulley is used.



DENTI IN POLICLOROPRENE

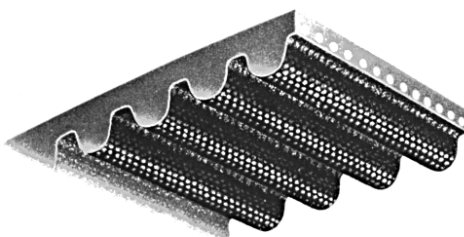
I denti sono costituiti di una miscela di polichloroprene resistente al taglio e moderatamente dura.

Sono costruiti di stampaggio insieme al rivestimento in polichloroprene.

Sono realizzati con grande precisione di forma ed accuratamente spazati per garantire un perfetto ingranamento con la puleggia dentata.

THE POLYCHLOROPRENE TEETH

They are made of shear-resistant, moderately hard polychloroprene compound, and are moulded integrally with the polychloroprene backing. They are precisely formed and accurately spaced to assure smooth engagement with the grooves of the timing pulley.



RIVESTIMENTO INTERNO IN NYLON

Un tessuto tenace e particolarmente resistente ricopre la superficie soggetta ad usura. È fatto con un impermeabile e tenace tessuto di nylon a basso coefficiente d'attrito e protegge le superfici dei denti praticamente nella stessa maniera con cui un indurimento superficiale protegge un'area di contatto in acciaio. Questo tessuto, dopo lungo tempo, diventa solamente un po' lucido e normalmente, dura più a lungo degli altri elementi che compongono la cinghia stessa.

THE NYLON FACING

It is the tough, wear-resistant duck that covers the belt's wearing surfaces. It is made of water-proof, tough nylon duck with low coefficient of friction, and protects the tooth surfaces in much the same manner as case-hardening covers the contact surfaces of steel. This duck, after long service, becomes highly polished and has a life longer than any other belt components.



Elementi delle cinghie dentate HTD®

PowerGrip HTD® belt components

Aufbau des PowerGrip HTD® - Zahnriemens

Construction de la courroie PowerGrip HTD®

Construcción de la correa PowerGrip HTD®

DER ZUGKÖRPER

Fortlaufend und spiralförmig aufgewickelte Glasfaserlitzen bilden das Kernstück des Riemens. Sie kennzeichnen sich durch eine große Zugfestigkeit, außerordentlich gute Biegewilligkeit und geringe Dehnung.

L'ÉLÉMENT DE TRACTION

Les câbles en fibre de verre, enroulés en hélice d'une manière extrêmement précise, sont le véritable coeur de la courroie. Ils sont le secret de son énorme résistance, de sa parfaite tenue aux contraintes de flexion et de son allongement pratiquement nul.

EL ELEMENTO DE TRACCIÓN

Los cables de fibra de vidrio, perfectamente enrollados en espiral, constituyen la verdadera alma de la correa. Son el secreto de su resistencia excepcional, de su perfecta flexibilidad y de su mínima elongación.

DER POLYCHLOROPRENERÜCKEN

Der dauerhafte und flexible Rücken, welcher die Zugkörper umschließt, besteht aus verschleißfestem Polychloroprene. Er schützt die Zugkörper vor Ölen, Feuchtigkeit und jeder Schleifmittel. Er schützt auch vor Abnutzung durch Reibung, wenn eine Spannrolle verwendet wird.

LE REVÊTEMENT EN POLYCHLOROPRÈNE

Le revêtement solide et souple enrôle l'élément de traction. Il est constitué par un polychloroprène résistant à l'usure, solidaire des câbles qu'il protège contre l'huile, l'humidité et toute autre action abrasive. Il protège aussi contre l'usure due à la friction produite par l'emploi d'un galet.

EL REVESTIMIENTO DE POLICLOROPRENO

El revestimiento sólido y elástico envuelve el elemento de tracción. Está echo de policloropreno resistente al desgaste, solidario de los cables cuya misión es la de protegerlos contra el aceite, la humedad y cualquier otro agente abrasivo. Preserva también del desgaste por fricción producido por el empleo de una polea tensora.

DIE POLYCHLOROPRENEZÄHNE

Die Zähne sind aus einer mäßig harten und schersfesten Polychloroprenemischung hergestellt, die mit dem Polychloroprenerrücken zu einer Einheit vulkanisiert werden. Die präzise Form und die genaue Teilung garantieren einen exakten Eingriff mit den Zahnluken der Zahnscheibe.

LES DENTS EN POLYCHLOROPRÈNE

Elles sont fabriquées d'un mélange de polychloroprène modérément dur, résistant au cisaillement et intégralement moulées au revêtement en polychloroprène. À fin d'assurer le bon engrènement avec les creux de la poulie dentée, les dents sont moulées avec précision et soigneusement espacées.

LOS DIENTES DE POLICLOROPRENO

Los dientes están hechos de una mezcla de policloropreno moderadamente duro y resistente al cizallado y son integrados por moldeado al revestimiento de policloropreno. Para garantizar un engranaje perfecto con los huecos de la polea dentada, los dientes son fabricados con gran precisión de forma y esmero de espaciado.

DER NYLON ÜBERZUG

Ein zähes und besonders festes Gewebe bedeckt die Unterseite des Riemens. Dieses wasserundurchlässige, zähne Nylongewebe hat einen sehr niedrigen Reibungskoeffizienten und schützt die Zähne vor Abnutzung, ähnlich wie bei der Oberflächenhärtung bei Kontaktflächen des Stahls. Nach langer Laufzeit wirkt der Überzug hochglanzpoliert und überlebt meistens die anderen Bestandteile des Riemens.

LA FACE EN NYLON

Un tissu tenace et particulièrement résistant recouvre les surfaces sujettes à l'usure. Il est formé par un tissu nylon imperméable et robuste à faible coefficient de frottement qui protège les surfaces des dents de la même manière que la cémentation renforce les surfaces de contact de l'acier. Ce revêtement se polit à l'usage et il dure normalement plus longtemps que les autres éléments de la courroie.

LA CARA DE NYLON

Un tejido tenaz y particularmente resistente recubre las superficies expuestas al desgaste. Está hecho de un tejido de nylon impermeable y robusto con bajo coeficiente de fricción para proteger las superficies de los dientes de la misma manera que la cementación refuerza las superficies de contacto del acero. Esto revestimiento se pule con el uso y generalmente dura más que los demás elementos de la correa.



Cinghie dentate HTD®

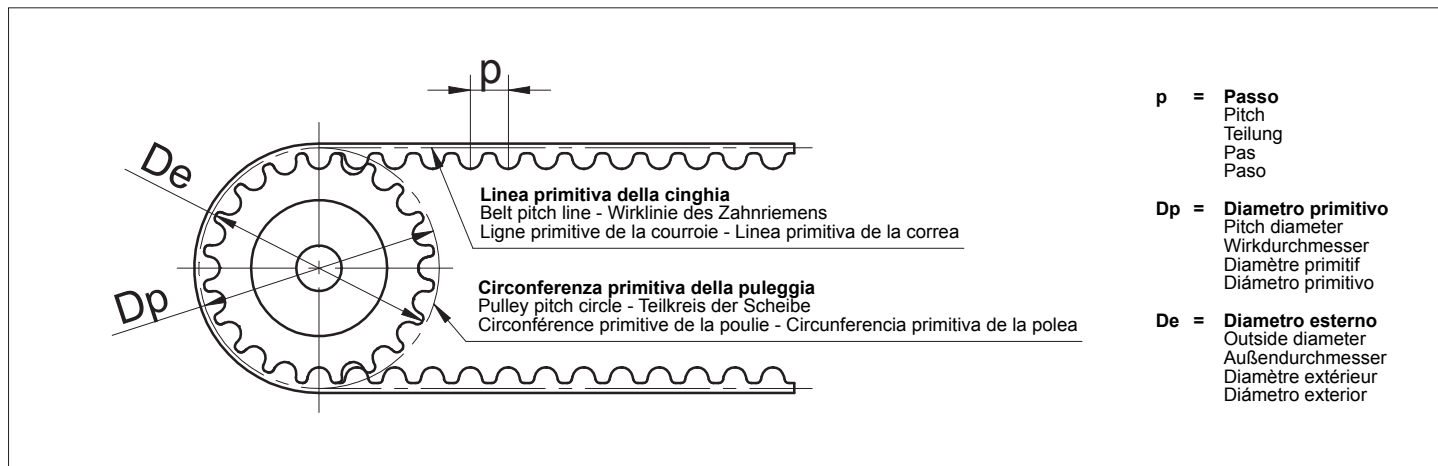
HTD® timing belts

HTD® Zahnriemen

Courroies dentées HTD®

Correas dentadas HTD®

Specifiche per le cinghie - Belt specifications - Bezeichnung des Riemens - Spécifications pour les courroies - Definiciones para las correas



p = Passo
Pitch
Teilung
Pas
Paso

Dp = Diametro primitivo
Pitch diameter
Wirkdurchmesser
Diamètre primitif
Diámetro primitivo

De = Diametro esterno
Outside diameter
Außendurchmesser
Diamètre extérieur
Diámetro exterior

Le cinghie dentate HTD® vengono costruite nei seguenti passi:

3 mm, 5 mm, 8 mm,
14 mm, 20 mm

The HTD® timing belts are manufactured in:

3 mm, 5 mm, 8 mm,
14 mm, 20 mm

Die HTD®-Zahnriemen werden in den Teilungen:

3 mm, 5 mm, 8 mm,
14 mm, 20 mm

Les courroies dentées HTD® sont fabriquées dans les pas suivants:

3 mm, 5 mm, 8 mm,
14 mm, 20 mm

Las correas dentadas HTD® son fabricadas en los pasos siguientes:

3 mm, 5 mm, 8 mm,
14 mm, 20 mm

ed in una vasta gamma di lunghezze e larghezze. Le dimensioni principali di una cinghia sono:

itches in a wide variety of lengths and widths. The important dimensions of a belts are:

in einem großen Längen- und Breitensortiment hergestellt. Die Hauptmerkmale eines Zahnriemens sind:

et dans une vaste gamme de longueurs et de largeurs. Les dimensions principales d'une courroie sont:

y en una amplia gama de longitudes y de anchos. Las dimensiones principales de una correa son:

**LUNGHEZZA PRIMITIVA
PASSO
LARGHEZZA**

**PITCH LENGTH
PITCH
WIDTH**

**WIRKLÄNGE
TEILUNG
BREITE**

**LONGUEUR PRIMITIVE
PAS
LARGEUR**

**LONGITUD PRIMITIVA
PASO
ANCHO**

La lunghezza primitiva della cinghia corrisponde al prodotto del passo per il numero di denti della cinghia stessa. Il passo della cinghia è dato dalla distanza, in mm, tra i centri di due denti adiacenti, misurati sulla linea primitiva della cinghia. La linea primitiva teorica di una cinghia HTD® è situata nell'interno dei cavetti resistenti.

The belt pitch length is given by the product of the pitch by the number of belt teeth. The belt pitch is the distance in millimeters between two adjacent tooth centres as measured along the belt pitch line. The theoretical pitch line of the HTD® belts lies within the tensile members.

Die Wirklänge entspricht dem Produkt Teilung mal Zähnezahl. Die Zahnriementeilung ist der Abstand von zwei benachbarten Zahnmitten in mm, gemessen auf der Wirklinie des Zahnriemens. Die theoretische Wirklinie des HTD® Zahnriemens liegt innerhalb des Zugkörpers.

La longueur primitive de la courroie correspond au produit du pas par le nombre des dents de la courroie même. Le pas de la courroie est la distance, en mm, entre le centre de deux dents adjacentes, mesurée sur la ligne primitive de la courroie. La ligne primitive théorique d'une courroie HTD® est située au centre des câbles constituant l'âme résistante.

La longitud primitiva de la correa corresponde al producto del paso para el número de los dientes de la correa misma. El paso de la correa es la distancia, en mm, entre los centros de dos dientes cercanos, medida sobre la línea primitiva de la correa. La línea primitiva teórica de una correa HTD® se halla en el centro del elemento resistente.

Sono tenute a stock solo le cinghie con passo 3M - 5M - 8M e 14M. Per le cinghie con passo 20M vogliate consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.

3M - 5M - 8M - 14M belts are stock items. For 20M belts, please consult us.

3M - 5M - 8M - 14M Zahnriemen sind Lagerware. Für 20M Zahnriemen, bitte nachfragen.

Les courroies 3M - 5M - 8M - 14M sont disponibles en stock. Pour les courroies 20M, veuillez nous consulter.

Las correas 3M - 5M - 8M - 14M sono de stock. Para las correas 20M, rogamos consulten.

• Temperatura: Le cinghie HTD® possono lavorare a temperature ambientali comprese tra -20°C e +85°C, con punte di +100°C.

• The HTD® belts can work in the field of temperatures comprised between -20°C and +85°C, with peaks of +100°C.

• HTD® Zahnriemen können in einem Temperaturbereich von -20°C bis +80°C verwendet werden, mit Spitzenwerten bis zu +100°C.

• Les courroies HTD® peuvent travailler avec des températures ambiantes comprises entre -20°C et +85°C, avec pointes de +100°C.

• Las correas HTD® pueden trabajar con temperaturas ambientales entre -20°C y +85°C, con puntas de +100°C.

• Conducibilità elettrica: A richiesta si forniscono cinghie elettroconducibili a norme ISO 9563 nei passi 8M e 14M.

• We can supply 8M & 14M pitch belts in static conductive construction according to ISO 9563. Please consult us.

• Wir liefern 8M & 14M Zahnriemen Teilung elektrischleitfähig nach ISO 9563. Bitte nachfragen.

• Nous pouvons livrer les courroies 8M & 14M dans l'option EC électriquement conductrices selon les normes ISO 9563. Veuillez nous consulter.

• Se suministran correas 8M & 14M en la ejecución EC electroconductoras según normas ISO 9563. Les rogamos consulten.



Cinghie dentate HTD®

HTD® timing belts

HTD® Zahnriemen

Courroies dentées HTD®

Correas dentadas HTD®

Codice di identificazione di una cinghia

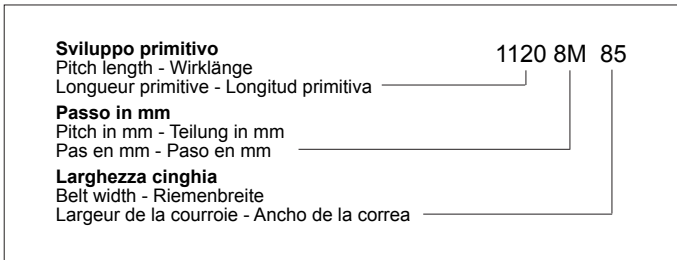
Belt code designation

Bestellcode des Riemens

Code de désignation d'une courroie

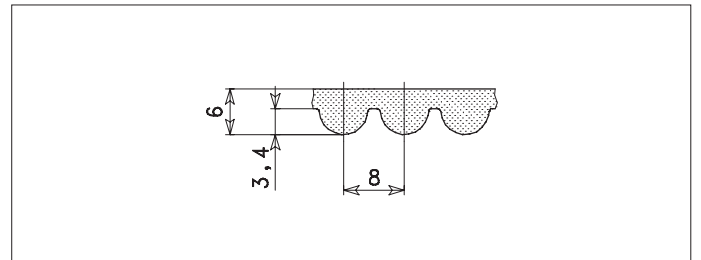
Código de identificación de una correa

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:



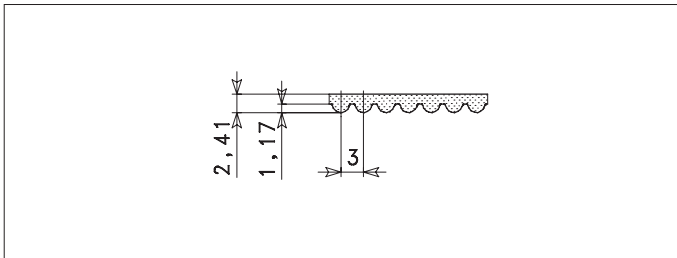
HTD® 8M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm



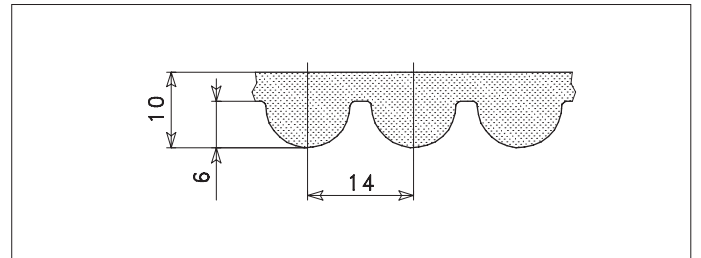
HTD® 3M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm



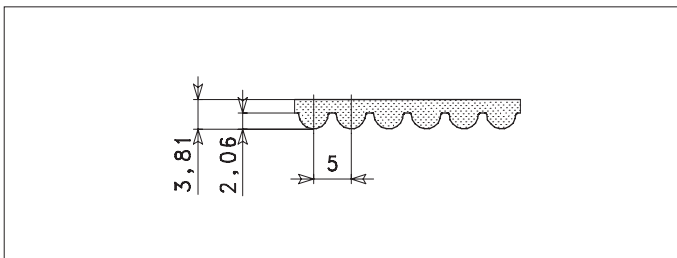
HTD® 14M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm



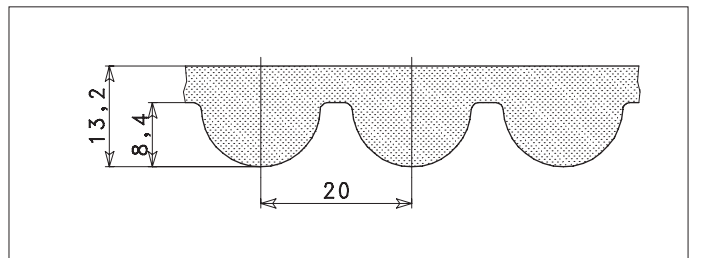
HTD® 5M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm



HTD® 20M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 20 mm





Cinghie dentate HTD®

HTD® timing belts

HTD® Zahnriemen

Courroies dentées HTD®

Correas dentadas HTD®

HTD® 3M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 31C0105... | 105 3M | 35 | 105 |
| 31C0120... | 120 3M | 40 | 120 |
| 31C0123... | 123 3M | 41 | 123 |
| 31C0126... | 126 3M | 42 | 126 |
| 31C0129... | 129 3M | 43 | 129 |
| 31C0141... | 141 3M | 47 | 141 |
| 31C0144... | 144 3M | 48 | 144 |
| 31C0150... | 150 3M | 50 | 150 |
| 31C0156... | 156 3M | 52 | 156 |
| 31C0159... | 159 3M | 53 | 159 |
| 31C0165... | 165 3M | 55 | 165 |
| 31C0168... | 168 3M | 56 | 168 |
| 31C0174... | 174 3M | 58 | 174 |
| 31C0177... | 177 3M | 59 | 177 |
| 31C0180... | 180 3M | 60 | 180 |
| 31C0183... | 183 3M | 61 | 183 |
| 31C0186... | 186 3M | 62 | 186 |
| 31C0189... | 189 3M | 63 | 189 |
| 31C0192... | 192 3M | 64 | 192 |
| 31C0195... | 195 3M | 65 | 195 |
| 31C0201... | 201 3M | 67 | 201 |
| 31C0204... | 204 3M | 68 | 204 |
| 31C0210... | 210 3M | 70 | 210 |
| 31C0213... | 213 3M | 71 | 213 |
| 31C0225... | 225 3M | 75 | 225 |
| 31C0237... | 237 3M | 79 | 237 |
| 31C0243... | 243 3M | 81 | 243 |
| 31C0246... | 246 3M | 82 | 246 |
| 31C0249... | 249 3M | 83 | 249 |
| 31C0252... | 252 3M | 84 | 252 |
| 31C0255... | 255 3M | 85 | 255 |
| 31C0267... | 267 3M | 89 | 267 |
| 31C0276... | 276 3M | 92 | 276 |
| 31C0282... | 282 3M | 94 | 282 |
| 31C0285... | 285 3M | 95 | 285 |
| 31C0288... | 288 3M | 96 | 288 |
| 31C0291... | 291 3M | 97 | 291 |
| 31C0294... | 294 3M | 98 | 294 |
| 31C0300... | 300 3M | 100 | 300 |
| 31C0306... | 306 3M | 102 | 306 |
| 31C0312... | 312 3M | 104 | 312 |
| 31C0318... | 318 3M | 106 | 318 |
| 31C0330... | 330 3M | 110 | 330 |
| 31C0333... | 333 3M | 111 | 333 |
| 31C0336... | 336 3M | 112 | 336 |
| 31C0339... | 339 3M | 113 | 339 |
| 31C0345... | 345 3M | 115 | 345 |
| 31C0357... | 357 3M | 119 | 357 |
| 31C0363... | 363 3M | 121 | 363 |
| 31C0372... | 372 3M | 124 | 372 |
| 31C0381... | 381 3M | 127 | 381 |
| 31C0384... | 384 3M | 128 | 384 |
| 31C0420... | 420 3M | 140 | 420 |
| 31C0435... | 435 3M | 145 | 435 |
| 31C0447... | 447 3M | 149 | 447 |
| 31C0462... | 462 3M | 154 | 462 |
| 31C0474... | 474 3M | 158 | 474 |
| 31C0477... | 477 3M | 159 | 477 |
| 31C0480... | 480 3M | 160 | 480 |
| 31C0486... | 486 3M | 162 | 486 |
| 31C0501... | 501 3M | 167 | 501 |
| 31C0513... | 513 3M | 171 | 513 |
| 31C0522... | 522 3M | 174 | 522 |
| 31C0525... | 525 3M | 175 | 525 |
| 31C0531... | 531 3M | 177 | 531 |
| 31C0537... | 537 3M | 179 | 537 |
| 31C0552... | 552 3M | 184 | 552 |
| 31C0558... | 558 3M | 186 | 558 |
| 31C0564... | 564 3M | 188 | 564 |

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 31C0570... | 570 3M | 190 | 570 |
| 31C0573... | 573 3M | 191 | 573 |
| 31C0582... | 582 3M | 194 | 582 |
| 31C0591... | 591 3M | 197 | 591 |
| 31C0594... | 594 3M | 198 | 594 |
| 31C0600... | 600 3M | 200 | 600 |
| 31C0612... | 612 3M | 204 | 612 |
| 31C0627... | 627 3M | 209 | 627 |
| 31C0633... | 633 3M | 211 | 633 |
| 31C0645... | 645 3M | 215 | 645 |
| 31C0648... | 648 3M | 216 | 648 |
| 31C0669... | 669 3M | 223 | 669 |
| 31C0672... | 672 3M | 224 | 672 |
| 31C0681... | 681 3M | 227 | 681 |
| 31C0711... | 711 3M | 237 | 711 |
| 31C0720... | 720 3M | 240 | 720 |
| 31C0735... | 735 3M | 245 | 735 |
| 31C0738... | 738 3M | 246 | 738 |
| 31C0753... | 753 3M | 251 | 753 |
| 31C0804... | 804 3M | 268 | 804 |
| 31C0822... | 822 3M | 274 | 822 |
| 31C0882... | 882 3M | 294 | 882 |
| 31C0945... | 945 3M | 315 | 945 |
| 31C0981... | 981 3M | 327 | 981 |
| 31C1002... | 1002 3M | 334 | 1002 |
| 31C1071... | 1071 3M | 357 | 1071 |
| 31C1080... | 1080 3M | 360 | 1080 |
| 31C1245... | 1245 3M | 415 | 1245 |
| 31C1263... | 1263 3M | 421 | 1263 |
| 31C1500... | 1500 3M | 500 | 1500 |
| 31C1530... | 1530 3M | 510 | 1530 |
| 31C1863... | 1863 3M | 621 | 1863 |
| 31C1926... | 1926 3M | 642 | 1926 |

- Per sviluppi non a catalogo, consultare il NS/UFF. COMMERCIALE. Siamo in grado di fornire manicotti HTD®, per informazioni consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.
- For special lengths, please consult us. We can supply HTD® sleeves, please consult us.
- Für Sonderausführungen, bitte nachfragen. Wir liefern HTD® Wickel. Bitte nachfragen.
- Veuillez nous consulter pour les longueurs spéciales. Nous pouvons livrer les manchons HTD®, veuillez nous consulter.
- Rogamos consulten para las longitudes especiales. Se suministran las mangas HTD®, rogamos consulten.

- Codice articolo:** per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.
- Code number:** at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.
- Bestellcode:** Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.
- Numéro de code:** à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.
- Código:** en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

| Codice Item number Codierung Code Código | HTD® 3M Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm |
|--|---|
| | Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm) |
| 006 | 6 |
| 009 | 9 |
| 015 | 15 |



Cinghie dentate HTD®

HTD® timing belts

HTD® Zahnriemen

Courroies dentées HTD®

Correas dentadas HTD®

HTD® 5M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 31E0120... | 120 5M | 24 | 120 |
| 31E0180... | 180 5M | 36 | 180 |
| 31E0225... | 225 5M | 45 | 225 |
| 31E0255... | 255 5M | 51 | 255 |
| 31E0265... | 265 5M | 53 | 265 |
| 31E0270... | 270 5M | 54 | 270 |
| 31E0275... | 275 5M | 55 | 275 |
| 31E0280... | 280 5M | 56 | 280 |
| 31E0295... | 295 5M | 59 | 295 |
| 31E0300... | 300 5M | 60 | 300 |
| 31E0305... | 305 5M | 61 | 305 |
| 31E0325... | 325 5M | 65 | 325 |
| 31E0330... | 330 5M | 66 | 330 |
| 31E0335... | 335 5M | 67 | 335 |
| 31E0340... | 340 5M | 68 | 340 |
| 31E0345... | 345 5M | 69 | 345 |
| 31E0350... | 350 5M | 70 | 350 |
| 31E0360... | 360 5M | 72 | 360 |
| 31E0365... | 365 5M | 73 | 365 |
| 31E0370... | 370 5M | 74 | 370 |
| 31E0375... | 375 5M | 75 | 375 |
| 31E0385... | 385 5M | 77 | 385 |
| 31E0400... | 400 5M | 80 | 400 |
| 31E0420... | 420 5M | 84 | 420 |
| 31E0425... | 425 5M | 85 | 425 |
| 31E0450... | 450 5M | 90 | 450 |
| 31E0460... | 460 5M | 92 | 460 |
| 31E0475... | 475 5M | 95 | 475 |
| 31E0500... | 500 5M | 100 | 500 |
| 31E0520... | 520 5M | 104 | 520 |
| 31E0525... | 525 5M | 105 | 525 |
| 31E0535... | 535 5M | 107 | 535 |
| 31E0550... | 550 5M | 110 | 550 |
| 31E0560... | 560 5M | 112 | 560 |
| 31E0565... | 565 5M | 113 | 565 |
| 31E0575... | 575 5M | 115 | 575 |
| 31E0580... | 580 5M | 116 | 580 |
| 31E0600... | 600 5M | 120 | 600 |
| 31E0610... | 610 5M | 122 | 610 |
| 31E0615... | 615 5M | 123 | 615 |
| 31E0635... | 635 5M | 127 | 635 |
| 31E0640... | 640 5M | 128 | 640 |
| 31E0645... | 645 5M | 129 | 645 |
| 31E0665... | 665 5M | 133 | 665 |
| 31E0670... | 670 5M | 134 | 670 |
| 31E0695... | 695 5M | 139 | 695 |
| 31E0700... | 700 5M | 140 | 700 |
| 31E0710... | 710 5M | 142 | 710 |
| 31E0720... | 720 5M | 144 | 720 |
| 31E0740... | 740 5M | 148 | 740 |
| 31E0750... | 750 5M | 150 | 750 |
| 31E0755... | 755 5M | 151 | 755 |
| 31E0770... | 770 5M | 154 | 770 |
| 31E0775... | 775 5M | 155 | 775 |
| 31E0800... | 800 5M | 160 | 800 |
| 31E0825... | 825 5M | 165 | 825 |
| 31E0835... | 835 5M | 167 | 835 |
| 31E0860... | 860 5M | 172 | 860 |
| 31E0870... | 870 5M | 174 | 870 |
| 31E0890... | 890 5M | 178 | 890 |
| 31E0900... | 900 5M | 180 | 900 |
| 31E0935... | 935 5M | 187 | 935 |
| 31E0940... | 940 5M | 188 | 940 |
| 31E0950... | 950 5M | 190 | 950 |
| 31E0965... | 965 5M | 193 | 965 |
| 31E0980... | 980 5M | 196 | 980 |
| 31E1025... | 1025 5M | 205 | 1025 |
| 31E1035... | 1035 5M | 207 | 1035 |
| 31E1050... | 1050 5M | 210 | 1050 |

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 31E1100... | 1100 5M | 220 | 1100 |
| 31E1125... | 1125 5M | 225 | 1125 |
| 31E1135... | 1135 5M | 227 | 1135 |
| 31E1175... | 1175 5M | 235 | 1175 |
| 31E1200... | 1200 5M | 240 | 1200 |
| 31E1225... | 1225 5M | 245 | 1225 |
| 31E1350... | 1350 5M | 270 | 1350 |
| 31E1420... | 1420 5M | 284 | 1420 |
| 31E1595... | 1595 5M | 319 | 1595 |
| 31E1690... | 1690 5M | 338 | 1690 |
| 31E1790... | 1790 5M | 358 | 1790 |
| 31E1870... | 1870 5M | 374 | 1870 |
| 31E2100... | 2100 5M | 420 | 2100 |
| 31E2350... | 2350 5M | 470 | 2350 |

- Per sviluppi non a catalogo, consultare il NS/UFF. COMMERCIALE. Siamo in grado di fornire manicotti HTD®, per informazioni consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.
- For special lengths, please consult us. We can supply HTD® sleeves, please consult us.
- Für Sonderausführungen, bitte nachfragen. Wir liefern HTD® Wickel. Bitte nachfragen.
- Veuillez nous consulter pour les longueurs spéciales. Nous pouvons livrer les manchons HTD®, veuillez nous consulter.
- Rogamos consulten para las longitudes especiales. Se suministran las mangas HTD®, rogamos consulten.

- Codice articolo:** per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.
- Code number:** at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.
- Bestellcode:** Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.
- Numéro de code:** à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.
- Código:** en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

| Codice Item number Codierung Code Código | HTD® 5M Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm |
|--|---|
| | Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm) |
| 009 | 9 |
| 015 | 15 |
| 025 | 25 |



Cinghie dentate HTD®

HTD® timing belts

HTD® Zahnriemen

Courroies dentées HTD®

Correas dentadas HTD®

HTD® 8M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 31G0480... | 480 8M | 60 | 480 |
| 31G0560... | 560 8M | 70 | 560 |
| 31G0600... | 600 8M | 75 | 600 |
| 31G0640... | 640 8M | 80 | 640 |
| 31G0720... | 720 8M | 90 | 720 |
| 31G0760... | 760 8M | 95 | 760 |
| 31G0800... | 800 8M | 100 | 800 |
| 31G0880... | 880 8M | 110 | 880 |
| 31G0920... | 920 8M | 115 | 920 |
| 31G0960... | 960 8M | 120 | 960 |
| 31G1040... | 1040 8M | 130 | 1040 |
| 31G1120... | 1120 8M | 140 | 1120 |
| 31G1200... | 1200 8M | 150 | 1200 |
| 31G1280... | 1280 8M | 160 | 1280 |
| 31G1440... | 1440 8M | 180 | 1440 |
| 31G1600... | 1600 8M | 200 | 1600 |
| 31G1760... | 1760 8M | 220 | 1760 |
| 31G1800... | 1800 8M | 225 | 1800 |
| 31G2000... | 2000 8M | 250 | 2000 |
| 31G2240... | 2240 8M | 280 | 2240 |
| 31G2400... | 2400 8M | 300 | 2400 |
| 31G2600... | 2600 8M | 325 | 2600 |
| 31G2800... | 2800 8M | 350 | 2800 |

HTD® 14M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 3110966... | 966 14M | 69 | 966 |
| 3111190... | 1190 14M | 85 | 1190 |
| 3111400... | 1400 14M | 100 | 1400 |
| 3111610... | 1610 14M | 115 | 1610 |
| 3111778... | 1778 14M | 127 | 1778 |
| 3111890... | 1890 14M | 135 | 1890 |
| 3112100... | 2100 14M | 150 | 2100 |
| 3112310... | 2310 14M | 165 | 2310 |
| 3112450... | 2450 14M | 175 | 2450 |
| 3112590... | 2590 14M | 185 | 2590 |
| 3112800... | 2800 14M | 200 | 2800 |
| 3113150... | 3150 14M | 225 | 3150 |
| 3113500... | 3500 14M | 250 | 3500 |
| 3113850... | 3850 14M | 275 | 3850 |
| 3114326... | 4326 14M | 309 | 4326 |
| 3114578... | 4578 14M | 327 | 4578 |

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.

Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.

Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.

Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.

Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

HTD® 20M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 20 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 31K2000... | 2000 20M * | 100 | 2000 |
| 31K2500... | 2500 20M * | 125 | 2500 |
| 31K3400... | 3400 20M * | 170 | 3400 |
| 31K4200... | 4200 20M * | 210 | 4200 |
| 31K5000... | 5000 20M * | 250 | 5000 |
| 31K5400... | 5400 20M * | 270 | 5400 |
| 31K5800... | 5800 20M * | 290 | 5800 |
| 31K6200... | 6200 20M * | 310 | 6200 |
| 31K6600... | 6600 20M * | 330 | 6600 |

| Codice Item number Codierung Code Código | HTD® 8M Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 8 mm | HTD® 14M Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 14 mm | HTD® 20M Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 20 mm |
|--|---|---|---|
| | Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm) | | |
| 020 | 20 | - | - |
| 030 | 30 | - | - |
| 040 | - | 40 | - |
| 050 | 50 | - | - |
| 055 | - | 55 | - |
| 085 | 85 | 85 | - |
| 115 | - | 115 | 115 |
| 170 | - | 170 | 170 |
| 230 | - | - | 230 |
| 290 | - | - | 290 |
| 340 | - | - | 340 |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



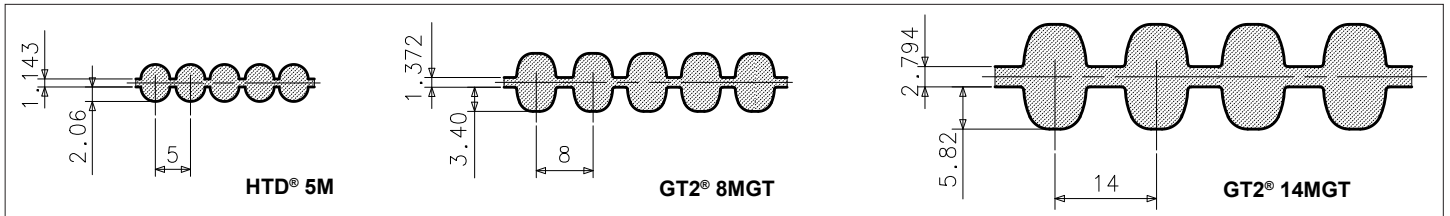
Cinghie dentate HTD®-DD e GT2®-DD a doppia dentatura

Double sided HTD®-DD and GT2®-DD timing belts

Doppelt verzahnt HTD®-DD und GT2®-DD Zahnriemen

Courroies dentées HTD®-DD et GT2®-DD à double denture

Correas dentadas doble HTD®-DD y GT2®-DD



HTD® 5M

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 31R0425... | 425 5MDD | 85 | 425 |
| 31R0475... | 475 5MDD | 95 | 475 |
| 31R0500... | 500 5MDD | 100 | 500 |
| 31R0600... | 600 5MDD | 120 | 600 |
| 31R0615... | 615 5MDD | 123 | 615 |
| 31R0640... | 640 5MDD | 128 | 640 |
| 31R0670... | 670 5MDD | 134 | 670 |
| 31R0700... | 700 5MDD | 140 | 700 |
| 31R0755... | 755 5MDD | 151 | 755 |
| 31R0800... | 800 5MDD | 160 | 800 |
| 31R0835... | 835 5MDD | 167 | 835 |
| 31R0890... | 890 5MDD | 178 | 890 |
| 31R0935... | 935 5MDD | 187 | 935 |
| 31R1100... | 1100 5MDD | 220 | 1100 |
| 31R1200... | 1200 5MDD | 240 | 1200 |
| 31R1420... | 1420 5MDD | 284 | 1420 |
| 31R1595... | 1595 5MDD | 319 | 1595 |
| 31R1690... | 1690 5MDD | 338 | 1690 |
| 31R1945... | 1945 5MDD | 389 | 1945 |
| 31R2525... | 2525 5MDD | 505 | 2525 |

GT2® 8MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 6160480... | 480 8MGTDD | 60 | 480 |
| 6160560... | 560 8MGTDD | 70 | 560 |
| 6160600... | 600 8MGTDD | 75 | 600 |
| 6160640... | 640 8MGTDD | 80 | 640 |
| 6160720... | 720 8MGTDD | 90 | 720 |
| 6160800... | 800 8MGTDD | 100 | 800 |
| 6160880... | 880 8MGTDD | 110 | 880 |
| 6160960... | 960 8MGTDD | 120 | 960 |
| 6161040... | 1040 8MGTDD | 130 | 1040 |
| 6161120... | 1120 8MGTDD | 140 | 1120 |
| 6161200... | 1200 8MGTDD | 150 | 1200 |
| 6161280... | 1280 8MGTDD | 160 | 1280 |
| 6161440... | 1440 8MGTDD | 180 | 1440 |
| 6161600... | 1600 8MGTDD | 200 | 1600 |
| 6161760... | 1760 8MGTDD | 220 | 1760 |
| 6161800... | 1800 8MGTDD | 225 | 1800 |
| 6162000... | 2000 8MGTDD | 250 | 2000 |
| 6162400... | 2400 8MGTDD | 300 | 2400 |
| 6162600... | 2600 8MGTDD | 325 | 2600 |
| 6162800... | 2800 8MGTDD | 350 | 2800 |
| 6163048... | 3048 8MGTDD | 381 | 3048 |
| 6163280... | 3280 8MGTDD | 410 | 3280 |
| 6163600... | 3600 8MGTDD | 450 | 3600 |
| 6164400... | 4400 8MGTDD | 550 | 4400 |
| 6164960... | 4960 8MGTDD * | 620 | 4960 |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.

GT2® 14MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 6171610... | 1610 14MGTDD | 115 | 1610 |
| 6171778... | 1778 14MGTDD | 127 | 1778 |
| 6171890... | 1890 14MGTDD | 135 | 1890 |
| 6172100... | 2100 14MGTDD | 150 | 2100 |
| 6172310... | 2310 14MGTDD | 165 | 2310 |
| 6172450... | 2450 14MGTDD | 175 | 2450 |
| 6172590... | 2590 14MGTDD | 185 | 2590 |
| 6172800... | 2800 14MGTDD | 200 | 2800 |
| 6173150... | 3150 14MGTDD | 225 | 3150 |
| 6173360... | 3360 14MGTDD | 240 | 3360 |
| 6173500... | 3500 14MGTDD | 250 | 3500 |
| 6173850... | 3850 14MGTDD | 275 | 3850 |
| 6174326... | 4326 14MGTDD | 309 | 4326 |
| 6174578... | 4578 14MGTDD | 327 | 4578 |
| 6174956... | 4956 14MGTDD | 354 | 4956 |
| 6175320... | 5320 14MGTDD | 380 | 5320 |
| 6175740... | 5740 14MGTDD | 410 | 5740 |
| 6176160... | 6160 14MGTDD | 440 | 6160 |
| 6176860... | 6860 14MGTDD | 490 | 6860 |

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.

Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.

Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.

Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.

Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

| Codice Item number Codierung Code Código | HTD® 5M Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 5 mm | GT2® 8MGT Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 8 mm | GT2® 14MGT Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 14 mm |
|--|---|---|---|
| | Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm) | | |
| 009 | 9 | - | - |
| 015 | 15 | - | - |
| 020 | - | 20 | - |
| 025 | 25 | - | - |
| 030 | - | 30 | - |
| 040 | - | - | 40 |
| 050 | - | 50 | - |
| 055 | - | - | 55 |
| 085 | - | 85 | 85 |
| 115 | - | - | 115 |
| 170 | - | - | 170 |



POGGI®



Cinghie dentate

Timing belts

Zahnriemen

Courroies dentées

Correas dentadas

GT3[®] - POLY CHAIN[®] GT2
POLY CHAIN[®] GT CARBON VOLT[®]





Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

CINGHIE DENTATE GT3®

La cinghia Gates PowerGrip® GT3 ha una struttura tecnologicamente avanzata che le conferisce una prestazione superiore alla cinghia PowerGrip® GT2 e mediamente due volte e mezzo quella della cinghia PowerGrip® HTD. È adatta per le stesse applicazioni ma, grazie al profilo ottimizzato dei denti, sono migliorate la precisione di ingranamento e la durata, mentre si è ridotta la rumorosità.

Caratteristiche strutturali delle cinghie GT3®

La cinghia Gates PowerGrip® GT3 è caratterizzata dalla seguente struttura:

Inserto resistente

Costituisce l'anima della cinghia, sopporta interamente i carichi ed è composto da inserti in fibra di vetro, avvolti a spirale per l'intera larghezza della cinghia.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) superiore capacità di carico;
- 2) elevata flessibilità;
- 3) notevole resistenza all'allungamento.

Corpo e denti della cinghia

Il corpo in elastomero protegge gli inserti resistenti dall'inquinamento ambientale e dal logorio dovuto all'attrito. I denti della cinghia sono costruiti con precisione di forma e accuratamente distanziati fra loro.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) spiccata resistenza agli agenti ambientali;
- 2) precisione dimensionale.

Rivestimento dei denti

I denti della cinghia sono rivestiti con un tessuto antiusura di nylon, fortemente ancorato al corpo, che migliora la capacità di trasmissione della coppia. La superficie a contatto con le pulegge è dotata di elevato potere autolubrificante.

In virtù delle suddette caratteristiche è quindi possibile ottenere:

- 1) basso coefficiente d'attrito;
- 2) elevato rendimento della trasmissione;
- 3) ottima durata delle pulegge e delle cinghie.

TIMING BELTS GT3®

The Gates PowerGrip® GT3 belt has a technologically advanced structure capable of transmitting more power than PowerGrip® GT2 belts and twice and a half as much power as PowerGrip® HTD belts. It can be applied to the same drives but, thanks to the optimised tooth form, mesh and service life are improved, and noise level reduced.

GT3® belts construction features

The Gates PowerGrip® GT3 belt is characterized by the following structure:

Tensile member

The tensile member is the core of the belt, it entirely supports the loads and it consists of fibreglass cords helically wound along the belt width.

The main features are:

- 1) high breaking load;
- 2) excellent flexibility;
- 3) extremely low elongation.

Belt teeth and body

The elastomeric body protects the cords from environmental pollution and frictional wear. The teeth are precisely formed and accurately spaced.

This provides:

- 1) remarkable resistance to environmental agents;
- 2) dimensional accuracy.

Nylon tooth facing

A hard-wearing nylon fabric is bonded to the tooth surface of the belt, to improve torque carrying capacity. Surface in contact with the pulleys has a great self-lubricating capacity.

Thanks to these characteristics it is thus possible to have:

- 1) low coefficient of friction;
- 2) high drive efficiency;
- 3) increased belts and pulleys life.

ZAHNRIEMEN GT3®

Riemen Gates PowerGrip GT3 haben eine fortschrittliche technologische Struktur, die bessere Leistungen im Vergleich zu den PowerGrip GT2 Riemen hat und ca. zweieinhalb Mal so viel Leistung wie die der PowerGrip HTD Riemen. Diese werden für dieselben Anwendungen angepasst, aber dank dem optimierten Zahnprofil und der Präzision wurde die Ineinandergrifung und die Dauer verbessert, außerdem wurde das Geräusch verringert.

Strukturelle Eigenschaften der GT3® Riemen

Gates PowerGrip® GT3 Riemen sind durch folgende Struktur gekennzeichnet:

Zugstrang

Der Zugstrang ist der interne Kern, der die Lasten komplett stützt und aus einem gerollten Netzkabel aus Fiberglas, welches entlang der gesamte Länge des Riemens verläuft, besteht.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Größere Last Kapazität;
- 2) Hohe Flexibilität;
- 3) Sehr niedere Dehnung und Verlängerung.

Körper und Zähne des Riemen

Der Elastomerkörper bewahrt den Zugstrang gegen Verunreinigungen und Abnutzung, die durch die Friktion verursacht werden. Die Zähne des Riemen sind exakt geformt und sorgfältig aneinander entfernt.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Bemerkenswerter Widerstand gegenüber Umwelteinflüssen
- 2) Maßgenauigkeit.

Schicht der Zähne

Die Zähne des Riemen werden durch ein Nylongewebe bedeckt, das die Drehkapazität in Verbindung mit den Riemenscheiben verbessert. Die Oberfläche in Kontakt mit den Riemen besitzt deswegen eine ausgezeichnete Schmierung.

Dank diesen Eigenschaften ist folgendes möglich:

- 1) Schwacher Friktionskoeffizient;
- 2) Hohe Führungsfähigkeit;
- 3) Erhöhte Lebensdauer der Riemenscheiben und Riemen.

COURROIES DENTÉES GT3®

La courroie Gates PowerGrip® GT3 a une structure technologiquement avancée qui permet une performance améliorée en comparaison avec les courroies PowerGrip® GT2 et, en moyenne, deux fois et demi par rapport aux courroies PowerGrip® HTD. Elle peut être utilisée pour les mêmes applications mais, grâce au profil de dents optimisé, la courroie s'enroule mieux sur les poulies tout en ayant une longévité accrue et un fonctionnement plus silencieux.

Caractéristiques structurales des courroies GT3®

La courroie Gates PowerGrip® GT3 est caractérisée par la structure suivante:

Élément intercalaire résistant

Il constitue l'âme de la courroie, il supporte entièrement les charges et il est formé par des cordes de traction en fibre de verre enroulées de façon hélicoïdale pour toute la largeur de la courroie.

Ses caractéristiques essentielles sont:

- 1) une supérieure capacité de charge;
- 2) flexibilité élevée;
- 3) considérable résistance à l'allongement.

Corps et dents de la courroie

Le corps en élastomère protège les cordes de traction contre impuretés et usure causée par la friction. Les dents de la courroie sont précises dans le profil et soigneusement espacées.

Ses caractéristiques essentielles sont:

- 1) remarquable résistance aux conditions du milieu environnant;
- 2) précision dimensionnelle.

Revêtement des dents

Les dents de la courroie sont revêtues par un tissu anti-usure en nylon, fortement accroché au corps, ce qui améliore la capacité de transmission du couple. La surface en contact avec les poulies possède un grand pouvoir auto-lubrifiant.

Grâce à ces caractéristiques il est donc possible avoir:

- 1) un faible coefficient de friction;
- 2) un rendement élevé de la transmission;
- 3) une longue durée de vie des poulies et des courroies.

CORREAS DENTADAS GT3®

La correa Gates PowerGrip® GT3 tiene una estructura tecnológicamente avanzada que permite una prestación mejorada con respecto de las correas PowerGrip® GT2 y mediamente dos veces y media con respecto de las correas PowerGrip® HTD. Puede ser utilizada para las mismas aplicaciones pero, gracias al perfil optimizado de los dientes, se han mejorado la precisión de engrane y la durabilidad y reducido el nivel de ruidos.

Características estructurales de las correas GT3®

La correa Gates PowerGrip® GT3 se caracteriza por la siguiente estructura:

Elemento resistente

Constituye el alma de la correa, soporta completamente las cargas y es formado por unos cables de fibra de vidrio enrollados en espiral en todo el ancho de la correa.

Las características más importantes son:

- 1) una superior capacidad de carga;
- 2) óptima elasticidad bajo esfuerzos de flexión;
- 3) excelente resistencia al alargamiento.

Cuerpo y dientes de la correa

El cuerpo en elastomero protege las cuerdas de tracción contra las impurezas externas y el desgaste debido a fricción. Los dientes de la correa se configuran con gran precisión de forma y de posición.

Las peculiaridades principales son:

- 1) óptima resistencia a los agentes ambientales;
- 2) precisión de las dimensiones.

Revestimiento de los dientes

Los dientes de la correa están recubiertos por un tejido de nylon a prueba de desgaste, que mejora la capacidad de transmisión del par. La superficie en contacto con las poleas tiene un gran poder autolubrificante.

Gracias a estas características es posible obtener:

- 1) un bajo coeficiente de fricción;
- 2) prestaciones elevadas de la transmisión;
- 3) una óptima duración de vida de las poleas y correas.



Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

Le cinghie dentate GT3® vengono fornite nei seguenti passi:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

ed in una vasta gamma di lunghezze e larghezze.

Le dimensioni principali di una cinghia sono:

**LUNGHEZZA PRIMITIVA
PASSO
LARGHEZZA**

La lunghezza primitiva della cinghia corrisponde al prodotto del passo per il numero di denti della cinghia stessa. Il passo della cinghia è dato dalla distanza, in mm, tra i centri di due denti adiacenti, misurati sulla linea primitiva della cinghia. La linea primitiva teorica delle cinghie GT3® è situata nell'interno dei cavetti resistenti.

• Impiego:
Le cinghie GT3®, con passi 3 e 5 mm, devono essere utilizzate sulle rispettive pulegge GT®.
Le cinghie GT3®, con passi 8 e 14 mm, vengono utilizzate accoppiate alle normali pulegge HTD®.

• Temperatura:
Le cinghie GT3® possono lavorare a temperature ambientali comprese tra -20°C e +85°C, con punte di +100°C.

• Conducibilità elettrica:
Le cinghie GT3®, con passi 8 e 14 mm, sono elettroconducibili a norme ISO 9563.

The GT3® timing belts can be supplied in the following pitches:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

and in a wide variety of lengths and widths.

The important dimensions of a belt are:

**PITCH LENGTH
PITCH
WIDTH**

The belt pitch length is given by the product of the pitch by the number of the belt teeth. The belt pitch is the distance in mm between two adjacent teeth as measured along the belt pitch line. The theoretical pitch line of the GT3® belts lies within the tensile members.

• Use:
GT3® 3 and 5 mm pitch belts must operate on same GT® pulleys.

The GT3® belts with pitches 8 and 14 mm operate on the same HTD® pulleys.

• Temperature:
They can work in the field of temperatures comprised between -20°C and +85°C, with peaks of +100°C.

• Electric conductivity:
The GT3® belts with pitches 8 and 14 mm are static conductive according to ISO 9563.

Die gezahnten Riemen GT3® können mit folgendem Taktabstand geliefert werden:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

und in einer Vielzahl anderer Längen und Breiten.

Hauptmerkmale eines Riemens sind:

**WIRKLÄNGE
TEILUNG
BREITE**

Die Wirklänge des Riemens entspricht dem Ergebnis des Taktabstandes durch die Zahl der Zähne des Riemens. Der Taktabstand des Riemens ist der Abstand in Millimetern in der Mitte zweier Zähne, gemessen auf der Wirklängen-Linie. Die theoretische Wirklängen-Linie der Riemen GT3® befindet sich in der Mitte der Zugsträngen.

• Benutzung:
Die Riemen GT3® 3 mm und 5 mm müssen auf den jeweiligen Riemenscheiben GT® benutzt werden.
Die Riemen GT3® 8 und 14 mm müssen auf den jeweiligen Riemenscheiben HTD® benutzt werden.

• Temperatur:
Diese Riemen können in einem Temperaturbereich zwischen -20°C und +85°C, mit Spitzenwerten von +100°C, arbeiten.

• Elektrische Leitfähigkeit:
Riemen GT3® 8 und 14 mm sind elektrischleitfähig nach ISO 9563.

Les courroies dentées GT3® sont livrées aux pas de:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

et dans une vaste gamme de longueurs et de largeurs.

Les dimensions principales d'une courroie sont:

**LONGUEUR PRIMITIVE
PAS
LARGEUR**

La longueur primitive de la courroie correspond au produit du pas par le nombre de dents de la courroie même. Le pas de la courroie est la distance en mm qui sépare le centre de deux dents voisines, mesurée sur la ligne primitive. La ligne primitive théorique des courroies GT3® est située au centre des câbles résistants.

• Emploi:
Les courroies GT3®, aux pas 3 et 5 mm, doivent être utilisées sur les poulies GT® correspondantes.

Les courroies GT3®, aux pas 8 et 14 mm, sont utilisées sur les poulies HTD® standard.

• Température:
Les courroies peuvent travailler avec des températures ambiantes comprises entre -20°C et +85°C, avec pointes de +100°C.

• Conductibilité électrique:
Les courroies GT3® aux pas 8 et 14 mm sont électriquement conductrices selon les normes ISO 9563.

Las correas dentadas GT3® se suministran en los pasos siguientes:

3 mm, 5 mm, 8 mm, 14 mm

y en una amplia gama de longitudes y de anchos.

Las dimensiones principales de una correa son:

**LONGITUD PRIMITIVA
PASO
ANCHO**

La longitud primitiva de la correa corresponde al producto del paso por el número de los dientes de la correa misma. El paso de la correa es la distancia en mm entre los centros de dos dientes adyacentes, medida sobre la línea primitiva. La línea primitiva teórica de las correas GT3® pasa por el interior de los elementos resistentes.

• Empleo:
Las correas GT3®, en los pasos 3 y 5 mm, deben utilizarse con las poleas GT® correspondientes.

Las correas GT3®, en los pasos 8 y 14 mm, se utilizan con las poleas HTD® estándar.

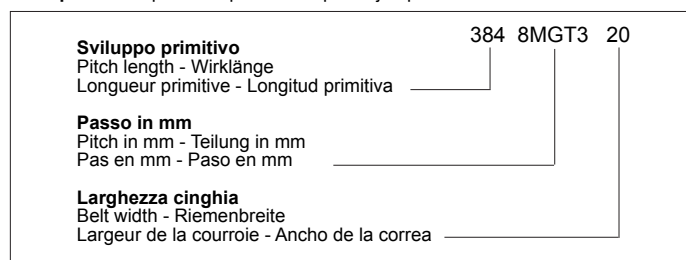
• Temperatura:
Las correas pueden trabajar con temperaturas ambientales entre -20°C y +85°C, con puntas de +100°C.

• Conductividad eléctrica:
Las correas GT3® en los pasos 8 y 14 mm son electroconductoras según las normas ISO 9563.

Codice di identificazione di una cinghia

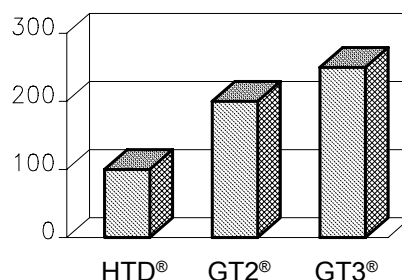
Belt code designation
Bestellcode des Riemens
Code de désignation d'une courroie
Código de identificación de una correa

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:



Comparazione trasmissibilità di potenza (%)

Power rating comparison (%)
Vergleich der übertragbaren Leistungen (%)
Comparaison des puissances transmissibles (%)
Comparación de las potencias transmisibles (%)





Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

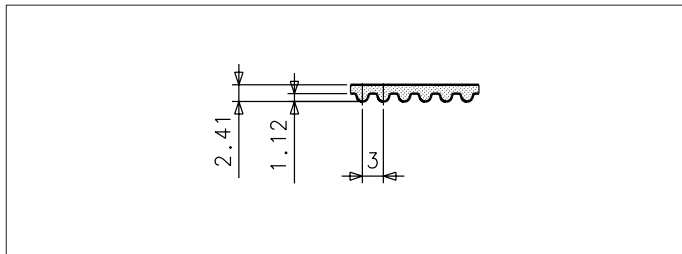
GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

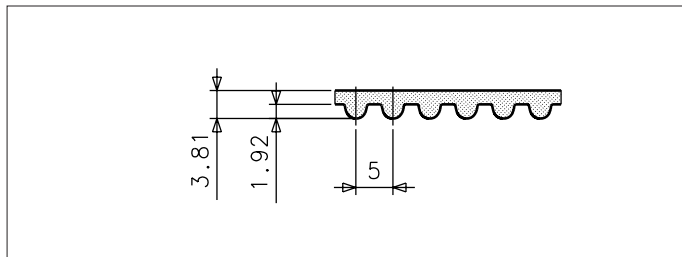
GT3® 3MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm



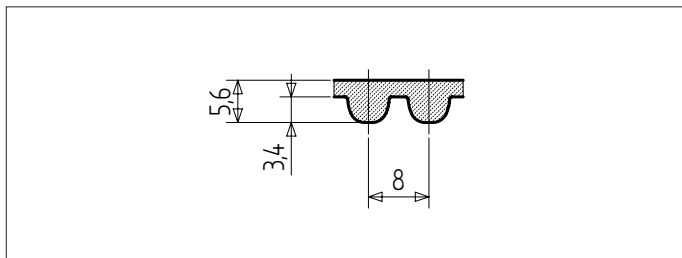
GT3® 5MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm



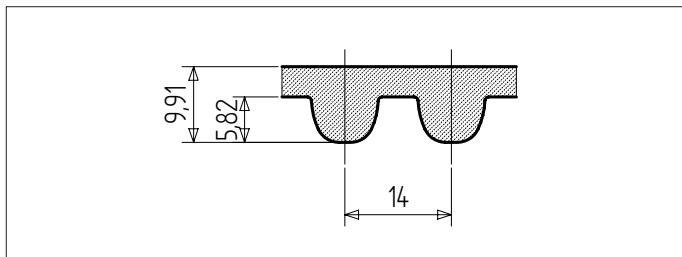
GT3® 8MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm



GT3® 14MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm



GT3® 3MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|--|--|
| 6620105... | 105 3MGT3 | 35 | 105 |
| 6620120... | 120 3MGT3 | 40 | 120 |
| 6620135... | 135 3MGT3 | 45 | 135 |
| 6620144... | 144 3MGT3 | 48 | 144 |
| 6620150... | 150 3MGT3 | 50 | 150 |
| 6620165... | 165 3MGT3 | 55 | 165 |
| 6620174... | 174 3MGT3 | 58 | 174 |
| 6620180... | 180 3MGT3 | 60 | 180 |
| 6620186... | 186 3MGT3 | 62 | 186 |
| 6620192... | 192 3MGT3 | 64 | 192 |
| 6620195... | 195 3MGT3 | 65 | 195 |
| 6620204... | 204 3MGT3 | 68 | 204 |
| 6620210... | 210 3MGT3 | 70 | 210 |
| 6620216... | 216 3MGT3 | 72 | 216 |
| 6620225... | 225 3MGT3 | 75 | 225 |
| 6620231... | 231 3MGT3 | 77 | 231 |
| 6620240... | 240 3MGT3 | 80 | 240 |
| 6620243... | 243 3MGT3 | 81 | 243 |
| 6620246... | 246 3MGT3 | 82 | 246 |
| 6620252... | 252 3MGT3 | 84 | 252 |
| 6620255... | 255 3MGT3 | 85 | 255 |
| 6620267... | 267 3MGT3 | 89 | 267 |
| 6620270... | 270 3MGT3 | 90 | 270 |
| 6620276... | 276 3MGT3 | 92 | 276 |
| 6620285... | 285 3MGT3 | 95 | 285 |
| 6620288... | 288 3MGT3 | 96 | 288 |
| 6620294... | 294 3MGT3 | 98 | 294 |
| 6620300... | 300 3MGT3 | 100 | 300 |
| 6620309... | 309 3MGT3 | 103 | 309 |
| 6620312... | 312 3MGT3 | 104 | 312 |
| 6620324... | 324 3MGT3 | 108 | 324 |
| 6620330... | 330 3MGT3 | 110 | 330 |
| 6620339... | 339 3MGT3 | 113 | 339 |
| 6620357... | 357 3MGT3 | 119 | 357 |
| 6620360... | 360 3MGT3 | 120 | 360 |
| 6620363... | 363 3MGT3 | 121 | 363 |
| 6620375... | 375 3MGT3 | 125 | 375 |
| 6620384... | 384 3MGT3 | 128 | 384 |
| 6620387... | 387 3MGT3 | 129 | 387 |
| 6620390... | 390 3MGT3 | 130 | 390 |
| 6620393... | 393 3MGT3 | 131 | 393 |
| 6620408... | 408 3MGT3 | 136 | 408 |
| 6620420... | 420 3MGT3 | 140 | 420 |
| 6620426... | 426 3MGT3 | 142 | 426 |
| 6620450... | 450 3MGT3 | 150 | 450 |
| 6620456... | 456 3MGT3 | 152 | 456 |
| 6620480... | 480 3MGT3 | 160 | 480 |
| 6620483... | 483 3MGT3 | 161 | 483 |
| 6620489... | 489 3MGT3 | 163 | 489 |
| 6620495... | 495 3MGT3 | 165 | 495 |
| 6620501... | 501 3MGT3 | 167 | 501 |
| 6620510... | 510 3MGT3 | 170 | 510 |
| 6620513... | 513 3MGT3 | 171 | 513 |
| 6620522... | 522 3MGT3 | 174 | 522 |
| 6620537... | 537 3MGT3 | 179 | 537 |
| 6620540... | 540 3MGT3 | 180 | 540 |
| 6620552... | 552 3MGT3 | 184 | 552 |
| 6620564... | 564 3MGT3 | 188 | 564 |
| 6620570... | 570 3MGT3 | 190 | 570 |
| 6620582... | 582 3MGT3 | 194 | 582 |
| 6620588... | 588 3MGT3 | 196 | 588 |
| 6620600... | 600 3MGT3 | 200 | 600 |
| 6620630... | 630 3MGT3 | 210 | 630 |
| 6620657... | 657 3MGT3 | 219 | 657 |
| 6620750... | 750 3MGT3 | 250 | 750 |
| 6620840... | 840 3MGT3 | 280 | 840 |
| 6620849... | 849 3MGT3 | 283 | 849 |
| 6620897... | 897 3MGT3 | 299 | 897 |
| 6621587... | 1587 3MGT3 | 529 | 1587 |
| 6621692... | 1692 3MGT3 | 564 | 1692 |



Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

GT3® 5MGT3

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 6630200... | 200 5MGT3 | 40 | 200 |
| 6630225... | 225 5MGT3 | 45 | 225 |
| 6630250... | 250 5MGT3 | 50 | 250 |
| 6630265... | 265 5MGT3 | 53 | 265 |
| 6630275... | 275 5MGT3 | 55 | 275 |
| 6630280... | 280 5MGT3 | 56 | 280 |
| 6630285... | 285 5MGT3 | 57 | 285 |
| 6630300... | 300 5MGT3 | 60 | 300 |
| 6630325... | 325 5MGT3 | 65 | 325 |
| 6630330... | 330 5MGT3 | 66 | 330 |
| 6630340... | 340 5MGT3 | 68 | 340 |
| 6630350... | 350 5MGT3 | 70 | 350 |
| 6630360... | 360 5MGT3 | 72 | 360 |
| 6630375... | 375 5MGT3 | 75 | 375 |
| 6630400... | 400 5MGT3 | 80 | 400 |
| 6630410... | 410 5MGT3 | 82 | 410 |
| 6630415... | 415 5MGT3 | 83 | 415 |
| 6630425... | 425 5MGT3 | 85 | 425 |
| 6630450... | 450 5MGT3 | 90 | 450 |
| 6630460... | 460 5MGT3 | 92 | 460 |
| 6630475... | 475 5MGT3 | 95 | 475 |
| 6630490... | 490 5MGT3 | 98 | 490 |
| 6630500... | 500 5MGT3 | 100 | 500 |
| 6630510... | 510 5MGT3 | 102 | 510 |
| 6630525... | 525 5MGT3 | 105 | 525 |
| 6630530... | 530 5MGT3 | 106 | 530 |
| 6630540... | 540 5MGT3 | 108 | 540 |
| 6630550... | 550 5MGT3 | 110 | 550 |
| 6630600... | 600 5MGT3 | 120 | 600 |
| 6630625... | 625 5MGT3 | 125 | 625 |
| 6630650... | 650 5MGT3 | 130 | 650 |
| 6630665... | 665 5MGT3 | 133 | 665 |
| 6630700... | 700 5MGT3 | 140 | 700 |
| 6630750... | 750 5MGT3 | 150 | 750 |
| 6630775... | 775 5MGT3 | 155 | 775 |
| 6630800... | 800 5MGT3 | 160 | 800 |
| 6630850... | 850 5MGT3 | 170 | 850 |
| 6630860... | 860 5MGT3 | 172 | 860 |
| 6630900... | 900 5MGT3 | 180 | 900 |
| 6630950... | 950 5MGT3 | 190 | 950 |
| 6630980... | 980 5MGT3 | 196 | 980 |
| 6631000... | 1000 5MGT3 | 200 | 1000 |
| 6631050... | 1050 5MGT3 | 210 | 1050 |
| 6631150... | 1150 5MGT3 | 230 | 1150 |
| 6631270... | 1270 5MGT3 | 254 | 1270 |
| 6631500... | 1500 5MGT3 | 300 | 1500 |
| 6632100... | 2100 5MGT3 | 420 | 2100 |
| 6632440... | 2440 5MGT3 | 488 | 2440 |

• Per sviluppi non a catalogo, consultare il NS/UFF. COMMERCIALE. Siamo in grado di fornire manicotti GT3®, per informazioni consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.

• For special lengths, please consult us. We can supply GT3® sleeves, please consult us.

• Für Sonderausführungen, bitte nachfragen. Wir liefern GT3® Wickel. Bitte nachfragen.

• Veuillez nous consulter pour les longueurs spéciales. Nous pouvons livrer les manchons GT3®, veuillez nous consulter.

• Rogamos consulten para las longitudes especiales. Se suministran las mangas GT3®, rogamos consulten.

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.

Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.

Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.

Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.

Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

| Codice Item number Codierung Code Código | GT3® 3MGT3 Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 3 mm | GT3® 5MGT3 Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 5 mm |
|--|---|--|
| | Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm) | |
| 006 | 6 | - |
| 009 | 9 | 9 |
| 015 | 15 | 15 |
| 025 | - | 25 |



Cinghie dentate GT3®

GT3® timing belts

GT3® Zahnriemen

Courroies dentées GT3®

Correas dentadas GT3®

GT3® 8MGT3 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 6640384... | 384 8MGT3 | 48 | 384 |
| 6640480... | 480 8MGT3 | 60 | 480 |
| 6640560... | 560 8MGT3 | 70 | 560 |
| 6640600... | 600 8MGT3 | 75 | 600 |
| 6640640... | 640 8MGT3 | 80 | 640 |
| 6640720... | 720 8MGT3 | 90 | 720 |
| 6640800... | 800 8MGT3 | 100 | 800 |
| 6640840... | 840 8MGT3 | 105 | 840 |
| 6640880... | 880 8MGT3 | 110 | 880 |
| 6640920... | 920 8MGT3 | 115 | 920 |
| 6640960... | 960 8MGT3 | 120 | 960 |
| 6641040... | 1040 8MGT3 | 130 | 1040 |
| 6641064... | 1064 8MGT3 | 133 | 1064 |
| 6641120... | 1120 8MGT3 | 140 | 1120 |
| 6641160... | 1160 8MGT3 | 145 | 1160 |
| 6641200... | 1200 8MGT3 | 150 | 1200 |
| 6641280... | 1280 8MGT3 | 160 | 1280 |
| 6641440... | 1440 8MGT3 | 180 | 1440 |
| 6641512... | 1512 8MGT3 | 189 | 1512 |
| 6641584... | 1584 8MGT3 | 198 | 1584 |
| 6641600... | 1600 8MGT3 | 200 | 1600 |
| 6641760... | 1760 8MGT3 | 220 | 1760 |
| 6641800... | 1800 8MGT3 | 225 | 1800 |
| 6642000... | 2000 8MGT3 | 250 | 2000 |
| 6642400... | 2400 8MGT3 | 300 | 2400 |
| 6642600... | 2600 8MGT3 | 325 | 2600 |
| 6642800... | 2800 8MGT3 | 350 | 2800 |
| 6643048... | 3048 8MGT3 | 381 | 3048 |
| 6643280... | 3280 8MGT3 | 410 | 3280 |
| 6643600... | 3600 8MGT3 | 450 | 3600 |
| 6644400... | 4400 8MGT3 | 550 | 4400 |

GT3® 14MGT3 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 6650966... | 966 14MGT3 | 69 | 966 |
| 6651190... | 1190 14MGT3 | 85 | 1190 |
| 6651400... | 1400 14MGT3 | 100 | 1400 |
| 6651610... | 1610 14MGT3 | 115 | 1610 |
| 6651750... | 1750 14MGT3 | 125 | 1750 |
| 6651778... | 1778 14MGT3 | 127 | 1778 |
| 6651890... | 1890 14MGT3 | 135 | 1890 |
| 6652100... | 2100 14MGT3 | 150 | 2100 |
| 6652310... | 2310 14MGT3 | 165 | 2310 |
| 6652450... | 2450 14MGT3 | 175 | 2450 |
| 6652590... | 2590 14MGT3 | 185 | 2590 |
| 6652800... | 2800 14MGT3 | 200 | 2800 |
| 6653150... | 3150 14MGT3 | 225 | 3150 |
| 6653360... | 3360 14MGT3 | 240 | 3360 |
| 6653500... | 3500 14MGT3 | 250 | 3500 |
| 6653850... | 3850 14MGT3 | 275 | 3850 |
| 6654326... | 4326 14MGT3 | 309 | 4326 |
| 6654578... | 4578 14MGT3 | 327 | 4578 |
| 6654956... | 4956 14MGT3 | 354 | 4956 |
| 6655320... | 5320 14MGT3 | 380 | 5320 |
| 6655740... | 5740 14MGT3 | 410 | 5740 |
| 6656160... | 6160 14MGT3 | 440 | 6160 |
| 6656860... | 6860 14MGT3 | 490 | 6860 |

- Per sviluppi non a catalogo, consultare il NS/UFF. COMMERCIALE. Siamo in grado di fornire manicotti GT3®, per informazioni consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.
- For special lengths, please consult us. We can supply GT3® sleeves, please consult us.
- Für Sonderausführungen, bitte nachfragen. Wir liefern GT3® Wickel. Bitte nachfragen.
- Veuillez nous consulter pour les longueurs spéciales. Nous pouvons livrer les manchons GT3®, veuillez nous consulter.
- Rogamos consultar para las longitudes especiales. Se suministran las mangas GT3®, rogamos consulten.

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.

Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.

Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.

Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.

Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

| Codice Item number Codierung Code Código | GT3® 8MGT3 Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 8 mm | GT3® 14MGT3 Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 14 mm |
|--|---|--|
| | Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm) | |
| 020 | 20 | - |
| 030 | 30 | - |
| 040 | - | 40 |
| 050 | 50 | - |
| 055 | - | 55 |
| 085 | 85 | 85 |
| 115 | - | 115 |
| 170 | - | 170 |



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT2

POLY CHAIN® GT2 timing belts

POLY CHAIN® GT2 Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT2

Correas dentadas POLY CHAIN® GT2

CINGHIE DENTATE POLY CHAIN® GT2

La cinghia dentata POLY CHAIN® GT2 mantiene tutti i vantaggi dei precedenti sistemi e in più offre delle prestazioni eccellenti su trasmissioni industriali a coppia elevata e bassa velocità.

La costruzione della cinghia POLY CHAIN® GT2 è basata su un disegno moderno. Il dorso e i denti sono costituiti da una nuova e unica miscela di poliuretano, che dà alla cinghia robustezza e un'ottima resistenza all'abrasione e agli agenti chimici.

Caratteristiche strutturali delle cinghie POLY CHAIN® GT2

La cinghia Gates POLY CHAIN® GT2 è caratterizzata dalla seguente struttura:

Inserto resistente

Costituisce l'anima della cinghia, sopporta interamente i carichi ed è composto da inserti in fibra aramidica avvolti a spirale per l'intera larghezza della cinghia.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) straordinaria capacità di carico;
- 2) ottima resistenza alla fatica di flessione, agli urti e ai sovraccarichi;
- 3) notevole resistenza all'allungamento.

Corpo e denti della cinghia

Il corpo e i denti sono in poliuretano che garantisce una forte aderenza agli inserti resistenti e li protegge dagli agenti chimici e dall'abrasione.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) robustezza della struttura;
- 2) spiccata resistenza agli agenti chimici e ambientali;
- 3) precisione dimensionale.

Rivestimento dei denti

I denti della cinghia sono rivestiti con un tessuto antiusura, fortemente ancorato al corpo, che migliora la capacità di trasmissione della coppia ed ha la capacità di resistere agli olii, agli agenti chimici, alle impurità, alla corrosione e all'abrasione. Offre una lunga durata e può lavorare a temperature comprese fra -54°C e +85°C. La superficie a contatto con le pulegge è dotata di elevato potere autolubrificante che riduce il surriscaldamento.

POLY CHAIN GT2® TIMING BELTS

The POLY CHAIN® GT2 belt keeps all the advantages offered by all previous belt systems and it additionally gives excellent performances for high torque and low speed industrial drives. The construction of POLY CHAIN® GT2 belts is based on an innovative product design. The body and the teeth of the belt are made of new and unique polyurethane compound, making the belt tough and highly resistant to abrasion and chemical attack.

POLY CHAIN® GT2 belts construction features

The Gates POLY CHAIN® GT2 belt is characterized by the following structure:

Tensile member

The tensile member is the core of the belt, it entirely supports the loads and it consists of aramid tensile cords helically wound along the belt width.

The main features are:

- 1) extraordinary high breaking load;
- 2) exceptional resistance to flex fatigue, shocks and overloads;
- 3) extremely low elongation.

Belt teeth and body

The teeth and body are made of polyurethane compound, specially blended for adhesion to the cords, making them virtually immune to abrasion and chemicals.

This provides:

- 1) structural stoutness;
- 2) exceptional resistance to chemical and environmental agents;
- 3) dimensional accuracy.

Nylon tooth facing

A hard-wearing nylon fabric is bonded to the tooth surface of the belt, to improve torque carrying capacity and to withstand oil, chemicals, pollutants, abrasion and corrosion. It offers a long service life and can work under extreme temperatures from -54°C up to +85°C. Surface in contact with the pulleys has a great self-lubricating capacity, thereby minimising temperature build-up.

ZAHNRIEMEN - POLY CHAIN® GT2

Der POLY CHAIN GT2 Zahnriemen hat dieselben Vorteile wie die der vorhergehenden Riemensysteme und bietet zusätzlich ausgezeichnete Leistungen für industrielle Antriebe mit hohem Drehmoment und niedriger Drehzahl. Die Gestalt der POLY CHAIN® GT2 Riemen wird nach modernen Designansprüchen hergestellt. Die Zähne und der Körper sind aus einem Polyurethan Material gefertigt, das die Riemen haltbar und praktisch immun gegen Abnutzung und Chemikalien macht.

Strukturelle Eigenschaften der POLY CHAIN® GT2 Riemen

Gates POLY CHAIN® GT2 Riemen werden durch folgende Struktur gekennzeichnet:

Zugstrang

Der Zugstrang ist der interne Kern, der völlig die Lasten stützt und besteht aus einem gerollten Netzkabel durch die ganze Breite der Riemen.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Größere Last Kapazität;
- 2) Hohe Flexibilität;
- 3) Sehr niedrige Dehnung und Verlängerung.

Körper und Zähne des Riemens

Der Elastomerkörper ist mit einem Polyurethan Material gefertigt und bewahrt den Zugstrang gegen Verunreinigungen und Abnutzung, die durch die Friktion verursacht werden. Die Zähne des Riemens sind exakt geformt und sorgfältig aneinander entferrt.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Schwere Struktur;
- 2) Bemerkenswerter Widerstand zu den Umweltbedingungen;
- 3) Maßgenauigkeit.

Schicht der Zähne

Die Zähne des Riemens werden durch ein Nylongewebe auf der Außenseite bedeckt, das die Drehkapazität in Verbindung mit den Riemenscheiben verbessert. Dies verursacht eine längere Lebensdauer und der Riemen kann unter extremen Temperaturen von -54°C bis +85°C arbeiten. Die Oberfläche in Kontakt mit den Riemen besitzt deswegen eine ausgezeichnete Schmierkapazität, die die Temperaturerhöhung vermindert.

COURROIES DENTÉES POLY CHAIN® GT2

La courroie POLY CHAIN® GT2 maintient tous les avantages des précédents systèmes et, en plus, elle offre des excellentes performances dans les transmissions industrielles à couple élevé et vitesse réduite.

La structure de la courroie POLY CHAIN® GT2 se base sur un dessin moderne. Le dos et les dents sont fabriqués en un nouveau et unique mélange de polyuréthane qui confère à la courroie solidité et une très bonne résistance à l'abrasion et aux agents chimiques.

Caractéristiques structurales des courroies POLY CHAIN® GT2

La courroie Gates POLY CHAIN® GT2 est caractérisée par la structure suivante:

Élément intercalaire résistant

Il constitue l'âme de la courroie, il supporte entièrement les charges et il est formé par des cordes de traction en fibre aramide enroulées de façon hélicoïdale pour toute la largeur de la courroie.

Ses caractéristiques essentielles sont:

- 1) une extraordinaire capacité de charge;
- 2) une très bonne résistance aux flexions répétées, aux "à-coups" et aux surcharges;
- 3) considérable résistance à l'allongement.

Corps et dents de la courroie

Le corps et les dents sont en polyuréthane étudié pour adhérer aux cordes de traction et les protéger contre les agents chimiques et l'abrasion.

Les caractéristiques essentielles sont:

- 1) solidité de la structure;
- 2) remarquable résistance aux agents chimiques et aux conditions ambiantes;
- 3) précision dimensionnelle.

Rivêtement des dents

Les dents de la courroie sont revêtues par un tissu anti-usure, fortement accroché au corps, ce qui améliore la capacité de transmission du couple et la résistance aux huiles, aux agents chimiques, aux impuretés, à la corrosion et à l'abrasion. Il offre une grande durée de vie et il peut travailler à des températures comprises entre -54°C et +85°C. La surface en contact avec les poulies possède un grand pouvoir autolubrifiant qui réduit l'échauffement.

CORREAS DENTADAS POLY CHAIN® GT2

La correa POLY CHAIN® GT2 incluye todas las ventajas de los sistemas precedentes y, además, ofrece unas excelentes prestaciones en caso de transmisiones industriales con par elevado y velocidad reducida.

La estructura de la correa POLY CHAIN® GT2 se basa en un diseño moderno. El lomo y los dientes se fabrican en una nueva y única mezcla de poliuretano, que confiere a la correa solidez y una óptima resistencia a la abrasión y a los agentes químicos.

Características estructurales de las correas POLY CHAIN® GT2

La correa Gates POLY CHAIN® GT2 se caracteriza por la siguiente estructura:

Elemento resistente

El núcleo resistente constituye el alma de la correa, soporta completamente las cargas y está formado por unos cables de aramida enrollados en espiral en todo el ancho de la correa.

Las características principales son:

- 1) excelente capacidad de carga;
- 2) óptima resistencia a la flexión repetida, a los choques y a las sobrecargas;
- 3) alargamiento extraordinariamente bajo.

Cuerpo y dientes de la correa

Los dientes y el cuerpo de la correa son de poliuretano que garantiza una gran adherencia a los elementos resistentes y les protege de los agentes químicos y de la abrasión.

Las características más importantes son:

- 1) solidez de la estructura;
- 2) óptima resistencia a los agentes químicos y ambientales;
- 3) precisión de las dimensiones.

Revestimiento de los dientes

La superficie de los dientes de la correa es revestido por un tejido a prueba de desgaste, pegado al cuerpo, que mejora la capacidad de transmisión del par y la resistencia a los aceites, a los agentes químicos, impurezas, corrosión y abrasión. Ofrece una gran durabilidad y puede trabajar con temperaturas entre -54°C y +85°C. La superficie exterior en contacto con las poleas tiene un gran poder autolubrificante que reduce el sobrecalentamiento.



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT2

POLY CHAIN® GT2 timing belts
POLY CHAIN® GT2 Zahnriemen
Courroies dentées POLY CHAIN® GT2
Correas dentadas POLY CHAIN® GT2

In virtù delle suddette caratteristiche è quindi possibile ottenere:

- 1) basso coefficiente d'attrito;
- 2) spiccata resistenza agli agenti chimici e ambientali;
- 3) ottima durata delle pulegge e delle cinghie.

Le cinghie dentate POLY CHAIN® GT2 vengono fornite nei seguenti passi:

8 mm, 14 mm

ed in una vasta gamma di lunghezze e larghezze. Le dimensioni principali di una cinghia sono:

**LUNGHEZZA PRIMITIVA
PASSO
LARGHEZZA**

La lunghezza primitiva della cinghia corrisponde al prodotto del passo per il numero di denti della cinghia stessa.

Il passo della cinghia è dato dalla distanza, in mm, tra i centri di due denti adiacenti, misurati sulla linea primitiva della cinghia. La linea primitiva teorica delle cinghie POLY CHAIN® GT2 è situata nell'interno dei cavetti resistenti.

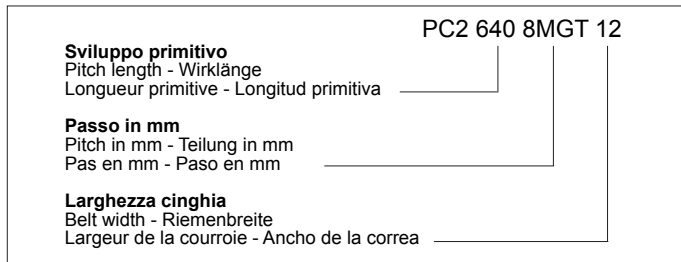
• **Impiego:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT2, con passi 8 e 14 mm, devono essere utilizzate sulle rispettive pulegge POLY CHAIN® GT.

• **Temperatura:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT2 possono lavorare a temperature ambientali comprese tra -54°C e +85°C, con punte di +100°C.

Codice di identificazione di una cinghia

Belt code designation
Bestellcode des Riemens
Code de désignation d'une courroie
Código de identificación de una correa

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:



Thanks to these characteristics it is thus possible to have:

- 1) low coefficient of friction;
- 2) exceptional resistance to chemical and environmental agents;
- 3) increased belts and pulleys life.

The POLY CHAIN® GT2 timing belts can be supplied in the following pitches:

8 mm, 14 mm

and in a wide variety of lengths and widths. The important dimensions of a belt are:

**PITCH LENGTH
PITCH
WIDTH**

The belt pitch length is given by the product of the pitch by the number of the belt teeth.

The belt pitch is the distance in mm between two adjacent teeth as measured along the belt pitch line.

The theoretical pitch line of the POLY CHAIN® GT2 belts lies within the tensile members.

• **Use:**
Belts POLY CHAIN® GT2 8 and 14 mm must be used on POLY CHAIN® GT pulleys.

• **Temperature:**
They can work in the field of temperatures comprised between -54°C and +85°C, with peaks of +100°C.

Dank diesen Eigenschaften ist folgendes möglich:

- 1) Schwacher Friktionskoeffizient;
- 2) Hohe Führungsfähigkeit;
- 3) Erhöhte Lebensdauer der Riemenscheiben und Riemen.

Die gezahnten Riemen POLY CHAIN® GT2 können mit folgendem Taktabstand geliefert werden:

8 mm, 14 mm

und in einer beträchtlichen Manignifaltigkeit anderer Längen und Breiten. Hauptmaße eines Riemens sind:

**WIRKLÄNGE
TEILUNG
BREITE**

Die Wirklänge des Riemens entspricht dem Ergebnis des Taktabstandes durch die Zahl der Zähne des Riemens. Der Taktabstand des Riemens ist der Abstand in Millimeter zwischen die Mitte zweier Zähne, gemessen auf der Wirklängen-Linie. Die theoretische Wirklängen-Linie der Riemen POLY CHAIN® GT2 befindet sich in der Mitte der Zugstrangen.

• **Benutzung:**
Riemen POLY CHAIN® GT2 8 und 14 mm müssen auf jeweilige Riemenscheiben POLY CHAIN® GT benutzt werden.

• **Temperatur:**
Diese Riemen können in einem Temperaturbereich zwischen -54°C und +85°C, mit Spitzen von +100°C, arbeiten.

Grâce à ces caractéristiques il est donc possible avoir:

- 1) un faible coefficient de friction;
- 2) une considérable résistance aux agents chimiques et aux conditions ambiantes;
- 3) une grande durée de vie des poulies et des courroies.

Les courroies dentées POLY CHAIN® GT2 sont livrées aux pas de:

8 mm, 14 mm

et dans une vaste gamme de longueurs et de largeurs. Les dimensions principales d'une courroie sont:

**LONGUEUR PRIMITIVE
PAS
LARGEUR**

La longueur primitive de la courroie correspond au produit du pas par le nombre de dents de la courroie même. Le pas de la courroie est la distance en mm qui sépare le centre de deux dents voisines, mesurée sur la ligne primitive. La ligne primitive théorique des courroies POLY CHAIN® GT2 est située au centre des câbles constituant l'âme résistante.

• **Emploi:**
Les courroies POLY CHAIN® GT2, aux pas 8 et 14 mm, doivent être utilisées avec les poulies POLY CHAIN® GT correspondantes.

• **Température:**
Les courroies peuvent travailler avec des températures ambiantes comprises entre -54°C et +85°C, avec pointes de +100°C.

Gracias a estas características, es posible obtener:

- 1) un bajo coeficiente de fricción;
- 2) una óptima resistencia a los agentes químicos y ambientales;
- 3) una mayor duración de vida de las poleas y correas.

Las correas dentadas POLY CHAIN® GT2 se entregan en los pasos siguientes:

8 mm, 14 mm

y en una amplia gama de longitudes y de anchos. Las dimensiones principales de una correa son:

**LONGITUD PRIMITIVA
PASO
ANCHO**

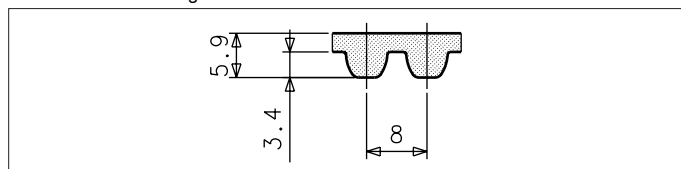
La longitud primitiva de la correa corresponde al producto del paso por el número de los dientes de la correa misma. El paso de la correa es la distancia en mm entre los centros de dos dientes adyacentes, medida sobre la línea primitiva. La línea primitiva teórica de las correas POLY CHAIN® GT2 pasa por el interior de las cuerdas de tracción.

• **Empleo:**
Las correas POLY CHAIN® GT2, en los pasos 8 y 14 mm, deben utilizarse con las poleas POLY CHAIN® GT respectivas.

• **Temperatura:**
Las correas pueden trabajar con temperaturas ambientales entre -54°C y +85°C, con puntas de +100°C.

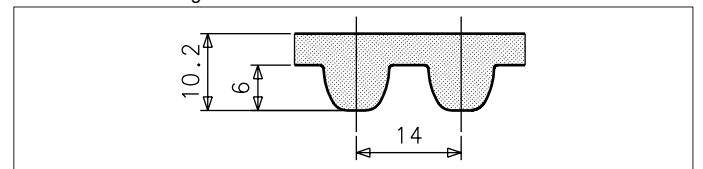
POLY CHAIN® GT2 8MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm



POLY CHAIN® GT2 14MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm





Cinghie dentate POLY CHAIN® GT2

POLY CHAIN® GT2 timing belts

POLY CHAIN® GT2 Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT2

Correas dentadas POLY CHAIN® GT2

POLY CHAIN® GT2 8MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 59M0640... | PC2 640 8MGT | 80 | 640 |
| 59M0720... | PC2 720 8MGT | 90 | 720 |
| 59M0800... | PC2 800 8MGT | 100 | 800 |
| 59M0896... | PC2 896 8MGT | 112 | 896 |
| 59M0960... | PC2 960 8MGT | 120 | 960 |
| 59M1000... | PC2 1000 8MGT | 125 | 1000 |
| 59M1040... | PC2 1040 8MGT | 130 | 1040 |
| 59M1120... | PC2 1120 8MGT | 140 | 1120 |
| 59M1200... | PC2 1200 8MGT | 150 | 1200 |
| 59M1224... | PC2 1224 8MGT | 153 | 1224 |
| 59M1280... | PC2 1280 8MGT | 160 | 1280 |
| 59M1440... | PC2 1440 8MGT | 180 | 1440 |
| 59M1600... | PC2 1600 8MGT | 200 | 1600 |
| 59M1760... | PC2 1760 8MGT | 220 | 1760 |
| 59M1792... | PC2 1792 8MGT | 224 | 1792 |
| 59M2000... | PC2 2000 8MGT | 250 | 2000 |
| 59M2200... | PC2 2200 8MGT | 275 | 2200 |
| 59M2240... | PC2 2240 8MGT | 280 | 2240 |
| 59M2400... | PC2 2400 8MGT | 300 | 2400 |
| 59M2520... | PC2 2520 8MGT | 315 | 2520 |
| 59M2600... | PC2 2600 8MGT | 325 | 2600 |
| 59M2800... | PC2 2800 8MGT | 350 | 2800 |
| 59M2840... | PC2 2840 8MGT | 355 | 2840 |
| 59M3048... | PC2 3048 8MGT | 381 | 3048 |
| 59M3200... | PC2 3200 8MGT | 400 | 3200 |
| 59M3280... | PC2 3280 8MGT | 410 | 3280 |
| 59M3600... | PC2 3600 8MGT | 450 | 3600 |
| 59M4000... | PC2 4000 8MGT | 500 | 4000 |
| 59M4400... | PC2 4400 8MGT | 550 | 4400 |
| 59M4480... | PC2 4480 8MGT | 560 | 4480 |

POLY CHAIN® GT2 14MGT

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 59P0994... | PC2 994 14MGT | 71 | 994 |
| 59P1120... | PC2 1120 14MGT | 80 | 1120 |
| 59P1190... | PC2 1190 14MGT | 85 | 1190 |
| 59P1260... | PC2 1260 14MGT | 90 | 1260 |
| 59P1400... | PC2 1400 14MGT | 100 | 1400 |
| 59P1568... | PC2 1568 14MGT | 112 | 1568 |
| 59P1610... | PC2 1610 14MGT | 115 | 1610 |
| 59P1750... | PC2 1750 14MGT | 125 | 1750 |
| 59P1890... | PC2 1890 14MGT | 135 | 1890 |
| 59P1960... | PC2 1960 14MGT | 140 | 1960 |
| 59P2100... | PC2 2100 14MGT | 150 | 2100 |
| 59P2240... | PC2 2240 14MGT | 160 | 2240 |
| 59P2310... | PC2 2310 14MGT | 165 | 2310 |
| 59P2380... | PC2 2380 14MGT | 170 | 2380 |
| 59P2450... | PC2 2450 14MGT | 175 | 2450 |
| 59P2520... | PC2 2520 14MGT | 180 | 2520 |
| 59P2590... | PC2 2590 14MGT | 185 | 2590 |
| 59P2660... | PC2 2660 14MGT | 190 | 2660 |
| 59P2800... | PC2 2800 14MGT | 200 | 2800 |
| 59P3136... | PC2 3136 14MGT | 224 | 3136 |
| 59P3304... | PC2 3304 14MGT | 236 | 3304 |
| 59P3360... | PC2 3360 14MGT | 240 | 3360 |
| 59P3500... | PC2 3500 14MGT | 250 | 3500 |
| 59P3850... | PC2 3850 14MGT | 275 | 3850 |
| 59P3920... | PC2 3920 14MGT | 280 | 3920 |
| 59P4326... | PC2 4326 14MGT | 309 | 4326 |
| 59P4410... | PC2 4410 14MGT | 315 | 4410 |

- Per sviluppi non a catalogo, consultare il NS/UFF. COMMERCIALE. Siamo in grado di fornire cinghie MINI POLY CHAIN® GT, per informazioni consultare il NS/UFF. COMMERCIALE.
- For special lengths, please consult us. We can supply MINI POLY CHAIN® GT belts, please consult us.
- Für Sonderausführungen, bitte nachfragen. Wir liefern MINI POLY CHAIN® GT Riemen. Bitte nachfragen.
- Veuillez nous consulter pour les longueurs spéciales. Nous pouvons livrer les courroies MINI POLY CHAIN® GT, veuillez nous consulter.
- Rogamos consultar para las longitudes especiales. Se suministran correas MINI POLY CHAIN® GT. Rogamos consulten.

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.

Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.

Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.

Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.

Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

| Codice Item number Codierung Code Código | PC2 8MGT Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 8 mm | PC2 14MGT Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 14 mm |
|--|---|--|
| | Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm) | |
| 012 | 12 | - |
| 020 | - | 20 |
| 021 | 21 | - |
| 036 | 36 | - |
| 037 | - | 37 |
| 062 | 62 | - |
| 068 | - | 68 |
| 090 | - | 90 |
| 125 | - | 125 |



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® timing belts

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

Correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

CINGHIE DENTATE POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

La POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® è la cinghia dentata più performante della gamma Gates, mantiene tutti i vantaggi dei precedenti sistemi e in più offre delle prestazioni eccellenti su trasmissioni industriali a coppia elevata e bassa velocità. La costruzione della cinghia POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® è basata su un disegno moderno. Il dorso e i denti sono costituiti da una nuova e unica miscela di poliuretano, che dà alla cinghia robustezza e un'ottima resistenza all'abrasione e agli agenti chimici.

Caratteristiche strutturali delle cinghie POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

La cinghia Gates POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® è caratterizzata dalla seguente struttura:

Inserto resistente

Costituisce l'anima della cinghia, sopporta interamente i carichi ed è composto da inserti in fibra di carbonio avvolti a spirale per l'intera larghezza della cinghia.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) straordinaria capacità di carico;
- 2) ottima resistenza alla fatica di flessione, agli urti e ai sovraccarichi;
- 3) notevole resistenza all'allungamento.

Corpo e denti della cinghia

Il corpo e i denti sono in poliuretano che garantisce una forte aderenza agli inserti resistenti e li protegge dagli agenti chimici e dall'abrasione.

Le caratteristiche essenziali sono:

- 1) robustezza della struttura;
- 2) spiccata resistenza agli agenti chimici e ambientali;
- 3) precisione dimensionale.

Rivestimento dei denti

I denti della cinghia sono rivestiti con un tessuto antiusura, fortemente ancorato al corpo, che migliora la capacità di trasmissione della coppia ed ha la capacità di resistere agli olii, agli agenti chimici, alle impurità, alla corrosione e all'abrasione. Offre una lunga durata e può lavorare a temperature comprese fra -54°C e +85°C. La superficie a contatto con le pulegge è dotata di elevato potere autolubrificante che riduce il surriscaldamento.

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® TIMING BELTS

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® is the most performing timing belts within Gates range, it has been designed for optimum performance on high torque, low speed drives for any industrial application, keeping all the advantages offered by all previous systems. The construction of POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® belts is based on an innovative product design. The body and the teeth of the belt are made of new and unique polyurethane compound, making the belt tough and highly resistant to abrasion and chemical attack.

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® belts construction features

The Gates POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® belt is characterized by the following structure:

Tensile member

The tensile member is the core of the belt, it entirely supports the loads and it consists of carbon tensile cords helically wound along the belt width.

The main features are:

- 1) extraordinary high breaking load;
- 2) exceptional resistance to flex fatigue, shocks and overloads;
- 3) extremely low elongation.

Belt teeth and body

The teeth and body are made of polyurethane compound, specially blended for adhesion to the cords, making them virtually immune to abrasion and chemicals.

This provides:

- 1) structural stoutness;
- 2) exceptional resistance to chemical and environmental agents;
- 3) dimensional accuracy.

Nylon tooth facing

A hard-wearing nylon fabric is bonded to the tooth surface of the belt, to improve torque carrying capacity and to withstand oil, chemicals, pollutants, abrasion and corrosion it offers a long service life and can work under extreme temperatures from -54°C up to +85°C. Surface in contact with the pulleys has a great self-lubricating capacity, thereby minimising temperature build-up.

ZAHNRIEMEN POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® ist der leistungsfähigste Riemen der Gatesproduktion, der alle Vorteile der vorhergehenden Systeme beibehält. Diese Riemen weisen bessere Leistungen auf industriellen Getrieben mit niedriger Drehkraft auf. Die Form der POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® Riemen wird nach modernen Designansprüchen hergestellt. Die Zähne und der Körper sind aus einem Polyurethan Material gefertigt, der die Riemen haltbar und praktisch immun gegen Abnutzung und Chemikalien macht.

Strutturale Eigenschaften der POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® Riemen

Gates POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® Riemen werden durch folgende Struktur gekennzeichnet:

Zugstrang

Der Zugstrang ist der interne Kern, der die Lasten komplett stützt und aus einem gerollten Netzkabel aus Fiberglas, welches entlang der gesamte Länge des Riemens verläuft, besteht.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) größere Lastkapazität;
- 2) Hohe Flexibilität;
- 3) Sehr niedrige Dehnung und Verlängerung.

Körper und Zähne des Riemen

Der Elastomerkörper ist aus einem Polyurethan Material gefertigt und bewahrt den Zugstrang gegen Verunreinigungen und Abnutzung, die durch die Friktion verursacht werden. Die Zähne des Riemen sind exakt geformt und sorgfältig angeordnet.

Seine wesentlichen Eigenschaften sind:

- 1) Schwere Struktur;
- 2) Bemerkenswerter Widerstand gegenüber Umwelteinflüssen;
- 3) Maßgenauigkeit.

Schicht der Zähne

Die Zähne des Riemen werden durch ein Nylongewebe auf der Außenseite bedeckt, das die Drehkapazität in Verbindung mit den Riemenscheiben verbessert. Dies verursacht eine längere Lebensdauer und der Riemen kann unter extremen Temperaturen von -54°C bis +85°C arbeiten. Die Oberfläche in Kontakt mit den Riemen besitzt deswegen eine ausgezeichnete Schmierkapazität, die die Temperaturerhöhung vermindert.

COURROIES DENTÉES POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® est la courroie dentée ayant les meilleures performances de la gamme Gates, elle maintient tous les avantages des précédents systèmes et, en plus, elle offre des excellentes performances dans les transmissions industrielles à couple élevé et vitesse réduite. La structure de la courroie POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® se base sur un dessin moderne. Le dos et les dents sont fabriqués en un nouveau et unique mélange de polyuréthane qui confère à la courroie solidité et une très bonne résistance à l'abrasion et aux agents chimiques.

Caractéristiques structurales des courroies POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

La courroie Gates POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® est caractérisée par la structure suivante:

Élément intercalaire résistant

Il constitue l'âme de la courroie, il supporte entièrement les charges et il est formé par des cordes de traction en fibre de carbone enroulées de façon hélicoïdale pour toute la largeur de la courroie.

Ses caractéristiques essentielles sont:

- 1) une extraordinaire capacité de charge;
- 2) une très bonne résistance aux flexions répétées, aux "à-coups" et aux surcharges;
- 3) considérable résistance à l'allongement.

Corps et dents de la courroie

Le corps et les dents sont en polyuréthane étudié pour adhérer aux cordes de traction et les protéger contre les agents chimiques et l'abrasion.

Les caractéristiques essentielles sont:

- 1) solidité de la structure;
- 2) remarquable résistance aux agents chimiques et aux conditions ambiantes;
- 3) précision dimensionnelle.

Revêtement des dents

Les dents de la courroie sont revêtues par un tissu anti-usure, fortement accroché au corps, ce qui améliore la capacité de transmission du couple et la résistance aux huiles, aux agents chimiques, aux impuretés, à la corrosion et à l'abrasion. Il offre une grande durée de vie et il peut travailler à des températures comprises entre -54°C et +85°C. La surface en contact avec les poulies possède un grand pouvoir autolubrifiant qui réduit l'échauffement.

CORREAS DENTADAS POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® es la correa dentada con el más alto rendimiento de la gama Gates, incluye todas las ventajas de los sistemas precedentes y, además, ofrece unas excelentes prestaciones en las transmisiones industriales con par elevado y baja velocidad. La estructura de la correa POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® se basa en un diseño moderno. El lomo y los dientes se fabrican en una nueva y única mezcla de poliuretano, que confiere a la correa solidez y una óptima resistencia a la abrasión y a los agentes químicos.

Características estructurales de las correas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

La correa Gates POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® se caracteriza por la siguiente estructura:

Elemento resistente

El núcleo resistente constituye el alma de la correa, soporta completamente las cargas y está formado por unos cables de carbono enrollados en espiral en todo el ancho de la correa.

Las características principales son:

- 1) excelente capacidad de carga;
- 2) óptima resistencia a la flexión repetida, a los choques y a las sobrecargas;
- 3) alargamiento extraordinariamente bajo.

Cuerpo y dientes de la correa

Los dientes y el cuerpo de la correa son de poliuretano que garantiza una gran adherencia a los elementos resistentes y les protege de los agentes químicos y de la abrasión.

Las características más importantes son:

- 1) solidez de la estructura;
- 2) óptima resistencia a los agentes químicos y ambientales;
- 3) precisión de las dimensiones.

Revestimiento de los dientes

La superficie de los dientes de la correa es revestido por un tejido a prueba de desgaste, pegado al cuerpo, que mejora la capacidad de transmisión del par y la resistencia a los aceites, a los agentes químicos, impurezas, corrosión y abrasión. Ofrece una gran durabilidad y puede trabajar con temperaturas entre -54°C y +85°C. La superficie exterior en contacto con las poleas tiene un gran poder autolubrificante que reduce el sobrecalentamiento.



Cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® timing belts

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

Correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

In virtù delle suddette caratteristiche è quindi possibile ottenere:

- 1) basso coefficiente d'attrito;
- 2) spiccata resistenza agli agenti chimici e ambientali;
- 3) ottima durata delle puleghe e delle cinghie.

Le cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® vengono fornite nei seguenti passi:

8 mm, 14 mm

ed in una vasta gamma di lunghezze e larghezze. Le dimensioni principali di una cinghia sono:

LUNGHEZZA PRIMITIVA
PASSO
LARGHEZZA

La lunghezza primitiva della cinghia corrisponde al prodotto del passo per il numero di denti della cinghia stessa.

Il passo della cinghia è dato dalla distanza, in mm, tra i centri di due denti adiacenti, misurati sulla linea primitiva teorica delle cinghie POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® è situata nell'interno dei cavetti resistenti.

• **Impiego:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® devono essere utilizzate sulle rispettive puleghe POLY CHAIN® GT.

• **Temperatura:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® possono lavorare a temperature ambientali comprese tra -54°C e +85°C, con punte di +100°C.

• **Conducibilità elettrica:**
Le cinghie POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® sono elettroconducibili a norme ISO 9563.

Thanks to these characteristics it is thus possible to have:

- 1) low coefficient of friction;
- 2) exceptional resistance to chemical and environmental agents;
- 3) increased belts and pulleys life.

The POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® timing belts can be supplied in the following pitches:

8 mm, 14 mm

and in a wide variety of lengths and widths. The important dimensions of a belt are:

PITCH LENGTH
PITCH
WIDTH

The belt pitch length is given by the product of the pitch by the number of the belt teeth.

The belt pitch is the distance in mm between two adjacent teeth as measured along the belt pitch line.

The theoretical pitch line of the POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® belts lies within the tensile members.

• **Use:**
Belts POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® must be used on POLY CHAIN® GT pulleys.

• **Temperature:**
They can work in the field of temperatures comprised between -54°C and +85°C, with peaks of +100°C.

• **Electric conductivity:**
The POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® belts are static conductive according to ISO 9563.

Dank diesen Eigenschaften ist folgendes möglich:

- 1) Schwacher Friktionskoeffizient;
- 2) Hohe Führungsfähigkeit;
- 3) Erhöhte Lebensdauer der Riemenscheiben und Riemen.

Die gezahnten Riemen POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® können mit folgendem Taktabstand geliefert werden:

8 mm, 14 mm

und in einer beträchtlichen Mannigfaltigkeit anderer Längen und Breiten. Hauptmaße eines Riemens sind:

WIRKLÄNGE
TEILUNG
BREITE

Die Wirklänge des Riemens entspricht dem Ergebnis des Taktabstandes durch die Zahl der Zähne des Riemens. Der Taktabstand des Riemens ist der Abstand in Millimetern in der Mitte zweier Zähne, gemessen auf der Wirklängen-Linie. Die theoretische Wirklängen-Linie der Riemen POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® befindet sich in der Mitte der Zugsträngen.

• **Benutzung:**
Riemen POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® müssen auf jeweilige Riemenscheiben POLY CHAIN® GT benutzt werden.

• **Temperatur:**
Diese Riemen können in einem Temperaturbereich zwischen -54°C und +85°C, mit Spitzenwerten von +100°C, arbeiten.

• **Elektrische Leitfähigkeit:**
Riemen POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® sind elektrischleitfähig nach ISO 9563.

Grâce à ces caractéristiques il est donc possible avoir:

- 1) un faible coefficient de friction;
- 2) une considérable résistance aux agents chimiques et aux conditions ambiantes;
- 3) une grande durée de vie des poulies et des courroies.

Les courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® sont livrées aux pas de:

8 mm, 14 mm

et dans une vaste gamme de longueurs et de largeurs. Les dimensions principales d'une courroie sont:

LONGUEUR PRIMITIVE
PAS
LARGEUR

La longueur primitive de la courroie correspond au produit du pas par le nombre de dents de la courroie même. Le pas de la courroie est la distance en mm qui sépare le centre de deux dents voisines, mesurée sur la ligne primitive. La ligne primitive théorique des courroies POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® est située au centre des câbles constituant l'âme résistante.

• **Emploi:**
Les courroies POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® doivent être utilisées avec les poulies POLY CHAIN® GT correspondantes.

• **Température:**
Les courroies peuvent travailler avec des températures ambiantes comprises entre -54°C et +85°C, avec pointes de +100°C.

• **Conductibilité électrique:**
Les courroies POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® sont électriquement conductrices selon les normes ISO 9563.

Gracias a estas características, es posible obtener:

- 1) un bajo coeficiente de fricción;
- 2) una óptima resistencia a los agentes químicos y ambientales;
- 3) una mayor duración de vida de las poleas y correas.

Las correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® se entregan en los pasos siguientes:

8 mm, 14 mm

y en una amplia gama de longitudes y de anchos. Las dimensiones principales de una correa son:

LONGITUD PRIMITIVA
PASO
ANCHO

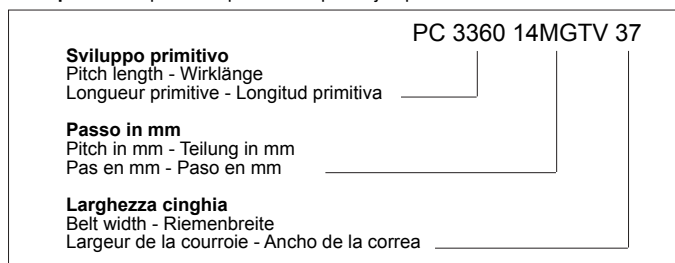
La longitud primitiva de la correa corresponde al producto del paso por el número de los dientes de la correa misma. El paso de la correa es la distancia en mm entre los centros de dos dientes adyacentes, medida sobre la línea primitiva. La línea primitiva teórica de las correas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® pasa por el interior de las cuerdas de tracción.

• **Empleo:**
Las correas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® deben utilizarse con las poleas POLY CHAIN® GT respectivas.

• **Temperatura:**
Las correas pueden trabajar con temperaturas ambientales entre -54°C y +85°C, con puntas de +100°C.

• **Conductividad eléctrica:**
Las correas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® son electroconductoras según las normas ISO 9563.

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:

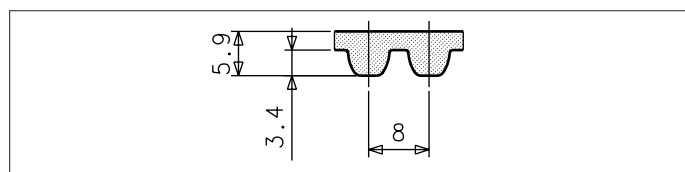


Codice di identificazione di una cinghia

Belt code designation
Bestellcode des Riemens
Code de désignation d'une courroie
Código de identificación de una correa

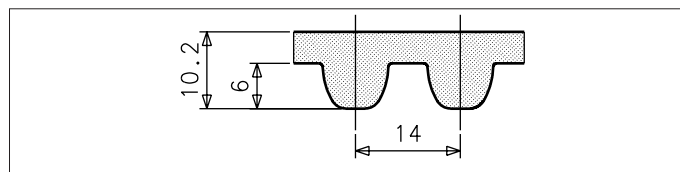
POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm



POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm





Cinghie dentate POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® timing belts

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® Zahnriemen

Courroies dentées POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

Correas dentadas POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 5940640... | PC 640 8MGTV | 80 | 640 |
| 5940720... | PC 720 8MGTV | 90 | 720 |
| 5940800... | PC 800 8MGTV | 100 | 800 |
| 5940896... | PC 896 8MGTV | 112 | 896 |
| 5940960... | PC 960 8MGTV | 120 | 960 |
| 5941000... | PC 1000 8MGTV | 125 | 1000 |
| 5941040... | PC 1040 8MGTV | 130 | 1040 |
| 5941120... | PC 1120 8MGTV | 140 | 1120 |
| 5941200... | PC 1200 8MGTV | 150 | 1200 |
| 5941224... | PC 1224 8MGTV | 153 | 1224 |
| 5941280... | PC 1280 8MGTV | 160 | 1280 |
| 5941440... | PC 1440 8MGTV | 180 | 1440 |
| 5941600... | PC 1600 8MGTV | 200 | 1600 |
| 5941760... | PC 1760 8MGTV | 220 | 1760 |
| 5941792... | PC 1792 8MGTV | 224 | 1792 |
| 5942000... | PC 2000 8MGTV | 250 | 2000 |
| 5942200... | PC 2200 8MGTV | 275 | 2200 |
| 5942240... | PC 2240 8MGTV | 280 | 2240 |
| 5942400... | PC 2400 8MGTV | 300 | 2400 |
| 5942520... | PC 2520 8MGTV | 315 | 2520 |
| 5942600... | PC 2600 8MGTV | 325 | 2600 |
| 5942800... | PC 2800 8MGTV | 350 | 2800 |
| 5942840... | PC 2840 8MGTV | 355 | 2840 |
| 5943048... | PC 3048 8MGTV | 381 | 3048 |
| 5943200... | PC 3200 8MGTV | 400 | 3200 |
| 5943280... | PC 3280 8MGTV | 410 | 3280 |
| 5943600... | PC 3600 8MGTV | 450 | 3600 |
| 5944000... | PC 4000 8MGTV | 500 | 4000 |
| 5944400... | PC 4400 8MGTV | 550 | 4400 |
| 5944480... | PC 4480 8MGTV | 560 | 4480 |

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm |
|--|--|---|---|
| 5950994... | PC 994 14MGTV | 71 | 994 |
| 5951120... | PC 1120 14MGTV | 80 | 1120 |
| 5951190... | PC 1190 14MGTV | 85 | 1190 |
| 5951260... | PC 1260 14MGTV | 90 | 1260 |
| 5951400... | PC 1400 14MGTV | 100 | 1400 |
| 5951568... | PC 1568 14MGTV | 112 | 1568 |
| 5951610... | PC 1610 14MGTV | 115 | 1610 |
| 5951750... | PC 1750 14MGTV | 125 | 1750 |
| 5951890... | PC 1890 14MGTV | 135 | 1890 |
| 5951960... | PC 1960 14MGTV | 140 | 1960 |
| 5952100... | PC 2100 14MGTV | 150 | 2100 |
| 5952240... | PC 2240 14MGTV | 160 | 2240 |
| 5952310... | PC 2310 14MGTV | 165 | 2310 |
| 5952380... | PC 2380 14MGTV | 170 | 2380 |
| 5952450... | PC 2450 14MGTV | 175 | 2450 |
| 5952520... | PC 2520 14MGTV | 180 | 2520 |
| 5952590... | PC 2590 14MGTV | 185 | 2590 |
| 5952660... | PC 2660 14MGTV | 190 | 2660 |
| 5952800... | PC 2800 14MGTV | 200 | 2800 |
| 5953136... | PC 3136 14MGTV | 224 | 3136 |
| 5953304... | PC 3304 14MGTV | 236 | 3304 |
| 5953360... | PC 3360 14MGTV | 240 | 3360 |
| 5953500... | PC 3500 14MGTV | 250 | 3500 |
| 5953850... | PC 3850 14MGTV | 275 | 3850 |
| 5953920... | PC 3920 14MGTV | 280 | 3920 |
| 5954326... | PC 4326 14MGTV | 309 | 4326 |
| 5954410... | PC 4410 14MGTV | 315 | 4410 |

Codice articolo: per ottenere il codice completo, sostituire ai puntini il codice della larghezza desiderata.
Code number: at the time of the ordering, please replace the dots by the belt width required to get the right item number.
Bestellcode: Bei Bestellung, die Punkte durch die gewünschte Breite ersetzen, um die komplette Artikelnummer zu erhalten.
Numéro de code: à la commande, veuillez remplacer les points par la largeur courroie souhaitée pour obtenir le numéro de code complet.
Código: en el pedido, les rogamos reemplazar los puntos por la anchura correa deseada para obtener el número de código completo.

| Codice Item number Codierung Code Código | PC 8MGTV Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 8 mm | PC 14MGTV Passo Pitch - Teilung Pas - Paso 14 mm |
|--|---|--|
| | Larghezza delle cinghie (mm) Belt widths (mm) - Riemenbreiten (mm) Largeurs courroie (mm) - Anchuras correas (mm) | |
| 012 | 12 | - |
| 020 | - | 20 |
| 021 | 21 | - |
| 036 | 36 | - |
| 037 | - | 37 |
| 062 | 62 | - |
| 068 | - | 68 |
| 090 | - | 90 |
| 125 | - | 125 |

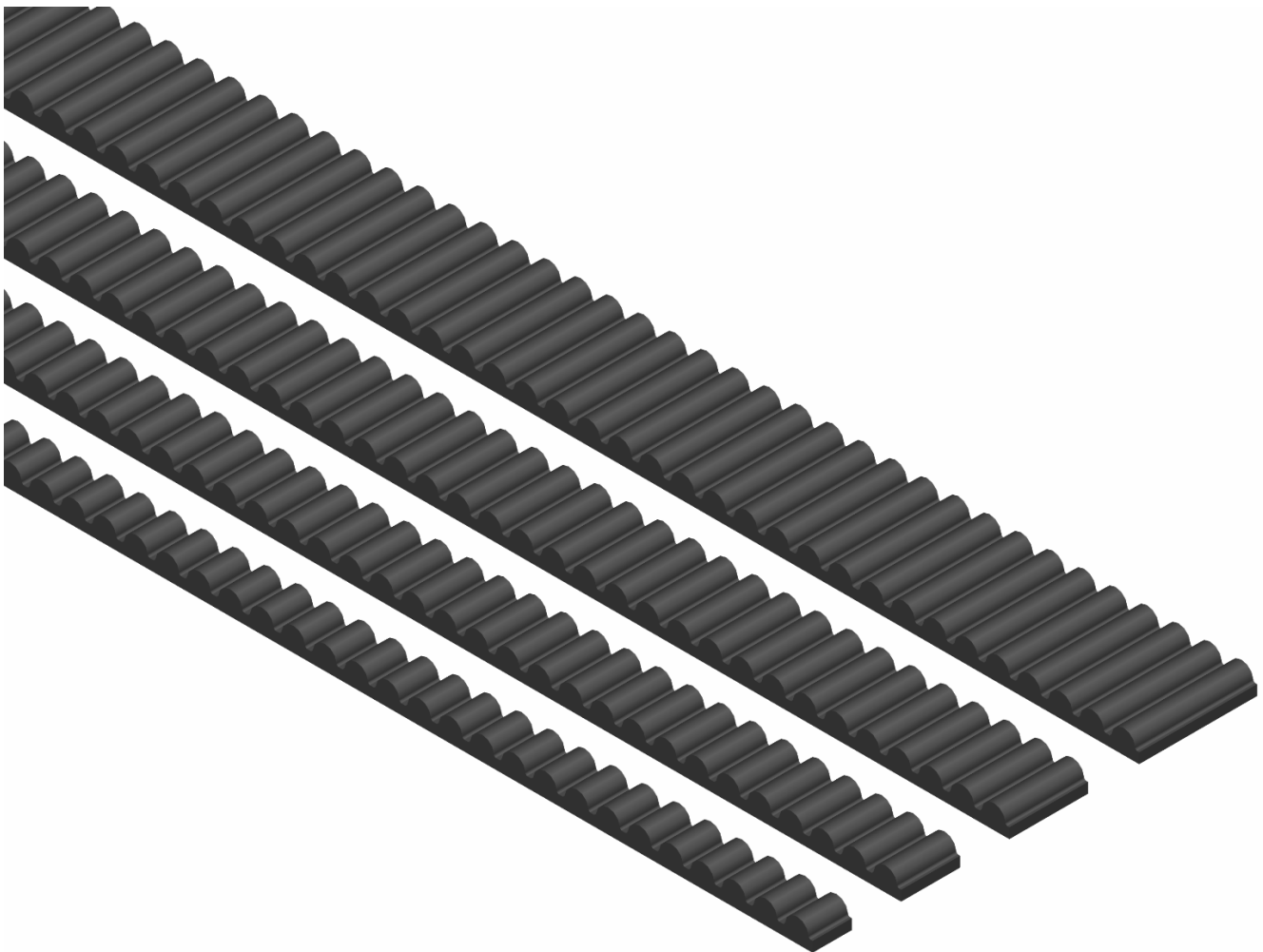


Cinghie dentate HTD® a metraggio

Open length HTD® timing belts
Offene HTD® Zahnriemen, Meterware
Courroies dentées HTD® à bouts libres
Correas dentadas HTD® a metros

Piastre di bloccaggio per cinghie dentate

Clamping plates for belt attachment
Spannplatten für Riemenbefestigung
Plaques tendueuses pour la fixation des courroies
Láminas tensoras para la fijación de las correas





Cinghie dentate HTD® a metraggio

Open length HTD® timing belts
Offene HTD® Zahnriemen, Meterware
Courroies dentées HTD® à bouts libres
Correas dentadas HTD® a metros

HTD® 3M **Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm**

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|---|---|--|
| 31C006 | 3M 6 L. 6 | 6 |
| 31C009 | 3M 9 L. 9 | 9 |
| 31C015 | 3M 15 L. 15 | 15 |

HTD® 5M **Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm**

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|---|---|--|
| 31E006 | 5M 6 L. 6 | 6 |
| 31E010 | 5M 10 L. 10 | 10 |
| 31E015 | 5M 15 L. 15 | 15 |
| 31E025 | 5M 25 L. 25 | 25 |

HTD® 8M **Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm**

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|---|---|--|
| 31G010 | 8M 10 L. 10 | 10 |
| 31G015 | 8M 15 L. 15 | 15 |
| 31G020 | 8M 20 L. 20 | 20 |
| 31G030 | 8M 30 L. 30 | 30 |
| 31G050 | 8M 50 L. 50 | 50 |
| 31G085 | 8M 85 L. 85 | 85 |

HTD® 14M **Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm**

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Larghezza Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm |
|---|---|--|
| 31I025 | 14M 25 L. 25 | 25 |
| 31I040 | 14M 40 L. 40 | 40 |
| 31I055 | 14M 55 L. 55 | 55 |
| 31I085 | 14M 85 L. 85 | 85 |
| 31I115 | 14M 115 L. 115 | 115 |

Siamo in grado di fornire cinghie dentate con profilo parabolico a metraggio in poliuretano, con inserto resistente in acciaio, nei passi 5M - 8M - 14M.

Open length timing belt 5M - 8M - 14M in polyurethan available on request. Please consult us.

Offene Zahnriemen 5M - 8M - 14M aus Polyurethan auf Anfrage. Bitte nachfragen.

Courroies dentées 5M - 8M - 14M en polyurethane à bouts libres sur demande. Veuillez nous consulter.

Correas dentadas 5M - 8M - 14M a metros en polyurethane sobre demanda. Rogamos nos consulten.



Piastre di bloccaggio per cinghie dentate

Clamping plates for belt attachment

Spannplatten für Riemenbefestigung

Plaques tendueuses pour la fixation des courroies

Láminas tensoras para la fijación de las correas

Le cinghie dentate, utilizzate per trasformare il moto rotatorio delle pulegge, in moto rettilineo alternato di tavole o di altri dispositivi, hanno la necessità di avere le estremità delle stesse ancorate alle parti mobili (fig. 1) o a quelle fisse (fig. 2) dei particolari da movimentare. Questo fissaggio deve essere eseguito con cura, per evitare che la cinghia possa essere danneggiata o indebolita nel punto d'attacco. È per questo che la ditta POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. ha realizzato questa serie di piastre che facilitano il corretto bloccaggio delle cinghie sui relativi ancoraggi.

The ends of timing belts, used to change the rotary motion of pulley into rectilinear alternative motion on boards or other devices, require to be anchored either to mobile parts (picture 1) or to fixed ones (picture 2) of the items to be moved. Care should be taken while fixing so as to avoid any damage or weakening of the attachment point of the belt. This is the reason why POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. introduced these plates that permit the correct belt attachment.

Die Zahnriemen werden für die Verwandlung der Drehbewegung der Riemenscheiben in einer Linearbewegung einer Platte oder Vorrichtung verwendet. Diese müssen notwendigerweise an ihren äußersten Enden an den beweglichen Teilen (Bild 1) oder an den festen Teilen (Bild 2) der Antriebseinheit verankert werden. Diese Befestigung muss sorgfältig durchgeführt werden, um zu verhindern, dass der Zahnriemen am Befestigungspunkt beschädigt oder geschwächt werden kann. Aus diesem Grund hat POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. diese Spannplattenserie für die korrekte Riemenbefestigung eingeführt.

Les courroies dentées, utilisées pour transformer le mouvement rotatif des poulies en un mouvement rectiligne alternatif de plateaux ou autre dispositif, nécessitent l'ancrage des extrémités de ces courroies aux parties mobiles (fig. 1) ou aux parties fixes (fig. 2) des pièces à mettre en mouvement. Cette fixation doit être réalisée soigneusement pour éviter que la courroie ne soit endommagée ou affaiblie dans le point de raccordement. C'est la raison pour laquelle POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. a introduit cette série de plaques qui facilitent le blocage correct des courroies à bouts libres.

Las correas dentadas utilizadas para transformar el movimiento rotatorio de las poleas en movimiento rectilíneo alternado de mesas o de otros dispositivos, requieren que las extremidades de las mismas se hallen fijadas a las partes móviles (fig. 1) o a las fijas (fig. 2) de las piezas que se han de mover. Este tipo de fijación se efectúa con cuidado para evitar que la correa pueda ser perjudicada o debilitada en la posición de enganche. Es por esta razón que POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. ha introducido esta serie de láminas que facilitan el correcto bloqueo de las correas a metros.

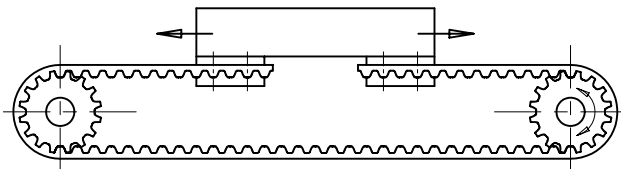


fig. 1

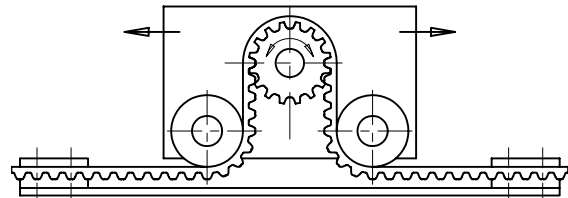


fig. 2

Istruzioni per la ricerca e l'identificazione delle piastre di bloccaggio

How to select and identify the clamping plates

Bezeichnung und Auswahl der Spannplatten

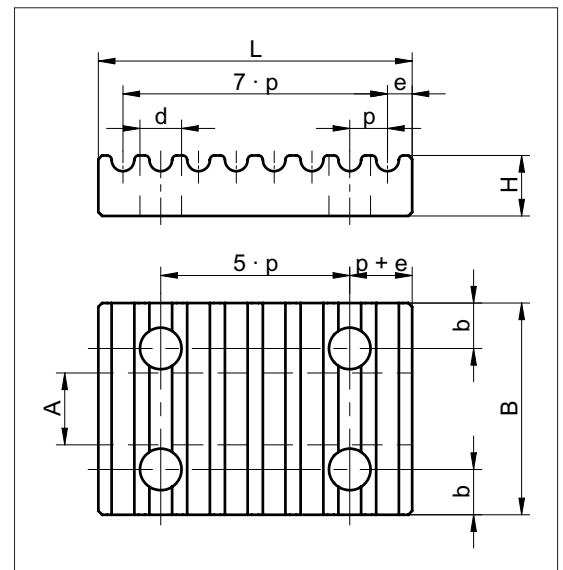
Sélection et identification des plaques tendueuses

Selección e identificación de las láminas tensoras

Esempio - Example - Beispiel - Exemple - Ejemplo:

| | | | |
|--|----|---|------|
| Gruppo merceologico Product group - Artikelgruppe Famille de l'article - Clase del producto | 54 | F | 0025 |
| Passo Pitch - Teilung Pas - Paso (5 mm) | | | |
| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite Largeur de la courroie - Ancho de la correa (25 mm) | | | |

| Codice Item number Codierung Code Código | Passo Pitch Teilung Pas Paso | A mm | B mm | b mm | d mm | e mm | L mm | H mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| 54D0006 | 3M* | 6 | 21 | 5 | 4,5 | 2,00 | 25,0 | 5 | - |
| 54D0010 | 3M* | 10 | 24 | 5 | 4,5 | 2,00 | 25,0 | 5 | - |
| 54D0015 | 3M* | 15 | 30 | 5 | 4,5 | 2,00 | 25,0 | 5 | - |
| 54D1000 | 3M* | - | 1000 | - | - | 2,00 | 25,0 | 5 | - |
| 54F0010 | 5M | 10 | 28 | 6 | 5,5 | 3,25 | 41,5 | 8 | 0,020 |
| 54F0015 | 5M | 15 | 34 | 6 | 5,5 | 3,25 | 41,5 | 8 | 0,025 |
| 54F0025 | 5M | 25 | 44 | 6 | 5,5 | 3,25 | 41,5 | 8 | 0,030 |
| 54F1000 | 5M | - | 1000 | - | - | 3,25 | 41,5 | 8 | 0,780 |
| 54G0020 | 8M | 20 | 45 | 8 | 9,0 | 5,00 | 66,0 | 15 | 0,100 |
| 54G0030 | 8M | 30 | 55 | 8 | 9,0 | 5,00 | 66,0 | 15 | 0,130 |
| 54G0050 | 8M | 50 | 75 | 8 | 9,0 | 5,00 | 66,0 | 15 | 0,170 |
| 54G0085 | 8M | 85 | 110 | 8 | 9,0 | 5,00 | 66,0 | 15 | 0,250 |
| 54G1000 | 8M | - | 1000 | - | - | 5,00 | 66,0 | 15 | 2,300 |
| 54I0040 | 14M | 40 | 71 | 10 | 11,0 | 9,00 | 116,0 | 22 | 0,410 |
| 54I0055 | 14M | 55 | 86 | 10 | 11,0 | 9,00 | 116,0 | 22 | 0,500 |
| 54I0085 | 14M | 85 | 116 | 10 | 11,0 | 9,00 | 116,0 | 22 | 0,680 |
| 54I0115 | 14M | 115 | 146 | 10 | 11,0 | 9,00 | 116,0 | 22 | 0,860 |
| 54I0170 | 14M | 170 | 201 | 10 | 11,0 | 9,00 | 116,0 | 22 | 1,190 |
| 54I1000 | 14M | - | 1000 | - | - | 9,00 | 116,0 | 22 | 6,000 |



* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.

Materiale: alluminio UNI 3569 - Material: aluminium BS 6063 - Werkstoff: Aluminium DIN Al Mg Si 0,5 - Matériel: aluminium NF 6060 - Material: aluminio DIN Al Mg Si 0,5



POGGI®



Pullegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys

Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées HTD® moyeu plein

Poleas dentadas HTD® macizas



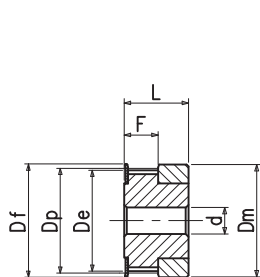


Pulegge dentate HTD® monoblocco

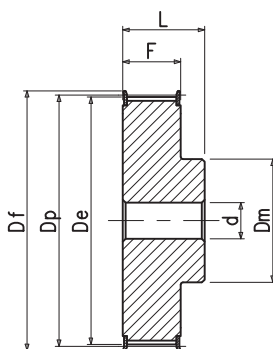
Monobloc HTD® timing pulleys
Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben
Poulies dentées HTD® moyeu plein
Poleas dentadas HTD® macizas

Forme costruttive

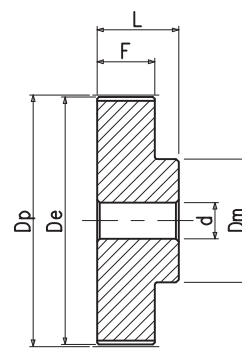
Design features - Konstruktionsmerkmale - Caractéristiques - Características



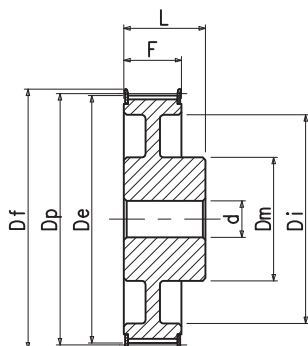
1F



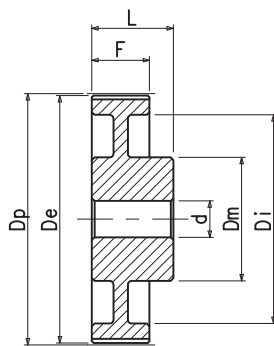
6F



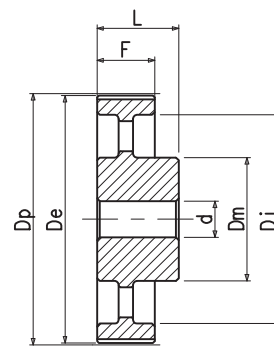
6



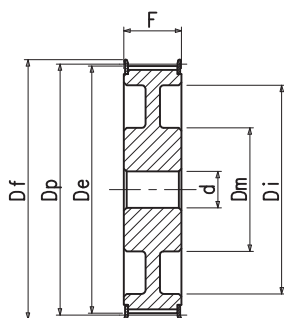
6WF



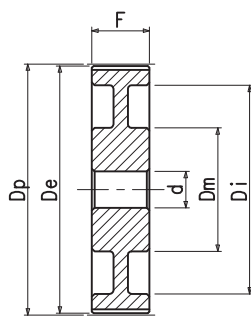
6W



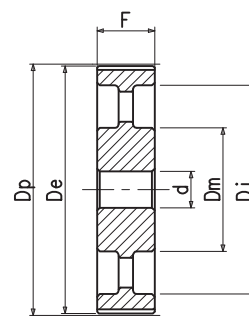
6A



10WF



10W

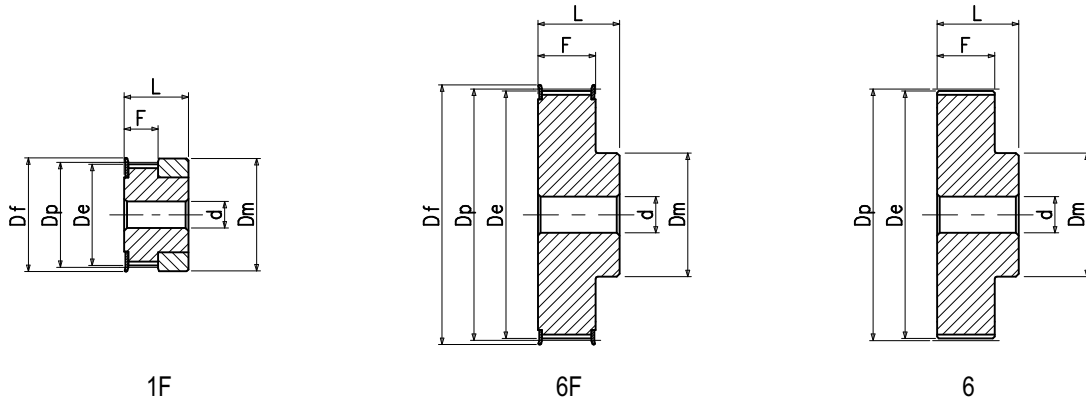


10A



Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys
 Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben
 Poulies dentées HTD® moyeu plein
 Poleas dentadas HTD® macizas



HTD® 3M 06 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32D010006 | 10 3M 6 - 1F * | 10 | 9,55 | 8,79 | 13,0 | 13,0 | 8,5 | 14,5 | - | - |
| | 32D012006 | 12 3M 6 - 1F * | 12 | 11,46 | 10,70 | 15,0 | 15,0 | 8,5 | 14,5 | - | - |
| | 32D014006 | 14 3M 6 - 1F * | 14 | 13,37 | 12,61 | 16,0 | 16,0 | 8,5 | 14,5 | - | - |
| | 32D015006 | 15 3M 6 - 1F * | 15 | 14,32 | 13,56 | 17,5 | 17,5 | 8,5 | 14,5 | - | - |
| | 32D016006 | 16 3M 6 - 6F * | 16 | 15,28 | 14,52 | 18,0 | 10,0 | 9,8 | 17,5 | 4 | - |
| | 32D018006 | 18 3M 6 - 6F * | 18 | 17,19 | 16,43 | 19,5 | 11,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D020006 | 20 3M 6 - 6F * | 20 | 19,10 | 18,34 | 23,0 | 13,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D021006 | 21 3M 6 - 6F * | 21 | 20,05 | 19,29 | 25,0 | 14,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D022006 | 22 3M 6 - 6F * | 22 | 21,01 | 20,25 | 25,0 | 14,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D024006 | 24 3M 6 - 6F * | 24 | 22,92 | 22,16 | 25,0 | 14,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D026006 | 26 3M 6 - 6F * | 26 | 24,83 | 24,07 | 28,0 | 16,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D028006 | 28 3M 6 - 6F * | 28 | 26,74 | 25,98 | 32,0 | 18,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D030006 | 30 3M 6 - 6F * | 30 | 28,65 | 27,89 | 32,0 | 20,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D032006 | 32 3M 6 - 6F * | 32 | 30,56 | 29,80 | 36,0 | 22,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32D036006 | 36 3M 6 - 6F * | 36 | 34,38 | 33,62 | 38,0 | 26,0 | 10,3 | 18,0 | 6 | - |
| | 32D040006 | 40 3M 6 - 6F * | 40 | 38,20 | 37,44 | 42,0 | 28,0 | 10,3 | 18,0 | 6 | - |
| | 32D044006 | 44 3M 6 - 6F * | 44 | 42,02 | 41,26 | 48,0 | 33,0 | 10,3 | 18,0 | 6 | - |
| | 32D048006 | 48 3M 6 - 6 * | 48 | 45,84 | 45,08 | - | 33,0 | 10,3 | 18,6 | 8 | - |
| | 32D060006 | 60 3M 6 - 6 * | 60 | 57,30 | 56,54 | - | 33,0 | 10,3 | 18,6 | 8 | - |
| | 32D072006 | 72 3M 6 - 6 * | 72 | 68,75 | 67,99 | - | 33,0 | 10,3 | 18,6 | 8 | - |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys

Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées HTD® moyeu plein

Poleas dentadas HTD® macizas

HTD® 3M 09 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32D010009 | 10 3M 9 - 1F | 10 | 9,55 | 8,79 | 13,0 | 13,0 | 11,5 | 17,5 | - | 0,004 |
| | 32D012009 | 12 3M 9 - 1F | 12 | 11,46 | 10,70 | 15,0 | 15,0 | 11,5 | 17,5 | - | 0,006 |
| | 32D014009 | 14 3M 9 - 1F | 14 | 13,37 | 12,61 | 16,0 | 16,0 | 11,5 | 17,5 | - | 0,007 |
| | 32D015009 | 15 3M 9 - 1F | 15 | 14,32 | 13,56 | 17,5 | 17,5 | 11,5 | 17,5 | - | 0,008 |
| | 32D016009 | 16 3M 9 - 6F | 16 | 15,28 | 14,52 | 18,0 | 10,0 | 12,8 | 20,6 | 4 | 0,005 |
| | 32D018009 | 18 3M 9 - 6F | 18 | 17,19 | 16,43 | 19,5 | 11,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,008 |
| | 32D020009 | 20 3M 9 - 6F | 20 | 19,10 | 18,34 | 23,0 | 13,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,011 |
| | 32D021009 | 21 3M 9 - 6F | 21 | 20,05 | 19,29 | 25,0 | 14,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,013 |
| | 32D022009 | 22 3M 9 - 6F | 22 | 21,01 | 20,25 | 25,0 | 14,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,020 |
| | 32D024009 | 24 3M 9 - 6F | 24 | 22,92 | 22,16 | 25,0 | 14,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,015 |
| | 32D026009 | 26 3M 9 - 6F | 26 | 24,83 | 24,07 | 28,0 | 16,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,020 |
| | 32D028009 | 28 3M 9 - 6F | 28 | 26,74 | 25,98 | 32,0 | 18,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,030 |
| | 32D030009 | 30 3M 9 - 6F | 30 | 28,65 | 27,89 | 32,0 | 20,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,027 |
| | 32D032009 | 32 3M 9 - 6F | 32 | 30,56 | 29,80 | 36,0 | 22,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,030 |
| | 32D036009 | 36 3M 9 - 6F | 36 | 34,38 | 33,62 | 38,0 | 26,0 | 13,4 | 22,2 | 6 | 0,050 |
| | 32D040009 | 40 3M 9 - 6F | 40 | 38,20 | 37,44 | 42,0 | 28,0 | 13,4 | 22,2 | 6 | 0,060 |
| | 32D044009 | 44 3M 9 - 6F | 44 | 42,02 | 41,26 | 48,0 | 33,0 | 13,4 | 22,2 | 6 | 0,070 |
| | 32D048009 | 48 3M 9 - 6 | 48 | 45,84 | 45,08 | - | 33,0 | 13,4 | 22,2 | 8 | 0,070 |
| | 32D060009 | 60 3M 9 - 6 | 60 | 57,30 | 56,54 | - | 33,0 | 13,4 | 22,2 | 8 | 0,110 |
| | 32D072009 | 72 3M 9 - 6 | 72 | 68,75 | 67,99 | - | 33,0 | 13,4 | 22,2 | 8 | 0,150 |

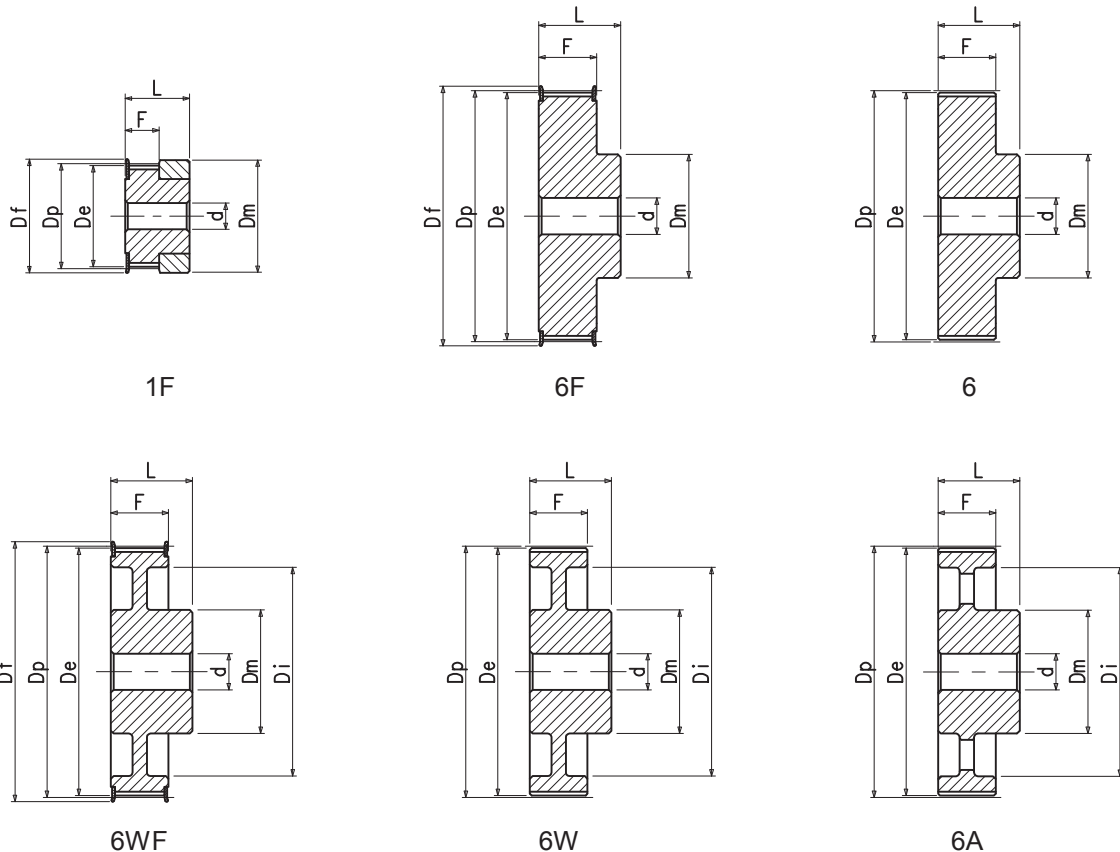
HTD® 3M 15 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32D010015 | 10 3M 15 - 1F | 10 | 9,55 | 8,79 | 13,0 | 13,0 | 18,0 | 26,0 | - | 0,003 |
| | 32D012015 | 12 3M 15 - 1F | 12 | 11,46 | 10,70 | 15,0 | 15,0 | 18,0 | 26,0 | - | 0,008 |
| | 32D014015 | 14 3M 15 - 1F | 14 | 13,37 | 12,61 | 16,0 | 16,0 | 18,0 | 26,0 | - | 0,010 |
| | 32D015015 | 15 3M 15 - 1F | 15 | 14,32 | 13,56 | 17,5 | 17,5 | 18,0 | 26,0 | - | 0,006 |
| | 32D016015 | 16 3M 15 - 6F | 16 | 15,28 | 14,52 | 18,0 | 10,0 | 19,5 | 26,0 | 4 | 0,009 |
| | 32D018015 | 18 3M 15 - 6F | 18 | 17,19 | 16,43 | 19,5 | 11,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,010 |
| | 32D020015 | 20 3M 15 - 6F | 20 | 19,10 | 18,34 | 23,0 | 13,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,014 |
| | 32D021015 | 21 3M 15 - 6F | 21 | 20,05 | 19,29 | 25,0 | 14,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,020 |
| | 32D022015 | 22 3M 15 - 6F | 22 | 21,01 | 20,25 | 25,0 | 14,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,020 |
| | 32D024015 | 24 3M 15 - 6F | 24 | 22,92 | 22,16 | 25,0 | 14,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,030 |
| | 32D026015 | 26 3M 15 - 6F | 26 | 24,83 | 24,07 | 28,0 | 16,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,030 |
| | 32D028015 | 28 3M 15 - 6F | 28 | 26,74 | 25,98 | 32,0 | 18,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,030 |
| | 32D030015 | 30 3M 15 - 6F | 30 | 28,65 | 27,89 | 32,0 | 20,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,040 |
| | 32D032015 | 32 3M 15 - 6F | 32 | 30,56 | 29,80 | 36,0 | 22,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,040 |
| | 32D036015 | 36 3M 15 - 6F | 36 | 34,38 | 33,62 | 38,0 | 26,0 | 20,0 | 30,0 | 6 | 0,060 |
| | 32D040015 | 40 3M 15 - 6F | 40 | 38,20 | 37,44 | 42,0 | 28,0 | 20,0 | 30,0 | 6 | 0,080 |
| | 32D044015 | 44 3M 15 - 6F | 44 | 42,02 | 41,26 | 48,0 | 33,0 | 20,0 | 30,0 | 6 | 0,100 |
| | 32D048015 | 48 3M 15 - 6 | 48 | 45,84 | 45,08 | - | 33,0 | 20,0 | 30,0 | 8 | 0,100 |
| | 32D060015 | 60 3M 15 - 6 | 60 | 57,30 | 56,54 | - | 33,0 | 20,0 | 30,0 | 8 | 0,150 |
| | 32D072015 | 72 3M 15 - 6 | 72 | 68,75 | 67,99 | - | 33,0 | 20,0 | 30,0 | 8 | 0,210 |



Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys
 Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben
 Poulies dentées HTD® moyeu plein
 Poleas dentadas HTD® macizas



HTD® 5M 09 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp | De | Df | Dm | Di | F | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|---|--|--|---|--------|--------|------|------|-------|------|------|----|--|
| | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | kg |
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32F012009 | 12 5M 9 - 6F | 12 | 19,10 | 17,96 | 23,0 | 13,0 | - | 14,5 | 20,0 | 4 | 0,030 |
| | 32F014009 | 14 5M 9 - 6F | 14 | 22,28 | 21,14 | 25,0 | 14,0 | - | 14,5 | 20,0 | 6 | 0,040 |
| | 32F015009 | 15 5M 9 - 6F | 15 | 23,87 | 22,73 | 28,0 | 16,0 | - | 14,5 | 20,0 | 6 | 0,050 |
| | 32F016009 | 16 5M 9 - 6F | 16 | 25,46 | 24,32 | 28,0 | 16,5 | - | 14,5 | 20,0 | 6 | 0,050 |
| | 32F018009 | 18 5M 9 - 6F | 18 | 28,65 | 27,51 | 32,0 | 20,0 | - | 14,5 | 20,0 | 6 | 0,070 |
| | 32F020009 | 20 5M 9 - 6F | 20 | 31,83 | 30,69 | 36,0 | 23,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,100 |
| | 32F021009 | 21 5M 9 - 6F | 21 | 33,42 | 32,28 | 38,0 | 24,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,110 |
| | 32F022009 | 22 5M 9 - 6F | 22 | 35,01 | 33,87 | 38,0 | 25,5 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,120 |
| | 32F024009 | 24 5M 9 - 6F | 24 | 38,20 | 37,06 | 42,0 | 27,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,140 |
| | 32F026009 | 26 5M 9 - 6F | 26 | 41,38 | 40,24 | 44,0 | 30,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,170 |
| | 32F028009 | 28 5M 9 - 6F | 28 | 44,56 | 43,42 | 48,0 | 30,5 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,200 |
| | 32F030009 | 30 5M 9 - 6F | 30 | 47,75 | 46,60 | 51,0 | 35,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,240 |
| | 32F032009 | 32 5M 9 - 6F | 32 | 50,93 | 49,79 | 54,0 | 38,0 | - | 14,5 | 22,5 | 8 | 0,270 |
| | 32F036009 | 36 5M 9 - 6F | 36 | 57,30 | 56,16 | 60,0 | 38,0 | - | 14,5 | 22,5 | 8 | 0,330 |
| | 32F040009 | 40 5M 9 - 6F | 40 | 63,66 | 62,52 | 71,0 | 38,0 | - | 14,5 | 22,5 | 8 | 0,400 |
| Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32F044009 | 44 5M 9 - 6W | 44 | 70,03 | 68,89 | - | 38,0 | 58,5 | 14,5 | 25,5 | 8 | 0,170 |
| | 32F048009 | 48 5M 9 - 6W | 48 | 76,39 | 75,25 | - | 45,0 | 61,0 | 14,5 | 25,5 | 8 | 0,180 |
| | 32F060009 | 60 5M 9 - 6W | 60 | 95,49 | 94,35 | - | 45,0 | 80,0 | 14,5 | 25,5 | 8 | 0,220 |
| | 32F072009 | 72 5M 9 - 6W | 72 | 114,59 | 113,45 | - | 45,0 | 100,0 | 14,5 | 25,5 | 8 | 0,260 |



Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys

Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées HTD® moyeu plein

Poleas dentadas HTD® macizas

HTD® 5M 15 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32F012015 | 12 5M 15 - 6F | 12 | 19,10 | 17,96 | 23,0 | 13,0 | - | 20,5 | 26,0 | 4 | 0,040 |
| | 32F014015 | 14 5M 15 - 6F | 14 | 22,28 | 21,14 | 25,0 | 14,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,050 |
| | 32F015015 | 15 5M 15 - 6F | 15 | 23,87 | 22,73 | 28,0 | 16,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,060 |
| | 32F016015 | 16 5M 15 - 6F | 16 | 25,46 | 24,32 | 28,0 | 16,5 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,070 |
| | 32F018015 | 18 5M 15 - 6F | 18 | 28,65 | 27,51 | 32,0 | 20,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,090 |
| | 32F020015 | 20 5M 15 - 6F | 20 | 31,83 | 30,69 | 36,0 | 23,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,120 |
| | 32F021015 | 21 5M 15 - 6F | 21 | 33,42 | 32,28 | 38,0 | 24,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,130 |
| | 32F022015 | 22 5M 15 - 6F | 22 | 35,01 | 33,87 | 38,0 | 25,5 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,140 |
| | 32F024015 | 24 5M 15 - 6F | 24 | 38,20 | 37,06 | 42,0 | 27,0 | - | 20,5 | 28,0 | 6 | 0,180 |
| | 32F026015 | 26 5M 15 - 6F | 26 | 41,38 | 40,24 | 44,0 | 30,0 | - | 20,5 | 28,0 | 6 | 0,220 |
| | 32F028015 | 28 5M 15 - 6F | 28 | 44,56 | 43,42 | 48,0 | 30,5 | - | 20,5 | 28,0 | 6 | 0,250 |
| | 32F030015 | 30 5M 15 - 6F | 30 | 47,75 | 46,60 | 51,0 | 35,0 | - | 20,5 | 28,0 | 6 | 0,300 |
| | 32F032015 | 32 5M 15 - 6F | 32 | 50,93 | 49,79 | 54,0 | 38,0 | - | 20,5 | 28,0 | 8 | 0,350 |
| | 32F036015 | 36 5M 15 - 6F | 36 | 57,30 | 56,16 | 60,0 | 38,0 | - | 20,5 | 28,0 | 8 | 0,430 |
| | 32F040015 | 40 5M 15 - 6F | 40 | 63,66 | 62,52 | 71,0 | 38,0 | - | 20,5 | 28,0 | 8 | 0,520 |
| | Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32F044015 | 44 5M 15 - 6W | 44 | 70,03 | 68,89 | - | 38,0 | 56,5 | 20,5 | 30,0 | 8 |
| 32F048015 | | 48 5M 15 - 6W | 48 | 76,39 | 75,25 | - | 38,0 | 61,0 | 20,5 | 30,0 | 8 | 0,190 |
| 32F060015 | | 60 5M 15 - 6W | 60 | 95,49 | 94,35 | - | 50,0 | 80,0 | 20,5 | 30,0 | 8 | 0,300 |
| 32F072015 | | 72 5M 15 - 6W | 72 | 114,59 | 113,45 | - | 50,0 | 100,0 | 20,5 | 30,0 | 8 | 0,380 |

HTD® 5M 25 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32F012025 | 12 5M 25 - 6F | 12 | 19,10 | 17,96 | 23,0 | 13,0 | - | 30,0 | 36,0 | 4 | 0,050 |
| | 32F014025 | 14 5M 25 - 6F | 14 | 22,28 | 21,14 | 25,0 | 14,0 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,070 |
| | 32F015025 | 15 5M 25 - 6F | 15 | 23,87 | 22,73 | 28,0 | 16,0 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,080 |
| | 32F016025 | 16 5M 25 - 6F | 16 | 25,46 | 24,32 | 28,0 | 16,5 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,100 |
| | 32F018025 | 18 5M 25 - 6F | 18 | 28,65 | 27,51 | 32,0 | 20,0 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,120 |
| | 32F020025 | 20 5M 25 - 6F | 20 | 31,83 | 30,69 | 36,0 | 23,0 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,160 |
| | 32F021025 | 21 5M 25 - 6F | 21 | 33,42 | 32,28 | 38,0 | 24,0 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,190 |
| | 32F022025 | 22 5M 25 - 6F | 22 | 35,01 | 33,87 | 38,0 | 25,5 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,210 |
| | 32F024025 | 24 5M 25 - 6F | 24 | 38,20 | 37,06 | 42,0 | 27,0 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,250 |
| | 32F026025 | 26 5M 25 - 6F | 26 | 41,38 | 40,24 | 44,0 | 30,0 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,300 |
| | 32F028025 | 28 5M 25 - 6F | 28 | 44,56 | 43,42 | 48,0 | 30,5 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,350 |
| | 32F030025 | 30 5M 25 - 6F | 30 | 47,75 | 46,60 | 51,0 | 35,0 | - | 30,0 | 30,0 | 6 | 0,420 |
| | 32F032025 | 32 5M 25 - 6F | 32 | 50,93 | 49,79 | 54,0 | 38,0 | - | 30,0 | 38,0 | 8 | 0,480 |
| | 32F036025 | 36 5M 25 - 6F | 36 | 57,30 | 56,16 | 60,0 | 38,0 | - | 30,0 | 38,0 | 8 | 0,590 |
| | 32F040025 | 40 5M 25 - 6F | 40 | 63,66 | 62,52 | 71,0 | 38,0 | - | 30,0 | 38,0 | 8 | 0,740 |
| | Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32F044025 | 44 5M 25 - 6 | 44 | 70,03 | 68,89 | - | 38,0 | - | 30,0 | 40,0 | 8 |
| 32F048025 | | 48 5M 25 - 6W | 48 | 76,39 | 75,25 | - | 38,0 | 61,0 | 30,0 | 40,0 | 8 | 0,280 |
| 32F060025 | | 60 5M 25 - 6W | 60 | 95,49 | 94,35 | - | 50,0 | 80,0 | 30,0 | 40,0 | 8 | 0,430 |
| 32F072025 | | 72 5M 25 - 6W | 72 | 114,59 | 113,45 | - | 50,0 | 100,0 | 30,0 | 40,0 | 8 | 0,520 |



Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys

Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées HTD® moyeu plein

Poleas dentadas HTD® macizas

HTD® 8M 20 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32G022020 | 22 8M 20 - 6F | 22 | 56,02 | 54,65 | 60,0 | 43,0 | - | 28,0 | 38,0 | 12 | 0,54 |
| | 32G024020 | 24 8M 20 - 6F | 24 | 61,12 | 59,75 | 66,0 | 45,0 | - | 28,0 | 38,0 | 12 | 0,65 |
| | 32G026020 | 26 8M 20 - 6F | 26 | 66,21 | 64,84 | 71,0 | 50,0 | - | 28,0 | 38,0 | 12 | 0,80 |
| | 32G028020 | 28 8M 20 - 6F | 28 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | 50,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 0,87 |
| | 32G030020 | 30 8M 20 - 6F | 30 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | 55,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 1,02 |
| | 32G032020 | 32 8M 20 - 6F | 32 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | 60,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 1,20 |
| | 32G034020 | 34 8M 20 - 6F | 34 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | 70,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 1,40 |
| | 32G036020 | 36 8M 20 - 6F | 36 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | 70,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 1,55 |
| | 32G038020 | 38 8M 20 - 6F | 38 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | 75,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 1,75 |
| Ghisa Cast iron Grauguss Fonte Fundición | 32G040020 | 40 8M 20 - 6F | 40 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | 75,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 1,76 |
| | 32G044020 | 44 8M 20 - 6F | 44 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | 75,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 2,10 |
| | 32G048020 | 48 8M 20 - 6F | 48 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | 75,0 | - | 28,0 | 38,0 | 15 | 2,44 |
| | 32G056020 | 56 8M 20 - 6WF | 56 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | 80,0 | 117,0 | 28,0 | 38,0 | 15 | 2,55 |
| | 32G064020 | 64 8M 20 - 6WF | 64 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | 80,0 | 137,0 | 28,0 | 38,0 | 15 | 2,93 |
| | 32G072020 | 72 8M 20 - 6WF | 72 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | 80,0 | 158,0 | 28,0 | 38,0 | 15 | 3,54 |
| | 32G080020 | 80 8M 20 - 6A | 80 | 203,72 | 202,35 | - | 90,0 | 180,0 | 20,0 | 38,0 | 15 | 3,80 |
| | 32G090020 | 90 8M 20 - 6A | 90 | 229,18 | 227,81 | - | 90,0 | 204,0 | 28,0 | 38,0 | 15 | 4,20 |
| | 32G112020 | 112 8M 20 - 6A | 112 | 285,21 | 283,83 | - | 90,0 | 260,0 | 28,0 | 38,0 | 18 | 5,20 |
| | 32G144020 | 144 8M 20 - 6A | 144 | 366,69 | 365,32 | - | 90,0 | 341,0 | 28,0 | 38,0 | 20 | 7,50 |
| | 32G168020 | 168 8M 20 - 6A | 168 | 427,81 | 426,44 | - | 100,0 | 402,0 | 28,0 | 38,0 | 20 | 10,00 |
| | 32G192020 | 192 8M 20 - 6A | 192 | 488,92 | 487,55 | - | 100,0 | 460,0 | 28,0 | 38,0 | 20 | 14,40 |

HTD® 8M 30 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32G022030 | 22 8M 30 - 6F | 22 | 56,02 | 54,65 | 60,0 | 43,0 | - | 38,0 | 48,0 | 12 | 0,69 |
| | 32G024030 | 24 8M 30 - 6F | 24 | 61,12 | 59,75 | 66,0 | 45,0 | - | 38,0 | 48,0 | 12 | 0,84 |
| | 32G026030 | 26 8M 30 - 6F | 26 | 66,21 | 64,84 | 71,0 | 50,0 | - | 38,0 | 48,0 | 12 | 1,00 |
| | 32G028030 | 28 8M 30 - 6F | 28 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | 50,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 1,12 |
| | 32G030030 | 30 8M 30 - 6F | 30 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | 55,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 1,32 |
| | 32G032030 | 32 8M 30 - 6F | 32 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | 60,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 1,53 |
| | 32G034030 | 34 8M 30 - 6F | 34 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | 70,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 1,80 |
| | 32G036030 | 36 8M 30 - 6F | 36 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | 70,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 1,99 |
| | 32G038030 | 38 8M 30 - 6F | 38 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | 75,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 2,27 |
| Ghisa Cast iron Grauguss Fonte Fundición | 32G040030 | 40 8M 30 - 6F | 40 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | 75,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 2,40 |
| | 32G044030 | 44 8M 30 - 6F | 44 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | 75,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 2,70 |
| | 32G048030 | 48 8M 30 - 6F | 48 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | 75,0 | - | 38,0 | 48,0 | 15 | 3,20 |
| | 32G056030 | 56 8M 30 - 6WF | 56 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | 90,0 | 117,0 | 38,0 | 48,0 | 15 | 3,70 |
| | 32G064030 | 64 8M 30 - 6WF | 64 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | 90,0 | 137,0 | 38,0 | 48,0 | 15 | 4,10 |
| | 32G072030 | 72 8M 30 - 6WF | 72 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | 95,0 | 158,0 | 38,0 | 48,0 | 15 | 4,80 |
| | 32G080030 | 80 8M 30 - 6A | 80 | 203,72 | 202,35 | - | 100,0 | 180,0 | 38,0 | 48,0 | 15 | 5,10 |
| | 32G090030 | 90 8M 30 - 6A | 90 | 229,18 | 227,81 | - | 100,0 | 204,0 | 38,0 | 48,0 | 15 | 5,70 |
| | 32G112030 | 112 8M 30 - 6A | 112 | 285,21 | 283,83 | - | 100,0 | 260,0 | 38,0 | 48,0 | 18 | 6,80 |
| | 32G144030 | 144 8M 30 - 6A | 144 | 366,69 | 365,32 | - | 100,0 | 341,0 | 38,0 | 48,0 | 20 | 9,30 |
| | 32G168030 | 168 8M 30 - 6A | 168 | 427,81 | 426,44 | - | 100,0 | 402,0 | 38,0 | 48,0 | 20 | 11,40 |
| | 32G192030 | 192 8M 30 - 6A | 192 | 488,92 | 487,55 | - | 100,0 | 460,0 | 38,0 | 48,0 | 20 | 16,00 |



Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys

Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées HTD® moyeu plein

Poleas dentadas HTD® macizas

HTD® 8M 50 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32G022050 | 22 8M 50 - 6F | 22 | 56,02 | 54,65 | 60,0 | 43,0 | - | 60,0 | 70,0 | 12 | 1,00 |
| | 32G024050 | 24 8M 50 - 6F | 24 | 61,12 | 59,75 | 66,0 | 45,0 | - | 60,0 | 70,0 | 12 | 1,23 |
| | 32G026050 | 26 8M 50 - 6F | 26 | 66,21 | 64,84 | 71,0 | 50,0 | - | 60,0 | 70,0 | 12 | 1,50 |
| | 32G028050 | 28 8M 50 - 6F | 28 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | 50,0 | - | 60,0 | 70,0 | 15 | 1,67 |
| | 32G030050 | 30 8M 50 - 6F | 30 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | 55,0 | - | 60,0 | 70,0 | 15 | 1,97 |
| | 32G032050 | 32 8M 50 - 6F | 32 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | 60,0 | - | 60,0 | 70,0 | 15 | 2,27 |
| | 32G034050 | 34 8M 50 - 6F | 34 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | 70,0 | - | 60,0 | 70,0 | 15 | 2,64 |
| | 32G036050 | 36 8M 50 - 6F | 36 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | 70,0 | - | 60,0 | 70,0 | 15 | 2,97 |
| | 32G038050 | 38 8M 50 - 6F | 38 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | 75,0 | - | 60,0 | 70,0 | 15 | 3,35 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 32G040050 | 40 8M 50 - 6F | 40 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | 75,0 | - | 60,0 | 70,0 | 18 | 3,30 |
| | 32G044050 | 44 8M 50 - 6F | 44 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | 75,0 | - | 60,0 | 70,0 | 18 | 4,05 |
| | 32G048050 | 48 8M 50 - 6F | 48 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | 75,0 | - | 60,0 | 70,0 | 18 | 4,80 |
| | 32G056050 | 56 8M 50 - 10WF | 56 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | 90,0 | 117,0 | 60,0 | 60,0 | 18 | 5,20 |
| | 32G064050 | 64 8M 50 - 10WF | 64 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | 100,0 | 137,0 | 60,0 | 60,0 | 18 | 5,60 |
| | 32G072050 | 72 8M 50 - 10WF | 72 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | 100,0 | 158,0 | 60,0 | 60,0 | 18 | 6,80 |
| | 32G080050 | 80 8M 50 - 10A | 80 | 203,72 | 202,35 | - | 110,0 | 180,0 | 60,0 | 60,0 | 18 | 7,50 |
| | 32G090050 | 90 8M 50 - 10A | 90 | 229,18 | 227,81 | - | 110,0 | 204,0 | 60,0 | 60,0 | 18 | 8,60 |
| | 32G112050 | 112 8M 50 - 10A | 112 | 285,21 | 283,83 | - | 110,0 | 260,0 | 60,0 | 60,0 | 18 | 9,60 |
| | 32G144050 | 144 8M 50 - 10A | 144 | 366,69 | 365,32 | - | 110,0 | 341,0 | 60,0 | 60,0 | 20 | 13,80 |
| | 32G168050 | 168 8M 50 - 10A | 168 | 427,81 | 426,44 | - | 120,0 | 402,0 | 60,0 | 60,0 | 20 | 16,00 |
| | 32G192050 | 192 8M 50 - 10A | 192 | 488,92 | 487,55 | - | 130,0 | 460,0 | 60,0 | 60,0 | 20 | 22,80 |

HTD® 8M 85 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32G022085 | 22 8M 85 - 6F | 22 | 56,02 | 54,65 | 60,0 | 43,0 | - | 95,0 | 105,0 | 12 | 1,55 |
| | 32G024085 | 24 8M 85 - 6F | 24 | 61,12 | 59,75 | 66,0 | 45,0 | - | 95,0 | 105,0 | 12 | 1,90 |
| | 32G026085 | 26 8M 85 - 6F | 26 | 66,21 | 64,84 | 71,0 | 50,0 | - | 95,0 | 105,0 | 12 | 2,25 |
| | 32G028085 | 28 8M 85 - 6F | 28 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | 50,0 | - | 95,0 | 105,0 | 15 | 2,55 |
| | 32G030085 | 30 8M 85 - 6F | 30 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | 55,0 | - | 95,0 | 105,0 | 15 | 3,00 |
| | 32G032085 | 32 8M 85 - 6F | 32 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | 60,0 | - | 95,0 | 105,0 | 15 | 3,57 |
| | 32G034085 | 34 8M 85 - 6F | 34 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | 70,0 | - | 95,0 | 105,0 | 15 | 4,00 |
| | 32G036085 | 36 8M 85 - 6F | 36 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | 70,0 | - | 95,0 | 105,0 | 15 | 4,50 |
| | 32G038085 | 38 8M 85 - 6F | 38 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | 75,0 | - | 95,0 | 105,0 | 15 | 5,08 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 32G040085 | 40 8M 85 - 6F | 40 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | 75,0 | - | 95,0 | 105,0 | 18 | 5,12 |
| | 32G044085 | 44 8M 85 - 6F | 44 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | 75,0 | - | 95,0 | 105,0 | 18 | 6,60 |
| | 32G048085 | 48 8M 85 - 6F | 48 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | 75,0 | - | 95,0 | 105,0 | 18 | 7,40 |
| | 32G056085 | 56 8M 85 - 6F | 56 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | 80,0 | - | 95,0 | 105,0 | 20 | 10,15 |
| | 32G064085 | 64 8M 85 - 10WF | 64 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | 100,0 | 137,0 | 95,0 | 95,0 | 20 | 10,30 |
| | 32G072085 | 72 8M 85 - 10WF | 72 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | 110,0 | 158,0 | 95,0 | 95,0 | 20 | 11,40 |
| | 32G080085 | 80 8M 85 - 10A | 80 | 203,72 | 202,35 | - | 110,0 | 180,0 | 95,0 | 95,0 | 20 | 11,10 |
| | 32G090085 | 90 8M 85 - 10A | 90 | 229,18 | 227,81 | - | 110,0 | 204,0 | 95,0 | 95,0 | 20 | 12,80 |
| | 32G112085 | 112 8M 85 - 10A | 112 | 285,21 | 283,83 | - | 110,0 | 260,0 | 95,0 | 95,0 | 24 | 15,00 |
| | 32G144085 | 144 8M 85 - 10A | 144 | 366,69 | 365,32 | - | 120,0 | 341,0 | 95,0 | 95,0 | 24 | 20,80 |
| | 32G168085 | 168 8M 85 - 10A | 168 | 427,81 | 426,44 | - | 120,0 | 402,0 | 95,0 | 95,0 | 24 | 24,10 |
| | 32G192085 | 192 8M 85 - 10A | 192 | 488,92 | 487,55 | - | 130,0 | 460,0 | 95,0 | 95,0 | 24 | 30,60 |



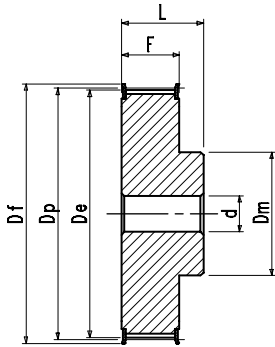
Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys

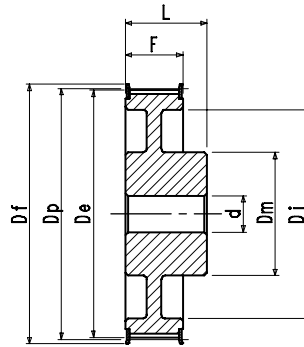
Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées HTD® moyeu plein

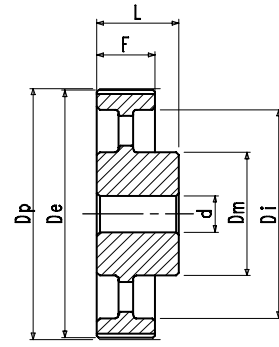
Poleas dentadas HTD® macizas



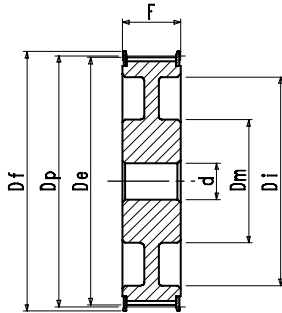
6F



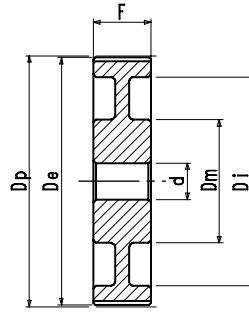
6WF



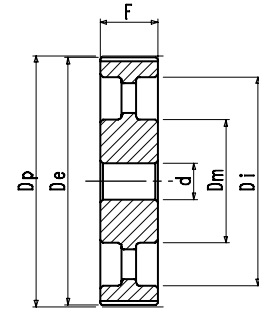
6A



10WF



10W



10A

HTD® 14M 40 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp | De | Df | Dm | Di | F | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--------|--------|-------|-------|-------|------|------|----|--|
| | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 32I028040 | 28 14M 40 - 6F | 28 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | 100,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 4,73 |
| | 32I029040 | 29 14M 40 - 6F | 29 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | 100,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 5,15 |
| | 32I030040 | 30 14M 40 - 6F | 30 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | 100,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 5,40 |
| | 32I032040 | 32 14M 40 - 6F | 32 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | 100,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 6,50 |
| | 32I034040 | 34 14M 40 - 6F | 34 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | 100,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 6,60 |
| | 32I036040 | 36 14M 40 - 6F | 36 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | 100,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 7,70 |
| | 32I038040 | 38 14M 40 - 6F | 38 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | 120,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 9,00 |
| | 32I040040 | 40 14M 40 - 6F | 40 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | 120,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 9,60 |
| | 32I044040 | 44 14M 40 - 6F | 44 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | 120,0 | - | 54,0 | 69,0 | 24 | 11,80 |
| | 32I048040 | 48 14M 40 - 6WF | 48 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | 135,0 | 172,0 | 54,0 | 69,0 | 24 | 12,00 |
| | 32I056040 | 56 14M 40 - 6WF | 56 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 135,0 | 207,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 14,00 |
| | 32I064040 | 64 14M 40 - 6WF | 64 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 135,0 | 242,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 16,50 |
| | 32I072040 | 72 14M 40 - 6A | 72 | 320,86 | 318,06 | - | 135,0 | 278,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 16,50 |
| | 32I080040 | 80 14M 40 - 6A | 80 | 356,51 | 353,71 | - | 135,0 | 314,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 18,50 |
| | 32I090040 | 90 14M 40 - 6A | 90 | 401,07 | 398,28 | - | 135,0 | 358,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 20,00 |
| | 32I112040 | 112 14M 40 - 6A | 112 | 499,11 | 496,32 | - | 135,0 | 456,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 26,70 |
| | 32I144040 | 144 14M 40 - 6A | 144 | 641,71 | 638,92 | - | 135,0 | 600,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 35,00 |
| | 32I168040 | 168 14M 40 - 6A | 168 | 748,66 | 745,87 | - | 135,0 | 706,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 44,20 |
| | 32I192040 | 192 14M 40 - 6A | 192 | 855,62 | 852,82 | - | 135,0 | 813,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 52,20 |
| | 32I216040 | 216 14M 40 - 6A * | 216 | 962,57 | 959,76 | - | 150,0 | 920,0 | 54,0 | 69,0 | 28 | 54,00 |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys

Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées HTD® moyeu plein

Poleas dentadas HTD® macizas

HTD® 14M 55 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp | De | Df | Dm | Di | F | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--------|--------|-------|-------|-------|------|------|----|--|
| | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | kg |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 32I028055 | 28 14M 55 - 6F | 28 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | 100,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 5,60 |
| | 32I029055 | 29 14M 55 - 6F | 29 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | 100,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 6,20 |
| | 32I030055 | 30 14M 55 - 6F | 30 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | 100,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 7,00 |
| | 32I032055 | 32 14M 55 - 6F | 32 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | 100,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 7,80 |
| | 32I034055 | 34 14M 55 - 6F | 34 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | 100,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 8,30 |
| | 32I036055 | 36 14M 55 - 6F | 36 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | 100,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 9,60 |
| | 32I038055 | 38 14M 55 - 6F | 38 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | 120,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 11,20 |
| | 32I040055 | 40 14M 55 - 6F | 40 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | 120,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 12,50 |
| | 32I044055 | 44 14M 55 - 6F | 44 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | 120,0 | - | 70,0 | 85,0 | 24 | 15,00 |
| | 32I048055 | 48 14M 55 - 10WF | 48 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | 135,0 | 172,0 | 70,0 | 70,0 | 24 | 13,70 |
| | 32I056055 | 56 14M 55 - 10WF | 56 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 135,0 | 207,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 15,20 |
| | 32I064055 | 64 14M 55 - 10WF | 64 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 135,0 | 242,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 18,70 |
| | 32I072055 | 72 14M 55 - 10A | 72 | 320,86 | 318,06 | - | 135,0 | 278,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 19,20 |
| | 32I080055 | 80 14M 55 - 10A | 80 | 356,51 | 353,71 | - | 135,0 | 314,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 20,00 |
| | 32I090055 | 90 14M 55 - 10A | 90 | 401,07 | 398,28 | - | 135,0 | 358,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 22,60 |
| | 32I112055 | 112 14M 55 - 10A | 112 | 499,11 | 496,32 | - | 135,0 | 456,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 29,50 |
| | 32I144055 | 144 14M 55 - 10A | 144 | 641,71 | 638,92 | - | 135,0 | 600,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 39,00 |
| | 32I168055 | 168 14M 55 - 10A | 168 | 748,66 | 745,87 | - | 135,0 | 706,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 51,00 |
| | 32I192055 | 192 14M 55 - 10A | 192 | 855,62 | 852,82 | - | 135,0 | 813,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 58,50 |
| | 32I216055 | 216 14M 55 - 10A * | 216 | 962,57 | 959,76 | - | 150,0 | 920,0 | 70,0 | 70,0 | 28 | 63,00 |

HTD® 14M 85 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp | De | Df | Dm | Di | F | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|----|--|
| | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | kg |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 32I028085 | 28 14M 85 - 6F | 28 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | 100,0 | - | 102,0 | 117,0 | 24 | 8,30 |
| | 32I029085 | 29 14M 85 - 6F | 29 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | 100,0 | - | 102,0 | 117,0 | 24 | 8,80 |
| | 32I030085 | 30 14M 85 - 6F | 30 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | 100,0 | - | 102,0 | 117,0 | 24 | 9,20 |
| | 32I032085 | 32 14M 85 - 6F | 32 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | 100,0 | - | 102,0 | 117,0 | 24 | 11,00 |
| | 32I034085 | 34 14M 85 - 6F | 34 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | 100,0 | - | 102,0 | 117,0 | 24 | 12,00 |
| | 32I036085 | 36 14M 85 - 6F | 36 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | 100,0 | - | 102,0 | 117,0 | 32 | 13,20 |
| | 32I038085 | 38 14M 85 - 6F | 38 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | 120,0 | - | 102,0 | 117,0 | 32 | 15,20 |
| | 32I040085 | 40 14M 85 - 6F | 40 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | 135,0 | - | 102,0 | 117,0 | 32 | 17,10 |
| | 32I044085 | 44 14M 85 - 6F | 44 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | 135,0 | - | 102,0 | 117,0 | 32 | 21,20 |
| | 32I048085 | 48 14M 85 - 6F | 48 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | 150,0 | - | 102,0 | 117,0 | 32 | 25,30 |
| | 32I056085 | 56 14M 85 - 10WF | 56 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 150,0 | 207,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 23,40 |
| | 32I064085 | 64 14M 85 - 10WF | 64 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 150,0 | 242,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 27,20 |
| | 32I072085 | 72 14M 85 - 10A | 72 | 320,86 | 318,06 | - | 150,0 | 278,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 28,80 |
| | 32I080085 | 80 14M 85 - 10A | 80 | 356,51 | 353,71 | - | 150,0 | 314,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 30,10 |
| | 32I090085 | 90 14M 85 - 10A | 90 | 401,07 | 398,28 | - | 150,0 | 358,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 33,00 |
| | 32I112085 | 112 14M 85 - 10A | 112 | 499,11 | 496,32 | - | 150,0 | 456,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 41,80 |
| | 32I144085 | 144 14M 85 - 10A | 144 | 641,71 | 638,92 | - | 150,0 | 600,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 52,30 |
| | 32I168085 | 168 14M 85 - 10A | 168 | 748,66 | 745,87 | - | 150,0 | 706,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 60,30 |
| | 32I192085 | 192 14M 85 - 10A | 192 | 855,62 | 852,82 | - | 165,0 | 813,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 86,00 |
| | 32I216085 | 216 14M 85 - 10A * | 216 | 962,57 | 959,76 | - | 165,0 | 920,0 | 102,0 | 102,0 | 32 | 88,00 |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate HTD® monoblocco

Monobloc HTD® timing pulleys

Monoblock HTD® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées HTD® moyeu plein

Poleas dentadas HTD® macizas

HTD® 14M 115 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp | De | Df | Dm | Di | F | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|----|--|
| | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | kg |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 32I028115 | 28 14M 115 - 6F | 28 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | 100,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 10,00 |
| | 32I029115 | 29 14M 115 - 6F | 29 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | 100,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 11,00 |
| | 32I030115 | 30 14M 115 - 6F | 30 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | 100,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 11,50 |
| | 32I032115 | 32 14M 115 - 6F | 32 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | 100,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 13,20 |
| | 32I034115 | 34 14M 115 - 6F | 34 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | 100,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 14,80 |
| | 32I036115 | 36 14M 115 - 6F | 36 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | 120,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 16,60 |
| | 32I038115 | 38 14M 115 - 6F | 38 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | 120,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 19,50 |
| | 32I040115 | 40 14M 115 - 6F | 40 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | 135,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 22,10 |
| | 32I044115 | 44 14M 115 - 6F | 44 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | 140,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 27,00 |
| | 32I048115 | 48 14M 115 - 6F | 48 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | 150,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 32,00 |
| | 32I056115 | 56 14M 115 - 6F | 56 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 150,0 | - | 133,0 | 148,0 | 32 | 44,20 |
| | 32I064115 | 64 14M 115 - 10WF | 64 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 150,0 | 242,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 35,00 |
| | 32I072115 | 72 14M 115 - 10A | 72 | 320,86 | 318,06 | - | 150,0 | 278,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 36,10 |
| | 32I080115 | 80 14M 115 - 10A | 80 | 356,51 | 353,71 | - | 150,0 | 314,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 38,60 |
| | 32I090115 | 90 14M 115 - 10A | 90 | 401,07 | 398,28 | - | 150,0 | 358,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 41,00 |
| | 32I112115 | 112 14M 115 - 10A | 112 | 499,11 | 496,32 | - | 150,0 | 456,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 52,00 |
| | 32I144115 | 144 14M 115 - 10A | 144 | 641,71 | 638,92 | - | 165,0 | 600,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 67,80 |
| | 32I168115 | 168 14M 115 - 10A | 168 | 748,66 | 745,87 | - | 165,0 | 706,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 84,00 |
| | 32I192115 | 192 14M 115 - 10A | 192 | 855,62 | 852,82 | - | 165,0 | 813,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 101,00 |
| | 32I216115 | 216 14M 115 - 10A * | 216 | 962,57 | 959,76 | - | 165,0 | 920,0 | 133,0 | 133,0 | 32 | 112,00 |

HTD® 14M 170 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp | De | Df | Dm | Di | F | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--------|--------|-------|-------|-------|-------|-------|----|--|
| | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | kg |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 32I028170 | 28 14M 170 - 6F | 28 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | 100,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 13,80 |
| | 32I029170 | 29 14M 170 - 6F | 29 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | 100,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 14,20 |
| | 32I030170 | 30 14M 170 - 6F | 30 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | 100,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 15,60 |
| | 32I032170 | 32 14M 170 - 6F | 32 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | 100,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 18,10 |
| | 32I034170 | 34 14M 170 - 6F | 34 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | 100,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 20,40 |
| | 32I036170 | 36 14M 170 - 6F | 36 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | 120,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 23,50 |
| | 32I038170 | 38 14M 170 - 6F | 38 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | 135,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 26,50 |
| | 32I040170 | 40 14M 170 - 6F | 40 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | 140,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 30,10 |
| | 32I044170 | 44 14M 170 - 6F | 44 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | 160,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 37,80 |
| | 32I048170 | 48 14M 170 - 6F | 48 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | 160,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 44,50 |
| | 32I056170 | 56 14M 170 - 6F | 56 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 160,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 61,00 |
| | 32I064170 | 64 14M 170 - 6F | 64 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 180,0 | - | 187,0 | 202,0 | 32 | 81,00 |
| | 32I072170 | 72 14M 170 - 10W | 72 | 320,86 | 318,06 | - | 180,0 | 278,0 | 187,0 | 187,0 | 32 | 61,40 |
| | 32I080170 | 80 14M 170 - 10W | 80 | 356,51 | 353,71 | - | 180,0 | 314,0 | 187,0 | 187,0 | 32 | 72,00 |
| | 32I090170 | 90 14M 170 - 10A | 90 | 401,07 | 398,28 | - | 180,0 | 358,0 | 187,0 | 187,0 | 38 | 68,00 |
| | 32I112170 | 112 14M 170 - 10A | 112 | 499,11 | 496,32 | - | 200,0 | 456,0 | 187,0 | 187,0 | 38 | 87,50 |
| | 32I144170 | 144 14M 170 - 10A | 144 | 641,71 | 638,92 | - | 220,0 | 600,0 | 187,0 | 187,0 | 38 | 114,00 |
| | 32I168170 | 168 14M 170 - 10A | 168 | 748,66 | 745,87 | - | 220,0 | 706,0 | 187,0 | 187,0 | 38 | 142,00 |
| | 32I192170 | 192 14M 170 - 10A | 192 | 855,62 | 852,82 | - | 220,0 | 813,0 | 187,0 | 187,0 | 38 | 157,50 |
| | 32I216170 | 216 14M 170 - 10A * | 216 | 962,57 | 959,76 | - | 220,0 | 920,0 | 187,0 | 187,0 | 38 | 173,00 |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.

Si producono a richiesta pu-
legge HTD® 20M (passo 20 mm).

On request we supply HTD®
20M (pitch 20 mm).

Zahnscheiben HTD® 20M (teilung
20 mm) mit standard Abmessun-
gen sind auf Anfrage lieferbar.

On livre sur demande les pou-
lies HTD® 20M (pas 20 mm).

Podemos entregar bajo consulta las
poleas HTD® 20M (paso 20 mm).

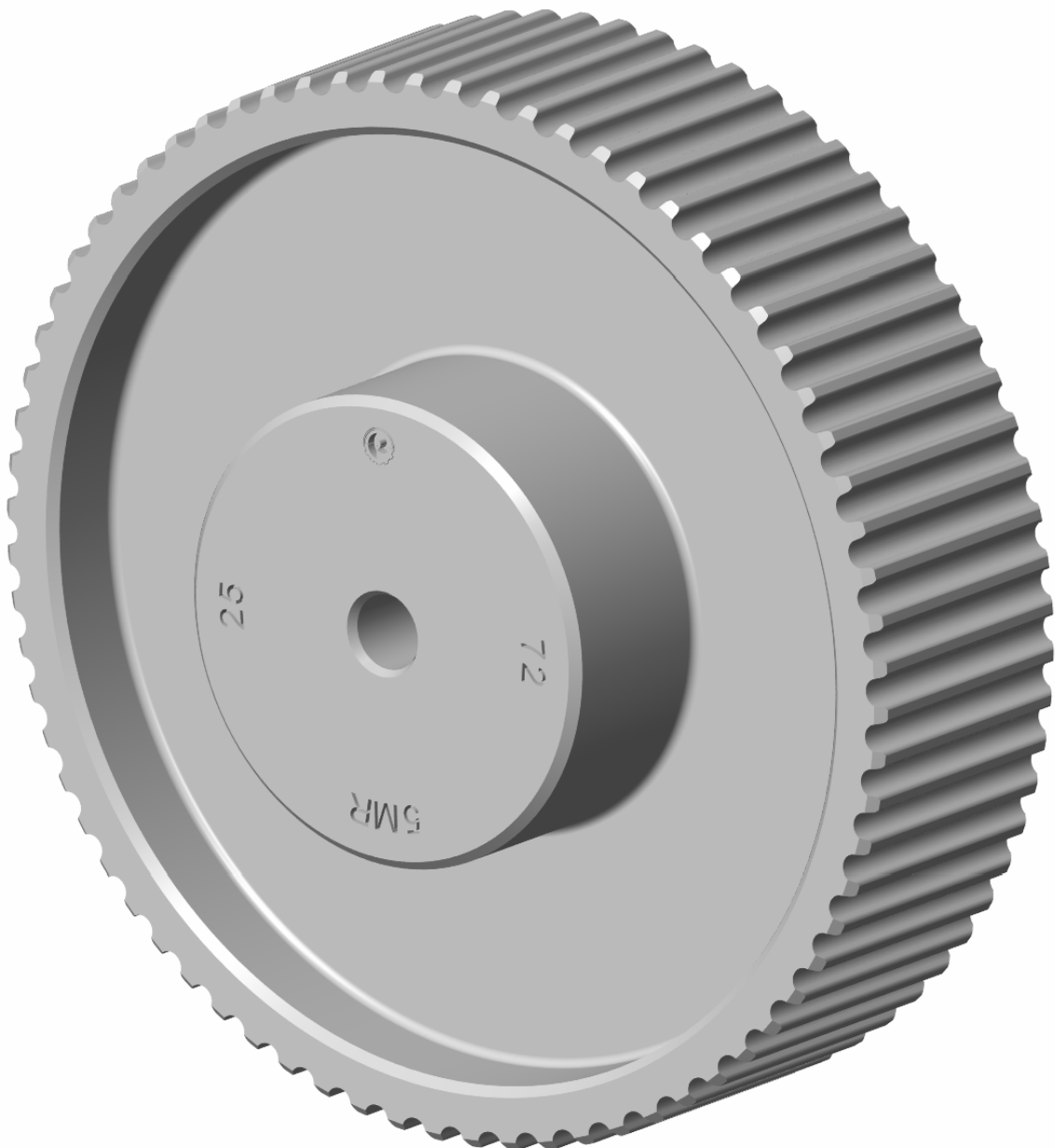


POGGI®



Pulegge dentate GT® monoblocco

Monobloc GT® timing pulleys
Monoblock GT® Zahnriemenscheiben
Poulies dentées GT® moyeu plein
Poleas dentadas GT® macizas





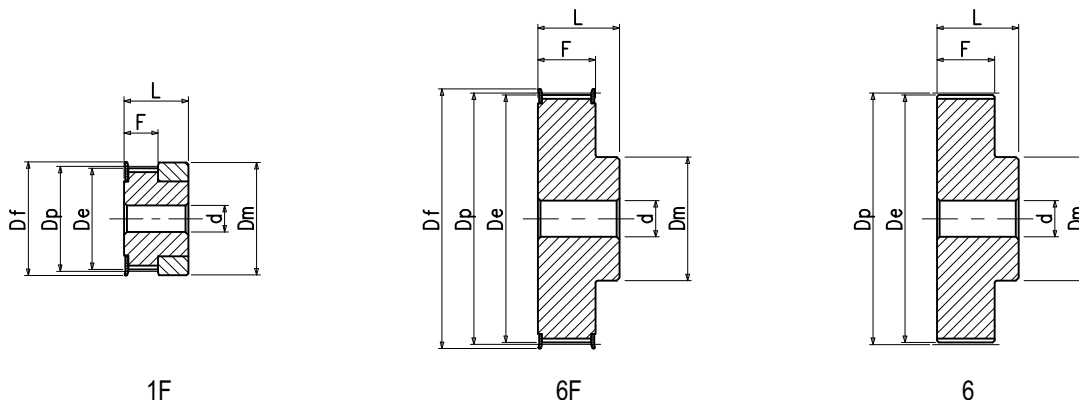
Pulegge dentate GT® monoblocco

Monobloc GT® timing pulleys

Monoblock GT® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées GT® moyeu plein

Poleas dentadas GT® macizas



GT® 3MR 06 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32C010006 | 10 3MR 6 - 1F * | 10 | 9,55 | 8,79 | 13,0 | 13,0 | 8,5 | 14,5 | - | - |
| | 32C012006 | 12 3MR 6 - 1F * | 12 | 11,46 | 10,70 | 15,0 | 15,0 | 8,5 | 14,5 | - | - |
| | 32C014006 | 14 3MR 6 - 1F * | 14 | 13,37 | 12,61 | 16,0 | 16,0 | 8,5 | 14,5 | - | - |
| | 32C015006 | 15 3MR 6 - 1F * | 15 | 14,32 | 13,56 | 17,5 | 17,5 | 8,5 | 14,5 | - | - |
| | 32C016006 | 16 3MR 6 - 6F * | 16 | 15,28 | 14,52 | 18,0 | 10,0 | 9,8 | 17,5 | 4 | - |
| | 32C018006 | 18 3MR 6 - 6F * | 18 | 17,19 | 16,43 | 19,5 | 11,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C020006 | 20 3MR 6 - 6F * | 20 | 19,10 | 18,34 | 23,0 | 13,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C021006 | 21 3MR 6 - 6F * | 21 | 20,05 | 19,29 | 25,0 | 14,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C022006 | 22 3MR 6 - 6F * | 22 | 21,01 | 20,25 | 25,0 | 14,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C024006 | 24 3MR 6 - 6F * | 24 | 22,92 | 22,16 | 25,0 | 14,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C026006 | 26 3MR 6 - 6F * | 26 | 24,83 | 24,07 | 28,0 | 16,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C028006 | 28 3MR 6 - 6F * | 28 | 26,74 | 25,98 | 32,0 | 18,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C030006 | 30 3MR 6 - 6F * | 30 | 28,65 | 27,89 | 32,0 | 20,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C032006 | 32 3MR 6 - 6F * | 32 | 30,56 | 29,80 | 36,0 | 22,0 | 9,8 | 17,5 | 6 | - |
| | 32C036006 | 36 3MR 6 - 6F * | 36 | 34,38 | 33,62 | 38,0 | 26,0 | 10,3 | 18,0 | 6 | - |
| | 32C040006 | 40 3MR 6 - 6F * | 40 | 38,20 | 37,44 | 42,0 | 28,0 | 10,3 | 18,0 | 6 | - |
| | 32C044006 | 44 3MR 6 - 6F * | 44 | 42,02 | 41,26 | 48,0 | 33,0 | 10,3 | 18,0 | 6 | - |
| 32C048006 | 48 3MR 6 - 6 * | 48 | 45,84 | 45,08 | - | 33,0 | 10,3 | 18,6 | 8 | - | |
| 32C060006 | 60 3MR 6 - 6 * | 60 | 57,30 | 56,54 | - | 33,0 | 10,3 | 18,6 | 8 | - | |
| 32C072006 | 72 3MR 6 - 6 * | 72 | 68,75 | 67,99 | - | 33,0 | 10,3 | 18,6 | 8 | - | |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate GT® monoblocco

Monobloc GT® timing pulleys

Monoblock GT® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées GT® moyeu plein

Poleas dentadas GT® macizas

GT® 3MR 09 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32C010009 | 10 3MR 9 - 1F | 10 | 9,55 | 8,79 | 13,0 | 13,0 | 11,5 | 17,5 | - | 0,004 |
| | 32C012009 | 12 3MR 9 - 1F | 12 | 11,46 | 10,70 | 15,0 | 15,0 | 11,5 | 17,5 | - | 0,005 |
| | 32C014009 | 14 3MR 9 - 1F | 14 | 13,37 | 12,61 | 16,0 | 16,0 | 11,5 | 17,5 | - | 0,007 |
| | 32C015009 | 15 3MR 9 - 1F | 15 | 14,32 | 13,56 | 17,5 | 17,5 | 11,5 | 17,5 | - | 0,008 |
| | 32C016009 | 16 3MR 9 - 6F | 16 | 15,28 | 14,52 | 18,0 | 10,0 | 12,8 | 20,6 | 4 | 0,005 |
| | 32C018009 | 18 3MR 9 - 6F | 18 | 17,19 | 16,43 | 19,5 | 11,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,008 |
| | 32C020009 | 20 3MR 9 - 6F | 20 | 19,10 | 18,34 | 23,0 | 13,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,011 |
| | 32C021009 | 21 3MR 9 - 6F | 21 | 20,05 | 19,29 | 25,0 | 14,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,013 |
| | 32C022009 | 22 3MR 9 - 6F | 22 | 21,01 | 20,25 | 25,0 | 14,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,020 |
| | 32C024009 | 24 3MR 9 - 6F | 24 | 22,92 | 22,16 | 25,0 | 14,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,015 |
| | 32C026009 | 26 3MR 9 - 6F | 26 | 24,83 | 24,07 | 28,0 | 16,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,020 |
| | 32C028009 | 28 3MR 9 - 6F | 28 | 26,74 | 25,98 | 32,0 | 18,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,030 |
| | 32C030009 | 30 3MR 9 - 6F | 30 | 28,65 | 27,89 | 32,0 | 20,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,027 |
| | 32C032009 | 32 3MR 9 - 6F | 32 | 30,56 | 29,80 | 36,0 | 22,0 | 12,8 | 20,6 | 6 | 0,030 |
| | 32C036009 | 36 3MR 9 - 6F | 36 | 34,38 | 33,62 | 38,0 | 26,0 | 13,4 | 22,2 | 6 | 0,050 |
| | 32C040009 | 40 3MR 9 - 6F | 40 | 38,20 | 37,44 | 42,0 | 28,0 | 13,4 | 22,2 | 6 | 0,060 |
| | 32C044009 | 44 3MR 9 - 6F | 44 | 42,02 | 41,26 | 48,0 | 33,0 | 13,4 | 22,2 | 6 | 0,070 |
| | 32C048009 | 48 3MR 9 - 6 | 48 | 45,84 | 45,08 | - | 33,0 | 13,4 | 22,2 | 8 | 0,070 |
| | 32C060009 | 60 3MR 9 - 6 | 60 | 57,30 | 56,54 | - | 33,0 | 13,4 | 22,2 | 8 | 0,110 |
| | 32C072009 | 72 3MR 9 - 6 | 72 | 68,75 | 67,99 | - | 33,0 | 13,4 | 22,2 | 8 | 0,150 |

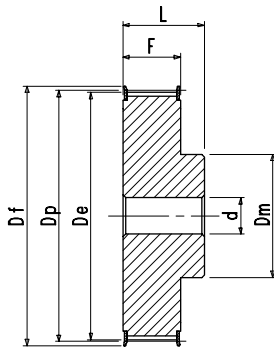
GT® 3MR 15 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 3 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32C010015 | 10 3MR 15 - 1F | 10 | 9,55 | 8,79 | 13,0 | 13,0 | 18,0 | 26,0 | - | 0,003 |
| | 32C012015 | 12 3MR 15 - 1F | 12 | 11,46 | 10,70 | 15,0 | 15,0 | 18,0 | 26,0 | - | 0,008 |
| | 32C014015 | 14 3MR 15 - 1F | 14 | 13,37 | 12,61 | 16,0 | 16,0 | 18,0 | 26,0 | - | 0,010 |
| | 32C015015 | 15 3MR 15 - 1F | 15 | 14,32 | 13,56 | 17,5 | 17,5 | 18,0 | 26,0 | - | 0,006 |
| | 32C016015 | 16 3MR 15 - 6F | 16 | 15,28 | 14,52 | 18,0 | 10,0 | 19,5 | 26,0 | 4 | 0,009 |
| | 32C018015 | 18 3MR 15 - 6F | 18 | 17,19 | 16,43 | 19,5 | 11,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,010 |
| | 32C020015 | 20 3MR 15 - 6F | 20 | 19,10 | 18,34 | 23,0 | 13,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,014 |
| | 32C021015 | 21 3MR 15 - 6F | 21 | 20,05 | 19,29 | 25,0 | 14,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,020 |
| | 32C022015 | 22 3MR 15 - 6F | 22 | 21,01 | 20,25 | 25,0 | 14,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,020 |
| | 32C024015 | 24 3MR 15 - 6F | 24 | 22,92 | 22,16 | 25,0 | 14,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,030 |
| | 32C026015 | 26 3MR 15 - 6F | 26 | 24,83 | 24,07 | 28,0 | 16,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,030 |
| | 32C028015 | 28 3MR 15 - 6F | 28 | 26,74 | 25,98 | 32,0 | 18,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,030 |
| | 32C030015 | 30 3MR 15 - 6F | 30 | 28,65 | 27,89 | 32,0 | 20,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,040 |
| | 32C032015 | 32 3MR 15 - 6F | 32 | 30,56 | 29,80 | 36,0 | 22,0 | 19,5 | 26,0 | 6 | 0,040 |
| | 32C036015 | 36 3MR 15 - 6F | 36 | 34,38 | 33,62 | 38,0 | 26,0 | 20,0 | 30,0 | 6 | 0,060 |
| | 32C040015 | 40 3MR 15 - 6F | 40 | 38,20 | 37,44 | 42,0 | 28,0 | 20,0 | 30,0 | 6 | 0,080 |
| | 32C044015 | 44 3MR 15 - 6F | 44 | 42,02 | 41,26 | 48,0 | 33,0 | 20,0 | 30,0 | 6 | 0,100 |
| | 32C048015 | 48 3MR 15 - 6 | 48 | 45,84 | 45,08 | - | 33,0 | 20,0 | 30,0 | 8 | 0,100 |
| | 32C060015 | 60 3MR 15 - 6 | 60 | 57,30 | 56,54 | - | 33,0 | 20,0 | 30,0 | 8 | 0,150 |
| | 32C072015 | 72 3MR 15 - 6 | 72 | 68,75 | 67,99 | - | 33,0 | 20,0 | 30,0 | 8 | 0,210 |

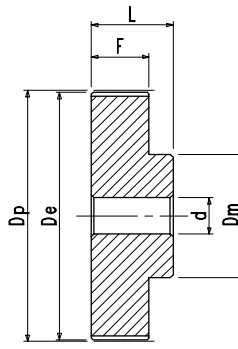


Pulegge dentate GT® monoblocco

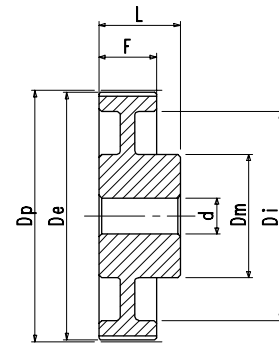
Monobloc GT® timing pulleys
 Monoblock GT® Zahnriemenscheiben
 Poulies dentées GT® moyeu plein
 Poleas dentadas GT® macizas



6F



6



6W

GT® 5MR 09 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32E012009 | 12 5MR 9 - 6F | 12 | 19,10 | 17,96 | 23,0 | 13,0 | - | 14,5 | 20,0 | 4 | 0,030 |
| | 32E014009 | 14 5MR 9 - 6F | 14 | 22,28 | 21,14 | 25,0 | 14,0 | - | 14,5 | 20,0 | 6 | 0,040 |
| | 32E015009 | 15 5MR 9 - 6F | 15 | 23,87 | 22,73 | 28,0 | 16,0 | - | 14,5 | 20,0 | 6 | 0,050 |
| | 32E016009 | 16 5MR 9 - 6F | 16 | 25,46 | 24,32 | 28,0 | 16,5 | - | 14,5 | 20,0 | 6 | 0,050 |
| | 32E018009 | 18 5MR 9 - 6F | 18 | 28,65 | 27,51 | 32,0 | 20,0 | - | 14,5 | 20,0 | 6 | 0,070 |
| | 32E020009 | 20 5MR 9 - 6F | 20 | 31,83 | 30,69 | 36,0 | 23,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,100 |
| | 32E021009 | 21 5MR 9 - 6F | 21 | 33,42 | 32,28 | 38,0 | 24,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,110 |
| | 32E022009 | 22 5MR 9 - 6F | 22 | 35,01 | 33,87 | 38,0 | 25,5 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,120 |
| | 32E024009 | 24 5MR 9 - 6F | 24 | 38,20 | 37,06 | 42,0 | 27,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,140 |
| | 32E026009 | 26 5MR 9 - 6F | 26 | 41,38 | 40,24 | 44,0 | 30,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,170 |
| | 32E028009 | 28 5MR 9 - 6F | 28 | 44,56 | 43,42 | 48,0 | 30,5 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,200 |
| | 32E030009 | 30 5MR 9 - 6F | 30 | 47,75 | 46,60 | 51,0 | 35,0 | - | 14,5 | 22,5 | 6 | 0,240 |
| | 32E032009 | 32 5MR 9 - 6F | 32 | 50,93 | 49,79 | 54,0 | 38,0 | - | 14,5 | 22,5 | 8 | 0,270 |
| | 32E036009 | 36 5MR 9 - 6F | 36 | 57,30 | 56,16 | 60,0 | 38,0 | - | 14,5 | 22,5 | 8 | 0,330 |
| | 32E040009 | 40 5MR 9 - 6F | 40 | 63,66 | 62,52 | 71,0 | 38,0 | - | 14,5 | 22,5 | 8 | 0,400 |
| | Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32E044009 | 44 5MR 9 - 6W | 44 | 70,03 | 68,89 | - | 38,0 | 58,5 | 14,5 | 25,5 | 8 |
| 32E048009 | | 48 5MR 9 - 6W | 48 | 76,39 | 75,25 | - | 45,0 | 61,0 | 14,5 | 25,5 | 8 | 0,180 |
| 32E060009 | | 60 5MR 9 - 6W | 60 | 95,49 | 94,35 | - | 45,0 | 80,0 | 14,5 | 25,5 | 8 | 0,220 |
| 32E072009 | | 72 5MR 9 - 6W | 72 | 114,59 | 113,45 | - | 45,0 | 100,0 | 14,5 | 25,5 | 8 | 0,260 |



Pulegge dentate GT® monoblocco

Monobloc GT® timing pulleys

Monoblock GT® Zahnriemenscheiben

Poulies dentées GT® moyeu plein

Poleas dentadas GT® macizas

GT® 5MR 15 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp | De | Df | Dm | Di | F | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--------|--------|-------|------|-------|------|------|------|--|
| | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | kg |
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32E012015 | 12 5MR 15 - 6F | 12 | 19,10 | 17,96 | 23,0 | 13,0 | - | 20,5 | 26,0 | 4 | 0,040 |
| | 32E014015 | 14 5MR 15 - 6F | 14 | 22,28 | 21,14 | 25,0 | 14,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,050 |
| | 32E015015 | 15 5MR 15 - 6F | 15 | 23,87 | 22,73 | 28,0 | 16,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,060 |
| | 32E016015 | 16 5MR 15 - 6F | 16 | 25,46 | 24,32 | 28,0 | 16,5 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,070 |
| | 32E018015 | 18 5MR 15 - 6F | 18 | 28,65 | 27,51 | 32,0 | 20,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,090 |
| | 32E020015 | 20 5MR 15 - 6F | 20 | 31,83 | 30,69 | 36,0 | 23,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,120 |
| | 32E021015 | 21 5MR 15 - 6F | 21 | 33,42 | 32,28 | 38,0 | 24,0 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,130 |
| | 32E022015 | 22 5MR 15 - 6F | 22 | 35,01 | 33,87 | 38,0 | 25,5 | - | 20,5 | 26,0 | 6 | 0,140 |
| | 32E024015 | 24 5MR 15 - 6F | 24 | 38,20 | 37,06 | 42,0 | 27,0 | - | 20,5 | 28,0 | 6 | 0,180 |
| | 32E026015 | 26 5MR 15 - 6F | 26 | 41,38 | 40,24 | 44,0 | 30,0 | - | 20,5 | 28,0 | 6 | 0,220 |
| | 32E028015 | 28 5MR 15 - 6F | 28 | 44,56 | 43,42 | 48,0 | 30,5 | - | 20,5 | 28,0 | 6 | 0,250 |
| | 32E030015 | 30 5MR 15 - 6F | 30 | 47,75 | 46,60 | 51,0 | 35,0 | - | 20,5 | 28,0 | 6 | 0,300 |
| | 32E032015 | 32 5MR 15 - 6F | 32 | 50,93 | 49,79 | 54,0 | 38,0 | - | 20,5 | 28,0 | 8 | 0,350 |
| | 32E036015 | 36 5MR 15 - 6F | 36 | 57,30 | 56,16 | 60,0 | 38,0 | - | 20,5 | 28,0 | 8 | 0,430 |
| | 32E040015 | 40 5MR 15 - 6F | 40 | 63,66 | 62,52 | 71,0 | 38,0 | - | 20,5 | 28,0 | 8 | 0,520 |
| | Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32E044015 | 44 5MR 15 - 6W | 44 | 70,03 | 68,89 | - | 38,0 | 56,5 | 20,5 | 30,0 | 8 |
| 32E048015 | | 48 5MR 15 - 6W | 48 | 76,39 | 75,25 | - | 38,0 | 61,0 | 20,5 | 30,0 | 8 | 0,190 |
| 32E060015 | | 60 5MR 15 - 6W | 60 | 95,49 | 94,35 | - | 50,0 | 80,0 | 20,5 | 30,0 | 8 | 0,300 |
| 32E072015 | | 72 5MR 15 - 6W | 72 | 114,59 | 113,45 | - | 50,0 | 100,0 | 20,5 | 30,0 | 8 | 0,380 |

GT® 5MR 25 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | N° denti No. of teeth Anzahl der Zähne Nombre de dents Cantidad de dientes | Dp | De | Df | Dm | Di | F | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--------|--------|-------|------|-------|------|------|------|--|
| | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | kg |
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 32E012025 | 12 5MR 25 - 6F | 12 | 19,10 | 17,96 | 23,0 | 13,0 | - | 30,0 | 36,0 | 4 | 0,050 |
| | 32E014025 | 14 5MR 25 - 6F | 14 | 22,28 | 21,14 | 25,0 | 14,0 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,070 |
| | 32E015025 | 15 5MR 25 - 6F | 15 | 23,87 | 22,73 | 28,0 | 16,0 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,080 |
| | 32E016025 | 16 5MR 25 - 6F | 16 | 25,46 | 24,32 | 28,0 | 16,5 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,100 |
| | 32E018025 | 18 5MR 25 - 6F | 18 | 28,65 | 27,51 | 32,0 | 20,0 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,120 |
| | 32E020025 | 20 5MR 25 - 6F | 20 | 31,83 | 30,69 | 36,0 | 23,0 | - | 30,0 | 36,0 | 6 | 0,160 |
| | 32E021025 | 21 5MR 25 - 6F | 21 | 33,42 | 32,28 | 38,0 | 24,0 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,190 |
| | 32E022025 | 22 5MR 25 - 6F | 22 | 35,01 | 33,87 | 38,0 | 25,5 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,210 |
| | 32E024025 | 24 5MR 25 - 6F | 24 | 38,20 | 37,06 | 42,0 | 27,0 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,250 |
| | 32E026025 | 26 5MR 25 - 6F | 26 | 41,38 | 40,24 | 44,0 | 30,0 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,300 |
| | 32E028025 | 28 5MR 25 - 6F | 28 | 44,56 | 43,42 | 48,0 | 30,5 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,350 |
| | 32E030025 | 30 5MR 25 - 6F | 30 | 47,75 | 46,60 | 51,0 | 35,0 | - | 30,0 | 38,0 | 6 | 0,420 |
| | 32E032025 | 32 5MR 25 - 6F | 32 | 50,93 | 49,79 | 54,0 | 38,0 | - | 30,0 | 38,0 | 8 | 0,480 |
| | 32E036025 | 36 5MR 25 - 6F | 36 | 57,30 | 56,16 | 60,0 | 38,0 | - | 30,0 | 38,0 | 8 | 0,590 |
| | 32E040025 | 40 5MR 25 - 6F | 40 | 63,66 | 62,52 | 71,0 | 38,0 | - | 30,0 | 38,0 | 8 | 0,740 |
| | Alluminio Aluminium Aluminium Aluminium Aluminio | 32E044025 | 44 5MR 25 - 6 | 44 | 70,03 | 68,89 | - | 38,0 | - | 30,0 | 40,0 | 8 |
| 32E048025 | | 48 5MR 25 - 6W | 48 | 76,39 | 75,25 | - | 38,0 | 61,0 | 30,0 | 40,0 | 8 | 0,280 |
| 32E060025 | | 60 5MR 25 - 6W | 60 | 95,49 | 94,35 | - | 50,0 | 80,0 | 30,0 | 40,0 | 8 | 0,430 |
| 32E072025 | | 72 5MR 25 - 6W | 72 | 114,59 | 113,45 | - | 50,0 | 100,0 | 30,0 | 40,0 | 8 | 0,520 |



POGGI®



Pulegge dentate HTD® per bussola conica **SYSTEM-P®**

HTD® timing belt pulleys for taper bush **SYSTEM-P®**

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse **SYSTEM-P®**

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible **SYSTEM-P®**

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico **SYSTEM-P®**





Pulegge dentate HTD® per bussola conica SYSTEM-®

HTD® timing belt pulleys for taper bush SYSTEM-®

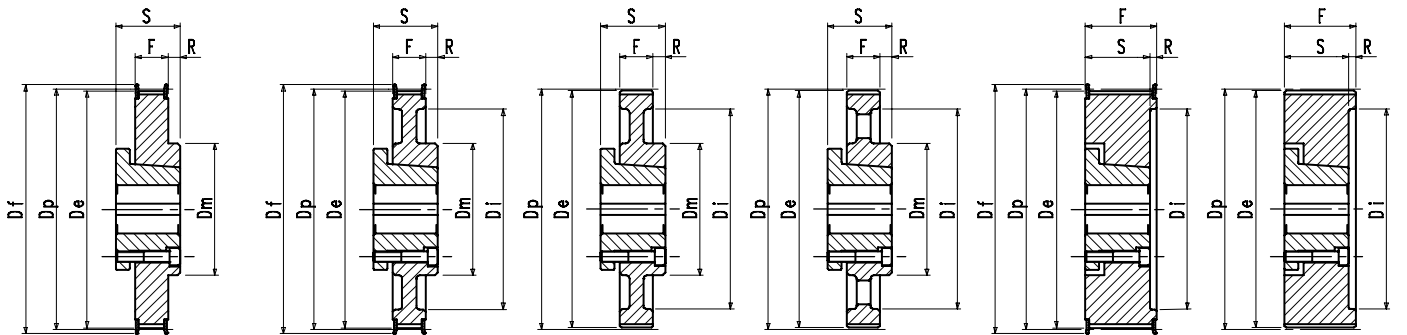
HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse SYSTEM-®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible SYSTEM-®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico SYSTEM-®

Forme costruttive

Design features - Konstruktionsmerkmale - Caractéristiques - Características



2F

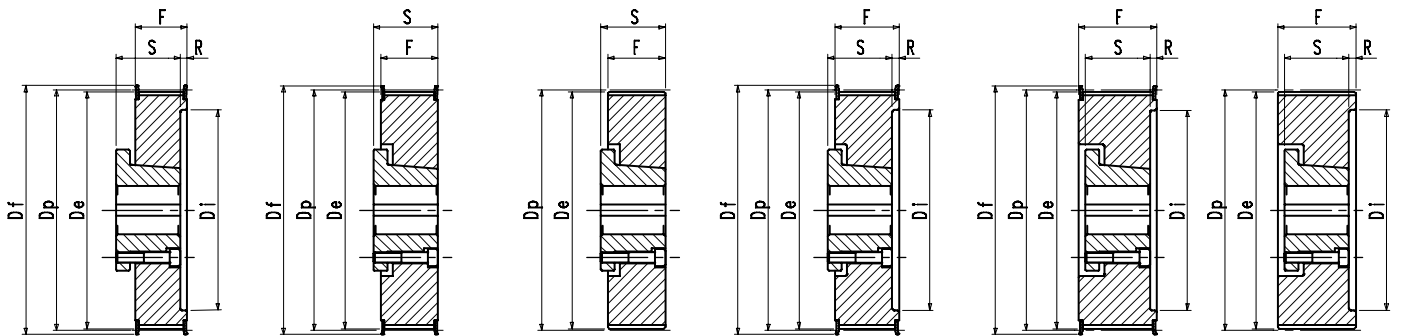
2BF

2B

2C

3F

3



3AF

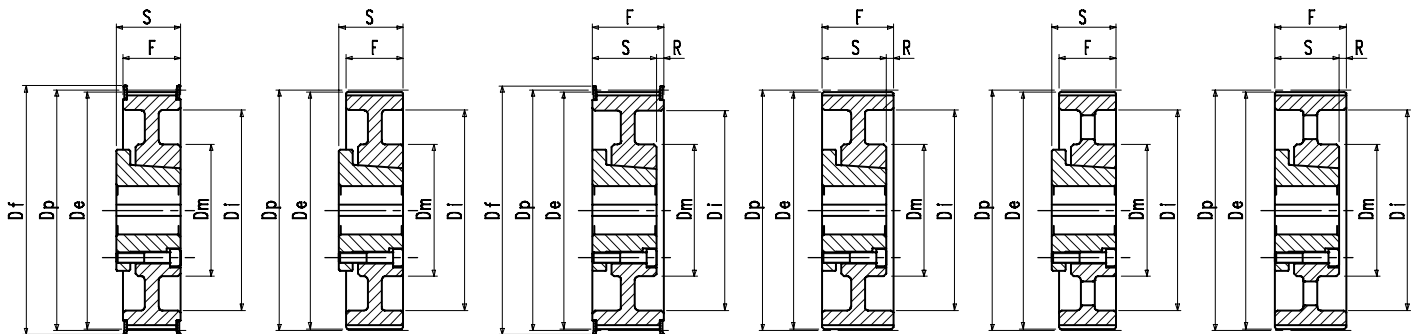
3BF

3B

3CF

3DF

3D



4F

4

5F

5

6

7



Pulegge dentate HTD® per bussola conica SYSTEM-P®

HTD® timing belt pulleys for taper bush SYSTEM-P®

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse SYSTEM-P®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible SYSTEM-P®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico SYSTEM-P®

HTD® 8M 20 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 33G024020 | B 24 8M 20 - 3AF | 2016 | 20 | 61,12 | 59,75 | 66,0 | - | 42,0 | 28,0 | 27,0 | 12,00 | 0,32 |
| | 33G026020 | B 26 8M 20 - 3F | 2016 | 20 | 66,21 | 64,84 | 71,0 | - | 47,0 | 28,0 | 27,0 | 1,00 | 0,36 |
| | 33G028020 | B 28 8M 20 - 3F | 2016 | 20 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | - | 49,0 | 28,0 | 27,0 | 1,00 | 0,44 |
| | 33G030020 | B 30 8M 20 - 3AF | 2825 | 30 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | - | 58,0 | 28,0 | 37,0 | 3,00 | 0,55 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33G032020 | B 32 8M 20 - 3AF | 2825 | 30 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | - | 62,0 | 28,0 | 37,0 | 3,00 | 0,65 |
| | 33G034020 | B 34 8M 20 - 3AF | 3825 | 40 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | - | 65,0 | 28,0 | 37,0 | 3,00 | 0,61 |
| | 33G036020 | B 36 8M 20 - 3AF | 3825 | 40 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | - | 71,0 | 28,0 | 37,0 | 3,00 | 0,73 |
| | 33G038020 | B 38 8M 20 - 3AF | 3825 | 40 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | - | 72,0 | 28,0 | 37,0 | 3,00 | 0,87 |
| | 33G040020 | B 40 8M 20 - 3AF | 3825 | 40 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | - | 76,0 | 28,0 | 37,0 | 3,00 | 1,02 |
| | 33G044020 | B 44 8M 20 - 2F | 4830 | 50 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | 93,0 | - | 28,0 | 45,0 | 2,00 | 1,23 |
| | 33G048020 | B 48 8M 20 - 2F | 4830 | 50 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | 95,0 | - | 28,0 | 45,0 | 2,00 | 1,57 |
| | 33G056020 | B 56 8M 20 - 2F | 4830 | 50 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | 110,0 | - | 28,0 | 45,0 | 2,00 | 2,45 |
| | 33G064020 | B 64 8M 20 - 2BF | 4830 | 50 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | 110,0 | 137,0 | 28,0 | 45,0 | 2,00 | 2,69 |
| | 33G072020 | B 72 8M 20 - 2BF | 4830 | 50 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | 110,0 | 158,0 | 28,0 | 45,0 | 2,00 | 3,16 |
| | 33G080020 | B 80 8M 20 - 2B | 4830 | 50 | 203,72 | 202,35 | - | 110,0 | 180,0 | 28,0 | 45,0 | 2,00 | 3,60 |
| | 33G090020 | B 90 8M 20 - 2C | 4830 | 50 | 229,18 | 227,81 | - | 110,0 | 204,0 | 28,0 | 45,0 | 2,00 | 3,64 |

HTD® 8M 30 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 33G024030 | B 24 8M 30 - 3AF | 2016 | 20 | 61,12 | 59,75 | 66,0 | - | 42,0 | 38,0 | 27,0 | 22,00 | 0,40 |
| | 33G026030 | B 26 8M 30 - 3F | 2016 | 20 | 66,21 | 64,84 | 71,0 | - | 47,0 | 38,0 | 27,0 | 11,00 | 0,44 |
| | 33G028030 | B 28 8M 30 - 3F | 2016 | 20 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | - | 49,0 | 38,0 | 27,0 | 11,00 | 0,54 |
| | 33G030030 | B 30 8M 30 - 3AF | 2825 | 30 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | - | 58,0 | 38,0 | 37,0 | 13,00 | 0,67 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33G032030 | B 32 8M 30 - 3F | 2825 | 30 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | - | - | 38,0 | 37,0 | 1,00 | 0,76 |
| | 33G034030 | B 34 8M 30 - 3AF | 3825 | 40 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | - | 65,0 | 38,0 | 37,0 | 13,00 | 0,75 |
| | 33G036030 | B 36 8M 30 - 3CF | 3825 | 40 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | - | 71,0 | 38,0 | 37,0 | 6,50 | 0,98 |
| | 33G038030 | B 38 8M 30 - 3CF | 3825 | 40 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | - | 72,0 | 38,0 | 37,0 | 6,50 | 1,04 |
| | 33G040030 | B 40 8M 30 - 3CF | 3825 | 40 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | - | 76,0 | 38,0 | 37,0 | 6,50 | 1,20 |
| | 33G044030 | B 44 8M 30 - 3CF | 4830 | 50 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | - | 91,0 | 38,0 | 45,0 | 4,00 | 1,38 |
| | 33G048030 | B 48 8M 30 - 3CF | 4830 | 50 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | - | 95,0 | 38,0 | 45,0 | 4,00 | 1,83 |
| | 33G056030 | B 56 8M 30 - 3CF | 4830 | 50 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | - | 117,0 | 38,0 | 45,0 | 4,00 | 2,75 |
| | 33G064030 | B 64 8M 30 - 2F | 6045 | 65 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | 135,0 | - | 38,0 | 63,0 | 7,00 | 4,50 |
| | 33G072030 | B 72 8M 30 - 2F | 6045 | 65 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | 140,0 | - | 38,0 | 63,0 | 7,00 | 6,00 |
| | 33G080030 | B 80 8M 30 - 2B | 6045 | 65 | 203,72 | 202,35 | - | 140,0 | 180,0 | 38,0 | 63,0 | 7,00 | 5,40 |
| | 33G090030 | B 90 8M 30 - 2B | 6045 | 65 | 229,18 | 227,81 | - | 140,0 | 204,0 | 38,0 | 63,0 | 7,00 | 6,20 |
| | 33G112030 | B 112 8M 30 - 2C | 6045 | 65 | 285,21 | 283,83 | - | 140,0 | 260,0 | 38,0 | 63,0 | 7,00 | 7,50 |
| | 33G144030 | B 144 8M 30 - 2C | 6045 | 65 | 366,69 | 365,32 | - | 140,0 | 341,0 | 38,0 | 63,0 | 7,00 | 9,80 |



Pulegge dentate HTD® per bussola conica SYSTEM-P®

HTD® timing belt pulleys for taper bush SYSTEM-P®

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse SYSTEM-P®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible SYSTEM-P®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico SYSTEM-P®

HTD® 8M 50 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 33G028050 | B 28 8M 50 - 3DF | 2016 | 20 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | - | 49,0 | 60,0 | 27,0 | 22,00 | 0,76 |
| | 33G030050 | B 30 8M 50 - 3AF | 2825 | 30 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | - | 58,0 | 60,0 | 37,0 | 35,00 | 0,95 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33G032050 | B 32 8M 50 - 3F | 2825 | 30 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | - | 62,0 | 60,0 | 37,0 | 23,00 | 0,98 |
| | 33G034050 | B 34 8M 50 - 3AF | 3825 | 40 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | - | 65,0 | 60,0 | 37,0 | 35,00 | 1,00 |
| | 33G036050 | B 36 8M 50 - 3DF | 3825 | 40 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | - | 71,0 | 60,0 | 37,0 | 17,50 | 1,20 |
| | 33G038050 | B 38 8M 50 - 3DF | 3825 | 40 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | - | 72,0 | 60,0 | 37,0 | 17,50 | 1,43 |
| | 33G040050 | B 40 8M 50 - 3DF | 3825 | 40 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | - | 76,0 | 60,0 | 37,0 | 17,50 | 1,63 |
| | 33G044050 | B 44 8M 50 - 3F | 4830 | 50 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | - | 91,0 | 60,0 | 45,0 | 15,00 | 1,80 |
| | 33G048050 | B 48 8M 50 - 3F | 4830 | 50 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | - | 95,0 | 60,0 | 45,0 | 15,00 | 2,41 |
| | 33G056050 | B 56 8M 50 - 3CF | 5040 | 55 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | - | 116,0 | 60,0 | 58,0 | 10,00 | 3,80 |
| | 33G064050 | B 64 8M 50 - 3CF | 6045 | 65 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | - | 137,0 | 60,0 | 63,0 | 7,50 | 5,00 |
| | 33G072050 | B 72 8M 50 - 3CF | 6045 | 65 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | - | 158,0 | 60,0 | 63,0 | 7,50 | 6,70 |
| | 33G080050 | B 80 8M 50 - 3B | 7540 | 75 | 203,72 | 202,35 | - | - | 180,0 | 60,0 | 59,0 | - | 7,50 |
| | 33G090050 | B 90 8M 50 - 4 | 7540 | 75 | 229,18 | 227,81 | - | 160,0 | 204,0 | 60,0 | 59,0 | - | 8,00 |
| | 33G112050 | B 112 8M 50 - 6 | 7540 | 75 | 285,21 | 283,83 | - | 160,0 | 260,0 | 60,0 | 59,0 | - | 9,50 |
| | 33G144050 | B 144 8M 50 - 6 | 7540 | 75 | 366,69 | 365,32 | - | 160,0 | 341,0 | 60,0 | 59,0 | - | 12,80 |
| | 33G168050 | B 168 8M 50 - 6 | 7540 | 75 | 427,81 | 426,44 | - | 160,0 | 402,0 | 60,0 | 59,0 | - | 15,00 |
| | 33G192050 | B 192 8M 50 - 6 | 7540 | 75 | 488,92 | 487,55 | - | 160,0 | 460,0 | 60,0 | 59,0 | - | 20,60 |

HTD® 8M 85 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33G034085 | B 34 8M 85 - 3DF | 3825 | 40 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | - | 70,0 | 95,0 | 37,0 | 35,00 | 1,20 |
| | 33G036085 | B 36 8M 85 - 3DF | 3825 | 40 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | - | 71,0 | 95,0 | 37,0 | 35,00 | 1,60 |
| | 33G038085 | B 38 8M 85 - 3DF | 3825 | 40 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | - | 72,0 | 95,0 | 37,0 | 35,00 | 2,06 |
| | 33G040085 | B 40 8M 85 - 3DF | 3825 | 40 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | - | 80,0 | 95,0 | 37,0 | 35,00 | 2,08 |
| | 33G044085 | B 44 8M 85 - 3DF | 4830 | 50 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | - | 91,0 | 95,0 | 45,0 | 32,50 | 2,38 |
| | 33G048085 | B 48 8M 85 - 3DF | 4830 | 50 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | - | 95,0 | 95,0 | 45,0 | 32,50 | 3,20 |
| | 33G056085 | B 56 8M 85 - 3DF | 6035 | 65 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | - | 122,0 | 95,0 | 53,0 | 30,00 | 3,72 |
| | 33G064085 | B 64 8M 85 - 3DF | 6045 | 65 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | - | 137,0 | 95,0 | 63,0 | 25,00 | 6,00 |
| | 33G072085 | B 72 8M 85 - 3F | 7540 | 75 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | - | 158,0 | 95,0 | 59,0 | 36,00 | 7,20 |
| | 33G080085 | B 80 8M 85 - 3 | 7540 | 75 | 203,72 | 202,35 | - | - | 180,0 | 95,0 | 59,0 | 36,00 | 8,80 |
| | 33G090085 | B 90 8M 85 - 5 | 7540 | 75 | 229,18 | 227,81 | - | 160,0 | 204,0 | 95,0 | 59,0 | 36,00 | 10,00 |
| | 33G112085 | B 112 8M 85 - 7 | 7540 | 75 | 285,21 | 283,83 | - | 160,0 | 260,0 | 95,0 | 59,0 | 36,00 | 12,40 |
| | 33G144085 | B 144 8M 85 - 7 | 7060 | 75 | 366,69 | 365,32 | - | 160,0 | 341,0 | 95,0 | 79,0 | 17,50 | 19,20 |
| | 33G168085 | B 168 8M 85 - 7 | 7060 | 75 | 427,81 | 426,44 | - | 160,0 | 402,0 | 95,0 | 79,0 | 17,50 | 24,00 |
| | 33G192085 | B 192 8M 85 - 7 | 7060 | 75 | 488,92 | 487,55 | - | 160,0 | 460,0 | 95,0 | 79,0 | 16,00 | 27,20 |



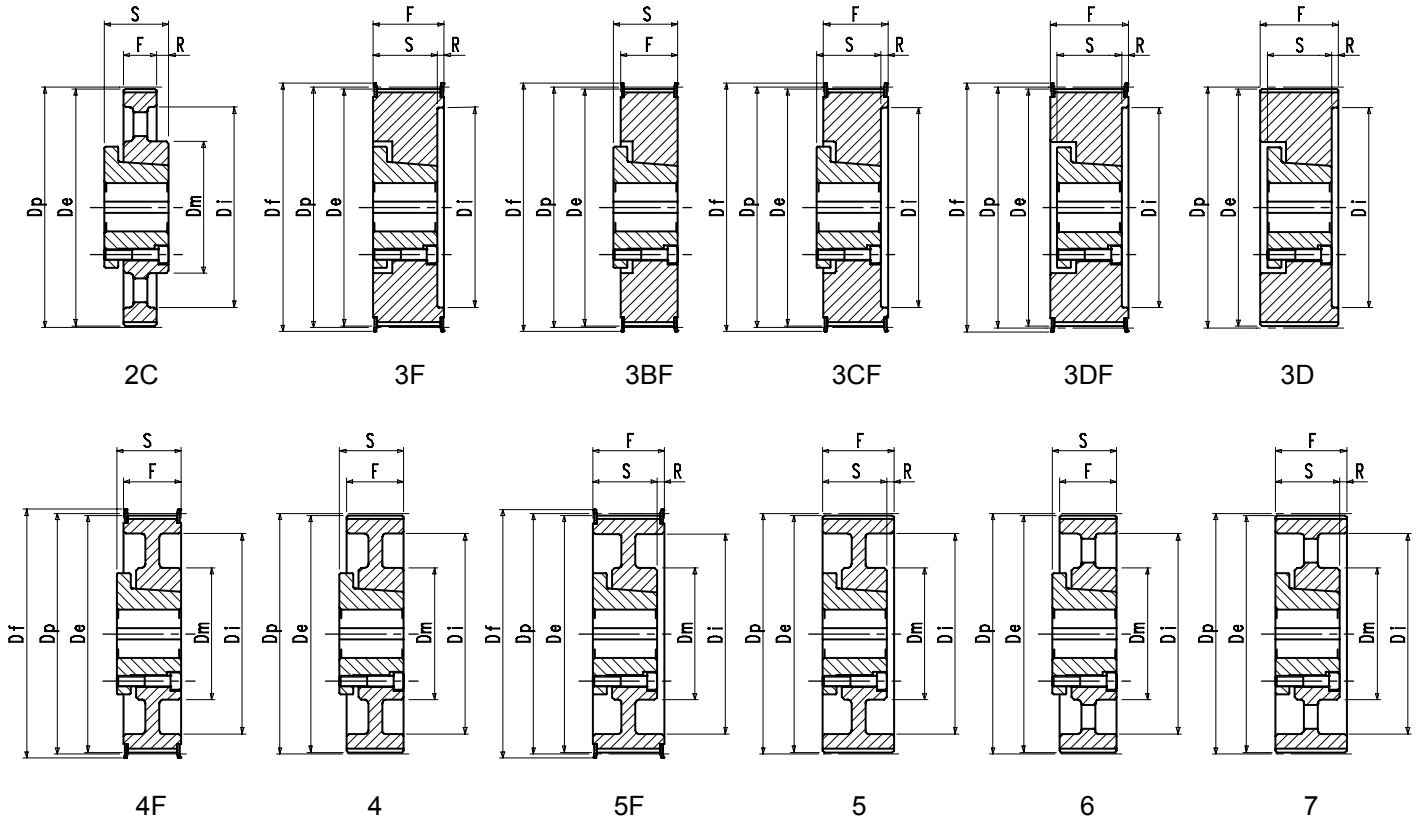
Pulegge dentate HTD® per bussola conica SYSTEM-®

HTD® timing belt pulleys for taper bush SYSTEM-®

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse SYSTEM-®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible SYSTEM-®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico SYSTEM-®



HTD® 14M 40 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp | De | Df | Dm | Di | F | S | R | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|--------|--------|-------|-------|-------|------|------|------|--|
| | | | | | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | |
| Ghisa Cast iron Grauguss Fonte Fundición | 33I028040 | B 28 14M 40 - 3F | 4830 | 50 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | - | 90,0 | 54,0 | 45,0 | 9,00 | 2,25 |
| | 33I029040 | B 29 14M 40 - 3F | 4830 | 50 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | - | 95,0 | 54,0 | 45,0 | 9,00 | 2,70 |
| | 33I030040 | B 30 14M 40 - 3F | 4830 | 50 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | - | 98,0 | 54,0 | 45,0 | 9,00 | 2,68 |
| | 33I032040 | B 32 14M 40 - 3F | 4830 | 50 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | - | 105,0 | 54,0 | 45,0 | 9,00 | 3,26 |
| | 33I034040 | B 34 14M 40 - 3F | 6035 | 65 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | - | - | 54,0 | 53,0 | 1,00 | 3,60 |
| | 33I036040 | B 36 14M 40 - 3F | 6035 | 65 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | - | - | 54,0 | 53,0 | 1,00 | 4,25 |
| | 33I038040 | B 38 14M 40 - 3F | 6035 | 65 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | - | 54,0 | 53,0 | 1,00 | 4,91 |
| | 33I040040 | B 40 14M 40 - 3F | 6035 | 65 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | - | 54,0 | 53,0 | 1,00 | 5,50 |
| | 33I044040 | B 44 14M 40 - 3BF | 7540 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 150,0 | 54,0 | 59,0 | - | 7,00 |
| | 33I048040 | B 48 14M 40 - 3BF | 7540 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 170,0 | 54,0 | 59,0 | - | 8,00 |
| | 33I056040 | B 56 14M 40 - 4F | 7540 | 75 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 160,0 | 208,0 | 54,0 | 59,0 | - | 9,60 |
| | 33I064040 | B 64 14M 40 - 4F | 7540 | 75 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 160,0 | 239,0 | 54,0 | 59,0 | - | 12,30 |
| | 33I072040 | B 72 14M 40 - 4 | 7540 | 75 | 320,86 | 318,06 | - | 160,0 | 280,0 | 54,0 | 59,0 | - | 14,00 |
| | 33I080040 | B 80 14M 40 - 6 | 7540 | 75 | 356,51 | 353,71 | - | 160,0 | 315,0 | 54,0 | 59,0 | - | 15,10 |
| | 33I090040 | B 90 14M 40 - 6 | 7540 | 75 | 401,07 | 398,28 | - | 160,0 | 358,0 | 54,0 | 59,0 | - | 16,30 |
| | 33I112040 | B 112 14M 40 - 6 | 7540 | 75 | 499,11 | 496,32 | - | 160,0 | 457,0 | 54,0 | 59,0 | - | 24,00 |
| | 33I144040 | B 144 14M 40 - 6 | 7540 | 75 | 641,71 | 638,92 | - | 160,0 | 600,0 | 54,0 | 59,0 | - | 31,70 |
| | 33I168040 | B 168 14M 40 - 6 | 7540 | 75 | 748,66 | 745,87 | - | 160,0 | 706,0 | 54,0 | 59,0 | - | 39,50 |
| | 33I192040 | B 192 14M 40 - 6 | 7540 | 75 | 855,62 | 852,82 | - | 160,0 | 813,0 | 54,0 | 59,0 | - | 50,40 |
| | 33I216040 | B 216 14M 40 - 6 * | 7540 | 75 | 962,57 | 959,76 | - | 160,0 | 920,0 | 54,0 | 59,0 | - | 59,00 |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate HTD® per bussola conica SYSTEM-P®

HTD® timing belt pulleys for taper bush SYSTEM-P®

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse SYSTEM-P®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible SYSTEM-P®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico SYSTEM-P®

HTD® 14M 55 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33I028055 | B 28 14M 55 - 3F | 4830 | 50 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | - | 90,0 | 70,0 | 45,0 | 25,00 | 2,72 |
| | 33I029055 | B 29 14M 55 - 3F | 4830 | 50 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | - | 95,0 | 70,0 | 45,0 | 25,00 | 2,90 |
| | 33I030055 | B 30 14M 55 - 3F | 4830 | 50 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | - | 98,0 | 70,0 | 45,0 | 25,00 | 3,30 |
| | 33I032055 | B 32 14M 55 - 3F | 6035 | 65 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | - | 111,0 | 70,0 | 53,0 | 17,50 | 3,20 |
| | 33I034055 | B 34 14M 55 - 3F | 6035 | 65 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | - | 115,0 | 70,0 | 53,0 | 17,50 | 4,20 |
| | 33I036055 | B 36 14M 55 - 3F | 6035 | 65 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | - | 124,0 | 70,0 | 53,0 | 17,50 | 4,68 |
| | 33I038055 | B 38 14M 55 - 3F | 6035 | 65 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | 130,0 | 70,0 | 53,0 | 17,50 | 5,60 |
| | 33I040055 | B 40 14M 55 - 3F | 6035 | 65 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | 140,0 | 70,0 | 53,0 | 17,50 | 6,00 |
| | 33I044055 | B 44 14M 55 - 3F | 7540 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 150,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 7,95 |
| | 33I048055 | B 48 14M 55 - 3F | 7540 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 170,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 9,80 |
| | 33I056055 | B 56 14M 55 - 5F | 7540 | 75 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 160,0 | 208,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 11,00 |
| | 33I064055 | B 64 14M 55 - 5F | 7540 | 75 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 160,0 | 239,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 14,00 |
| | 33I072055 | B 72 14M 55 - 5 | 7540 | 75 | 320,86 | 318,06 | - | 160,0 | 280,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 15,30 |
| | 33I080055 | B 80 14M 55 - 7 | 7540 | 75 | 356,51 | 353,71 | - | 160,0 | 315,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 16,80 |
| | 33I090055 | B 90 14M 55 - 7 | 7540 | 75 | 401,07 | 398,28 | - | 160,0 | 358,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 19,00 |
| | 33I112055 | B 112 14M 55 - 7 | 7540 | 75 | 499,11 | 496,32 | - | 160,0 | 457,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 28,50 |
| | 33I144055 | B 144 14M 55 - 7 | 7540 | 75 | 641,71 | 638,92 | - | 160,0 | 600,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 35,50 |
| | 33I168055 | B 168 14M 55 - 7 | 7540 | 75 | 748,66 | 745,87 | - | 160,0 | 706,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 49,00 |
| | 33I192055 | B 192 14M 55 - 7 | 7540 | 75 | 855,62 | 852,82 | - | 160,0 | 813,0 | 70,0 | 59,0 | 11,00 | 54,20 |
| | 33I216055 | B 216 14M 55 - 2C * | 9085 | 95 | 962,57 | 959,76 | - | 200,0 | 920,0 | 70,0 | 105,0 | 15,00 | 71,80 |

HTD® 14M 85 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33I028085 | B 28 14M 85 - 3DF | 5040 | 55 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | - | 101,0 | 102,0 | 58,0 | 31,00 | 2,92 |
| | 33I029085 | B 29 14M 85 - 3DF | 5040 | 55 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | - | 101,0 | 102,0 | 58,0 | 31,00 | 3,50 |
| | 33I030085 | B 30 14M 85 - 3DF | 5040 | 55 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | - | 101,0 | 102,0 | 58,0 | 31,00 | 3,90 |
| | 33I032085 | B 32 14M 85 - 3DF | 6035 | 65 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | - | 111,0 | 102,0 | 53,0 | 33,50 | 4,20 |
| | 33I034085 | B 34 14M 85 - 3DF | 6035 | 65 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | - | 115,0 | 102,0 | 53,0 | 33,50 | 5,50 |
| | 33I036085 | B 36 14M 85 - 3DF | 6045 | 65 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | - | 120,0 | 102,0 | 63,0 | 28,50 | 6,80 |
| | 33I038085 | B 38 14M 85 - 3DF | 6045 | 65 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | 130,0 | 102,0 | 63,0 | 28,50 | 8,00 |
| | 33I040085 | B 40 14M 85 - 3DF | 7540 | 75 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | 145,0 | 102,0 | 59,0 | 31,00 | 7,40 |
| | 33I044085 | B 44 14M 85 - 3DF | 7060 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 155,0 | 102,0 | 79,0 | 21,00 | 11,00 |
| | 33I048085 | B 48 14M 85 - 3CF | 8070 | 80 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 170,0 | 102,0 | 88,0 | 16,00 | 13,95 |
| | 33I056085 | B 56 14M 85 - 3BF | 9085 | 95 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 208,0 | 102,0 | 105,0 | - | 22,00 |
| | 33I064085 | B 64 14M 85 - 4F | 9085 | 95 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 200,0 | 239,0 | 102,0 | 105,0 | - | 28,80 |
| | 33I072085 | B 72 14M 85 - 4 | 9085 | 95 | 320,86 | 318,06 | - | 200,0 | 280,0 | 102,0 | 105,0 | - | 26,00 |
| | 33I080085 | B 80 14M 85 - 6 | 9085 | 95 | 356,51 | 353,71 | - | 200,0 | 315,0 | 102,0 | 105,0 | - | 29,00 |
| | 33I090085 | B 90 14M 85 - 6 | 9085 | 95 | 401,07 | 398,28 | - | 200,0 | 358,0 | 102,0 | 105,0 | - | 31,80 |
| | 33I112085 | B 112 14M 85 - 6 | 9085 | 95 | 499,11 | 496,32 | - | 200,0 | 456,0 | 102,0 | 105,0 | - | 40,45 |
| | 33I144085 | B 144 14M 85 - 6 | 9085 | 95 | 641,71 | 638,92 | - | 200,0 | 600,0 | 102,0 | 105,0 | - | 51,20 |
| | 33I168085 | B 168 14M 85 - 6 | 9085 | 95 | 748,66 | 745,87 | - | 200,0 | 706,0 | 102,0 | 105,0 | - | 62,00 |
| | 33I192085 | B 192 14M 85 - 6 | 10095 | 100 | 855,62 | 852,82 | - | 220,0 | 813,0 | 102,0 | 119,0 | - | 80,40 |
| | 33I216085 | B 216 14M 85 - 6 * | 10095 | 100 | 962,57 | 959,76 | - | 220,0 | 920,0 | 102,0 | 119,0 | - | 90,00 |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate HTD® per bussola conica SYSTEM-P®

HTD® timing belt pulleys for taper bush SYSTEM-P®

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse SYSTEM-P®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible SYSTEM-P®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico SYSTEM-P®

HTD® 14M 115 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 331032115 | B 32 14M 115 - 3DF | 6045 | 65 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | - | 111,0 | 133,0 | 63,0 | 44,00 | 5,00 |
| | 331034115 | B 34 14M 115 - 3DF | 6045 | 65 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | - | 118,0 | 133,0 | 63,0 | 44,00 | 6,50 |
| | 331036115 | B 36 14M 115 - 3DF | 6045 | 65 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | - | 120,0 | 133,0 | 63,0 | 44,00 | 8,00 |
| | 331038115 | B 38 14M 115 - 3DF | 6045 | 65 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | 130,0 | 133,0 | 63,0 | 44,00 | 9,20 |
| | 331040115 | B 40 14M 115 - 3DF | 7060 | 75 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | 145,0 | 133,0 | 79,0 | 36,50 | 9,00 |
| | 331044115 | B 44 14M 115 - 3DF | 7060 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 155,0 | 133,0 | 79,0 | 36,50 | 13,00 |
| | 331048115 | B 48 14M 115 - 3F | 8070 | 80 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 170,0 | 133,0 | 88,0 | 45,00 | 16,00 |
| | 331056115 | B 56 14M 115 - 3F | 9085 | 95 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 208,0 | 133,0 | 105,0 | 28,00 | 24,00 |
| | 331064115 | B 64 14M 115 - 5F | 9085 | 95 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 200,0 | 239,0 | 133,0 | 105,0 | 28,00 | 32,00 |
| | 331072115 | B 72 14M 115 - 5 | 9085 | 95 | 320,86 | 318,06 | - | 200,0 | 280,0 | 133,0 | 105,0 | 28,00 | 31,00 |
| | 331080115 | B 80 14M 115 - 7 | 9085 | 95 | 356,51 | 353,71 | - | 200,0 | 315,0 | 133,0 | 105,0 | 28,00 | 33,10 |
| | 331090115 | B 90 14M 115 - 7 | 9085 | 95 | 401,07 | 398,28 | - | 200,0 | 358,0 | 133,0 | 105,0 | 28,00 | 37,00 |
| | 331112115 | B 112 14M 115 - 7 | 9085 | 95 | 499,11 | 496,32 | - | 200,0 | 456,0 | 133,0 | 105,0 | 28,00 | 49,00 |
| | 331144115 | B 144 14M 115 - 7 | 10095 | 100 | 641,71 | 638,92 | - | 220,0 | 600,0 | 133,0 | 119,0 | 14,00 | 63,00 |
| | 331168115 | B 168 14M 115 - 7 | 10095 | 100 | 748,66 | 745,87 | - | 220,0 | 706,0 | 133,0 | 119,0 | 14,00 | 77,50 |
| | 331192115 | B 192 14M 115 - 7 | 10095 | 100 | 855,62 | 852,82 | - | 220,0 | 813,0 | 133,0 | 119,0 | 14,00 | 95,00 |
| | 331216115 | B 216 14M 115 - 7 * | 10095 | 100 | 962,57 | 959,76 | - | 220,0 | 920,0 | 133,0 | 119,0 | 14,00 | 105,00 |

HTD® 14M 170 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 331044170 | B 44 14M 170 - 3DF | 8070 | 80 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 160,0 | 187,0 | 88,0 | 58,50 | 14,80 |
| | 331048170 | B 48 14M 170 - 3DF | 9085 | 95 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 175,0 | 187,0 | 105,0 | 51,00 | 19,00 |
| | 331056170 | B 56 14M 170 - 3DF | 9085 | 95 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 208,0 | 187,0 | 105,0 | 51,00 | 21,60 |
| | 331064170 | B 64 14M 170 - 3DF | 10095 | 100 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | - | 239,0 | 187,0 | 119,0 | 46,00 | 39,00 |
| | 331072170 | B 72 14M 170 - 3D | 10095 | 100 | 320,86 | 318,06 | - | 220,0 | 280,0 | 187,0 | 119,0 | 46,00 | 42,50 |
| | 331080170 | B 80 14M 170 - 3D | 10095 | 100 | 356,51 | 353,71 | - | 220,0 | 315,0 | 187,0 | 119,0 | 46,00 | 44,80 |
| | 331090170 | B 90 14M 170 - 7 | 10095 | 100 | 401,07 | 398,28 | - | 220,0 | 358,0 | 187,0 | 119,0 | 46,00 | 51,30 |
| | 331112170 | B 112 14M 170 - 7 | 130120 | 130 | 499,11 | 496,32 | - | 250,0 | 456,0 | 187,0 | 145,0 | 42,00 | 68,60 |
| | 331144170 | B 144 14M 170 - 7 | 130120 | 130 | 641,71 | 638,92 | - | 250,0 | 600,0 | 187,0 | 145,0 | 42,00 | 86,00 |
| | 331168170 | B 168 14M 170 - 7 | 130120 | 130 | 748,66 | 745,87 | - | 250,0 | 706,0 | 187,0 | 145,0 | 42,00 | 114,00 |
| | 331192170 | B 192 14M 170 - 7 | 130120 | 130 | 855,62 | 852,82 | - | 250,0 | 813,0 | 187,0 | 145,0 | 42,00 | 126,00 |
| | 331216170 | B 216 14M 170 - 7 * | 130120 | 130 | 962,57 | 959,76 | - | 250,0 | 920,0 | 187,0 | 145,0 | 42,00 | 147,50 |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



POGGI®



Pulegge dentate HTD® per bussola conica **POGGILOCK®**

HTD® timing belt pulleys for taper bush **POGGILOCK®**

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse **POGGILOCK®**

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible **POGGILOCK®**

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico **POGGILOCK®**





Pulegge dentate HTD® per bussola conica **POGGILOCK**®

HTD® timing belt pulleys for taper bush **POGGILOCK**®

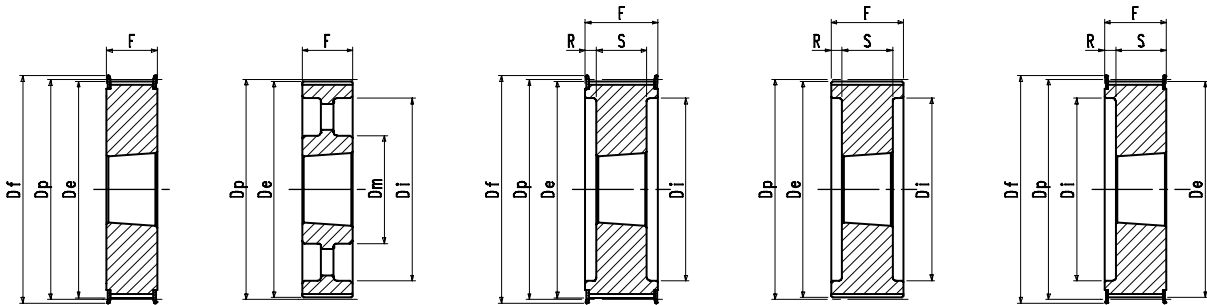
HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse **POGGILOCK**®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible **POGGILOCK**®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico **POGGILOCK**®

Forme costruttive

Design features - Konstruktionsmerkmale - Caractéristiques - Características



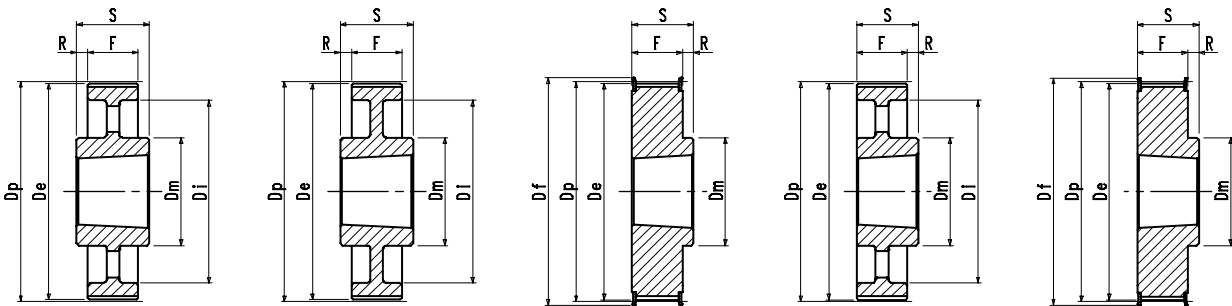
3F

3A

4F

4

5F



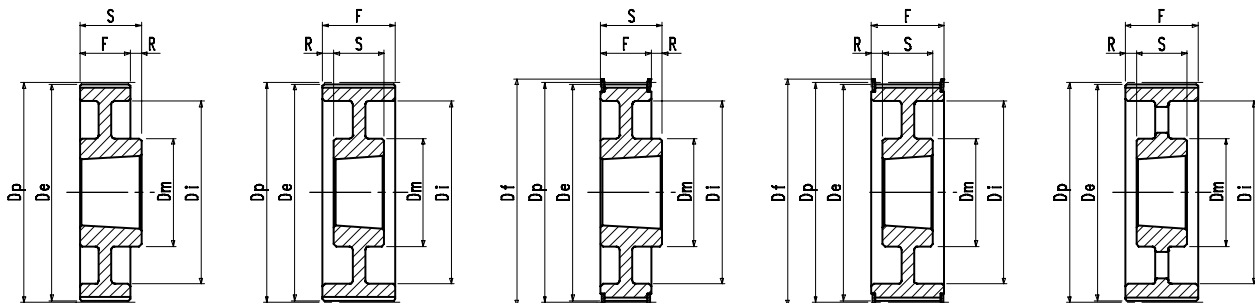
7A

7W

8F

8A

8RF



8W

9W

8WF

9WF

9A



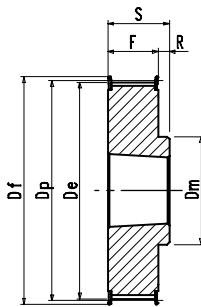
Pulegge dentate HTD® per bussola conica POGGILOCK®

HTD® timing belt pulleys for taper bush POGGILOCK®

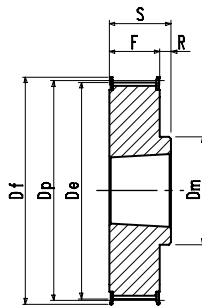
HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse POGGILOCK®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible POGGILOCK®

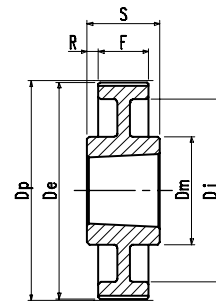
Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico POGGILOCK®



8RF



8F



7W

HTD® 5M 15 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 5 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 33F034015P | PL 34 5M 15 - 8RF | 1008 | 25 | 54,11 | 52,97 | 57,0 | 43,0 | - | 20,5 | 22,0 | 1,50 | 0,19 |
| | 33F036015P | PL 36 5M 15 - 8RF | 1108 | 28 | 57,30 | 56,16 | 60,0 | 44,0 | - | 20,5 | 22,0 | 1,50 | 0,20 |
| | 33F038015P | PL 38 5M 15 - 8RF | 1108 | 28 | 60,48 | 59,34 | 66,0 | 48,0 | - | 20,5 | 22,0 | 1,50 | 0,25 |
| | 33F040015P | PL 40 5M 15 - 8F | 1108 | 28 | 63,66 | 62,52 | 71,0 | 52,0 | - | 20,5 | 22,0 | 1,50 | 0,31 |
| | 33F044015P | PL 44 5M 15 - 8F | 1108 | 28 | 70,03 | 68,89 | 75,0 | 54,0 | - | 20,5 | 22,0 | 1,50 | 0,40 |
| | 33F048015P | PL 48 5M 15 - 8F | 1210 | 32 | 76,39 | 75,25 | 83,0 | 64,0 | - | 20,5 | 25,0 | 4,50 | 0,46 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33F056015P | PL 56 5M 15 - 8F | 1210 | 32 | 89,13 | 87,99 | 93,0 | 70,0 | - | 20,5 | 25,0 | 4,50 | 0,67 |
| | 33F064015P | PL 64 5M 15 - 8F | 1210 | 32 | 101,86 | 100,72 | 106,0 | 78,0 | - | 20,5 | 25,0 | 4,50 | 0,96 |
| | 33F072015P | PL 72 5M 15 - 8F | 1610 | 42 | 114,59 | 113,45 | 119,0 | 90,0 | - | 20,5 | 25,0 | 4,50 | 1,19 |
| | 33F080015P | PL 80 5M 15 - 8F | 1610 | 42 | 127,32 | 126,18 | 135,0 | 92,0 | - | 20,5 | 25,0 | 4,50 | 1,57 |
| | 33F090015P | PL 90 5M 15 - 7W | 1610 | 42 | 143,24 | 142,10 | - | 92,0 | 126,0 | 20,5 | 25,0 | 2,25 | 1,47 |
| | 33F112015P | PL 112 5M 15 - 7W | 1610 | 42 | 178,25 | 177,11 | - | 92,0 | 162,0 | 20,5 | 25,0 | 2,25 | 1,94 |
| | 33F136015P | PL 136 5M 15 - 7W | 2012 | 50 | 216,45 | 215,31 | - | 106,0 | 199,0 | 20,5 | 32,0 | 5,75 | 3,06 |
| | 33F150015P | PL 150 5M 15 - 7W | 2012 | 50 | 238,73 | 237,59 | - | 106,0 | 222,0 | 20,5 | 32,0 | 5,75 | 3,90 |



Pulegge dentate HTD® per bussola conica **POGGILOCK®**

HTD® timing belt pulleys for taper bush **POGGILOCK®**

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse **POGGILOCK®**

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible **POGGILOCK®**

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico **POGGILOCK®**

HTD® 8M 20 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 33G022020P | PL 22 8M 20 - 5F | 1008 | 25 | 56,02 | 54,65 | 60,0 | - | 41,0 | 28,0 | 22,0 | 6,00 | 0,24 |
| | 33G024020P | PL 24 8M 20 - 5F | 1108 | 28 | 61,12 | 59,75 | 66,0 | - | 42,0 | 28,0 | 22,0 | 6,00 | 0,30 |
| | 33G026020P | PL 26 8M 20 - 5F | 1108 | 28 | 66,21 | 64,84 | 71,0 | - | 46,0 | 28,0 | 22,0 | 6,00 | 0,36 |
| | 33G028020P | PL 28 8M 20 - 5F | 1108 | 28 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | - | 49,0 | 28,0 | 22,0 | 6,00 | 0,44 |
| | 33G030020P | PL 30 8M 20 - 5F | 1108 | 28 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | - | 58,0 | 28,0 | 22,0 | 6,00 | 0,53 |
| | 33G032020P | PL 32 8M 20 - 5F | 1610 | 42 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | - | 63,0 | 28,0 | 25,0 | 3,00 | 0,42 |
| | 33G034020P | PL 34 8M 20 - 5F | 1610 | 42 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | - | 65,0 | 28,0 | 25,0 | 3,00 | 0,55 |
| | 33G036020P | PL 36 8M 20 - 5F | 1610 | 42 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | - | 68,0 | 28,0 | 25,0 | 3,00 | 0,68 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33G038020P | PL 38 8M 20 - 5F | 1610 | 42 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | - | 72,0 | 28,0 | 25,0 | 3,00 | 0,80 |
| | 33G040020P | PL 40 8M 20 - 5F | 1610 | 42 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | - | 76,0 | 28,0 | 25,0 | 3,00 | 1,00 |
| | 33G044020P | PL 44 8M 20 - 8F | 2012 | 50 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | 93,0 | - | 28,0 | 32,0 | 4,00 | 1,17 |
| | 33G048020P | PL 48 8M 20 - 8F | 2012 | 50 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | 96,0 | - | 28,0 | 32,0 | 4,00 | 1,60 |
| | 33G056020P | PL 56 8M 20 - 8F | 2012 | 50 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | 110,0 | - | 28,0 | 32,0 | 4,00 | 2,40 |
| | 33G064020P | PL 64 8M 20 - 8WF | 2012 | 50 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | 110,0 | 137,0 | 28,0 | 32,0 | 4,00 | 2,70 |
| | 33G072020P | PL 72 8M 20 - 8WF | 2012 | 50 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | 110,0 | 158,0 | 28,0 | 32,0 | 4,00 | 3,30 |
| | 33G080020P | PL 80 8M 20 - 8W | 2012 | 50 | 203,72 | 202,35 | - | 110,0 | 180,0 | 28,0 | 32,0 | 4,00 | 3,50 |
| | 33G090020P | PL 90 8M 20 - 8A | 2012 | 50 | 229,18 | 227,81 | - | 110,0 | 204,0 | 28,0 | 32,0 | 4,00 | 3,65 |

HTD® 8M 30 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 33G022030P | PL 22 8M 30 - 5F | 1008 | 25 | 56,02 | 54,65 | 60,0 | - | 41,2 | 38,0 | 22,0 | 16,00 | 0,30 |
| | 33G024030P | PL 24 8M 30 - 5F | 1108 | 28 | 61,12 | 59,75 | 66,0 | - | 42,4 | 38,0 | 22,0 | 16,00 | 0,38 |
| | 33G026030P | PL 26 8M 30 - 5F | 1108 | 28 | 66,21 | 64,84 | 71,0 | - | 46,0 | 38,0 | 22,0 | 16,00 | 0,45 |
| | 33G028030P | PL 28 8M 30 - 5F | 1210 | 32 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | - | 49,0 | 38,0 | 25,0 | 13,00 | 0,55 |
| | 33G030030P | PL 30 8M 30 - 3F | 1615 | 42 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | - | - | 38,0 | 38,0 | - | 0,49 |
| | 33G032030P | PL 32 8M 30 - 3F | 1615 | 42 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | - | - | 38,0 | 38,0 | - | 0,59 |
| | 33G034030P | PL 34 8M 30 - 3F | 1615 | 42 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | - | - | 38,0 | 38,0 | - | 0,77 |
| | 33G036030P | PL 36 8M 30 - 3F | 1615 | 42 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | - | - | 38,0 | 38,0 | - | 0,96 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33G038030P | PL 38 8M 30 - 3F | 1615 | 42 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | - | - | 38,0 | 38,0 | - | 1,15 |
| | 33G040030P | PL 40 8M 30 - 3F | 1615 | 42 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | - | - | 38,0 | 38,0 | - | 1,34 |
| | 33G044030P | PL 44 8M 30 - 4F | 2012 | 50 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | - | 91,0 | 38,0 | 32,0 | 3,00 | 1,33 |
| | 33G048030P | PL 48 8M 30 - 4F | 2012 | 50 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | - | 95,0 | 38,0 | 32,0 | 3,00 | 1,78 |
| | 33G056030P | PL 56 8M 30 - 4F | 2012 | 50 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | - | 117,0 | 38,0 | 32,0 | 3,00 | 2,75 |
| | 33G064030P | PL 64 8M 30 - 8F | 2517 | 65 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | 125,0 | - | 38,0 | 45,0 | 7,00 | 4,20 |
| | 33G072030P | PL 72 8M 30 - 8WF | 2517 | 65 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | 122,0 | 158,0 | 38,0 | 45,0 | 7,00 | 4,30 |
| | 33G080030P | PL 80 8M 30 - 8W | 2517 | 65 | 203,72 | 202,35 | - | 125,0 | 180,0 | 38,0 | 45,0 | 7,00 | 4,60 |
| | 33G090030P | PL 90 8M 30 - 8A | 2517 | 65 | 229,18 | 227,81 | - | 125,0 | 204,0 | 38,0 | 45,0 | 7,00 | 5,00 |
| | 33G112030P | PL 112 8M 30 - 8A | 2517 | 65 | 285,21 | 283,83 | - | 125,0 | 260,0 | 38,0 | 45,0 | 7,00 | 6,20 |
| 33G144030P | PL 144 8M 30 - 8A | 2517 | 65 | 366,69 | 365,32 | - | 125,0 | 341,0 | 38,0 | 45,0 | 7,00 | 9,00 | |



Pulegge dentate HTD® per bussola conica POGGILOCK®

HTD® timing belt pulleys for taper bush POGGILOCK®

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse POGGILOCK®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible POGGILOCK®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico POGGILOCK®

HTD® 8M 50 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 33G028050P | PL 28 8M 50 - 5F | 1210 | 32 | 71,30 | 70,08 | 75,0 | - | 49,0 | 60,0 | 25,0 | 35,00 | 0,78 |
| | 33G030050P | PL 30 8M 50 - 5F | 1615 | 42 | 76,39 | 75,13 | 83,0 | - | 58,0 | 60,0 | 38,0 | 22,00 | 0,70 |
| | 33G032050P | PL 32 8M 50 - 5F | 1615 | 42 | 81,49 | 80,16 | 87,0 | - | 62,0 | 60,0 | 38,0 | 22,00 | 0,82 |
| | 33G034050P | PL 34 8M 50 - 5F | 1615 | 42 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | - | 65,0 | 60,0 | 38,0 | 22,00 | 1,06 |
| | 33G036050P | PL 36 8M 50 - 5F | 1615 | 42 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | - | 68,0 | 60,0 | 38,0 | 22,00 | 1,30 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33G038050P | PL 38 8M 50 - 5F | 1615 | 42 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | - | 72,0 | 60,0 | 38,0 | 22,00 | 1,60 |
| | 33G040050P | PL 40 8M 50 - 4F | 2012 | 50 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | - | 82,0 | 60,0 | 32,0 | 14,00 | 1,23 |
| | 33G044050P | PL 44 8M 50 - 4F | 2012 | 50 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | - | 91,0 | 60,0 | 32,0 | 14,00 | 1,78 |
| | 33G048050P | PL 48 8M 50 - 4F | 2012 | 50 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | - | 95,0 | 60,0 | 32,0 | 14,00 | 2,30 |
| | 33G056050P | PL 56 8M 50 - 4F | 2517 | 65 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | - | 116,0 | 60,0 | 45,0 | 7,50 | 3,40 |
| | 33G064050P | PL 64 8M 50 - 4F | 2517 | 65 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | - | 137,0 | 60,0 | 45,0 | 7,50 | 5,00 |
| | 33G072050P | PL 72 8M 50 - 4F | 2517 | 65 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | - | 158,0 | 60,0 | 45,0 | 7,50 | 6,70 |
| | 33G080050P | PL 80 8M 50 - 4 | 3020 | 75 | 203,72 | 202,35 | - | - | 180,0 | 60,0 | 51,0 | 4,50 | 8,80 |
| | 33G090050P | PL 90 8M 50 - 9W | 3020 | 75 | 229,18 | 227,81 | - | 170,0 | 204,0 | 60,0 | 51,0 | 4,50 | 8,80 |
| | 33G112050P | PL 112 8M 50 - 9W | 3020 | 75 | 285,21 | 283,83 | - | 170,0 | 260,0 | 60,0 | 51,0 | 4,50 | 12,00 |
| | 33G144050P | PL 144 8M 50 - 9A | 3020 | 75 | 366,69 | 365,32 | - | 170,0 | 341,0 | 60,0 | 51,0 | 4,50 | 15,20 |
| | 33G168050P | PL 168 8M 50 - 7A | 3525 | 90 | 427,81 | 426,44 | - | 190,0 | 402,0 | 60,0 | 65,0 | 2,50 | 16,40 |
| | 33G192050P | PL 192 8M 50 - 7A | 3525 | 90 | 488,92 | 487,55 | - | 190,0 | 460,0 | 60,0 | 65,0 | 2,50 | 21,80 |

HTD® 8M 85 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|--|
| Acciaio Steel Stahl Acier Acero | 33G034085P | PL 34 8M 85 - 4F | 1615 | 42 | 86,58 | 85,22 | 91,0 | - | 68,0 | 95,0 | 38,0 | 28,50 | 1,43 |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33G036085P | PL 36 8M 85 - 4F | 1615 | 42 | 91,67 | 90,30 | 98,5 | - | 68,0 | 95,0 | 38,0 | 28,50 | 1,87 |
| | 33G038085P | PL 38 8M 85 - 4F | 1615 | 42 | 96,77 | 95,39 | 103,0 | - | 72,0 | 95,0 | 38,0 | 28,50 | 2,20 |
| | 33G040085P | PL 40 8M 85 - 4F | 2012 | 50 | 101,86 | 100,49 | 106,0 | - | 82,0 | 95,0 | 32,0 | 31,50 | 1,80 |
| | 33G044085P | PL 44 8M 85 - 4F | 2012 | 50 | 112,05 | 110,67 | 119,0 | - | 91,0 | 95,0 | 32,0 | 31,50 | 2,30 |
| | 33G048085P | PL 48 8M 85 - 4F | 2517 | 65 | 122,23 | 120,86 | 127,0 | - | 100,0 | 95,0 | 45,0 | 25,00 | 2,66 |
| | 33G056085P | PL 56 8M 85 - 4F | 2517 | 65 | 142,60 | 141,23 | 148,0 | - | 117,0 | 95,0 | 45,0 | 25,00 | 4,45 |
| | 33G064085P | PL 64 8M 85 - 4F | 2517 | 65 | 162,97 | 161,60 | 168,0 | - | 137,0 | 95,0 | 45,0 | 25,00 | 6,20 |
| | 33G072085P | PL 72 8M 85 - 4F | 3020 | 75 | 183,35 | 181,97 | 192,0 | - | 158,0 | 95,0 | 51,0 | 22,00 | 8,00 |
| | 33G080085P | PL 80 8M 85 - 4 | 3020 | 75 | 203,72 | 202,35 | - | - | 180,0 | 95,0 | 51,0 | 22,00 | 10,00 |
| | 33G090085P | PL 90 8M 85 - 9W | 3020 | 75 | 229,18 | 227,81 | - | 170,0 | 204,0 | 95,0 | 51,0 | 22,00 | 10,80 |
| | 33G112085P | PL 112 8M 85 - 9W | 3020 | 75 | 285,21 | 283,83 | - | 170,0 | 260,0 | 95,0 | 51,0 | 22,00 | 15,00 |
| | 33G144085P | PL 144 8M 85 - 9A | 3525 | 90 | 366,69 | 365,32 | - | 190,0 | 341,0 | 95,0 | 65,0 | 15,00 | 22,00 |
| | 33G168085P | PL 168 8M 85 - 9A | 3525 | 90 | 427,81 | 426,44 | - | 190,0 | 402,0 | 95,0 | 65,0 | 15,00 | 23,00 |
| | 33G192085P | PL 192 8M 85 - 9A | 3525 | 90 | 488,92 | 487,55 | - | 190,0 | 460,0 | 95,0 | 65,0 | 15,00 | 28,50 |



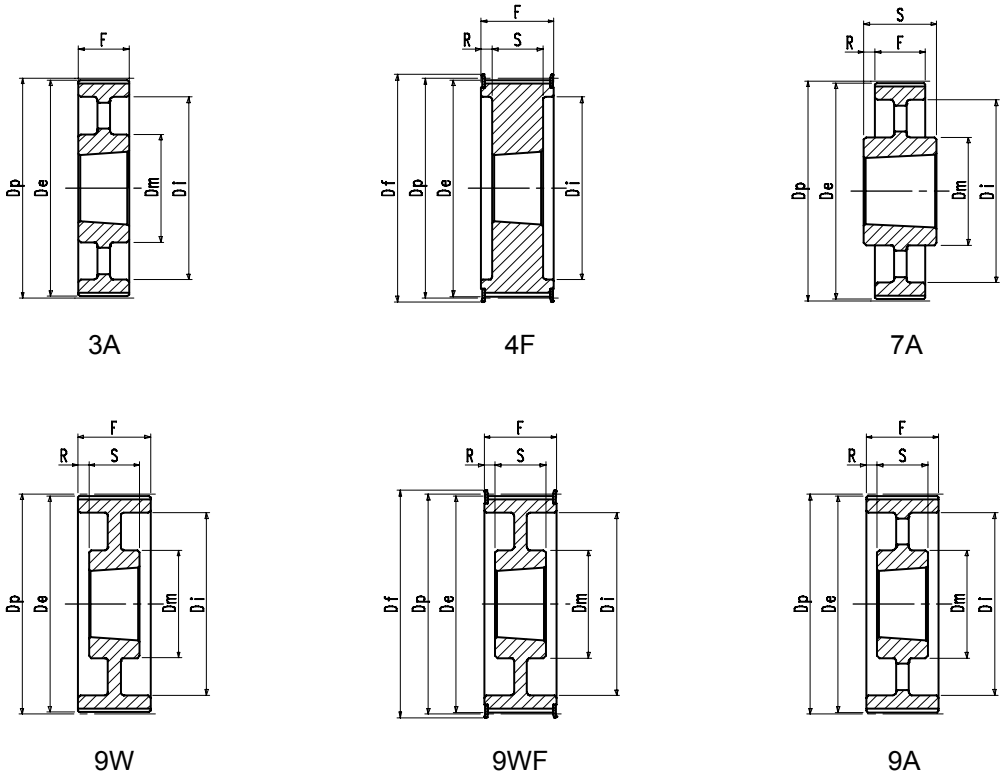
Pulegge dentate HTD® per bussola conica POGGILOCK®

HTD® timing belt pulleys for taper bush POGGILOCK®

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse POGGILOCK®

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible POGGILOCK®

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico POGGILOCK®



HTD® 14M 40 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Material Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero | Dp | De | Df | Dm | Di | F | S | R | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|---|--|--|---|---|---------|--------|-------|--------|-------|------|-------|--------|--|
| | | | | max mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | kg |
| Ghisa Cast iron Grauguß Fonte Fundición | 33I028040P | PL 28 14M 40 - 4F | 2012 | 50 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | - | 90,0 | 54,0 | 32,0 | 11,00 | 2,07 |
| | 33I029040P | PL 29 14M 40 - 4F | 2012 | 50 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | - | 100,0 | 54,0 | 32,0 | 11,00 | 2,38 |
| | 33I030040P | PL 30 14M 40 - 4F | 2012 | 50 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | - | 100,0 | 54,0 | 32,0 | 11,00 | 2,65 |
| | 33I032040P | PL 32 14M 40 - 4F | 2012 | 50 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | - | 104,0 | 54,0 | 32,0 | 11,00 | 3,40 |
| | 33I034040P | PL 34 14M 40 - 4F | 2517 | 65 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | - | 110,0 | 54,0 | 45,0 | 4,50 | 3,87 |
| | 33I036040P | PL 36 14M 40 - 4F | 2517 | 65 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | - | 120,0 | 54,0 | 45,0 | 4,50 | 4,80 |
| | 33I038040P | PL 38 14M 40 - 4F | 2517 | 65 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | 130,0 | 54,0 | 45,0 | 4,50 | 5,40 |
| | 33I040040P | PL 40 14M 40 - 4F | 2517 | 65 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | 138,0 | 54,0 | 45,0 | 4,50 | 6,00 |
| | 33I044040P | PL 44 14M 40 - 4F | 3020 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 155,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 7,80 |
| | 33I048040P | PL 48 14M 40 - 4F | 3020 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 170,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 9,40 |
| | 33I056040P | PL 56 14M 40 - 9WF | 3020 | 75 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 170,0 | 208,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 10,80 |
| | 33I064040P | PL 64 14M 40 - 9WF | 3020 | 75 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 170,0 | 239,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 13,40 |
| | 33I072040P | PL 72 14M 40 - 9W | 3020 | 75 | 320,86 | 318,06 | - | 170,0 | 280,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 15,20 |
| | 33I080040P | PL 80 14M 40 - 9A | 3020 | 75 | 356,51 | 353,71 | - | 170,0 | 315,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 16,00 |
| | 33I090040P | PL 90 14M 40 - 9A | 3020 | 75 | 401,07 | 398,28 | - | 170,0 | 358,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 17,80 |
| | 33I112040P | PL 112 14M 40 - 9A | 3020 | 75 | 499,11 | 496,32 | - | 170,0 | 457,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 25,60 |
| | 33I144040P | PL 144 14M 40 - 9A | 3020 | 75 | 641,71 | 638,92 | - | 170,0 | 600,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 32,00 |
| | 33I168040P | PL 168 14M 40 - 9A | 3020 | 75 | 748,66 | 745,87 | - | 170,0 | 706,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 44,00 |
| | 33I192040P | PL 192 14M 40 - 9A | 3020 | 75 | 855,62 | 852,82 | - | 170,0 | 813,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 49,00 |
| | 33I216040P | PL 216 14M 40 - 9A * | 3020 | 75 | 962,57 | 959,76 | - | 170,0 | 920,0 | 54,0 | 51,0 | 1,50 | 55,00 |
| 33I264040P | PL 264 14M 40 - 7A * | 3535 | 90 | 1176,47 | 1173,68 | - | 190,0 | 1120,0 | 54,0 | 89,0 | 17,50 | 121,00 | |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate HTD® per bussola conica **POGGILOCK®**

HTD® timing belt pulleys for taper bush **POGGILOCK®**

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse **POGGILOCK®**

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible **POGGILOCK®**

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico **POGGILOCK®**

HTD® 14M 55 **Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm**

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro | Dp | De | Df | Dm | Di | F | S | R | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--|---------|--------|-------|--------|-------|------|------|--------|--|
| | | | | Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | | | | | | | | | |
| Ghisa Cast Iron Grauguß Fonte Fundición | 33I028055P | PL 28 14M 55 - 4F | 2012 | 50 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | - | 90,0 | 70,0 | 32,0 | 19,00 | 2,20 |
| | 33I029055P | PL 29 14M 55 - 4F | 2012 | 50 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | - | 100,0 | 70,0 | 32,0 | 19,00 | 2,74 |
| | 33I030055P | PL 30 14M 55 - 4F | 2517 | 65 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | - | 100,0 | 70,0 | 45,0 | 12,50 | 2,70 |
| | 33I032055P | PL 32 14M 55 - 4F | 2517 | 65 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | - | 108,0 | 70,0 | 45,0 | 12,50 | 3,66 |
| | 33I034055P | PL 34 14M 55 - 4F | 2517 | 65 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | - | 110,0 | 70,0 | 45,0 | 12,50 | 4,55 |
| | 33I036055P | PL 36 14M 55 - 4F | 2517 | 65 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | - | 120,0 | 70,0 | 45,0 | 12,50 | 5,20 |
| | 33I038055P | PL 38 14M 55 - 4F | 2517 | 65 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | 130,0 | 70,0 | 45,0 | 12,50 | 6,20 |
| | 33I040055P | PL 40 14M 55 - 4F | 2517 | 65 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | 138,0 | 70,0 | 45,0 | 12,50 | 7,00 |
| | 33I044055P | PL 44 14M 55 - 4F | 3020 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 155,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 8,60 |
| | 33I048055P | PL 48 14M 55 - 4F | 3020 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 170,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 10,40 |
| | 33I056055P | PL 56 14M 55 - 9WF | 3020 | 75 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 170,0 | 208,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 12,40 |
| | 33I064055P | PL 64 14M 55 - 9WF | 3020 | 75 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 170,0 | 239,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 14,50 |
| | 33I072055P | PL 72 14M 55 - 9W | 3020 | 75 | 320,86 | 318,06 | - | 170,0 | 280,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 16,20 |
| | 33I080055P | PL 80 14M 55 - 9A | 3020 | 75 | 356,51 | 353,71 | - | 170,0 | 315,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 17,50 |
| | 33I090055P | PL 90 14M 55 - 9A | 3020 | 75 | 401,07 | 398,28 | - | 170,0 | 358,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 20,10 |
| | 33I112055P | PL 112 14M 55 - 9A | 3020 | 75 | 499,11 | 496,32 | - | 170,0 | 457,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 28,40 |
| | 33I144055P | PL 144 14M 55 - 9A | 3020 | 75 | 641,71 | 638,92 | - | 170,0 | 600,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 36,20 |
| | 33I168055P | PL 168 14M 55 - 9A | 3020 | 75 | 748,66 | 745,87 | - | 170,0 | 706,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 49,00 |
| | 33I192055P | PL 192 14M 55 - 9A | 3020 | 75 | 855,62 | 852,82 | - | 170,0 | 813,0 | 70,0 | 51,0 | 9,50 | 53,00 |
| | 33I216055P | PL 216 14M 55 - 7A * | 3535 | 90 | 962,57 | 959,76 | - | 190,0 | 920,0 | 70,0 | 89,0 | 9,50 | 65,80 |
| 33I264055P | PL 264 14M 55 - 7A * | 3535 | 90 | 1176,47 | 1173,68 | - | 230,0 | 1120,0 | 70,0 | 89,0 | 9,50 | 141,87 | |

HTD® 14M 85 **Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm**

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro | Dp | De | Df | Dm | Di | F | S | R | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--|---------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|--------|--|
| | | | | Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | | | | | | | | | |
| Ghisa Cast Iron Grauguß Fonte Fundición | 33I028085P | PL 28 14M 85 - 4F | 2517 | 65 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | - | 99,0 | 102,0 | 45,0 | 28,50 | 2,70 |
| | 33I029085P | PL 29 14M 85 - 4F | 2517 | 65 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | - | 100,0 | 102,0 | 45,0 | 28,50 | 3,40 |
| | 33I030085P | PL 30 14M 85 - 4F | 2517 | 65 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | - | 100,0 | 102,0 | 45,0 | 28,50 | 3,75 |
| | 33I032085P | PL 32 14M 85 - 4F | 2517 | 65 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | - | 108,0 | 102,0 | 45,0 | 28,50 | 4,80 |
| | 33I034085P | PL 34 14M 85 - 4F | 2517 | 65 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | - | 110,0 | 102,0 | 45,0 | 28,50 | 6,00 |
| | 33I036085P | PL 36 14M 85 - 4F | 3020 | 75 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | - | 125,0 | 102,0 | 51,0 | 25,50 | 5,80 |
| | 33I038085P | PL 38 14M 85 - 4F | 3020 | 75 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | 130,0 | 102,0 | 51,0 | 25,50 | 6,80 |
| | 33I040085P | PL 40 14M 85 - 4F | 3020 | 75 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | 138,0 | 102,0 | 51,0 | 25,50 | 8,00 |
| | 33I044085P | PL 44 14M 85 - 4F | 3030 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 155,0 | 102,0 | 76,0 | 13,00 | 11,80 |
| | 33I048085P | PL 48 14M 85 - 4F | 3030 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 170,0 | 102,0 | 76,0 | 13,00 | 15,10 |
| | 33I056085P | PL 56 14M 85 - 4F | 3525 | 90 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 210,0 | 102,0 | 65,0 | 18,50 | 22,50 |
| | 33I064085P | PL 64 14M 85 - 9WF | 3525 | 90 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 190,0 | 239,0 | 102,0 | 65,0 | 18,50 | 26,00 |
| | 33I072085P | PL 72 14M 85 - 9W | 3525 | 90 | 320,86 | 318,06 | - | 190,0 | 280,0 | 102,0 | 65,0 | 18,50 | 25,50 |
| | 33I080085P | PL 80 14M 85 - 9A | 3525 | 90 | 356,51 | 353,71 | - | 190,0 | 315,0 | 102,0 | 65,0 | 18,50 | 29,20 |
| | 33I090085P | PL 90 14M 85 - 9A | 3525 | 90 | 401,07 | 398,28 | - | 190,0 | 358,0 | 102,0 | 65,0 | 18,50 | 30,80 |
| | 33I112085P | PL 112 14M 85 - 9A | 3525 | 90 | 499,11 | 496,32 | - | 190,0 | 457,0 | 102,0 | 65,0 | 18,50 | 39,50 |
| | 33I144085P | PL 144 14M 85 - 9A | 3525 | 90 | 641,71 | 638,92 | - | 190,0 | 600,0 | 102,0 | 65,0 | 18,50 | 51,00 |
| | 33I168085P | PL 168 14M 85 - 9A | 3525 | 90 | 748,66 | 745,87 | - | 190,0 | 706,0 | 102,0 | 65,0 | 18,50 | 61,00 |
| | 33I192085P | PL 192 14M 85 - 3A | 4040 | 100 | 855,62 | 852,82 | - | 230,0 | 813,0 | 102,0 | 102,0 | - | 86,00 |
| | 33I216085P | PL 216 14M 85 - 3A * | 4040 | 100 | 962,57 | 959,76 | - | 230,0 | 920,0 | 102,0 | 102,0 | - | 91,50 |
| 33I264085P | PL 264 14M 85 - 3A * | 4040 | 100 | 1176,47 | 1173,68 | - | 230,0 | 1120,0 | 102,0 | 102,0 | - | 166,00 | |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate HTD® per bussola conica **POGGILOCK®**

HTD® timing belt pulleys for taper bush **POGGILOCK®**

HTD® Zahnriemenscheiben für Spannbuchse **POGGILOCK®**

Poulies dentées HTD® pour moyeu amovible **POGGILOCK®**

Poleas dentadas HTD® para casquillo cónico **POGGILOCK®**

HTD® 14M 115 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro | Dp | De | Df | Dm | Di | F | S | R | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--|---------|--------|-------|--------|-------|-------|-------|--------|--|
| | | | | Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | | | | | | | | | |
| Ghisa Cast Iron Grauguß Fonte Fundición | 33I028115P | PL 28 14M 115 - 4F | 2517 | 65 | 124,78 | 122,12 | 127,0 | - | 99,0 | 133,0 | 45,0 | 44,00 | 3,77 |
| | 33I029115P | PL 29 14M 115 - 4F | 2517 | 65 | 129,23 | 126,57 | 138,0 | - | 100,0 | 133,0 | 45,0 | 44,00 | 4,00 |
| | 33I030115P | PL 30 14M 115 - 4F | 2517 | 65 | 133,69 | 130,99 | 138,0 | - | 100,0 | 133,0 | 45,0 | 44,00 | 5,00 |
| | 33I032115P | PL 32 14M 115 - 4F | 2517 | 65 | 142,60 | 139,88 | 154,0 | - | 108,0 | 133,0 | 45,0 | 44,00 | 6,80 |
| | 33I034115P | PL 34 14M 115 - 4F | 2517 | 65 | 151,52 | 148,79 | 160,0 | - | 115,0 | 133,0 | 45,0 | 44,00 | 6,80 |
| | 33I036115P | PL 36 14M 115 - 4F | 3020 | 75 | 160,43 | 157,68 | 168,0 | - | 125,0 | 133,0 | 51,0 | 41,00 | 7,00 |
| | 33I038115P | PL 38 14M 115 - 4F | 3020 | 75 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | 130,0 | 133,0 | 51,0 | 41,00 | 8,40 |
| | 33I040115P | PL 40 14M 115 - 4F | 3020 | 75 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | 140,0 | 133,0 | 51,0 | 41,00 | 9,20 |
| | 33I044115P | PL 44 14M 115 - 4F | 3030 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 155,0 | 133,0 | 76,0 | 28,50 | 14,00 |
| | 33I048115P | PL 48 14M 115 - 4F | 3030 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 170,0 | 133,0 | 76,0 | 28,50 | 17,10 |
| | 33I056115P | PL 56 14M 115 - 4F | 3535 | 90 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 210,0 | 133,0 | 89,0 | 22,00 | 24,80 |
| | 33I064115P | PL 64 14M 115 - 9WF | 3535 | 90 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | 190,0 | 239,0 | 133,0 | 89,0 | 22,00 | 28,20 |
| | 33I072115P | PL 72 14M 115 - 9W | 3535 | 90 | 320,86 | 318,06 | - | 190,0 | 280,0 | 133,0 | 89,0 | 22,00 | 29,00 |
| | 33I080115P | PL 80 14M 115 - 9A | 3535 | 90 | 356,51 | 353,71 | - | 190,0 | 315,0 | 133,0 | 89,0 | 22,00 | 32,00 |
| | 33I090115P | PL 90 14M 115 - 9A | 3535 | 90 | 401,07 | 398,28 | - | 190,0 | 358,0 | 133,0 | 89,0 | 22,00 | 36,50 |
| | 33I112115P | PL 112 14M 115 - 9A | 3535 | 90 | 499,11 | 496,32 | - | 190,0 | 456,0 | 133,0 | 89,0 | 22,00 | 46,00 |
| | 33I144115P | PL 144 14M 115 - 9A | 4040 | 100 | 641,71 | 638,92 | - | 230,0 | 600,0 | 133,0 | 102,0 | 15,50 | 68,00 |
| | 33I168115P | PL 168 14M 115 - 9A | 4040 | 100 | 748,66 | 745,87 | - | 230,0 | 706,0 | 133,0 | 102,0 | 15,50 | 82,60 |
| | 33I192115P | PL 192 14M 115 - 9A | 4040 | 100 | 855,62 | 852,82 | - | 230,0 | 813,0 | 133,0 | 102,0 | 15,50 | 96,00 |
| | 33I216115P | PL 216 14M 115 - 9A * | 4040 | 100 | 962,57 | 959,76 | - | 230,0 | 920,0 | 133,0 | 102,0 | 15,50 | 107,50 |
| 33I264115P | PL 264 14M 115 - 9A * | 4040 | 100 | 1176,47 | 1173,68 | - | 230,0 | 1120,0 | 133,0 | 102,0 | 15,50 | 204,00 | |

HTD® 14M 170 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

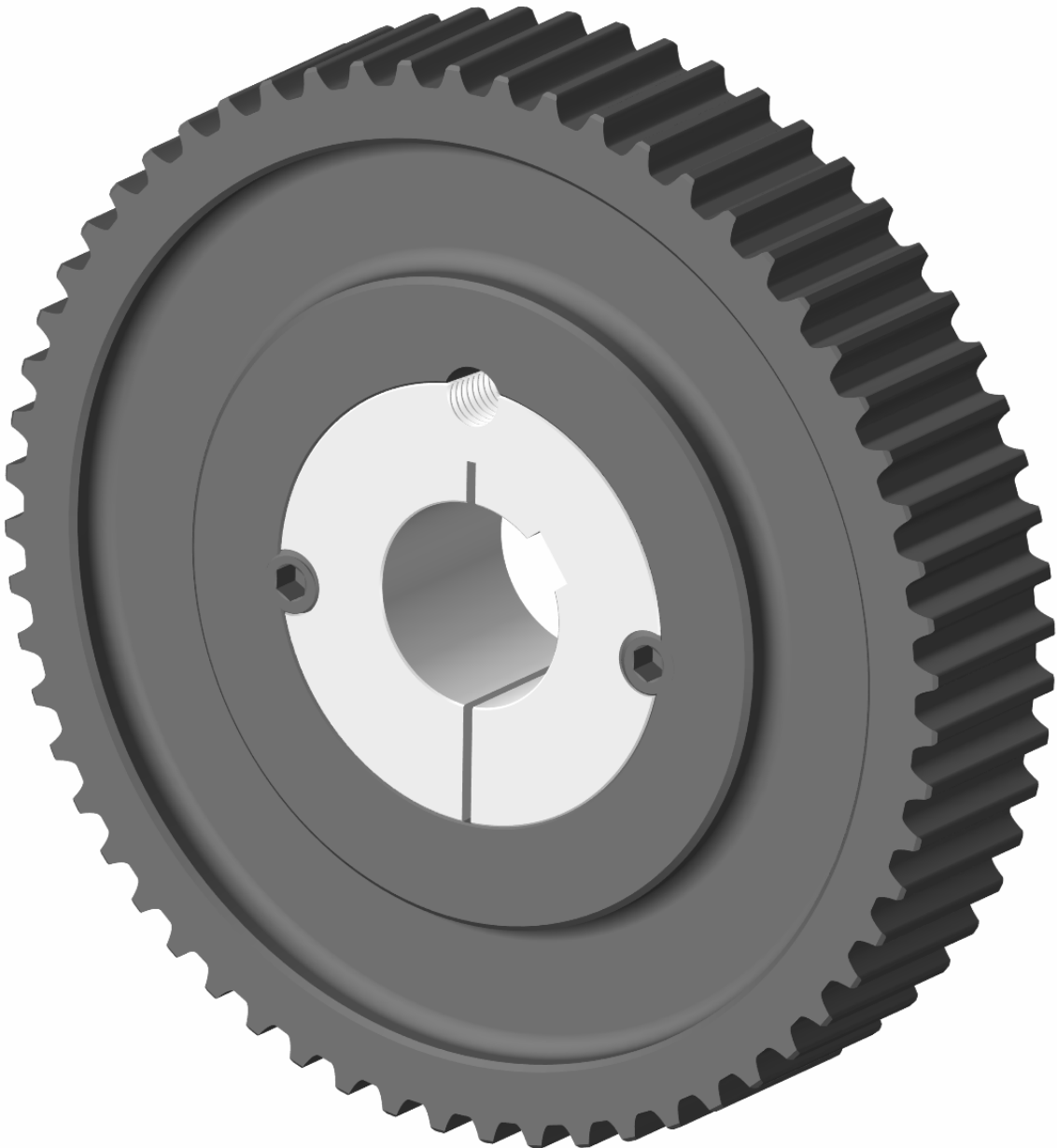
| Materiale Material Werkstoff Matériel Material | Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro | Dp | De | Df | Dm | Di | F | S | R | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|--|---|--|---------|---------|-------|-------|--------|-------|-------|-------|--|
| | | | | Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | | | | | | | | | |
| Ghisa Cast Iron Grauguß Fonte Fundición | 33I038170P | PL 38 14M 170 - 4F | 3030 | 75 | 169,34 | 166,60 | 183,0 | - | 130,0 | 187,0 | 76,0 | 55,50 | 11,70 |
| | 33I040170P | PL 40 14M 170 - 4F | 3030 | 75 | 178,25 | 175,49 | 188,0 | - | 140,0 | 187,0 | 76,0 | 55,50 | 13,00 |
| | 33I044170P | PL 44 14M 170 - 4F | 3535 | 90 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 161,0 | 187,0 | 89,0 | 49,00 | 15,00 |
| | 33I048170P | PL 48 14M 170 - 4F | 3535 | 90 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 175,0 | 187,0 | 89,0 | 49,00 | 19,00 |
| | 33I056170P | PL 56 14M 170 - 4F | 3535 | 90 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 210,0 | 187,0 | 89,0 | 49,00 | 28,50 |
| | 33I064170P | PL 64 14M 170 - 4F | 4040 | 100 | 285,21 | 282,41 | 296,0 | - | 239,0 | 187,0 | 102,0 | 42,50 | 41,00 |
| | 33I072170P | PL 72 14M 170 - 9W | 4040 | 100 | 320,86 | 318,06 | - | 230,0 | 280,0 | 187,0 | 102,0 | 42,50 | 46,90 |
| | 33I080170P | PL 80 14M 170 - 9W | 4040 | 100 | 356,51 | 353,71 | - | 230,0 | 315,0 | 187,0 | 102,0 | 42,50 | 48,00 |
| | 33I090170P | PL 90 14M 170 - 9A | 4040 | 100 | 401,07 | 398,28 | - | 230,0 | 358,0 | 187,0 | 102,0 | 42,50 | 52,50 |
| | 33I112170P | PL 112 14M 170 - 9A | 5050 | 125 | 499,11 | 496,32 | - | 265,0 | 457,0 | 187,0 | 127,0 | 30,00 | 74,50 |
| | 33I144170P | PL 144 14M 170 - 9A | 5050 | 125 | 641,71 | 638,92 | - | 265,0 | 600,0 | 187,0 | 127,0 | 30,00 | 91,00 |
| | 33I168170P | PL 168 14M 170 - 9A | 5050 | 125 | 748,66 | 745,87 | - | 265,0 | 706,0 | 187,0 | 127,0 | 30,00 | 116,00 |
| | 33I192170P | PL 192 14M 170 - 9A | 5050 | 125 | 855,62 | 852,82 | - | 265,0 | 813,0 | 187,0 | 127,0 | 30,00 | 134,00 |
| | 33I216170P | PL 216 14M 170 - 9A * | 5050 | 125 | 962,57 | 959,76 | - | 265,0 | 920,0 | 187,0 | 127,0 | 30,00 | 146,50 |
| | 33I264170P | PL 264 14M 170 - 9A * | 5050 | 125 | 1176,47 | 1173,68 | - | 265,0 | 1120,0 | 187,0 | 127,0 | 30,00 | - |

* A richiesta - On request - Auf Anfrage - Sur demande - Bajo consulta.



Pulegge dentate POLY CHAIN® GT

POLY CHAIN® GT timing pulleys
POLY CHAIN® GT Zahnriemenscheiben
Poulies dentées POLY CHAIN® GT
Poleas dentadas POLY CHAIN® GT



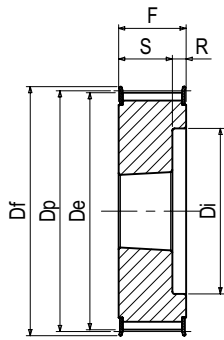


Pulegge dentate POLY CHAIN® GT

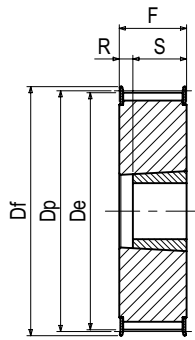
POLY CHAIN® GT timing pulleys
POLY CHAIN® GT Zahnriemenscheiben
Poulies dentées POLY CHAIN® GT
Poleas dentadas POLY CHAIN® GT

Forme costruttive

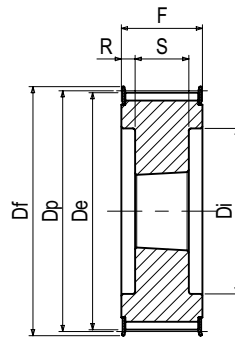
Design features - Konstruktionsmerkmale - Caractéristiques - Características



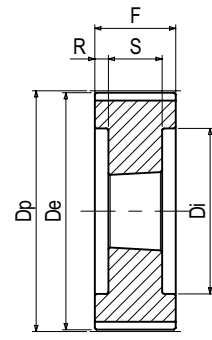
2F



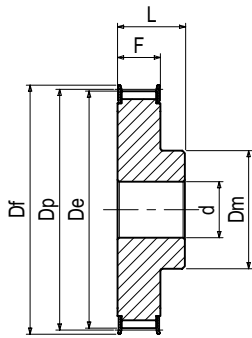
3EF



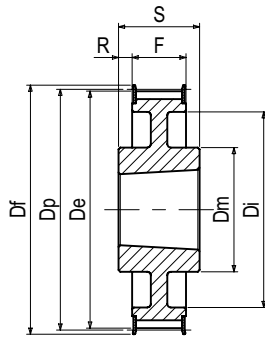
4F



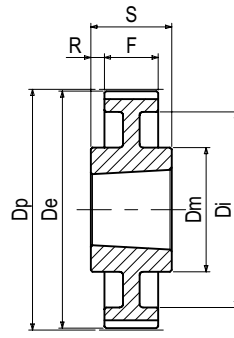
4



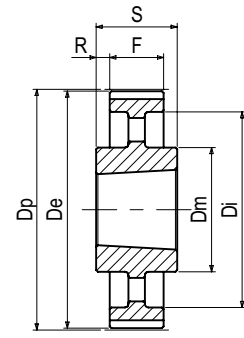
6F



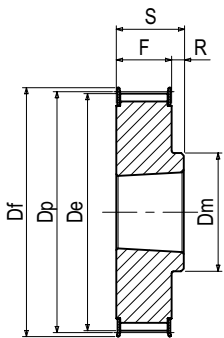
7WF



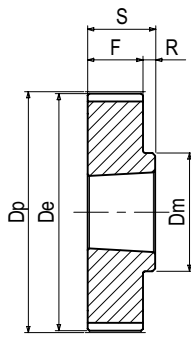
7W



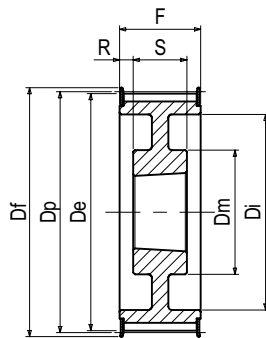
7A



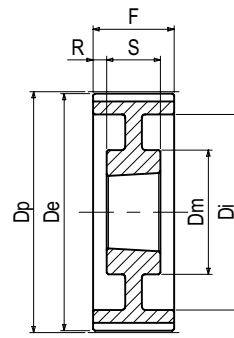
8F



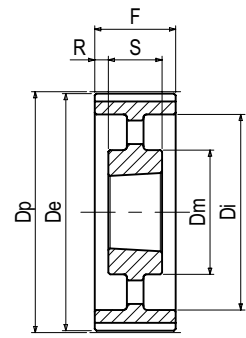
8



9WF



9W



9A



Pulegge dentate POLY CHAIN® GT

POLY CHAIN® GT timing pulleys
POLY CHAIN® GT Zahnriemenscheiben
Poulies dentées POLY CHAIN® GT
Poleas dentadas POLY CHAIN® GT

PCGT 8M 12 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| 60M022012 | PCGT 22 8M 12-6F | - | - | 56,02 | 54,42 | 60,0 | 43,0 | - | 20,0 | - | - | 30,0 | 12 | 0,41 |
| 60M025012 | PCGT PL 25 8M 12-8F | 1108 | 28 | 63,66 | 62,06 | 70,0 | 48,0 | - | 20,0 | 22,0 | 2,00 | - | - | 0,29 |
| 60M028012 | PCGT PL 28 8M 12-8F | 1108 | 28 | 71,30 | 69,70 | 75,0 | 56,0 | - | 20,0 | 22,0 | 2,00 | - | - | 0,39 |
| 60M030012 | PCGT PL 30 8M 12-8F | 1210 | 32 | 76,39 | 74,79 | 83,0 | 60,0 | - | 20,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,46 |
| 60M032012 | PCGT PL 32 8M 12-8F | 1610 | 42 | 81,49 | 79,89 | 87,0 | 66,0 | - | 20,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,40 |
| 60M034012 | PCGT PL 34 8M 12-8F | 1610 | 42 | 86,58 | 84,98 | 91,0 | 69,0 | - | 20,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,51 |
| 60M036012 | PCGT PL 36 8M 12-8F | 1610 | 42 | 91,67 | 90,07 | 98,5 | 76,0 | - | 20,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,66 |
| 60M038012 | PCGT PL 38 8M 12-8F | 1610 | 42 | 96,77 | 95,17 | 103,0 | 78,0 | - | 20,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,78 |
| 60M040012 | PCGT PL 40 8M 12-8F | 1610 | 42 | 101,86 | 100,26 | 106,0 | 85,0 | - | 20,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,93 |
| 60M045012 | PCGT PL 45 8M 12-8F | 2012 | 50 | 114,59 | 112,99 | 119,0 | 92,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 1,23 |
| 60M048012 | PCGT PL 48 8M 12-8F | 2012 | 50 | 122,23 | 120,63 | 127,0 | 103,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 1,62 |
| 60M050012 | PCGT PL 50 8M 12-8F | 2012 | 50 | 127,32 | 125,72 | 131,0 | 104,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 1,80 |
| 60M056012 | PCGT PL 56 8M 12-8F | 2012 | 50 | 142,60 | 141,00 | 148,0 | 104,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 2,29 |
| 60M060012 | PCGT PL 60 8M 12-8F | 2012 | 50 | 152,79 | 151,19 | 158,0 | 111,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 2,75 |
| 60M064012 | PCGT PL 64 8M 12-8F | 2012 | 50 | 162,97 | 161,37 | 168,0 | 111,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 2,79 |
| 60M075012 | PCGT PL 75 8M 12-8 | 2012 | 50 | 190,99 | 189,39 | - | 111,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 3,70 |
| 60M080012 | PCGT PL 80 8M 12-8 | 2012 | 50 | 203,72 | 202,12 | - | 111,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 4,48 |
| 60M090012 | PCGT PL 90 8M 12-8 | 2012 | 50 | 229,18 | 227,58 | - | 111,0 | - | 20,0 | 32,0 | 12,00 | - | - | 5,60 |

PCGT 8M 21 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| 60M022021 | PCGT 22 8M 21-6F | - | - | 56,02 | 54,42 | 60,0 | 43,0 | - | 30,0 | - | - | 42,0 | 12 | 0,59 |
| 60M025021 | PCGT PL 25 8M 21-3EF | 1108 | 28 | 63,66 | 62,06 | 70,0 | - | - | 30,0 | 22,0 | 8,00 | - | - | 0,39 |
| 60M028021 | PCGT PL 28 8M 21-3EF | 1210 | 32 | 71,30 | 69,70 | 75,0 | - | - | 30,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,43 |
| 60M030021 | PCGT PL 30 8M 21-3EF | 1210 | 32 | 76,39 | 74,79 | 83,0 | - | - | 30,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,58 |
| 60M032021 | PCGT PL 32 8M 21-3EF | 1610 | 42 | 81,49 | 79,89 | 87,0 | - | - | 30,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,54 |
| 60M034021 | PCGT PL 34 8M 21-3EF | 1610 | 42 | 86,58 | 84,98 | 91,0 | - | - | 30,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,68 |
| 60M036021 | PCGT PL 36 8M 21-3EF | 1610 | 42 | 91,67 | 90,07 | 98,5 | - | - | 30,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 0,85 |
| 60M038021 | PCGT PL 38 8M 21-3EF | 1610 | 42 | 96,77 | 95,17 | 103,0 | - | - | 30,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 1,02 |
| 60M040021 | PCGT PL 40 8M 21-3EF | 1610 | 42 | 101,86 | 100,26 | 106,0 | - | - | 30,0 | 25,0 | 5,00 | - | - | 1,21 |
| 60M045021 | PCGT PL 45 8M 21-8F | 2012 | 50 | 114,59 | 112,99 | 120,0 | 92,0 | - | 30,0 | 32,0 | 2,00 | - | - | 1,45 |
| 60M048021 | PCGT PL 48 8M 21-8F | 2012 | 50 | 122,23 | 120,63 | 127,0 | 103,0 | - | 30,0 | 32,0 | 2,00 | - | - | 1,79 |
| 60M050021 | PCGT PL 50 8M 21-8F | 2012 | 50 | 127,32 | 125,72 | 131,0 | 104,0 | - | 30,0 | 32,0 | 2,00 | - | - | 2,05 |
| 60M056021 | PCGT PL 56 8M 21-8F | 2012 | 50 | 142,60 | 141,00 | 148,0 | 111,0 | - | 30,0 | 32,0 | 2,00 | - | - | 2,72 |
| 60M060021 | PCGT PL 60 8M 21-8F | 2517 | 65 | 152,79 | 151,19 | 158,0 | 124,0 | - | 30,0 | 45,0 | 15,00 | - | - | 3,58 |
| 60M064021 | PCGT PL 64 8M 21-8F | 2517 | 65 | 162,97 | 161,37 | 168,0 | 124,0 | - | 30,0 | 45,0 | 15,00 | - | - | 3,80 |
| 60M075021 | PCGT PL 75 8M 21-8 | 2517 | 65 | 190,99 | 189,39 | - | 124,0 | - | 30,0 | 45,0 | 15,00 | - | - | 5,30 |
| 60M080021 | PCGT PL 80 8M 21-8 | 2517 | 65 | 203,72 | 202,12 | - | 124,0 | - | 30,0 | 45,0 | 15,00 | - | - | 6,20 |
| 60M090021 | PCGT PL 90 8M 21-7W | 2517 | 65 | 229,18 | 227,58 | - | 124,0 | 198,0 | 30,0 | 45,0 | 7,50 | - | - | 5,60 |
| 60M112021 | PCGT PL 112 8M 21-7W | 2517 | 65 | 285,21 | 283,61 | - | 124,0 | 253,0 | 30,0 | 45,0 | 7,50 | - | - | 7,40 |
| 60M140021 | PCGT PL 140 8M 21-7W * | 3020 | 75 | 356,51 | 354,91 | - | 150,0 | 324,0 | 30,0 | 51,0 | 10,50 | - | - | 9,00 |

* A richiesta.

* On request.

* Auf Anfrage.

* Sur demande.

* Bajo consulta.

Materiali: Le pulegge dentate standard serie POLY CHAIN® GT, per esigenze costruttive, possono essere fornite in ghisa o in acciaio. La POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. si riserva il diritto di fornire pulegge di entrambi i materiali.

Materials: Due to manufacture requirements, the POLY CHAIN® GT standard timing pulleys can be supplied in steel or cast-iron. POGGI® reserves the right to supply pulleys of either material.

Materialien: Wegen der Herstellungsanforderungen, können die POLY CHAIN® GT Standard Zahnriemenscheiben im Stahl oder Grauguss geliefert werden. POGGI® behält das Recht vor, die Zahnriemenscheiben in einem von beiden Materialien zu liefern.

Matériaux: Les poulies dentées standard POLY CHAIN® GT, à cause d'exigences de fabrication, peuvent être livrées en fonte ou en acier. La société POGGI® se réserve le droit de livrer les poulies des deux matériaux.

Materiales: Las poleas dentadas estándar POLY CHAIN® GT, debido a exigencias de fabricación, pueden entregarse en fundición o en acero. La empresa POGGI® se reserva el derecho de entregar poleas de ambos materiales.



Pulegge dentate POLY CHAIN® GT

POLY CHAIN® GT timing pulleys

POLY CHAIN® GT Zahnriemenscheiben

Poulies dentées POLY CHAIN® GT

Poleas dentadas POLY CHAIN® GT

PCGT 8M 36

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 60M025036 | PCGT 25 8M 36-6F | - | - | 63,66 | 62,06 | 70,0 | 48,0 | - | 45,0 | - | - | 55,0 | 12 | 1,04 |
| 60M028036 | PCGT PL 28 8M 36-3EF | 1210 | 32 | 71,30 | 69,70 | 75,0 | - | - | 45,0 | 25,0 | 20,00 | - | - | 0,67 |
| 60M030036 | PCGT PL 30 8M 36-3EF | 1610 | 42 | 76,39 | 74,79 | 83,0 | - | - | 45,0 | 25,0 | 20,00 | - | - | 0,62 |
| 60M032036 | PCGT PL 32 8M 36-3EF | 1610 | 42 | 81,49 | 79,89 | 87,0 | - | - | 45,0 | 25,0 | 20,00 | - | - | 0,82 |
| 60M034036 | PCGT PL 34 8M 36-3EF | 1610 | 42 | 86,58 | 84,98 | 91,0 | - | - | 45,0 | 25,0 | 20,00 | - | - | 1,00 |
| 60M036036 | PCGT PL 36 8M 36-3EF | 1610 | 42 | 91,67 | 90,07 | 98,5 | - | - | 45,0 | 25,0 | 20,00 | - | - | 1,28 |
| 60M038036 | PCGT PL 38 8M 36-3EF | 1610 | 42 | 96,77 | 95,17 | 103,0 | - | - | 45,0 | 25,0 | 20,00 | - | - | 1,54 |
| 60M040036 | PCGT PL 40 8M 36-3EF | 2012 | 50 | 101,86 | 100,26 | 106,0 | - | - | 45,0 | 32,0 | 13,00 | - | - | 1,35 |
| 60M045036 | PCGT PL 45 8M 36-3EF | 2012 | 50 | 114,59 | 112,99 | 119,0 | - | - | 45,0 | 32,0 | 13,00 | - | - | 2,10 |
| 60M048036 | PCGT PL 48 8M 36-3EF | 2012 | 50 | 122,23 | 120,63 | 127,0 | - | - | 45,0 | 32,0 | 13,00 | - | - | 2,61 |
| 60M050036 | PCGT PL 50 8M 36-3EF | 2012 | 50 | 127,32 | 125,72 | 131,0 | - | - | 45,0 | 32,0 | 13,00 | - | - | 2,97 |
| 60M056036 | PCGT PL 56 8M 36-3EF | 2517 | 65 | 142,60 | 141,00 | 148,0 | - | - | 45,0 | 45,0 | - | - | - | 3,03 |
| 60M060036 | PCGT PL 60 8M 36-3EF | 2517 | 65 | 152,79 | 151,19 | 158,0 | - | - | 45,0 | 45,0 | - | - | - | 4,20 |
| 60M064036 | PCGT PL 64 8M 36-3EF | 2517 | 65 | 162,97 | 161,37 | 168,0 | - | - | 45,0 | 45,0 | - | - | - | 5,03 |
| 60M075036 | PCGT PL 75 8M 36-8 | 3020 | 75 | 190,99 | 189,39 | - | 150,0 | - | 45,0 | 51,0 | 6,00 | - | - | 6,20 |
| 60M080036 | PCGT PL 80 8M 36-8 | 3020 | 75 | 203,72 | 202,12 | - | 150,0 | - | 45,0 | 51,0 | 6,00 | - | - | 8,40 |
| 60M090036 | PCGT PL 90 8M 36-7W | 3020 | 75 | 229,18 | 227,58 | - | 150,0 | 197,0 | 45,0 | 51,0 | 3,00 | - | - | 7,80 |
| 60M112036 | PCGT PL112 8M 36-7W | 3020 | 75 | 285,21 | 283,61 | - | 150,0 | 253,0 | 45,0 | 51,0 | 3,00 | - | - | 10,40 |
| 60M140036 | PCGT PL140 8M 36-7W * | 3020 | 75 | 356,51 | 354,91 | - | 150,0 | 324,0 | 45,0 | 51,0 | 3,00 | - | - | 12,70 |
| 60M168036 | PCGT PL168 8M 36-7W * | 3525 | 90 | 427,81 | 426,21 | - | 198,0 | 396,0 | 45,0 | 65,0 | 10,00 | - | - | 21,50 |
| 60M192036 | PCGT PL192 8M 36-7W * | 3525 | 90 | 488,92 | 487,32 | - | 198,0 | 457,0 | 45,0 | 65,0 | 10,00 | - | - | 27,00 |

PCGT 8M 62

Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 8 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| | | | | | | | | | | | | | | |
| 60M030062 | PCGT 30 8M 62-6F | - | - | 76,39 | 74,79 | 83,0 | 63,0 | - | 72,0 | - | - | 84,0 | 15 | 2,44 |
| 60M032062 | PCGT 32 8M 62-6F | - | - | 81,49 | 79,89 | 87,0 | 68,0 | - | 72,0 | - | - | 84,0 | 15 | 2,82 |
| 60M034062 | PCGT 34 8M 62-6F | - | - | 86,58 | 84,98 | 91,0 | 69,0 | - | 72,0 | - | - | 84,0 | 15 | 3,06 |
| 60M036062 | PCGT 36 8M 62-6F | - | - | 91,67 | 90,07 | 98,5 | 76,0 | - | 72,0 | - | - | 84,0 | 15 | 2,82 |
| 60M038062 | PCGT 38 8M 62-6F | - | - | 96,77 | 95,17 | 103,0 | 78,0 | - | 72,0 | - | - | 84,0 | 15 | 4,06 |
| 60M040062 | PCGT PL 40 8M 62-3EF | 2012 | 50 | 101,86 | 100,26 | 106,0 | - | - | 72,0 | 32,0 | 40,00 | - | - | 2,27 |
| 60M045062 | PCGT PL 45 8M 62-3EF | 2012 | 50 | 114,59 | 112,99 | 119,0 | - | - | 72,0 | 32,0 | 40,00 | - | - | 3,53 |
| 60M048062 | PCGT PL 48 8M 62-3EF | 2517 | 65 | 122,23 | 120,63 | 127,0 | - | - | 72,0 | 45,0 | 27,00 | - | - | 3,21 |
| 60M050062 | PCGT PL 50 8M 62-3EF | 2517 | 65 | 127,32 | 125,72 | 131,0 | - | - | 72,0 | 45,0 | 27,00 | - | - | 3,68 |
| 60M056062 | PCGT PL 56 8M 62-4F | 2517 | 65 | 142,60 | 141,00 | 148,0 | - | 111,0 | 72,0 | 45,0 | 13,50 | - | - | 4,00 |
| 60M060062 | PCGT PL 60 8M 62-4F | 2517 | 65 | 152,79 | 151,19 | 158,0 | - | 121,0 | 72,0 | 45,0 | 13,50 | - | - | 5,26 |
| 60M064062 | PCGT PL 64 8M 62-4F | 2517 | 65 | 162,97 | 161,37 | 168,0 | - | 131,0 | 72,0 | 45,0 | 13,50 | - | - | 6,30 |
| 60M075062 | PCGT PL 75 8M 62-4 | 3020 | 75 | 190,99 | 189,39 | - | - | 159,0 | 72,0 | 51,0 | 10,50 | - | - | 7,50 |
| 60M080062 | PCGT PL 80 8M 62-4 | 3020 | 75 | 203,72 | 202,12 | - | - | 172,0 | 72,0 | 51,0 | 10,50 | - | - | 10,20 |
| 60M090062 | PCGT PL 90 8M 62-4 | 3020 | 75 | 229,18 | 227,58 | - | - | 197,0 | 72,0 | 51,0 | 10,50 | - | - | 12,40 |
| 60M112062 | PCGT PL112 8M 62-9W | 3020 | 75 | 285,21 | 283,61 | - | 150,0 | 253,0 | 72,0 | 51,0 | 10,50 | - | - | 13,67 |
| 60M140062 | PCGT PL140 8M 62-9W * | 3525 | 90 | 356,51 | 354,91 | - | 198,0 | 324,0 | 72,0 | 65,0 | 3,50 | - | - | 23,00 |
| 60M168062 | PCGT PL168 8M 62-9W * | 3525 | 90 | 427,81 | 426,21 | - | 198,0 | 396,0 | 72,0 | 65,0 | 3,50 | - | - | 26,80 |
| 60M192062 | PCGT PL192 8M 62-9W * | 3525 | 90 | 488,92 | 487,32 | - | 198,0 | 457,0 | 72,0 | 65,0 | 3,50 | - | - | 34,20 |

* A richiesta.

* On request.

* Auf Anfrage.

* Sur demande.

* Bajo consulta.

Materiali: Le pulegge dentate standard serie POLY CHAIN® GT, per esigenze costruttive, possono essere fornite in ghisa o in acciaio. La POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. si riserva il diritto di fornire pulegge di entrambi i materiali.

Materials: Due to manufacturing requirements, the POLY CHAIN® GT standard timing pulleys can be supplied in steel or cast-iron. POGGI® reserves the right to supply pulleys of either material.

Materialien: Wegen der Herstellungsanforderungen, können die POLY CHAIN® GT Standard Zahnriemenscheiben im Stahl oder Grauguss geliefert werden. POGGI® behält das Recht vor, die Zahnriemenscheiben in einem von beiden Materialien zu liefern.

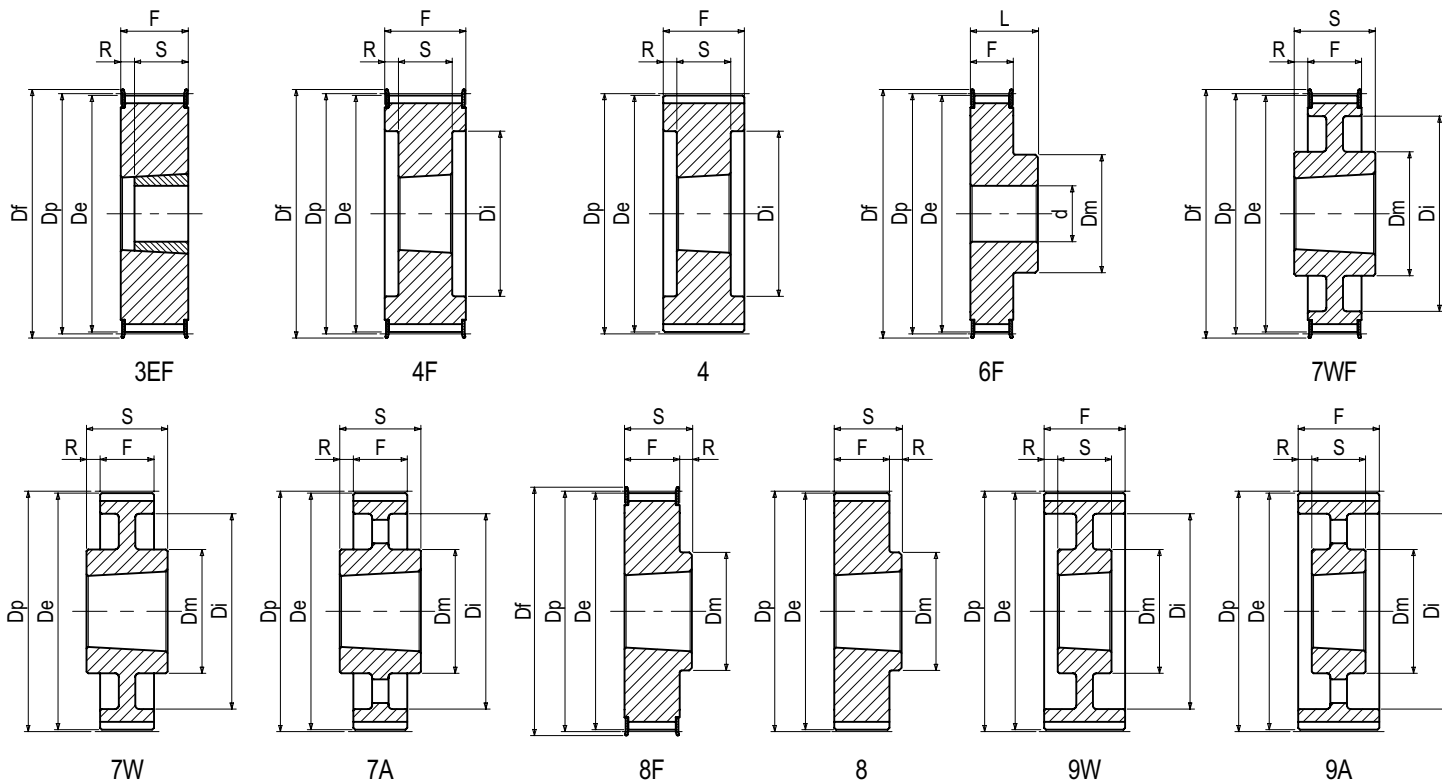
Matériaux: Les poulies dentées standard POLY CHAIN® GT, à cause d'exigences de fabrication, peuvent être livrées en fonte ou en acier. La société POGGI® se réserve le droit de livrer les poulies des deux matériaux.

Materiales: Las poleas dentadas estándar POLY CHAIN® GT, debido a exigencias de fabricación, pueden entregarse en fundición o en acero. La empresa POGGI® se reserva el derecho de entregar poleas de ambos materiales.



Pulegge dentate POLY CHAIN® GT

POLY CHAIN® GT timing pulleys
POLY CHAIN® GT Zahnriemenscheiben
Poulies dentées POLY CHAIN® GT
Poleas dentadas POLY CHAIN® GT



PCGT 14M 20 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero | Dp | De | Df | Dm | Di | F | S | R | L | d | Peso Weight Gewicht Poids Peso |
|--|--|---|---|-----------|--------|-------|-------|-------|------|------|-------|----|----|--|
| | | | | max mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm | mm |
| 60P028020 | PCGT PL 28 14M 20-3EF | 2012 | 50 | 124,78 | 121,98 | 127,0 | - | - | 33,0 | 32,0 | 1,00 | - | - | 1,80 |
| 60P030020 | PCGT PL 30 14M 20-3EF | 2012 | 50 | 133,69 | 130,89 | 138,0 | - | - | 33,0 | 32,0 | 1,00 | - | - | 2,20 |
| 60P032020 | PCGT PL 32 14M 20-3EF | 2012 | 50 | 142,60 | 139,80 | 154,0 | - | - | 33,0 | 32,0 | 1,00 | - | - | 3,20 |
| 60P034020 | PCGT PL 34 14M 20-8F | 2517 | 65 | 151,52 | 148,72 | 160,0 | 117,0 | - | 33,0 | 45,0 | 12,00 | - | - | 3,00 |
| 60P036020 | PCGT PL 36 14M 20-8F | 2517 | 65 | 160,43 | 157,63 | 168,0 | 117,0 | - | 33,0 | 45,0 | 12,00 | - | - | 4,00 |
| 60P038020 | PCGT PL 38 14M 20-8F | 2517 | 65 | 169,34 | 166,54 | 183,0 | 117,0 | - | 33,0 | 45,0 | 12,00 | - | - | 4,10 |
| 60P040020 | PCGT PL 40 14M 20-8F | 2517 | 65 | 178,25 | 175,45 | 188,0 | 117,0 | - | 33,0 | 45,0 | 12,00 | - | - | 4,61 |
| 60P044020 | PCGT PL 44 14M 20-8F | 3020 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | 144,0 | - | 33,0 | 51,0 | 18,00 | - | - | 6,20 |
| 60P048020 | PCGT PL 48 14M 20-8F | 3020 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | 144,0 | - | 33,0 | 51,0 | 18,00 | - | - | 6,80 |
| 60P050020 | PCGT PL 50 14M 20-8F | 3020 | 75 | 222,82 | 220,02 | 230,0 | 144,0 | - | 33,0 | 51,0 | 18,00 | - | - | 7,80 |
| 60P056020 | PCGT PL 56 14M 20-7WF | 3020 | 75 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 144,0 | 207,0 | 33,0 | 51,0 | 9,00 | - | - | 7,80 |
| 60P060020 | PCGT PL 60 14M 20-7W | 3020 | 75 | 267,38 | 264,58 | - | 159,0 | 224,0 | 33,0 | 51,0 | 9,00 | - | - | 9,00 |
| 60P064020 | PCGT PL 64 14M 20-7W | 3020 | 75 | 285,21 | 282,41 | - | 159,0 | 242,0 | 33,0 | 51,0 | 9,00 | - | - | 10,20 |
| 60P072020 | PCGT PL 72 14M 20-7W | 3020 | 75 | 320,86 | 318,06 | - | 159,0 | 278,0 | 33,0 | 51,0 | 9,00 | - | - | 11,50 |
| 60P080020 | PCGT PL 80 14M 20-7W | 3020 | 75 | 356,51 | 353,71 | - | 159,0 | 314,0 | 33,0 | 51,0 | 9,00 | - | - | 13,50 |
| 60P090020 | PCGT PL 90 14M 20-7W * | 3020 | 75 | 401,07 | 398,27 | - | 159,0 | 360,0 | 33,0 | 51,0 | 9,00 | - | - | 14,20 |
| 60P112020 | PCGT PL112 14M 20-7W * | 3020 | 75 | 499,11 | 496,31 | - | 159,0 | 456,0 | 33,0 | 51,0 | 9,00 | - | - | 18,10 |
| 60P140020 | PCGT PL140 14M 20-7W * | 3020 | 75 | 623,89 | 621,09 | - | 159,0 | 581,0 | 33,0 | 51,0 | 9,00 | - | - | 22,90 |

* A richiesta.

* On request.

* Auf Anfrage.

* Sur demande.

* Bajo consulta.

Materiali: Le pulegge dentate standard serie POLY CHAIN® GT, per esigenze costruttive, possono essere fornite in ghisa o in acciaio. La POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. si riserva il diritto di fornire pulegge di entrambi i materiali.

Materials: Due to manufacture requirements, the POLY CHAIN® GT standard timing pulleys can be supplied in steel or cast-iron. POGGI® reserves the right to supply pulleys of either material.

Materialien: Wegen der Herstellungsanforderungen, können die POLY CHAIN® GT Standard Zahnriemenscheiben im Stahl oder Grauguss geliefert werden. POGGI® behält das Recht vor, die Zahnriemenscheiben in einem von beiden Materialien zu liefern.

Matériaux: Les poulies dentées standard POLY CHAIN® GT, à cause d'exigences de fabrication, peuvent être livrées en fonte ou en acier. La société POGGI® se réserve le droit de livrer les poulies des deux matériaux.

Materiales: Las poleas dentadas estándar POLY CHAIN® GT, debido a exigencias de fabricación, pueden entregarse en fundición o en acero. La empresa POGGI® se reserva el derecho de entregar poleas de ambos materiales.



Pulegge dentate POLY CHAIN® GT

POLY CHAIN® GT timing pulleys
POLY CHAIN® GT Zahnriemenscheiben
Poulies dentées POLY CHAIN® GT
Poleas dentadas POLY CHAIN® GT

PCGT 14M 37 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| 60P028037 | PCGT PL 28 14M 37-2F | 2012 | 50 | 124,78 | 121,98 | 127,0 | - | 88,0 | 51,0 | 32,0 | 19,00 | - | - | 2,21 |
| 60P030037 | PCGT PL 30 14M 37-4F | 2517 | 65 | 133,69 | 130,89 | 138,0 | - | 98,0 | 51,0 | 45,0 | 3,00 | - | - | 2,68 |
| 60P032037 | PCGT PL 32 14M 37-4F | 2517 | 65 | 142,60 | 139,80 | 154,0 | - | 100,0 | 51,0 | 45,0 | 3,00 | - | - | 3,11 |
| 60P034037 | PCGT PL 34 14M 37-4F | 2517 | 65 | 151,52 | 148,72 | 160,0 | - | 109,0 | 51,0 | 45,0 | 3,00 | - | - | 3,75 |
| 60P036037 | PCGT PL 36 14M 37-2F | 2517 | 65 | 160,43 | 157,63 | 168,0 | - | 117,0 | 51,0 | 45,0 | 6,00 | - | - | 4,96 |
| 60P038037 | PCGT PL 38 14M 37-2F | 2517 | 65 | 169,34 | 166,54 | 183,0 | - | 126,0 | 51,0 | 45,0 | 6,00 | - | - | 5,20 |
| 60P040037 | PCGT PL 40 14M 37-2F | 2517 | 65 | 178,25 | 175,45 | 188,0 | - | 135,0 | 51,0 | 45,0 | 6,00 | - | - | 6,00 |
| 60P044037 | PCGT PL 44 14M 37-3EF | 3020 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | - | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 7,60 |
| 60P048037 | PCGT PL 48 14M 37-3EF | 3020 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | - | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 9,80 |
| 60P050037 | PCGT PL 50 14M 37-3EF | 3020 | 75 | 222,82 | 220,02 | 230,0 | - | - | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 11,00 |
| 60P056037 | PCGT PL 56 14M 37-9WF | 3020 | 75 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | 144,0 | 207,0 | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 11,00 |
| 60P060037 | PCGT PL 60 14M 37-9W | 3020 | 75 | 267,38 | 264,58 | - | 159,0 | 224,0 | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 13,00 |
| 60P064037 | PCGT PL 64 14M 37-9W | 3020 | 75 | 285,21 | 282,41 | - | 159,0 | 242,0 | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 15,00 |
| 60P072037 | PCGT PL 72 14M 37-9W | 3020 | 75 | 320,86 | 318,06 | - | 159,0 | 278,0 | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 13,80 |
| 60P080037 | PCGT PL 80 14M 37-9W | 3020 | 75 | 356,51 | 353,71 | - | 159,0 | 314,0 | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 16,10 |
| 60P090037 | PCGT PL 90 14M 37-9W * | 3020 | 75 | 401,07 | 398,27 | - | 159,0 | 360,0 | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 17,20 |
| 60P112037 | PCGT PL112 14M 37-9W * | 3020 | 75 | 499,11 | 496,31 | - | 159,0 | 456,0 | 51,0 | 51,0 | - | - | - | 23,00 |
| 60P140037 | PCGT PL140 14M 37-7W * | 3525 | 90 | 623,89 | 621,09 | - | 206,0 | 581,0 | 51,0 | 65,0 | 7,00 | - | - | 41,00 |
| 60P168037 | PCGT PL168 14M 37-7A * | 3525 | 90 | 748,66 | 745,87 | - | 206,0 | 706,0 | 51,0 | 65,0 | 7,00 | - | - | 51,50 |
| 60P192037 | PCGT PL192 14M 37-7A * | 4030 | 100 | 855,61 | 852,82 | - | 215,0 | 812,0 | 51,0 | 76,0 | 12,50 | - | - | 60,00 |

PCGT 14M 68 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| 60P034068 | PCGT 34 14M 68-6F | - | - | 151,52 | 148,72 | 160,0 | 122,0 | - | 84,0 | - | - | 104,0 | 24 | 11,00 |
| 60P036068 | PCGT 36 14M 68-6F | - | - | 160,43 | 157,63 | 168,0 | 129,0 | - | 84,0 | - | - | 104,0 | 24 | 12,40 |
| 60P038068 | PCGT 38 14M 68-6F | - | - | 169,34 | 166,54 | 183,0 | 139,0 | - | 84,0 | - | - | 104,0 | 24 | 13,00 |
| 60P040068 | PCGT 40 14M 68-6F | - | - | 178,25 | 175,45 | 188,0 | 152,0 | - | 84,0 | - | - | 104,0 | 24 | 15,90 |
| 60P044068 | PCGT PL 44 14M 68-4F | 3020 | 75 | 196,08 | 193,28 | 211,0 | - | 153,0 | 84,0 | 51,0 | 16,50 | - | - | 9,20 |
| 60P048068 | PCGT PL 48 14M 68-2F | 3020 | 75 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 171,0 | 84,0 | 51,0 | 33,00 | - | - | 11,40 |
| 60P050068 | PCGT PL 50 14M 68-4F | 3525 | 90 | 222,82 | 220,02 | 230,0 | - | 180,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 12,80 |
| 60P056068 | PCGT PL 56 14M 68-4F | 3525 | 90 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 207,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 17,40 |
| 60P060068 | PCGT PL 60 14M 68-4 | 3525 | 90 | 267,38 | 264,58 | - | - | 224,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 20,60 |
| 60P064068 | PCGT PL 64 14M 68-4 | 3525 | 90 | 285,21 | 282,41 | - | - | 242,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 24,20 |
| 60P072068 | PCGT PL 72 14M 68-9W | 3525 | 90 | 320,86 | 318,06 | - | 178,0 | 278,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 22,00 |
| 60P080068 | PCGT PL 80 14M 68-9W | 3525 | 90 | 356,51 | 353,71 | - | 178,0 | 314,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 21,60 |
| 60P090068 | PCGT PL 90 14M 68-9W ** | 3525 | 90 | 401,07 | 398,27 | - | 178,0 | 360,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 35,24 |
| 60P112068 | PCGT PL112 14M 68-9W * | 3525 | 90 | 499,11 | 496,31 | - | 178,0 | 456,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 31,60 |
| 60P140068 | PCGT PL140 14M 68-9W * | 3525 | 90 | 623,89 | 621,09 | - | 206,0 | 581,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 55,00 |
| 60P168068 | PCGT PL168 14M 68-9A * | 3525 | 90 | 748,66 | 745,87 | - | 206,0 | 706,0 | 84,0 | 65,0 | 9,50 | - | - | 71,00 |
| 60P192068 | PCGT PL192 14M 68-9A * | 4030 | 100 | 855,61 | 852,82 | - | 215,0 | 812,0 | 84,0 | 76,0 | 4,00 | - | - | 80,50 |

* A richiesta.
** Ad esaurimento.

* On request.
** To be sold out.

* Auf Anfrage.
** Bis Ausverkauf.

* Sur demande.
** À épuiser.

* Bajo consulta.
** A agotar.

Materiali: Le pulegge dentate standard serie POLY CHAIN® GT, per esigenze costruttive, possono essere fornite in ghisa o in acciaio. La POGGI® riserva il diritto di fornire pulegge di entrambi i materiali.

Materials: Due to manufacturing requirements, the POLY CHAIN® GT standard timing pulleys can be supplied in steel or cast-iron. POGGI® reserves the right to supply pulleys of either material.

Materialien: Wegen der Herstellungsanforderungen, können die POLY CHAIN® GT Standard Zahnriemenscheiben im Stahl oder Grauguss geliefert werden. POGGI® behält das Recht vor, die Zahnscheiben in einem von beiden Materialien zu liefern.

Matériaux: Les poulies dentées standard POLY CHAIN® GT, à cause d'exigences de fabrication, peuvent être livrées en fonte ou en acier. La société POGGI® se réserve le droit de livrer les poulies des deux matériaux.

Materiales: Las poleas dentadas estándar POLY CHAIN® GT, debido a exigencias de fabricación, pueden entregarse en fundición o en acero. La empresa POGGI® se reserva el derecho de entregar poleas de ambos materiales.



Pulegge dentate POLY CHAIN® GT

POLY CHAIN® GT timing pulleys
POLY CHAIN® GT Zahnriemenscheiben
Poulies dentées POLY CHAIN® GT
Poleas dentadas POLY CHAIN® GT

PCGT 14M 90 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| 60P036090 | PCGT 36 14M 90-6F | - | - | 160,43 | 157,63 | 168,0 | 129,0 | - | 106,0 | - | - | 136,0 | 32 | 15,70 |
| 60P038090 | PCGT 38 14M 90-6F | - | - | 169,34 | 166,54 | 183,0 | 139,0 | - | 106,0 | - | - | 136,0 | 32 | 17,50 |
| 60P040090 | PCGT 40 14M 90-6F | - | - | 178,25 | 175,45 | 188,0 | 152,0 | - | 106,0 | - | - | 136,0 | 32 | 20,50 |
| 60P044090 | PCGT 44 14M 90-6F | - | - | 196,08 | 193,28 | 211,0 | 169,0 | - | 106,0 | - | - | 136,0 | 32 | 23,90 |
| 60P048090 | PCGT PL 48 14M 90-4F | 3525 | 90 | 213,90 | 211,11 | 226,0 | - | 171,0 | 106,0 | 65,0 | 20,50 | - | - | 12,80 |
| 60P050090 | PCGT PL 50 14M 90-4F | 3525 | 90 | 222,82 | 220,02 | 230,0 | - | 180,0 | 106,0 | 65,0 | 20,50 | - | - | 14,50 |
| 60P056090 | PCGT PL 56 14M 90-4F | 3525 | 90 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 207,0 | 106,0 | 65,0 | 20,50 | - | - | 19,10 |
| 60P060090 | PCGT PL 60 14M 90-4 | 3525 | 90 | 267,38 | 264,58 | - | - | 224,0 | 106,0 | 65,0 | 20,50 | - | - | 22,40 |
| 60P064090 | PCGT PL 64 14M 90-4 | 3525 | 90 | 285,21 | 282,41 | - | - | 242,0 | 106,0 | 65,0 | 20,50 | - | - | 26,50 |
| 60P072090 | PCGT PL 72 14M 90-9W | 3525 | 90 | 320,86 | 318,06 | - | 178,0 | 278,0 | 106,0 | 65,0 | 20,50 | - | - | 20,60 |
| 60P080090 | PCGT PL 80 14M 90-9W | 4030 | 100 | 356,51 | 353,71 | - | 215,0 | 314,0 | 106,0 | 76,0 | 15,00 | - | - | 27,00 |
| 60P090090 | PCGT PL 90 14M 90-9W ** | 4030 | 100 | 401,07 | 398,27 | - | 215,0 | 360,0 | 106,0 | 76,0 | 15,00 | - | - | 39,80 |
| 60P112090 | PCGT PL112 14M 90-9W * | 4535 | 125 | 499,11 | 496,31 | - | 215,0 | 456,0 | 106,0 | 89,0 | 8,00 | - | - | 51,00 |
| 60P140090 | PCGT PL140 14M 90-9A * | 4535 | 125 | 623,89 | 621,09 | - | 215,0 | 581,0 | 106,0 | 89,0 | 8,00 | - | - | 61,00 |
| 60P168090 | PCGT PL168 14M 90-9A * | 5040 | 125 | 748,66 | 745,87 | - | 267,0 | 706,0 | 106,0 | 102,0 | 2,00 | - | - | 89,00 |
| 60P192090 | PCGT PL192 14M 90-9A * | 5040 | 125 | 855,61 | 852,82 | - | 267,0 | 812,0 | 106,0 | 102,0 | 2,00 | - | - | 108,50 |

PCGT 14M 125 Passo - Pitch - Teilung - Pas - Paso 14 mm

| Codice Item number Codierung Code Código | Descrizione Designation Bezeichnung Désignation Referencia | Bussola Bush Buchse Moyeu Casquillo | Foro Bore Bohrung Alésage Agujero max mm | Dp mm | De mm | Df mm | Dm mm | Di mm | F mm | S mm | R mm | L mm | d mm | Peso Weight Gewicht Poids Peso kg |
|--|--|---|--|----------|----------|----------|----------|----------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| 60P038125 | PCGT 38 14M 125-6F | - | - | 169,34 | 166,54 | 183,0 | 139,0 | - | 141,0 | - | - | 161,0 | 32 | 22,40 |
| 60P040125 | PCGT 40 14M 125-6F | - | - | 178,25 | 175,45 | 188,0 | 152,0 | - | 141,0 | - | - | 161,0 | 32 | 23,00 |
| 60P044125 | PCGT 44 14M 125-6F | - | - | 196,08 | 193,28 | 211,0 | 169,0 | - | 141,0 | - | - | 161,0 | 32 | 30,20 |
| 60P048125 | PCGT 48 14M 125-6F | - | - | 213,90 | 211,11 | 226,0 | 184,0 | - | 141,0 | - | - | 161,0 | 32 | 36,80 |
| 60P050125 | PCGT PL 50 14M 125-4F | 3525 | 90 | 222,82 | 220,02 | 230,0 | - | 180,0 | 141,0 | 65,0 | 38,00 | - | - | 16,80 |
| 60P056125 | PCGT PL 56 14M 125-4F | 3525 | 90 | 249,55 | 246,76 | 256,0 | - | 207,0 | 141,0 | 65,0 | 38,00 | - | - | 22,00 |
| 60P060125 | PCGT PL 60 14M 125-4 | 4030 | 100 | 267,38 | 264,58 | - | - | 224,0 | 141,0 | 76,0 | 32,50 | - | - | 26,05 |
| 60P064125 | PCGT PL 64 14M 125-4 | 4030 | 100 | 285,21 | 282,41 | - | - | 242,0 | 141,0 | 76,0 | 32,50 | - | - | 30,00 |
| 60P072125 | PCGT PL 72 14M 125-9W | 4030 | 100 | 320,86 | 318,06 | - | 215,0 | 278,0 | 141,0 | 76,0 | 32,50 | - | - | 30,00 |
| 60P080125 | PCGT PL 80 14M 125-9W | 4030 | 100 | 356,51 | 353,71 | - | 215,0 | 314,0 | 141,0 | 76,0 | 32,50 | - | - | 40,00 |
| 60P090125 | PCGT PL 90 14M 125-9W ** | 4030 | 100 | 401,07 | 398,27 | - | 215,0 | 360,0 | 141,0 | 76,0 | 32,50 | - | - | 47,35 |
| 60P112125 | PCGT PL112 14M 125-9W * | 4535 | 125 | 499,11 | 496,31 | - | 215,0 | 456,0 | 141,0 | 89,0 | 26,00 | - | - | 56,00 |
| 60P140125 | PCGT PL140 14M 125-9A * | 4535 | 125 | 623,89 | 621,09 | - | 215,0 | 581,0 | 141,0 | 89,0 | 26,00 | - | - | 73,00 |
| 60P168125 | PCGT PL168 14M 125-9A * | 5040 | 125 | 748,66 | 745,87 | - | 267,0 | 706,0 | 141,0 | 102,0 | 19,50 | - | - | 102,00 |
| 60P192125 | PCGT PL192 14M 125-9A * | 5040 | 125 | 855,61 | 852,82 | - | 267,0 | 812,0 | 141,0 | 102,0 | 19,50 | - | - | 121,50 |

* A richiesta.
** Ad esaurimento.

* On request.
** To be sold out.

* Auf Anfrage.
** Bis Ausverkauf.

* Sur demande.
** A épuiser.

* Bajo consulta.
** A agotar.

Materiali: Le pulegge dentate standard serie POLY CHAIN® GT, per esigenze costruttive, possono essere fornite in ghisa o in acciaio. La POGGI® trasmissioni meccaniche s.p.a. si riserva il diritto di fornire pulegge di entrambi i materiali.

Materials: Due to manufacture requirements, the POLY CHAIN® GT standard timing pulleys can be supplied in steel or cast-iron. POGGI® reserves the right to supply pulleys of either material.

Materialien: Wegen der Herstellungsanforderungen, können die POLY CHAIN® GT Standard Zahnscheiben im Stahl oder Grauguss geliefert werden. POGGI® behält das Recht vor, die Zahnscheiben in einem von beiden Materialien zu liefern.

Matériaux: Les poulies dentées standard POLY CHAIN® GT, à cause d'exigences de fabrication, peuvent être livrées en fonte ou en acier. La société POGGI® se réserve le droit de livrer les poulies des deux matériaux.

Materiales: Las poleas dentadas estándar POLY CHAIN® GT, debido a exigencias de fabricación, pueden entregarse en fundición o en acero. La empresa POGGI® se reserva el derecho de entregar poleas de ambos materiales.



POGGI®



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives
Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées
Cálculo de las transmisiones dentadas

HTD[®] - GT2[®] - GT3[®]

POGGI[®]
trasmissioni meccaniche s.p.a.



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

| PROCEDIMENTO DI CALCOLO | SELECTION PROCEDURE | BERECHNUNGSMETHODE | MÉTHODE DE CALCUL | PROCEDIMIENTO DE CÁLCULO |
|---|--|---|--|--|
| <p>Per dimensionare nel modo migliore una trasmissione è necessario conoscere i seguenti dati:</p> | <p>The following information is required in order to select a drive:</p> | <p>Zur Berechnung eines Antriebes sind folgende Daten erforderlich:</p> | <p>Pour déterminer au mieux une transmission il faut connaître les données suivantes:</p> | <p>Para seleccionar de la manera mejor una transmisión, es fundamental el conocimiento de los datos siguientes:</p> |
| <p>a) MOTORE</p> <ul style="list-style-type: none">- Tipo di motore- Potenza- Numero dei giri/1' | <p>a) PRIME MOVER</p> <ul style="list-style-type: none">- Type- Power- Rpm | <p>a) MOTOR</p> <ul style="list-style-type: none">- Typ- Leistungsabgabe- U/min | <p>a) MOTEUR</p> <ul style="list-style-type: none">- Type du moteur- Puissance- Tr/min | <p>a) MOTOR</p> <ul style="list-style-type: none">- Tipo del motor- Potencia- R.p.m. |
| <p>b) UTILIZZATORE</p> <ul style="list-style-type: none">- Tipo di utilizzatore- Potenza assorbita- Numero dei giri/1' | <p>b) DRIVEN MACHINE</p> <ul style="list-style-type: none">- Type- Power absorbed- Rpm | <p>b) ARBEITSMASCHINE</p> <ul style="list-style-type: none">- Typ- Leistungsaufnahme- U/min | <p>b) RECÉPTEUR</p> <ul style="list-style-type: none">- Type de récepteur- Puissance absorbée- Tr/min | <p>b) MÁQUINA PROPULSADA</p> <ul style="list-style-type: none">- Tipo de máquina- Potencia absorbida- R.p.m. |
| <p>c) TIPO DI FUNZIONAMENTO</p> <ul style="list-style-type: none">- Intermittente, continuo, stagionale, ecc.- Ore al giorno | <p>c) SERVICE CONDITIONS</p> <ul style="list-style-type: none">- Intermittent, continuous, seasonal, ecc.- Hours per day | <p>c) BETRIEBSART</p> <ul style="list-style-type: none">- Stoßartig, kontinuierlich, periodisch.- Stunden pro Tag | <p>c) FONCTIONNEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">- Intermittent, continu, saisonnier, etc.- Heures par jour | <p>c) FUNCIONAMIENTO</p> <ul style="list-style-type: none">- Intermittente, continuo, estacionario etc.- Horas diarias |
| <p>d) INGOMBRI</p> <ul style="list-style-type: none">- Massimo diametro- Ingombro assiale- Interasse | <p>d) LAYOUT DATA</p> <ul style="list-style-type: none">- Maximum diameter- Axial dimensions- Shaft centre distance | <p>d) BEMESSUNGEN</p> <ul style="list-style-type: none">- Maximale Scheibendurchmesser- Raumbedarf- Achsabstand | <p>d) ENCOMBREMETS</p> <ul style="list-style-type: none">- Diamètre max.- Encombrement axial- Entraxe | <p>d) TAMAÑOS</p> <ul style="list-style-type: none">- Diámetro max.- Tamaño axial- Distancia entre centros |
| <p>L'esempio che è illustrato di seguito indica il procedimento da seguire per il progetto di una trasmissione.</p> | <p>The following example shows the selection procedure for a drive design.</p> | <p>Die Antriebsberechnung wird gemäß des nachstehenden Beispiels durchgeführt.</p> | <p>L'exemple qui est décrit ci-après indique le procédé à suivre pour l'étude d'une transmission.</p> | <p>El ejemplo más abajo indica el procedimiento que hay que seguir para el proyecto de una transmisión.</p> |
| <p>1) DATI DI PROGETTO:</p> | <p>1) PROJECT DATA:</p> | <p>1) BERECHNUNGSDATEN:</p> | <p>1) DONNÉES DE PROJET:</p> | <p>1) DATOS DE PROYECTO:</p> |
| <p>a) TIPO DI MOTORE</p> <ul style="list-style-type: none">- Asincrono trifase avviamento diretto- Potenza 3 kW- $n_1 = 1400$ giri/1' | <p>a) PRIME MOVER</p> <ul style="list-style-type: none">- Triple phase asynchronous direct switch starting- Power 3 kW- $n_1 = 1400$ rpm | <p>a) MOTORART</p> <ul style="list-style-type: none">- Drehstrom-Asynchron Direktschaltung- Leistung 3 kW- $n_1 = 1400$ U/min | <p>a) CLASSE DU MOTEUR</p> <ul style="list-style-type: none">- Asynchrone triphasé à démarrage direct- Puissance 3 kW- $n_1 = 1400$ tr/min | <p>a) MOTOR</p> <ul style="list-style-type: none">- Asíncrono trifásico con arranque directo- Potencia 3 kW- $n_1 = 1400$ r.p.m. |
| <p>b) UTILIZZATORE</p> <ul style="list-style-type: none">- Sega circolare per legno $n_2 = 1690$ giri/1' | <p>b) DRIVEN MACHINE</p> <ul style="list-style-type: none">- woodworking circular saw- $n_2 = 1690$ rpm | <p>b) ARBEITSMASCHINE</p> <ul style="list-style-type: none">- Holzkreissägen- $n_2 = 1690$ U/min | <p>b) RECÉPTEUR</p> <ul style="list-style-type: none">- Scie circulaire à bois- $n_2 = 1690$ tr/min | <p>b) MÁQUINA PROPULSADA</p> <ul style="list-style-type: none">- Sierra circular para madera- $n_2 = 1690$ r.p.m. |
| <p>c) TIPO DI FUNZIONAMENTO</p> <ul style="list-style-type: none">- Continuo 8h al giorno | <p>c) SERVICE CONDITIONS</p> <ul style="list-style-type: none">- Continuous 8 hours per day | <p>c) BETRIEBSART</p> <ul style="list-style-type: none">- kontinuierlich 8 Stunden/Tag | <p>c) FONCTIONNEMENT</p> <ul style="list-style-type: none">- Continu 8 heures par jour | <p>c) FUNCIONAMIENTO</p> <ul style="list-style-type: none">- Continuo 8 horas diarias. |
| <p>d) INGOMBRI</p> <ul style="list-style-type: none">- Interasse 500 mm ± 15 mm- Diametro massimo della puleggia 150 mm. | <p>d) LAYOUT DATA</p> <ul style="list-style-type: none">- Centre distance 500 mm ± 15 mm- Maximum pulley diameter 150 mm. | <p>d) BEMESSUNGEN</p> <ul style="list-style-type: none">- Achsabstand 500 mm ± 15 mm- max. Scheibendurchmesser 150 mm. | <p>d) ENCOMBREMETS</p> <ul style="list-style-type: none">- Entraxe 500 mm ± 15 mm- Diamètre max. de la poulie 150 mm. | <p>d) TAMAÑOS</p> <ul style="list-style-type: none">- Distancia entre centros 500 mm ± 15 mm- Diámetro max.de la polea 150 mm. |



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

2) CALCOLO DELLA POTENZA CORRETTA

a) dalla tabella 1 si stabilisce la classe di appartenenza del motore in base alle sue caratteristiche (classe II).

b) dalla tabella 4 in corrispondenza dell'utilizzatore (Sega circolare per legno) e della classe del motore (II) si ricava il fattore di servizio F_s .

c) calcolo del rapporto di trasmissione K :

d) per mezzo delle tabelle 2 e 3 determiniamo il coefficiente C_m per trasmissioni moltiplicatrici e il coefficiente C_f per il tipo di funzionamento.

e) a questo punto si può calcolare il coefficiente correttivo C_c e la potenza corretta da trasmettere.

Non conoscendo la potenza assorbita dall'utilizzatore, si tiene come base di calcolo la potenza erogata dal motore.

La potenza corretta da trasmettere pertanto sarà:

3) PASSO DELLA CINGHIA

Dai grafici da N. 1 a 5 (da pag. B-89 a B-93) si può stabilire quale sia il tipo più adatto di cinghia da impiegare;

$$n_2 = 1690 \text{ giri/1'}$$
$$P_c = 4,8 \text{ kW}$$

la scelta cade su una cinghia tipo 8M (passo 8 mm).

2) CALCULATION OF DESIGN POWER

a) from table 1 select the class of the prime mover (class II).

b) next select the service factor F_s from table 4 appropriate to the driven machine (woodworking circular saw) and prime mover (class II).

c) calculation of drive ratio K :

d) referring to tables 2 and 3 you can obtain the factor C_m for speed increasing drives and the factor C_f for the service conditions.

e) at this stage you can calculate the corrected service factor C_c and the design power to be transmitted.

Since we do not know the power absorbed by the driven machine, we will use the power output of the motor as the calculation basis.

So the design power to be transmitted will be:

3) BELT PITCH

The exact belt pitch can be selected on graphs from 1 to 5 (from page B-89 to B-93);

$$n_2 = 1690 \text{ rpm}$$
$$P_c = 4,8 \text{ kW}$$

the right choice is to use a 8M belt (pitch 8 mm).

2) ERMITTLUNG DER BERECHNUNGSLEISTUNG

a) Entnehmen Sie der Tabelle 1 die Zugehörigkeitsklasse des Verwendeten Motors (Klasse II).

b) Wählen Sie dann in Tabelle 4 den zugehörigen Betriebsfaktor F_s aufgrund der Arbeitsmaschine (Holzkreissägen) und der Motorklasse (II).

c) Das Übersetzungsverhältnis K ergibt sich aus:

d) Durch die Tabellen 2 und 3 wird der Faktor C_m für Beschleunigungsantriebe und der Faktor C_f für die Betriebsstypen festgelegt.

e) Jetzt können Sie den C_c Korrekturfaktor errechnen und die zu übertragene Berechnungsleistung.

Da man die Leistungsaufnahme der treibenden Maschine nicht kennt, so verwendet man als Berechnungsgrundlage die Leistungsabgabe des Motors.

Die Berechnungsleistung ergibt sich aus:

3) RIEMENTEILUNG

Die korrekte Riementeilung kann von Diagramm von 1 bis 5 festgelegt werden (von Seite B-89 bis B-93);

$$n_2 = 1690 \text{ U/min}$$
$$P_c = 4,8 \text{ kW}$$

die richtige Auswahl fällt auf einem Riemen 8M (Teilung 8 mm).

2) CALCUL DE LA PUISSANCE CORRIGÉE

a) du tableau 1 on détermine la classe du moteur sur la base de ses caractéristiques (classe II)

b) du tableau 4, en correspondance du récepteur (scie circulaire à bois) et de la classe du moteur (II) on obtient le facteur de service F_s .

c) calcul du rapport de transmission K :

d) en utilisant les tableaux 2 et 3 on détermine le coefficient C_m pour les transmissions en multiplication et le coefficient C_f pour le type de fonctionnement.

e) maintenant on peut calculer le coefficient de correction C_c et la puissance corrigée à transmettre.

Ne connaissant pas la puissance absorbée par le récepteur, on considère comme base de calcul la puissance produite par le moteur.

Donc la puissance corrigée à transmettre sera:

3) PAS DE LA COURROIE

Des graphiques du nr. 1 au 5 (pages de B-89 à B-93) on peut déterminer le type de courroie à utiliser;

$$n_2 = 1690 \text{ tr/min}$$
$$P_c = 4,8 \text{ kW}$$

le choix est pour une courroie type 8M (pas 8 mm).

2) CÁLCULO DE LA POTENCIA CORREGIDA

a) de la tabla 1 se escoge la clase del motor según sus características (clase II).

b) de la tabla 4 en correspondencia de la máquina accionada (sierra circular para madera) y de la clase del motor (II) se obtiene el factor de servicio F_s .

c) cálculo de la relación de transmisión K :

d) por medio de las tablas 2 y 3 determinar el factor C_m para las transmisiones multiplicadoras y el factor C_f para el tipo de funcionamiento.

e) ahora es posible calcular el factor de corrección C_c y la potencia corregida a transmitir.

Ya que no se conoce la potencia absorbida por la máquina accionada, se considera como base de cálculo la potencia del motor.

Por lo tanto, la potencia corregida a transmitir será:

3) PASO DE LA CORREA

De los diagramas del nro. 1 al 5 (páginas B-89+B-93) se puede determinar el tipo de correa más apropiado;

$$n_2 = 1690 \text{ r.p.m.}$$
$$P_c = 4,8 \text{ kW}$$

se escoge una correa tipo 8M (paso 8 mm).

$$F_s = 1,6$$

$$K = \frac{n_2}{n_1} = \frac{1690}{1400} = 1,20$$

$$C_m = 0 \quad C_f = 0$$

$$C_c = F_s + C_m + C_f = 1,6 + 0 + 0 = 1,6$$

$$P_c = P \cdot C_c = 3 \cdot 1,6 = 4,8 \text{ kW}$$



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

4) SCELTA DEI TIPI DELLE PULEGGE, DELLA CINGHIA E DETERMINAZIONE DELL'INTERASSE

a) conoscendo il rapporto

$$K = 1,20$$

si determina una serie di pulegge indicate dal rapporto Z/z:

4) SELECTION OF PULLEYS, BELT AND CENTRE DISTANCE

a) Knowing the ratio

$$K = 1,20$$

you can determine a series of pulley combinations identified by the ratio Z/z:

4) AUSWAHL DER ZAHNSCHEIBEN, RIEMENLÄNGE UND BESTIMMUNG DES ACHSABSTANDES

a) Wenn der Faktor

$$K = 1,20$$

bekannt ist, kann man eine Reihe Riemenscheiben feststellen, die mit dem Faktor Z/z gekennzeichnet ist:

4) CHOIX DES POULIES, DE LA COURROIE ET DÉTERMINATION DE L'ENTRAXE

a) en connaissant le rapport

$$K = 1,20$$

on détermine une série de poulies indiquées par le rapport Z/z:

4) SELECCIÓN DE LOS TIPOS DE POLEAS, DE LA CORREA Y DETERMINACIÓN DE LA DISTANCIA ENTRE CENTROS

a) conociendo la relación

$$K = 1,20$$

se obtiene una serie de poleas con relación Z/z:

48/40 44/36 40/34 36/30 34/28 32/26 30/25

Compatibilmente con le limitazioni d'ingombro e scaricando le pulegge di diametro molto piccolo, si adotta la coppia 40/34, di cui la puleggia con 40 denti come motrice e la puleggia di 34 denti come condotta.

Depending on the overall limitations and eliminating the pulleys having a very little diameter, we use the combination 40/34, where the pulley with 40 teeth is the driver and the pulley with 34 teeth is the driven.

Abhängig von der Raumbeschränkung, ausgeschlossen hierbei sind Riemenscheiben mit sehr kleinem Durchmesser, werden die Riemenscheiben 40/34 verwendet; die Scheibe mit 40 Zähnen wird als treibende Maschine und mit 34 Zähnen als getriebene Maschine verwendet.

En fonction des limites d'encombrement et après avoir écarté les poulies avec un diamètre très petit, on adopte le paire 40/34, dont la poulie avec 40 dents comme menante et la poulie avec 34 dents comme menée.

Teniendo en cuenta los límites de tamaño y sin considerar las poleas con diámetro muy pequeño, se escoge la pareja 40/34, con polea motriz de 40 dientes y polea conducida de 34 dientes.

b) Il calcolo dello sviluppo cinghia e dell'interasse effettivo, viene eseguito per mezzo delle seguenti formule:

b) Determine the belt length and the actual centre-distance using the following formulas:

b) Die Berechnung der Riemenlänge und des effektiven Achsenabstandes wird durch folgende Formel festgestellt:

b) Le calcul de la longueur de la courroie et de l'entraxe effectif est fait en utilisant les formules suivantes:

b) El cálculo de la longitud de la correa y de la distancia actual entre centros se hace por medio de las siguientes fórmulas:

$$L_t = 2 \cdot l_t + 1,57 \cdot (D_p + d_p) + \frac{(D_p - d_p)^2}{4 \cdot l_t}$$

Dove - Where - Wobei - Où - Donde

L_t = Lunghezza primitiva teorica della cinghia (mm)
Nominal belt pitch length (mm)
Theoretische Riemenwirklänge (mm)
Longueur primitive théorique de la courroie (mm)
Longitud primitiva teórica de la correa (mm)

l_t = Interasse teorico (mm)
Nominal centre distance (mm)
Theoretischer Achsabstand (mm)
Entraxe théorique (mm)
Distancia teórica entre centros (mm)

D_p = Diametro primitivo della puleggia maggiore (mm)
Pitch diameter of large pulley (mm)
Theoretischer Wirkdurchmesser der großen Scheibe (mm)
Diamètre primitif de la grande poulie (mm)
Diámetro primitivo de la polea grande (mm)

d_p = Diametro primitivo della puleggia minore (mm)
Pitch diameter of small pulley (mm)
Theoretischer Wirkdurchmesser der kleinen Scheibe (mm)
Diamètre primitif de la petite poulie (mm)
Diámetro primitivo de la polea pequeña (mm)

L_e = Lunghezza primitiva effettiva della cinghia (mm)
Actual belt pitch length (mm)
Wirkungsvolle Riemenwirklänge (mm)
Longueur primitive effective de la courroie (mm)
Longitud primitiva actual de la correa (mm)

l_e = Interasse effettivo (mm)
Actual centre distance (mm)
Wirkungsvoller Achsabstand (mm)
Entraxe effectif (mm)
Distancia actual entre centros (mm)

$$L_t = 2 \cdot 500 + 1,57 \cdot (101,86 + 86,58) + \frac{(101,86 - 86,58)^2}{4 \cdot 500} = 1295,97 \text{ mm}$$

Lo sviluppo scelto, di produzione standard a catalogo (pag. B-14), è

Le = 1280 mm

The selected length of standard production (page B-14) is

Le = 1280 mm

Die ausgewählte Standardlänge der Riemen im Katalog (Seite B-14) ist

Le = 1280 mm

La longueur standard choisie du catalogue (à la page B-14) est

Le = 1280 mm

La longitud estándar elegida del catálogo (página B-14) es

Le = 1280 mm

$$l_e = l_t \pm \frac{L_t - L_e}{2} = 500 - \frac{1295,97 - 1280}{2} = 492 \text{ mm}$$



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

Determinazione dei denti in presa sulla puleggia minore

Determine the number of teeth in mesh on small pulley

Die Anzahl der bei der kleinen Scheibe eingreifenden Zähne wird gemäß nachstehender Formel überprüft

Détermination des dents en prise sur la petite poulie

Determinación de los dientes engranados en la polea pequeña

$$z_t = \left[0,5 - \frac{4p}{79 \cdot l} \cdot (Z - z) \right] \cdot z = \left[0,5 - \frac{4 \cdot 8}{79 \cdot 492} \cdot (40 - 34) \right] \cdot 34 = 16,83$$

| Dove - Where - Wobei - OÙ - Donde | |
|---|--|
| z_t = Numero dei denti in presa sulla puleggia minore Number of teeth in mesh on small pulley Eingriffszähnezahl der kleinen Scheibe Nombre des dents en prise sur la petite poulie Número de dientes engranados en la polea pequeña | Z = Numero dei denti della puleggia maggiore Number of teeth on large pulley Zähnezahl der großen Scheibe Nombre des dents de la grande poulie Número de dientes de la polea grande |
| p = Passo della puleggia (mm) Pulley pitch (mm) Scheibenteilung (mm) Pas de la poulie (mm) Paso de la polea (mm) | z = Numero dei denti della puleggia minore Number of teeth on small pulley Zähnezahl der kleinen Scheibe Nombre des dents de la petite poulie Número de dientes de la polea pequeña |
| l = Interasse (mm) Centre distance (mm) Achsabstand (mm) Entraxe (mm) Distancia entre centros (mm) | |

Nel nostro esempio

z_t = 16,83

per cui il coefficiente a pag. B-88 sarà

Cd = 1

Se il numero dei denti in presa dovesse risultare inferiore a 6, occorre utilizzare il coefficiente Cd della tabella n. 6 a pag. B-88.

In our example

z_t = 16,83

therefore the factor at page B-88 will be

Cd = 1

Should the number of teeth in mesh be less than 6, it is necessary to use the Cd factor of table No. 6 at page B-88.

In unserem Beispiel ist

z_t = 16,83

folglich ist der Faktor auf Seite B-88 wird

Cd = 1

Wenn die Eingriffszähnezahl kleiner als 6 ist, müssen wir den Zahneingriffsfaktor Cd der Tabelle 6 auf Seite B-88 verwenden.

Dans notre exemple

z_t = 16,83

donc le coefficient à la page B-88 sera

Cd = 1

Si le nombre des dents en prise résulte être inférieur à 6, il faut utiliser le coefficient Cd du tableau n. 6 à la page B-88.

En nuestro ejemplo

z_t = 16,83

por lo tanto el factor a la página B-88 será

Cd = 1

Si el número de dientes engranados es inferior a 6, hay que incluir el factor Cd de la tabla nro. 6 a la página B-88.

5) DETERMINAZIONE DELLE PRESTAZIONI BASE Pb

Le tabelle da pag. B-94 a pag. B-103 indicano le potenze trasmissibili, in base al numero di denti della puleggia minore e al numero di giri della stessa. Le potenze così ricavate devono essere moltiplicate per il fattore di larghezza cinghia CL per ottenere la potenza trasmissibile da ogni singola larghezza di serie.

Potenza corretta Pc calcolata al punto 2

Pc = 4,8 kW

5) BASIC PERFORMANCES Pb

Tables from page B-94 to page B-103 show the power ratings, depending on the number of teeth and rpm of the small pulley.

Multiply the obtained powers by the belt width factor CL to obtain the power rating of each standard belt width.

Design power Pc calculated at point 2

Pc = 4,8 kW

5) NENNLEISTUNGEN Pb

Die Nennleistungs-Tabellen (von Seite B-94 bis B-103) zeigen die Antriebsleistung an, die von der Zähnezahl und von den U/min der kleinen Scheibe abhängig sind.

Die erhaltene Leistung muss mit dem Breitenfaktor CL multipliziert werden, um die Antriebsleistung der Riemenreihe von jeder einzelnen Breite zu erhalten.

Berechnungsleistung (Punkt 2)

Pc = 4,8 kW

5) DÉTERMINATION DES PERFORMANCES DE BASE Pb

Les tableaux de la page B-94 à B-103 indiquent les puissances transmissibles, sur la base du nombre de dents de la petite poulie et de son nombre de tr/min.

Les puissances que l'on obtient doivent être multipliées par le facteur de largeur courroie CL pour obtenir la puissance transmissible de chaque largeur standard.

Puissance corrigée Pc calculée au point 2

Pc = 4,8 kW

5) DETERMINACIÓN DE LAS PRESTACIONES BÁSICAS Pb

Las tablas de la página B-94 a B-103 indican las potencias transmissibles en base al número de dientes de la polea pequeña y al número de r.p.m. de la misma.

Las potencias que se obtienen deben ser multiplicadas por el factor de ancho correa CL para obtener la potencia transmissible de cada ancho estándar.

Potencia corregida Pc obtenida al punto 2

Pc = 4,8 kW



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

Potenza trasmissibile letta Pb (pag. B-96):

p = 8 mm
n = 1690 giri/1'
z = 34

Pb = 7,15 kW (ottenuto per interpolazione).

Power rating Pb (page B-96):

p = 8 mm
n = 1690 rpm
z = 34

Pb = 7,15 kW (obtained by interpolation).

Übertragbare Leistung Pb (Seite B-96):

p = 8 mm
n = 1690 U/min.
z = 34

Pb = 7,15 kW (durch Interpolation erhalten).

Puissance transmissible Pb (page B-96):

p = 8 mm
n = 1690 tr/min
z = 34

Pb = 7,15 kW (obtenu par interpolation).

Potencia transmissible Pb (página B-96):

p = 8 mm
n = 1690 r.p.m.
z = 34

Pb = 7,15 kW (obtenido por interpolación).

Scegliamo la cinghia di larghezza 20 mm, passo 8 mm.

We select the belt width 20 mm, pitch 8mm.

Verwenden wir die Riemenbreite 20 mm, Teilung 8 mm.

On choisit la largeur de courroie 20 mm, pas 8 mm.

Se elige el ancho correa 20 mm, paso 8 mm.

La potenza trasmissibile letta Pb va ora moltiplicata per il fattore di larghezza cinghia CL (pag. B-96), per il coefficiente dei denti in presa Cd (pag. B-88) e per il fattore di lunghezza cinghia Lf (pag. B-88).

Now the power rating Pb must be multiplied by the belt width factor CL (page B-96), by the teeth-in-mesh factor Cd (page B-88) and by the belt length factor Lf (page B-88).

Die Antriebsleistung Pb muss mit dem Breitenfaktor CL (Seite B-96) multipliziert werden, mit dem Zahneingriffsfaktor Cd (Seite B-88) und mit dem Riemenlängenfaktor Lf (Seite B-88).

La puissance transmissible Pb doit être maintenant multipliée par le coefficient de largeur courroie CL (page B-96), par le coefficient de dents en prise Cd (page B-88) et par le coefficient de longueur courroie Lf (page B-88).

Hay que multiplicar la potencia transmissible Pb por el factor de ancho correa CL (página B-96), por el factor de engrane de los dientes Cd (página B-88) y por el factor de longitud de la correa Lf (página B-88).

$$Pt = Pb \cdot CL \cdot Cd \cdot Lf = 7,15 \cdot 0,77 \cdot 1 \cdot 1,1 = 6,06 \text{ kW}$$

La trasmissione è accettabile in quanto il valore della potenza utile trasmessa Pt è superiore al valore della potenza corretta Pc.

The drive is acceptable since the power transmitted Pt exceeds the design power Pc.

Der Antrieb ist annehmbar, da der Wert der Leistung Pt grösser ist als die Leistung Pc.

La transmission peut être acceptée car la valeur de la puissance utile transmise Pt est supérieure à la valeur de la puissance corrigée Pc.

La transmisión es aceptable puesto que el valor de la potencia transmitida Pt es mayor que el valor de la potencia corregida Pc.



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
 Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

TABELLA N. 1 - Classificazione dei motori

TABLE No. 1 - Motor classification
 TABELLE Nr. 1 - Klassifizierung der Motoren
 TABLEAU Nr. 1 - Classes des moteurs
 TABLA Nro. 1 - Clasificación de los motores

| TIPO DI MOTORE TYPE OF PRIME MOVER - ART DES MOTORS TYPE DE MOTEUR - TIPO DEL MOTOR | CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE I | CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE II | CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE III |
|--|---|---|--|
| Sovraccarico momentaneo in % del carico normale Momentary overload as % of normal load Kurzzeitige Spitzenbelastung in % der normalen Nennleistung Surcharge momentanée en % de la charge normale Sobrecarga momentánea en % de la carga normal | 149 % | 150 ÷ 249 % | 250 ÷ 400 % |
| Motori monofase Single phase motors Einphasenmotoren Moteurs mono-phases Motores monofásicos | - | - | tutti all alles tous todos |
| Motori a gabbia di scoiattolo Squirrel cage motors Kurzschlussläufermotoren Moteurs à cage d'écureuil Motores en jaula de ardilla | 2920 g/1' | 30 kW | 1,00 ÷ 22,00 kW |
| | 1460 g/1' | 75 kW | 3,00 ÷ 55,00 kW |
| | 970 g/1' | 11 kW | 0,55 ÷ 0,50 kW |
| | 730 g/1' | 3 kW | 0,37 ÷ 2,20 kW |
| Motori a collettore Slip ring motors Schleifringläufermotoren Moteurs à collecteur Motores de anillos colectores | 1460 g/1' | - | 15,00 kW |
| | 970 g/1' | - | 11,00 kW |
| | 730 g/1' | - | 5,50 kW |
| Motori sincroni Synchronous motors Synchronmotoren Moteurs synchrones Motores sincrónicos | - | coppia normale normal torque norm. Anlaufmoment couple normal par normal | coppia elevata high torque hohes Anlaufmoment couple élevé par alto |
| Motori a corrente continua Direct current motors Gleichstrommotoren Moteurs à courant continu Motores de corriente continua | - | in derivazione shunt-wound Nebenschlussmotoren en dérivation en derivación | in serie series-wound Serienmotoren en série en serie |
| Motori a combustione interna Internal combustion engines Verbrennungsmotoren Moteurs à combustion interne Motores de combustión | - | a 6 cilindri 6 cyl. 6 zyl. 6 cyl. 6 cil. | a 4 cilindri 4 cyl. 4 zyl. 4 cyl. 4 cil. |
| Motori idraulici Hydraulic engines Hydraulikmotoren Moteurs hydrauliques Motores hidráulicos | - | - | tutti all alles tous todos |
| Linee d'alberi Line shafts Transmissionswellen Ligne d'arbres Líneas de ejes | - | - | tutti all alles tous todos |



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

Condizioni di lavoro speciali

Bisogna tenere conto dei fattori di servizio aggiuntivi in caso di condizioni di lavoro speciali, come il cambiamento del senso di rotazione ecc. Queste condizioni dovranno essere determinate da uno specialista della trasmissione.

Special operating conditions

In case of special operating conditions, we have to consider the additional service factors, such as the rotation reversal, heavy shocks, electric brake etc. A drive specialist will determine such conditions.

Spezielle Betriebsbedingungen

Man muss zusätzliche Betriebsfaktoren in Ansicht nehmen im Fall von speziellen Arbeitszuständen, wie die Änderung der Richtungsrichtung, starke Schläge, elektrische Bremsen usw. Ein Antriebsfachmann wird solche Bedingungen feststellen.

Conditions spéciales de travail

Il faut tenir compte des facteurs de service additionnels en cas de conditions de travail spéciales, telles que changement du sens de marche, à-coups importants, le freinage électrique etc. Ces conditions devront être déterminées par un spécialiste de la transmission.

Condiciones de servicio especiales

Hay que tener en cuenta los factores de servicio adicionales en caso de condiciones de trabajo poco usuales (reversión de dirección, golpes pesados, frenado eléctrico etc.). Estas condiciones tendrán que ser determinadas por un especialista de la transmisión.

TABELLA N. 2 - Coefficiente Cf secondo il tipo di funzionamento

TABLE No. 2 - Factor Cf for operating conditions
TABELLE Nr. 2 - Faktor Cf für Einsatzbedingungen
TABLEAU Nr. 2 - Coefficient Cf selon le type de fonctionnement
TABLA Nro. 2 - Factor Cf según el tipo de funcionamiento

| Condizioni di servizio Operating conditions Betriebsart Conditions de service Condiciones de servicio | | Cf |
|---|------------------------------------|---------------------|
| Uso di un rullo tenditore Use of an idler Mit Spannrolle Emploi d'un galet tendeur Emplo de un rodillo tensor | | + 0,2 |
| Servizio continuo Continuous service kontinuierlich Service continu Servicio continuo | 8 ÷ 10 h 10 ÷ 16 h 16 ÷ 24 h | - + 0,2 + 0,4 |

Trasmissioni moltiplicatrici di velocità

Per le trasmissioni moltiplicatrici di velocità, aggiungere al fattore di servizio di base un fattore supplementare come da tabella.

Speed increasing drives

For speed increasing drives add to the basic service factor an additional factor as per table.

Die Beschleunigungsantriebe

Für die Beschleunigungsantriebe muss man dem Grundkorrekturfaktor einen zusätzlichen Faktor wie von unserer Tabelle hinzurechnen.

Les transmissions multipliatrices de vitesses

Pour les transmissions multipliatrices de vitesses, ajouter au facteur de service de base un facteur supplémentaire donné dans le tableau.

Las transmisiones moltiplicadoras de velocidad

Para las transmisiones moltiplicadoras de velocidad, añadir al factor de servicio básico un factor adicional como indicado en la tabla.

TABELLA N. 3 - Coefficiente Cm per rapporti di trasmissione in moltiplica

TABLE No. 3 - Factor Cm for speed increasing drives
TABELLE Nr. 3 - Faktor Cm für Beschleunigungsantriebe
TABLEAU Nr. 3 - Coefficient Cm pour les transmissions multipliatrices
TABLA Nro. 3 - Factor Cm para las relaciones de transmisión moltiplicadoras

| Rapporto K Ratio K Übersetzungsverhältnis K Rapport K Relación K | Cm |
|--|-----|
| 1,00 ÷ 1,24 | - |
| 1,25 ÷ 1,74 | 0,1 |
| 1,75 ÷ 2,49 | 0,2 |
| 2,50 ÷ 3,49 | 0,3 |
| ≥ 3,50 | 0,4 |



Fattori di servizio di base per la macchina comandata

TABELLA N. 4 - Fattore di servizio Fs secondo la natura del carico

| APPLICAZIONI | | CLASSE I | CLASSE II | CLASSE III |
|-------------------------------|---|----------|-----------|------------|
| Agitatori, mescolatori | liquidi | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | (pale o elica) semiliquidi | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Macchine per la panificazione | impastatrici | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Macchine per fornaci | impastatrici, mescolatori | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | frantumatori, impastatrici di malta | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Centrifughe varie | | 1,5 | 1,7 | - |
| Compressori | alternativi | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| | centrifughi | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| Trasportatori | a nastro per colli leggeri | 1,1 | 1,2 | 1,3 |
| | a nastro per minerali, carbone, sabbia | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | trasportatori a piastre, elevatori a tazze | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | trasportatori aerei e a coclea | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Ventilatori, soffiatori | centrifughe, aspiratori d'aria | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | ventilatori per miniere, ventilatori elicoidali | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Generatori ed eccitatori | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Frantoi a martelli | | 1,5 | 1,7 | 1,9 |
| Ascensori, elevatori | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Lavatrici | in generale | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | estrattori | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Alberi di trasmissione | | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Macchine utensili | trapani, torni, filettatrici | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | alesatrici, rettificatrici | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | fresatrici, piallatrici | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Mulini | a palle, frantoi a mascelle, mulini a rulli | - | 1,9 | 2,1 |
| Macchine per la carta | agitatori, calandre, essiccatori | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | battitoi, olandesi | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Macchine per la stampa | rotative, linotypes, trance, piegatrici | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Pompe | centrifughe, ad ingranaggi, rotative | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | alternative | 1,7 | 1,9 | 2,1 |
| Macchine per la gomma | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Seghe | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Vagli | a vibrazioni | 1,3 | 1,5 | - |
| | a tamburo, conici | 1,2 | 1,4 | - |
| Macchine tessili | telai, torcitrici | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | orditrici, dipanatrici | 1,2 | 1,4 | - |
| Macchine lavorazione legno | torni, seghe a nastro | 1,2 | 1,3 | - |
| | seghe circolari, piallatrici | 1,2 | 1,4 | - |



Machine-driven service factors

TABLE No. 4 - Service factor Fs according to the overload nature

| APPLICATIONS | | CLASS I | CLASS II | CLASS III |
|---|--|---------|----------|-----------|
| Agitators, mixers | for liquids | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | (with blades or screws) for semi-liquids | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Bakery machines | kneading machines | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Brick factory machines | mixers, blenders | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | crushers, mortar mixing machines | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Centrifugal machines | | 1,5 | 1,7 | - |
| Compressors | reciprocating | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| | centrifugal | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| Conveyors | belt conveyors for light loads | 1,1 | 1,2 | 1,3 |
| | for minerals, carbon, sand | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | slat conveyors, bucket elevators | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | overhead conveyors and screw conveyors | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Fans, blowers | centrifugal, air-exhauster | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | mine ventilating, axial-flow fans | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Electric generators and exciters | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Hammer crushers | | 1,5 | 1,7 | 1,9 |
| Lifts, elevators | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Washing machines | general | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | extractor | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Line shafts | | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Machine tools | drills, lathes, threaders | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | boring & grinding machines | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | millers, planers | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Mills | balls, jaw crushers, rolling mills | - | 1,9 | 2,1 |
| Paper-making machines | agitators, calenders, driers | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | willows, Hollanders | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Printing machines | rotary, linotypes, cutters, folding | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Pumps | centrifugal, gear, rotary | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | reciprocating | 1,7 | 1,9 | 2,1 |
| Machines for rubber processing | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Saws | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Sifters | vibratory | 1,3 | 1,5 | - |
| | rotary drum, cone | 1,2 | 1,4 | - |
| Textile machines | looms, twisting frames | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | warping machines, winders | 1,2 | 1,4 | - |
| Woodworking machines | drills, band saws | 1,2 | 1,3 | - |
| | circular saws, planers | 1,2 | 1,4 | - |



Maschinenspezifische Betriebsfaktoren

TABELLE Nr. 4 - Betriebsfaktor Fs entsprechend der Art der Belastung

| ANWENDUNGEN | | KLASSE I | KLASSE II | KLASSE III |
|---|---|----------|-----------|------------|
| Rührmaschinen, Mischmaschinen | flüssig | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | (Schaufel oder Schraube), halbflüssig | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Bäckereimaschinen | Knetmaschinen | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Ziegeleimaschinen | Knetmaschinen, Mischmaschinen | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | Mühlen, Mörtelmischern | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Zentrifugen | | 1,5 | 1,7 | - |
| Kompressoren | Kolbenkompressoren | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| | Zentrifugalkompressoren | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| Förderanlagen | Bänder für leichtes Gut | 1,1 | 1,2 | 1,3 |
| | für Erz, Kohle, Sand | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | Plattenbänder, Becher, | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | Hängebahn, Schraubenförderer | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Ventilatoren und Zentrifugen | Zentrifugalgebläse, Exhaustoren | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | Grubenlüfter, Schraubengebläse | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Generatoren und Erregermaschinen | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Hammermühlen | | 1,5 | 1,7 | 1,9 |
| Aufzüge, Elevatoren | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Wäschereimaschinen | allgemein | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | Extraktoren | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Wellen | | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Werkzeugmaschinen | Bohr-, Dreh-, Walzmaschinen | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | Bohrwerke, Schleifmaschinen | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | Fräs-, Hobelmaschinen | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Mühlen | Kugelmühle, Backenbrecher, Rollemühle | - | 1,9 | 2,1 |
| Papiermaschinen | Rührwerke, Kalander, Trockenmaschinen | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | Mahlwerke, Holländer | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Druckereimaschinen | Rotation-, Falz- und Schneidemaschinen, Linotypes | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Pumpen | Zentrifugal-, Zahnrad-, Rotations | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | Kolbenpumpen | 1,7 | 1,9 | 2,1 |
| Maschinen für die Gummiindustrie | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Sägen | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Siebmaschinen | Vibration | 1,3 | 1,5 | - |
| | Trommeln, auch konische | 1,2 | 1,4 | - |
| Textilmaschinen | Webstühle, Zwirnmaschinen | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | Schär- und Spulmaschinen | 1,2 | 1,4 | - |
| Holzbearbeitungsmaschinen | Drehbänke, Bandsägen | 1,2 | 1,3 | - |
| | Kreissägen, Hobel | 1,2 | 1,4 | - |



Facteurs de service pour la machine entraînée

TABLEAU Nr. 4 - Facteur de service Fs en fonction du type de charge

| APPLICATIONS | | CLASSE I | CLASSE II | CLASSE III |
|--|--|----------|-----------|------------|
| Agitateurs, mélangeurs | liquides | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | (à pale ou hélice) semi-liquides | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Machines pour la panification | pétrisseuses | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Machines pour tuileries et briqueteries | malaxeurs, mélangeurs | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | broyeurs, mélangeurs de mortier | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Centrifuges | | 1,5 | 1,7 | - |
| Compresseurs | alternatifs | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| | centrifuges | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| Transporteurs | bandes transporteuses pour charges légères | 1,1 | 1,2 | 1,3 |
| | bandes transporteuses pour minerai, charbon, sable | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | à plaques, élévateurs à godets | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | convoyeurs aériens et à vis sans fin | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Ventilateurs, souffleurs | centrifuges, aspirateurs | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | ventilateurs pour les mines, hélicoïdales | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Générateurs et excitateurs | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Broyeurs à marteaux | | 1,5 | 1,7 | 1,9 |
| Ascenseurs, élévateurs | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Appareils de lavage | génériques | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | extracteurs | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Lignes d'arbres | | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Machines-outils | perceuses, tours, taraudeuses | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | aléseuses, rectifieuses | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | fraiseuses, raboteuses | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Broyeurs | à boulets, à mâchoires, à galets | - | 1,9 | 2,1 |
| Machines à papier | agitateurs, calandres, séchoirs | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | batteurs, hollandes | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Machines d'impression | rotatives, linotypes, découpeuses, plieuses | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Pompes | centrifuges, à engrenages, rotatives | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | alternatives | 1,7 | 1,9 | 2,1 |
| Machines pour le travail du caoutchouc | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Scies | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Cribleuses | par vibrations | 1,3 | 1,5 | - |
| | à tambours, à cônes | 1,2 | 1,4 | - |
| Machines textiles | métiers à tisser, retordeurs de fils | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | ourdisseuses, démêloirs | 1,2 | 1,4 | - |
| Machines à bois | tours, scies à ruban | 1,2 | 1,3 | - |
| | scies circulaires, raboteuses | 1,2 | 1,4 | - |



Factores de servicio para la máquina propulsada

TABLA Nro. 4 - Factor de servicio Fs en función del tipo de carga

| APLICACIONES | | CLASE I | CLASE II | CLASE III |
|-----------------------------------|---|---------|----------|-----------|
| Agitadores, mezcladores | líquidos | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | (a palas o a hélice) semilíquidos | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Maquinaria de panadería | amasadoras | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Maquinaria para tejas y ladrillos | amasadoras, mezcladoras | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | tritadoras, hormigoneras | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Centrifugadoras | | 1,5 | 1,7 | - |
| Compresores | alternativos | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| | centrífugos | 1,4 | 1,5 | 1,6 |
| Transportadores | cintas transportadoras para cargas ligeras | 1,1 | 1,2 | 1,3 |
| | cintas transportadoras para mineral, carbón y arena | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | transportadores de placas, de cangilones | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | aéreos y de roscas sin fin | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Ventiladores, sopladores | centrífugos, aspiradores | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| | ventiladores de minas, helicoidales | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Generadores y excitatrices | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Tritadoras de martillos | | 1,5 | 1,7 | 1,9 |
| Ascensores, elevadores | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Lavadoras | genéricas | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | extractores | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Líneas de ejes | | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Máquinas herramientas | taladros, tornos, roscadoras | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | alisadoras, rectificadoras | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | fresadoras, cepilladoras | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Molinos | de bolas, quebradoras de quijadas, de rodillos | - | 1,9 | 2,1 |
| Maquinaria para papel | agitadores, calandrias, secadores | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | batidores, holandeses | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Maquinaria de imprenta | rotativas, linotypes, cortadoras, dobladoras | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Bombas | centrífugas, de engranajes, rotativas | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| | alternativas | 1,7 | 1,9 | 2,1 |
| Maquinaria para caucho | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Sierras | | 1,4 | 1,6 | 1,8 |
| Instalaciones de tamizado | por vibración | 1,3 | 1,5 | - |
| | de tambor, cónicas | 1,2 | 1,4 | - |
| Maquinaria textil | telares, retorcedoras de hilo | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| | urdideras, devanaderas | 1,2 | 1,4 | - |
| Maquinaria para trabajar madera | tornos, sierras de cinta | 1,2 | 1,3 | - |
| | sierras circulares, cepilladoras | 1,2 | 1,4 | - |



Fattori di servizio

Service factors

Betriebsfaktoren

Facteurs de service

Factores de servicio

TABELLA N. 5 - Fattore di lunghezza Lf sviluppo cinghia

TABLE No. 5 - Belt length factor Lf
 TABELLE Nr. 5 - Riemenlängefaktor Lf
 TABLEAU Nr. 5 - Facteur de longueur courroie Lf
 TABLA Nro. 5 - Factor de longitud de la correa Lf

| HTD® - GT3® 3 mm | |
|---|------|
| Sviluppo Length - Länge Longueur - Longitud | Lf |
| ≤ 190 | 0,80 |
| 191 ÷ 260 | 0,90 |
| 261 ÷ 400 | 1,00 |
| 401 ÷ 600 | 1,10 |
| > 600 | 1,20 |

| HTD® - GT3® 5 mm | |
|---|------|
| Sviluppo Length - Länge Longueur - Longitud | Lf |
| ≤ 440 | 0,80 |
| 441 ÷ 550 | 0,90 |
| 551 ÷ 800 | 1,00 |
| 801 ÷ 1100 | 1,10 |
| > 1100 | 1,20 |

| HTD® - GT2® DD - GT3® 8 mm | |
|---|------|
| Sviluppo Length - Länge Longueur - Longitud | Lf |
| 480 ÷ 600 | 0,80 |
| 601 ÷ 880 | 0,90 |
| 881 ÷ 1200 | 1,00 |
| 1201 ÷ 1760 | 1,10 |
| 1761 ÷ 2800 | 1,20 |
| > 2800 | 1,20 |

| HTD® - GT2® DD - GT3® 14 mm | |
|---|------|
| Sviluppo Length - Länge Longueur - Longitud | Lf |
| 966 ÷ 1190 | 0,80 |
| 1191 ÷ 1610 | 0,90 |
| 1611 ÷ 1890 | 0,95 |
| 1891 ÷ 2450 | 1,00 |
| 2451 ÷ 3150 | 1,05 |
| 3151 ÷ 4578 | 1,10 |
| > 4578 | 1,20 |

Quando il numero dei denti in presa tra la cinghia e la puleggia di diametro minore è inferiore a 6, la prestazione base deve essere moltiplicata per il coefficiente correttivo Cd riportato nella tabella N. 6. La condizione suddetta si verifica spesso quando la puleggia minore viene scelta con basso numero di denti. In caso di dubbio rivolgetevi al nostro servizio tecnico.

When the number of teeth in mesh between the belt and the smaller pulleys is less than 6, the basic performance must be multiplied by the correction factor Cd in table No. 6. The above conditions happen when the smaller pulley is selected with a low number of teeth. In case of doubt, please consult our Technical Dept.

Wenn die Eingriffszähnezahl zwischen dem Riemen und den kleineren Riemenscheiben kleiner als 6 ist muss die Nennleistung mit dem Korrekturfaktor Cd multipliziert werden, welcher in Tabelle Nr. 6 gezeigt wird. Der o.g. Zustand geschieht, wenn die kleinere Riemenscheibe mit einer kleineren Zähnezahl verwendet werden würde. Wenn Sie Zweifel haben, fragen Sie bitte unsere Technische Abteilung um Rat.

Quand le nombre de dents en prise entre la courroie et la petite poulie est inférieur à 6, la performance de base doit être multipliée par le coefficient de correction Cd indiqué dans le tableau nr. 6. Cette condition se vérifie souvent, quand la petite poulie est choisie avec un nombre de dents réduit. En cas de problèmes, veuillez consulter notre Service Technique.

Quando el número de dientes engranados entre la correa y la polea pequeña es inferior a 6, hay que multiplicar la prestación básica por el factor de corrección Cd indicado en la tabla nro. 6. Esta condición se pasa frecuentemente cuando se elige una polea pequeña con un bajo número de dientes. En caso de dudas, les recomendamos que se pongan en contacto con nuestro Departamento de Servicio Técnico.

TABELLA N. 6 - Coefficiente correttivo Cd in funzione del numero di denti in presa

TABLE No. 6 - Teeth-in-mesh correction factor Cd
 TABELLE Nr. 6 - Zähneingriffskorrekturfaktor Cd
 TABLEAU Nr. 6 - Facteur de correction en fonction du nombre de dents en prise Cd
 TABLA Nro. 6 - Factor de corrección en función del número de dientes engranados Cd

| Numero di denti in presa No. of teeth in mesh Eingriffszähnezahl Nombre de dents en prise Número de dientes engranados | Cd |
|--|-----|
| ≥ 6 | 1,0 |
| 5 | 0,8 |
| 4 | 0,6 |
| 3 | 0,4 |
| 2 | 0,2 |

Riepilogo degli elementi che caratterizzano la trasmissione

Summary of drive components

Antriebsauslegung

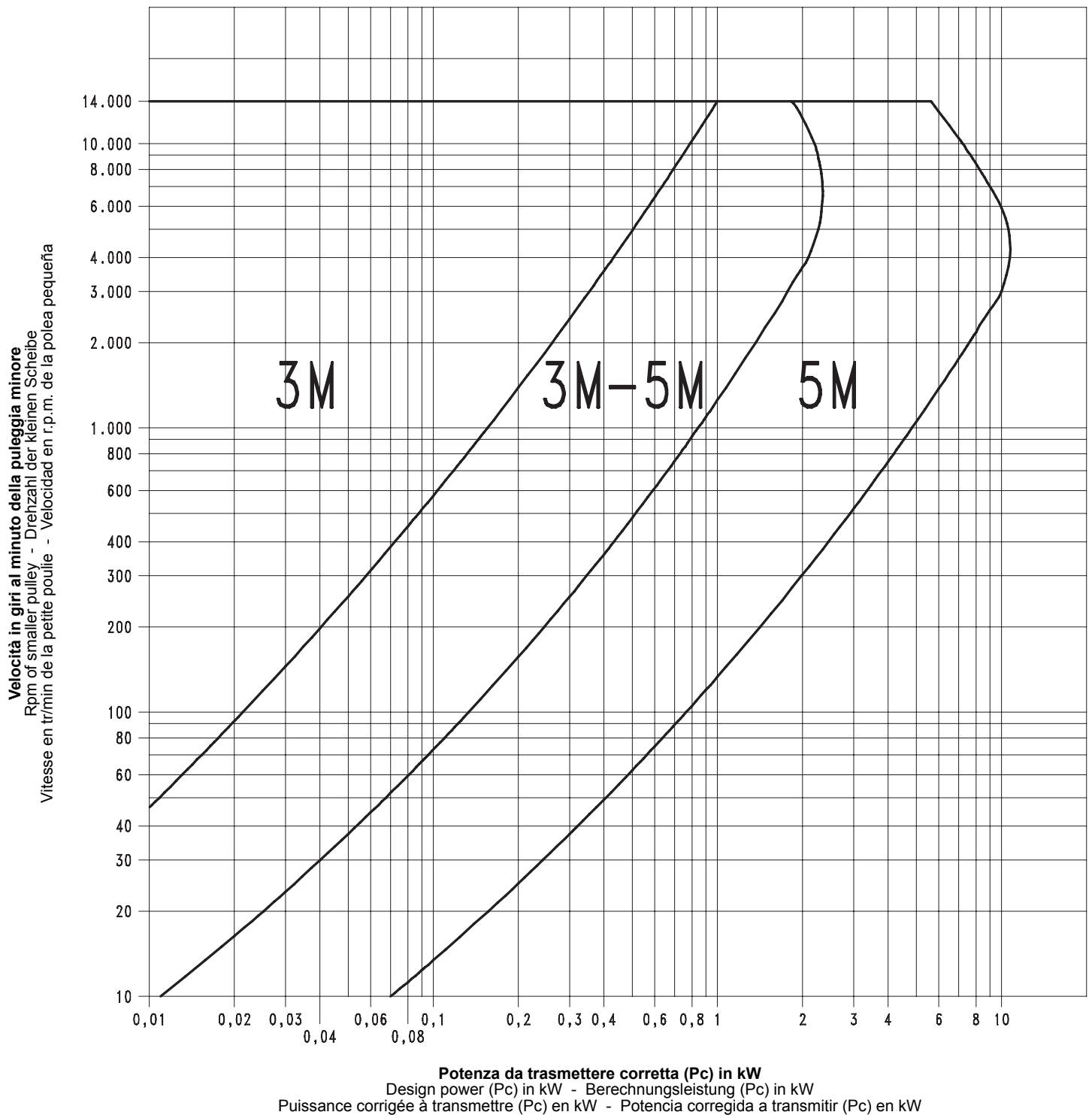
Récapitulation des éléments constituant la transmission

Recapitulación de los elementos que forman la transmisión

| | |
|---|------------|
| Cinghia - Belt - Riemen - Courroie - Correa | 1280 8M 20 |
| Puleggia motrice - Drive pulley - Antriebsscheibe - Poulie menante - Polea motriz..... | 40 8M 20 |
| Puleggia condotta - Driven pulley - Getriebene Scheibe - Poulie menée - Polea conducida | 34 8M 20 |
| Interasse - Centre distance - Achsabstand - Etraxe - Distancia entre centros..... | 492 mm |



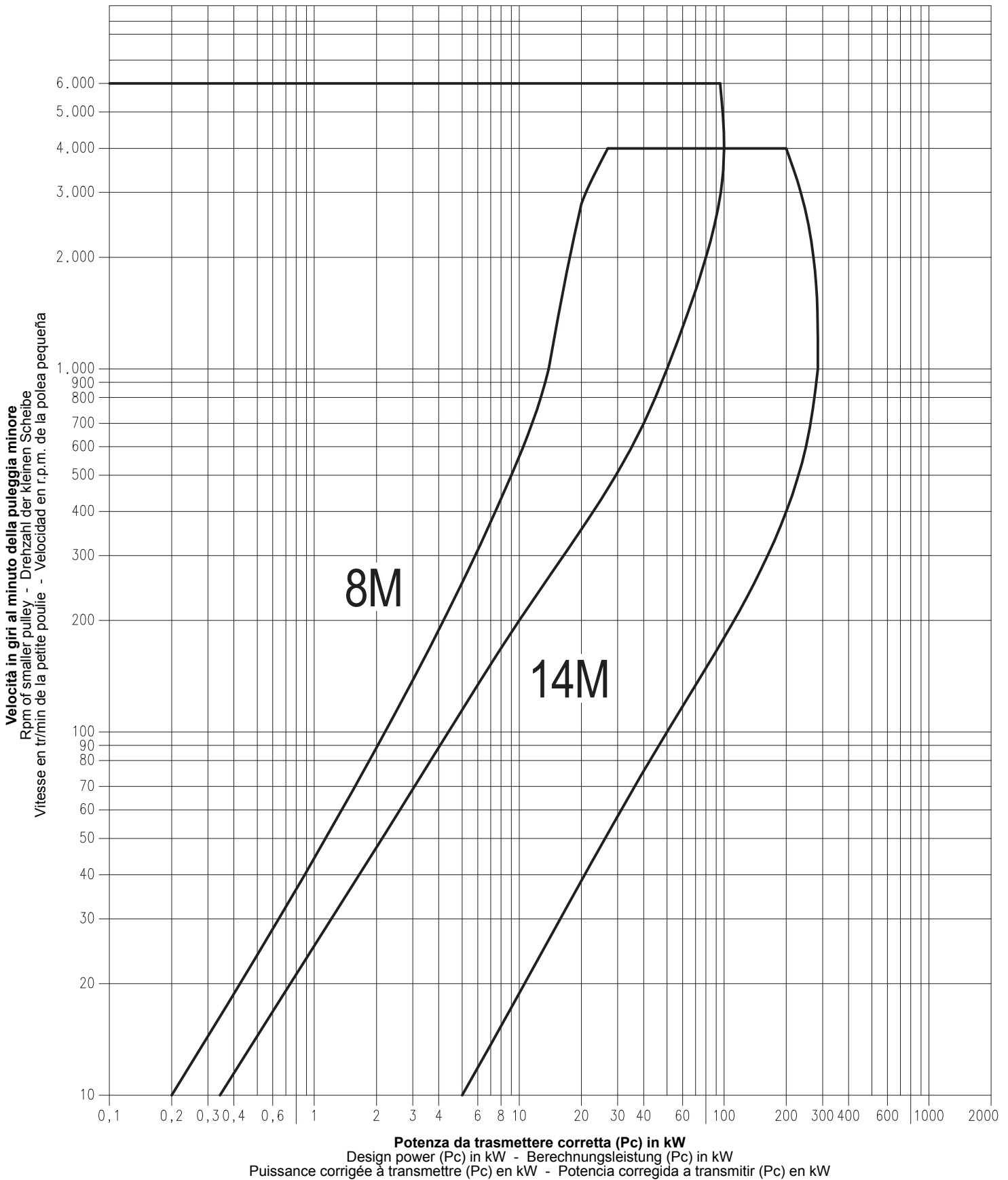
GRAFICO N. 1 - Per la scelta del passo della cinghia HTD® 3M e 5M
DIAGRAM No. 1 - HTD® 3M and 5M belt pitch selection
DIAGRAMM Nr. 1 - Zur Auswahl der HTD® 3M und 5M Riementeilung
DIAGRAMME Nr. 1 - Pour le choix du pas de la courroie HTD® 3M et 5M
DIAGRAMA Nro. 1 - Para la elección del paso de la correa HTD® 3M y 5M



Per condizioni di servizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.
For service conditions not included in this table, please consult us.
Für die Service-Zustände, die nicht in der Tabelle umfasst werden, bitte nachfragen.
Pour des conditions de service pas comprises dans ce diagramme, veuillez nous consulter.
Para condiciones de servicio no incluidas en este diagrama, les rogamos consulten.



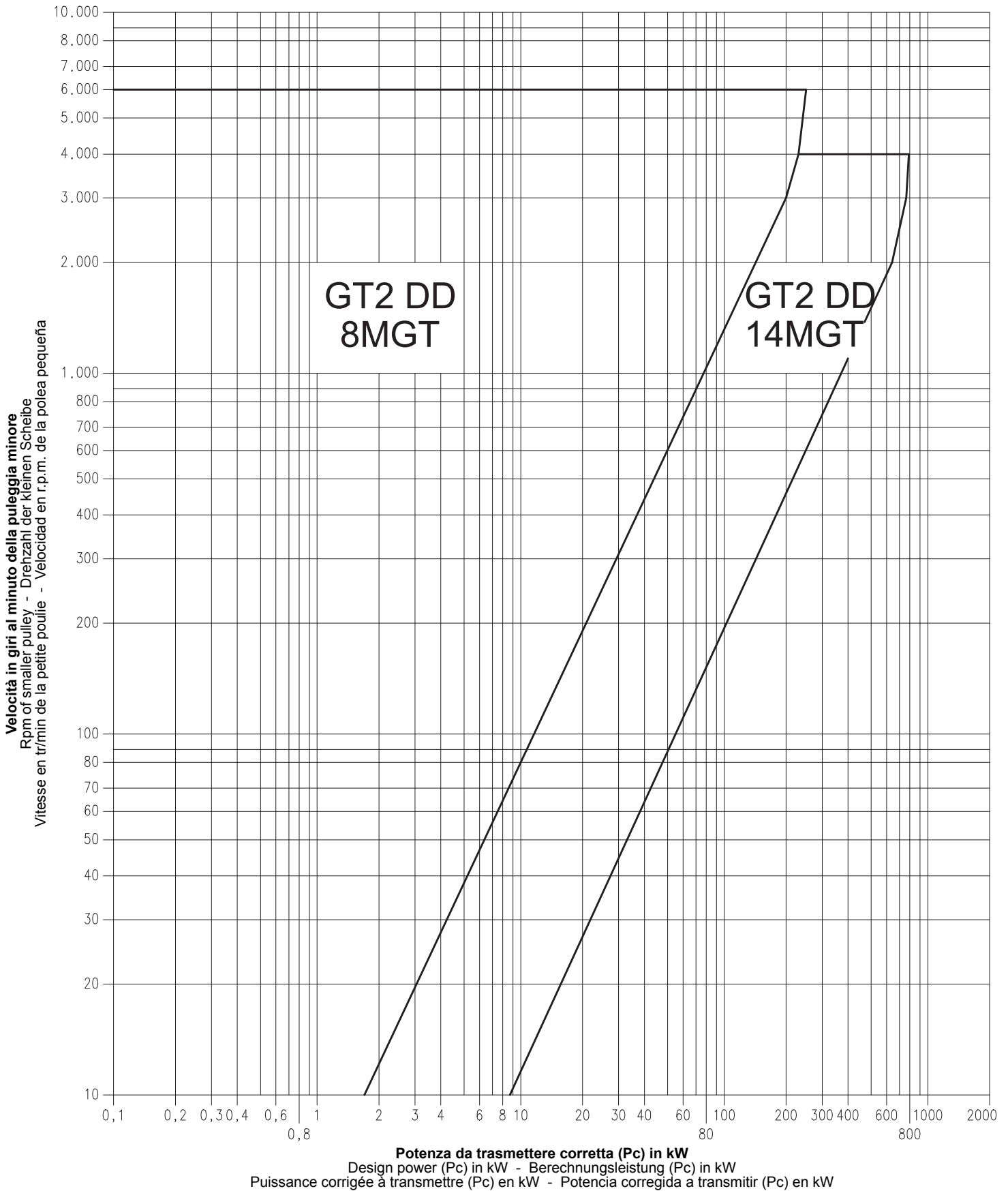
GRAFICO N. 2 - Per la scelta del passo della cinghia HTD® 8M e 14M
DIAGRAM No. 2 - HTD® 8M and 14M belt pitch selection
DIAGRAMM Nr. 2 - Zur Auswahl der HTD® 8M und 14M Riementeilung
DIAGRAMME Nr. 2 - Pour le choix du pas de la courroie HTD® 8M et 14M
DIAGRAMA Nro. 2 - Para la elección del paso de la correa HTD® 8M y 14M



Per condizioni di servizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.
For service conditions not included in this table, please consult us.
Für die Service-Zustände, die nicht in der Tabelle umfasst werden, bitte nachfragen.
Pour des conditions de service pas comprises dans ce diagramme, veuillez nous consulter.
Para condiciones de servicio no incluidas en este diagrama, les rogamos consulten.



GRAFICO N. 3 - Per la scelta del passo della cinghia GT2® DD 8MGT e 14MGT
DIAGRAM No. 3 - GT2® DD 8MGT and 14MGT belt pitch selection
DIAGRAMM Nr. 3 - Zur Auswahl der GT2® DD 8MGT und 14MGT Riementeilung
DIAGRAMME Nr. 3 - Pour le choix du pas de la courroie GT2® DD 8MGT et 14MGT
DIAGRAMA Nro. 3 - Para la elección del paso de la correa GT2® DD 8MGT y 14MGT



Per condizioni di servizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

For service conditions not included in this table, please consult us.

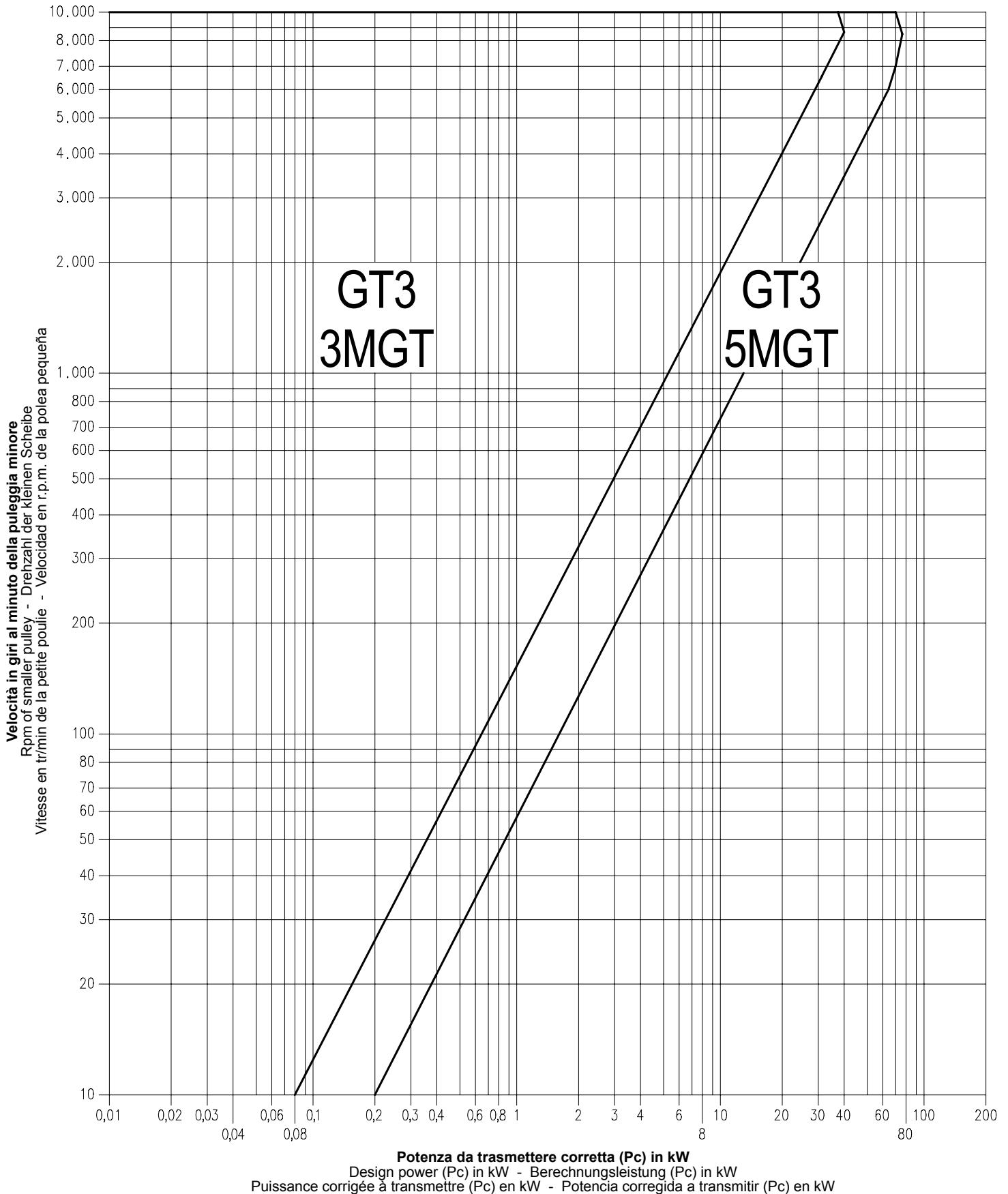
Für die Service-Zustände, die nicht in der Tabelle umfasst werden, bitte nachfragen.

Pour des conditions de service pas comprises dans ce diagramme, veuillez nous consulter.

Para condiciones de servicio no incluidas en este diagrama, les rogamos consulten.



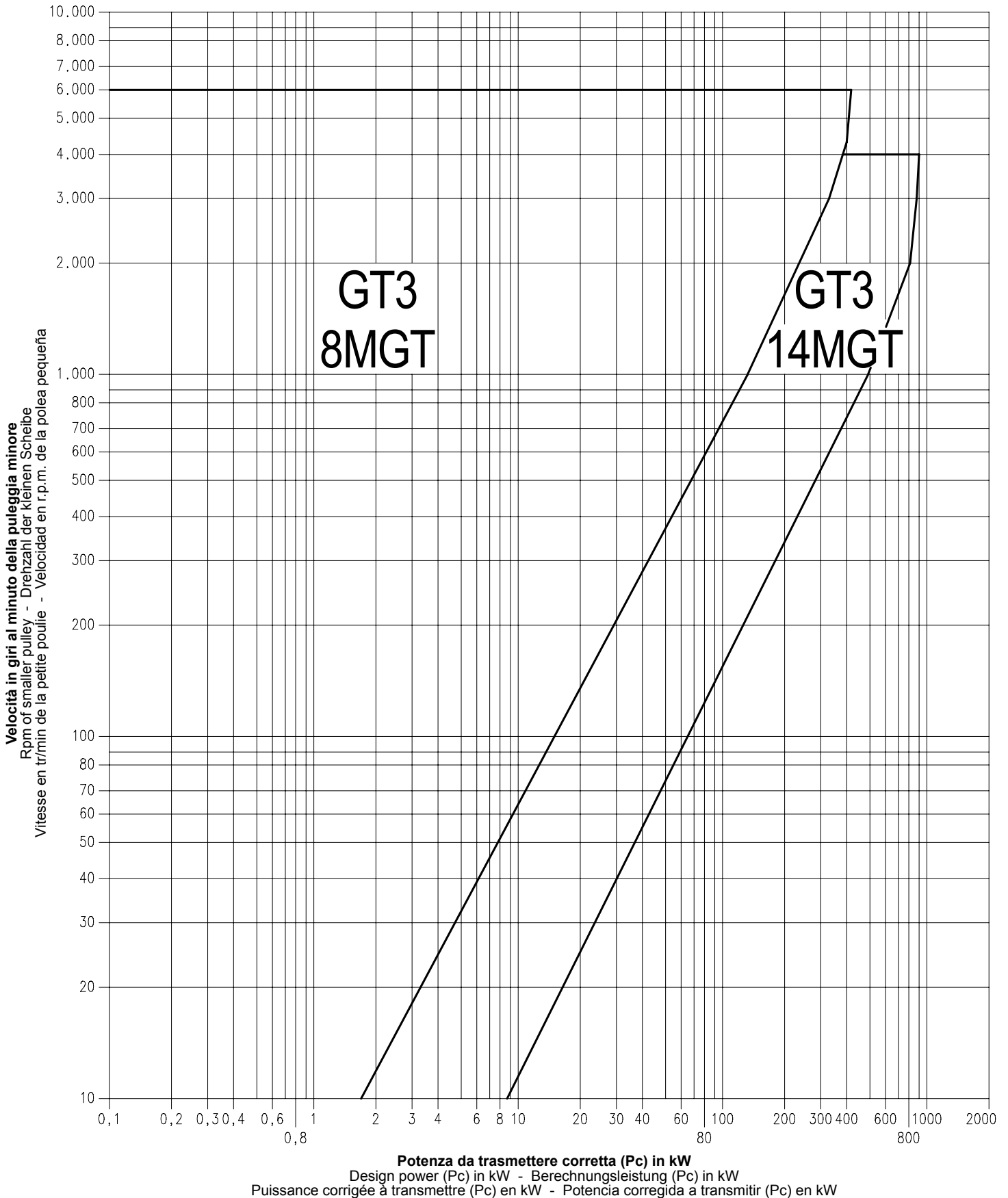
GRAFICO N. 4 - Per la scelta del passo della cinghia GT3® 3MGT e 5MGT
DIAGRAM No. 4 - GT3® 3MGT and 5MGT belt pitch selection
DIAGRAMM Nr. 4 - Zur Auswahl der GT3® 3MGT und 5MGT Riementeilung
DIAGRAMME Nr. 4 - Pour le choix du pas de la courroie GT3® 3MGT et 5MGT
DIAGRAMA Nro. 4 - Para la elección del paso de la correa GT3® 3MGT y 5MGT



Per condizioni di servizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.
For service conditions not included in this table, please consult us.
Für die Service-Zustände, die nicht in der Tabelle umfasst werden, bitte nachfragen.
Pour des conditions de service pas comprises dans ce diagramme, veuillez nous consulter.
Para condiciones de servicio no incluidas en este diagrama, les rogamos consulten.



GRAFICO N. 5 - Per la scelta del passo della cinghia GT3® 8MGT e 14MGT
DIAGRAM No. 5 - GT3® 8MGT and 14MGT belt pitch selection
DIAGRAMM Nr. 5 - Zur Auswahl der GT3® 8MGT und 14MGT Riementeilung
DIAGRAMME Nr. 5 - Pour le choix du pas de la courroie GT3® 8MGT et 14MGT
DIAGRAMA Nro. 5 - Para la elección del paso de la correa GT3® 8MGT y 14MGT



Per condizioni di servizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.
For service conditions not included in this table, please consult us.
Für die Service-Zustände, die nicht in der Tabelle umfasst werden, bitte nachfragen.
Pour des conditions de service pas comprises dans ce diagramme, veuillez nous consulter.
Para condiciones de servicio no incluidas en este diagrama, les rogamos consulten.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)

Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

HTD® 3M

25 mm

TABELLA N. 7/A - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/A - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/A - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/A - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/A - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zahnzahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 9,55 | 11,46 | 13,37 | 15,28 | 17,19 | 19,10 | 21,01 | 22,92 | 24,83 | 26,74 | 30,56 | 34,38 | 38,20 | 42,02 | 45,84 | 53,48 | 61,12 | 68,75 | 76,39 |
| 20 | 0,005 | 0,005 | 0,005 | 0,005 | 0,011 | 0,011 | 0,011 | 0,011 | 0,014 | 0,016 | 0,016 | 0,019 | 0,022 | 0,027 | 0,033 | 0,041 | 0,050 | 0,055 | 0,061 |
| 40 | 0,011 | 0,011 | 0,011 | 0,016 | 0,016 | 0,016 | 0,019 | 0,022 | 0,024 | 0,027 | 0,033 | 0,041 | 0,050 | 0,055 | 0,061 | 0,072 | 0,083 | 0,094 | 0,105 |
| 60 | 0,011 | 0,016 | 0,016 | 0,022 | 0,027 | 0,027 | 0,032 | 0,038 | 0,041 | 0,044 | 0,055 | 0,063 | 0,072 | 0,083 | 0,094 | 0,111 | 0,127 | 0,138 | 0,155 |
| 100 | 0,022 | 0,027 | 0,033 | 0,038 | 0,044 | 0,050 | 0,055 | 0,061 | 0,066 | 0,072 | 0,088 | 0,102 | 0,116 | 0,133 | 0,150 | 0,183 | 0,211 | 0,230 | 0,261 |
| 200 | 0,044 | 0,055 | 0,061 | 0,072 | 0,083 | 0,094 | 0,108 | 0,122 | 0,136 | 0,150 | 0,177 | 0,207 | 0,238 | 0,271 | 0,305 | 0,366 | 0,416 | 0,466 | 0,522 |
| 300 | 0,061 | 0,072 | 0,088 | 0,100 | 0,116 | 0,133 | 0,149 | 0,166 | 0,183 | 0,200 | 0,238 | 0,280 | 0,322 | 0,366 | 0,411 | 0,483 | 0,555 | 0,622 | 0,694 |
| 400 | 0,072 | 0,088 | 0,105 | 0,127 | 0,144 | 0,166 | 0,185 | 0,205 | 0,227 | 0,250 | 0,294 | 0,344 | 0,394 | 0,447 | 0,500 | 0,594 | 0,677 | 0,766 | 0,850 |
| 500 | 0,088 | 0,105 | 0,127 | 0,150 | 0,172 | 0,194 | 0,219 | 0,244 | 0,269 | 0,294 | 0,344 | 0,402 | 0,461 | 0,524 | 0,588 | 0,694 | 0,794 | 0,894 | 0,944 |
| 600 | 0,100 | 0,122 | 0,150 | 0,172 | 0,194 | 0,222 | 0,249 | 0,277 | 0,305 | 0,333 | 0,394 | 0,460 | 0,527 | 0,596 | 0,666 | 0,788 | 0,905 | 1,010 | 1,127 |
| 700 | 0,111 | 0,138 | 0,166 | 0,194 | 0,222 | 0,250 | 0,280 | 0,311 | 0,344 | 0,377 | 0,444 | 0,516 | 0,588 | 0,666 | 0,744 | 0,883 | 1,005 | 1,133 | 1,261 |
| 800 | 0,127 | 0,155 | 0,183 | 0,216 | 0,244 | 0,277 | 0,310 | 0,344 | 0,380 | 0,416 | 0,488 | 0,569 | 0,650 | 0,736 | 0,822 | 0,966 | 1,105 | 1,244 | 1,383 |
| 900 | 0,138 | 0,166 | 0,200 | 0,233 | 0,266 | 0,305 | 0,341 | 0,377 | 0,416 | 0,455 | 0,533 | 0,619 | 0,705 | 0,796 | 0,888 | 1,050 | 1,200 | 1,350 | 1,500 |
| 1000 | 0,150 | 0,183 | 0,216 | 0,255 | 0,288 | 0,327 | 0,366 | 0,405 | 0,446 | 0,488 | 0,577 | 0,669 | 0,761 | 0,861 | 0,961 | 1,133 | 1,294 | 1,455 | 1,616 |
| 1100 | 0,157 | 0,197 | 0,233 | 0,271 | 0,310 | 0,352 | 0,393 | 0,435 | 0,479 | 0,524 | 0,619 | 0,716 | 0,813 | 0,920 | 1,027 | 1,210 | 1,383 | 1,550 | 1,724 |
| 1200 | 0,172 | 0,211 | 0,250 | 0,288 | 0,333 | 0,377 | 0,421 | 0,466 | 0,513 | 0,561 | 0,661 | 0,763 | 0,866 | 0,980 | 1,094 | 1,288 | 1,472 | 1,655 | 1,833 |
| 1300 | 0,183 | 0,224 | 0,266 | 0,307 | 0,355 | 0,399 | 0,446 | 0,494 | 0,543 | 0,594 | 0,699 | 0,809 | 0,935 | 1,084 | 1,155 | 1,360 | 1,555 | 1,746 | 1,938 |
| 1400 | 0,194 | 0,238 | 0,283 | 0,327 | 0,377 | 0,422 | 0,472 | 0,522 | 0,574 | 0,627 | 0,738 | 0,855 | 0,972 | 1,188 | 1,216 | 1,433 | 1,638 | 1,838 | 2,044 |
| 1500 | 0,205 | 0,249 | 0,297 | 0,344 | 0,396 | 0,444 | 0,496 | 0,549 | 0,604 | 0,660 | 0,777 | 0,898 | 1,019 | 1,216 | 1,319 | 1,552 | 1,774 | 1,991 | 2,133 |
| 1600 | 0,216 | 0,261 | 0,311 | 0,361 | 0,416 | 0,466 | 0,521 | 0,577 | 0,635 | 0,694 | 0,816 | 0,941 | 1,066 | 1,244 | 1,422 | 1,672 | 1,911 | 2,144 | 2,383 |
| 1700 | 0,224 | 0,274 | 0,327 | 0,380 | 0,435 | 0,488 | 0,546 | 0,605 | 0,664 | 0,724 | 0,852 | 0,982 | 1,113 | 1,274 | 1,436 | 1,688 | 1,930 | 2,166 | 2,405 |
| 1800 | 0,233 | 0,288 | 0,344 | 0,400 | 0,455 | 0,511 | 0,572 | 0,633 | 0,694 | 0,755 | 0,888 | 1,024 | 1,161 | 1,305 | 1,450 | 1,705 | 1,950 | 2,188 | 2,427 |
| 1900 | 0,244 | 0,299 | 0,358 | 0,413 | 0,474 | 0,533 | 0,595 | 0,658 | 0,723 | 0,788 | 0,924 | 1,066 | 1,208 | 1,356 | 1,505 | 1,771 | 2,022 | 2,269 | 2,516 |
| 2000 | 0,255 | 0,311 | 0,372 | 0,427 | 0,494 | 0,555 | 0,619 | 0,683 | 0,752 | 0,822 | 0,961 | 1,108 | 1,255 | 1,408 | 1,561 | 1,838 | 2,094 | 2,350 | 2,605 |
| 2500 | 0,294 | 0,361 | 0,427 | 0,494 | 0,566 | 0,638 | 0,710 | 0,783 | 0,860 | 0,938 | 1,094 | 1,260 | 1,427 | 1,599 | 1,772 | 2,083 | 2,372 | 2,661 | 2,944 |
| 3000 | 0,362 | 0,424 | 0,505 | 0,583 | 0,666 | 0,749 | 0,835 | 0,921 | 1,010 | 1,099 | 1,283 | 1,473 | 1,663 | 1,859 | 2,055 | 2,408 | 2,736 | 3,053 | 3,374 |
| 3500 | 0,405 | 0,488 | 0,583 | 0,672 | 0,766 | 0,861 | 0,960 | 1,060 | 1,160 | 1,261 | 1,472 | 1,686 | 1,900 | 2,119 | 2,338 | 2,733 | 3,100 | 3,455 | 3,805 |
| 4000 | 0,438 | 0,533 | 0,627 | 0,727 | 0,833 | 0,933 | 1,038 | 1,144 | 1,252 | 1,361 | 1,583 | 1,683 | 2,144 | 2,324 | 2,505 | 2,922 | 3,311 | 3,683 | 4,038 |
| 4500 | 0,502 | 0,583 | 0,685 | 0,794 | 0,908 | 1,016 | 1,131 | 1,247 | 1,363 | 1,480 | 1,719 | 1,988 | 2,258 | 2,478 | 2,699 | 3,171 | 3,538 | 3,922 | 4,279 |
| 5000 | 0,522 | 0,633 | 0,744 | 0,861 | 0,963 | 1,100 | 1,225 | 1,350 | 1,475 | 1,600 | 1,855 | 2,113 | 2,372 | 2,633 | 2,894 | 3,350 | 3,766 | 4,161 | 4,520 |
| 6000 | 0,600 | 0,727 | 0,855 | 0,988 | 1,122 | 1,261 | 1,399 | 1,538 | 1,677 | 1,816 | 2,100 | 2,385 | 2,670 | 2,948 | 3,227 | 3,705 | 4,120 | 4,511 | 4,830 |
| 7000 | 0,672 | 0,816 | 0,961 | 1,111 | 1,261 | 1,411 | 1,563 | 1,716 | 1,869 | 2,022 | 2,327 | 2,630 | 2,933 | 3,219 | 3,505 | 3,988 | 4,388 | 4,722 | 4,977 |
| 8000 | 0,744 | 0,905 | 1,061 | 1,227 | 1,388 | 1,550 | 1,716 | 1,883 | 2,047 | 2,211 | 2,533 | 2,847 | 3,161 | 3,449 | 3,738 | 4,188 | 4,533 | 4,783 | 4,750 |
| 9000 | 0,813 | 0,985 | 1,158 | 1,332 | 1,530 | 1,680 | 1,856 | 2,033 | 2,203 | 2,374 | 2,708 | 3,019 | 3,333 | 3,606 | 3,880 | 4,263 | 4,469 | 4,591 | 4,427 |
| 10000 | 0,883 | 1,066 | 1,255 | 1,438 | 1,672 | 1,811 | 1,997 | 2,183 | 2,360 | 2,538 | 2,883 | 3,194 | 3,505 | 3,763 | 4,022 | 4,338 | 4,406 | 4,400 | 4,105 |
| 12000 | 1,011 | 1,222 | 1,427 | 1,638 | 1,844 | 2,044 | 2,238 | 2,433 | 2,619 | 2,805 | 3,144 | 3,422 | 3,700 | 3,875 | 4,050 | 4,100 | 3,830 | 3,233 | - |
| 14000 | 1,133 | 1,361 | 1,588 | 1,816 | 2,033 | 2,244 | 2,444 | 2,644 | 2,849 | 3,055 | 3,311 | 3,516 | 3,722 | 3,758 | 3,794 | 3,422 | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 25 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.
Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 25 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.
Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 25 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Per cinghie di larghezza diversa da 25 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL.

For drives using belt width different from 25 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 3 | 5 | 6 | 8 | 9 | 12 | 15 | 19 | 22 | 25 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 0,09 | 0,14 | 0,18 | 0,24 | 0,30 | 0,41 | 0,54 | 0,72 | 0,86 | 1,00 |

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
- Area where a belt life reduction is expected.
- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.
- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.
- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.
- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.
- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)

Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

HTD® 5M

25 mm

TABELLA N. 7/B - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/B - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/B - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/B - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/B - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|
| | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 22,28 | 25,46 | 28,65 | 31,83 | 35,01 | 38,20 | 41,38 | 44,56 | 50,93 | 57,30 | 63,66 | 70,03 | 76,39 | 89,13 | 101,86 | 114,59 | 127,32 |
| 10 | 0,007 | 0,008 | 0,010 | 0,012 | 0,013 | 0,015 | 0,016 | 0,018 | 0,022 | 0,025 | 0,028 | 0,034 | 0,039 | 0,045 | 0,052 | 0,057 | 0,064 |
| 20 | 0,014 | 0,017 | 0,020 | 0,024 | 0,027 | 0,030 | 0,033 | 0,037 | 0,044 | 0,051 | 0,057 | 0,068 | 0,078 | 0,091 | 0,105 | 0,115 | 0,128 |
| 40 | 0,030 | 0,037 | 0,041 | 0,047 | 0,054 | 0,061 | 0,066 | 0,071 | 0,088 | 0,101 | 0,118 | 0,135 | 0,152 | 0,183 | 0,206 | 0,233 | 0,260 |
| 60 | 0,044 | 0,054 | 0,061 | 0,071 | 0,079 | 0,088 | 0,098 | 0,108 | 0,128 | 0,152 | 0,176 | 0,203 | 0,230 | 0,270 | 0,311 | 0,348 | 0,389 |
| 100 | 0,074 | 0,088 | 0,101 | 0,118 | 0,133 | 0,149 | 0,166 | 0,183 | 0,216 | 0,253 | 0,294 | 0,338 | 0,382 | 0,453 | 0,517 | 0,581 | 0,649 |
| 200 | 0,152 | 0,179 | 0,206 | 0,233 | 0,265 | 0,297 | 0,329 | 0,362 | 0,433 | 0,507 | 0,588 | 0,673 | 0,764 | 0,906 | 1,034 | 1,166 | 1,295 |
| 300 | 0,206 | 0,243 | 0,281 | 0,318 | 0,360 | 0,402 | 0,446 | 0,490 | 0,581 | 0,683 | 0,788 | 0,899 | 1,014 | 1,203 | 1,376 | 1,548 | 1,720 |
| 400 | 0,257 | 0,304 | 0,348 | 0,395 | 0,446 | 0,497 | 0,551 | 0,605 | 0,720 | 0,842 | 0,967 | 1,102 | 1,244 | 1,474 | 1,683 | 1,896 | 2,106 |
| 500 | 0,308 | 0,358 | 0,412 | 0,470 | 0,529 | 0,588 | 0,650 | 0,713 | 0,848 | 0,987 | 1,136 | 1,291 | 1,453 | 1,724 | 1,971 | 2,217 | 2,461 |
| 600 | 0,352 | 0,412 | 0,473 | 0,537 | 0,605 | 0,673 | 0,744 | 0,815 | 0,987 | 1,129 | 1,295 | 1,470 | 1,653 | 1,960 | 2,238 | 2,518 | 2,795 |
| 700 | 0,395 | 0,463 | 0,534 | 0,605 | 0,679 | 0,754 | 0,835 | 0,916 | 1,085 | 1,261 | 1,447 | 1,639 | 1,842 | 2,183 | 2,494 | 2,802 | 3,113 |
| 800 | 0,439 | 0,514 | 0,588 | 0,669 | 0,752 | 0,835 | 0,923 | 1,011 | 1,193 | 1,389 | 1,592 | 1,802 | 2,021 | 2,386 | 2,734 | 3,076 | 3,414 |
| 900 | 0,480 | 0,561 | 0,646 | 0,730 | 0,819 | 0,909 | 1,005 | 1,102 | 1,301 | 1,511 | 1,731 | 1,960 | 2,197 | 2,599 | 2,971 | 3,336 | 3,704 |
| 1000 | 0,521 | 0,608 | 0,696 | 0,791 | 0,887 | 0,984 | 1,087 | 1,190 | 1,406 | 1,633 | 1,866 | 2,112 | 2,363 | 2,799 | 3,194 | 3,590 | 3,982 |
| 1100 | 0,559 | 0,654 | 0,749 | 0,848 | 0,952 | 1,056 | 1,166 | 1,276 | 1,506 | 1,747 | 1,996 | 2,256 | 2,523 | 2,986 | 3,409 | 3,830 | 4,245 |
| 1200 | 0,598 | 0,700 | 0,801 | 0,906 | 1,017 | 1,129 | 1,245 | 1,362 | 1,605 | 1,862 | 2,126 | 2,400 | 2,684 | 3,174 | 3,623 | 4,070 | 4,509 |
| 1300 | 0,635 | 0,742 | 0,850 | 0,962 | 1,080 | 1,198 | 1,320 | 1,443 | 1,702 | 1,971 | 2,249 | 2,537 | 2,836 | 3,351 | 3,824 | 4,293 | 4,756 |
| 1400 | 0,673 | 0,784 | 0,899 | 1,017 | 1,142 | 1,267 | 1,395 | 1,524 | 1,798 | 2,079 | 2,373 | 2,674 | 2,988 | 3,529 | 4,026 | 4,516 | 5,002 |
| 1500 | 0,710 | 0,826 | 0,948 | 1,071 | 1,202 | 1,333 | 1,468 | 1,604 | 1,889 | 2,183 | 2,489 | 2,805 | 3,132 | 3,698 | 4,215 | 4,727 | 5,234 |
| 1600 | 0,747 | 0,867 | 0,997 | 1,126 | 1,262 | 1,399 | 1,541 | 1,683 | 1,981 | 2,288 | 2,606 | 2,937 | 3,275 | 3,867 | 4,404 | 4,938 | 5,465 |
| 1700 | 0,782 | 0,909 | 1,043 | 1,178 | 1,320 | 1,462 | 1,610 | 1,759 | 2,069 | 2,388 | 2,719 | 3,062 | 3,412 | 4,027 | 4,585 | 5,136 | 5,682 |
| 1800 | 0,818 | 0,950 | 1,088 | 1,230 | 1,377 | 1,524 | 1,679 | 1,835 | 2,156 | 2,488 | 2,832 | 3,187 | 3,549 | 4,188 | 4,766 | 5,334 | 5,898 |
| 2000 | 0,885 | 1,031 | 1,180 | 1,332 | 1,490 | 1,649 | 1,815 | 1,981 | 2,325 | 2,684 | 3,049 | 3,427 | 3,813 | 4,492 | 5,107 | 5,709 | 6,300 |
| 2500 | 1,049 | 1,219 | 1,393 | 1,571 | 1,757 | 1,943 | 2,135 | 2,328 | 2,726 | 3,135 | 3,602 | 3,985 | 4,419 | 5,188 | 5,876 | 6,540 | 7,182 |
| 3000 | 1,203 | 1,398 | 1,597 | 1,800 | 2,009 | 2,219 | 2,436 | 2,653 | 3,099 | 3,556 | 4,021 | 4,492 | 4,967 | 5,810 | 6,542 | 7,240 | 7,897 |
| 3500 | 1,353 | 1,568 | 1,791 | 2,016 | 2,248 | 2,480 | 2,719 | 2,958 | 3,348 | 3,946 | 4,446 | 4,953 | 5,461 | 6,346 | 7,106 | 7,805 | 8,441 |
| 4000 | 1,497 | 1,734 | 1,997 | 2,224 | 2,477 | 2,731 | 2,932 | 3,133 | 3,772 | 4,306 | 4,837 | 5,371 | 5,898 | 6,811 | 7,564 | 8,234 | 8,802 |
| 4500 | 1,633 | 1,889 | 2,151 | 2,417 | 2,688 | 2,959 | 3,233 | 3,508 | 4,063 | 4,619 | 5,170 | 5,714 | 6,246 | 7,144 | 7,842 | 8,411 | 8,834 |
| 5000 | 1,768 | 2,045 | 2,325 | 2,609 | 2,898 | 3,187 | 3,478 | 3,769 | 4,353 | 4,931 | 5,503 | 6,057 | 6,594 | 7,477 | 8,119 | 8,589 | 8,866 |
| 6000 | 2,021 | 2,332 | 2,647 | 2,964 | 3,280 | 3,596 | 3,910 | 4,225 | 4,844 | 5,442 | 6,010 | 6,547 | 7,044 | 7,777 | 8,149 | 8,227 | 7,970 |
| 7000 | 2,261 | 2,599 | 2,941 | 3,282 | 3,620 | 3,958 | 4,286 | 4,614 | 5,239 | 5,820 | 6,354 | 6,824 | 7,223 | 7,666 | 7,588 | 7,044 | 5,969 |
| 8000 | 2,484 | 2,849 | 3,211 | 3,573 | 3,922 | 4,272 | 4,601 | 4,931 | 5,533 | 6,064 | 6,513 | 6,865 | 7,101 | 7,098 | 6,361 | - | - |
| 10000 | 2,887 | 3,285 | 3,677 | 4,053 | 4,397 | 4,742 | 5,036 | 5,330 | 5,793 | 6,098 | 6,226 | 6,148 | 5,844 | - | - | - | - |
| 12000 | 3,231 | 3,644 | 4,032 | 4,391 | 4,690 | 4,989 | 5,188 | 5,388 | 5,553 | 5,438 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14000 | 3,512 | 3,914 | 4,272 | 4,577 | 4,778 | 4,979 | 5,016 | 5,053 | 4,742 | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati. For pulleys and rpm not included, use interpolation. Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden. Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués. Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

Per cinghie di larghezza diversa da 25 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL. For drives using belt width different from 25 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL. Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 25 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL. Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 25 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL. Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 25 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Fattore di larghezza cinghia CL **Belt width factor CL** **Riemen - Breitenfaktor CL** **Facteur de largeur courroie CL** **Factor de ancho correa CL**

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 6 | 8 | 9 | 12 | 15 | 19 | 22 | 25 | 32 | 40 | 50 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 0,18 | 0,24 | 0,30 | 0,41 | 0,56 | 0,72 | 0,86 | 1,00 | 1,32 | 1,69 | 2,14 |

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.
 - Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.
 - Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.
 - Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.
 - Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.

- Area in cui le pulegge sono soggette ad ambedue le limitazioni precedenti.
 - The pulleys included in this area are subject to both above limitations.
 - Die Riemenscheiben in diesem Raum werden von den beiden obengenannten Beschränkungen beeinflusst.
 - Les poulies comprises dans cette zone sont sujettes aux deux limitations ci-dessus.
 - Las poleas incluidas en este área son sujetas a ambas limitaciones arriba.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)

Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

HTD® 8M

25 mm

TABELLA N. 7/C - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/C - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/C - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/C - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/C - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 50,93 | 56,02 | 61,12 | 66,21 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 112,05 | 122,23 | 142,60 | 162,97 | 183,35 | 203,72 |
| 10 | 0,03 | 0,03 | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,10 | 0,12 | 0,13 | 0,14 |
| 20 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,05 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,10 | 0,12 | 0,14 | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,21 | 0,23 | 0,26 | 0,30 |
| 40 | 0,07 | 0,08 | 0,09 | 0,11 | 0,13 | 0,17 | 0,19 | 0,22 | 0,24 | 0,28 | 0,29 | 0,32 | 0,35 | 0,42 | 0,47 | 0,53 | 0,58 |
| 60 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,17 | 0,20 | 0,25 | 0,28 | 0,33 | 0,36 | 0,42 | 0,44 | 0,48 | 0,53 | 0,62 | 0,70 | 0,79 | 0,87 |
| 100 | 0,19 | 0,21 | 0,25 | 0,29 | 0,35 | 0,40 | 0,47 | 0,53 | 0,61 | 0,70 | 0,73 | 0,80 | 0,88 | 1,03 | 1,17 | 1,32 | 1,47 |
| 200 | 0,39 | 0,43 | 0,48 | 0,58 | 0,69 | 0,80 | 0,93 | 1,06 | 1,21 | 1,36 | 1,47 | 1,61 | 1,74 | 2,00 | 2,25 | 2,51 | 2,75 |
| 300 | 0,59 | 0,64 | 0,69 | 0,84 | 1,00 | 1,17 | 1,35 | 1,54 | 1,74 | 1,96 | 2,13 | 2,31 | 2,51 | 2,87 | 3,25 | 3,60 | 3,96 |
| 400 | 0,77 | 0,84 | 0,92 | 1,09 | 1,29 | 1,51 | 1,74 | 2,00 | 2,26 | 2,54 | 2,75 | 3,00 | 3,25 | 3,73 | 4,19 | 4,66 | 5,12 |
| 500 | 0,97 | 1,05 | 1,16 | 1,32 | 1,57 | 1,84 | 2,13 | 2,44 | 2,77 | 3,12 | 3,36 | 3,66 | 3,96 | 4,54 | 5,12 | 5,67 | 6,23 |
| 600 | 1,17 | 1,27 | 1,39 | 1,57 | 1,86 | 2,18 | 2,52 | 2,87 | 3,26 | 3,66 | 3,96 | 4,31 | 4,66 | 5,34 | 6,01 | 6,66 | 7,31 |
| 700 | 1,36 | 1,48 | 1,62 | 1,79 | 2,13 | 2,49 | 2,88 | 3,29 | 3,71 | 4,18 | 4,52 | 4,92 | 5,32 | 6,09 | 6,85 | 7,58 | 8,32 |
| 800 | 1,55 | 1,69 | 1,84 | 2,03 | 2,40 | 2,82 | 3,25 | 3,71 | 4,21 | 4,73 | 5,12 | 5,56 | 6,01 | 6,88 | 7,73 | 8,57 | 9,39 |
| 900 | 1,75 | 1,91 | 2,07 | 2,26 | 2,67 | 3,14 | 3,63 | 4,14 | 4,69 | 5,28 | 5,70 | 6,19 | 6,69 | 7,66 | 8,61 | 9,52 | 10,43 |
| 1000 | 1,95 | 2,12 | 2,30 | 2,49 | 2,93 | 3,43 | 3,96 | 4,53 | 5,13 | 5,77 | 6,23 | 6,78 | 7,31 | 8,36 | 9,39 | 10,38 | 11,35 |
| 1100 | 2,14 | 2,32 | 2,53 | 2,92 | 3,36 | 3,71 | 4,29 | 4,88 | 5,53 | 6,23 | 6,73 | 7,30 | 7,87 | 9,00 | 10,09 | 11,15 | 12,16 |
| 1200 | 2,33 | 2,53 | 2,77 | 2,99 | 3,44 | 4,04 | 4,66 | 5,31 | 6,01 | 6,77 | 7,31 | 7,95 | 8,57 | 9,78 | 10,96 | 12,10 | 13,21 |
| 1300 | 2,52 | 2,74 | 3,00 | 3,24 | 3,73 | 4,38 | 5,05 | 5,75 | 6,51 | 7,33 | 7,92 | 8,61 | 9,28 | 10,59 | 11,87 | 13,11 | 14,31 |
| 1400 | 2,72 | 2,95 | 3,21 | 3,49 | 3,92 | 4,59 | 5,30 | 6,05 | 6,85 | 7,71 | 8,32 | 9,03 | 9,73 | 11,08 | 12,39 | 13,64 | 14,84 |
| 1500 | 2,91 | 3,16 | 3,44 | 3,74 | 4,20 | 4,92 | 5,68 | 6,48 | 7,34 | 8,26 | 8,91 | 9,67 | 10,42 | 11,88 | 13,28 | 14,61 | 15,90 |
| 1600 | 3,11 | 3,38 | 3,67 | 3,97 | 4,43 | 5,19 | 5,99 | 6,83 | 7,73 | 8,70 | 9,39 | 10,18 | 10,96 | 12,48 | 13,92 | 15,31 | 16,62 |
| 1700 | 3,30 | 3,58 | 3,90 | 4,21 | 4,65 | 5,45 | 6,28 | 7,18 | 8,11 | 9,12 | 9,84 | 10,67 | 11,48 | 13,06 | 14,55 | 15,95 | 17,28 |
| 1800 | 3,50 | 3,79 | 4,13 | 4,46 | 4,93 | 5,77 | 6,65 | 7,60 | 8,59 | 9,66 | 10,42 | 11,30 | 12,16 | 13,83 | 15,40 | 16,88 | 18,30 |
| 2000 | 3,88 | 4,21 | 4,57 | 4,95 | 5,43 | 6,30 | 7,26 | 8,27 | 9,36 | 10,53 | 11,35 | 12,30 | 13,21 | 14,97 | 16,62 | 18,17 | 19,58 |
| 2500 | 4,85 | 5,23 | 5,69 | 6,16 | 6,74 | 7,61 | 8,77 | 9,99 | 11,29 | 12,69 | 13,66 | 14,75 | 15,81 | 17,79 | 19,58 | 21,19 | 22,60 |
| 3000 | 5,80 | 6,24 | 6,79 | 7,34 | 8,03 | 8,89 | 10,22 | 11,65 | 13,16 | 14,78 | 15,90 | 17,13 | 18,29 | 20,43 | 22,30 | 23,87 | 25,12 |
| 3500 | - | - | - | - | - | 10,01 | 11,49 | 13,08 | 14,75 | 16,56 | 17,79 | 19,06 | 20,26 | 22,34 | 23,99 | - | - |
| 4000 | - | - | - | - | - | - | 12,71 | 14,45 | 16,30 | 18,27 | 19,58 | 20,90 | 22,06 | 23,99 | - | - | - |
| 4500 | - | - | - | - | - | - | - | 15,71 | 17,69 | 19,82 | 21,19 | 22,47 | 23,56 | - | - | - | - |
| 5000 | - | - | - | - | - | - | - | - | 18,92 | 21,17 | 22,60 | 23,78 | 24,73 | - | - | - | - |
| 6000 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 23,31 | 24,73 | 25,52 | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
 Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 25 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.
 Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 25 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.
 Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 25 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Per cinghie di larghezza diversa da 25 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL.

For drives using belt width different from 25 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 10 | 15 | 20 | 25 | 30 | 42,5 | 50 | 65 | 85 | 100 | 115 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 0,35 | 0,56 | 0,77 | 1,00 | 1,22 | 1,75 | 2,11 | 2,73 | 3,67 | 4,25 | 4,91 |

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.
 - Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.
 - Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.
 - Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.
 - Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.

- Area in cui le pulegge sono soggette ad ambedue le limitazioni precedenti.
 - The pulleys included in this area are subject to both above limitations.
 - Die Riemenscheiben in diesem Raum werden von den beiden obengenannten Beschränkungen beeinflusst.
 - Les poulies comprises dans cette zone sont sujettes aux deux limitations ci-dessus.
 - Las poleas incluidas en este área son sujetas a ambas limitaciones arriba.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)

Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

HTD® 14M

25 mm

TABELLA N. 7/D - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/D - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/D - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/D - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/D - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 28 | 29 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 52 | 56 | 60 | 64 | 72 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 129,23 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 231,73 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 356,51 |
| 10 | 0,13 | 0,13 | 0,13 | 0,13 | 0,20 | 0,20 | 0,20 | 0,26 | 0,26 | 0,26 | 0,33 | 0,33 | 0,40 | 0,40 | 0,46 | 0,53 |
| 20 | 0,26 | 0,26 | 0,26 | 0,33 | 0,40 | 0,40 | 0,46 | 0,46 | 0,53 | 0,60 | 0,66 | 0,73 | 0,73 | 0,79 | 0,93 | 0,99 |
| 40 | 0,46 | 0,53 | 0,53 | 0,66 | 0,73 | 0,79 | 0,93 | 0,93 | 1,06 | 1,19 | 1,26 | 1,39 | 1,52 | 1,59 | 1,79 | 1,99 |
| 60 | 0,73 | 0,79 | 0,86 | 0,99 | 1,13 | 1,26 | 1,32 | 1,46 | 1,59 | 1,79 | 1,92 | 2,12 | 2,25 | 2,38 | 2,71 | 2,98 |
| 100 | 1,19 | 1,26 | 1,39 | 1,59 | 1,85 | 2,05 | 2,25 | 2,38 | 2,65 | 2,91 | 3,24 | 3,44 | 3,71 | 3,97 | 4,44 | 4,97 |
| 200 | 2,38 | 2,58 | 2,78 | 3,18 | 3,64 | 4,11 | 4,50 | 4,77 | 5,30 | 5,89 | 6,42 | 6,95 | 7,42 | 7,95 | 8,94 | 9,93 |
| 300 | 3,24 | 3,51 | 3,77 | 4,37 | 4,97 | 5,63 | 6,09 | 6,42 | 7,15 | 7,95 | 8,67 | 9,40 | 10,13 | 10,93 | 12,52 | 14,11 |
| 400 | 4,04 | 4,37 | 4,70 | 5,43 | 6,16 | 6,95 | 7,48 | 7,95 | 8,81 | 9,73 | 10,66 | 11,52 | 12,38 | 13,31 | 15,17 | 17,09 |
| 500 | 4,77 | 5,17 | 5,56 | 6,36 | 7,28 | 8,15 | 8,81 | 9,34 | 10,33 | 11,39 | 12,38 | 13,38 | 14,37 | 15,43 | 17,48 | 19,60 |
| 600 | 5,43 | 5,89 | 6,29 | 7,28 | 8,28 | 9,27 | 10,00 | 10,53 | 11,66 | 12,85 | 13,97 | 15,03 | 16,16 | 17,28 | 19,54 | 21,79 |
| 700 | 5,97 | 6,48 | 6,92 | 8,00 | 9,02 | 10,16 | 10,92 | 11,56 | 12,70 | 13,97 | 15,11 | 16,26 | 17,40 | 18,61 | 20,89 | 23,18 |
| 800 | 6,62 | 7,15 | 7,68 | 8,87 | 10,00 | 11,26 | 12,12 | 12,78 | 14,04 | 15,36 | 16,69 | 17,88 | 19,14 | 20,40 | 22,85 | 25,30 |
| 900 | 7,26 | 7,81 | 8,43 | 9,66 | 10,96 | 12,26 | 13,22 | 13,91 | 15,35 | 16,72 | 18,09 | 19,39 | 20,69 | 22,06 | 24,66 | 27,20 |
| 1000 | 7,68 | 8,28 | 8,94 | 10,20 | 11,59 | 12,98 | 13,91 | 14,64 | 16,09 | 17,55 | 18,87 | 20,20 | 21,52 | 22,78 | 25,30 | 27,75 |
| 1100 | 8,04 | 8,67 | 9,29 | 10,61 | 11,99 | 13,44 | 14,38 | 15,13 | 16,52 | 17,96 | 19,28 | 20,54 | 21,79 | 23,05 | 25,31 | 27,44 |
| 1200 | 8,67 | 9,34 | 10,00 | 11,46 | 12,91 | 14,44 | 15,50 | 16,23 | 17,75 | 19,27 | 20,66 | 21,99 | 23,31 | 24,57 | 26,95 | 29,21 |
| 1400 | 9,49 | 10,20 | 10,92 | 12,48 | 14,09 | 15,71 | 17,02 | 17,55 | 19,12 | 20,65 | 21,99 | 23,26 | 24,48 | 25,69 | 27,77 | 29,51 |
| 1600 | 10,20 | 10,99 | 11,79 | 13,44 | 15,10 | 16,82 | 17,95 | 18,74 | 20,26 | 21,79 | 23,05 | 24,24 | 25,36 | 26,36 | 28,01 | 29,14 |
| 1800 | 10,87 | 11,67 | 12,48 | 14,21 | 15,95 | 17,75 | 18,86 | 19,66 | 21,09 | 22,50 | 23,66 | 24,65 | 25,51 | 26,29 | 27,55 | 28,15 |
| 2000 | 11,46 | 12,25 | 13,11 | 14,90 | 16,69 | 18,54 | 19,60 | 20,40 | 21,72 | 22,98 | 23,97 | 24,70 | 25,30 | 25,76 | - | - |
| 2400 | 13,31 | 13,79 | 14,28 | 15,80 | 17,59 | 19,44 | 20,45 | 21,03 | 22,04 | 22,74 | 22,78 | 22,74 | - | - | - | - |
| 2800 | 15,10 | 15,50 | 15,89 | 16,88 | 18,05 | 19,81 | 20,58 | 20,85 | 20,84 | 20,48 | - | - | - | - | - | - |
| 3200 | - | - | 17,52 | 18,24 | 19,01 | 20,10 | 20,63 | 20,93 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3600 | - | - | 18,61 | 19,82 | 20,44 | 20,91 | 21,25 | 21,52 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | - | - | - | 20,46 | 20,79 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
 Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 25 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.
 Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 25 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.
 Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 25 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Per cinghie di larghezza diversa da 25 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL.

For drives using belt width different from 25 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 25 | 30 | 40 | 55 | 85 | 115 | 130 | 170 | 200 | 250 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 1,00 | 1,17 | 1,51 | 2,26 | 3,76 | 5,21 | 5,81 | 7,96 | 9,30 | 11,30 |

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.
 - Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.
 - Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.
 - Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.
 - Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.

- Area in cui le pulegge sono soggette ad ambedue le limitazioni precedenti.
 - The pulleys included in this area are subject to both above limitations.
 - Die Riemenscheiben in diesem Raum werden von den beiden obengenannten Beschränkungen beeinflusst.
 - Les poulies comprises dans cette zone sont sujettes aux deux limitations ci-dessus.
 - Las poleas incluidas en este área son sujetas a ambas limitaciones arriba.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)

Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

GT2® 8MGT

TABELLA N. 7/E - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/E - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/E - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/E - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/E - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

20 mm

| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 61,12 | 66,21 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 112,05 | 122,23 | 142,60 | 162,97 | 183,35 | 203,72 |
| 10 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,10 | 0,10 | 0,11 | 0,12 | 0,14 | 0,16 | 0,19 | 0,21 | 0,24 |
| 20 | 0,09 | 0,11 | 0,12 | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,18 | 0,20 | 0,21 | 0,24 | 0,26 | 0,31 | 0,36 | 0,41 | 0,46 |
| 50 | 0,22 | 0,25 | 0,28 | 0,31 | 0,34 | 0,37 | 0,41 | 0,44 | 0,47 | 0,50 | 0,56 | 0,62 | 0,74 | 0,86 | 0,98 | 1,10 |
| 100 | 0,41 | 0,47 | 0,54 | 0,60 | 0,66 | 0,72 | 0,78 | 0,84 | 0,90 | 0,95 | 1,07 | 1,19 | 1,43 | 1,66 | 1,89 | 2,12 |
| 200 | 0,78 | 0,90 | 1,02 | 1,13 | 1,25 | 1,36 | 1,48 | 1,60 | 1,71 | 1,83 | 2,05 | 2,28 | 2,73 | 3,19 | 3,63 | 4,07 |
| 300 | 1,13 | 1,30 | 1,48 | 1,65 | 1,82 | 1,99 | 2,16 | 2,33 | 2,50 | 2,66 | 3,00 | 3,33 | 4,00 | 4,66 | 5,31 | 5,96 |
| 400 | 1,47 | 1,70 | 1,92 | 2,15 | 2,37 | 2,59 | 2,82 | 3,04 | 3,26 | 3,48 | 3,92 | 4,36 | 5,23 | 6,10 | 6,96 | 7,81 |
| 500 | 1,80 | 2,08 | 2,36 | 2,64 | 2,91 | 3,19 | 3,46 | 3,74 | 4,01 | 4,28 | 4,83 | 5,37 | 6,44 | 7,51 | 8,57 | 9,62 |
| 600 | 2,12 | 2,45 | 2,79 | 3,12 | 3,45 | 3,77 | 4,10 | 4,43 | 4,75 | 5,07 | 5,72 | 6,36 | 7,63 | 8,91 | 10,16 | 11,40 |
| 720 | 2,50 | 2,90 | 3,29 | 3,68 | 4,07 | 4,46 | 4,85 | 5,24 | 5,62 | 6,01 | 6,77 | 7,53 | 9,04 | 10,55 | 12,04 | 13,51 |
| 800 | 2,75 | 3,19 | 3,62 | 4,06 | 4,49 | 4,92 | 5,35 | 5,77 | 6,20 | 6,62 | 7,47 | 8,31 | 9,97 | 11,64 | 13,27 | 14,89 |
| 1000 | 3,36 | 3,90 | 4,44 | 4,97 | 5,51 | 6,04 | 6,56 | 7,09 | 7,61 | 8,14 | 9,18 | 10,21 | 12,26 | 14,31 | 16,32 | 18,31 |
| 1200 | 3,96 | 4,60 | 5,24 | 5,87 | 6,50 | 7,13 | 7,76 | 8,38 | 9,00 | 9,62 | 10,86 | 12,08 | 14,51 | 16,93 | 19,30 | 21,64 |
| 1460 | 4,72 | 5,49 | 6,26 | 7,02 | 7,78 | 8,53 | 9,28 | 10,03 | 10,78 | 11,52 | 13,00 | 14,47 | 17,37 | 20,26 | 23,09 | 25,87 |
| 1600 | 5,12 | 5,96 | 6,79 | 7,63 | 8,45 | 9,27 | 10,09 | 10,91 | 11,72 | 12,53 | 14,13 | 15,73 | 18,88 | 22,03 | 25,08 | 28,10 |
| 1800 | 5,69 | 6,62 | 7,56 | 8,48 | 9,40 | 10,32 | 11,23 | 12,14 | 13,05 | 13,95 | 15,74 | 17,51 | 21,01 | 24,50 | 27,89 | 31,21 |
| 2000 | 6,25 | 7,28 | 8,31 | 9,33 | 10,34 | 11,35 | 12,36 | 13,36 | 14,36 | 15,35 | 17,32 | 19,27 | 23,11 | 26,93 | 30,63 | 34,26 |
| 2400 | 7,34 | 8,56 | 9,78 | 10,99 | 12,19 | 13,38 | 14,57 | 15,75 | 16,93 | 18,09 | 20,41 | 22,70 | 27,20 | 31,65 | 35,93 | 40,10 |
| 2800 | 8,40 | 9,81 | 11,21 | 12,61 | 13,99 | 15,36 | 16,73 | 18,08 | 19,43 | 20,76 | 23,41 | 26,03 | 31,14 | 36,17 | 40,97 | 45,61 |
| 2920 | 8,72 | 10,18 | 11,64 | 13,08 | 14,52 | 15,95 | 17,36 | 18,77 | 20,16 | 21,55 | 24,30 | 27,00 | 32,30 | 37,48 | 42,43 | 47,19 |
| 3500 | 10,21 | 11,93 | 13,65 | 15,35 | 17,04 | 18,71 | 20,37 | 22,02 | 23,65 | 25,26 | 28,46 | 31,59 | 37,67 | 43,56 | - | - |
| 4000 | 11,45 | 13,40 | 15,33 | 17,24 | 19,14 | 21,02 | 22,87 | 24,72 | 26,54 | 28,34 | 31,89 | 35,35 | 42,02 | - | - | - |
| 4500 | 12,66 | 14,82 | 16,96 | 19,08 | 21,18 | 23,25 | 25,30 | 27,32 | 29,32 | 31,29 | 35,16 | 38,92 | - | - | - | - |
| 5000 | 13,83 | 16,20 | 18,55 | 20,86 | 23,15 | 25,40 | 27,63 | 29,82 | 31,99 | 34,11 | 38,27 | 42,28 | - | - | - | - |
| 5500 | 14,97 | 17,55 | 20,08 | 22,59 | 25,05 | 27,48 | 29,87 | 32,22 | 34,53 | 36,80 | 41,21 | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 20 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 20 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 20 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Per cinghie di larghezza diversa da 20 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL.

For drives using belt width different from 20 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 20 | 30 | 50 | 85 |
|--|------|------|------|------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 1,00 | 1,57 | 2,73 | 4,75 |

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)
Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

GT2® 14MGT

TABELLA N. 7/F - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/F - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/F - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/F - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/F - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

40 mm

| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zahnzahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | |
|---|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 249,55 | 285,21 | 320,86 | 356,51 |
| 10 | 0,41 | 0,45 | 0,48 | 0,52 | 0,55 | 0,59 | 0,62 | 0,69 | 0,76 | 0,89 | 1,02 | 1,15 | 1,28 |
| 20 | 0,78 | 0,84 | 0,91 | 0,98 | 1,04 | 1,11 | 1,17 | 1,30 | 1,43 | 1,68 | 1,93 | 2,18 | 2,42 |
| 60 | 2,10 | 2,28 | 2,46 | 2,64 | 2,82 | 3,00 | 3,17 | 3,53 | 3,87 | 4,56 | 5,25 | 5,92 | 6,59 |
| 100 | 3,31 | 3,60 | 3,89 | 4,18 | 4,46 | 4,74 | 5,03 | 5,59 | 6,14 | 7,24 | 8,32 | 9,39 | 10,45 |
| 200 | 6,13 | 6,67 | 7,21 | 7,75 | 8,28 | 8,81 | 9,34 | 10,39 | 11,42 | 13,48 | 15,50 | 17,49 | 19,46 |
| 300 | 8,75 | 9,53 | 10,31 | 11,09 | 11,85 | 12,62 | 13,38 | 14,89 | 16,38 | 19,33 | 22,23 | 25,09 | 27,92 |
| 400 | 11,25 | 12,27 | 13,27 | 14,27 | 15,27 | 16,26 | 17,24 | 19,19 | 21,12 | 24,93 | 28,67 | 32,36 | 35,99 |
| 500 | 13,66 | 14,90 | 16,13 | 17,35 | 18,56 | 19,77 | 20,97 | 23,34 | 25,69 | 30,33 | 34,88 | 39,36 | 43,77 |
| 600 | 15,99 | 17,45 | 18,90 | 20,33 | 21,76 | 23,18 | 24,58 | 27,38 | 30,13 | 35,57 | 40,90 | 46,14 | 51,29 |
| 720 | 18,71 | 20,42 | 22,12 | 23,81 | 25,49 | 27,15 | 28,80 | 32,08 | 35,31 | 41,67 | 47,91 | 54,01 | 60,01 |
| 800 | 20,48 | 22,36 | 24,22 | 26,07 | 27,91 | 29,74 | 31,55 | 35,14 | 38,68 | 45,64 | 52,45 | 59,12 | 65,65 |
| 1000 | 24,77 | 27,06 | 29,32 | 31,57 | 33,80 | 36,02 | 38,21 | 42,56 | 46,84 | 55,24 | 63,43 | 71,40 | 79,17 |
| 1200 | 28,90 | 31,58 | 34,23 | 36,86 | 39,47 | 42,06 | 44,62 | 49,69 | 54,67 | 64,42 | 73,87 | 83,02 | 91,89 |
| 1460 | 34,06 | 37,23 | 40,37 | 43,47 | 46,55 | 49,59 | 52,61 | 58,56 | 64,39 | 75,74 | 86,67 | 97,15 | 107,20 |
| 1600 | 36,75 | 40,17 | 43,56 | 46,91 | 50,23 | 53,51 | 56,76 | 63,16 | 69,42 | 81,57 | 93,20 | 104,29 | 114,84 |
| 1800 | 40,49 | 44,27 | 48,00 | 51,70 | 55,34 | 58,95 | 62,51 | 69,52 | 76,35 | 89,55 | 102,07 | 113,90 | - |
| 2000 | 44,13 | 48,25 | 52,31 | 56,33 | 60,29 | 64,20 | 68,06 | 75,64 | 83,00 | 97,12 | 110,40 | - | - |
| 2400 | 51,08 | 55,84 | 60,53 | 65,15 | 69,69 | 74,16 | 78,56 | 87,13 | 95,40 | 111,02 | - | - | - |
| 2800 | 57,63 | 62,98 | 68,23 | 73,38 | 78,43 | 83,39 | 88,24 | 97,62 | 106,57 | - | - | - | - |
| 2920 | 59,51 | 65,03 | 70,44 | 75,74 | 80,93 | 86,01 | 90,97 | 100,56 | 109,67 | - | - | - | - |
| 3500 | 68,14 | 74,37 | 80,45 | 86,37 | 92,12 | 97,70 | 103,11 | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 74,89 | 81,64 | 88,17 | 94,48 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4500 | 81,00 | 88,14 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 40 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.
Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 40 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.
Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 40 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Per cinghie di larghezza diversa da 40 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL.

For drives using belt width different from 40 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL.

Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 40 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 40 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 40 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| | | | | | |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 40 | 55 | 85 | 115 | 170 |
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 1,00 | 1,50 | 2,50 | 3,50 | 5,32 |

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)

Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

GT3® 3MGT3

TABELLA N. 7/G - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/G - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/G - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/G - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/G - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

9 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 | |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15,28 | 17,19 | 19,10 | 21,01 | 22,92 | 24,83 | 26,74 | 28,65 | 30,56 | 34,38 | 38,20 | 42,02 | 45,84 | 53,48 | 61,12 | 68,75 | 76,39 | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 20 | 0,007 | 0,008 | 0,009 | 0,010 | 0,011 | 0,012 | 0,013 | 0,014 | 0,015 | 0,017 | 0,019 | 0,021 | 0,023 | 0,026 | 0,030 | 0,034 | 0,038 |
| | 40 | 0,012 | 0,014 | 0,016 | 0,018 | 0,020 | 0,022 | 0,024 | 0,026 | 0,028 | 0,032 | 0,035 | 0,039 | 0,042 | 0,049 | 0,056 | 0,063 | 0,070 |
| | 60 | 0,017 | 0,020 | 0,023 | 0,026 | 0,028 | 0,031 | 0,034 | 0,037 | 0,040 | 0,045 | 0,050 | 0,055 | 0,060 | 0,071 | 0,081 | 0,091 | 0,101 |
| | 100 | 0,027 | 0,032 | 0,036 | 0,041 | 0,045 | 0,049 | 0,053 | 0,058 | 0,062 | 0,070 | 0,079 | 0,087 | 0,095 | 0,111 | 0,127 | 0,143 | 0,158 |
| | 200 | 0,049 | 0,057 | 0,065 | 0,074 | 0,082 | 0,090 | 0,098 | 0,106 | 0,114 | 0,129 | 0,145 | 0,160 | 0,175 | 0,205 | 0,234 | 0,262 | 0,291 |
| | 300 | 0,069 | 0,081 | 0,093 | 0,105 | 0,116 | 0,128 | 0,139 | 0,151 | 0,162 | 0,184 | 0,206 | 0,228 | 0,249 | 0,291 | 0,332 | 0,373 | 0,413 |
| | 400 | 0,088 | 0,103 | 0,118 | 0,134 | 0,149 | 0,164 | 0,178 | 0,193 | 0,207 | 0,235 | 0,264 | 0,292 | 0,319 | 0,374 | 0,427 | 0,479 | 0,530 |
| | 500 | 0,105 | 0,124 | 0,143 | 0,162 | 0,180 | 0,198 | 0,216 | 0,234 | 0,251 | 0,285 | 0,320 | 0,354 | 0,387 | 0,452 | 0,516 | 0,579 | 0,641 |
| | 600 | 0,122 | 0,145 | 0,167 | 0,188 | 0,210 | 0,231 | 0,252 | 0,273 | 0,293 | 0,333 | 0,373 | 0,413 | 0,452 | 0,529 | 0,603 | 0,677 | 0,749 |
| | 700 | 0,139 | 0,164 | 0,189 | 0,214 | 0,239 | 0,263 | 0,287 | 0,310 | 0,333 | 0,379 | 0,425 | 0,471 | 0,515 | 0,603 | 0,688 | 0,772 | 0,854 |
| | 800 | 0,155 | 0,183 | 0,211 | 0,239 | 0,267 | 0,294 | 0,321 | 0,347 | 0,373 | 0,424 | 0,476 | 0,527 | 0,576 | 0,675 | 0,770 | 0,864 | 0,956 |
| | 900 | 0,170 | 0,202 | 0,233 | 0,264 | 0,294 | 0,324 | 0,354 | 0,383 | 0,411 | 0,468 | 0,525 | 0,582 | 0,636 | 0,745 | 0,850 | 0,954 | 1,055 |
| | 1000 | 0,185 | 0,220 | 0,254 | 0,288 | 0,321 | 0,354 | 0,387 | 0,419 | 0,450 | 0,512 | 0,574 | 0,636 | 0,695 | 0,814 | 0,928 | 1,042 | 1,153 |
| | 1100 | 0,200 | 0,238 | 0,274 | 0,311 | 0,347 | 0,383 | 0,418 | 0,453 | 0,487 | 0,554 | 0,621 | 0,689 | 0,753 | 0,881 | 1,005 | 1,128 | 1,248 |
| | 1200 | 0,214 | 0,255 | 0,295 | 0,334 | 0,373 | 0,411 | 0,449 | 0,487 | 0,523 | 0,596 | 0,668 | 0,741 | 0,810 | 0,948 | 1,081 | 1,214 | 1,342 |
| | 1300 | 0,228 | 0,272 | 0,314 | 0,357 | 0,398 | 0,439 | 0,480 | 0,520 | 0,559 | 0,636 | 0,714 | 0,792 | 0,865 | 1,013 | 1,155 | 1,297 | 1,434 |
| | 1400 | 0,242 | 0,288 | 0,334 | 0,379 | 0,423 | 0,467 | 0,510 | 0,553 | 0,594 | 0,677 | 0,759 | 0,842 | 0,921 | 1,078 | 1,229 | 1,379 | 1,525 |
| 1500 | 0,255 | 0,304 | 0,352 | 0,401 | 0,447 | 0,494 | 0,540 | 0,585 | 0,629 | 0,716 | 0,804 | 0,892 | 0,975 | 1,141 | 1,300 | 1,460 | 1,614 | |
| 1600 | 0,268 | 0,320 | 0,371 | 0,422 | 0,472 | 0,521 | 0,569 | 0,617 | 0,663 | 0,756 | 0,848 | 0,941 | 1,029 | 1,204 | 1,372 | 1,540 | 1,702 | |
| 1700 | 0,281 | 0,336 | 0,389 | 0,443 | 0,495 | 0,547 | 0,598 | 0,649 | 0,697 | 0,794 | 0,891 | 0,989 | 1,081 | 1,265 | 1,441 | 1,618 | 1,788 | |
| 1800 | 0,294 | 0,351 | 0,408 | 0,464 | 0,519 | 0,573 | 0,627 | 0,680 | 0,731 | 0,833 | 0,934 | 1,036 | 1,133 | 1,326 | 1,511 | 1,695 | 1,874 | |
| 1900 | 0,307 | 0,367 | 0,425 | 0,484 | 0,541 | 0,599 | 0,654 | 0,710 | 0,763 | 0,870 | 0,976 | 1,083 | 1,184 | 1,386 | 1,579 | 1,771 | 1,958 | |
| 2000 | 0,319 | 0,382 | 0,443 | 0,504 | 0,564 | 0,624 | 0,682 | 0,740 | 0,796 | 0,907 | 1,019 | 1,130 | 1,235 | 1,446 | 1,647 | 1,847 | 2,041 | |
| 2500 | 0,373 | 0,448 | 0,521 | 0,595 | 0,666 | 0,738 | 0,807 | 0,876 | 0,942 | 1,074 | 1,207 | 1,339 | 1,463 | 1,712 | 1,947 | 2,182 | 2,407 | |
| 3000 | 0,427 | 0,515 | 0,600 | 0,685 | 0,768 | 0,851 | 0,932 | 1,012 | 1,089 | 1,242 | 1,395 | 1,548 | 1,691 | 1,978 | 2,247 | 2,517 | 2,773 | |
| 3500 | 0,480 | 0,581 | 0,678 | 0,776 | 0,870 | 0,965 | 1,056 | 1,148 | 1,235 | 1,409 | 1,583 | 1,757 | 1,919 | 2,244 | 2,548 | 2,851 | 3,139 | |
| 4000 | 0,534 | 0,647 | 0,757 | 0,866 | 0,972 | 1,078 | 1,181 | 1,284 | 1,381 | 1,576 | 1,771 | 1,966 | 2,147 | 2,510 | 2,848 | 3,186 | 3,505 | |
| 4500 | 0,578 | 0,702 | 0,822 | 0,942 | 1,059 | 1,175 | 1,288 | 1,400 | 1,506 | 1,719 | 1,931 | 2,143 | 2,339 | 2,732 | 3,093 | 3,455 | 3,792 | |
| 5000 | 0,622 | 0,757 | 0,888 | 1,019 | 1,145 | 1,272 | 1,394 | 1,517 | 1,631 | 1,861 | 2,091 | 2,321 | 2,531 | 2,953 | 3,339 | 3,724 | 4,079 | |
| 6000 | 0,709 | 0,866 | 1,019 | 1,171 | 1,318 | 1,465 | 1,607 | 1,749 | 1,881 | 2,146 | 2,410 | 2,675 | 2,915 | 3,396 | 3,829 | 4,262 | 4,653 | |
| 7000 | 0,784 | 0,961 | 1,133 | 1,305 | 1,470 | 1,635 | 1,794 | 1,953 | 2,099 | 2,393 | 2,686 | 2,980 | 3,241 | 3,764 | 4,220 | 4,676 | 5,073 | |
| 8000 | 0,858 | 1,056 | 1,247 | 1,438 | 1,622 | 1,805 | 1,981 | 2,156 | 2,317 | 2,639 | 2,962 | 3,284 | 3,566 | 4,131 | 4,611 | 5,090 | 5,493 | |
| 9000 | 0,922 | 1,139 | 1,347 | 1,556 | 1,756 | 1,956 | 2,146 | 2,336 | 2,508 | 2,853 | 3,198 | 3,543 | 3,836 | 4,424 | - | - | - | |
| 10000 | 0,985 | 1,221 | 1,448 | 1,674 | 1,890 | 2,106 | 2,311 | 2,516 | 2,700 | 3,067 | 3,434 | 3,801 | 4,106 | 4,717 | - | - | - | |
| 12000 | 1,096 | 1,366 | 1,625 | 1,884 | 2,128 | 2,371 | 2,601 | 2,831 | 3,030 | 3,429 | 3,827 | 4,226 | 4,610 | - | - | - | - | |
| 14000 | 1,191 | 1,493 | 1,781 | 2,068 | 2,337 | 2,605 | 2,855 | 3,104 | 3,312 | 3,727 | 4,142 | 4,557 | - | - | - | - | - | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

Per cinghie di larghezza diversa da 9 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL.

For drives using belt width different from 9 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL.

Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 9 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 9 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 9 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 3 | 6 | 9 | 12 | 15 | 20 | 25 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 0,30 | 0,62 | 1,00 | 1,45 | 1,89 | 2,64 | 3,38 |

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 mt/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahliemenscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)

Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

GT3® 5MGT3

TABELLA N. 7/H - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/H - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/H - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/H - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/H - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

9 mm

| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|-------|--------|--------|--------|
| | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 32 | 36 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | |
| | 28,65 | 31,83 | 35,01 | 38,20 | 41,38 | 44,56 | 50,93 | 57,30 | 63,66 | 70,03 | 76,39 | 89,13 | 101,86 | 114,59 | 127,32 |
| 20 | 0,012 | 0,014 | 0,017 | 0,019 | 0,021 | 0,024 | 0,028 | 0,033 | 0,037 | 0,042 | 0,046 | 0,055 | 0,064 | 0,073 | 0,082 |
| 40 | 0,022 | 0,027 | 0,031 | 0,036 | 0,040 | 0,045 | 0,054 | 0,062 | 0,071 | 0,080 | 0,088 | 0,105 | 0,122 | 0,139 | 0,155 |
| 60 | 0,032 | 0,038 | 0,045 | 0,052 | 0,058 | 0,065 | 0,077 | 0,090 | 0,103 | 0,115 | 0,128 | 0,153 | 0,177 | 0,201 | 0,225 |
| 100 | 0,050 | 0,060 | 0,071 | 0,081 | 0,092 | 0,102 | 0,123 | 0,144 | 0,164 | 0,184 | 0,204 | 0,244 | 0,283 | 0,322 | 0,361 |
| 200 | 0,090 | 0,111 | 0,131 | 0,151 | 0,171 | 0,190 | 0,230 | 0,269 | 0,307 | 0,346 | 0,384 | 0,459 | 0,534 | 0,608 | 0,681 |
| 300 | 0,127 | 0,157 | 0,186 | 0,215 | 0,244 | 0,273 | 0,330 | 0,387 | 0,443 | 0,499 | 0,554 | 0,664 | 0,772 | 0,879 | 0,985 |
| 400 | 0,162 | 0,201 | 0,239 | 0,277 | 0,315 | 0,352 | 0,427 | 0,501 | 0,574 | 0,647 | 0,719 | 0,861 | 1,002 | 1,142 | 1,280 |
| 500 | 0,195 | 0,243 | 0,290 | 0,337 | 0,383 | 0,429 | 0,521 | 0,611 | 0,710 | 0,790 | 0,879 | 1,054 | 1,226 | 1,397 | 1,567 |
| 600 | 0,227 | 0,283 | 0,339 | 0,394 | 0,449 | 0,504 | 0,612 | 0,719 | 0,825 | 0,931 | 1,035 | 1,242 | 1,446 | 1,648 | 1,847 |
| 700 | 0,258 | 0,322 | 0,387 | 0,450 | 0,514 | 0,577 | 0,701 | 0,825 | 0,947 | 1,068 | 1,188 | 1,426 | 1,661 | 1,893 | 2,123 |
| 800 | 0,288 | 0,361 | 0,433 | 0,505 | 0,577 | 0,648 | 0,789 | 0,928 | 1,066 | 1,203 | 1,339 | 1,608 | 1,873 | 2,135 | 2,394 |
| 900 | 0,317 | 0,398 | 0,479 | 0,559 | 0,639 | 0,718 | 0,875 | 1,030 | 1,183 | 1,336 | 1,487 | 1,786 | 2,081 | 2,372 | 2,660 |
| 1000 | 0,345 | 0,434 | 0,524 | 0,612 | 0,700 | 0,787 | 0,960 | 1,131 | 1,300 | 1,468 | 1,634 | 1,963 | 2,288 | 2,608 | 2,925 |
| 1100 | 0,372 | 0,470 | 0,568 | 0,664 | 0,760 | 0,855 | 1,043 | 1,230 | 1,414 | 1,597 | 1,778 | 2,136 | 2,490 | 2,839 | 3,184 |
| 1200 | 0,399 | 0,505 | 0,611 | 0,715 | 0,819 | 0,922 | 1,126 | 1,328 | 1,527 | 1,725 | 1,922 | 2,309 | 2,692 | 3,069 | 3,442 |
| 1300 | 0,425 | 0,540 | 0,653 | 0,765 | 0,877 | 0,988 | 1,207 | 1,424 | 1,639 | 1,851 | 2,063 | 2,479 | 2,890 | 3,295 | 3,695 |
| 1400 | 0,451 | 0,574 | 0,695 | 0,815 | 0,934 | 1,053 | 1,288 | 1,520 | 1,750 | 1,977 | 2,203 | 2,648 | 3,087 | 3,520 | 3,947 |
| 1500 | 0,477 | 0,607 | 0,736 | 0,864 | 0,991 | 1,117 | 1,367 | 1,614 | 1,859 | 2,101 | 2,341 | 2,814 | 3,281 | 3,741 | 4,194 |
| 1600 | 0,502 | 0,640 | 0,777 | 0,912 | 1,047 | 1,181 | 1,446 | 1,708 | 1,967 | 2,224 | 2,478 | 2,980 | 3,474 | 3,961 | 4,441 |
| 1700 | 0,526 | 0,672 | 0,817 | 0,960 | 1,103 | 1,244 | 1,524 | 1,801 | 2,074 | 2,345 | 2,614 | 3,143 | 3,664 | 4,178 | 4,683 |
| 1800 | 0,550 | 0,704 | 0,856 | 1,008 | 1,158 | 1,307 | 1,602 | 1,893 | 2,181 | 2,466 | 2,749 | 3,306 | 3,854 | 4,394 | 4,925 |
| 2000 | 0,597 | 0,767 | 0,934 | 1,101 | 1,266 | 1,430 | 1,754 | 2,075 | 2,391 | 2,705 | 3,015 | 3,627 | 4,227 | 4,818 | 5,399 |
| 2500 | 0,700 | 0,907 | 1,110 | 1,313 | 1,513 | 1,713 | 2,106 | 2,494 | 2,876 | 3,255 | 3,628 | 4,361 | 5,076 | 5,776 | 6,458 |
| 3000 | 0,803 | 1,046 | 1,286 | 1,525 | 1,761 | 1,995 | 2,458 | 2,913 | 3,362 | 3,805 | 4,241 | 5,095 | 5,926 | 6,733 | 7,516 |
| 3500 | 0,905 | 1,186 | 1,462 | 1,736 | 2,008 | 2,278 | 2,809 | 3,332 | 3,847 | 4,354 | 4,853 | 5,829 | 6,775 | 7,691 | 8,575 |
| 4000 | 1,008 | 1,325 | 1,638 | 1,948 | 2,255 | 2,560 | 3,161 | 3,751 | 4,332 | 4,904 | 5,466 | 6,563 | 7,624 | 8,648 | 9,633 |
| 4500 | 1,095 | 1,447 | 1,795 | 2,138 | 2,479 | 2,816 | 3,480 | 4,132 | 4,771 | 5,400 | 6,016 | 7,213 | 8,362 | 9,461 | - |
| 5000 | 1,182 | 1,569 | 1,951 | 2,328 | 2,702 | 3,071 | 3,799 | 4,512 | 5,210 | 5,895 | 6,565 | 7,862 | 9,099 | 10,274 | - |
| 6000 | 1,341 | 1,795 | 2,243 | 2,685 | 3,121 | 3,552 | 4,399 | 5,226 | 6,032 | 6,817 | 7,581 | 9,043 | 10,414 | - | - |
| 7000 | 1,480 | 1,997 | 2,507 | 3,009 | 3,504 | 3,991 | 4,945 | 5,870 | 6,766 | 7,631 | 8,465 | - | - | - | - |
| 8000 | 1,618 | 2,199 | 2,770 | 3,333 | 3,886 | 4,430 | 5,491 | 6,514 | 7,499 | 8,444 | 9,348 | - | - | - | - |
| 10000 | 1,845 | 2,544 | 3,228 | 3,898 | 4,554 | 5,195 | 6,432 | 7,607 | 8,716 | 9,756 | 10,721 | - | - | - | - |
| 12000 | 2,026 | 2,831 | 3,617 | 4,381 | 5,123 | 5,843 | 7,214 | 8,487 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14000 | 2,160 | 3,062 | 3,934 | 4,777 | 5,588 | 6,367 | 7,821 | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht unbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 9 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 9 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 9 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 6 | 9 | 12 | 15 | 20 | 25 | 30 |
|--|------|------|------|------|------|------|------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 0,62 | 1,00 | 1,45 | 1,89 | 2,64 | 3,38 | 4,13 |

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 mt/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb)

Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)

Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

GT3® 8MGT3

TABELLA N. 7/I - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 7/I - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 7/I - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 7/I - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 7/I - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

20 mm

| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 61,12 | 66,21 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 112,05 | 122,23 | 142,60 | 162,97 | 183,35 | 203,72 |
| 10 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,08 | 0,09 | 0,10 | 0,11 | 0,12 | 0,13 | 0,13 | 0,15 | 0,17 | 0,20 | 0,23 | 0,26 | 0,29 |
| 20 | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,18 | 0,19 | 0,21 | 0,23 | 0,24 | 0,26 | 0,29 | 0,32 | 0,38 | 0,45 | 0,51 | 0,57 |
| 50 | 0,27 | 0,30 | 0,34 | 0,38 | 0,42 | 0,46 | 0,50 | 0,54 | 0,57 | 0,61 | 0,69 | 0,76 | 0,91 | 1,06 | 1,21 | 1,35 |
| 100 | 0,50 | 0,58 | 0,65 | 0,73 | 0,80 | 0,88 | 0,95 | 1,02 | 1,10 | 1,17 | 1,32 | 1,46 | 1,75 | 2,03 | 2,32 | 2,60 |
| 200 | 0,95 | 1,10 | 1,24 | 1,38 | 1,53 | 1,67 | 1,81 | 1,95 | 2,10 | 2,24 | 2,52 | 2,80 | 3,35 | 3,90 | 4,45 | 5,00 |
| 300 | 1,38 | 1,59 | 1,80 | 2,01 | 2,22 | 2,43 | 2,64 | 2,85 | 3,06 | 3,26 | 3,68 | 4,09 | 4,90 | 5,71 | 6,51 | 7,31 |
| 400 | 1,79 | 2,07 | 2,34 | 2,62 | 2,90 | 3,17 | 3,45 | 3,72 | 3,99 | 4,26 | 4,81 | 5,34 | 6,41 | 7,47 | 8,53 | 9,57 |
| 500 | 2,19 | 2,53 | 2,88 | 3,22 | 3,56 | 3,90 | 4,24 | 4,58 | 4,91 | 5,25 | 5,91 | 6,58 | 7,90 | 9,21 | 10,50 | 11,79 |
| 600 | 2,58 | 2,99 | 3,40 | 3,81 | 4,21 | 4,61 | 5,02 | 5,42 | 5,82 | 6,21 | 7,01 | 7,80 | 9,36 | 10,91 | 12,45 | 13,98 |
| 720 | 3,04 | 3,53 | 4,01 | 4,50 | 4,98 | 5,46 | 5,93 | 6,41 | 6,88 | 7,36 | 8,30 | 9,23 | 11,09 | 12,93 | 14,76 | 16,57 |
| 800 | 3,35 | 3,88 | 4,42 | 4,95 | 5,48 | 6,01 | 6,54 | 7,06 | 7,59 | 8,11 | 9,15 | 10,18 | 12,23 | 14,26 | 16,27 | 18,27 |
| 1000 | 4,09 | 4,75 | 5,41 | 6,07 | 6,73 | 7,38 | 8,03 | 8,68 | 9,32 | 9,97 | 11,25 | 12,52 | 15,04 | 17,54 | 20,01 | 22,46 |
| 1200 | 4,82 | 5,60 | 6,39 | 7,17 | 7,95 | 8,72 | 9,49 | 10,26 | 11,03 | 11,79 | 13,31 | 14,81 | 17,80 | 20,75 | 23,68 | 26,57 |
| 1460 | 5,74 | 6,69 | 7,63 | 8,57 | 9,50 | 10,43 | 11,36 | 12,28 | 13,20 | 14,11 | 15,93 | 17,74 | 21,32 | 24,85 | 28,34 | 31,78 |
| 1600 | 6,23 | 7,26 | 8,29 | 9,31 | 10,33 | 11,34 | 12,35 | 13,35 | 14,35 | 15,35 | 17,33 | 19,29 | 23,18 | 27,02 | 30,80 | 34,54 |
| 1800 | 6,92 | 8,07 | 9,22 | 10,36 | 11,49 | 12,62 | 13,75 | 14,87 | 15,98 | 17,09 | 19,30 | 21,49 | 25,81 | 30,07 | 34,27 | 38,40 |
| 2000 | 7,59 | 8,87 | 10,13 | 11,39 | 12,64 | 13,89 | 15,13 | 16,36 | 17,59 | 18,81 | 21,24 | 23,65 | 28,40 | 33,08 | 37,67 | 42,18 |
| 2400 | 8,92 | 10,43 | 11,93 | 13,42 | 14,90 | 16,37 | 17,84 | 19,30 | 20,75 | 22,19 | 25,05 | 27,88 | 33,46 | 38,93 | 44,27 | 49,49 |
| 2800 | 10,22 | 11,96 | 13,69 | 15,40 | 17,11 | 18,80 | 20,49 | 22,16 | 23,83 | 25,48 | 28,76 | 32,00 | 38,36 | 44,56 | 50,59 | 56,44 |
| 2920 | 10,60 | 12,41 | 14,20 | 15,99 | 17,76 | 19,52 | 21,27 | 23,01 | 24,74 | 26,45 | 29,86 | 33,21 | 39,80 | 46,21 | 52,43 | 58,45 |
| 3500 | 12,42 | 14,55 | 16,67 | 18,77 | 20,85 | 22,92 | 24,98 | 27,02 | 29,04 | 31,05 | 35,02 | 38,93 | 46,54 | 53,88 | - | - |
| 4000 | 13,94 | 16,34 | 18,73 | 21,10 | 23,45 | 25,77 | 28,08 | 30,37 | 32,63 | 34,88 | 39,30 | 43,65 | 52,06 | - | - | - |
| 4500 | 15,42 | 18,09 | 20,74 | 23,37 | 25,97 | 28,54 | 31,09 | 33,61 | 36,10 | 38,57 | 43,42 | 48,16 | - | - | - | - |
| 5000 | 16,86 | 19,79 | 22,70 | 25,57 | 28,42 | 31,23 | 34,00 | 36,75 | 39,46 | 42,13 | 47,37 | 52,46 | - | - | - | - |
| 5500 | 18,26 | 21,45 | 24,60 | 27,72 | 30,79 | 33,83 | 36,82 | 39,77 | 42,68 | 45,55 | 51,14 | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 20 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 20 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 20 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Per cinghie di larghezza diversa da 20 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL.

For drives using belt width different from 20 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 20 | 30 | 50 | 85 |
|--|------|------|------|------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 1,00 | 1,57 | 2,73 | 4,75 |

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.

- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 m/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahliemenscheiben zu verwenden.

- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.

- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performance (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

GT3® 14MGT3

TABELLA N. 7/L - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
 TABLE No. 7/L - Power ratings in kW for belt width:
 TABELLE Nr. 7/L - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
 TABLEAU Nr. 7/L - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
 TABLA Nro. 7/L - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

40 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 56 | 64 | 72 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 249,55 | 285,21 | 320,86 | 356,51 |
| 10 | 0,45 | 0,50 | 0,53 | 0,57 | 0,61 | 0,65 | 0,68 | 0,76 | 0,84 | 0,98 | 1,12 | 1,27 | 1,41 |
| 20 | 0,86 | 0,92 | 1,00 | 1,08 | 1,14 | 1,22 | 1,29 | 1,43 | 1,57 | 1,85 | 2,12 | 2,40 | 2,66 |
| 60 | 2,31 | 2,51 | 2,71 | 2,90 | 3,10 | 3,30 | 3,49 | 3,88 | 4,26 | 5,02 | 5,78 | 6,51 | 7,25 |
| 100 | 3,64 | 3,96 | 4,28 | 4,60 | 4,91 | 5,21 | 5,53 | 6,15 | 6,75 | 7,96 | 9,15 | 10,33 | 11,50 |
| 200 | 6,74 | 7,34 | 7,93 | 8,53 | 9,11 | 9,69 | 10,27 | 11,43 | 12,56 | 14,83 | 17,05 | 19,24 | 21,41 |
| 300 | 9,63 | 10,48 | 11,34 | 12,20 | 13,04 | 13,88 | 14,72 | 16,38 | 18,02 | 21,26 | 24,45 | 27,60 | 30,71 |
| 400 | 12,38 | 13,50 | 14,60 | 15,70 | 16,80 | 17,89 | 18,96 | 21,11 | 23,23 | 27,42 | 31,54 | 35,60 | 39,59 |
| 500 | 15,03 | 16,39 | 17,74 | 19,09 | 20,42 | 21,75 | 23,07 | 25,67 | 28,26 | 33,36 | 38,37 | 43,30 | 48,15 |
| 600 | 17,59 | 19,20 | 20,79 | 22,36 | 23,94 | 25,50 | 27,04 | 30,12 | 33,14 | 39,13 | 44,99 | 50,75 | 56,42 |
| 720 | 20,58 | 22,46 | 24,33 | 26,19 | 28,04 | 29,87 | 31,68 | 35,29 | 38,84 | 45,84 | 52,70 | 59,41 | 66,01 |
| 800 | 22,53 | 24,60 | 26,64 | 28,68 | 30,70 | 32,71 | 34,71 | 38,65 | 42,55 | 50,20 | 57,70 | 65,03 | 72,22 |
| 1000 | 27,25 | 29,77 | 32,25 | 34,73 | 37,18 | 39,62 | 42,03 | 46,82 | 51,52 | 60,76 | 69,77 | 78,54 | 87,09 |
| 1200 | 31,79 | 34,74 | 37,65 | 40,55 | 43,42 | 46,27 | 49,08 | 54,66 | 60,14 | 70,86 | 81,26 | 91,32 | 101,08 |
| 1460 | 37,47 | 40,95 | 44,41 | 47,82 | 51,21 | 54,55 | 57,87 | 64,42 | 70,83 | 83,31 | 95,34 | 106,87 | 117,92 |
| 1600 | 40,43 | 44,19 | 47,92 | 51,60 | 55,25 | 58,86 | 62,44 | 69,48 | 76,36 | 89,73 | 102,52 | 114,72 | 126,32 |
| 1800 | 44,54 | 48,70 | 52,80 | 56,87 | 60,87 | 64,85 | 68,76 | 76,47 | 83,99 | 98,51 | 112,28 | 125,29 | - |
| 2000 | 48,54 | 53,08 | 57,54 | 61,96 | 66,32 | 70,62 | 74,87 | 83,20 | 91,30 | 106,83 | 121,44 | - | - |
| 2400 | 56,19 | 61,42 | 66,58 | 71,67 | 76,66 | 81,58 | 86,42 | 95,84 | 104,94 | 122,12 | - | - | - |
| 2800 | 63,39 | 69,28 | 75,05 | 80,72 | 86,27 | 91,73 | 97,06 | 107,38 | 117,23 | - | - | - | - |
| 2920 | 65,46 | 71,53 | 77,48 | 83,31 | 89,02 | 94,61 | 100,07 | 110,62 | 120,64 | - | - | - | - |
| 3500 | 74,95 | 81,81 | 88,50 | 95,01 | 101,33 | 107,47 | 113,42 | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 82,38 | 89,80 | 96,99 | 103,93 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4500 | 89,10 | 96,95 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.
 Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 40 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.
 Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 40 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.
 Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 40 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Per cinghie di larghezza diversa da 40 mm, moltiplicare i valori di tabella per il fattore di larghezza cinghia CL.

For drives using belt width different from 40 mm, multiply the values in the table by the belt width factor CL.

Für Getriebe mit der Riemenbreite, die von 40 mm unterschiedlich ist, multiplizieren Sie den Wert in der Tabelle mit dem Breitenfaktor CL.

Pour les transmissions utilisant des courroies avec une largeur différente de 40 mm, il faut multiplier les valeurs du tableau par le facteur de largeur courroie CL.

Para las transmisiones que utilizan correas con ancho diferente de 40 mm, multiplicar los valores de esta tabla por el factor de ancho correa CL.

Fattore di larghezza cinghia CL

Belt width factor CL

Riemen - Breitenfaktor CL

Facteur de largeur courroie CL

Factor de ancho correa CL

| Larghezza cinghia Belt width - Riemenbreite - Largeur courroie - Ancho correa | 40 | 55 | 85 | 115 | 170 |
|--|------|------|------|------|------|
| Fattore moltiplicazione Multiplication factor - Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication - Factor de multiplicación | 1,00 | 1,50 | 2,50 | 3,50 | 5,32 |

- Area in cui le velocità sono superiori ai 30 m/s, è quindi necessario impiegare pulegge in acciaio.

- Area where the speeds exceed 30 m/s therefore it is necessary to use steel pulleys.
- Zone, wo die Geschwindigkeit 30 mt/sek überschreitet wird, deshalb ist es notwendig Stahlriemenscheiben zu verwenden.
- Zone dans laquelle les vitesses dépassent 30 m/s donc il faut utiliser des poulies en acier.
- Zona en la que las velocidades superan 30 m/s por eso es preciso utilizar poleas de acero.



Montaggio delle trasmissioni dentate

Assembling of timing drives - Montage von Zahnriemenantrieben

Montage des transmissions dentées - Montaje de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

Le cinghie dentate sono di facile montaggio e richiedono una manutenzione inferiore a quella richiesta da qualsiasi altro tipo di cinghia.

Timing belts are of easy assembling and need less maintenance, if compared with all other belt types.

Die Zahnriemen sind einfach zu montieren und benötigen keine besondere Instandhaltung im Vergleich zu anderen Riemen.

Le montage des courroies dentées est simple et elles demandent moins d'entretien par rapport à n'importe quel autre type de courroie.

El montaje de las correas dentadas es fácil y requiere un mantenimiento inferior a cualquier otro tipo de correa.

Per un corretto montaggio occorre:

For a correct installation you need:

Für eine fachgerechte Montage ist es erforderlich:

Pour un montage correct il faut:

Para un montaje correcto es necesario:

1) ridurre l'interasse della puleggia o allentare l'eventuale tenditore;

1) to reduce the centre distance or slack the idler.

1) dass der Achsabstand eingestellt werden kann;

1) réduire l'entraxe de la poulie ou relâcher l'éventuel galet tendeur;

1) reducir la distancia entre centros o aflojar el eventual rodillo tensor;

2) se gli assi sono fissi o la corsa del tenditore è insufficiente, smontare le pulegge, inserirle nella cinghia e rimontarle sui relativi alberi di trasmissione. In molti casi è possibile eseguire l'operazione descritta smontando una sola puleggia.

2) if the axes are fix and the stroke of the idler is not enough, disassemble the pulleys, place them inside the belt and assemble them on their shafts. In many cases it is possible to do such operation by dismounting one pulley only.

2) dass bei einem festen Achsabstand die Riemen und Räder gleichzeitig montiert werden. Unter Umständen genügt es auch, dass das zweite Rad und der Riemen gleichzeitig montiert werden.

2) si les entraxes sont fixes ou la course du galet tendeur est insuffisante, démonter les poulies, les placer à l'intérieur de la courroie et les remettre sur ses arbres de transmission. Dans plusieurs cas, il est possible d'effectuer cette opération en démontant une poulie seulement.

2) si los ejes son fijos o la carrera del tensor no es suficiente, desmontar las poleas, ponerlas al interior de la correa y instalarlas sobre los ejes de transmisión correspondientes. En muchos casos es posible efectuar esta operación desmontando una polea solamente.

È necessario, inoltre, che vengano sempre osservate le seguenti norme:

Moreover, you have to follow these instructions:

Außerdem sind folgende Hinweise zu beachten:

De plus, il faut toujours respecter les normes suivantes:

Es además necesario respetar las siguientes normas:

1) assicurarsi che le pulegge siano allineate e gli assi perfettamente paralleli;

1) ensure that the pulleys are aligned and the axes perfectly parallel;

1) Überprüfen Sie, daß die Zahnräder ausgerichtet sind (absolut fluchtend) und daß die Achsen absolut parallel liegen.

1) s'assurer que les poulies soient alignées et les arbres parfaitement parallèles;

1) asegurarse que las poleas se hallen en línea y que los ejes sean perfectamente paralelos;

2) evitare assolutamente di forzare la cinghia sulle pulegge con utensili vari per non provocare rotture, apparentemente invisibili, negli inserti resistenti e quindi compromettere irrimediabilmente la prestazione e la durata della cinghia stessa;

2) absolutely do not force the belts on pulleys by means of tools, in order to avoid breaks, apparently invisible, in the resistant cords and irremediably compromise the performance and the life of the belt.

2) Zwingen Sie die Riemen auf keinen Fall mit Gewalt auf die Zahnräder. Dadurch kann der Zugstrang beschädigt und damit die Leistungsfähigkeit des Riemens beeinträchtigt werden.

2) ne forcer jamais la courroie sur les poulies en utilisant des outils, à fin d'éviter des ruptures, même apparemment invisibles, des éléments résistants et donc affecter irrémédiablement la performance et la durée de vie de la courroie même;

2) no forzar absolutamente la correa sobre las poleas por medio de útiles para evitar de causar roturas, en apariencia invisibles, de las cuerdas de tracción y comprometer sin remedio la prestación y la durabilidad de la correa misma;

3) assicurarsi che i supporti delle pulegge siano fissati rigidamente e ben bloccati per evitare variazioni di interasse, disallineamento delle pulegge e non parallelismo degli assi;

3) assure that the pulley supports are rigidly fixed and well locked, in order to avoid centre distance variations, maladjustment of the pulleys and non parallelism of the axes.

3) Achten Sie darauf, dass sie Konsolen der Radlager starr befestigt sind, um zu verhindern, dass Achsabstandsverschiebungen, Fluchtungs- und Achsparallelitätsfehler auftreten.

3) s'assurer que les paliers des poulies soient bien fixés pour éviter des variations de l'entraxe, le désalignement des poulies ou le non parallélisme des arbres;

3) los soportes que den apoyo a las poleas deberán ser rígidos y bloqueados para evitar las variaciones de la distancia entre centros, la mala alineación de las poleas y la falta de paralelismo de los ejes;

4) installare la cinghia con una tensione media; le cinghie dentate, trasmettendo il moto per ingranamento ed essendo inestensibili, non richiedono le tensioni di montaggio degli altri tipi di cinghie pertanto:

4) install the belt with a middle tension; timing belts, transmitting motion by meshing and being inextensible, do not need the tension of other belt types, so:

4) Montieren Sie die Zahnriemen mit einer normalen Vorspannung; Zahnriemen übertragen die Leistung durch Zahneingriff und benötigen nicht die gleich große Vorspannung wie andere Riemenarten:

4) installer la courroie avec une tension moyenne; les courroies dentées, en transmettant le mouvement par engrènement et étant inextensibles, ne demandent pas les tensions de montage des autres types de courroies, donc:

4) instalar la correa con una tensión media; las correas dentadas transmiten el movimiento por engrane y son inextensibles, por lo tanto no requieren las tensiones de montaje de los otros tipos de correas, consecuentemente:

• una tensione di montaggio troppo elevata provoca rumorosità ed usura precoce;

• an extreme belt tension results in elevated noise and reduced belt life;

• Eine zu große Vorspannung verursacht starke Laufgeräusche und frühzeitigen Verschleiß;

• une tension de montage trop élevée cause du bruit et une usure précoce;

• una tensión de montaje demasiado elevada provoca ruidos excesivos y reduce la durabilidad de la transmisión;

• una tensione di montaggio troppo bassa provoca vibrazioni, usura precoce e per brusche variazioni di carico lo scavalco dei denti della cinghia su quelli della puleggia.

• a reduced tensioning results in vibration, reduced life, and tooth jump due to severe load variations.

• Eine zu geringe Vorspannung verursacht Vibrationen und vermehrten Abrieb. Bei Lastschwankungen ist ein Aufklattern oder Überspringen der Riemenzähne möglich.

• une tension de montage trop faible cause des vibrations, une usure précoce et le saut des dents de la courroie sur ceux de la poulie, à cause des soudaines variations de la charge.

• una tensión de montaje demasiado baja provoca vibraciones, reduce la durabilidad y es posible que los dientes de la correa puedan saltar bajo la acción de sobrecargas.

5) non sottoporre la cinghia a forte piegamento o a stretto avvolgimento, per non danneggiare irrimediabilmente l'inserto resistente.

5) do not fold or roll up the belt too narrowly, to avoid the irreparable damaging of the resistant element.

5) Es darf nicht geknickt oder zusammengerollt werden, damit die Zugstränge nicht beschädigt werden.

5) ne pas plier ou enrôler trop étroitement la courroie, pour éviter d'endommager irrémédiablement l'élément résistant.

5) no doblen o plieguen las correas con un ángulo demasiado cerrado; la consecuencia puede ser un deterioro sin remedio de las cuerdas de tracción.



Montaggio delle trasmissioni dentate

Assembling of timing drives - Montage von Zahnriemenantrieben

Montage des transmissions dentées - Montaje de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

TENSIONE D'INSTALLAZIONE

Per ottenere un funzionamento ottimale della trasmissione occorre calcolare la tensione della cinghia in base all'applicazione prevista, utilizzando la seguente formula:

INSTALLATION TENSION

In order to have an optimal drive performance belts should be installed at an installation tension level suitable for the particular duty envisaged, using the following formula:

SPANNEN DER ZAHNRIEMEN

Damit eine optimale Leistungsübertragung erzielt wird, müssen die Riemen mit den für die jeweilige Aufgabe geeigneten Vorspannungen installiert werden, indem man folgende Formel verwendet:

TENSION DE POSE

Si l'on veut obtenir un fonctionnement optimal de la transmission, il convient d'installer la courroie à une tension de pose convenant à l'application envisagée, en utilisant la formule suivante:

TENSADO DE MONTAJE

Para obtener un funcionamiento optimal de la transmisión, es necesario regular la tensión de la correa en base a la aplicación prevista, utilizando la fórmula siguiente:

$$T_{st} = 600 \cdot \frac{P}{V} = (N)$$

Velocità lineare della cinghia:

Belt linear speed:

Riemengeschwindigkeit:

Vitesse linéaire de la courroie:

Velocidad lineal de la correa:

$$V = \frac{p \cdot z \cdot n}{60000} = (m/s)$$

Conoscendo l'interasse l e calcolando il valore degli angoli α e β , sulla puleggia minore, è possibile ottenere il carico assiale statico F_a :

Knowing the centre distance l and calculating the value of angles α and β on smaller pulley, it is possible to obtain the static axial load F_a :

Wenn der Achsenabstand l bekannt ist und nachdem der Winkelwert der α und β Winkel berechnet wird, erhält man die statische Achsenbelastung F_a :

En connaissant l'entraxe l et en calculant la valeur des angles α et β sur la petite poulie, on peut obtenir la charge axiale statique F_a :

Conociendo la distancia entre centros l y calculando el valor de los ángulos α y β de la polea pequeña, es posible obtener la carga axial estática F_a :

$$\sin \alpha = \frac{D_p - d_p}{2 \cdot l} =$$

$$\beta = 180 - 2 \cdot \alpha = (^\circ)$$

$$F_a = 2 \cdot T_{st} \cdot \sin \frac{\beta}{2} = (N)$$

Dove - Where - Wobei - Où - Donde

Tst = Tensione statica (N)
Static tension (N)
Statische Spannung (N)
Tension statique (N)
Tensión estática (N)

P = Potenza del motore (kW)
Motor power (kW)
Motorleistung (kW)
Puissance du moteur (kW)
Potencia del motor (kW)

V = Velocità lineare della cinghia (m/s)
Belt linear speed (m/s)
Riemengeschwindigkeit (m/s)
Vitesse linéaire de la courroie (m/s)
Velocidad lineal de la correa (m/s)

p = Passo (mm)
Pitch (mm)
Teilung (mm)
Pas (mm)
Paso (mm)

z = Numero di denti della puleggia minore
Number of teeth of smaller pulley
Zähnezahl der kleinen Scheibe
Nombre de dents de la petite poulie
Número de dientes de la polea pequeña

n = Numero di giri al minuto della puleggia minore (g/1')
Rpm of smaller pulley (rpm)
U/min der kleinen Scheibe (U/min)
Nombre tr/min. de la petite poulies (tr/min.)
Número de r.p.m. de la polea pequeña (rpm)

Dp = Diametro primitivo della puleggia maggiore (mm)
Diameter of large pulley (mm)
Wirkdurchmesser der großen Scheibe (mm)
Diamètre primitif de la grande poulie (mm)
Diámetro primitivo de la polea grande (mm)

dp = Diametro primitivo della puleggia minore (mm)
Diameter of smaller pulley (mm)
Wirkdurchmesser der kleinen Scheibe (mm)
Diamètre primitif de la petite poulie (mm)
Diámetro primitivo de la polea pequeña (mm)

l = Interasse (mm)
Centre distance (mm)
Achsenabstand (mm)
Entraxe (mm)
Distancia entre centros (mm)

Fa = Carico assiale statico (N)
Static axial load (N)
Statische Achsenbelastung (N)
Charge axiale statique (N)
Carga axial estática (N)

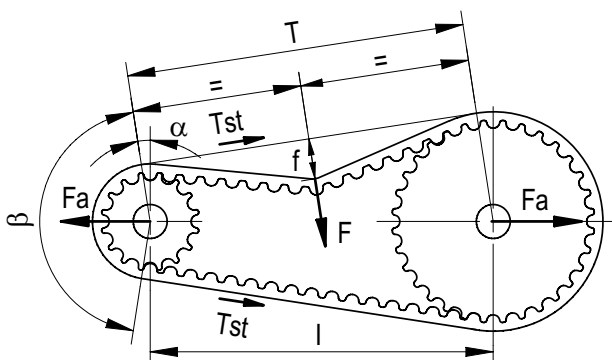
Il controllo e la misura della tensione di montaggio può effettuarsi ricorrendo allo schema seguente:

The check and measurement of the installation tension can be made by means of the following diagram:

Die Kontrolle und der Wert der Montagespannung kann durch folgendes Schema erhalten werden:

Le contrôle et la mesure de la tension de montage peut être effectué en utilisant le schéma suivant:

El control y la medida del tensado de montaje se efectúa por medio del diagrama siguiente:



T = Lunghezza del tratto libero (mm)
Free span length (mm)
Freie Trumlänge (mm)
Longueur du brin (mm)
Longitud del ramal (mm)

F = Forza da applicare (N)
Deflection force (N)
Prüfkraft (N)
Force de déflexion (N)
Carga de ensayo a aplicar (N)

f = Freccia generata dalla forza F (mm)
Deflection generated by force F (mm)
Eindrücktiefe (mm)
Déflexion provoquée par la force F (mm)
Desviación originada por la carga F (mm)



Montaggio delle trasmissioni dentate

Assembling of timing drives - Montage von Zahnriemenantrieben

Montage des transmissions dentées - Montaje de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

Applicare sulla cinghia, tramite dinamometro, a metà di T, una forza F perpendicolare, capace di produrre una deflessione f pari a:

By means of a dynamometer apply to the belt, at the middle of span length T, a perpendicular force F generating a deflection f amounting to:

Bitte am Riemen durch ein Dynamometer, in der Liniemitte T, eine senkrechte Kraft F anwenden, die imstande ist ein Pfeil f von:

Appliquer sur la courroie, par un dynamomètre, sur la moitié de T, une force F perpendiculaire qui puisse produire une déflexion f de:

Aplicar por medio de un dinamómetro, en el centro de T, una fuerza perpendicular a la correa que produzca una desviación f de:

$$f = \frac{T}{50} = (\text{mm})$$

La forza F da applicare deve essere compresa fra un valore minimo (F min) e uno massimo (F max):

The force F to be applied must be comprised within a min. value (F min) and a max. value (F max):

Die angewandte Kraft F muss zwischen dem Mindestwert (F min) und dem Höchstwert (F max) inbegriffen sein:

La force F à appliquer doit être comprise entre une valeur min. (F min) et une valeur max. (F max):

La fuerza F a aplicar tiene que ser incluida entre un valor min. (F min) y un valor max. (F max):

$$F \text{ min} = \frac{P \cdot 25}{V} = (\text{N})$$

$$F \text{ max} = \frac{P \cdot 60}{V} = (\text{N})$$

In genere si considera una tensione d'installazione debole per trasmissioni a bassa potenza, con moto continuo e uniforme. Al contrario si considera una tensione d'installazione maggiore per trasmissioni a potenza elevata, con moto soggetto a frequenti avviamenti, ad alte coppie di spunto e bruschi sovraccarichi. In pratica, valutato il tipo di trasmissione, si calcola la forza F da applicare a metà del tratto libero T e si controlla che la freccia f, generata dalla stessa, corrisponda al valore calcolato. Se così non fosse agire sul tenditore fino a raggiungere tale valore.

As a general guide, a lower level will be enough for lightly loaded, smooth running drives, while drives subject to high shock loads and frequent starts should be tensioned at higher level. In practice, once estimated the drive type, the deflecting force F to be applied at the middle of the span length T must be calculated. Then, make sure that the deflection f generated by the force corresponds to the calculated value. Should not be so, act on the idler until such value is attained.

Generell wird eine schwache Installationsspannung für Antriebe mit niederen Leistungen, kontinuierlicher und gleichförmiger Bewegung in Betracht gezogen. Im Gegenteil wird eine größere Installationsspannung für Antriebe mit hohen Leistungen bei Motoren mit häufigen An- und Ausschaltungen mit hohen Anlassmomenten und raschen Überlastungen in Betracht gezogen. Nachdem man die Antriebsart eingeschätzt hat, berechnet man die Kraft F, die in der Mitte der Strecke T angelegt wird und man kontrolliert, ob der Pfeil f, welcher durch diese erzeugt wird, dem berechneten Wert entspricht.

En règle générale, on applique une faible tension de pose à des transmissions à faibles puissances, fonctionnant régulièrement, alors que les transmissions à puissances élevées, avec des démarrages fréquents, des couples élevés et avec des brusques surcharges sont soumises à une tension de pose plus élevée. Pratiquement, après avoir évalué le type de transmission, on calcule la force F à appliquer à la moitié du brin T et l'on contrôle que la flèche f correspond à la valeur calculée. S'il n'est pas ainsi, agir sur le galet tendeur jusqu'à obtenir la valeur calculée.

En general, se aplica una tensión reducida para las transmisiones con potencia baja y funcionamiento regular, y una tensión de valor superior para las transmisiones de potencia elevada, con funcionamiento sujeto a ciclos frecuentes de detención y puesta en marcha, con pares de arranque elevados y sobrecargas. Una vez analizado el tipo de transmisión, se calcula la carga de ensayo F a aplicar al centro del ramal T y se averigua que la desviación (flecha) f corresponde al valor calculado. Si no es así, actuar sobre el rodillo tensor hasta alcanzar dicho valor.

Il valore di T può determinarsi tramite la relazione:

The value T can be determined by the formula:

Der Wert T kann durch folgendes Verhältnis bestimmt werden:

La valeur T se détermine par la relation:

Se obtiene el valor T por medio de la fórmula:

$$T = \sqrt{l^2 - \left(\frac{D_p - d_p}{2}\right)^2} = (\text{mm})$$

Galoppino tenditore

Si consiglia di limitare l'impiego del galoppino tenditore ai soli casi indispensabili. Il galoppino comunque non deve mai essere di diametro inferiore a quello della puleggia più piccola della trasmissione, deve essere dentato se lavora all'interno della cinghia e a fascia piana se è posto all'esterno. È preferibile comunque il montaggio del galoppino all'interno della trasmissione e sempre sul tratto lento.

Idler

Use of idlers should be restricted to those cases in which they are functionally necessary. In any case, idler diameters should not be smaller than the smallest pulley diameter in the system. Inside idlers must have toothing, while outside idler must be flat. Nevertheless, it would be better to use inside idlers, and always on the slack side of the belt.

Spannrolle

Es ist empfehlenswert, die Verwendung von Spannrollen auf absolut notwendige Fälle zu beschränken. Die Spannrolle darf im Durchmesser nicht kleiner sein als die kleine Scheibe, muss zylindrisch sein wenn sie an der Außenseite montiert ist, und muss verzahnt sein wenn sie auf der Innenseite montiert ist. Die Montage von Spannrollen auf der Innenseite ist jedoch vorteilhafter und sollte am Leertromm des Riemens installiert werden.

Galet tendeur

L'usage des galets tendeurs doit être réduit à l'indispensable. En tout cas, le diamètre du galet tendeur doit être au moins égal au diamètre de la plus petite poulie de la transmission, il doit être denté s'il se trouve à l'intérieur de la courroie, et lisse s'il se trouve à l'extérieur de la courroie. De toute façon, il est préférable de placer le galet tendeur à l'intérieur de la transmission et toujours sur le brin mou.

Rodillo tensor

Recomendamos de limitar el empleo del rodillo tensor a los casos indispensables. De todas maneras, el rodillo tensor debe siempre ser mayor que el diámetro de la polea más pequeña, tiene que ser dentado si se halla al interior de la correa y con cara plana si se halla al exterior. Siempre que sea posible hay que utilizar rodillos tensores interiores dentados, y siempre en el ramal flojo.



Montaggio delle trasmissioni dentate

Assembling of timing drives - Montage von Zahnriemenantrieben

Montage des transmissions dentées - Montaje de las transmisiones dentadas

HTD® - GT2® - GT3®

La relazione tra la tensione statica Tst e la frequenza della vibrazione fr può essere calcolata tramite la seguente formula:

The relation between the Tst static tension and the fr frequency of vibration can be calculated by means of the following formula:

Die Beziehung zwischen der Tst Statische Spannung und der fr Schwingungsfrequenz kann mittels der folgenden Formel berechnet werden:

La relation entre la tension statique Tst et la fréquence de la vibration fr peut être calculée par la formule suivante:

La relación entre la tensión estática Tst y la frecuencia de la vibración fr se puede calcular por medio de la fórmula siguiente:

| | |
|--|---|
| $fr = \frac{1}{2T} \cdot \sqrt{\frac{Tst}{m}} = (\text{Hz})$ | $Tst = 4 \cdot m \cdot T^2 \cdot fr^2 = (\text{N})$ |
|--|---|

| Dove - Where - Wobei - Où - Donde | |
|--|---|
| <p>fr = Frequenza della vibrazione (Hz) Frequency of vibration (Hz) Vibrationsfrequenz (Hz) Fréquence de la vibration (Hz) Frecuencia de la vibración (Hz)</p> <p>T = Lunghezza del tratto libero in metri (m) Free span length in meters (m) Freie Trumlänge in Meter (m) Longueur du brin en mètres (m) Longitud del ramal en metros (m)</p> | <p>Tst = Tensione statica (N) Static tension (N) Statische Spannung (N) Tension statique (N) Tensión estática (N)</p> <p>m = Massa della cinghia al metro (kg/m) Mass of belt per meter (kg/m) Masse des Riemen pro meter (kg/m) Masse de la courroie par mètre (kg/m) Masa de la correa por metro (kg/m)</p> |

TABELLA N. 8 - Massa della cinghia al metro (kg/m)
 TABLE No. 8 - Mass of belt per meter (kg/m)
 TABELLE Nr. 8 - Masse des Riemen pro Meter (kg/m)
 TABLEAU Nr. 8 - Masse de la courroie par mètre (kg/m)
 TABLA Nro. 8 - Masa de la correa por metro (kg/m)

| Passo Pitch-Teilung Pas-Paso mm | Larghezza Width-Breite Largeur-Ancho mm | m | | |
|--|--|-------|---------|-------|
| | | HTD | GT2® DD | GT3® |
| 3 | 6 | 0,016 | - | 0,014 |
| | 9 | 0,024 | - | 0,021 |
| | 15 | 0,040 | - | 0,034 |
| 5 | 9 | 0,034 | - | 0,035 |
| | 15 | 0,056 | - | 0,059 |
| | 25 | 0,093 | - | 0,098 |
| 8 | 20 | 0,118 | 0,135 | 0,114 |
| | 30 | 0,178 | 0,203 | 0,171 |
| | 50 | 0,296 | 0,338 | 0,286 |
| | 85 | 0,503 | 0,575 | 0,485 |
| 14 | 40 | 0,401 | 0,452 | 0,388 |
| | 55 | 0,551 | 0,621 | 0,534 |
| | 85 | 0,852 | 0,961 | 0,825 |
| | 115 | 1,152 | 1,300 | 1,116 |
| | 170 | 1,703 | 1,921 | 1,649 |



POGGI®



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection procedure of timing drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2
POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

POGGI®
trasmissioni meccaniche s.p.a.



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection of timing belt drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

PROCEDIMENTO DI CALCOLO

Per dimensionare nel modo migliore una trasmissione è necessario conoscere i seguenti dati:

- a) **MOTORE**
 - Tipo di motore
 - Potenza
 - Numero dei giri/1'
- b) **UTILIZZATORE**
 - Tipo di utilizzatore
 - Potenza assorbita
 - Numero dei giri/1'
- c) **TIPO DI FUNZIONAMENTO**
 - Intermittente, continuo, stagionale, ecc.
 - Ore al giorno
- d) **INGOMBRI**
 - Massimo diametro
 - Ingombro assiale
 - Interasse.

L'esempio che è illustrato di seguito indica il procedimento da seguire per il progetto di una trasmissione.

1) DATI DI PROGETTO:

- a) **TIPO DI MOTORE**
 - A corrente alternata e coppia elevata
 - Potenza 5 kW
 - $n_1 = 1800$ giri/1'
- b) **UTILIZZATORE**
 - Tornio per legno a carico leggero
 - $n_2 = 1485$ giri/1'
- c) **TIPO DI FUNZIONAMENTO**
 - Continuo 12h al giorno
- d) **INGOMBRI**
 - Interasse 510 mm ± 15 mm
 - Diametro massimo puleggia 100 mm.

2) CALCOLO DELLA POTENZA CORRETTA

a) Dalla tabella 2 in base alle caratteristiche del motore, in corrispondenza dell'utilizzatore e del tipo di funzionamento, si ricava il fattore di servizio F_s .

b) Non conoscendo la potenza assorbita dall'utilizzatore, si tiene come base di calcolo la potenza erogata dal motore, la potenza corretta da trasmettere pertanto sarà:

SELECTION PROCEDURE

The following information is required in order to select a drive:

- a) **PRIME MOVER**
 - Type
 - Power
 - Rpm
- b) **DRIVEN MACHINE**
 - Type
 - Power absorbed
 - Rpm
- c) **OPERATING CONDITIONS**
 - Intermittent, periodic, continuous
 - Hours per day
- d) **LAYOUT DATA**
 - Maximum diameter
 - Axial dimensions
 - Shaft centre distance.

The following example shows the selection procedure for a transmission project.

1) PROJECT DATA:

- a) **PRIME MOVER**
 - High torque AC motor
 - Power 5 kW
 - $n_1 = 1800$ rpm
- b) **DRIVEN MACHINE**
 - Light load wood-turning lathe
 - $n_2 = 1485$ rpm
- c) **OPERATING CONDITIONS**
 - Continuous 12 hours per day
- d) **LAYOUT DATA**
 - Centre distance 510 mm ± 15 mm
 - Max. pulley diameter 100 mm.

2) CALCULATION OF DESIGN POWER

a) From table 2, based on prime mover characteristics, in correspondence of the driven machine and the service conditions, you will find the service factor F_s .

b) Since we do not know the power absorbed by the driven machine, we use as a starting data the power of the motor, so the design power to transmit will be:

BERECHNUNGSMETHODE

Zur Berechnung eines Antriebes sind folgende Daten erforderlich:

- a) **MOTOR**
 - Typ
 - Leistungsabgabe
 - U/min
- b) **ARBEITSMASCHINE**
 - Typ
 - Leistungsaufnahme
 - U/min
- c) **BETRIEBSART**
 - Stoßartig, kontinuierlich, periodisch
 - Stunden pro Tag
- d) **BEMESSUNGEN**
 - Maximale Scheibendurchmesser
 - Raumbedarf
 - Achsabstand.

Die Antriebsberechnung wird gemäß nachstehendem Beispiel durchgeführt.

1) BERECHNUNGSDATEN:

- a) **MOTORART**
 - Wechselstrommotor mit hohem Drehmoment
 - Leistung 5 kW
 - $n_1 = 1800$ U/min
- b) **ARBEITSMASCHINE**
 - Holzdrehbank (leichte)
 - $n_2 = 1485$ U/min
- c) **BETRIEBSART**
 - kontinuierlich 12 Stunden/Tag
- d) **BEMESSUNGEN**
 - Achsabstand 510 mm ± 15 mm
 - max. Scheibendurchmesser 100 mm.

2) ERMITTLUNG DER BERECHNUNGSLEISTUNG

a) Aus der Tabelle 2 aufgrund der Motoreigenschaften und in Entsprechung der treibenden Maschine und der Betriebsweise wird der Betriebsfaktor F_s festgelegt.

b) Wenn die Kraft der treibenden Maschine nicht festgestellt ist, benutzt man als Rechnungsunterlage die Motorleistung; die korrekte Leistung wird deshalb folgende sein:

$$F_s = 1,5$$

MÉTHODE DE CALCUL

Pour déterminer au mieux une transmission il faut connaître les données suivantes:

- a) **MOTEUR**
 - Type du moteur
 - Puissance
 - Tr/min
- b) **RECÉPTEUR**
 - Type de récepteur
 - Puissance absorbée
 - Tr/min
- c) **FONCTIONNEMENT**
 - Intermittent, continu, saisonnier etc.
 - Heures par jour
- d) **ENCOMBREMENTS**
 - Diamètre max.
 - Encombrement axial
 - Entraxe.

L'exemple qui est décrit ci-après indique le procédé à suivre pour le projet d'une transmission.

1) DONNÉES DE PROJET:

- a) **CLASSE DU MOTEUR**
 - À courant alternatif et à couple élevé
 - Puissance 5 kW
 - $n_1 = 1800$ tr/min
- b) **RECÉPTEUR**
 - Tour à bois à charge légère
 - $n_2 = 1485$ tr/min
- c) **FONCTIONNEMENT**
 - Continu 12 heures par jour
- d) **ENCOMBREMENTS**
 - Entraxe 510 mm ± 15 mm
 - Diamètre max. de la poulie 100 mm.

2) CALCUL DE LA PUISSANCE CORRIGÉE

a) Du tableau 2, sur la base des caractéristiques du moteur, en correspondance du récepteur et du type de fonctionnement, on obtient le facteur de service F_s .

b) Ne connaissant pas la puissance absorbée pas le récepteur, on considère comme base de calcul la puissance produite par le moteur, donc la puissance corrigée à transmettre sera:

PROCEDIMIENTO DE CÁLCULO

Para seleccionar de la manera mejor una transmisión, es fundamental el conocimiento de los datos siguientes:

- a) **MOTOR**
 - Tipo del motor
 - Potencia
 - R.p.m.
- b) **MÁQUINA PROPULSADA**
 - Tipo de máquina
 - Potencia absorbida
 - R.p.m.
- c) **FUNCIONAMIENTO**
 - Intermittente, continuo, estacionario etc.
 - Horas diarias
- d) **TAMAÑOS**
 - Diámetro max.
 - Tamaño axial
 - Distancia entre centros.

El ejemplo más abajo indica el procedimiento que hay que seguir para el proyecto de una transmisión.

1) DATOS DE PROYECTO:

- a) **MOTOR**
 - De corriente alterna con par elevado
 - Potencia 5 kW
 - $n_1 = 1800$ r.p.m.
- b) **MÁQUINA PROPULSADA**
 - Torno para madera carga ligera
 - $n_2 = 1485$ r.p.m.
- c) **FUNCIONAMIENTO**
 - Continuo 12 horas diarias
- d) **TAMAÑOS**
 - Distancia entre centros 510 mm ± 15 mm
 - Diámetro max. de la polea 100 mm.

2) CÁLCULO DE LA POTENCIA CORREGIDA

a) De la tabla 2, en base a las características del motor, en correspondencia de la máquina propulsada y del tipo de funcionamiento, se obtiene el factor de servicio F_s .

b) Ya que no se conoce la potencia absorbida por la máquina propulsada, se considera como base de cálculo la potencia producida por el motor, por lo tanto la potencia corregida a transmitir será:

$$P_c = P \cdot F_s = 5 \cdot 1,5 = 7,5 \text{ kW}$$



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection of timing belt drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

3) PASSO DELLA CINGHIA

Dai grafici 1 e 2 (pag. B-120+B-121) si può stabilire quale sia il tipo più adatto di cinghia da impiegare; per

$n_1 = 1800 \text{ giri/1'}$
 $P_c = 7,5 \text{ kW}$

la scelta cade su una cinghia POLY CHAIN® GT2 8MGT (passo 8 mm).

3) BELT PITCH

The right belt to be used can be selected from graphs 1 and 2 (page B-120+B-121); with

$n_1 = 1800 \text{ rpm}$
 $P_c = 7,5 \text{ kW}$

the choice is for a POLY CHAIN® GT2 8MGT belt (pitch 8 mm).

3) RIEMENTEILUNG

Aus dem Kurvenbild 1 und 2 (Seite B-120+B-121) kann man die geeigneteren Zahnriemen feststellen; für

$n_1 = 1800 \text{ U/min}$
 $P_c = 7,5 \text{ kW}$

fällt die Auswahl auf einen Zahnriemen POLY CHAIN® GT2 8MGT (Teilung 8 mm).

3) PAS DE LA COURROIE

Des graphiques 1 et 2 (page B-120+B-121) on peut déterminer le type de courroie à utiliser; pour

$n_1 = 1800 \text{ tr/min}$
 $P_c = 7,5 \text{ kW}$

le choix est pour une courroie POLY CHAIN® GT2 8MGT (pas 8 mm).

3) PASO DE LA CORREA

De los diagramas 1 y 2 (página B-120+B-121) se puede determinar el tipo de correa más apropiado; para

$n_1 = 1800 \text{ r.p.m.}$
 $P_c = 7,5 \text{ kW}$

se escoge una correa POLY CHAIN® GT2 8MGT (paso 8 mm).

4) SCELTA DEI TIPI DELLE PULEGGE, DELLA CINGHIA E DETERMINAZIONE DELL'INTERASSE

a) Calcolo del rapporto di trasmissione K:

4) SELECTION OF PULLEYS, BELT AND CENTRE DISTANCE

a) Determine the drive ratio K:

4) AUSWAHL DER ZAHNSCHEIBEN, RIEMENLÄNGE UND BESTIMMUNG DES ACHSABSTANDES

a) Ermittlung des Übersetzungsverhältnisses K:

4) CHOIX DES POULIES, DE LA COURROIE ET DÉTERMINATION DE L'ENTRAXE

a) Calcul du rapport de transmission K:

4) SELECCIÓN DE LOS TIPOS DE POLEAS, DE LA CORREA Y DETERMINACIÓN DE LA DISTANCIA ENTRE CENTROS

a) Cálculo de la relación de transmisión K:

$$K = \frac{n_1}{n_2} = \frac{1800}{1485} = 1,212$$

b) Conoscendo il rapporto K, compatibilmente con le limitazioni d'ingombro e scartando le pulegge di diametro molto piccolo, si adotta la coppia di pulegge 28/34, in cui la 28 denti è motrice e la 34 denti condotta.

b) Knowing the ratio K, depending on the dimension limitations and eliminating the pulleys having a very little diameter, we use the pair 28/34 where the pulley with 28 teeth is the drive and the pulley with 34 teeth is the driven.

b) Wenn das Verhältnis K bekannt ist, beschränkt vom Raumbedarf und ausgeschlossen von Zahnriemen mit sehr kleinem Durchmesser, verwendet man paarweise die Zahnriemen 28 und 34, wobei der 28-ger Riemen als treibende Maschine und der 34-ger Riemen als getriebene Maschine verwendet wird.

b) En connaissant le rapport K, en fonction des limites d'engombrement et après avoir écarté les poulies avec un diamètre très petit, on adopte le paire de poulies 28/34 dont la poulie avec 28 dents comme menante et la poulie avec 34 dents comme menée.

b) Conociendo la relación K, teniendo en cuenta los límites de dimensiones y sin considerar las poleas con diámetro muy pequeño, se escoge la pareja de poleas 28/34 con polea motriz de 28 dientes y polea conducida de 34 dientes.

c) Il calcolo dello sviluppo cinghia e dell'interasse effettivo, viene eseguito per mezzo delle seguenti formule:

c) Determine the belt length and the actual centre distance, as follows:

c) Die Berechnung der Riemenlänge und des effektiven Achsabstandes wird durch folgende Formel durchgeführt:

c) Le calcul de la longueur de la courroie et de l'entraxe effectif est fait en utilisant les formules suivantes:

c) El cálculo de la longitud de la correa y de la distancia efectiva entre centros se hace por medio de las siguientes fórmulas:

$$L_t = 2 \cdot l_t + 1,57 \cdot (D_p + d_p) + \frac{(D_p - d_p)^2}{4 \cdot l_t}$$

Dove - Where - Wobei - Où - Donde

Lt = Lunghezza primitiva teorica della cinghia (mm)
Nominal belt pitch length (mm)
Theoretische Riemenwirklänge (mm)
Longueur primitive théorique de la courroie (mm)
Longitud primitiva teórica de la correa (mm)

dp = Diametro primitivo della puleggia minore (mm)
Pitch diameter of small pulley (mm)
Theoretischer Wirkdurchmesser der kleinen Scheibe (mm)
Diamètre primitif de la petite poulie (mm)
Diámetro primitivo de la polea pequeña (mm)

lt = Interasse teorico (mm)
Nominal centre distance (mm)
Theoretischer Achsabstand (mm)
Entraxe théorique (mm)
Distancia entre centros teórica (mm)

Le = Lunghezza primitiva effettiva della cinghia (mm)
Actual belt pitch length (mm)
Wirkungsvolle Riemenwirklänge (mm)
Longueur primitive effective de la courroie (mm)
Longitud primitiva efectiva de la correa (mm)

Dp = Diametro primitivo della puleggia maggiore (mm)
Pitch diameter of large pulley (mm)
Theoretischer Wirkdurchmesser der großen Scheibe (mm)
Diamètre primitif de la grande poulie (mm)
Diámetro primitivo de la polea grande (mm)

le = Interasse effettivo (mm)
Actual centre distance (mm)
Wirkungsvoller Achsabstand (mm)
Entraxe effectif (mm)
Distancia entre centros efectiva (mm)

$$L_t = 2 \cdot 510 + 1,57 \cdot (86,58 + 71,30) + \frac{(86,58 - 71,30)^2}{4 \cdot 510} = 1267,99 \text{ mm}$$



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection of timing belt drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
 Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

Lo sviluppo scelto, di produzione standard a catalogo (pag. B-25) è $Le = 1280$ mm.

The chosen length of standard production (page B-25) is $Le = 1280$ mm.

Die ausgewählte Standardlänge der Riemen im Katalog (Seite B-25) ist $Le = 1280$ mm.

La longueur standard choisie du catalogue (page B-25) est $Le = 1280$ mm.

La longitud estándar elegida del catálogo (página B-25) es $Le = 1280$ mm.

$$le = lt \pm \frac{Lt - Le}{2} = 510 + \frac{1280 - 1267,99}{2} = 516 \text{ mm}$$

Determinazione dei denti in presa z_t sulla puleggia minore:

Determine the number of teeth in mesh z_t on small pulley:

Die Anzahl der bei der kleinen Scheibe eingreifenden Zähne wird gemäß nachstehender Formel berechnet:

Détermination des dents en prise z_t sur la petite poulie:

Determinación de los dientes engranados z_t en la puleja pequeña:

$$z_t = \left[0,5 - \frac{4p}{79 \cdot l} \cdot (Z - z) \right] \cdot z = \left[0,5 - \frac{4 \cdot 8}{79 \cdot 516} \cdot (34 - 28) \right] \cdot 28 = 13,87$$

Dove - Where - Wobei - Où - Donde

| | |
|---|---|
| <p>zt = Numero dei denti in presa sulla puleggia minore Number of teeth in mesh on small pulley Eingriffszähnezahl der kleinen Scheibe Nombre des dents en prise sur la petite poulie Número de dientes engranados en la puleja pequeña</p> <p>p = Passo della puleggia (mm) Pulley pitch (mm) Scheibenteilung (mm) Pas de la poulie (mm) Paso de la puleja (mm)</p> <p>l = Interasse mm Centre distance (mm) Achsabstand (mm) Entraxe (mm) Distancia entre centros (mm)</p> | <p>Z = Numero dei denti della puleggia maggiore Number of teeth of large pulley Zähnezahl der großen Scheibe Nombre des dents de la grande poulie Número de dientes de la puleja grande</p> <p>z = Numero dei denti della puleggia minore Number of teeth of small pulley Zähnezahl der kleinen Scheibe Nombre des dents de la petite poulie Número de dientes de la puleja pequeña</p> |
|---|---|

$z_t = 13,87$

$z_t = 13,87$

$z_t = 13,87$

$z_t = 13,87$

$z_t = 13,87$

$C_d = 1$ (tabella A)

$C_d = 1$ (table A)

$C_d = 1$ (Tabelle A)

$C_d = 1$ (tableau A)

$C_d = 1$ (tabla A)

Se il numero dei denti in presa risulta inferiore a 6, occorre adeguare il coefficiente correttivo C_d .

Should the number of teeth in mesh be less than 6, it is necessary to adapt the corrective factor C_d .

Wenn die Eingriffszähnezahl kleiner als 6 ist, müssen wir den Zahneingriffsfaktor C_d benutzen.

Si le nombre des dents en prise résulte être inférieur à 6, il faut adapter le coefficient de correction C_d .

Si el número de los dientes engranados es inferior a 6, hay que ajustar el coeficiente de corrección C_d .

TABELLA A - Coefficiente correttivo C_d in funzione del numero di denti in presa

TABLE A - Correction factor C_d according to the number of teeth in mesh

TABELLE A - Zahneingriffsfaktor C_d

TABLEAU A - Coefficient de correction C_d en fonction du nombre de dents en prise

TABLA A - Coeficiente de corrección C_d en función de número de dientes engranados

| Numero di denti in presa No. of teeth in mesh Eingriffszähnezahl Nombre de dents en prise Número de dientes engranados | C_d |
|--|-------|
| ≥ 6 | 1,0 |
| 5 | 0,8 |
| 4 | 0,6 |
| 3 | 0,4 |
| 2 | 0,2 |



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection of timing belt drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

5) DETERMINAZIONE DELLA POTENZA UTILE TRASMESSA Pt

Le tabelle da pag. B-122 a pag. B-157 indicano i valori necessari per eseguire il calcolo della potenza utile trasmessa Pt, con la seguente formula, per:

p = 8 mm
n = 1800 giri/1'
z = 28
Le = 1280 mm

5) DETERMINATION OF THE SERVICE RATING Pt

Tables from page B-122 to page B-157 show the values needed for the calculation of the service rating Pt, using the following formula, with:

p = 8 mm
n = 1800 rpm
z = 28
Le = 1280 mm

5) BESTIMMUNG DER LEISTUNG Pt

Die Tabellen von Seite B-122 bis B-157 zeigen die notwendigen Werte um die Berechnung der Leistung Pt, mit der folgenden Formel durchzuführen, für:

p = 8 mm
n = 1800 U/min.
z = 28
Le = 1280 mm

5) DÉTERMINATION DE LA PUISSANCE TRANSMISE Pt

Les tableaux de la page B-122 à la page B-157 indiquent les valeurs nécessaires pour effectuer le calcul de la puissance transmise Pt, en utilisant la formule suivante, pour:

p = 8 mm
n = 1800 tr/min
z = 28
Le = 1280 mm

5) DETERMINACIÓN DE LA POTENCIA ÚTIL TRANSMITIDA Pt

Las tablas de la página B-122 a B-157 indican los valores necesarios para el cálculo de la potencia útil transmitida Pt, utilizando la fórmula siguiente, para:

p = 8 mm
n = 1800 r.p.m.
z = 28
Le = 1280 mm

$$Pt = (Pb + Par) \cdot Cd \cdot Lf = (8,17 + 0,35) \cdot 1 \cdot 1,05 = 8,95 \text{ kW}$$

Dove - Where - Wobei - Où - Donde

- Pb** = Prestazione base in kW, secondo il numero di denti e il numero di giri della puleggia minore
Basic performance in kW, according to the teeth number and rpm of small pulley
Nennleistung in kW, der Zähnezahl und U/min der kleinen Scheibe
Performance de base en kW, selon le nombre de dents et de tr/min de la petite poulie
Prestación básica en kW, según el número de dientes y el número de r.p.m de la polea pequeña
- Par** = Prestazione addizionale riduzione in kW (da aggiungere solo nelle trasmissioni in riduzione)
Reduction additional performance in kW (to be added in reduction drive only)
Zusätzliche Verminderungsleistung in kW (nur bei Verminderungsantrieb hinzufügen)
Performance additionnelle réduction en kW (à ajouter seulement aux transmissions en réduction)
Prestación adicional reducción en kW (sólo hay que añadirla a las transmisiones en reducción)
- Cd** = Coefficiente correttivo in funzione del numero di denti in presa
Correction factor according to the number of teeth in mesh
Zahneingriffskorrekturfaktor Cd
Coefficient de correction en fonction du nombre de dents en prise
Coeficiente de corrección en función del número de dientes engranados
- Lf** = Fattore di lunghezza della cinghia
Belt length factor
Riemenlängefaktor
Coefficient de longueur de la courroie
Coeficiente de longitud de la correa

Dai calcoli eseguiti al punto 2 la potenza corretta è:

From the calculation at step 2 the design power is:

In der Berechnung des Schrittes 2 ist die korrekte Leistung:

Selon les calculs effectués au point 2, la puissance corrigée est:

De los cálculos hechos al punto 2, la potencia corregida es:

$$Pc = 7,5 \text{ kW}$$

La trasmissione è accettabile in quanto il valore della potenza utile trasmessa Pt è superiore al valore della potenza corretta Pc.

The drive is acceptable since the value of service rating Pt is greater than the design power Pc.

Der Antrieb ist annehmbar, da der Wert der Leistung Pt größer als die Leistung Pc ist.

La transmission peut être acceptée car la valeur de la puissance transmise Pt est supérieure à la valeur de la puissance corrigée Pc.

La transmisión es aceptable puesto que el valor de la potencia útil transmitida Pt es mayor que el valor de la potencia corregida Pc.



Calcolo delle trasmissioni dentate

Selection of timing belt drives - Berechnung von Zahnriemenantrieben
 Calcul des transmissions dentées - Cálculo de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

TABELLA N. 1 - Classificazione dei motori

TABLE No. 1 - Motor classification
 TABELLE Nr. 1 - Klassifizierung der Motoren
 TABLEAU Nr. 1 - Classes des moteurs
 TABLA Nro. 1 - Clasificación de los motores

| TIPO DI MOTORE TYPE OF PRIME MOVER - ART DES MOTORS TYPE DE MOTEUR - TIPO DEL MOTOR | CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE I | CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE II | CLASSE CLASS - KLASSE CLASSE - CLASE III |
|--|---|---|--|
| Sovraccarico momentaneo in % del carico normale Momentary overload as % of normal load Kurzzeitige Spitzenbelastung in % der normalen Nennleistung Surcharge momentanée en % de la charge normale Sobrecarga momentánea en % de la carga normal | 149 % | 150 ÷ 249 % | 250 ÷ 400 % |
| Motori monofase Single phase motors Einphasenmotoren Moteurs mono-phases Motores monofásicos | - | - | tutti all alles tous todos |
| Motori a gabbia di scoiattolo Squirrel cage motors Kurzschlussläufermotoren Moteurs à cage d'écureuil Motores en jaula de ardilla | 2920 g/1' | 30 kW | 1,00 ÷ 22,00 kW |
| | 1460 g/1' | 75 kW | 3,00 ÷ 55,00 kW |
| | 970 g/1' | 11 kW | 0,55 ÷ 0,50 kW |
| | 730 g/1' | 3 kW | 0,37 ÷ 2,20 kW |
| Motori a collettore Slip ring motors Schleifringläufermotoren Moteurs à collecteur Motores de anillos colectores | 1460 g/1' | - | 15,00 kW |
| | 970 g/1' | - | 11,00 kW |
| | 730 g/1' | - | 5,50 kW |
| Motori sincroni Synchronous motors Synchronmotoren Moteurs synchrones Motores sincrónicos | - | coppia normale normal torque norm. Anlaufmoment couple normal par normal | coppia elevata high torque hohes Anlaufmoment couple élevé par alto |
| Motori a corrente continua Direct current motors Gleichstrommotoren Moteurs à courant continu Motores de corriente continua | - | in derivazione shunt-wound Nebenschlussmotoren en dérivation en derivación | in serie series-wound Serienmotoren en série en serie |
| Motori a combustione interna Internal combustion engines Verbrennungsmotoren Moteurs à combustion interne Motores de combustión | - | a 6 cilindri 6 cyl. 6 zyl. 6 cyl. 6 cil. | a 4 cilindri 4 cyl. 4 zyl. 4 cyl. 4 cil. |
| Motori idraulici Hydraulic engines Hydraulikmotoren Moteurs hydrauliques Motores hidráulicos | - | - | tutti all alles tous todos |
| Linee d'alberi Line shafts Transmissionswellen Ligne d'arbres Líneas de ejes | - | - | tutti all alles tous todos |



Fattori di servizio

TABELLA N. 2 - Fattore di servizio Fs secondo la natura del carico

| APPLICAZIONI | TIPO DI MOTORE | | | | | |
|---|---|--------|---------|---|--------|---------|
| | Motori a corrente alternata: a coppia normale, a gabbia di scoiattolo, sincroni, bifase alimentati con corrente alternata monofase, controllati da invertitore. Motori a corrente continua: con avvolgimento in parallelo, motori passo-passo. Motori a combustione interna: pluricilindrici. | | | Motori a corrente alternata: a coppia elevata, ad elevato scorrimento, ad induzione, a repulsione, monofase, ad avvolgimento in serie, ad anelli collettori. Motori a corrente continua: ad avvolgimento in serie, ad eccitazione composta, servomotori. Motori a combustione interna: monocilindrici, linee d'alberi, innesti. | | |
| | Ore giornaliere di funzionamento | | | Ore giornaliere di funzionamento | | |
| | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 |
| Nell'elenco sono mostrati degli esempi indicativi. Se l'applicazione da realizzare non compare fra questi, scegliere il gruppo con le caratteristiche di carico simili. | | | | | | |
| Attrezzature di visualizzazione e distribuzione. Strumentazione in genere. Dispositivi di misurazione e medicali. Attrezzature per ufficio e proiezione. | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Apparecchiature. Spazzatrici. Macchine per cucire. Vagli: a forno, a tamburo, conici. Attrezzature (leggere) per la lavorazione del legno: seghe a nastro, trapani, torni. | 1,1 | 1,3 | 1,5 | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Agitatori per liquidi. Trapani verticali. Torni. Seghe. Trasportatori: a nastro, per carichi leggeri. Macchine per lavanderie. Attrezzature (pesanti) per la lavorazione del legno: seghe circolari, pialle a filo, piallatrici. | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Agitatori per semi-liquidi. Compressori centrifughi. Trasportatori a nastro: per minerali, carbone, sabbia. Impastatrici. Linee d'alberi. Macchine utensili: rettificatrici, limatrici, torni verticali, fresatrici. Macchine per la carta (eccetto le impastatrici): presse, punzonatrici, cesoie. Macchine per la stampa. Pompe: centrifughe, ad ingranaggi. Vagli: girevoli, vibratori. | 1,3 | 1,5 | 1,7 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Attrezzature per fornaci (eccetto le impastatrici). Trasportatori: a piastre, a tazze, elevatori. Estrattori. Lavatrici. Ventilatori. Compressori centrifughi. Generatori ed eccitatori. Paranchi. Calandre per gomma. Mulini. Estrusori. | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 1,8 | 2,0 | 2,2 |
| Centrifughe. Trasportatori a coclea. Mulini a martelli. Impastatrici per carta. Macchine tessili. | 1,5 | 1,7 | 1,9 | 1,9 | 2,1 | 2,3 |
| Compressori volumetrici. Ventilatori per miniere. Polverizzatori. | 1,6 | 1,8 | 2,0 | 2,0 | 2,2 | 2,4 |
| Compressori a stantuffo. Frantoi: rotanti, a mascelle, a rulli. Mulini: a palle, a barre, a sassi, ecc. Pompe alternative. Macchinari per segherie. | 1,7 | 1,9 | 2,1 | 2,1 | 2,3 | 2,5 |



Service factors

TABLE No. 2 - Service factors Fs according to the overload nature

| APPLICATIONS | TYPE OF MOTOR | | | | | |
|---|---|--------|---------|--|--------|---------|
| | AC motors : normal torque, squirrel cage, synchronous, split phase, inverter controlled. DC motors: shunt wound, stepper motors. Internal combustion engines: multiple cylinders. | | | AC motors : high torque, high slip, repulsion induction, single phase, series wound, slip ring. DC motors: series wound, compound wound, servomotors. Internal combustion engines: single cylinder, line shafts, clutches. | | |
| | Daily duty | | | Daily duty | | |
| | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 |
| The applications listed below are representative samples only. If the driven machine is not listed, select the machine whose load characteristics most closely approximate the machine being considered. | | | | | | |
| Display and dispensing equipment. Instrumentation. Measuring and medical equipment. Office and projection equipment. | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Appliances. Sweepers. Sewing machines. Screens: oven, drum, conical. Light woodworking equipment: band saws, drills, lathes. | 1,1 | 1,3 | 1,5 | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Agitators for liquids. Upright drills. Lathes. Saws. Conveyors: belt, light package. Laundry machinery. Heavy woodworking equipment: circular saws, jointers, planers. | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Agitators for semi-liquids. Centrifugal compressors. Conveyor belt: ore, coal, sand. Dough mixers. Line shafts. Machine tools: grinders, shapers, boring mills, milling machines. Paper machinery (except pulpers): presses, punches, shears. Printing machinery. Pumps: centrifugal, gear. Screens: revolving, vibratory. | 1,3 | 1,5 | 1,7 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Brick machinery (except pug mills). Conveyors: apron, bucket, elevators. Extractors. Washers. Fans. Centrifugal blowers. Generators and exciters. Hoists. Rubber calenders. Mills. Extruders. | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 1,8 | 2,0 | 2,2 |
| Centrifuges. Screw conveyors. Hammer mills. Paper pulpers. Textile machinery. | 1,5 | 1,7 | 1,9 | 1,9 | 2,1 | 2,3 |
| Positive displacement blowers. Mine fans. Pulverisers. | 1,6 | 1,8 | 2,0 | 2,0 | 2,2 | 2,4 |
| Reciprocating compressors. Crushers: gyratory, jaw, roll. Mills: ball, rod, pebble etc. Reciprocating pumps. Saw mill equipment. | 1,7 | 1,9 | 2,1 | 2,1 | 2,3 | 2,5 |



Betriebsfaktoren

TABELLE Nr. 2 - Betriebsfaktoren Fs entsprechend der Art der Belastung

| ANWENDUNGEN | ART DES MOTORS | | | | | |
|---|---|--------|---------|--|--------|---------|
| | Wechselstrom-/Drehstrommotoren: Normales Drehmoment, Kurzschlussläufer, Einphasenmotoren, Frequenzgesteuerte Motoren. | | | Wechselstrom-/Drehstrommotoren: hohes Drehmoment, Induktions-/Repul- sionsmotoren, einphasig, Hauptschluss, Schleifringläufer. | | |
| | Gleichstrommotoren: Nebenschluss, Schrittmotoren. | | | Gleichstrommotoren: Hauptschluss, Doppelschluss, Servomotoren. | | |
| | Verbrennungsmotoren: mit mehreren Zylindern. | | | Verbrennungsmotoren: Einzylindermotoren, Transmissionswellen, Kupplungen. | | |
| | Tägliche Betriebsdauer in Std | | | Tägliche Betriebsdauer in Std | | |
| | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 |
| Die unten aufgeführten getriebenen Maschinen stellen nur einen repräsentativen Querschnitt dar. Wählen Sie eine Arbeitsmaschine aus, die in der Leistungscharakteristik möglichst gut mit Ihren Forderungen übereinstimmt. | | | | | | |
| Sichtgeräte. Verteiler. Instrumente. Mess-/Medizinische Geräte. Büromaschinen. Spulenantriebe. | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Apparaturen. Bodenreinigungsgeräte. Nähmaschinen. Siebmaschinen: Ofen-/Kegelsiebmaschinen, Siebtrommeln. Holzbearbeitungsmaschinen (leichte): Bandsägen, Bohrmaschinen, Drehbänke. | 1,1 | 1,3 | 1,5 | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Rührwerke für Flüssigkeiten. Säulenbohrmaschinen. Drehbänke. Sägen. Förderanlagen: Bandförderer, für kleine Pakete. Wäschereimaschinen. Holzbearbeitungsmaschinen (schwere): Kreissägen, Schälmaschinen, Hobelmaschinen. | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Rührwerke für halbfüssige Massen. Zentrifugal-Kompressoren. Förderanlagen: für Erz, Kohle, Sand. Teigmischer. Transmissionswelle. Werkzeuge: Schleifer, Feilmaschinen, Fräser, Bohrwerke. Papiermaschinen (außer Knetmaschinen): Pressen, Lochmaschinen, Schermaschinen. Druckmaschinen. Pumpen: Zentrifugal-/Zahnradpumpen. Siebanlagen: Zentrifugal-/Vibrations-. | 1,3 | 1,5 | 1,7 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Ziegelei-/Tonmaschinen (außer Knetmaschinen). Förderanlagen: Platten-/Becher-, Aufzüge. Entlader. Waschmaschinen. Ventilatoren. Zentrifugal-Gebläse. Generatoren und Erreger. Aufzüge. Gummi-Kalander. Mühlen. Spritzmaschinen. | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 1,8 | 2,0 | 2,2 |
| Zentrifugen. Schrauben-Förderanlagen. Hammermühlen. Papierknetmaschinen. Textilmaschinen. | 1,5 | 1,7 | 1,9 | 1,9 | 2,1 | 2,3 |
| Verdrängerkompressoren. Grubengebläse. Zerstäuber. | 1,6 | 1,8 | 2,0 | 2,0 | 2,2 | 2,4 |
| Kolbenverdichter. Brecher: Kreisel-/Backen-, Walzwerke. Mühlen: Kugel-, Walzen-, Geröll- etc. Kolbenpumpen. Sägewerk-Maschinen. | 1,7 | 1,9 | 2,1 | 2,1 | 2,3 | 2,5 |



Facteurs de service

TABLEAU Nr. 2 - Facteurs de service Fs en fonction du type de charge

| APPLICATIONS | TYPE DE MOTEUR | | | | | |
|--|--|--------|---------|---|--------|---------|
| | Moteurs à courant alternatif: couple normal, à cage d'écuriel, synchrones, à courant monophasé, contrôlés par inverseur. Moteurs à courant continu: bobinage shunt, moteurs pas à pas. Moteurs à combustion: multicylindres. | | | Moteurs à courant alternatif: couple élevé, à glissement élevé, à induction, à répulsion, monophasé, bobinage en série, à collecteur. Moteurs à courant continu: bobinage en série, excitation compound, servo-moteurs. Moteurs à combustion interne: Monocylindres, lignes d'arbres, embrayages. | | |
| | Heures de fonctionnement par jour | | | Heures de fonctionnement par jour | | |
| | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 |
| Les applications citées ci-dessous ne donnent qu'un échantillon représentatif. Si votre application n'y est pas comprise, choisissez le groupe ayant les caractéristiques de puissance similaires. | | | | | | |
| Machines de visualisation et distribution. Instrumentation. Appareils de mesure et médicaux. Machines de bureau et projecteurs. | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Électroménagers. Appareils de nettoyage des sols. Machines à coudre. Cribleuses: à four, à tambour, coniques. Machines à bois à charge légère: scies à ruban, perceuses, tours. | 1,1 | 1,3 | 1,5 | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Agitateurs pour liquides. Perceuses à colonne. Tours. Scies. Convoyeurs: à bandes, à charge légère. Machines de blanchisserie. Machines à bois à charge lourde: scies circulaires, décapeuses, raboteuses. | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Agitateurs pour produits semi-liquides. Compresseurs centrifuges. Convoyeurs: pour minerai, charbon, sable. Malaxeurs de pâte. Lignes d'arbres. Machines-outils: meuleuses, ponceuses, fraiseuses, aléseuses. Machines à papier (sauf pétrisseuses): presses, poinçonneuses, cisailles. Machines d'impression. Pompes: centrifuges, à engrenages. Cribles: à tambours, vibrantes. | 1,3 | 1,5 | 1,7 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Machines pour tuileries (sauf malaxeurs). Convoyeurs: à plaques, à godets, élévateurs. Extracteurs. Appareils de lavage. Ventilateurs. Compresseurs centrifuges. Générateurs et excitateurs. Palans. Calandres pour le caoutchouc. Moulins. Boudineuses. | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 1,8 | 2,0 | 2,2 |
| Centrifuges. Convoyeurs à vis. Broyeurs à marteau. Machines à pétrir le papier. Machines textiles. | 1,5 | 1,7 | 1,9 | 1,9 | 2,1 | 2,3 |
| Compresseurs volumétriques. Ventilateurs pour les mines. Pulvérisateurs. | 1,6 | 1,8 | 2,0 | 2,0 | 2,2 | 2,4 |
| Compresseurs à piston. Broyeurs: giratoires, à mâchoires, à rouleaux. Broyeurs: à boulets, à barres, à gravier, etc. Pompes à pistons. Machines de scierie. | 1,7 | 1,9 | 2,1 | 2,1 | 2,3 | 2,5 |



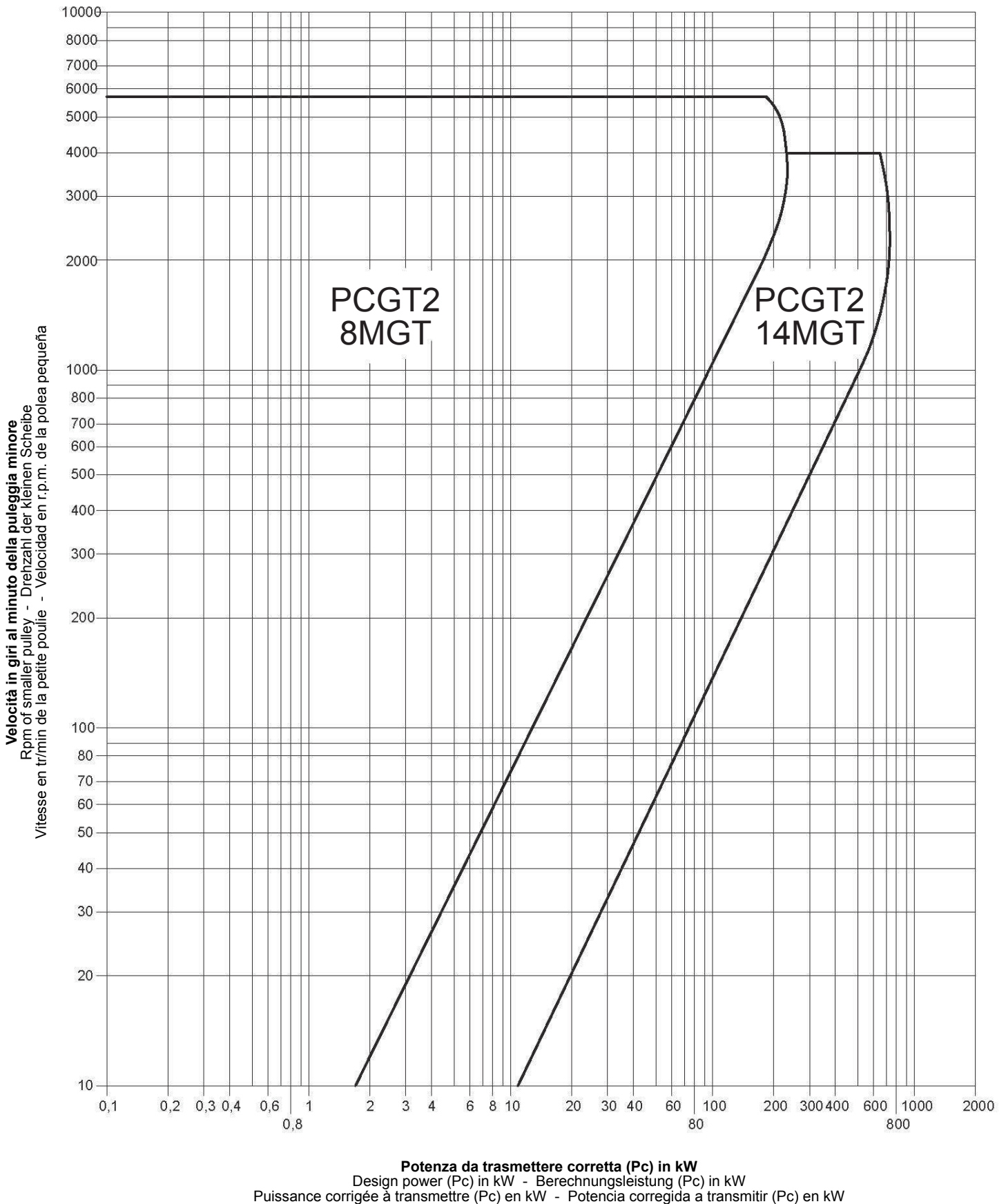
Factores de servicio

TABLA Nro. 2 - Factores de servicio Fs en función del tipo de carga

| APLICACIONES | TIPO DEL MOTOR | | | | | |
|--|---|--------|---------|---|--------|---------|
| | Motores de corriente alterna: par de arranque normal, en jaula de ardilla, sincrónicos, bifásicos de corriente alterna monofásica, controlados por inversor. Motores de corriente continua: bobinados de derivación, motores paso-paso. Motores de combustión interna: de varios cilindros. | | | Motores de corriente alterna: par de arranque elevado, alto deslizamiento, inducción-repulsión, monofásicos, excitados en serie, de anillos colectores. Motores de corriente continua: excitados en serie, de excitación mixta, servomotores. Motores de combustión interna: monocilindro, líneas de ejes, embragues. | | |
| | Horas diarias | | | Horas diarias | | |
| Para calcular la transmisión adecuada para una máquina no incluida en este cuadro, seleccione el factor de servicio para el tipo de maquinaria más similar a la transmisión que desea proyectar. | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 |
| Equipos de visualización y distribución. Instrumentación en general. Instrumentos de medición y equipos médicos. Equipos para oficinas y de proyección. | 1,0 | 1,2 | 1,4 | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Aparatos. Equipos para limpieza de suelos. Máquinas de coser. Cribas: de horno, de tambor, cónicas. Máquinas ligeras para mecanizado de madera: sierras de cinta, taladradoras, tornos. | 1,1 | 1,3 | 1,5 | 1,3 | 1,5 | 1,7 |
| Agitadores para líquidos. Taladradoras verticales. Tornos. Sierras. Transportadores: de cinta, de empaquetado ligero. Maquinaria de lavandería. Máquinas pesadas para mecanizado de madera: sierras circulares, desca-scarilladoras, cepilladoras. | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Agitadores para semilíquidos. Compresores centrífugos. Cintas transportadoras: mineral, carbón, arena. Mezcladoras de pastas. Líneas de ejes. Máquinas herramientas: rectificadoras, limadoras, tornos verticales, fresadoras. Maquinaria para papel (excepto amasadoras): prensas, punzonadoras, cizallas. Maquinaria de impresión. Bombas: centrífugas, de engranajes. Cribas: giratorias, vibratorias. | 1,3 | 1,5 | 1,7 | 1,6 | 1,8 | 2,0 |
| Maquinaria para la fabricación de tejas y ladrillos (excepto hormigoneras). Sistemas transportadores: de placas, de cangilones, elevadores. Extractores. Lavadoras. Ventiladores. Compresores centrífugos. Generadores y excitatrices. Elevadores. Calandradoras para caucho. Molinos. Extrusoras. | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 1,8 | 2,0 | 2,2 |
| Centrifugadoras. Transportadores de tornillo sinfin. Trituradoras de martillos. Amasadoras para papel. Maquinaria textil. | 1,5 | 1,7 | 1,9 | 1,9 | 2,1 | 2,3 |
| Compresores volumétricos. Ventiladores para minas. Pulverizadoras. | 1,6 | 1,8 | 2,0 | 2,0 | 2,2 | 2,4 |
| Compresores de émbolo. Trituradoras: giratorias, de mandíbulas, de rodillos. Molinos: de bolas, de barras, de guijarros etc. Bombas de pistón. Equipos para serrerías. | 1,7 | 1,9 | 2,1 | 2,1 | 2,3 | 2,5 |



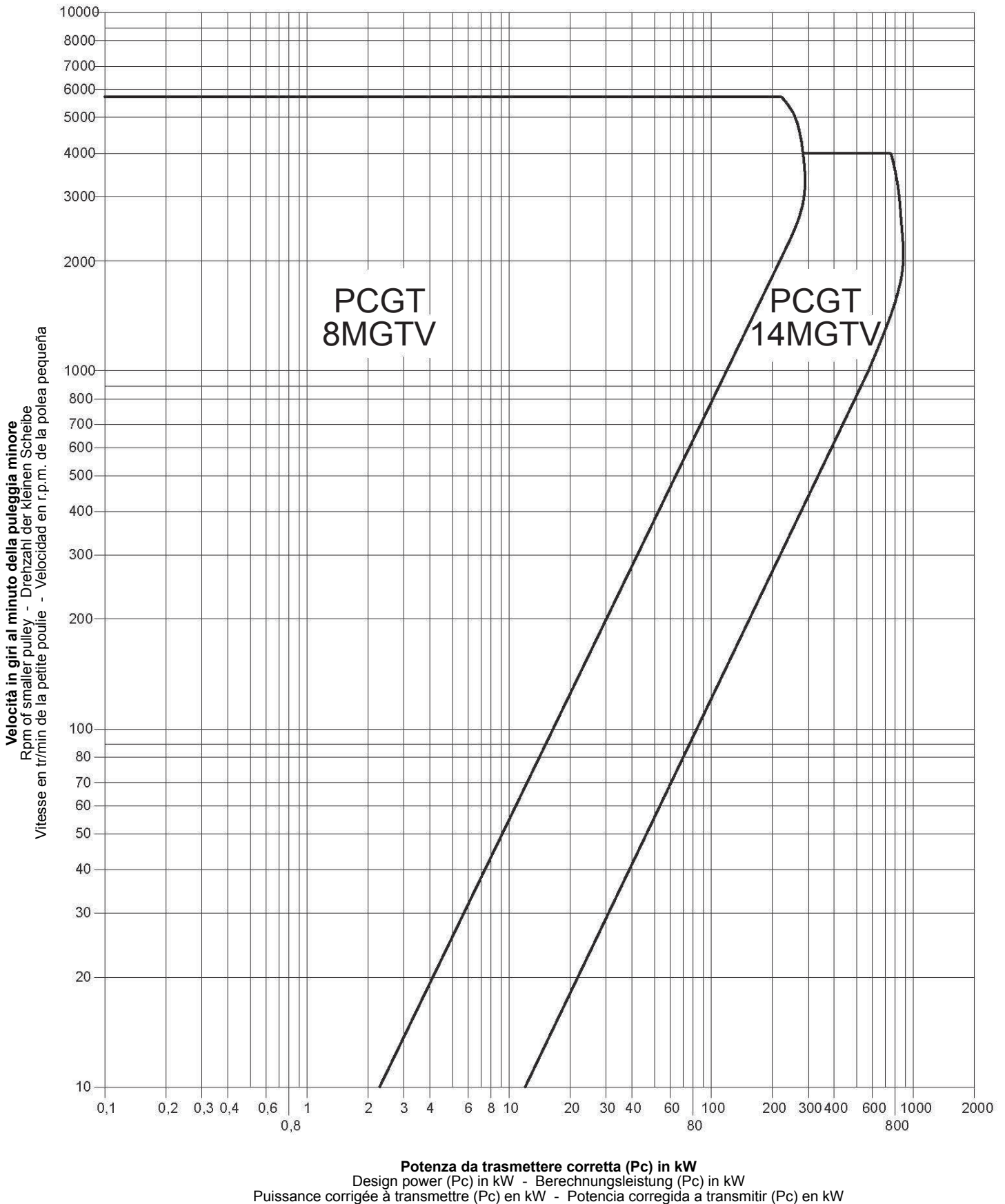
GRAFICO N. 1 - Per la scelta del passo della cinghia POLY CHAIN® GT2 8MGT e 14MGT
DIAGRAM No. 1 - POLY CHAIN® GT2 8MGT and 14MGT belt pitch selection
DIAGRAMM Nr. 1 - Zur Auswahl der POLY CHAIN® GT2 8MGT und 14MGT Riementeilung
DIAGRAMME Nr. 1 - Pour le choix du pas de la courroie POLY CHAIN® GT2 8MGT et 14MGT
DIAGRAMA Nro. 1 - Para la elección del paso de la correa POLY CHAIN® GT2 8MGT y 14MGT



Per condizioni di servizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.
For service conditions not included in this table, please consult us.
Für die Service-Zustände, die nicht in der Tabelle umfasst werden, bitte nachfragen.
Pour des conditions de service pas comprises dans ce diagramme, veuillez nous consulter.
Para condiciones de servicio no incluidas en este diagrama, les rogamos consulten.



GRAFICO N. 2 - Per la scelta del passo della cinghia POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV e 14MGTV
DIAGRAM No. 2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV and 14MGTV belt pitch selection
DIAGRAMM Nr. 2 - Zur Auswahl der POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV und 14MGTV Riementeilung
DIAGRAMME Nr. 2 - Pour le choix du pas de la courroie POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV et 14MGTV
DIAGRAMA Nro. 2 - Para la elección del paso de la correa POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV y 14MGTV



Per condizioni di servizio non comprese nel presente grafico interpellare i nostri tecnici.

For service conditions not included in this table, please consult us.

Für die Service-Zustände, die nicht in der Tabelle umfasst werden, bitte nachfragen.

Pour des conditions de service pas comprises dans ce diagramme, veuillez nous consulter.

Para condiciones de servicio no incluidas en este diagrama, les rogamos consulten.



Prestazioni base (Pb)
Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 8MGT

TABELLA N. 3/A - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/A - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/A - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/A - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/A - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

12 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 22 | 25 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 45 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 63,66 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 114,59 | 122,23 | 127,32 | 142,60 | 152,79 | 162,97 | 190,99 | 203,72 |
| 10 | 0,10 | 0,12 | 0,14 | 0,15 | 0,16 | 0,17 | 0,18 | 0,19 | 0,20 | 0,23 | 0,24 | 0,25 | 0,29 | 0,31 | 0,33 | 0,39 | 0,41 |
| 20 | 0,16 | 0,18 | 0,21 | 0,23 | 0,24 | 0,26 | 0,28 | 0,29 | 0,31 | 0,35 | 0,38 | 0,40 | 0,45 | 0,48 | 0,51 | 0,60 | 0,64 |
| 40 | 0,25 | 0,30 | 0,34 | 0,37 | 0,40 | 0,43 | 0,46 | 0,48 | 0,51 | 0,58 | 0,63 | 0,66 | 0,74 | 0,80 | 0,85 | 1,00 | 1,07 |
| 60 | 0,34 | 0,40 | 0,46 | 0,50 | 0,54 | 0,58 | 0,62 | 0,66 | 0,70 | 0,80 | 0,86 | 0,90 | 1,02 | 1,09 | 1,17 | 1,38 | 1,48 |
| 100 | 0,51 | 0,60 | 0,70 | 0,76 | 0,82 | 0,88 | 0,94 | 1,00 | 1,07 | 1,22 | 1,31 | 1,37 | 1,54 | 1,66 | 1,78 | 2,10 | 2,25 |
| 200 | 0,90 | 1,07 | 1,24 | 1,35 | 1,47 | 1,58 | 1,69 | 1,80 | 1,91 | 2,19 | 2,35 | 2,46 | 2,78 | 3,00 | 3,21 | 3,79 | 4,05 |
| 300 | 1,26 | 1,51 | 1,75 | 1,91 | 2,07 | 2,23 | 2,39 | 2,55 | 2,71 | 3,10 | 3,33 | 3,49 | 3,95 | 4,26 | 4,56 | 5,39 | 5,76 |
| 400 | 1,61 | 1,92 | 2,24 | 2,45 | 2,66 | 2,86 | 3,07 | 3,27 | 3,48 | 3,98 | 4,28 | 4,48 | 5,08 | 5,47 | 5,87 | 6,93 | 7,41 |
| 500 | 1,94 | 2,33 | 2,71 | 2,97 | 3,22 | 3,47 | 3,72 | 3,97 | 4,22 | 4,84 | 5,21 | 5,45 | 6,18 | 6,66 | 7,13 | 8,43 | 9,02 |
| 600 | 2,26 | 2,72 | 3,17 | 3,47 | 3,77 | 4,07 | 4,36 | 4,66 | 4,95 | 5,68 | 6,11 | 6,39 | 7,25 | 7,81 | 8,37 | 9,90 | 10,58 |
| 700 | 2,58 | 3,11 | 3,63 | 3,97 | 4,31 | 4,65 | 4,99 | 5,33 | 5,66 | 6,50 | 6,99 | 7,32 | 8,30 | 8,94 | 9,59 | 11,33 | 12,12 |
| 730 | 2,67 | 3,22 | 3,76 | 4,12 | 4,47 | 4,83 | 5,18 | 5,53 | 5,87 | 6,74 | 7,25 | 7,59 | 8,61 | 9,28 | 9,95 | 11,76 | 12,58 |
| 800 | 2,89 | 3,48 | 4,07 | 4,46 | 4,84 | 5,23 | 5,61 | 5,99 | 6,36 | 7,30 | 7,86 | 8,23 | 9,33 | 10,06 | 10,78 | 12,75 | 13,63 |
| 900 | 3,19 | 3,85 | 4,50 | 4,93 | 5,36 | 5,79 | 6,21 | 6,63 | 7,05 | 8,09 | 8,71 | 9,12 | 10,35 | 11,15 | 11,96 | 14,13 | 15,11 |
| 1000 | 3,49 | 4,22 | 4,93 | 5,41 | 5,88 | 6,34 | 6,81 | 7,27 | 7,73 | 8,88 | 9,56 | 10,01 | 11,35 | 12,23 | 13,11 | 15,50 | 16,58 |
| 1200 | 4,07 | 4,93 | 5,77 | 6,33 | 6,88 | 7,43 | 7,98 | 8,53 | 9,07 | 10,41 | 11,21 | 11,74 | 13,31 | 14,35 | 15,38 | 18,18 | 19,44 |
| 1400 | 4,64 | 5,62 | 6,59 | 7,23 | 7,86 | 8,50 | 9,12 | 9,75 | 10,37 | 11,91 | 12,82 | 13,43 | 15,23 | 16,42 | 17,60 | 20,79 | 22,22 |
| 1460 | 4,81 | 5,82 | 6,83 | 7,49 | 8,15 | 8,81 | 9,46 | 10,11 | 10,76 | 12,35 | 13,30 | 13,93 | 15,80 | 17,03 | 18,25 | 21,56 | 23,04 |
| 1600 | 5,19 | 6,30 | 7,39 | 8,11 | 8,83 | 9,54 | 10,24 | 10,95 | 11,65 | 13,38 | 14,41 | 15,09 | 17,11 | 18,44 | 19,76 | 23,34 | 24,94 |
| 1800 | 5,73 | 6,96 | 8,17 | 8,97 | 9,77 | 10,56 | 11,34 | 12,12 | 12,90 | 14,82 | 15,96 | 16,71 | 18,95 | 20,42 | 21,88 | 25,83 | 27,58 |
| 2000 | 6,27 | 7,61 | 8,94 | 9,82 | 10,69 | 11,56 | 12,42 | 13,28 | 14,13 | 16,23 | 17,48 | 18,30 | 20,75 | 22,36 | 23,96 | 28,25 | 30,16 |
| 2400 | 7,30 | 8,88 | 10,44 | 11,48 | 12,50 | 13,52 | 14,53 | 15,53 | 16,52 | 18,98 | 20,44 | 21,40 | 24,25 | 26,13 | 27,97 | 32,93 | 35,13 |
| 2800 | 8,29 | 10,11 | 11,90 | 13,08 | 14,25 | 15,41 | 16,57 | 17,71 | 18,85 | 21,65 | 23,30 | 24,39 | 27,63 | 29,74 | 31,82 | 37,38 | 39,82 |
| 2880 | 8,49 | 10,35 | 12,19 | 13,40 | 14,60 | 15,79 | 16,97 | 18,14 | 19,30 | 22,17 | 23,86 | 24,98 | 28,28 | 30,44 | 32,57 | 38,24 | 40,73 |
| 3200 | 9,26 | 11,30 | 13,31 | 14,64 | 15,95 | 17,26 | 18,55 | 19,83 | 21,10 | 24,22 | 26,07 | 27,28 | 30,87 | 33,20 | 35,50 | 41,58 | - |
| 3500 | 9,97 | 12,18 | 14,35 | 15,78 | 17,20 | 18,60 | 20,00 | 21,38 | 22,74 | 26,10 | 28,08 | 29,38 | 33,21 | 35,70 | 38,14 | - | - |
| 4000 | 11,11 | 13,59 | 16,03 | 17,63 | 19,22 | 20,79 | 22,34 | 23,88 | 25,40 | 29,12 | 31,31 | 32,75 | 36,96 | 39,68 | - | - | - |
| 4500 | 12,22 | 14,97 | 17,66 | 19,43 | 21,17 | 22,90 | 24,60 | 26,29 | 27,95 | 32,02 | 34,39 | 35,95 | - | - | - | - | - |
| 5000 | 13,30 | 16,30 | 19,23 | 21,16 | 23,06 | 24,93 | 26,78 | 28,60 | 30,40 | 34,78 | 37,32 | 38,98 | - | - | - | - | - |
| 5500 | 14,34 | 17,58 | 20,76 | 22,83 | 24,88 | 26,89 | 28,87 | 30,83 | 32,74 | 37,40 | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
- Area where a belt life reduction is expected.
- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 8MGT

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

12 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|---|------|
| | ÷ 1,04 | ÷ 1,11 | ÷ 1,19 | ÷ 1,30 | ÷ 1,45 | ÷ 1,65 | ÷ 1,99 | ÷ 2,63 | ÷ 4,47 | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 640 | 0,79 |
| | 20 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 720 | 0,83 |
| | 40 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,02 | 800 | 0,87 |
| | 60 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 896 | 0,91 |
| | 100 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,05 | 960 | 0,94 |
| | 200 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,08 | 0,09 | 0,10 | 1000 | 0,96 |
| | 300 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,12 | 0,14 | 0,16 | 1040 | 0,97 |
| | 400 | 0,00 | 0,03 | 0,05 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,16 | 0,18 | 0,21 | 1120 | 1,00 |
| | 500 | 0,00 | 0,03 | 0,07 | 0,10 | 0,13 | 0,16 | 0,20 | 0,23 | 0,26 | 1200 | 1,03 |
| | 600 | 0,00 | 0,04 | 0,08 | 0,12 | 0,16 | 0,20 | 0,23 | 0,27 | 0,31 | 1224 | 1,03 |
| | 700 | 0,00 | 0,05 | 0,09 | 0,14 | 0,18 | 0,23 | 0,27 | 0,32 | 0,36 | 1280 | 1,05 |
| | 730 | 0,00 | 0,05 | 0,09 | 0,14 | 0,19 | 0,24 | 0,28 | 0,33 | 0,38 | 1440 | 1,10 |
| | 800 | 0,00 | 0,05 | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,26 | 0,31 | 0,36 | 0,42 | 1600 | 1,14 |
| | 900 | 0,00 | 0,06 | 0,12 | 0,18 | 0,23 | 0,29 | 0,35 | 0,41 | 0,47 | 1760 | 1,17 |
| | 1000 | 0,00 | 0,06 | 0,13 | 0,20 | 0,26 | 0,33 | 0,39 | 0,46 | 0,52 | 1792 | 1,18 |
| | 1200 | 0,00 | 0,08 | 0,16 | 0,23 | 0,31 | 0,39 | 0,47 | 0,55 | 0,62 | 2000 | 1,22 |
| | 1400 | 0,00 | 0,09 | 0,18 | 0,27 | 0,36 | 0,46 | 0,55 | 0,64 | 0,73 | 2200 | 1,26 |
| | 1460 | 0,00 | 0,09 | 0,19 | 0,28 | 0,38 | 0,47 | 0,57 | 0,66 | 0,76 | 2240 | 1,26 |
| | 1600 | 0,00 | 0,10 | 0,21 | 0,31 | 0,42 | 0,52 | 0,62 | 0,73 | 0,83 | 2400 | 1,29 |
| | 1800 | 0,00 | 0,12 | 0,23 | 0,35 | 0,47 | 0,59 | 0,70 | 0,82 | 0,94 | 2520 | 1,31 |
| 2000 | 0,00 | 0,13 | 0,26 | 0,39 | 0,52 | 0,65 | 0,78 | 0,91 | 1,04 | 2600 | 1,32 | |
| 2400 | 0,00 | 0,16 | 0,31 | 0,47 | 0,62 | 0,78 | 0,94 | 1,09 | 1,25 | 2800 | 1,35 | |
| 2800 | 0,00 | 0,18 | 0,36 | 0,55 | 0,73 | 0,91 | 1,09 | 1,27 | 1,46 | 2840 | 1,36 | |
| 2880 | 0,00 | 0,19 | 0,37 | 0,56 | 0,75 | 0,94 | 1,12 | 1,31 | 1,50 | 3048 | 1,38 | |
| 3200 | 0,00 | 0,21 | 0,42 | 0,62 | 0,83 | 1,04 | 1,25 | 1,46 | 1,66 | 3200 | 1,40 | |
| 3500 | 0,00 | 0,23 | 0,46 | 0,68 | 0,91 | 1,14 | 1,37 | 1,59 | 1,82 | 3280 | 1,41 | |
| 4000 | 0,00 | 0,26 | 0,52 | 0,78 | 1,04 | 1,30 | 1,56 | 1,82 | 2,08 | 3600 | 1,45 | |
| 4500 | 0,00 | 0,29 | 0,59 | 0,88 | 1,17 | 1,46 | 1,76 | 2,05 | 2,34 | 4000 | 1,49 | |
| 5000 | 0,00 | 0,32 | 0,65 | 0,98 | 1,30 | 1,63 | 1,95 | 2,28 | 2,60 | 4400 | 1,52 | |
| 5500 | 0,00 | 0,36 | 0,72 | 1,07 | 1,43 | 1,79 | 2,15 | 2,50 | 2,86 | 4480 | 1,53 | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 8MGT

TABELLA N. 3/B - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/B - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/B - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/B - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/B - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

21 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 22 | 25 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 45 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 63,66 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 114,59 | 122,23 | 127,32 | 142,60 | 152,79 | 162,97 | 190,99 | 203,72 |
| 10 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 0,26 | 0,27 | 0,29 | 0,31 | 0,33 | 0,35 | 0,40 | 0,43 | 0,44 | 0,50 | 0,54 | 0,57 | 0,68 | 0,72 |
| 20 | 0,27 | 0,32 | 0,36 | 0,39 | 0,42 | 0,45 | 0,48 | 0,51 | 0,54 | 0,62 | 0,66 | 0,69 | 0,78 | 0,84 | 0,90 | 1,06 | 1,13 |
| 40 | 0,44 | 0,52 | 0,59 | 0,65 | 0,70 | 0,75 | 0,80 | 0,85 | 0,90 | 1,02 | 1,10 | 1,15 | 1,29 | 1,39 | 1,49 | 1,76 | 1,88 |
| 60 | 0,60 | 0,70 | 0,81 | 0,88 | 0,95 | 1,02 | 1,09 | 1,16 | 1,23 | 1,40 | 1,51 | 1,58 | 1,78 | 1,92 | 2,05 | 2,42 | 2,58 |
| 100 | 0,89 | 1,06 | 1,22 | 1,33 | 1,44 | 1,54 | 1,65 | 1,76 | 1,86 | 2,13 | 2,29 | 2,39 | 2,70 | 2,91 | 3,12 | 3,68 | 3,93 |
| 200 | 1,57 | 1,87 | 2,17 | 2,37 | 2,57 | 2,76 | 2,96 | 3,15 | 3,34 | 3,82 | 4,11 | 4,30 | 4,87 | 5,24 | 5,62 | 6,63 | 7,09 |
| 300 | 2,21 | 2,64 | 3,06 | 3,35 | 3,63 | 3,91 | 4,19 | 4,46 | 4,74 | 5,43 | 5,83 | 6,11 | 6,91 | 7,45 | 7,98 | 9,43 | 10,09 |
| 400 | 2,81 | 3,37 | 3,92 | 4,28 | 4,65 | 5,01 | 5,37 | 5,73 | 6,08 | 6,97 | 7,50 | 7,85 | 8,89 | 9,58 | 10,26 | 12,13 | 12,97 |
| 500 | 3,39 | 4,07 | 4,75 | 5,19 | 5,64 | 6,08 | 6,52 | 6,95 | 7,39 | 8,47 | 9,11 | 9,54 | 10,81 | 11,65 | 12,48 | 14,76 | 15,78 |
| 600 | 3,96 | 4,76 | 5,56 | 6,08 | 6,60 | 7,12 | 7,64 | 8,15 | 8,66 | 9,93 | 10,69 | 11,19 | 12,68 | 13,67 | 14,65 | 17,32 | 18,52 |
| 700 | 4,52 | 5,43 | 6,35 | 6,95 | 7,55 | 8,14 | 8,73 | 9,32 | 9,91 | 11,37 | 12,23 | 12,81 | 14,52 | 15,65 | 16,78 | 19,84 | 21,21 |
| 730 | 4,68 | 5,63 | 6,58 | 7,20 | 7,83 | 8,44 | 9,06 | 9,67 | 10,28 | 11,79 | 12,69 | 13,29 | 15,07 | 16,24 | 17,41 | 20,58 | 22,01 |
| 800 | 5,06 | 6,09 | 7,12 | 7,80 | 8,47 | 9,14 | 9,81 | 10,48 | 11,14 | 12,78 | 13,75 | 14,40 | 16,33 | 17,60 | 18,87 | 22,31 | 23,85 |
| 900 | 5,59 | 6,74 | 7,88 | 8,64 | 9,39 | 10,13 | 10,87 | 11,61 | 12,34 | 14,17 | 15,25 | 15,97 | 18,11 | 19,52 | 20,92 | 24,74 | 26,45 |
| 1000 | 6,11 | 7,38 | 8,63 | 9,46 | 10,28 | 11,10 | 11,92 | 12,73 | 13,53 | 15,53 | 16,72 | 17,51 | 19,86 | 21,41 | 22,95 | 27,13 | 29,01 |
| 1200 | 7,13 | 8,62 | 10,10 | 11,07 | 12,04 | 13,01 | 13,97 | 14,92 | 15,87 | 18,22 | 19,62 | 20,54 | 23,30 | 25,12 | 26,92 | 31,82 | 34,01 |
| 1400 | 8,12 | 9,84 | 11,53 | 12,65 | 13,76 | 14,87 | 15,97 | 17,06 | 18,15 | 20,84 | 22,44 | 23,50 | 26,66 | 28,74 | 30,80 | 36,39 | 38,89 |
| 1460 | 8,41 | 10,19 | 11,95 | 13,12 | 14,27 | 15,42 | 16,56 | 17,69 | 18,82 | 21,62 | 23,28 | 24,38 | 27,65 | 29,81 | 31,95 | 37,74 | 40,33 |
| 1600 | 9,09 | 11,02 | 12,93 | 14,19 | 15,44 | 16,69 | 17,93 | 19,16 | 20,38 | 23,41 | 25,21 | 26,40 | 29,94 | 32,28 | 34,59 | 40,85 | 43,64 |
| 1800 | 10,04 | 12,18 | 14,30 | 15,70 | 17,09 | 18,48 | 19,85 | 21,21 | 22,57 | 25,93 | 27,92 | 29,24 | 33,16 | 35,74 | 38,30 | 45,20 | 48,27 |
| 2000 | 10,96 | 13,32 | 15,65 | 17,19 | 18,72 | 20,23 | 21,74 | 23,24 | 24,72 | 28,40 | 30,58 | 32,03 | 36,32 | 39,13 | 41,92 | 49,44 | 52,79 |
| 2400 | 12,77 | 15,54 | 18,28 | 20,08 | 21,88 | 23,66 | 25,42 | 27,18 | 28,92 | 33,22 | 35,77 | 37,45 | 42,45 | 45,72 | 48,95 | 57,63 | 61,47 |
| 2800 | 14,51 | 17,69 | 20,83 | 22,89 | 24,94 | 26,98 | 28,99 | 30,99 | 32,98 | 37,88 | 40,78 | 42,69 | 48,34 | 52,04 | 55,69 | 65,41 | 69,68 |
| 2880 | 14,86 | 18,11 | 21,33 | 23,44 | 25,55 | 27,63 | 29,69 | 31,74 | 33,78 | 38,79 | 41,76 | 43,72 | 49,50 | 53,28 | 57,00 | 66,91 | 71,27 |
| 3200 | 16,21 | 19,78 | 23,30 | 25,62 | 27,92 | 30,20 | 32,46 | 34,70 | 36,92 | 42,39 | 45,62 | 47,74 | 54,02 | 58,11 | 62,12 | 72,77 | - |
| 3500 | 17,44 | 21,31 | 25,11 | 27,62 | 30,10 | 32,56 | 34,99 | 37,41 | 39,80 | 45,67 | 49,14 | 51,41 | 58,12 | 62,48 | 66,75 | - | - |
| 4000 | 19,45 | 23,79 | 28,05 | 30,86 | 33,64 | 36,38 | 39,10 | 41,79 | 44,44 | 50,97 | 54,79 | 57,31 | 64,67 | 69,43 | - | - | - |
| 4500 | 21,39 | 26,19 | 30,90 | 34,00 | 37,05 | 40,07 | 43,06 | 46,00 | 48,91 | 56,03 | 60,19 | 62,91 | - | - | - | - | - |
| 5000 | 23,27 | 28,52 | 33,66 | 37,03 | 40,35 | 43,63 | 46,87 | 50,06 | 53,20 | 60,86 | 65,31 | 68,22 | - | - | - | - | - |
| 5500 | 25,10 | 30,77 | 36,32 | 39,96 | 43,54 | 47,06 | 50,53 | 53,94 | 57,30 | 65,45 | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
- Area where a belt life reduction is expected.
- Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
- Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
- Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 8MG

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

21 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | | Lf |
|---|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------|---|------|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | | |
| | 1,04 | 1,11 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,65 | 1,99 | 2,63 | 4,47 | | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleineren Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 640 | 0,79 |
| | 20 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,02 | 720 | 0,83 |
| | 40 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 800 | 0,87 |
| | 60 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,05 | 0,06 | 896 | 0,91 |
| | 100 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,09 | 0,10 | 960 | 0,94 |
| | 200 | 0,00 | 0,02 | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,20 | 1000 | 0,96 |
| | 300 | 0,00 | 0,03 | 0,07 | 0,10 | 0,14 | 0,17 | 0,20 | 0,24 | 0,27 | 0,31 | 1040 | 0,97 |
| | 400 | 0,00 | 0,05 | 0,09 | 0,14 | 0,18 | 0,23 | 0,27 | 0,32 | 0,36 | 0,41 | 1120 | 1,00 |
| | 500 | 0,00 | 0,06 | 0,11 | 0,17 | 0,23 | 0,28 | 0,34 | 0,40 | 0,46 | 0,51 | 1200 | 1,03 |
| | 600 | 0,00 | 0,07 | 0,14 | 0,20 | 0,27 | 0,34 | 0,41 | 0,48 | 0,55 | 0,61 | 1224 | 1,03 |
| | 700 | 0,00 | 0,08 | 0,16 | 0,24 | 0,32 | 0,40 | 0,48 | 0,56 | 0,64 | 0,72 | 1280 | 1,05 |
| | 730 | 0,00 | 0,08 | 0,17 | 0,25 | 0,33 | 0,42 | 0,50 | 0,58 | 0,66 | 0,75 | 1440 | 1,10 |
| | 800 | 0,00 | 0,09 | 0,18 | 0,27 | 0,36 | 0,46 | 0,55 | 0,64 | 0,73 | 0,82 | 1600 | 1,14 |
| | 900 | 0,00 | 0,10 | 0,20 | 0,31 | 0,41 | 0,51 | 0,61 | 0,72 | 0,82 | 0,92 | 1760 | 1,17 |
| | 1000 | 0,00 | 0,11 | 0,23 | 0,34 | 0,46 | 0,57 | 0,68 | 0,80 | 0,91 | 1,02 | 1792 | 1,18 |
| | 1200 | 0,00 | 0,14 | 0,27 | 0,41 | 0,55 | 0,68 | 0,82 | 0,96 | 1,09 | 1,23 | 2000 | 1,22 |
| | 1400 | 0,00 | 0,16 | 0,32 | 0,48 | 0,64 | 0,80 | 0,96 | 1,11 | 1,27 | 1,43 | 2200 | 1,26 |
| | 1460 | 0,00 | 0,17 | 0,33 | 0,50 | 0,66 | 0,83 | 1,00 | 1,16 | 1,33 | 1,49 | 2240 | 1,26 |
| | 1600 | 0,00 | 0,18 | 0,36 | 0,55 | 0,73 | 0,91 | 1,09 | 1,27 | 1,46 | 1,64 | 2400 | 1,29 |
| | 1800 | 0,00 | 0,20 | 0,41 | 0,61 | 0,82 | 1,02 | 1,23 | 1,43 | 1,64 | 1,84 | 2520 | 1,31 |
| 2000 | 0,00 | 0,23 | 0,46 | 0,68 | 0,91 | 1,14 | 1,37 | 1,59 | 1,82 | 2,05 | 2600 | 1,32 | |
| 2400 | 0,00 | 0,27 | 0,55 | 0,82 | 1,09 | 1,37 | 1,64 | 1,91 | 2,18 | 2,46 | 2800 | 1,35 | |
| 2800 | 0,00 | 0,32 | 0,64 | 0,96 | 1,27 | 1,59 | 1,91 | 2,23 | 2,55 | 2,87 | 2840 | 1,36 | |
| 2880 | 0,00 | 0,33 | 0,66 | 0,98 | 1,31 | 1,64 | 1,97 | 2,29 | 2,62 | 2,95 | 3048 | 1,38 | |
| 3200 | 0,00 | 0,36 | 0,73 | 1,09 | 1,46 | 1,82 | 2,18 | 2,55 | 2,91 | 3,28 | 3200 | 1,40 | |
| 3500 | 0,00 | 0,40 | 0,80 | 1,19 | 1,59 | 1,99 | 2,39 | 2,79 | 3,19 | 3,58 | 3280 | 1,41 | |
| 4000 | 0,00 | 0,45 | 0,91 | 1,37 | 1,82 | 2,28 | 2,73 | 3,19 | 3,64 | 4,10 | 3600 | 1,45 | |
| 4500 | 0,00 | 0,51 | 1,02 | 1,54 | 2,05 | 2,56 | 3,07 | 3,58 | 4,10 | 4,61 | 4000 | 1,49 | |
| 5000 | 0,00 | 0,57 | 1,14 | 1,71 | 2,28 | 2,84 | 3,41 | 3,98 | 4,55 | 5,12 | 4400 | 1,52 | |
| 5500 | 0,00 | 0,63 | 1,25 | 1,88 | 2,50 | 3,13 | 3,75 | 4,38 | 5,01 | 5,63 | 4480 | 1,53 | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 8MGT

TABELLA N. 3/C - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/C - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/C - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/C - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/C - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

36 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 22 | 25 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 45 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 63,66 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 114,59 | 122,23 | 127,32 | 142,60 | 152,79 | 162,97 | 190,99 | 203,72 |
| 10 | 0,31 | 0,36 | 0,41 | 0,44 | 0,47 | 0,50 | 0,54 | 0,57 | 0,60 | 0,68 | 0,73 | 0,76 | 0,86 | 0,92 | 0,98 | 1,16 | 1,24 |
| 20 | 0,47 | 0,55 | 0,62 | 0,68 | 0,73 | 0,78 | 0,83 | 0,88 | 0,93 | 1,06 | 1,14 | 1,19 | 1,34 | 1,44 | 1,54 | 1,81 | 1,93 |
| 40 | 0,76 | 0,89 | 1,02 | 1,11 | 1,19 | 1,28 | 1,37 | 1,45 | 1,54 | 1,75 | 1,88 | 1,97 | 2,22 | 2,39 | 2,55 | 3,01 | 3,22 |
| 60 | 1,02 | 1,21 | 1,39 | 1,51 | 1,63 | 1,75 | 1,87 | 1,99 | 2,11 | 2,41 | 2,58 | 2,70 | 3,05 | 3,28 | 3,51 | 4,15 | 4,43 |
| 100 | 1,53 | 1,81 | 2,09 | 2,28 | 2,46 | 2,65 | 2,83 | 3,01 | 3,20 | 3,65 | 3,92 | 4,10 | 4,63 | 4,99 | 5,34 | 6,31 | 6,74 |
| 200 | 2,69 | 3,21 | 3,72 | 4,06 | 4,40 | 4,73 | 5,07 | 5,40 | 5,73 | 6,56 | 7,05 | 7,37 | 8,34 | 8,99 | 9,63 | 11,37 | 12,16 |
| 300 | 3,78 | 4,52 | 5,25 | 5,74 | 6,22 | 6,70 | 7,18 | 7,65 | 8,13 | 9,30 | 10,00 | 10,47 | 11,85 | 12,77 | 13,68 | 16,17 | 17,29 |
| 400 | 4,82 | 5,77 | 6,72 | 7,34 | 7,97 | 8,59 | 9,20 | 9,82 | 10,43 | 11,95 | 12,85 | 13,45 | 15,24 | 16,42 | 17,60 | 20,80 | 22,24 |
| 500 | 5,82 | 6,98 | 8,14 | 8,90 | 9,66 | 10,42 | 11,17 | 11,92 | 12,67 | 14,52 | 15,62 | 16,35 | 18,53 | 19,97 | 21,40 | 25,30 | 27,05 |
| 600 | 6,79 | 8,16 | 9,52 | 10,42 | 11,32 | 12,21 | 13,09 | 13,97 | 14,85 | 17,03 | 18,32 | 19,18 | 21,74 | 23,43 | 25,12 | 29,69 | 31,75 |
| 700 | 7,74 | 9,32 | 10,88 | 11,91 | 12,94 | 13,96 | 14,97 | 15,98 | 16,99 | 19,49 | 20,97 | 21,96 | 24,89 | 26,83 | 28,76 | 34,00 | 36,36 |
| 730 | 8,02 | 9,66 | 11,28 | 12,35 | 13,42 | 14,48 | 15,53 | 16,58 | 17,62 | 20,22 | 21,76 | 22,78 | 25,83 | 27,84 | 29,84 | 35,28 | 37,73 |
| 800 | 8,67 | 10,45 | 12,21 | 13,37 | 14,53 | 15,68 | 16,82 | 17,96 | 19,09 | 21,90 | 23,58 | 24,69 | 27,99 | 30,17 | 32,34 | 38,24 | 40,89 |
| 900 | 9,58 | 11,56 | 13,51 | 14,80 | 16,09 | 17,37 | 18,64 | 19,90 | 21,16 | 24,28 | 26,14 | 27,37 | 31,04 | 33,46 | 35,87 | 42,40 | 45,34 |
| 1000 | 10,47 | 12,65 | 14,79 | 16,22 | 17,63 | 19,03 | 20,43 | 21,82 | 23,20 | 26,63 | 28,67 | 30,02 | 34,05 | 36,70 | 39,34 | 46,51 | 49,73 |
| 1200 | 12,22 | 14,78 | 17,31 | 18,98 | 20,65 | 22,30 | 23,94 | 25,58 | 27,20 | 31,23 | 33,63 | 35,22 | 39,94 | 43,06 | 46,15 | 54,55 | 58,31 |
| 1400 | 13,92 | 16,86 | 19,77 | 21,69 | 23,59 | 25,49 | 27,37 | 29,25 | 31,11 | 35,73 | 38,47 | 40,29 | 45,70 | 49,26 | 52,80 | 62,38 | 66,67 |
| 1460 | 14,42 | 17,47 | 20,49 | 22,48 | 24,46 | 26,43 | 28,39 | 30,33 | 32,27 | 37,06 | 39,91 | 41,79 | 47,40 | 51,10 | 54,76 | 64,69 | 69,13 |
| 1600 | 15,58 | 18,89 | 22,17 | 24,33 | 26,48 | 28,61 | 30,73 | 32,84 | 34,94 | 40,13 | 43,22 | 45,26 | 51,33 | 55,33 | 59,29 | 70,02 | 74,81 |
| 1800 | 17,20 | 20,88 | 24,52 | 26,92 | 29,31 | 31,67 | 34,03 | 36,37 | 38,69 | 44,45 | 47,87 | 50,13 | 56,85 | 61,27 | 65,65 | 77,48 | 82,75 |
| 2000 | 18,80 | 22,84 | 26,83 | 29,47 | 32,08 | 34,68 | 37,27 | 39,83 | 42,38 | 48,69 | 52,43 | 54,91 | 62,26 | 67,09 | 71,87 | 84,76 | 90,49 |
| 2400 | 21,89 | 26,64 | 31,33 | 34,43 | 37,50 | 40,55 | 43,58 | 46,59 | 49,57 | 56,95 | 61,32 | 64,21 | 72,76 | 78,38 | 83,92 | 98,79 | 105,38 |
| 2800 | 24,88 | 30,33 | 35,70 | 39,24 | 42,76 | 46,24 | 49,70 | 53,13 | 56,54 | 64,94 | 69,90 | 73,18 | 82,88 | 89,22 | 95,46 | 112,13 | 119,46 |
| 2880 | 25,47 | 31,05 | 36,56 | 40,19 | 43,79 | 47,36 | 50,90 | 54,42 | 57,91 | 66,50 | 71,59 | 74,94 | 84,85 | 91,33 | 97,71 | 114,71 | 122,18 |
| 3200 | 27,78 | 33,91 | 39,94 | 43,92 | 47,86 | 51,77 | 55,64 | 59,48 | 63,29 | 72,67 | 78,20 | 81,85 | 92,60 | 99,61 | 106,49 | 124,75 | - |
| 3500 | 29,90 | 36,53 | 43,05 | 47,35 | 51,60 | 55,81 | 59,99 | 64,13 | 68,22 | 78,30 | 84,23 | 88,14 | 99,64 | 107,11 | 114,43 | - | - |
| 4000 | 33,34 | 40,78 | 48,09 | 52,90 | 57,66 | 62,37 | 67,03 | 71,63 | 76,19 | 87,37 | 93,93 | 98,24 | 110,87 | 119,03 | - | - | - |
| 4500 | 36,67 | 44,90 | 52,97 | 58,28 | 63,52 | 68,69 | 73,81 | 78,86 | 83,85 | 96,05 | 103,18 | 107,85 | - | - | - | - | - |
| 5000 | 39,90 | 48,89 | 57,70 | 63,47 | 69,17 | 74,80 | 80,34 | 85,81 | 91,20 | 104,33 | 111,96 | 116,95 | - | - | - | - | - |
| 5500 | 43,02 | 52,75 | 62,27 | 68,50 | 74,63 | 80,68 | 86,62 | 92,48 | 98,23 | 112,20 | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 8MG

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

36 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|---|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|---|------|
| | ÷ + | ÷ + | ÷ + | ÷ + | ÷ + | ÷ + | ÷ + | ÷ + | ÷ + | ÷ + | | |
| | 1,04 | 1,11 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,65 | 1,99 | 2,63 | 4,47 | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleineren Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 640 | 0,79 |
| | 20 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 720 | 0,83 |
| | 40 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,05 | 0,06 | 800 | 0,87 |
| | 60 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,09 | 896 | 0,91 |
| | 100 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,12 | 0,14 | 0,16 | 960 | 0,94 |
| | 200 | 0,00 | 0,04 | 0,08 | 0,12 | 0,16 | 0,20 | 0,23 | 0,27 | 0,31 | 1000 | 0,96 |
| | 300 | 0,00 | 0,06 | 0,12 | 0,18 | 0,23 | 0,29 | 0,35 | 0,41 | 0,47 | 1040 | 0,97 |
| | 400 | 0,00 | 0,08 | 0,16 | 0,23 | 0,31 | 0,39 | 0,47 | 0,55 | 0,62 | 1120 | 1,00 |
| | 500 | 0,00 | 0,10 | 0,20 | 0,29 | 0,39 | 0,49 | 0,59 | 0,68 | 0,78 | 1200 | 1,03 |
| | 600 | 0,00 | 0,12 | 0,23 | 0,35 | 0,47 | 0,59 | 0,70 | 0,82 | 0,94 | 1224 | 1,03 |
| | 700 | 0,00 | 0,14 | 0,27 | 0,41 | 0,55 | 0,68 | 0,82 | 0,96 | 1,09 | 1280 | 1,05 |
| | 730 | 0,00 | 0,14 | 0,28 | 0,43 | 0,57 | 0,71 | 0,85 | 1,00 | 1,14 | 1440 | 1,10 |
| | 800 | 0,00 | 0,16 | 0,31 | 0,47 | 0,62 | 0,78 | 0,94 | 1,09 | 1,25 | 1600 | 1,14 |
| | 900 | 0,00 | 0,18 | 0,35 | 0,53 | 0,70 | 0,88 | 1,05 | 1,23 | 1,40 | 1760 | 1,17 |
| | 1000 | 0,00 | 0,19 | 0,39 | 0,59 | 0,78 | 0,98 | 1,17 | 1,37 | 1,56 | 1792 | 1,18 |
| | 1200 | 0,00 | 0,23 | 0,47 | 0,70 | 0,94 | 1,17 | 1,40 | 1,64 | 1,87 | 2000 | 1,22 |
| | 1400 | 0,00 | 0,27 | 0,55 | 0,82 | 1,09 | 1,37 | 1,64 | 1,91 | 2,18 | 2200 | 1,26 |
| | 1460 | 0,00 | 0,28 | 0,57 | 0,85 | 1,14 | 1,42 | 1,71 | 1,99 | 2,28 | 2240 | 1,26 |
| | 1600 | 0,00 | 0,31 | 0,62 | 0,94 | 1,25 | 1,56 | 1,87 | 2,18 | 2,50 | 2400 | 1,29 |
| | 1800 | 0,00 | 0,35 | 0,70 | 1,05 | 1,40 | 1,76 | 2,11 | 2,46 | 2,81 | 2520 | 1,31 |
| | 2000 | 0,00 | 0,39 | 0,78 | 1,17 | 1,56 | 1,95 | 2,34 | 2,73 | 3,12 | 2600 | 1,32 |
| | 2400 | 0,00 | 0,47 | 0,94 | 1,40 | 1,87 | 2,34 | 2,81 | 3,28 | 3,74 | 2800 | 1,35 |
| | 2800 | 0,00 | 0,55 | 1,09 | 1,64 | 2,18 | 2,73 | 3,28 | 3,82 | 4,37 | 2840 | 1,36 |
| | 2880 | 0,00 | 0,56 | 1,12 | 1,69 | 2,25 | 2,81 | 3,37 | 3,93 | 4,49 | 3048 | 1,38 |
| | 3200 | 0,00 | 0,62 | 1,25 | 1,87 | 2,50 | 3,12 | 3,74 | 4,37 | 4,99 | 3200 | 1,40 |
| | 3500 | 0,00 | 0,68 | 1,37 | 2,05 | 2,73 | 3,41 | 4,10 | 4,78 | 5,46 | 3280 | 1,41 |
| | 4000 | 0,00 | 0,78 | 1,56 | 2,34 | 3,12 | 3,90 | 4,68 | 5,46 | 6,24 | 3600 | 1,45 |
| | 4500 | 0,00 | 0,88 | 1,76 | 2,63 | 3,51 | 4,39 | 5,27 | 6,14 | 7,02 | 4000 | 1,49 |
| | 5000 | 0,00 | 0,97 | 1,95 | 2,93 | 3,90 | 4,88 | 5,85 | 6,83 | 7,80 | 4400 | 1,52 |
| | 5500 | 0,00 | 1,07 | 2,15 | 3,22 | 4,29 | 5,36 | 6,44 | 7,51 | 8,58 | 4480 | 1,53 |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 8MGT

TABELLA N. 3/D - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/D - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/D - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/D - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/D - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

62 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 22 | 25 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 45 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 63,66 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 114,59 | 122,23 | 127,32 | 142,60 | 152,79 | 162,97 | 190,99 | 203,72 |
| 10 | 0,53 | 0,61 | 0,70 | 0,76 | 0,81 | 0,87 | 0,92 | 0,98 | 1,04 | 1,17 | 1,26 | 1,31 | 1,48 | 1,59 | 1,70 | 1,99 | 2,13 |
| 20 | 0,80 | 0,94 | 1,07 | 1,16 | 1,25 | 1,34 | 1,43 | 1,52 | 1,61 | 1,83 | 1,96 | 2,04 | 2,30 | 2,48 | 2,65 | 3,12 | 3,33 |
| 40 | 1,30 | 1,53 | 1,76 | 1,91 | 2,06 | 2,21 | 2,36 | 2,51 | 2,65 | 3,02 | 3,24 | 3,39 | 3,83 | 4,11 | 4,40 | 5,19 | 5,55 |
| 60 | 1,76 | 2,08 | 2,40 | 2,61 | 2,81 | 3,02 | 3,23 | 3,43 | 3,64 | 4,15 | 4,45 | 4,65 | 5,26 | 5,66 | 6,06 | 7,14 | 7,64 |
| 100 | 2,63 | 3,12 | 3,61 | 3,93 | 4,24 | 4,56 | 4,88 | 5,19 | 5,51 | 6,29 | 6,75 | 7,06 | 7,99 | 8,60 | 9,21 | 10,87 | 11,62 |
| 200 | 4,64 | 5,53 | 6,41 | 7,00 | 7,58 | 8,16 | 8,73 | 9,31 | 9,88 | 11,30 | 12,14 | 12,71 | 14,38 | 15,49 | 16,59 | 19,60 | 20,95 |
| 300 | 6,52 | 7,79 | 9,05 | 9,89 | 10,72 | 11,54 | 12,37 | 13,19 | 14,00 | 16,03 | 17,24 | 18,04 | 20,43 | 22,01 | 23,58 | 27,87 | 29,80 |
| 400 | 8,30 | 9,95 | 11,58 | 12,66 | 13,73 | 14,80 | 15,86 | 16,92 | 17,97 | 20,59 | 22,14 | 23,18 | 26,26 | 28,30 | 30,32 | 35,84 | 38,32 |
| 500 | 10,03 | 12,04 | 14,03 | 15,34 | 16,65 | 17,96 | 19,25 | 20,54 | 21,83 | 25,02 | 26,91 | 28,17 | 31,93 | 34,41 | 36,88 | 43,59 | 46,62 |
| 600 | 11,70 | 14,07 | 16,41 | 17,96 | 19,50 | 21,04 | 22,56 | 24,08 | 25,59 | 29,34 | 31,57 | 33,05 | 37,47 | 40,38 | 43,28 | 51,17 | 54,72 |
| 700 | 13,34 | 16,06 | 18,75 | 20,52 | 22,29 | 24,05 | 25,80 | 27,55 | 29,28 | 33,58 | 36,14 | 37,84 | 42,90 | 46,24 | 49,56 | 58,60 | 62,66 |
| 730 | 13,82 | 16,64 | 19,44 | 21,28 | 23,12 | 24,95 | 26,76 | 28,57 | 30,37 | 34,84 | 37,50 | 39,26 | 44,51 | 47,98 | 51,43 | 60,80 | 65,01 |
| 800 | 14,94 | 18,00 | 21,03 | 23,04 | 25,03 | 27,01 | 28,99 | 30,95 | 32,90 | 37,75 | 40,63 | 42,54 | 48,24 | 52,00 | 55,74 | 65,90 | 70,46 |
| 900 | 16,51 | 19,91 | 23,28 | 25,51 | 27,73 | 29,93 | 32,12 | 34,30 | 36,47 | 41,85 | 45,05 | 47,17 | 53,49 | 57,67 | 61,81 | 73,08 | 78,14 |
| 1000 | 18,05 | 21,79 | 25,50 | 27,95 | 30,38 | 32,80 | 35,21 | 37,60 | 39,98 | 45,89 | 49,41 | 51,74 | 58,67 | 63,25 | 67,80 | 80,15 | 85,69 |
| 1200 | 21,06 | 25,47 | 29,83 | 32,72 | 35,58 | 38,43 | 41,26 | 44,08 | 46,88 | 53,82 | 57,95 | 60,69 | 68,83 | 74,20 | 79,54 | 94,00 | 100,49 |
| 1400 | 23,99 | 29,06 | 34,06 | 37,37 | 40,66 | 43,92 | 47,17 | 50,40 | 53,61 | 61,57 | 66,30 | 69,43 | 78,75 | 84,90 | 90,99 | 107,50 | 114,89 |
| 1460 | 24,86 | 30,12 | 35,31 | 38,75 | 42,16 | 45,55 | 48,92 | 52,27 | 55,61 | 63,87 | 68,77 | 72,02 | 81,69 | 88,06 | 94,38 | 111,49 | 119,14 |
| 1600 | 26,85 | 32,56 | 38,20 | 41,93 | 45,63 | 49,31 | 52,96 | 56,60 | 60,21 | 69,16 | 74,47 | 78,00 | 88,46 | 95,35 | 102,18 | 120,67 | 128,93 |
| 1800 | 29,65 | 35,99 | 42,25 | 46,39 | 50,50 | 54,59 | 58,64 | 62,67 | 66,68 | 76,60 | 82,49 | 86,39 | 97,97 | 105,59 | 113,14 | 133,52 | 142,61 |
| 2000 | 32,39 | 39,36 | 46,24 | 50,78 | 55,29 | 59,77 | 64,22 | 68,64 | 73,04 | 83,91 | 90,36 | 94,62 | 107,29 | 115,61 | 123,85 | 146,07 | 155,95 |
| 2400 | 37,72 | 45,91 | 54,00 | 59,34 | 64,63 | 69,89 | 75,10 | 80,29 | 85,43 | 98,14 | 105,67 | 110,65 | 125,40 | 135,07 | 144,62 | 170,26 | 181,60 |
| 2800 | 42,88 | 52,27 | 61,53 | 67,63 | 73,69 | 79,69 | 85,65 | 91,57 | 97,43 | 111,91 | 120,47 | 126,12 | 142,82 | 153,75 | 164,51 | 193,24 | 205,87 |
| 2880 | 43,89 | 53,51 | 63,00 | 69,26 | 75,47 | 81,62 | 87,73 | 93,78 | 99,79 | 114,61 | 123,37 | 129,15 | 146,23 | 157,39 | 168,38 | 197,69 | 210,55 |
| 3200 | 47,88 | 58,43 | 68,84 | 75,69 | 82,49 | 89,22 | 95,89 | 102,51 | 109,07 | 125,23 | 134,76 | 141,05 | 159,58 | 171,66 | 183,52 | 214,98 | - |
| 3500 | 51,53 | 62,95 | 74,19 | 81,59 | 88,93 | 96,19 | 103,38 | 110,51 | 117,57 | 134,94 | 145,16 | 151,89 | 171,71 | 184,59 | 197,19 | - | - |
| 4000 | 57,46 | 70,28 | 82,88 | 91,17 | 99,37 | 107,48 | 115,51 | 123,45 | 131,30 | 150,57 | 161,87 | 169,30 | 191,07 | 205,13 | - | - | - |
| 4500 | 63,20 | 77,38 | 91,29 | 100,43 | 109,46 | 118,38 | 127,20 | 135,90 | 144,50 | 165,53 | 177,81 | 185,86 | - | - | - | - | - |
| 5000 | 68,76 | 84,25 | 99,43 | 109,39 | 119,21 | 128,90 | 138,46 | 147,88 | 157,17 | 179,79 | 192,95 | 201,54 | - | - | - | - | - |
| 5500 | 74,14 | 90,91 | 107,31 | 118,05 | 128,62 | 139,03 | 149,28 | 159,37 | 169,29 | 193,35 | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 8MGT

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

62 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coefficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | | Lf |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|--------|---|------|----|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | | |
| | 1,04 | 1,11 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,65 | 1,99 | 2,63 | 4,47 | | 640 | 0,79 | |
| | | | | | | | | | | | 720 | 0,83 | |
| | | | | | | | | | | | 800 | 0,87 | |
| | | | | | | | | | | | 896 | 0,91 | |
| | | | | | | | | | | | 960 | 0,94 | |
| | | | | | | | | | | | 1000 | 0,96 | |
| | | | | | | | | | | | 1040 | 0,97 | |
| | | | | | | | | | | | 1120 | 1,00 | |
| | | | | | | | | | | | 1200 | 1,03 | |
| | | | | | | | | | | | 1224 | 1,03 | |
| | | | | | | | | | | | 1280 | 1,05 | |
| | | | | | | | | | | | 1440 | 1,10 | |
| | | | | | | | | | | | 1600 | 1,14 | |
| | | | | | | | | | | | 1760 | 1,17 | |
| | | | | | | | | | | | 1792 | 1,18 | |
| | | | | | | | | | | | 2000 | 1,22 | |
| | | | | | | | | | | | 2200 | 1,26 | |
| | | | | | | | | | | | 2240 | 1,26 | |
| | | | | | | | | | | | 2400 | 1,29 | |
| | | | | | | | | | | | 2520 | 1,31 | |
| | | | | | | | | | | | 2600 | 1,32 | |
| | | | | | | | | | | | 2800 | 1,35 | |
| | | | | | | | | | | | 2840 | 1,36 | |
| | | | | | | | | | | | 3048 | 1,38 | |
| | | | | | | | | | | | 3200 | 1,40 | |
| | | | | | | | | | | | 3280 | 1,41 | |
| | | | | | | | | | | | 3600 | 1,45 | |
| | | | | | | | | | | | 4000 | 1,49 | |
| | | | | | | | | | | | 4400 | 1,52 | |
| | | | | | | | | | | | 4480 | 1,53 | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

TABELLA N. 3/E - **Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:**
 TABLE No. 3/E - Power ratings in kW for belt width:
 TABELLE Nr. 3/E - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
 TABLEAU Nr. 3/E - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
 TABLA Nro. 3/E - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

20 mm

| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 0,72 | 0,77 | 0,83 | 0,89 | 0,95 | 1,00 | 1,06 | 1,17 | 1,29 | 1,34 | 1,51 | 1,62 | 1,73 | 1,96 | 2,04 | 2,18 |
| 20 | 1,10 | 1,19 | 1,29 | 1,38 | 1,47 | 1,56 | 1,65 | 1,83 | 2,01 | 2,10 | 2,36 | 2,54 | 2,71 | 3,06 | 3,19 | 3,41 |
| 40 | 1,80 | 1,95 | 2,10 | 2,26 | 2,41 | 2,56 | 2,71 | 3,02 | 3,32 | 3,46 | 3,91 | 4,20 | 4,50 | 5,08 | 5,30 | 5,66 |
| 80 | 3,05 | 3,32 | 3,59 | 3,86 | 4,13 | 4,39 | 4,66 | 5,18 | 5,71 | 5,97 | 6,74 | 7,25 | 7,76 | 8,77 | 9,15 | 9,77 |
| 100 | 3,64 | 3,97 | 4,30 | 4,62 | 4,94 | 5,26 | 5,58 | 6,21 | 6,84 | 7,15 | 8,08 | 8,70 | 9,31 | 10,52 | 10,98 | 11,73 |
| 200 | 6,40 | 6,99 | 7,57 | 8,16 | 8,74 | 9,31 | 9,88 | 11,02 | 12,15 | 12,71 | 14,38 | 15,49 | 16,58 | 18,76 | 19,57 | 20,91 |
| 300 | 8,95 | 9,78 | 10,62 | 11,44 | 12,26 | 13,08 | 13,89 | 15,51 | 17,11 | 17,90 | 20,26 | 21,83 | 23,38 | 26,45 | 27,59 | 29,48 |
| 400 | 11,36 | 12,44 | 13,50 | 14,56 | 15,62 | 16,67 | 17,71 | 19,78 | 21,83 | 22,85 | 25,87 | 27,87 | 29,86 | 33,78 | 35,24 | 37,66 |
| 500 | 13,68 | 14,98 | 16,28 | 17,57 | 18,85 | 20,12 | 21,39 | 23,90 | 26,38 | 27,61 | 31,28 | 33,70 | 36,10 | 40,85 | 42,62 | 45,54 |
| 600 | 15,92 | 17,45 | 18,97 | 20,48 | 21,98 | 23,47 | 24,95 | 27,89 | 30,79 | 32,24 | 36,53 | 39,35 | 42,16 | 47,70 | 49,76 | 53,16 |
| 700 | 18,09 | 19,84 | 21,58 | 23,30 | 25,02 | 26,72 | 28,41 | 31,77 | 35,09 | 36,74 | 41,63 | 44,86 | 48,05 | 54,36 | 56,70 | 60,57 |
| 730 | 18,73 | 20,55 | 22,35 | 24,14 | 25,92 | 27,68 | 29,44 | 32,92 | 36,36 | 38,07 | 43,14 | 46,48 | 49,79 | 56,32 | 58,75 | 62,75 |
| 800 | 20,21 | 22,17 | 24,12 | 26,06 | 27,99 | 29,90 | 31,80 | 35,56 | 39,29 | 41,13 | 46,61 | 50,22 | 53,80 | 60,85 | 63,46 | 67,78 |
| 900 | 22,27 | 24,45 | 26,61 | 28,76 | 30,89 | 33,01 | 35,11 | 39,27 | 43,39 | 45,43 | 51,48 | 55,46 | 59,41 | 67,18 | 70,05 | 74,80 |
| 1000 | 24,30 | 26,68 | 29,05 | 31,40 | 33,73 | 36,05 | 38,35 | 42,91 | 47,41 | 49,64 | 56,25 | 60,60 | 64,90 | 73,36 | 76,49 | 81,65 |
| 1200 | 28,23 | 31,02 | 33,79 | 36,54 | 39,26 | 41,97 | 44,66 | 49,97 | 55,22 | 57,81 | 65,50 | 70,54 | 75,52 | 85,30 | 88,91 | 94,85 |
| 1400 | 32,02 | 35,21 | 38,37 | 41,50 | 44,61 | 47,69 | 50,75 | 56,79 | 62,74 | 65,69 | 74,39 | 80,09 | 85,71 | 96,71 | 100,75 | 107,39 |
| 1460 | 33,13 | 36,43 | 39,71 | 42,96 | 46,18 | 49,37 | 52,53 | 58,79 | 64,95 | 68,00 | 77,00 | 82,88 | 88,69 | 100,03 | 104,19 | 111,03 |
| 1600 | 35,68 | 39,26 | 42,80 | 46,30 | 49,78 | 53,22 | 56,64 | 63,38 | 70,01 | 73,29 | 82,96 | 89,27 | 95,48 | 107,59 | 112,02 | 119,28 |
| 1800 | 39,24 | 43,19 | 47,10 | 50,97 | 54,80 | 58,59 | 62,35 | 69,76 | 77,04 | 80,63 | 91,20 | 98,08 | 104,83 | 117,93 | 122,71 | - |
| 2000 | 42,70 | 47,01 | 51,27 | 55,49 | 59,67 | 63,80 | 67,89 | 75,94 | 83,83 | 87,71 | 99,12 | 106,52 | 113,76 | - | - | - |
| 2400 | 49,33 | 54,33 | 59,28 | 64,16 | 68,98 | 73,75 | 78,45 | 87,69 | 96,70 | 101,11 | 114,00 | - | - | - | - | - |
| 2800 | 55,60 | 61,26 | 66,84 | 72,35 | 77,77 | 83,11 | 88,37 | 98,66 | 108,63 | 113,49 | - | - | - | - | - | - |
| 2880 | 56,82 | 62,61 | 68,31 | 73,93 | 79,46 | 84,91 | 90,28 | 100,76 | 110,90 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3200 | 61,55 | 67,82 | 73,99 | 80,06 | 86,02 | 91,88 | 97,64 | 108,83 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3500 | 65,79 | 72,50 | 79,08 | 85,54 | 91,87 | 98,08 | 104,16 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 72,48 | 79,84 | 87,04 | 94,08 | 100,95 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

20 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|--|------|------|------|------|------|------|------|------|-------|--------|---|------|
| | 1,04 | 1,11 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,65 | 1,99 | 2,63 | 4,47 | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña Tr/min. | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 994 | 0,68 |
| | 20 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 1120 | 0,73 |
| | 40 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 | 0,09 | 0,10 | 0,12 | 1190 | 0,75 |
| | 80 | 0,00 | 0,03 | 0,06 | 0,09 | 0,12 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 1260 | 0,77 |
| | 100 | 0,00 | 0,04 | 0,07 | 0,11 | 0,15 | 0,18 | 0,22 | 0,26 | 0,29 | 1400 | 0,81 |
| | 200 | 0,00 | 0,07 | 0,15 | 0,22 | 0,29 | 0,37 | 0,44 | 0,51 | 0,59 | 1568 | 0,85 |
| | 300 | 0,00 | 0,11 | 0,22 | 0,33 | 0,44 | 0,55 | 0,66 | 0,77 | 0,88 | 1610 | 0,86 |
| | 400 | 0,00 | 0,15 | 0,29 | 0,44 | 0,59 | 0,74 | 0,88 | 1,03 | 1,18 | 1750 | 0,89 |
| | 500 | 0,00 | 0,18 | 0,37 | 0,55 | 0,74 | 0,92 | 1,10 | 1,29 | 1,47 | 1890 | 0,92 |
| | 600 | 0,00 | 0,22 | 0,44 | 0,66 | 0,88 | 1,10 | 1,32 | 1,54 | 1,76 | 1960 | 0,94 |
| | 700 | 0,00 | 0,26 | 0,52 | 0,77 | 1,03 | 1,29 | 1,54 | 1,80 | 2,06 | 2100 | 0,96 |
| | 730 | 0,00 | 0,27 | 0,54 | 0,81 | 1,07 | 1,34 | 1,61 | 1,88 | 2,15 | 2240 | 0,99 |
| | 800 | 0,00 | 0,29 | 0,59 | 0,88 | 1,18 | 1,47 | 1,77 | 2,06 | 2,35 | 2310 | 1,00 |
| | 900 | 0,00 | 0,33 | 0,66 | 0,99 | 1,32 | 1,65 | 1,99 | 2,32 | 2,65 | 2380 | 1,01 |
| | 1000 | 0,00 | 0,37 | 0,74 | 1,10 | 1,47 | 1,84 | 2,21 | 2,57 | 2,94 | 2450 | 1,02 |
| | 1200 | 0,00 | 0,44 | 0,88 | 1,32 | 1,76 | 2,21 | 2,65 | 3,09 | 3,53 | 2520 | 1,03 |
| | 1400 | 0,00 | 0,51 | 1,03 | 1,54 | 2,06 | 2,57 | 3,09 | 3,60 | 4,12 | 2590 | 1,04 |
| | 1460 | 0,00 | 0,54 | 1,07 | 1,61 | 2,15 | 2,68 | 3,22 | 3,76 | 4,29 | 2660 | 1,05 |
| | 1600 | 0,00 | 0,59 | 1,18 | 1,77 | 2,35 | 2,94 | 3,53 | 4,12 | 4,71 | 2800 | 1,07 |
| | 1800 | 0,00 | 0,66 | 1,32 | 1,99 | 2,65 | 3,31 | 3,97 | 4,63 | 5,29 | 3136 | 1,12 |
| | 2000 | 0,00 | 0,74 | 1,47 | 2,21 | 2,94 | 3,68 | 4,41 | 5,15 | 5,88 | 3304 | 1,14 |
| | 2400 | 0,00 | 0,88 | 1,77 | 2,65 | 3,53 | 4,41 | 5,30 | 6,18 | 7,06 | 3360 | 1,14 |
| | 2800 | 0,00 | 1,03 | 2,06 | 3,09 | 4,12 | 5,15 | 6,18 | 7,21 | 8,24 | 3500 | 1,16 |
| | 2880 | 0,00 | 1,06 | 2,12 | 3,18 | 4,24 | 5,30 | 6,35 | 7,41 | 8,47 | 3850 | 1,19 |
| | 3200 | 0,00 | 1,18 | 2,36 | 3,53 | 4,71 | 5,88 | 7,06 | 8,24 | 9,41 | 3920 | 1,20 |
| | 3500 | 0,00 | 1,29 | 2,58 | 3,86 | 5,15 | 6,44 | 7,72 | 9,01 | 10,30 | 4326 | 1,24 |
| | 4000 | 0,00 | 1,47 | 2,94 | 4,41 | 5,88 | 7,35 | 8,83 | 10,30 | 11,77 | 4410 | 1,25 |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

TABELLA N. 3/F - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/F - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/F - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/F - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/F - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

37 mm

| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 1,32 | 1,43 | 1,54 | 1,64 | 1,75 | 1,86 | 1,96 | 2,17 | 2,38 | 2,48 | 2,80 | 3,00 | 3,21 | 3,62 | 3,77 | 4,03 |
| 20 | 2,04 | 2,21 | 2,38 | 2,55 | 2,71 | 2,88 | 3,05 | 3,38 | 3,71 | 3,88 | 4,37 | 4,70 | 5,02 | 5,67 | 5,91 | 6,31 |
| 40 | 3,32 | 3,61 | 3,89 | 4,18 | 4,46 | 4,74 | 5,02 | 5,58 | 6,13 | 6,41 | 7,23 | 7,78 | 8,32 | 9,40 | 9,80 | 10,47 |
| 80 | 5,65 | 6,15 | 6,65 | 7,14 | 7,64 | 8,13 | 8,62 | 9,59 | 10,56 | 11,04 | 12,47 | 13,42 | 14,36 | 16,23 | 16,92 | 18,08 |
| 100 | 6,74 | 7,35 | 7,95 | 8,54 | 9,14 | 9,73 | 10,32 | 11,49 | 12,65 | 13,23 | 14,95 | 16,09 | 17,22 | 19,47 | 20,31 | 21,69 |
| 200 | 11,84 | 12,93 | 14,01 | 15,09 | 16,16 | 17,23 | 18,29 | 20,39 | 22,48 | 23,52 | 26,61 | 28,65 | 30,68 | 34,70 | 36,20 | 38,68 |
| 300 | 16,55 | 18,10 | 19,64 | 21,17 | 22,69 | 24,20 | 25,70 | 28,69 | 31,64 | 33,11 | 37,49 | 40,38 | 43,24 | 48,93 | 51,04 | 54,54 |
| 400 | 21,02 | 23,01 | 24,98 | 26,94 | 28,89 | 30,83 | 32,76 | 36,59 | 40,38 | 42,27 | 47,87 | 51,57 | 55,24 | 62,50 | 65,20 | 69,67 |
| 500 | 25,30 | 27,72 | 30,12 | 32,50 | 34,87 | 37,22 | 39,56 | 44,21 | 48,80 | 51,09 | 57,87 | 62,35 | 66,79 | 75,58 | 78,84 | 84,24 |
| 600 | 29,45 | 32,28 | 35,09 | 37,88 | 40,65 | 43,41 | 46,15 | 51,59 | 56,97 | 59,64 | 67,57 | 72,81 | 77,99 | 88,25 | 92,05 | 98,35 |
| 700 | 33,47 | 36,70 | 39,92 | 43,11 | 46,28 | 49,43 | 52,57 | 58,78 | 64,92 | 67,97 | 77,02 | 82,98 | 88,89 | 100,57 | 104,90 | 112,05 |
| 730 | 34,65 | 38,01 | 41,34 | 44,66 | 47,94 | 51,21 | 54,46 | 60,90 | 67,26 | 70,42 | 79,80 | 85,99 | 92,11 | 104,20 | 108,68 | 116,09 |
| 800 | 37,38 | 41,02 | 44,63 | 48,21 | 51,77 | 55,31 | 58,83 | 65,79 | 72,68 | 76,09 | 86,23 | 92,91 | 99,52 | 112,57 | 117,40 | 125,39 |
| 900 | 41,21 | 45,24 | 49,24 | 53,21 | 57,15 | 61,06 | 64,95 | 72,65 | 80,27 | 84,04 | 95,24 | 102,61 | 109,90 | 124,28 | 129,60 | 138,39 |
| 1000 | 44,95 | 49,37 | 53,75 | 58,09 | 62,41 | 66,69 | 70,95 | 79,38 | 87,70 | 91,83 | 104,06 | 112,10 | 120,06 | 135,72 | 141,51 | 151,06 |
| 1200 | 52,22 | 57,39 | 62,51 | 67,60 | 72,64 | 77,65 | 82,62 | 92,45 | 102,15 | 106,95 | 121,17 | 130,50 | 139,72 | 157,81 | 164,49 | 175,47 |
| 1400 | 59,23 | 65,13 | 70,98 | 76,77 | 82,52 | 88,22 | 93,88 | 105,06 | 116,08 | 121,52 | 137,63 | 148,17 | 158,57 | 178,91 | 186,39 | 198,67 |
| 1460 | 61,29 | 67,40 | 73,46 | 79,47 | 85,43 | 91,33 | 97,19 | 108,76 | 120,16 | 125,79 | 142,44 | 153,34 | 164,07 | 185,05 | 192,76 | 205,40 |
| 1600 | 66,02 | 72,63 | 79,18 | 85,66 | 92,09 | 98,47 | 104,78 | 117,26 | 129,53 | 135,59 | 153,47 | 165,15 | 176,63 | 199,03 | 207,24 | 220,67 |
| 1800 | 72,60 | 79,90 | 87,13 | 94,29 | 101,37 | 108,39 | 115,35 | 129,06 | 142,52 | 149,16 | 168,71 | 181,44 | 193,93 | 218,18 | 227,02 | - |
| 2000 | 78,99 | 86,97 | 94,85 | 102,66 | 110,38 | 118,02 | 125,59 | 140,48 | 155,08 | 162,26 | 183,37 | 197,06 | 210,46 | - | - | - |
| 2400 | 91,25 | 100,51 | 109,66 | 118,70 | 127,62 | 136,44 | 145,14 | 162,23 | 178,89 | 187,06 | 210,90 | - | - | - | - | - |
| 2800 | 102,86 | 113,34 | 123,66 | 133,84 | 143,87 | 153,75 | 163,49 | 182,52 | 200,96 | 209,96 | - | - | - | - | - | - |
| 2880 | 105,11 | 115,82 | 126,37 | 136,76 | 147,00 | 157,09 | 167,01 | 186,40 | 205,16 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3200 | 113,86 | 125,47 | 136,89 | 148,11 | 159,14 | 169,98 | 180,63 | 201,34 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3500 | 121,72 | 134,12 | 146,30 | 158,24 | 169,96 | 181,44 | 192,69 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 134,08 | 147,70 | 161,03 | 174,04 | 186,75 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

37 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|---|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | |
| | 1,04 | 1,11 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,65 | 1,99 | 2,63 | 4,47 | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,05 | 994 | 0,68 |
| | 20 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 1120 | 0,73 |
| | 40 | 0,00 | 0,03 | 0,05 | 0,08 | 0,11 | 0,14 | 0,16 | 0,19 | 0,22 | 1190 | 0,75 |
| | 80 | 0,00 | 0,05 | 0,11 | 0,16 | 0,22 | 0,27 | 0,33 | 0,38 | 0,44 | 1260 | 0,77 |
| | 100 | 0,00 | 0,07 | 0,14 | 0,20 | 0,27 | 0,34 | 0,41 | 0,48 | 0,54 | 1400 | 0,81 |
| | 200 | 0,00 | 0,14 | 0,27 | 0,41 | 0,54 | 0,68 | 0,82 | 0,95 | 1,09 | 1568 | 0,85 |
| | 300 | 0,00 | 0,20 | 0,41 | 0,61 | 0,82 | 1,02 | 1,22 | 1,43 | 1,63 | 1610 | 0,86 |
| | 400 | 0,00 | 0,27 | 0,54 | 0,82 | 1,09 | 1,36 | 1,63 | 1,90 | 2,18 | 1750 | 0,89 |
| | 500 | 0,00 | 0,34 | 0,68 | 1,02 | 1,36 | 1,70 | 2,04 | 2,38 | 2,72 | 1890 | 0,92 |
| | 600 | 0,00 | 0,41 | 0,82 | 1,22 | 1,63 | 2,04 | 2,45 | 2,86 | 3,27 | 1960 | 0,94 |
| | 700 | 0,00 | 0,48 | 0,95 | 1,43 | 1,90 | 2,38 | 2,86 | 3,33 | 3,81 | 2100 | 0,96 |
| | 730 | 0,00 | 0,50 | 0,99 | 1,49 | 1,99 | 2,48 | 2,98 | 3,48 | 3,97 | 2240 | 0,99 |
| | 800 | 0,00 | 0,54 | 1,09 | 1,63 | 2,18 | 2,72 | 3,27 | 3,81 | 4,35 | 2310 | 1,00 |
| | 900 | 0,00 | 0,61 | 1,23 | 1,84 | 2,45 | 3,06 | 3,67 | 4,29 | 4,90 | 2380 | 1,01 |
| | 1000 | 0,00 | 0,68 | 1,36 | 2,04 | 2,72 | 3,40 | 4,08 | 4,76 | 5,44 | 2450 | 1,02 |
| | 1200 | 0,00 | 0,82 | 1,63 | 2,45 | 3,27 | 4,08 | 4,90 | 5,71 | 6,53 | 2520 | 1,03 |
| | 1400 | 0,00 | 0,95 | 1,91 | 2,86 | 3,81 | 4,76 | 5,71 | 6,67 | 7,62 | 2590 | 1,04 |
| | 1460 | 0,00 | 0,99 | 1,99 | 2,98 | 3,97 | 4,97 | 5,96 | 6,95 | 7,95 | 2660 | 1,05 |
| | 1600 | 0,00 | 1,09 | 2,18 | 3,27 | 4,35 | 5,44 | 6,53 | 7,62 | 8,71 | 2800 | 1,07 |
| | 1800 | 0,00 | 1,22 | 2,45 | 3,67 | 4,90 | 6,12 | 7,35 | 8,57 | 9,80 | 3136 | 1,12 |
| 2000 | 0,00 | 1,36 | 2,72 | 4,08 | 5,44 | 6,80 | 8,16 | 9,52 | 10,88 | 3304 | 1,14 | |
| 2400 | 0,00 | 1,63 | 3,27 | 4,90 | 6,53 | 8,16 | 9,80 | 11,43 | 13,06 | 3360 | 1,14 | |
| 2800 | 0,00 | 1,90 | 3,81 | 5,71 | 7,62 | 9,52 | 11,43 | 13,33 | 15,24 | 3500 | 1,16 | |
| 2880 | 0,00 | 1,96 | 3,92 | 5,88 | 7,84 | 9,80 | 11,76 | 13,72 | 15,67 | 3850 | 1,19 | |
| 3200 | 0,00 | 2,18 | 4,36 | 6,53 | 8,71 | 10,88 | 13,06 | 15,24 | 17,41 | 3920 | 1,20 | |
| 3500 | 0,00 | 2,38 | 4,77 | 7,14 | 9,52 | 11,91 | 14,29 | 16,67 | 19,05 | 4326 | 1,24 | |
| 4000 | 0,00 | 2,72 | 5,45 | 8,16 | 10,88 | 13,61 | 16,33 | 19,05 | 21,77 | 4410 | 1,25 | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

TABELLA N. 3/G - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/G - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/G - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/G - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/G - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

68 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 2,43 | 2,63 | 2,83 | 3,02 | 3,22 | 3,41 | 3,60 | 3,99 | 4,37 | 4,57 | 5,14 | 5,52 | 5,90 | 6,65 | 6,93 | 7,40 |
| 20 | 3,75 | 4,06 | 4,37 | 4,68 | 4,99 | 5,30 | 5,60 | 6,22 | 6,82 | 7,13 | 8,03 | 8,63 | 9,23 | 10,42 | 10,86 | 11,60 |
| 40 | 6,11 | 6,63 | 7,16 | 7,68 | 8,20 | 8,71 | 9,23 | 10,25 | 11,27 | 11,78 | 13,29 | 14,29 | 15,29 | 17,27 | 18,01 | 19,23 |
| 80 | 10,38 | 11,30 | 12,22 | 13,13 | 14,04 | 14,94 | 15,84 | 17,63 | 19,40 | 20,28 | 22,91 | 24,66 | 26,39 | 29,82 | 31,11 | 33,23 |
| 100 | 12,39 | 13,50 | 14,60 | 15,70 | 16,79 | 17,88 | 18,96 | 21,11 | 23,25 | 24,31 | 27,48 | 29,57 | 31,65 | 35,78 | 37,32 | 39,87 |
| 200 | 21,76 | 23,76 | 25,75 | 27,73 | 29,70 | 31,66 | 33,61 | 37,48 | 41,31 | 43,22 | 48,90 | 52,65 | 56,38 | 63,77 | 66,52 | 71,08 |
| 300 | 30,42 | 33,27 | 36,09 | 38,90 | 41,69 | 44,47 | 47,23 | 52,72 | 58,16 | 60,86 | 68,90 | 74,21 | 79,48 | 89,92 | 93,80 | 100,23 |
| 400 | 38,63 | 42,28 | 45,91 | 49,52 | 53,10 | 56,67 | 60,21 | 67,25 | 74,22 | 77,68 | 87,97 | 94,77 | 101,51 | 114,86 | 119,82 | 128,04 |
| 500 | 46,51 | 50,94 | 55,35 | 59,73 | 64,08 | 68,41 | 72,71 | 81,24 | 89,69 | 93,89 | 106,36 | 114,59 | 122,75 | 138,90 | 144,89 | 154,82 |
| 600 | 54,12 | 59,32 | 64,49 | 69,62 | 74,72 | 79,78 | 84,82 | 94,81 | 104,70 | 109,61 | 124,19 | 133,81 | 143,34 | 162,19 | 169,18 | 180,75 |
| 700 | 61,50 | 67,46 | 73,36 | 79,23 | 85,06 | 90,85 | 96,61 | 108,02 | 119,31 | 124,91 | 141,55 | 152,51 | 163,37 | 184,83 | 192,78 | 205,94 |
| 730 | 63,68 | 69,86 | 75,98 | 82,07 | 88,11 | 94,12 | 100,09 | 111,92 | 123,62 | 129,43 | 146,67 | 158,03 | 169,28 | 191,50 | 199,74 | 213,36 |
| 800 | 68,70 | 75,39 | 82,02 | 88,61 | 95,15 | 101,65 | 108,11 | 120,91 | 133,57 | 139,85 | 158,48 | 170,75 | 182,91 | 206,88 | 215,77 | 230,45 |
| 900 | 75,73 | 83,14 | 90,49 | 97,78 | 105,03 | 112,22 | 119,37 | 133,53 | 147,52 | 154,45 | 175,04 | 188,58 | 201,99 | 228,41 | 238,19 | 254,33 |
| 1000 | 82,61 | 90,73 | 98,78 | 106,77 | 114,70 | 122,57 | 130,39 | 145,88 | 161,18 | 168,76 | 191,24 | 206,02 | 220,64 | 249,43 | 260,07 | 277,62 |
| 1200 | 95,97 | 105,47 | 114,89 | 124,23 | 133,50 | 142,70 | 151,83 | 169,91 | 187,73 | 196,56 | 222,69 | 239,84 | 256,78 | 290,03 | 302,30 | 322,49 |
| 1400 | 108,86 | 119,70 | 130,45 | 141,10 | 151,66 | 162,14 | 172,54 | 193,09 | 213,33 | 223,34 | 252,94 | 272,32 | 291,42 | 328,81 | 342,56 | 365,13 |
| 1460 | 112,64 | 123,88 | 135,02 | 146,05 | 157,00 | 167,85 | 178,62 | 199,89 | 220,84 | 231,19 | 261,79 | 281,81 | 301,53 | 340,09 | 354,25 | 377,49 |
| 1600 | 121,33 | 133,48 | 145,51 | 157,44 | 169,25 | 180,96 | 192,57 | 215,50 | 238,05 | 249,19 | 282,05 | 303,51 | 324,62 | 365,79 | 380,87 | 405,55 |
| 1800 | 133,42 | 146,84 | 160,13 | 173,28 | 186,31 | 199,21 | 211,99 | 237,19 | 261,94 | 274,14 | 310,07 | 333,46 | 356,42 | 400,98 | 417,22 | - |
| 2000 | 145,17 | 159,83 | 174,33 | 188,67 | 202,86 | 216,91 | 230,81 | 258,19 | 285,01 | 298,21 | 337,00 | 362,17 | 386,79 | - | - | - |
| 2400 | 167,71 | 184,73 | 201,54 | 218,15 | 234,55 | 250,75 | 266,75 | 298,15 | 328,77 | 343,78 | 387,61 | - | - | - | - | - |
| 2800 | 189,05 | 208,30 | 227,27 | 245,98 | 264,41 | 282,57 | 300,47 | 335,44 | 369,33 | 385,86 | - | - | - | - | - | - |
| 2880 | 193,18 | 212,86 | 232,25 | 251,35 | 270,16 | 288,70 | 306,94 | 342,58 | 377,06 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3200 | 209,26 | 230,59 | 251,57 | 272,20 | 292,48 | 312,40 | 331,97 | 370,03 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3500 | 223,70 | 246,50 | 268,87 | 290,83 | 312,36 | 333,46 | 354,13 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 246,42 | 271,46 | 295,94 | 319,86 | 343,22 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

68 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf | |
|--|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---|------|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | | | |
| | 1,04 | 1,11 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,65 | 1,99 | 2,63 | 4,47 | | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña Tr/min. | 10 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,08 | 0,09 | 0,10 | 0,11 | 994 | 0,68 |
| | 20 | 0,00 | 0,02 | 0,05 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,15 | 0,18 | 0,20 | 0,23 | 1120 | 0,73 |
| | 40 | 0,00 | 0,05 | 0,10 | 0,15 | 0,20 | 0,25 | 0,30 | 0,35 | 0,40 | 0,45 | 1190 | 0,75 |
| | 80 | 0,00 | 0,10 | 0,20 | 0,30 | 0,40 | 0,50 | 0,60 | 0,70 | 0,80 | 0,90 | 1260 | 0,77 |
| | 100 | 0,00 | 0,12 | 0,25 | 0,38 | 0,50 | 0,63 | 0,75 | 0,88 | 1,00 | 1,13 | 1400 | 0,81 |
| | 200 | 0,00 | 0,25 | 0,50 | 0,75 | 1,00 | 1,25 | 1,50 | 1,75 | 2,00 | 2,25 | 1568 | 0,85 |
| | 300 | 0,00 | 0,37 | 0,75 | 1,13 | 1,50 | 1,88 | 2,25 | 2,63 | 3,00 | 3,38 | 1610 | 0,86 |
| | 400 | 0,00 | 0,50 | 1,00 | 1,50 | 2,00 | 2,50 | 3,00 | 3,50 | 4,00 | 4,50 | 1750 | 0,89 |
| | 500 | 0,00 | 0,62 | 1,25 | 1,88 | 2,50 | 3,13 | 3,75 | 4,38 | 5,00 | 5,63 | 1890 | 0,92 |
| | 600 | 0,00 | 0,75 | 1,50 | 2,25 | 3,00 | 3,75 | 4,50 | 5,25 | 6,00 | 6,75 | 1960 | 0,94 |
| | 700 | 0,00 | 0,87 | 1,75 | 2,63 | 3,50 | 4,38 | 5,25 | 6,13 | 7,00 | 7,88 | 2100 | 0,96 |
| | 730 | 0,00 | 0,91 | 1,83 | 2,74 | 3,65 | 4,56 | 5,48 | 6,39 | 7,30 | 8,21 | 2240 | 0,99 |
| | 800 | 0,00 | 1,00 | 2,00 | 3,00 | 4,00 | 5,00 | 6,00 | 7,00 | 8,00 | 9,00 | 2310 | 1,00 |
| | 900 | 0,00 | 1,12 | 2,25 | 3,38 | 4,50 | 5,63 | 6,75 | 7,88 | 9,00 | 10,13 | 2380 | 1,01 |
| | 1000 | 0,00 | 1,25 | 2,50 | 3,75 | 5,00 | 6,25 | 7,50 | 8,75 | 10,00 | 11,25 | 2450 | 1,02 |
| | 1200 | 0,00 | 1,50 | 3,00 | 4,50 | 6,00 | 7,50 | 9,00 | 10,50 | 12,00 | 13,50 | 2520 | 1,03 |
| | 1400 | 0,00 | 1,75 | 3,50 | 5,25 | 7,00 | 8,75 | 10,50 | 12,25 | 14,00 | 15,75 | 2590 | 1,04 |
| | 1460 | 0,00 | 1,82 | 3,65 | 5,48 | 7,30 | 9,13 | 10,95 | 12,78 | 14,60 | 16,43 | 2660 | 1,05 |
| | 1600 | 0,00 | 2,00 | 4,00 | 6,00 | 8,00 | 10,00 | 12,00 | 14,00 | 16,00 | 18,00 | 2800 | 1,07 |
| | 1800 | 0,00 | 2,25 | 4,50 | 6,75 | 9,00 | 11,25 | 13,50 | 15,75 | 18,00 | 20,25 | 3136 | 1,12 |
| 2000 | 0,00 | 2,50 | 5,00 | 7,50 | 10,00 | 12,50 | 15,00 | 17,50 | 20,00 | 22,50 | 3304 | 1,14 | |
| 2400 | 0,00 | 3,00 | 6,01 | 9,00 | 12,00 | 15,00 | 18,00 | 21,01 | 24,00 | 27,00 | 3360 | 1,14 | |
| 2800 | 0,00 | 3,50 | 7,01 | 10,50 | 14,00 | 17,50 | 21,00 | 24,51 | 28,00 | 31,51 | 3500 | 1,16 | |
| 2880 | 0,00 | 3,60 | 7,21 | 10,80 | 14,40 | 18,00 | 21,60 | 25,21 | 28,80 | 32,41 | 3850 | 1,19 | |
| 3200 | 0,00 | 4,00 | 8,01 | 12,00 | 16,00 | 20,00 | 24,01 | 28,01 | 32,00 | 36,01 | 3920 | 1,20 | |
| 3500 | 0,00 | 4,37 | 8,76 | 13,13 | 17,50 | 21,88 | 26,26 | 30,63 | 35,00 | 39,38 | 4326 | 1,24 | |
| 4000 | 0,00 | 5,00 | 10,01 | 15,00 | 20,00 | 25,01 | 30,01 | 35,01 | 40,00 | 45,01 | 4410 | 1,25 | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

TABELLA N. 3/H - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
 TABLE No. 3/H - Power ratings in kW for belt width:
 TABELLE Nr. 3/H - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
 TABLEAU Nr. 3/H - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
 TABLA Nro. 3/H - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

90 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 3,22 | 3,48 | 3,74 | 4,00 | 4,26 | 4,51 | 4,77 | 5,28 | 5,79 | 6,04 | 6,80 | 7,30 | 7,81 | 8,81 | 9,18 | 9,80 |
| 20 | 4,96 | 5,37 | 5,78 | 6,19 | 6,60 | 7,01 | 7,42 | 8,23 | 9,03 | 9,43 | 10,63 | 11,42 | 12,22 | 13,79 | 14,38 | 15,35 |
| 40 | 8,08 | 8,78 | 9,47 | 10,16 | 10,85 | 11,53 | 12,21 | 13,57 | 14,92 | 15,59 | 17,59 | 18,92 | 20,24 | 22,86 | 23,83 | 25,46 |
| 80 | 13,74 | 14,96 | 16,17 | 17,38 | 18,58 | 19,77 | 20,96 | 23,33 | 25,68 | 26,84 | 30,33 | 32,63 | 34,92 | 39,47 | 41,17 | 43,98 |
| 100 | 16,40 | 17,87 | 19,33 | 20,78 | 22,23 | 23,67 | 25,10 | 27,95 | 30,77 | 32,18 | 36,37 | 39,14 | 41,89 | 47,36 | 49,39 | 52,77 |
| 200 | 28,80 | 31,45 | 34,09 | 36,70 | 39,31 | 41,90 | 44,48 | 49,60 | 54,68 | 57,20 | 64,72 | 69,69 | 74,62 | 84,41 | 88,05 | 94,08 |
| 300 | 40,26 | 44,03 | 47,77 | 51,49 | 55,18 | 58,86 | 62,52 | 69,78 | 76,97 | 80,55 | 91,19 | 98,21 | 105,19 | 119,01 | 124,15 | 132,66 |
| 400 | 51,13 | 55,96 | 60,77 | 65,54 | 70,28 | 75,00 | 79,69 | 89,01 | 98,23 | 102,81 | 116,43 | 125,43 | 134,36 | 152,02 | 158,59 | 169,47 |
| 500 | 61,55 | 67,43 | 73,26 | 79,06 | 84,82 | 90,54 | 96,23 | 107,53 | 118,71 | 124,26 | 140,77 | 151,66 | 162,47 | 183,84 | 191,77 | 204,91 |
| 600 | 71,62 | 78,51 | 85,35 | 92,14 | 98,89 | 105,60 | 112,26 | 125,49 | 138,57 | 145,07 | 164,37 | 177,10 | 189,72 | 214,66 | 223,91 | 239,23 |
| 700 | 81,40 | 89,28 | 97,10 | 104,87 | 112,58 | 120,24 | 127,86 | 142,97 | 157,91 | 165,32 | 187,34 | 201,85 | 216,23 | 244,62 | 255,15 | 272,56 |
| 730 | 84,29 | 92,46 | 100,57 | 108,62 | 116,62 | 124,57 | 132,47 | 148,13 | 163,62 | 171,30 | 194,12 | 209,15 | 224,05 | 253,46 | 264,36 | 282,38 |
| 800 | 90,93 | 99,78 | 108,56 | 117,28 | 125,94 | 134,54 | 143,09 | 160,03 | 176,78 | 185,09 | 209,75 | 225,99 | 242,08 | 273,82 | 285,58 | 305,00 |
| 900 | 100,23 | 110,04 | 119,76 | 129,42 | 139,00 | 148,53 | 157,99 | 176,73 | 195,24 | 204,43 | 231,67 | 249,59 | 267,34 | 302,30 | 315,25 | 336,62 |
| 1000 | 109,34 | 120,08 | 130,73 | 141,31 | 151,80 | 162,23 | 172,58 | 193,08 | 213,33 | 223,36 | 253,12 | 272,68 | 292,03 | 330,12 | 344,21 | 367,44 |
| 1200 | 127,02 | 139,59 | 152,06 | 164,42 | 176,69 | 188,87 | 200,96 | 224,87 | 248,47 | 260,15 | 294,74 | 317,43 | 339,85 | 383,87 | 400,10 | 426,82 |
| 1400 | 144,07 | 158,43 | 172,65 | 186,75 | 200,73 | 214,60 | 228,36 | 255,56 | 282,35 | 295,60 | 334,77 | 360,42 | 385,70 | 435,19 | 453,38 | 483,26 |
| 1460 | 149,08 | 163,96 | 178,70 | 193,31 | 207,79 | 222,16 | 236,40 | 264,56 | 292,28 | 305,99 | 346,48 | 372,98 | 399,08 | 450,12 | 468,86 | 499,62 |
| 1600 | 160,58 | 176,66 | 192,59 | 208,37 | 224,01 | 239,51 | 254,88 | 285,22 | 315,07 | 329,81 | 373,30 | 401,71 | 429,65 | 484,14 | 504,09 | 536,76 |
| 1800 | 176,59 | 194,35 | 211,94 | 229,34 | 246,58 | 263,66 | 280,57 | 313,93 | 346,68 | 362,83 | 410,38 | 441,35 | 471,73 | 530,71 | 552,21 | - |
| 2000 | 192,14 | 211,54 | 230,72 | 249,71 | 268,49 | 287,08 | 305,48 | 341,72 | 377,22 | 394,69 | 446,03 | 479,35 | 511,93 | - | - | - |
| 2400 | 221,96 | 244,50 | 266,75 | 288,72 | 310,43 | 331,87 | 353,05 | 394,61 | 435,13 | 455,00 | 513,01 | - | - | - | - | - |
| 2800 | 250,21 | 275,69 | 300,80 | 325,56 | 349,95 | 373,99 | 397,67 | 443,97 | 488,82 | 510,70 | - | - | - | - | - | - |
| 2880 | 255,68 | 281,72 | 307,38 | 332,67 | 357,57 | 382,10 | 406,25 | 453,42 | 499,05 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3200 | 276,96 | 305,20 | 332,97 | 360,27 | 387,11 | 413,48 | 439,38 | 489,75 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3500 | 296,08 | 326,25 | 355,86 | 384,92 | 413,42 | 441,35 | 468,71 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 326,14 | 359,28 | 391,68 | 423,35 | 454,26 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

90 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf | |
|--|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---|------|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | | |
| | 1,04 | 1,11 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,65 | 1,99 | 2,63 | 4,47 | | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña Tr/min. | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 994 | 0,68 | |
| | 20 | 0,00 | 0,03 | 0,07 | 0,10 | 0,13 | 0,17 | 0,20 | 0,23 | 0,26 | 0,30 | 1120 | 0,73 |
| | 40 | 0,00 | 0,07 | 0,13 | 0,20 | 0,26 | 0,33 | 0,40 | 0,46 | 0,53 | 0,60 | 1190 | 0,75 |
| | 80 | 0,00 | 0,13 | 0,26 | 0,40 | 0,53 | 0,66 | 0,79 | 0,93 | 1,06 | 1,19 | 1260 | 0,77 |
| | | | | | | | | | | | | 1400 | 0,81 |
| | 100 | 0,00 | 0,17 | 0,33 | 0,50 | 0,66 | 0,83 | 0,99 | 1,16 | 1,32 | 1,49 | | |
| | 200 | 0,00 | 0,33 | 0,66 | 0,99 | 1,32 | 1,65 | 1,99 | 2,32 | 2,65 | 2,98 | 1568 | 0,85 |
| | 300 | 0,00 | 0,50 | 0,99 | 1,49 | 1,99 | 2,48 | 2,98 | 3,48 | 3,97 | 4,47 | 1610 | 0,86 |
| | 400 | 0,00 | 0,66 | 1,32 | 1,99 | 2,65 | 3,31 | 3,97 | 4,63 | 5,29 | 5,96 | 1750 | 0,89 |
| | | | | | | | | | | | | 1890 | 0,92 |
| | 500 | 0,00 | 0,83 | 1,66 | 2,48 | 3,31 | 4,14 | 4,96 | 5,79 | 6,62 | 7,45 | | |
| | 600 | 0,00 | 0,99 | 1,99 | 2,98 | 3,97 | 4,96 | 5,96 | 6,95 | 7,94 | 8,94 | 1960 | 0,94 |
| | 700 | 0,00 | 1,16 | 2,32 | 3,48 | 4,63 | 5,79 | 6,95 | 8,11 | 9,27 | 10,42 | 2100 | 0,96 |
| | 730 | 0,00 | 1,21 | 2,42 | 3,62 | 4,83 | 6,04 | 7,25 | 8,46 | 9,66 | 10,87 | 2240 | 0,99 |
| | | | | | | | | | | | | 2310 | 1,00 |
| | 800 | 0,00 | 1,32 | 2,65 | 3,97 | 5,29 | 6,62 | 7,94 | 9,27 | 10,59 | 11,91 | | |
| | 900 | 0,00 | 1,49 | 2,98 | 4,47 | 5,96 | 7,45 | 8,94 | 10,43 | 11,91 | 13,40 | 2380 | 1,01 |
| | 1000 | 0,00 | 1,65 | 3,31 | 4,96 | 6,62 | 8,27 | 9,93 | 11,58 | 13,24 | 14,89 | 2450 | 1,02 |
| | 1200 | 0,00 | 1,98 | 3,97 | 5,96 | 7,94 | 9,93 | 11,91 | 13,90 | 15,88 | 17,87 | 2520 | 1,03 |
| | | | | | | | | | | | | 2590 | 1,04 |
| | 1400 | 0,00 | 2,32 | 4,64 | 6,95 | 9,27 | 11,58 | 13,90 | 16,22 | 18,53 | 20,85 | | |
| | 1460 | 0,00 | 2,42 | 4,84 | 7,25 | 9,66 | 12,08 | 14,50 | 16,91 | 19,33 | 21,74 | 2660 | 1,05 |
| | 1600 | 0,00 | 2,65 | 5,30 | 7,94 | 10,59 | 13,24 | 15,89 | 18,53 | 21,18 | 23,83 | 2800 | 1,07 |
| | 1800 | 0,00 | 2,98 | 5,96 | 8,94 | 11,91 | 14,89 | 17,87 | 20,85 | 23,83 | 26,81 | 3136 | 1,12 |
| | | | | | | | | | | | | 3304 | 1,14 |
| | 2000 | 0,00 | 3,31 | 6,62 | 9,93 | 13,24 | 16,55 | 19,86 | 23,17 | 26,47 | 29,78 | | |
| | 2400 | 0,00 | 3,97 | 7,95 | 11,91 | 15,88 | 19,86 | 23,83 | 27,80 | 31,77 | 35,74 | 3360 | 1,14 |
| | 2800 | 0,00 | 4,63 | 9,27 | 13,90 | 18,53 | 23,17 | 27,80 | 32,44 | 37,06 | 41,70 | 3500 | 1,16 |
| 2880 | 0,00 | 4,76 | 9,54 | 14,30 | 19,06 | 23,83 | 28,59 | 33,36 | 38,12 | 42,89 | 3850 | 1,19 | |
| | | | | | | | | | | | 3920 | 1,20 | |
| 3200 | 0,00 | 5,29 | 10,60 | 15,89 | 21,18 | 26,48 | 31,77 | 37,07 | 42,36 | 47,66 | | | |
| 3500 | 0,00 | 5,79 | 11,59 | 17,38 | 23,17 | 28,96 | 34,75 | 40,54 | 46,33 | 52,12 | 4326 | 1,24 | |
| 4000 | 0,00 | 6,62 | 13,25 | 19,86 | 26,47 | 33,10 | 39,71 | 46,34 | 52,95 | 59,57 | 4410 | 1,25 | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

TABELLA N. 3/I - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
 TABLE No. 3/I - Power ratings in kW for belt width:
 TABELLE Nr. 3/I - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
 TABLEAU Nr. 3/I - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
 TABLA Nro. 3/I - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

125 mm

| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 4,48 | 4,84 | 5,20 | 5,56 | 5,91 | 6,27 | 6,63 | 7,34 | 8,04 | 8,39 | 9,45 | 10,15 | 10,84 | 12,23 | 12,75 | 13,61 |
| 20 | 6,89 | 7,46 | 8,03 | 8,60 | 9,17 | 9,74 | 10,30 | 11,43 | 12,54 | 13,10 | 14,76 | 15,87 | 16,97 | 19,15 | 19,97 | 21,32 |
| 40 | 11,23 | 12,19 | 13,15 | 14,11 | 15,07 | 16,02 | 16,96 | 18,85 | 20,72 | 21,65 | 24,43 | 26,27 | 28,10 | 31,75 | 33,10 | 35,36 |
| 80 | 19,08 | 20,77 | 22,46 | 24,13 | 25,80 | 27,46 | 29,11 | 32,40 | 35,66 | 37,28 | 42,12 | 45,32 | 48,51 | 54,82 | 57,18 | 61,08 |
| 100 | 22,78 | 24,82 | 26,85 | 28,86 | 30,87 | 32,87 | 34,86 | 38,81 | 42,74 | 44,69 | 50,51 | 54,36 | 58,18 | 65,77 | 68,60 | 73,29 |
| 200 | 40,00 | 43,68 | 47,34 | 50,98 | 54,60 | 58,20 | 61,78 | 68,89 | 75,95 | 79,45 | 89,89 | 96,79 | 103,64 | 117,23 | 122,29 | 130,67 |
| 300 | 55,92 | 61,15 | 66,34 | 71,51 | 76,64 | 81,75 | 86,83 | 96,91 | 106,91 | 111,87 | 126,65 | 136,41 | 146,10 | 165,29 | 172,43 | 184,25 |
| 400 | 71,01 | 77,73 | 84,40 | 91,03 | 97,62 | 104,17 | 110,69 | 123,62 | 136,43 | 142,79 | 161,71 | 174,21 | 186,61 | 211,14 | 220,26 | 235,37 |
| 500 | 85,49 | 93,65 | 101,75 | 109,80 | 117,80 | 125,75 | 133,66 | 149,35 | 164,88 | 172,59 | 195,52 | 210,64 | 225,65 | 255,33 | 266,35 | 284,60 |
| 600 | 99,48 | 109,04 | 118,54 | 127,97 | 137,35 | 146,66 | 155,92 | 174,29 | 192,46 | 201,48 | 228,29 | 245,97 | 263,50 | 298,14 | 310,99 | 332,26 |
| 700 | 113,06 | 124,00 | 134,86 | 145,65 | 156,36 | 167,01 | 177,59 | 198,57 | 219,32 | 229,61 | 260,19 | 280,34 | 300,32 | 339,75 | 354,38 | 378,56 |
| 730 | 117,06 | 128,41 | 139,68 | 150,86 | 161,97 | 173,01 | 183,98 | 205,73 | 227,25 | 237,92 | 269,61 | 290,49 | 311,18 | 352,03 | 367,17 | 392,20 |
| 800 | 126,29 | 138,58 | 150,78 | 162,89 | 174,92 | 186,86 | 198,74 | 222,27 | 245,53 | 257,07 | 291,33 | 313,88 | 336,22 | 380,30 | 396,63 | 423,62 |
| 900 | 139,21 | 152,83 | 166,34 | 179,75 | 193,06 | 206,29 | 219,42 | 245,45 | 271,17 | 283,92 | 321,76 | 346,65 | 371,30 | 419,87 | 437,84 | 467,52 |
| 1000 | 151,86 | 166,78 | 181,57 | 196,26 | 210,84 | 225,32 | 239,69 | 268,17 | 296,29 | 310,23 | 351,55 | 378,72 | 405,60 | 458,51 | 478,07 | 510,33 |
| 1200 | 176,41 | 193,87 | 211,19 | 228,37 | 245,41 | 262,32 | 279,11 | 312,33 | 345,09 | 361,32 | 409,36 | 440,88 | 472,02 | 533,15 | 555,69 | 592,81 |
| 1400 | 200,10 | 220,04 | 239,79 | 259,37 | 278,79 | 298,06 | 317,17 | 354,94 | 392,15 | 410,55 | 464,96 | 500,58 | 535,70 | 604,43 | 629,70 | 671,19 |
| 1460 | 207,06 | 227,72 | 248,19 | 268,48 | 288,60 | 308,55 | 328,34 | 367,45 | 405,95 | 424,98 | 481,23 | 518,03 | 554,28 | 625,17 | 651,20 | 693,91 |
| 1600 | 223,03 | 245,36 | 267,49 | 289,40 | 311,12 | 332,65 | 354,00 | 396,14 | 437,59 | 458,06 | 518,47 | 557,93 | 596,74 | 672,41 | 700,13 | 745,50 |
| 1800 | 245,26 | 269,93 | 294,35 | 318,53 | 342,48 | 366,19 | 389,68 | 436,02 | 481,50 | 503,93 | 569,98 | 612,99 | 655,18 | 737,09 | 766,95 | - |
| 2000 | 266,86 | 293,80 | 320,45 | 346,82 | 372,91 | 398,73 | 424,28 | 474,61 | 523,91 | 548,19 | 619,49 | 665,76 | 711,01 | - | - | - |
| 2400 | 308,28 | 339,58 | 370,48 | 401,00 | 431,15 | 460,93 | 490,34 | 548,07 | 604,35 | 631,94 | 712,51 | - | - | - | - | - |
| 2800 | 347,51 | 382,90 | 417,78 | 452,16 | 486,04 | 519,43 | 552,33 | 616,63 | 678,92 | 709,31 | - | - | - | - | - | - |
| 2880 | 355,11 | 391,28 | 426,92 | 462,04 | 496,63 | 530,69 | 564,24 | 629,74 | 693,12 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3200 | 384,67 | 423,89 | 462,45 | 500,37 | 537,65 | 574,27 | 610,25 | 680,21 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3500 | 411,22 | 453,12 | 494,25 | 534,61 | 574,19 | 612,98 | 650,98 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 452,98 | 499,00 | 544,00 | 587,98 | 630,91 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT2 14MGT

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

125 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,05 | 1,12 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,66 | 2,00 | 2,64 | ≥ 4,48 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf | |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|---|------|------|
| | ÷ 1,04 | ÷ 1,11 | ÷ 1,19 | ÷ 1,30 | ÷ 1,45 | ÷ 1,65 | ÷ 1,99 | ÷ 2,63 | ÷ 4,47 | | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña Tr/min. | 10 | 0,00 | 0,02 | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,21 | 994 | 0,68 |
| | 20 | 0,00 | 0,05 | 0,09 | 0,14 | 0,18 | 0,23 | 0,28 | 0,32 | 0,37 | 0,41 | 1120 | 0,73 |
| | 40 | 0,00 | 0,09 | 0,18 | 0,28 | 0,37 | 0,46 | 0,55 | 0,64 | 0,74 | 0,83 | 1190 | 0,75 |
| | 80 | 0,00 | 0,18 | 0,37 | 0,55 | 0,74 | 0,92 | 1,10 | 1,29 | 1,47 | 1,65 | 1260 | 0,77 |
| | 100 | 0,00 | 0,23 | 0,46 | 0,69 | 0,92 | 1,15 | 1,38 | 1,61 | 1,84 | 2,07 | 1400 | 0,81 |
| | 200 | 0,00 | 0,46 | 0,92 | 1,38 | 1,84 | 2,30 | 2,76 | 3,22 | 3,68 | 4,14 | 1568 | 0,85 |
| | 300 | 0,00 | 0,69 | 1,38 | 2,07 | 2,76 | 3,45 | 4,14 | 4,83 | 5,52 | 6,21 | 1610 | 0,86 |
| | 400 | 0,00 | 0,92 | 1,84 | 2,76 | 3,68 | 4,60 | 5,52 | 6,44 | 7,35 | 8,27 | 1750 | 0,89 |
| | 500 | 0,00 | 1,15 | 2,30 | 3,45 | 4,60 | 5,75 | 6,89 | 8,04 | 9,19 | 10,34 | 1890 | 0,92 |
| | 600 | 0,00 | 1,38 | 2,76 | 4,14 | 5,52 | 6,89 | 8,27 | 9,65 | 11,03 | 12,41 | 1960 | 0,94 |
| | 700 | 0,00 | 1,61 | 3,22 | 4,83 | 6,43 | 8,04 | 9,65 | 11,26 | 12,87 | 14,48 | 2100 | 0,96 |
| | 730 | 0,00 | 1,68 | 3,36 | 5,03 | 6,71 | 8,39 | 10,07 | 11,75 | 13,42 | 15,10 | 2240 | 0,99 |
| | 800 | 0,00 | 1,84 | 3,68 | 5,52 | 7,35 | 9,19 | 11,03 | 12,87 | 14,71 | 16,55 | 2310 | 1,00 |
| | 900 | 0,00 | 2,07 | 4,14 | 6,21 | 8,27 | 10,34 | 12,41 | 14,48 | 16,55 | 18,62 | 2380 | 1,01 |
| | 1000 | 0,00 | 2,30 | 4,60 | 6,90 | 9,19 | 11,49 | 13,79 | 16,09 | 18,38 | 20,68 | 2450 | 1,02 |
| | 1200 | 0,00 | 2,76 | 5,52 | 8,27 | 11,03 | 13,79 | 16,55 | 19,31 | 22,06 | 24,82 | 2520 | 1,03 |
| | 1400 | 0,00 | 3,22 | 6,44 | 9,65 | 12,87 | 16,09 | 19,31 | 22,52 | 25,74 | 28,96 | 2590 | 1,04 |
| | 1460 | 0,00 | 3,35 | 6,72 | 10,07 | 13,42 | 16,78 | 20,13 | 23,49 | 26,84 | 30,20 | 2660 | 1,05 |
| | 1600 | 0,00 | 3,68 | 7,36 | 11,03 | 14,71 | 18,39 | 22,06 | 25,74 | 29,42 | 33,09 | 2800 | 1,07 |
| | 1800 | 0,00 | 4,14 | 8,28 | 12,41 | 16,55 | 20,68 | 24,82 | 28,96 | 33,09 | 37,23 | 3136 | 1,12 |
| | 2000 | 0,00 | 4,59 | 9,20 | 13,79 | 18,39 | 22,98 | 27,58 | 32,18 | 36,77 | 41,37 | 3304 | 1,14 |
| | 2400 | 0,00 | 5,51 | 11,04 | 16,55 | 22,06 | 27,58 | 33,10 | 38,61 | 44,12 | 49,64 | 3360 | 1,14 |
| | 2800 | 0,00 | 6,43 | 12,88 | 19,31 | 25,74 | 32,18 | 38,61 | 45,05 | 51,48 | 57,91 | 3500 | 1,16 |
| | 2880 | 0,00 | 6,62 | 13,25 | 19,86 | 26,47 | 33,10 | 39,71 | 46,34 | 52,95 | 59,57 | 3850 | 1,19 |
| 3200 | 0,00 | 7,35 | 14,72 | 22,06 | 29,42 | 36,77 | 44,13 | 51,49 | 58,83 | 66,19 | 3920 | 1,20 | |
| 3500 | 0,00 | 8,04 | 16,10 | 24,13 | 32,17 | 40,22 | 48,26 | 56,31 | 64,35 | 72,39 | 4326 | 1,24 | |
| 4000 | 0,00 | 9,19 | 18,40 | 27,58 | 36,77 | 45,97 | 55,16 | 64,36 | 73,54 | 82,74 | 4410 | 1,25 | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

TABELLA N. 3/L - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/L - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/L - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/L - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/L - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

12 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 22 | 25 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 45 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 75 | 80 |
| | Diámetro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 63,66 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 114,59 | 122,23 | 127,32 | 142,60 | 152,79 | 162,97 | 190,99 | 203,72 |
| 10 | 0,10 | 0,13 | 0,14 | 0,15 | 0,17 | 0,18 | 0,19 | 0,21 | 0,22 | 0,25 | 0,26 | 0,28 | 0,32 | 0,34 | 0,37 | 0,43 | 0,46 |
| 20 | 0,16 | 0,19 | 0,22 | 0,24 | 0,26 | 0,28 | 0,30 | 0,32 | 0,34 | 0,39 | 0,42 | 0,44 | 0,50 | 0,54 | 0,58 | 0,68 | 0,74 |
| 35 | 0,24 | 0,28 | 0,33 | 0,36 | 0,39 | 0,43 | 0,46 | 0,49 | 0,51 | 0,60 | 0,64 | 0,67 | 0,76 | 0,82 | 0,88 | 1,04 | 1,12 |
| 44 | 0,28 | 0,33 | 0,39 | 0,43 | 0,46 | 0,51 | 0,54 | 0,58 | 0,62 | 0,71 | 0,76 | 0,80 | 0,91 | 0,99 | 1,06 | 1,26 | 1,35 |
| 58 | 0,34 | 0,41 | 0,49 | 0,53 | 0,58 | 0,63 | 0,68 | 0,72 | 0,76 | 0,88 | 0,96 | 1,00 | 1,14 | 1,23 | 1,32 | 1,57 | 1,68 |
| 70 | 0,40 | 0,48 | 0,57 | 0,62 | 0,68 | 0,73 | 0,79 | 0,84 | 0,90 | 1,03 | 1,12 | 1,17 | 1,33 | 1,44 | 1,54 | 1,84 | 1,97 |
| 88 | 0,47 | 0,57 | 0,68 | 0,74 | 0,82 | 0,88 | 0,95 | 1,01 | 1,08 | 1,25 | 1,35 | 1,41 | 1,61 | 1,74 | 1,87 | 2,23 | 2,39 |
| 100 | 0,52 | 0,64 | 0,75 | 0,83 | 0,90 | 0,98 | 1,06 | 1,13 | 1,21 | 1,39 | 1,50 | 1,57 | 1,79 | 1,94 | 2,08 | 2,49 | 2,67 |
| 117 | 0,60 | 0,73 | 0,86 | 0,94 | 1,03 | 1,12 | 1,21 | 1,29 | 1,38 | 1,59 | 1,72 | 1,80 | 2,06 | 2,22 | 2,39 | 2,85 | 3,05 |
| 175 | 0,82 | 1,01 | 1,20 | 1,33 | 1,45 | 1,57 | 1,70 | 1,82 | 1,95 | 2,25 | 2,43 | 2,55 | 2,91 | 3,15 | 3,38 | 4,04 | 4,34 |
| 200 | 0,92 | 1,13 | 1,35 | 1,49 | 1,63 | 1,76 | 1,90 | 2,04 | 2,18 | 2,53 | 2,74 | 2,87 | 3,28 | 3,54 | 3,81 | 4,55 | 4,88 |
| 233 | 1,04 | 1,29 | 1,54 | 1,70 | 1,86 | 2,01 | 2,18 | 2,34 | 2,49 | 2,89 | 3,13 | 3,28 | 3,75 | 4,06 | 4,36 | 5,21 | 5,59 |
| 300 | 1,29 | 1,60 | 1,90 | 2,11 | 2,31 | 2,51 | 2,71 | 2,91 | 3,11 | 3,61 | 3,90 | 4,10 | 4,69 | 5,07 | 5,46 | 6,52 | 6,99 |
| 350 | 1,47 | 1,82 | 2,18 | 2,41 | 2,65 | 2,88 | 3,11 | 3,34 | 3,57 | 4,13 | 4,48 | 4,71 | 5,38 | 5,82 | 6,25 | 7,50 | 8,01 |
| 400 | 1,65 | 2,04 | 2,44 | 2,71 | 2,97 | 3,24 | 3,49 | 3,76 | 4,01 | 4,65 | 5,04 | 5,29 | 6,06 | 6,56 | 7,04 | 8,46 | 9,04 |
| 500 | 1,99 | 2,48 | 2,96 | 3,29 | 3,61 | 3,93 | 4,25 | 4,57 | 4,89 | 5,68 | 6,15 | 6,46 | 7,43 | 8,01 | 8,59 | 10,29 | 11,03 |
| 575 | 2,24 | 2,79 | 3,35 | 3,72 | 4,08 | 4,45 | 4,81 | 5,18 | 5,53 | 6,43 | 6,96 | 7,32 | 8,38 | 9,04 | 9,78 | 11,69 | 12,50 |
| 600 | 2,32 | 2,90 | 3,48 | 3,86 | 4,24 | 4,62 | 4,99 | 5,38 | 5,74 | 6,68 | 7,24 | 7,57 | 8,68 | 9,41 | 10,16 | 12,13 | 13,01 |
| 690 | 2,61 | 3,27 | 3,93 | 4,36 | 4,79 | 5,23 | 5,65 | 6,08 | 6,51 | 7,57 | 8,16 | 8,60 | 9,85 | 10,66 | 11,50 | 13,75 | 14,78 |
| 700 | 2,64 | 3,31 | 3,98 | 4,42 | 4,85 | 5,29 | 5,73 | 6,16 | 6,59 | 7,65 | 8,31 | 8,75 | 10,00 | 10,81 | 11,65 | 13,90 | 14,93 |
| 800 | 2,96 | 3,71 | 4,46 | 4,96 | 5,46 | 5,96 | 6,44 | 6,93 | 7,43 | 8,60 | 9,34 | 9,85 | 11,25 | 12,21 | 13,15 | 15,74 | 16,84 |
| 870 | 3,18 | 3,99 | 4,80 | 5,35 | 5,88 | 6,41 | 6,94 | 7,50 | 8,01 | 9,26 | 10,07 | 10,59 | 12,13 | 13,16 | 14,12 | 16,91 | 18,16 |
| 900 | 3,27 | 4,11 | 4,95 | 5,50 | 6,05 | 6,60 | 7,15 | 7,72 | 8,24 | 9,56 | 10,37 | 10,96 | 12,50 | 13,53 | 14,57 | 17,43 | 18,75 |
| 1000 | 3,57 | 4,50 | 5,43 | 6,04 | 6,64 | 7,25 | 7,87 | 8,46 | 9,04 | 10,51 | 11,40 | 11,99 | 13,75 | 14,93 | 15,99 | 19,19 | 20,59 |
| 1160 | 4,05 | 5,12 | 6,17 | 6,88 | 7,57 | 8,24 | 8,97 | 9,63 | 10,29 | 11,99 | 13,01 | 13,68 | 15,74 | 17,06 | 18,30 | 21,91 | 23,53 |
| 1750 | 5,73 | 7,28 | 8,82 | 9,85 | 10,88 | 11,84 | 12,87 | 13,90 | 14,85 | 17,35 | 18,75 | 19,78 | 22,65 | 24,56 | 26,37 | 31,62 | 33,90 |
| 2000 | 6,41 | 8,16 | 9,93 | 11,03 | 12,21 | 13,31 | 14,49 | 15,59 | 16,69 | 19,49 | 21,18 | 22,21 | 25,51 | 27,65 | 29,72 | 35,51 | 38,16 |
| 3000 | 8,97 | 11,54 | 14,04 | 15,66 | 17,35 | 18,97 | 20,59 | 22,21 | 23,82 | 27,79 | 30,15 | 31,69 | 36,32 | 39,34 | 42,28 | 50,37 | 53,90 |
| 3450 | 10,07 | 12,94 | 15,81 | 17,65 | 19,56 | 21,40 | 23,24 | 25,07 | 26,84 | 31,32 | 33,97 | 35,74 | 40,88 | 44,34 | 47,58 | - | - |
| 4000 | 11,32 | 14,63 | 17,87 | 20,00 | 22,13 | 24,26 | 26,32 | 28,46 | 30,44 | 35,51 | 38,53 | 40,51 | 46,32 | 50,07 | - | - | - |
| 4500 | 12,50 | 16,10 | 19,71 | 22,13 | 24,49 | 26,76 | 29,12 | 31,40 | 33,68 | 39,19 | 42,50 | 44,63 | - | - | - | - | - |
| 5000 | 13,60 | 17,57 | 21,54 | 24,12 | 26,69 | 29,26 | 31,76 | 34,26 | 36,69 | 42,72 | 46,32 | 48,60 | - | - | - | - | - |
| 5500 | 14,63 | 18,97 | 23,24 | 26,10 | 28,90 | 31,62 | 34,34 | 36,99 | 39,63 | 46,18 | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

12 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 + | 1,03 + | 1,06 + | 1,11 + | 1,16 + | 1,22 + | 1,31 + | 1,44 + | 1,65 + | ≥ 2,16 |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|
| | 1,02 | 1,05 | 1,10 | 1,15 | 1,21 | 1,30 | 1,43 | 1,64 | 2,15 | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 |
| | 20 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 |
| | 35 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 |
| | 44 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 |
| | 58 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 |
| | 70 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,03 |
| | 88 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 0,04 |
| | 100 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 |
| | 117 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,06 |
| | 175 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 |
| | 200 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,04 | 0,04 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,10 |
| | 233 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,08 | 0,10 | 0,13 |
| | 300 | 0,00 | 0,01 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,10 | 0,13 | 0,14 |
| | 350 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 | 0,16 |
| | 400 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,07 | 0,10 | 0,12 | 0,14 | 0,16 | 0,18 |
| | 500 | 0,00 | 0,03 | 0,06 | 0,09 | 0,12 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,24 |
| | 575 | 0,00 | 0,04 | 0,07 | 0,10 | 0,13 | 0,17 | 0,20 | 0,24 | 0,27 |
| | 600 | 0,00 | 0,04 | 0,07 | 0,10 | 0,14 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 0,28 |
| | 690 | 0,00 | 0,04 | 0,08 | 0,12 | 0,16 | 0,20 | 0,24 | 0,28 | 0,32 |
| | 700 | 0,00 | 0,04 | 0,08 | 0,13 | 0,16 | 0,21 | 0,24 | 0,29 | 0,33 |
| 800 | 0,00 | 0,04 | 0,10 | 0,14 | 0,18 | 0,24 | 0,28 | 0,33 | 0,38 | |
| 870 | 0,00 | 0,05 | 0,10 | 0,15 | 0,21 | 0,26 | 0,31 | 0,35 | 0,40 | |
| 900 | 0,00 | 0,05 | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,26 | 0,32 | 0,37 | 0,42 | |
| 1000 | 0,00 | 0,06 | 0,12 | 0,18 | 0,24 | 0,29 | 0,35 | 0,41 | 0,47 | |
| 1160 | 0,00 | 0,07 | 0,13 | 0,21 | 0,27 | 0,34 | 0,40 | 0,48 | 0,54 | |
| 1750 | 0,00 | 0,10 | 0,21 | 0,31 | 0,41 | 0,51 | 0,62 | 0,71 | 0,82 | |
| 2000 | 0,00 | 0,12 | 0,24 | 0,35 | 0,47 | 0,59 | 0,70 | 0,82 | 0,93 | |
| 3000 | 0,00 | 0,18 | 0,35 | 0,53 | 0,70 | 0,88 | 1,05 | 1,23 | 1,40 | |
| 3450 | 0,00 | 0,21 | 0,40 | 0,60 | 0,81 | 1,01 | 1,21 | 1,41 | 1,62 | |
| 4000 | 0,00 | 0,24 | 0,47 | 0,71 | 0,93 | 1,17 | 1,40 | 1,64 | 1,88 | |
| 4500 | 0,00 | 0,26 | 0,53 | 0,79 | 1,05 | 1,32 | 1,58 | 1,85 | 2,11 | |
| 5000 | 0,00 | 0,29 | 0,58 | 0,88 | 1,17 | 1,46 | 1,76 | 2,04 | 2,34 | |
| 5500 | 0,00 | 0,32 | 0,64 | 0,96 | 1,29 | 1,61 | 1,93 | 2,25 | 2,57 | |

| Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|---|------|
| 640 | 0,79 |
| 720 | 0,83 |
| 800 | 0,87 |
| 896 | 0,91 |
| 960 | 0,94 |
| 1000 | 0,96 |
| 1040 | 0,97 |
| 1120 | 1,00 |
| 1200 | 1,03 |
| 1224 | 1,03 |
| 1280 | 1,05 |
| 1440 | 1,10 |
| 1600 | 1,14 |
| 1760 | 1,17 |
| 1792 | 1,18 |
| 2000 | 1,22 |
| 2200 | 1,26 |
| 2240 | 1,26 |
| 2400 | 1,29 |
| 2520 | 1,31 |
| 2600 | 1,32 |
| 2800 | 1,35 |
| 2840 | 1,36 |
| 3048 | 1,38 |
| 3200 | 1,40 |
| 3280 | 1,41 |
| 3600 | 1,45 |
| 4000 | 1,49 |
| 4400 | 1,52 |
| 4480 | 1,53 |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

TABELLA N. 3/M - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/M - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/M - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/M - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/M - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

21 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 22 | 25 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 45 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 63,66 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 114,59 | 122,23 | 127,32 | 142,60 | 152,79 | 162,97 | 190,99 | 203,72 |
| 10 | 0,18 | 0,22 | 0,25 | 0,27 | 0,29 | 0,32 | 0,34 | 0,36 | 0,38 | 0,43 | 0,46 | 0,49 | 0,55 | 0,60 | 0,64 | 0,75 | 0,80 |
| 20 | 0,28 | 0,33 | 0,39 | 0,42 | 0,46 | 0,49 | 0,53 | 0,57 | 0,60 | 0,68 | 0,74 | 0,77 | 0,88 | 0,94 | 1,01 | 1,20 | 1,29 |
| 35 | 0,41 | 0,49 | 0,57 | 0,63 | 0,68 | 0,74 | 0,79 | 0,85 | 0,90 | 1,04 | 1,12 | 1,17 | 1,33 | 1,43 | 1,53 | 1,83 | 1,96 |
| 44 | 0,49 | 0,59 | 0,68 | 0,75 | 0,82 | 0,88 | 0,95 | 1,01 | 1,08 | 1,24 | 1,34 | 1,40 | 1,60 | 1,72 | 1,85 | 2,20 | 2,35 |
| 58 | 0,60 | 0,72 | 0,85 | 0,93 | 1,01 | 1,10 | 1,18 | 1,26 | 1,35 | 1,55 | 1,67 | 1,75 | 1,99 | 2,15 | 2,31 | 2,75 | 2,95 |
| 70 | 0,69 | 0,84 | 0,99 | 1,08 | 1,18 | 1,28 | 1,38 | 1,47 | 1,57 | 1,81 | 1,95 | 2,04 | 2,33 | 2,51 | 2,69 | 3,22 | 3,45 |
| 88 | 0,82 | 1,01 | 1,18 | 1,31 | 1,43 | 1,54 | 1,66 | 1,78 | 1,90 | 2,18 | 2,36 | 2,48 | 2,82 | 3,05 | 3,27 | 3,90 | 4,18 |
| 100 | 0,91 | 1,12 | 1,32 | 1,45 | 1,58 | 1,71 | 1,85 | 1,98 | 2,11 | 2,43 | 2,63 | 2,76 | 3,15 | 3,40 | 3,66 | 4,35 | 4,67 |
| 117 | 1,04 | 1,27 | 1,50 | 1,65 | 1,80 | 1,96 | 2,11 | 2,26 | 2,41 | 2,78 | 3,01 | 3,15 | 3,60 | 3,89 | 4,18 | 4,99 | 5,35 |
| 175 | 1,44 | 1,77 | 2,10 | 2,32 | 2,54 | 2,76 | 2,97 | 3,19 | 3,40 | 3,94 | 4,26 | 4,47 | 5,10 | 5,52 | 5,92 | 7,08 | 7,57 |
| 200 | 1,61 | 1,99 | 2,35 | 2,60 | 2,85 | 3,10 | 3,34 | 3,58 | 3,82 | 4,43 | 4,78 | 5,02 | 5,74 | 6,21 | 6,66 | 7,94 | 8,53 |
| 233 | 1,83 | 2,26 | 2,68 | 2,97 | 3,25 | 3,53 | 3,81 | 4,09 | 4,37 | 5,06 | 5,47 | 5,74 | 6,56 | 7,10 | 7,62 | 9,12 | 9,78 |
| 300 | 2,26 | 2,80 | 3,34 | 3,69 | 4,04 | 4,40 | 4,75 | 5,10 | 5,45 | 6,32 | 6,83 | 7,18 | 8,24 | 8,90 | 9,56 | 11,40 | 12,21 |
| 350 | 2,57 | 3,19 | 3,81 | 4,22 | 4,63 | 5,04 | 5,43 | 5,84 | 6,24 | 7,24 | 7,87 | 8,24 | 9,41 | 10,22 | 10,98 | 13,09 | 14,04 |
| 400 | 2,88 | 3,58 | 4,28 | 4,74 | 5,20 | 5,66 | 6,11 | 6,57 | 7,02 | 8,16 | 8,82 | 9,26 | 10,59 | 11,47 | 12,32 | 14,78 | 15,81 |
| 500 | 3,48 | 4,34 | 5,19 | 5,76 | 6,32 | 6,88 | 7,43 | 8,01 | 8,53 | 9,93 | 10,74 | 11,32 | 12,94 | 14,04 | 15,09 | 18,01 | 19,34 |
| 575 | 3,91 | 4,89 | 5,86 | 6,51 | 7,15 | 7,79 | 8,46 | 9,04 | 9,71 | 11,25 | 12,21 | 12,79 | 14,63 | 15,88 | 17,03 | 20,44 | 21,91 |
| 600 | 4,06 | 5,07 | 6,08 | 6,76 | 7,43 | 8,09 | 8,75 | 9,41 | 10,07 | 11,69 | 12,65 | 13,31 | 15,22 | 16,47 | 17,71 | 21,25 | 22,79 |
| 690 | 4,57 | 5,72 | 6,87 | 7,65 | 8,38 | 9,12 | 9,93 | 10,66 | 11,40 | 13,24 | 14,34 | 15,07 | 17,28 | 18,68 | 20,09 | 24,04 | 25,81 |
| 700 | 4,63 | 5,79 | 6,96 | 7,72 | 8,53 | 9,26 | 10,00 | 10,81 | 11,54 | 13,38 | 14,56 | 15,29 | 17,50 | 18,97 | 20,39 | 24,41 | 26,18 |
| 800 | 5,18 | 6,50 | 7,79 | 8,68 | 9,56 | 10,44 | 11,25 | 12,13 | 13,01 | 15,07 | 16,40 | 17,21 | 19,71 | 21,32 | 22,93 | 27,50 | 29,49 |
| 870 | 5,56 | 6,99 | 8,38 | 9,34 | 10,29 | 11,25 | 12,13 | 13,09 | 13,97 | 16,25 | 17,65 | 18,53 | 21,25 | 23,01 | 24,73 | 29,63 | 31,84 |
| 900 | 5,72 | 7,19 | 8,68 | 9,63 | 10,59 | 11,54 | 12,50 | 13,46 | 14,41 | 16,76 | 18,16 | 19,12 | 21,91 | 23,75 | 25,55 | 30,59 | 32,79 |
| 1000 | 6,26 | 7,87 | 9,49 | 10,59 | 11,62 | 12,65 | 13,75 | 14,78 | 15,81 | 18,46 | 20,00 | 21,03 | 24,04 | 26,10 | 28,01 | 33,60 | 36,03 |
| 1160 | 7,09 | 8,97 | 10,81 | 12,06 | 13,24 | 14,49 | 15,66 | 16,84 | 18,09 | 21,03 | 22,79 | 23,97 | 27,50 | 29,78 | 32,04 | 38,38 | 41,18 |
| 1750 | 10,00 | 12,72 | 15,44 | 17,21 | 18,97 | 20,74 | 22,50 | 24,26 | 26,03 | 30,29 | 32,87 | 34,56 | 39,63 | 43,01 | 46,23 | 55,29 | 59,34 |
| 2000 | 11,25 | 14,26 | 17,35 | 19,34 | 21,32 | 23,31 | 25,29 | 27,28 | 29,26 | 34,12 | 36,99 | 38,90 | 44,63 | 48,38 | 51,99 | 62,21 | 66,69 |
| 3000 | 15,74 | 20,15 | 24,56 | 27,43 | 30,29 | 33,24 | 36,03 | 38,90 | 41,69 | 48,60 | 52,72 | 55,51 | 63,53 | 68,90 | 73,95 | 88,16 | 94,34 |
| 3450 | 17,65 | 22,65 | 27,65 | 30,96 | 34,19 | 37,43 | 40,66 | 43,82 | 46,99 | 54,85 | 59,49 | 62,57 | 71,62 | 77,50 | 83,21 | - | - |
| 4000 | 19,85 | 25,59 | 31,32 | 35,07 | 38,75 | 42,50 | 46,10 | 49,78 | 53,31 | 62,21 | 67,43 | 70,88 | 81,03 | 87,65 | - | - | - |
| 4500 | 21,84 | 28,24 | 34,56 | 38,68 | 42,79 | 46,91 | 50,88 | 54,93 | 58,90 | 68,60 | 74,34 | 78,16 | - | - | - | - | - |
| 5000 | 23,75 | 30,74 | 37,65 | 42,21 | 46,69 | 51,18 | 55,59 | 59,93 | 64,26 | 74,78 | 81,03 | 85,07 | - | - | - | - | - |
| 5500 | 25,66 | 33,24 | 40,74 | 45,66 | 50,51 | 55,37 | 60,07 | 64,78 | 69,41 | 80,74 | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

21 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,03 | 1,06 | 1,11 | 1,16 | 1,22 | 1,31 | 1,44 | 1,65 | ≥ 2,16 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | | Lf |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|---|------|------|
| | ÷ 1,02 | ÷ 1,05 | ÷ 1,10 | ÷ 1,15 | ÷ 1,21 | ÷ 1,30 | ÷ 1,43 | ÷ 1,64 | ÷ 2,15 | | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 640 | 0,79 |
| | 20 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 720 | 0,83 |
| | 35 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 800 | 0,87 |
| | 44 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 896 | 0,91 |
| | 58 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 960 | 0,94 |
| | 70 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 1000 | 0,96 |
| | 88 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,07 | 0,08 | 1040 | 0,97 |
| | 100 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,10 | 1120 | 1,00 |
| | 117 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 1200 | 1,03 |
| | 175 | 0,00 | 0,01 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,13 | 0,14 | 0,16 | 1224 | 1,03 |
| | 200 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 1280 | 1,05 |
| | 233 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,07 | 0,10 | 0,12 | 0,14 | 0,17 | 0,19 | 0,21 | 1440 | 1,10 |
| | 300 | 0,00 | 0,03 | 0,06 | 0,10 | 0,13 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 0,28 | 1600 | 1,14 |
| | 350 | 0,00 | 0,04 | 0,07 | 0,11 | 0,14 | 0,18 | 0,21 | 0,25 | 0,29 | 0,32 | 1760 | 1,17 |
| | 400 | 0,00 | 0,04 | 0,08 | 0,13 | 0,16 | 0,21 | 0,24 | 0,29 | 0,33 | 0,37 | 1792 | 1,18 |
| | 500 | 0,00 | 0,05 | 0,10 | 0,15 | 0,21 | 0,26 | 0,31 | 0,36 | 0,41 | 0,46 | 2000 | 1,22 |
| | 575 | 0,00 | 0,06 | 0,12 | 0,18 | 0,24 | 0,29 | 0,35 | 0,41 | 0,47 | 0,53 | 2200 | 1,26 |
| | 600 | 0,00 | 0,06 | 0,13 | 0,18 | 0,24 | 0,31 | 0,37 | 0,43 | 0,49 | 0,55 | 2240 | 1,26 |
| | 690 | 0,00 | 0,07 | 0,14 | 0,21 | 0,28 | 0,35 | 0,43 | 0,49 | 0,57 | 0,63 | 2400 | 1,29 |
| | 700 | 0,00 | 0,07 | 0,14 | 0,21 | 0,29 | 0,36 | 0,43 | 0,50 | 0,57 | 0,65 | 2520 | 1,31 |
| 800 | 0,00 | 0,08 | 0,16 | 0,24 | 0,33 | 0,41 | 0,49 | 0,57 | 0,65 | 0,74 | 2600 | 1,32 | |
| 870 | 0,00 | 0,09 | 0,18 | 0,26 | 0,35 | 0,45 | 0,54 | 0,63 | 0,71 | 0,80 | 2800 | 1,35 | |
| 900 | 0,00 | 0,10 | 0,18 | 0,28 | 0,37 | 0,46 | 0,55 | 0,65 | 0,74 | 0,83 | 2840 | 1,36 | |
| 1000 | 0,00 | 0,10 | 0,21 | 0,31 | 0,41 | 0,51 | 0,62 | 0,71 | 0,82 | 0,92 | 3048 | 1,38 | |
| 1160 | 0,00 | 0,12 | 0,24 | 0,36 | 0,48 | 0,60 | 0,71 | 0,83 | 0,95 | 1,07 | 3200 | 1,40 | |
| 1750 | 0,00 | 0,18 | 0,36 | 0,54 | 0,71 | 0,90 | 1,07 | 1,26 | 1,43 | 1,61 | 3280 | 1,41 | |
| 2000 | 0,00 | 0,21 | 0,41 | 0,62 | 0,82 | 1,02 | 1,23 | 1,43 | 1,64 | 1,85 | 3600 | 1,45 | |
| 3000 | 0,00 | 0,31 | 0,61 | 0,92 | 1,23 | 1,54 | 1,85 | 2,15 | 2,46 | 2,76 | 4000 | 1,49 | |
| 3450 | 0,00 | 0,35 | 0,71 | 1,06 | 1,41 | 1,76 | 2,12 | 2,47 | 2,82 | 3,18 | 4400 | 1,52 | |
| 4000 | 0,00 | 0,41 | 0,82 | 1,23 | 1,64 | 2,05 | 2,46 | 2,87 | 3,28 | 3,68 | 4480 | 1,53 | |
| 4500 | 0,00 | 0,46 | 0,92 | 1,38 | 1,85 | 2,30 | 2,76 | 3,23 | 3,68 | 4,15 | | | |
| 5000 | 0,00 | 0,51 | 1,02 | 1,54 | 2,04 | 2,56 | 3,07 | 3,58 | 4,10 | 4,61 | | | |
| 5500 | 0,00 | 0,57 | 1,13 | 1,69 | 2,25 | 2,82 | 3,38 | 3,94 | 4,51 | 5,07 | | | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

TABELLA N. 3/N - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/N - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/N - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/N - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/N - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

36 mm

| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe Tr/min. de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 22 | 25 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 45 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 63,66 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 114,59 | 122,23 | 127,32 | 142,60 | 152,79 | 162,97 | 190,99 | 203,72 |
| 10 | 0,32 | 0,38 | 0,43 | 0,46 | 0,50 | 0,54 | 0,57 | 0,62 | 0,65 | 0,74 | 0,80 | 0,84 | 0,94 | 1,01 | 1,09 | 1,29 | 1,38 |
| 20 | 0,48 | 0,57 | 0,66 | 0,72 | 0,79 | 0,85 | 0,90 | 0,96 | 1,02 | 1,18 | 1,26 | 1,32 | 1,50 | 1,62 | 1,74 | 2,06 | 2,21 |
| 35 | 0,71 | 0,85 | 0,99 | 1,08 | 1,18 | 1,27 | 1,36 | 1,46 | 1,54 | 1,78 | 1,92 | 2,01 | 2,28 | 2,46 | 2,64 | 3,14 | 3,36 |
| 44 | 0,83 | 1,00 | 1,18 | 1,29 | 1,40 | 1,51 | 1,63 | 1,74 | 1,85 | 2,13 | 2,29 | 2,40 | 2,74 | 2,95 | 3,17 | 3,76 | 4,04 |
| 58 | 1,02 | 1,24 | 1,46 | 1,60 | 1,74 | 1,88 | 2,02 | 2,16 | 2,30 | 2,65 | 2,86 | 3,00 | 3,42 | 3,69 | 3,96 | 4,71 | 5,05 |
| 70 | 1,18 | 1,43 | 1,69 | 1,86 | 2,02 | 2,19 | 2,35 | 2,52 | 2,68 | 3,10 | 3,35 | 3,51 | 3,99 | 4,32 | 4,63 | 5,51 | 5,91 |
| 88 | 1,42 | 1,73 | 2,03 | 2,24 | 2,44 | 2,65 | 2,85 | 3,04 | 3,25 | 3,75 | 4,04 | 4,24 | 4,84 | 5,23 | 5,61 | 6,69 | 7,18 |
| 100 | 1,57 | 1,91 | 2,26 | 2,49 | 2,71 | 2,94 | 3,17 | 3,39 | 3,62 | 4,18 | 4,51 | 4,73 | 5,39 | 5,83 | 6,26 | 7,43 | 8,01 |
| 117 | 1,78 | 2,18 | 2,57 | 2,83 | 3,10 | 3,35 | 3,61 | 3,88 | 4,13 | 4,77 | 5,15 | 5,41 | 6,17 | 6,67 | 7,15 | 8,53 | 9,19 |
| 175 | 2,47 | 3,04 | 3,60 | 3,99 | 4,35 | 4,73 | 5,10 | 5,47 | 5,84 | 6,75 | 7,29 | 7,65 | 8,75 | 9,49 | 10,16 | 12,13 | 13,01 |
| 200 | 2,76 | 3,40 | 4,04 | 4,46 | 4,88 | 5,30 | 5,72 | 6,14 | 6,55 | 7,57 | 8,24 | 8,60 | 9,85 | 10,66 | 11,43 | 13,68 | 14,63 |
| 233 | 3,13 | 3,87 | 4,60 | 5,09 | 5,57 | 6,05 | 6,53 | 7,01 | 7,50 | 8,68 | 9,34 | 9,85 | 11,25 | 12,21 | 13,07 | 15,59 | 16,76 |
| 300 | 3,88 | 4,80 | 5,72 | 6,33 | 6,93 | 7,57 | 8,16 | 8,75 | 9,34 | 10,81 | 11,69 | 12,28 | 14,04 | 15,22 | 16,36 | 19,56 | 20,96 |
| 350 | 4,41 | 5,47 | 6,53 | 7,24 | 7,94 | 8,60 | 9,34 | 10,00 | 10,66 | 12,43 | 13,46 | 14,12 | 16,10 | 17,50 | 18,75 | 22,43 | 24,12 |
| 400 | 4,93 | 6,14 | 7,33 | 8,16 | 8,90 | 9,71 | 10,51 | 11,25 | 12,06 | 13,97 | 15,15 | 15,88 | 18,16 | 19,71 | 21,14 | 25,29 | 27,13 |
| 500 | 5,96 | 7,43 | 8,90 | 9,85 | 10,81 | 11,84 | 12,79 | 13,75 | 14,63 | 17,06 | 18,46 | 19,41 | 22,21 | 24,04 | 25,84 | 30,88 | 33,16 |
| 575 | 6,71 | 8,38 | 10,07 | 11,18 | 12,28 | 13,38 | 14,41 | 15,51 | 16,62 | 19,26 | 20,88 | 21,99 | 25,15 | 27,21 | 29,28 | 35,00 | 37,57 |
| 600 | 6,96 | 8,68 | 10,44 | 11,54 | 12,72 | 13,82 | 15,00 | 16,10 | 17,21 | 20,00 | 21,69 | 22,79 | 26,10 | 28,31 | 30,41 | 36,40 | 39,04 |
| 690 | 7,79 | 9,78 | 11,76 | 13,09 | 14,41 | 15,66 | 16,99 | 18,24 | 19,49 | 22,72 | 24,56 | 25,81 | 29,56 | 32,06 | 34,44 | 41,25 | 44,26 |
| 700 | 7,94 | 9,93 | 11,91 | 13,24 | 14,56 | 15,88 | 17,21 | 18,46 | 19,78 | 23,01 | 24,93 | 26,18 | 30,00 | 32,50 | 34,89 | 41,76 | 44,85 |
| 800 | 8,90 | 11,18 | 13,38 | 14,93 | 16,40 | 17,87 | 19,34 | 20,81 | 22,28 | 25,88 | 28,01 | 29,49 | 33,75 | 36,62 | 39,37 | 47,13 | 50,59 |
| 870 | 9,56 | 11,99 | 14,41 | 16,03 | 17,65 | 19,26 | 20,81 | 22,43 | 23,97 | 27,87 | 30,22 | 31,76 | 36,40 | 39,49 | 42,42 | 50,81 | 54,56 |
| 900 | 9,78 | 12,35 | 14,85 | 16,54 | 18,16 | 19,78 | 21,47 | 23,09 | 24,71 | 28,75 | 31,18 | 32,79 | 37,50 | 40,66 | 43,69 | 52,35 | 56,25 |
| 1000 | 10,74 | 13,53 | 16,25 | 18,09 | 19,93 | 21,76 | 23,53 | 25,37 | 27,13 | 31,62 | 34,26 | 36,03 | 41,25 | 44,71 | 48,03 | 57,57 | 61,84 |
| 1160 | 12,13 | 15,37 | 18,53 | 20,59 | 22,72 | 24,78 | 26,84 | 28,90 | 30,96 | 36,03 | 39,12 | 41,10 | 47,13 | 51,10 | 54,90 | 65,74 | 70,59 |
| 1750 | 17,21 | 21,84 | 26,47 | 29,56 | 32,57 | 35,59 | 38,60 | 41,62 | 44,56 | 51,99 | 56,32 | 59,26 | 67,94 | 73,68 | 79,18 | 94,85 | 101,76 |
| 2000 | 19,19 | 24,49 | 29,71 | 33,16 | 36,54 | 40,00 | 43,38 | 46,76 | 50,15 | 58,46 | 63,46 | 66,69 | 76,47 | 82,94 | 89,11 | 106,62 | 114,41 |
| 3000 | 26,91 | 34,56 | 42,06 | 47,06 | 51,99 | 56,91 | 61,76 | 66,62 | 71,47 | 83,38 | 90,44 | 95,15 | 108,97 | 118,01 | 126,76 | 151,10 | 161,76 |
| 3450 | 30,22 | 38,82 | 47,35 | 53,01 | 58,60 | 64,19 | 69,71 | 75,15 | 80,59 | 94,04 | 101,99 | 107,28 | 122,72 | 132,94 | 142,67 | - | - |
| 4000 | 34,04 | 43,90 | 53,68 | 60,07 | 66,47 | 72,79 | 79,04 | 85,29 | 91,40 | 106,62 | 115,59 | 121,54 | 138,90 | 150,29 | - | - | - |
| 4500 | 37,50 | 48,38 | 59,19 | 66,32 | 73,38 | 80,37 | 87,28 | 94,19 | 100,96 | 117,65 | 127,50 | 133,97 | - | - | - | - | - |
| 5000 | 40,74 | 52,72 | 64,56 | 72,43 | 80,07 | 87,72 | 95,29 | 102,72 | 110,15 | 128,24 | 138,90 | 145,88 | - | - | - | - | - |
| 5500 | - | 56,99 | 69,78 | 78,31 | 86,62 | 94,85 | 103,01 | 111,03 | 118,97 | 138,46 | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

36 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,03 | 1,06 | 1,11 | 1,16 | 1,22 | 1,31 | 1,44 | 1,65 | ≥ 2,16 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | | Lf |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|---|------|------|
| | ÷ 1,02 | ÷ 1,05 | ÷ 1,10 | ÷ 1,15 | ÷ 1,21 | ÷ 1,30 | ÷ 1,43 | ÷ 1,64 | ÷ 2,15 | | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 640 | 0,79 |
| | 20 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 720 | 0,83 |
| | 35 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 800 | 0,87 |
| | 44 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 896 | 0,91 |
| | 58 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,09 | 960 | 0,94 |
| | 70 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 0,09 | 0,10 | 0,11 | 1000 | 0,96 |
| | 88 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 0,14 | 1040 | 0,97 |
| | 100 | 0,00 | 0,01 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,10 | 0,13 | 0,14 | 0,15 | 1120 | 1,00 |
| | 117 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,06 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,15 | 0,16 | 0,18 | 1200 | 1,03 |
| | 175 | 0,00 | 0,03 | 0,06 | 0,10 | 0,13 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 0,28 | 1224 | 1,03 |
| | 200 | 0,00 | 0,04 | 0,07 | 0,10 | 0,14 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 0,28 | 0,32 | 1280 | 1,05 |
| | 233 | 0,00 | 0,04 | 0,08 | 0,13 | 0,16 | 0,21 | 0,24 | 0,29 | 0,33 | 0,37 | 1440 | 1,10 |
| | 300 | 0,00 | 0,05 | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,26 | 0,32 | 0,37 | 0,42 | 0,47 | 1600 | 1,14 |
| | 350 | 0,00 | 0,06 | 0,13 | 0,18 | 0,24 | 0,31 | 0,37 | 0,43 | 0,49 | 0,55 | 1760 | 1,17 |
| | 400 | 0,00 | 0,07 | 0,14 | 0,21 | 0,28 | 0,35 | 0,42 | 0,49 | 0,56 | 0,63 | 1792 | 1,18 |
| | 500 | 0,00 | 0,09 | 0,18 | 0,26 | 0,35 | 0,44 | 0,53 | 0,62 | 0,71 | 0,79 | 2000 | 1,22 |
| | 575 | 0,00 | 0,10 | 0,20 | 0,30 | 0,40 | 0,51 | 0,60 | 0,71 | 0,81 | 0,91 | 2200 | 1,26 |
| | 600 | 0,00 | 0,10 | 0,21 | 0,32 | 0,42 | 0,53 | 0,63 | 0,74 | 0,85 | 0,95 | 2240 | 1,26 |
| | 690 | 0,00 | 0,13 | 0,24 | 0,36 | 0,49 | 0,60 | 0,73 | 0,85 | 0,97 | 1,09 | 2400 | 1,29 |
| | 700 | 0,00 | 0,13 | 0,24 | 0,37 | 0,49 | 0,62 | 0,74 | 0,86 | 0,99 | 1,10 | 2520 | 1,31 |
| 800 | 0,00 | 0,14 | 0,28 | 0,42 | 0,56 | 0,70 | 0,85 | 0,99 | 1,13 | 1,26 | 2600 | 1,32 | |
| 870 | 0,00 | 0,15 | 0,30 | 0,46 | 0,61 | 0,76 | 0,92 | 1,07 | 1,22 | 1,38 | 2800 | 1,35 | |
| 900 | 0,00 | 0,16 | 0,32 | 0,48 | 0,63 | 0,79 | 0,95 | 1,10 | 1,26 | 1,42 | 2840 | 1,36 | |
| 1000 | 0,00 | 0,18 | 0,35 | 0,53 | 0,70 | 0,88 | 1,05 | 1,23 | 1,40 | 1,58 | 3048 | 1,38 | |
| 1160 | 0,00 | 0,21 | 0,40 | 0,61 | 0,82 | 1,01 | 1,22 | 1,43 | 1,63 | 1,83 | 3200 | 1,40 | |
| 1750 | 0,00 | 0,31 | 0,61 | 0,92 | 1,23 | 1,54 | 1,85 | 2,15 | 2,46 | 2,76 | 3280 | 1,41 | |
| 2000 | 0,00 | 0,35 | 0,70 | 1,05 | 1,40 | 1,76 | 2,10 | 2,46 | 2,81 | 3,16 | 3600 | 1,45 | |
| 3000 | 0,00 | 0,53 | 1,05 | 1,58 | 2,10 | 2,63 | 3,16 | 3,68 | 4,21 | 4,74 | 4000 | 1,49 | |
| 3450 | 0,00 | 0,61 | 1,21 | 1,82 | 2,42 | 3,03 | 3,63 | 4,24 | 4,85 | 5,45 | 4400 | 1,52 | |
| 4000 | 0,00 | 0,71 | 1,40 | 2,11 | 2,81 | 3,51 | 4,21 | 4,91 | 5,62 | 6,32 | 4480 | 1,53 | |
| 4500 | 0,00 | 0,79 | 1,58 | 2,38 | 3,16 | 3,95 | 4,74 | 5,53 | 6,32 | 7,11 | | | |
| 5000 | 0,00 | 0,88 | 1,75 | 2,63 | 3,51 | 4,39 | 5,26 | 6,14 | 7,02 | 7,87 | | | |
| 5500 | 0,00 | 0,97 | 1,93 | 2,90 | 3,86 | 4,82 | 5,79 | 6,76 | 7,72 | 8,68 | | | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

TABELLA N. 3/O - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/O - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/O - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/O - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/O - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

62 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 22 | 25 | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 45 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 56,02 | 63,66 | 71,30 | 76,39 | 81,49 | 86,58 | 91,67 | 96,77 | 101,86 | 114,59 | 122,23 | 127,32 | 142,60 | 152,79 | 162,97 | 190,99 | 203,72 |
| 10 | 0,54 | 0,64 | 0,74 | 0,80 | 0,87 | 0,93 | 0,99 | 1,06 | 1,12 | 1,28 | 1,38 | 1,44 | 1,63 | 1,75 | 1,88 | 2,22 | 2,38 |
| 20 | 0,82 | 0,99 | 1,14 | 1,25 | 1,35 | 1,46 | 1,56 | 1,66 | 1,76 | 2,02 | 2,18 | 2,28 | 2,59 | 2,79 | 2,99 | 3,54 | 3,79 |
| 35 | 1,21 | 1,46 | 1,70 | 1,86 | 2,02 | 2,18 | 2,35 | 2,51 | 2,66 | 3,06 | 3,30 | 3,46 | 3,93 | 4,24 | 4,55 | 5,40 | 5,79 |
| 44 | 1,43 | 1,73 | 2,02 | 2,21 | 2,41 | 2,60 | 2,80 | 2,99 | 3,18 | 3,66 | 3,95 | 4,14 | 4,71 | 5,08 | 5,46 | 6,49 | 6,95 |
| 58 | 1,76 | 2,13 | 2,51 | 2,75 | 2,99 | 3,24 | 3,49 | 3,73 | 3,97 | 4,57 | 4,93 | 5,17 | 5,88 | 6,36 | 6,82 | 8,09 | 8,68 |
| 70 | 2,04 | 2,47 | 2,91 | 3,20 | 3,49 | 3,77 | 4,06 | 4,35 | 4,63 | 5,33 | 5,76 | 6,04 | 6,88 | 7,43 | 7,99 | 9,49 | 10,15 |
| 88 | 2,44 | 2,97 | 3,50 | 3,85 | 4,21 | 4,55 | 4,90 | 5,25 | 5,60 | 6,46 | 6,97 | 7,31 | 8,31 | 8,97 | 9,64 | 11,54 | 12,35 |
| 100 | 2,70 | 3,29 | 3,89 | 4,28 | 4,68 | 5,07 | 5,46 | 5,84 | 6,23 | 7,19 | 7,79 | 8,16 | 9,26 | 10,07 | 10,76 | 12,87 | 13,75 |
| 117 | 3,07 | 3,75 | 4,43 | 4,88 | 5,33 | 5,78 | 6,22 | 6,67 | 7,11 | 8,24 | 8,90 | 9,34 | 10,59 | 11,47 | 12,32 | 14,71 | 15,81 |
| 175 | 4,26 | 5,24 | 6,21 | 6,86 | 7,50 | 8,16 | 8,75 | 9,41 | 10,07 | 11,62 | 12,57 | 13,16 | 15,07 | 16,32 | 17,48 | 20,88 | 22,43 |
| 200 | 4,76 | 5,86 | 6,96 | 7,72 | 8,38 | 9,12 | 9,85 | 10,59 | 11,25 | 13,09 | 14,12 | 14,85 | 16,91 | 18,31 | 19,65 | 23,53 | 25,22 |
| 233 | 5,40 | 6,66 | 7,94 | 8,75 | 9,56 | 10,44 | 11,25 | 12,06 | 12,87 | 14,93 | 16,18 | 16,99 | 19,34 | 20,96 | 22,48 | 26,91 | 28,90 |
| 300 | 6,67 | 8,24 | 9,85 | 10,88 | 11,91 | 13,01 | 14,04 | 15,07 | 16,10 | 18,68 | 20,15 | 21,18 | 24,19 | 26,25 | 28,16 | 33,68 | 36,18 |
| 350 | 7,57 | 9,41 | 11,25 | 12,43 | 13,68 | 14,85 | 16,03 | 17,28 | 18,46 | 21,40 | 23,16 | 24,26 | 27,79 | 30,07 | 32,35 | 38,68 | 41,47 |
| 400 | 8,53 | 10,59 | 12,65 | 13,97 | 15,37 | 16,69 | 18,01 | 19,41 | 20,74 | 24,04 | 26,03 | 27,35 | 31,25 | 33,90 | 36,38 | 43,53 | 46,76 |
| 500 | 10,29 | 12,79 | 15,29 | 16,99 | 18,68 | 20,29 | 21,99 | 23,60 | 25,22 | 29,34 | 31,76 | 33,38 | 38,16 | 41,40 | 44,44 | 53,24 | 57,13 |
| 575 | 11,54 | 14,41 | 17,28 | 19,19 | 21,10 | 23,01 | 24,85 | 26,76 | 28,60 | 33,24 | 35,96 | 37,79 | 43,24 | 46,91 | 50,35 | 60,29 | 64,71 |
| 600 | 11,99 | 15,00 | 17,94 | 19,93 | 21,91 | 23,90 | 25,81 | 27,72 | 29,71 | 34,49 | 37,35 | 39,26 | 44,93 | 48,68 | 52,36 | 62,65 | 67,28 |
| 690 | 13,46 | 16,91 | 20,29 | 22,50 | 24,78 | 26,99 | 29,19 | 31,40 | 33,60 | 39,04 | 42,35 | 44,49 | 50,96 | 55,22 | 59,31 | 71,03 | 76,25 |
| 700 | 13,68 | 17,13 | 20,51 | 22,79 | 25,07 | 27,35 | 29,56 | 31,84 | 34,04 | 39,56 | 42,87 | 45,07 | 51,62 | 55,96 | 60,13 | 71,99 | 77,28 |
| 800 | 15,29 | 19,19 | 23,09 | 25,66 | 28,24 | 30,74 | 33,31 | 35,81 | 38,31 | 44,56 | 48,31 | 50,81 | 58,16 | 63,01 | 67,75 | 81,18 | 87,13 |
| 870 | 16,40 | 20,66 | 24,85 | 27,57 | 30,37 | 33,09 | 35,88 | 38,60 | 41,32 | 48,01 | 52,06 | 54,78 | 62,72 | 67,94 | 73,05 | 87,50 | 93,97 |
| 900 | 16,91 | 21,25 | 25,59 | 28,46 | 31,25 | 34,12 | 36,91 | 39,78 | 42,57 | 49,49 | 53,68 | 56,40 | 64,63 | 70,07 | 75,30 | 90,22 | 96,84 |
| 1000 | 18,46 | 23,24 | 28,01 | 31,18 | 34,34 | 37,43 | 40,51 | 43,68 | 46,76 | 54,41 | 58,97 | 61,99 | 71,03 | 76,99 | 82,76 | 99,19 | 106,47 |
| 1160 | 20,96 | 26,40 | 31,91 | 35,51 | 39,12 | 42,65 | 46,25 | 49,78 | 53,31 | 62,06 | 67,28 | 70,81 | 81,10 | 87,94 | 94,57 | 113,24 | 121,54 |
| 1750 | 29,63 | 37,57 | 45,59 | 50,81 | 56,03 | 61,25 | 66,47 | 71,62 | 76,76 | 89,49 | 97,06 | 102,06 | 117,06 | 126,91 | 136,39 | 163,31 | 175,22 |
| 2000 | 33,09 | 42,13 | 51,18 | 57,13 | 63,01 | 68,90 | 74,71 | 80,59 | 86,32 | 100,66 | 109,19 | 114,93 | 131,69 | 142,79 | 153,50 | 183,68 | 196,99 |
| 3000 | 46,40 | 59,49 | 72,43 | 81,03 | 89,56 | 98,01 | 106,40 | 114,78 | 123,09 | 143,60 | 155,74 | 163,82 | 187,65 | 203,31 | 218,34 | 260,22 | 278,53 |
| 3450 | 52,06 | 66,84 | 81,62 | 91,32 | 100,96 | 110,51 | 120,00 | 129,49 | 138,82 | 161,91 | 175,66 | 184,71 | 211,40 | 228,90 | 245,68 | - | - |
| 4000 | 58,68 | 75,66 | 92,43 | 103,53 | 114,49 | 125,37 | 136,10 | 146,84 | 157,43 | 183,60 | 199,04 | 209,26 | 239,26 | 258,75 | - | - | - |
| 4500 | 64,56 | 83,38 | 101,99 | 114,26 | 126,40 | 138,46 | 150,29 | 162,13 | 173,82 | 202,57 | 219,49 | 230,66 | - | - | - | - | - |
| 5000 | 70,22 | 90,81 | 111,25 | 124,71 | 137,94 | 151,10 | 164,04 | 176,99 | 189,63 | 220,88 | 239,19 | 251,18 | - | - | - | - | - |
| 5500 | 75,66 | 98,09 | 120,22 | 134,78 | 149,12 | 163,38 | 177,35 | 191,25 | 204,93 | 238,38 | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

- Area in cui è prevista una riduzione di durata della cinghia.
 - Area where a belt life reduction is expected.
 - Zone, wo eine Reduzierung der Lebensdauer erwartet wird.
 - Zone dans laquelle on prévoit une réduction de la durée de la courroie.
 - Zona en la que se prevee una reducción de la vida de la correa.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 8MGTV

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

62 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,04 | 1,11 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,68 | 2,03 | 2,70 | ≥ 4,65 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|---|------|------|------|------|------|------|-------|-------|-------|--------|---|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | |
| | 1,03 | 1,10 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,67 | 2,02 | 2,69 | 4,64 | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 640 | 0,79 |
| | 20 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 720 | 0,83 |
| | 35 | 0,00 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,07 | 0,09 | 800 | 0,87 |
| | 44 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,08 | 0,10 | 0,10 | 896 | 0,91 |
| | 58 | 0,00 | 0,01 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,09 | 0,10 | 0,13 | 0,14 | 960 | 0,94 |
| | 70 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,07 | 0,09 | 0,10 | 0,13 | 0,15 | 0,17 | 1000 | 0,96 |
| | 88 | 0,00 | 0,03 | 0,05 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,16 | 0,18 | 0,21 | 1040 | 0,97 |
| | 100 | 0,00 | 0,03 | 0,06 | 0,09 | 0,12 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 1120 | 1,00 |
| | 117 | 0,00 | 0,04 | 0,07 | 0,10 | 0,14 | 0,18 | 0,21 | 0,25 | 0,28 | 1200 | 1,03 |
| | 175 | 0,00 | 0,05 | 0,10 | 0,16 | 0,21 | 0,26 | 0,32 | 0,37 | 0,43 | 1224 | 1,03 |
| | 200 | 0,00 | 0,06 | 0,12 | 0,18 | 0,24 | 0,30 | 0,36 | 0,43 | 0,49 | 1280 | 1,05 |
| | 233 | 0,00 | 0,07 | 0,14 | 0,21 | 0,28 | 0,35 | 0,42 | 0,49 | 0,57 | 1440 | 1,10 |
| | 300 | 0,00 | 0,09 | 0,18 | 0,27 | 0,36 | 0,46 | 0,54 | 0,63 | 0,73 | 1600 | 1,14 |
| | 350 | 0,00 | 0,10 | 0,21 | 0,32 | 0,43 | 0,53 | 0,63 | 0,74 | 0,85 | 1760 | 1,17 |
| | 400 | 0,00 | 0,12 | 0,24 | 0,36 | 0,49 | 0,60 | 0,73 | 0,85 | 0,97 | 1792 | 1,18 |
| | 500 | 0,00 | 0,15 | 0,30 | 0,46 | 0,60 | 0,76 | 0,90 | 1,06 | 1,21 | 2000 | 1,22 |
| | 575 | 0,00 | 0,18 | 0,35 | 0,52 | 0,70 | 0,87 | 1,04 | 1,21 | 1,39 | 2200 | 1,26 |
| | 600 | 0,00 | 0,18 | 0,36 | 0,54 | 0,73 | 0,90 | 1,09 | 1,27 | 1,45 | 2240 | 1,26 |
| | 690 | 0,00 | 0,21 | 0,42 | 0,63 | 0,83 | 1,04 | 1,25 | 1,46 | 1,67 | 2400 | 1,29 |
| | 700 | 0,00 | 0,21 | 0,42 | 0,63 | 0,85 | 1,06 | 1,27 | 1,48 | 1,69 | 2520 | 1,31 |
| 800 | 0,00 | 0,24 | 0,49 | 0,73 | 0,97 | 1,21 | 1,45 | 1,69 | 1,93 | 2600 | 1,32 | |
| 870 | 0,00 | 0,26 | 0,52 | 0,79 | 1,05 | 1,32 | 1,58 | 1,84 | 2,10 | 2800 | 1,35 | |
| 900 | 0,00 | 0,27 | 0,54 | 0,82 | 1,09 | 1,36 | 1,63 | 1,90 | 2,18 | 2840 | 1,36 | |
| 1000 | 0,00 | 0,30 | 0,60 | 0,90 | 1,21 | 1,51 | 1,82 | 2,12 | 2,42 | 3048 | 1,38 | |
| 1160 | 0,00 | 0,35 | 0,70 | 1,05 | 1,40 | 1,75 | 2,10 | 2,46 | 2,81 | 3200 | 1,40 | |
| 1750 | 0,00 | 0,53 | 1,06 | 1,59 | 2,12 | 2,65 | 3,18 | 3,71 | 4,24 | 3280 | 1,41 | |
| 2000 | 0,00 | 0,60 | 1,21 | 1,82 | 2,42 | 3,02 | 3,63 | 4,23 | 4,84 | 3600 | 1,45 | |
| 3000 | 0,00 | 0,91 | 1,81 | 2,72 | 3,63 | 4,54 | 5,44 | 6,35 | 7,26 | 4000 | 1,49 | |
| 3450 | 0,00 | 1,04 | 2,08 | 3,13 | 4,17 | 5,21 | 6,26 | 7,30 | 8,31 | 4400 | 1,52 | |
| 4000 | 0,00 | 1,21 | 2,42 | 3,63 | 4,84 | 6,04 | 7,26 | 8,46 | 9,71 | 4480 | 1,53 | |
| 4500 | 0,00 | 1,36 | 2,72 | 4,09 | 5,44 | 6,80 | 8,16 | 9,49 | 10,88 | | | |
| 5000 | 0,00 | 1,51 | 3,02 | 4,54 | 6,04 | 7,57 | 9,04 | 10,59 | 12,06 | | | |
| 5500 | 0,00 | 1,67 | 3,32 | 4,99 | 6,65 | 8,31 | 10,00 | 11,62 | 13,31 | | | |
| | | | | | | | | | | | | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

TABELLA N. 3/P - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
 TABLE No. 3/P - Power ratings in kW for belt width:
 TABELLE Nr. 3/P - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
 TABLEAU Nr. 3/P - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
 TABLA Nro. 3/P - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

20 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 0,82 | 0,88 | 0,94 | 1,01 | 1,07 | 1,13 | 1,20 | 1,32 | 1,45 | 1,51 | 1,70 | 1,82 | 1,95 | 2,20 | 2,29 | 2,44 |
| 20 | 1,26 | 1,36 | 1,46 | 1,57 | 1,66 | 1,76 | 1,87 | 2,06 | 2,26 | 2,36 | 2,65 | 2,85 | 3,05 | 3,44 | 3,58 | 3,82 |
| 35 | 1,86 | 2,01 | 2,17 | 2,32 | 2,48 | 2,63 | 2,78 | 3,08 | 3,38 | 3,53 | 3,97 | 4,26 | 4,56 | 5,14 | 5,36 | 5,72 |
| 44 | 2,21 | 2,39 | 2,57 | 2,76 | 2,94 | 3,13 | 3,30 | 3,65 | 4,01 | 4,20 | 4,73 | 5,07 | 5,42 | 6,13 | 6,38 | 6,81 |
| 58 | 2,72 | 2,96 | 3,18 | 3,41 | 3,64 | 3,86 | 4,09 | 4,53 | 4,98 | 5,20 | 5,86 | 6,29 | 6,73 | 7,61 | 7,94 | 8,46 |
| 70 | 3,15 | 3,42 | 3,69 | 3,96 | 4,22 | 4,48 | 4,74 | 5,25 | 5,78 | 6,04 | 6,80 | 7,31 | 7,84 | 8,80 | 9,19 | 9,78 |
| 88 | 3,78 | 4,10 | 4,43 | 4,74 | 5,07 | 5,38 | 5,70 | 6,31 | 6,95 | 7,26 | 8,16 | 8,82 | 9,41 | 10,59 | 11,03 | 11,76 |
| 100 | 4,18 | 4,54 | 4,90 | 5,26 | 5,61 | 5,96 | 6,32 | 7,00 | 7,72 | 8,09 | 9,04 | 9,78 | 10,45 | 11,78 | 12,28 | 13,09 |
| 117 | 4,75 | 5,16 | 5,57 | 5,98 | 6,38 | 6,78 | 7,18 | 7,97 | 8,75 | 9,19 | 10,29 | 11,10 | 11,88 | 13,43 | 13,97 | 14,93 |
| 175 | 6,60 | 7,18 | 7,72 | 8,31 | 8,90 | 9,49 | 10,00 | 11,13 | 12,28 | 12,79 | 14,41 | 15,51 | 16,58 | 18,72 | 19,56 | 20,81 |
| 200 | 7,35 | 8,01 | 8,68 | 9,26 | 9,93 | 10,59 | 11,18 | 12,41 | 13,68 | 14,34 | 16,18 | 17,35 | 18,53 | 20,95 | 21,84 | 23,31 |
| 233 | 8,38 | 9,12 | 9,85 | 10,59 | 11,32 | 11,99 | 12,72 | 14,14 | 15,59 | 16,25 | 18,38 | 19,78 | 21,14 | 23,86 | 24,85 | 26,54 |
| 300 | 10,29 | 11,25 | 12,13 | 13,09 | 13,97 | 14,85 | 15,74 | 17,46 | 19,26 | 20,15 | 22,72 | 24,49 | 26,15 | 29,53 | 30,81 | 32,87 |
| 350 | 11,69 | 12,79 | 13,82 | 14,85 | 15,88 | 16,91 | 17,94 | 19,94 | 21,99 | 22,94 | 25,96 | 27,87 | 29,81 | 33,63 | 35,07 | 37,43 |
| 400 | 13,09 | 14,26 | 15,44 | 16,62 | 17,79 | 18,97 | 20,07 | 22,27 | 24,63 | 25,74 | 29,04 | 31,25 | 33,39 | 37,73 | 39,26 | 41,99 |
| 500 | 15,81 | 17,21 | 18,68 | 20,07 | 21,47 | 22,87 | 24,26 | 26,93 | 29,71 | 31,10 | 35,07 | 37,72 | 40,34 | 45,56 | 47,50 | 50,74 |
| 575 | 17,72 | 19,34 | 20,96 | 22,57 | 24,19 | 25,74 | 27,28 | 30,32 | 33,46 | 35,00 | 39,56 | 42,50 | 45,42 | 51,30 | 53,46 | 57,06 |
| 600 | 18,38 | 20,07 | 21,76 | 23,38 | 25,07 | 26,69 | 28,31 | 31,45 | 34,71 | 36,25 | 40,96 | 44,04 | 47,14 | 53,17 | 55,44 | 59,19 |
| 690 | 20,66 | 22,57 | 24,41 | 26,32 | 28,16 | 30,00 | 31,84 | 35,36 | 39,04 | 40,81 | 46,10 | 49,63 | 53,04 | 59,87 | 62,43 | 66,62 |
| 700 | 20,96 | 22,87 | 24,78 | 26,62 | 28,53 | 30,37 | 32,21 | 35,81 | 39,56 | 41,32 | 46,69 | 50,22 | 53,71 | 60,62 | 63,16 | 67,43 |
| 800 | 23,38 | 25,51 | 27,65 | 29,78 | 31,91 | 33,97 | 36,10 | 40,10 | 44,26 | 46,25 | 52,28 | 56,25 | 60,13 | 67,85 | 70,66 | 75,37 |
| 870 | 25,07 | 27,35 | 29,71 | 31,99 | 34,26 | 36,47 | 38,75 | 43,04 | 47,50 | 49,71 | 56,10 | 60,37 | 64,47 | 72,77 | 75,81 | 80,88 |
| 900 | 25,81 | 28,16 | 30,51 | 32,87 | 35,22 | 37,57 | 39,85 | 44,25 | 48,90 | 51,10 | 57,72 | 62,06 | 66,33 | 74,86 | 78,01 | 83,16 |
| 1000 | 28,16 | 30,74 | 33,38 | 35,96 | 38,46 | 41,03 | 43,53 | 48,38 | 53,38 | 55,88 | 63,09 | 67,79 | 72,45 | 81,73 | 85,15 | 90,81 |
| 1160 | 31,84 | 34,78 | 37,72 | 40,66 | 43,53 | 46,40 | 49,26 | 54,77 | 60,51 | 63,24 | 71,40 | 76,76 | 82,02 | 92,38 | 96,25 | 102,50 |
| 1750 | 44,56 | 48,75 | 52,94 | 57,06 | 61,18 | 65,22 | 69,19 | 76,90 | 84,85 | 88,68 | 99,93 | 107,28 | 114,44 | 128,47 | 133,46 | 141,76 |
| 2000 | 49,63 | 54,34 | 58,97 | 63,60 | 68,16 | 72,65 | 77,13 | 85,63 | 94,41 | 98,68 | 111,03 | 119,12 | 126,98 | 142,19 | - | - |
| 3000 | 68,31 | 74,85 | 81,25 | 87,50 | 93,75 | 99,78 | 105,81 | 117,22 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3450 | 75,96 | 83,16 | 90,29 | 97,21 | 103,97 | 110,66 | 117,21 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 84,71 | 92,72 | 100,51 | 108,09 | 115,51 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

20 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,04 | 1,11 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,68 | 2,03 | 2,70 | ≥ 4,65 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|--|------|------|------|------|------|------|------|-------|-------|--------|---|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | |
| 10 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,02 | 0,03 | 0,03 | 0,04 | 994 | 0,68 |
| 20 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,07 | 1120 | 0,73 |
| 35 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,08 | 0,09 | 0,10 | 0,12 | 1190 | 0,75 |
| 44 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,05 | 0,07 | 0,08 | 0,10 | 0,12 | 0,13 | 0,15 | 1260 | 0,77 |
| 58 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,07 | 0,09 | 0,11 | 0,13 | 0,15 | 0,18 | 0,19 | 1400 | 0,81 |
| 70 | 0,00 | 0,03 | 0,05 | 0,08 | 0,10 | 0,13 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 1568 | 0,85 |
| 88 | 0,00 | 0,03 | 0,07 | 0,10 | 0,13 | 0,16 | 0,20 | 0,23 | 0,26 | 0,29 | 1610 | 0,86 |
| 100 | 0,00 | 0,04 | 0,07 | 0,11 | 0,15 | 0,18 | 0,22 | 0,26 | 0,30 | 0,34 | 1750 | 0,89 |
| 117 | 0,00 | 0,04 | 0,09 | 0,13 | 0,18 | 0,22 | 0,26 | 0,31 | 0,35 | 0,39 | 1890 | 0,92 |
| 175 | 0,00 | 0,07 | 0,13 | 0,20 | 0,26 | 0,32 | 0,39 | 0,46 | 0,52 | 0,59 | 1960 | 0,94 |
| 200 | 0,00 | 0,07 | 0,15 | 0,22 | 0,30 | 0,38 | 0,45 | 0,52 | 0,60 | 0,67 | 2100 | 0,96 |
| 233 | 0,00 | 0,09 | 0,18 | 0,26 | 0,35 | 0,43 | 0,52 | 0,61 | 0,70 | 0,78 | 2240 | 0,99 |
| 300 | 0,00 | 0,11 | 0,22 | 0,34 | 0,45 | 0,56 | 0,67 | 0,79 | 0,90 | 1,01 | 2310 | 1,00 |
| 350 | 0,00 | 0,13 | 0,26 | 0,39 | 0,52 | 0,65 | 0,79 | 0,91 | 1,04 | 1,18 | 2380 | 1,01 |
| 400 | 0,00 | 0,15 | 0,30 | 0,45 | 0,60 | 0,75 | 0,90 | 1,04 | 1,19 | 1,35 | 2450 | 1,02 |
| 500 | 0,00 | 0,18 | 0,38 | 0,56 | 0,75 | 0,93 | 1,12 | 1,31 | 1,49 | 1,68 | 2520 | 1,03 |
| 575 | 0,00 | 0,21 | 0,43 | 0,65 | 0,86 | 1,07 | 1,29 | 1,50 | 1,71 | 1,93 | 2590 | 1,04 |
| 600 | 0,00 | 0,22 | 0,45 | 0,67 | 0,90 | 1,12 | 1,35 | 1,57 | 1,79 | 2,01 | 2660 | 1,05 |
| 690 | 0,00 | 0,26 | 0,51 | 0,77 | 1,03 | 1,29 | 1,54 | 1,80 | 2,06 | 2,32 | 2800 | 1,07 |
| 700 | 0,00 | 0,26 | 0,52 | 0,79 | 1,04 | 1,31 | 1,57 | 1,83 | 2,09 | 2,35 | 3136 | 1,12 |
| 800 | 0,00 | 0,30 | 0,60 | 0,90 | 1,19 | 1,49 | 1,79 | 2,09 | 2,39 | 2,68 | 3304 | 1,14 |
| 870 | 0,00 | 0,32 | 0,65 | 0,97 | 1,30 | 1,63 | 1,95 | 2,27 | 2,60 | 2,92 | 3360 | 1,14 |
| 900 | 0,00 | 0,34 | 0,67 | 1,01 | 1,35 | 1,68 | 2,01 | 2,35 | 2,68 | 3,02 | 3500 | 1,16 |
| 1000 | 0,00 | 0,38 | 0,74 | 1,12 | 1,49 | 1,87 | 2,24 | 2,61 | 2,99 | 3,36 | 3850 | 1,19 |
| 1160 | 0,00 | 0,43 | 0,87 | 1,30 | 1,73 | 2,16 | 2,60 | 3,03 | 3,46 | 3,90 | 3920 | 1,20 |
| 1750 | 0,00 | 0,65 | 1,31 | 1,96 | 2,61 | 3,26 | 3,92 | 4,57 | 5,22 | 5,88 | 4326 | 1,24 |
| 2000 | 0,00 | 0,75 | 1,49 | 2,24 | 2,99 | 3,74 | 4,48 | 5,22 | 5,97 | 6,71 | 4410 | 1,25 |
| 3000 | 0,00 | 1,12 | 2,24 | 3,36 | 4,48 | 5,60 | 6,71 | 7,87 | 8,97 | 10,07 | | |
| 3450 | 0,00 | 1,29 | 2,57 | 3,86 | 5,15 | 6,43 | 7,72 | 9,04 | 10,29 | 11,62 | | |
| 4000 | 0,00 | 1,49 | 2,99 | 4,48 | 5,97 | 7,50 | 8,97 | 10,44 | 11,91 | 13,46 | | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)

Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

TABELLA N. 3/Q - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/Q - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/Q - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/Q - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/Q - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

37 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 63 | 72 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 1,51 | 1,63 | 1,74 | 1,87 | 1,99 | 2,10 | 2,22 | 2,45 | 2,68 | 2,80 | 3,15 | 3,38 | 3,61 | 4,07 | 4,24 | 4,52 |
| 20 | 2,32 | 2,51 | 2,71 | 2,89 | 3,08 | 3,26 | 3,45 | 3,82 | 4,18 | 4,37 | 4,92 | 5,28 | 5,64 | 6,35 | 6,63 | 7,07 |
| 35 | 3,45 | 3,74 | 4,01 | 4,30 | 4,58 | 4,86 | 5,14 | 5,69 | 6,25 | 6,53 | 7,35 | 7,87 | 8,44 | 9,54 | 9,93 | 10,59 |
| 44 | 4,08 | 4,43 | 4,76 | 5,10 | 5,44 | 5,77 | 6,11 | 6,76 | 7,43 | 7,79 | 8,75 | 9,41 | 10,01 | 11,34 | 11,76 | 12,57 |
| 58 | 5,04 | 5,46 | 5,89 | 6,31 | 6,73 | 7,15 | 7,57 | 8,35 | 9,19 | 9,63 | 10,81 | 11,62 | 12,47 | 14,01 | 14,63 | 15,59 |
| 70 | 5,83 | 6,33 | 6,82 | 7,32 | 7,79 | 8,31 | 8,75 | 9,71 | 10,66 | 11,18 | 12,57 | 13,53 | 14,42 | 16,33 | 16,99 | 18,16 |
| 88 | 6,99 | 7,57 | 8,16 | 8,75 | 9,34 | 9,93 | 10,51 | 11,67 | 12,87 | 13,46 | 15,15 | 16,25 | 17,40 | 19,61 | 20,44 | 21,84 |
| 100 | 7,72 | 8,38 | 9,04 | 9,71 | 10,37 | 11,03 | 11,69 | 12,94 | 14,26 | 14,93 | 16,76 | 18,01 | 19,27 | 21,77 | 22,72 | 24,19 |
| 117 | 8,75 | 9,56 | 10,29 | 11,03 | 11,84 | 12,57 | 13,31 | 14,75 | 16,25 | 16,91 | 19,12 | 20,51 | 21,96 | 24,75 | 25,81 | 27,57 |
| 175 | 12,21 | 13,31 | 14,34 | 15,37 | 16,47 | 17,50 | 18,53 | 20,54 | 22,65 | 23,68 | 26,69 | 28,68 | 30,70 | 34,67 | 36,10 | 38,53 |
| 200 | 13,60 | 14,85 | 16,03 | 17,21 | 18,38 | 19,56 | 20,74 | 22,95 | 25,37 | 26,47 | 29,85 | 32,13 | 34,36 | 38,78 | 40,44 | 43,16 |
| 233 | 15,44 | 16,84 | 18,16 | 19,56 | 20,88 | 22,21 | 23,53 | 26,10 | 28,82 | 30,07 | 33,97 | 36,54 | 39,07 | 44,07 | 45,96 | 49,04 |
| 300 | 19,04 | 20,81 | 22,50 | 24,12 | 25,81 | 27,50 | 29,12 | 32,36 | 35,66 | 37,28 | 42,06 | 45,22 | 48,33 | 54,58 | 56,91 | 60,81 |
| 350 | 21,69 | 23,68 | 25,59 | 27,50 | 29,41 | 31,32 | 33,16 | 36,87 | 40,66 | 42,50 | 47,94 | 51,54 | 55,12 | 62,26 | 64,93 | 69,26 |
| 400 | 24,26 | 26,47 | 28,60 | 30,74 | 32,87 | 35,00 | 37,13 | 41,23 | 45,51 | 47,57 | 53,75 | 57,79 | 61,78 | 69,72 | 72,72 | 77,57 |
| 500 | 29,19 | 31,84 | 34,49 | 37,13 | 39,71 | 42,28 | 44,85 | 49,81 | 55,00 | 57,50 | 64,93 | 69,85 | 74,63 | 84,26 | 87,87 | 93,82 |
| 575 | 32,87 | 35,81 | 38,82 | 41,76 | 44,71 | 47,57 | 50,51 | 56,05 | 61,91 | 64,71 | 73,09 | 78,68 | 84,03 | 94,92 | 98,97 | 105,59 |
| 600 | 34,04 | 37,13 | 40,22 | 43,31 | 46,32 | 49,34 | 52,35 | 58,16 | 64,19 | 67,13 | 75,81 | 81,54 | 87,17 | 98,43 | 102,57 | 109,49 |
| 690 | 38,24 | 41,76 | 45,22 | 48,68 | 52,13 | 55,51 | 58,90 | 65,46 | 72,28 | 75,59 | 85,37 | 91,76 | 98,07 | 110,73 | 115,44 | 123,16 |
| 700 | 38,68 | 42,28 | 45,81 | 49,26 | 52,72 | 56,18 | 59,63 | 66,21 | 73,16 | 76,47 | 86,40 | 92,94 | 99,34 | 112,07 | 116,84 | 124,71 |
| 800 | 43,24 | 47,21 | 51,18 | 55,15 | 59,04 | 62,87 | 66,76 | 74,19 | 81,91 | 85,66 | 96,69 | 104,04 | 111,15 | 125,49 | 130,74 | 139,49 |
| 870 | 46,40 | 50,66 | 54,93 | 59,12 | 63,31 | 67,50 | 71,62 | 79,60 | 87,87 | 91,91 | 103,82 | 111,62 | 119,29 | 134,59 | 140,29 | 149,63 |
| 900 | 47,72 | 52,13 | 56,47 | 60,81 | 65,15 | 69,41 | 73,68 | 81,86 | 90,44 | 94,56 | 106,84 | 114,85 | 122,73 | 138,46 | 144,34 | 153,90 |
| 1000 | 52,06 | 56,91 | 61,69 | 66,47 | 71,18 | 75,88 | 80,51 | 89,46 | 98,82 | 103,31 | 116,69 | 125,44 | 134,09 | 151,22 | 157,50 | 167,94 |
| 1160 | 58,90 | 64,34 | 69,78 | 75,22 | 80,59 | 85,88 | 91,18 | 101,27 | 111,91 | 116,99 | 132,06 | 141,99 | 151,71 | 170,97 | 178,01 | 189,71 |
| 1750 | 82,43 | 90,22 | 97,94 | 105,59 | 113,09 | 120,59 | 128,01 | 142,20 | 156,99 | 164,04 | 184,85 | 198,46 | 211,69 | 237,64 | 246,91 | 262,28 |
| 2000 | 91,84 | 100,51 | 109,12 | 117,65 | 126,03 | 134,41 | 142,65 | 158,45 | 174,71 | 182,50 | 205,44 | 220,29 | 234,92 | 263,06 | - | - |
| 3000 | 126,40 | 138,46 | 150,29 | 161,91 | 173,38 | 184,63 | 195,74 | 216,92 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3450 | 140,51 | 153,90 | 166,99 | 179,78 | 192,43 | 204,71 | 216,84 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 156,69 | 171,47 | 185,88 | 200,00 | 213,75 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

37 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,04 | 1,11 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,68 | 2,03 | 2,70 | ≥ 4,65 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|--|------|------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | |
| 10 | 0,00 | 0,01 | 0,01 | 0,02 | 0,03 | 0,04 | 0,04 | 0,05 | 0,06 | 0,06 | 994 | 0,68 |
| 20 | 0,00 | 0,01 | 0,03 | 0,04 | 0,06 | 0,07 | 0,08 | 0,10 | 0,11 | 0,13 | 1120 | 0,73 |
| 35 | 0,00 | 0,02 | 0,05 | 0,07 | 0,10 | 0,12 | 0,15 | 0,17 | 0,19 | 0,22 | 1190 | 0,75 |
| 44 | 0,00 | 0,03 | 0,06 | 0,09 | 0,13 | 0,15 | 0,18 | 0,21 | 0,24 | 0,27 | 1260 | 0,77 |
| 58 | 0,00 | 0,04 | 0,08 | 0,12 | 0,16 | 0,20 | 0,24 | 0,28 | 0,32 | 0,36 | 1400 | 0,81 |
| 70 | 0,00 | 0,05 | 0,10 | 0,15 | 0,19 | 0,24 | 0,29 | 0,34 | 0,39 | 0,43 | 1568 | 0,85 |
| 88 | 0,00 | 0,06 | 0,13 | 0,18 | 0,24 | 0,30 | 0,37 | 0,43 | 0,49 | 0,54 | 1610 | 0,86 |
| 100 | 0,00 | 0,07 | 0,14 | 0,21 | 0,28 | 0,35 | 0,41 | 0,49 | 0,55 | 0,62 | 1750 | 0,89 |
| 117 | 0,00 | 0,08 | 0,16 | 0,24 | 0,32 | 0,40 | 0,49 | 0,57 | 0,65 | 0,73 | 1890 | 0,92 |
| 175 | 0,00 | 0,12 | 0,24 | 0,36 | 0,49 | 0,60 | 0,73 | 0,85 | 0,96 | 1,09 | 1960 | 0,94 |
| 200 | 0,00 | 0,14 | 0,28 | 0,41 | 0,55 | 0,69 | 0,83 | 0,96 | 1,10 | 1,24 | 2100 | 0,96 |
| 233 | 0,00 | 0,16 | 0,32 | 0,49 | 0,65 | 0,80 | 0,96 | 1,13 | 1,29 | 1,45 | 2240 | 0,99 |
| 300 | 0,00 | 0,21 | 0,41 | 0,62 | 0,83 | 1,04 | 1,24 | 1,45 | 1,65 | 1,86 | 2310 | 1,00 |
| 350 | 0,00 | 0,24 | 0,49 | 0,73 | 0,96 | 1,21 | 1,45 | 1,69 | 1,93 | 2,18 | 2380 | 1,01 |
| 400 | 0,00 | 0,28 | 0,55 | 0,83 | 1,10 | 1,38 | 1,65 | 1,93 | 2,21 | 2,49 | 2450 | 1,02 |
| 500 | 0,00 | 0,35 | 0,69 | 1,04 | 1,38 | 1,73 | 2,07 | 2,42 | 2,76 | 3,10 | 2520 | 1,03 |
| 575 | 0,00 | 0,40 | 0,79 | 1,19 | 1,59 | 1,99 | 2,38 | 2,78 | 3,18 | 3,57 | 2590 | 1,04 |
| 600 | 0,00 | 0,41 | 0,83 | 1,24 | 1,65 | 2,07 | 2,49 | 2,90 | 3,32 | 3,73 | 2660 | 1,05 |
| 690 | 0,00 | 0,48 | 0,96 | 1,43 | 1,90 | 2,38 | 2,86 | 3,33 | 3,81 | 4,29 | 2800 | 1,07 |
| 700 | 0,00 | 0,49 | 0,96 | 1,45 | 1,93 | 2,42 | 2,90 | 3,38 | 3,87 | 4,35 | 3136 | 1,12 |
| 800 | 0,00 | 0,55 | 1,10 | 1,65 | 2,21 | 2,76 | 3,32 | 3,87 | 4,42 | 4,97 | 3304 | 1,14 |
| 870 | 0,00 | 0,60 | 1,20 | 1,80 | 2,40 | 3,00 | 3,60 | 4,21 | 4,80 | 5,40 | 3360 | 1,14 |
| 900 | 0,00 | 0,63 | 1,24 | 1,86 | 2,49 | 3,11 | 3,73 | 4,35 | 4,97 | 5,59 | 3500 | 1,16 |
| 1000 | 0,00 | 0,69 | 1,38 | 2,07 | 2,76 | 3,45 | 4,14 | 4,83 | 5,52 | 6,21 | 3850 | 1,19 |
| 1160 | 0,00 | 0,80 | 1,60 | 2,40 | 3,21 | 4,01 | 4,80 | 5,60 | 6,40 | 7,21 | 3920 | 1,20 |
| 1750 | 0,00 | 1,21 | 2,42 | 3,63 | 4,83 | 6,04 | 7,24 | 8,46 | 9,63 | 10,88 | 4326 | 1,24 |
| 2000 | 0,00 | 1,38 | 2,76 | 4,14 | 5,52 | 6,90 | 8,31 | 9,63 | 11,03 | 12,43 | 4410 | 1,25 |
| 3000 | 0,00 | 2,07 | 4,14 | 6,21 | 8,31 | 10,37 | 12,43 | 14,49 | 16,54 | 18,60 | | |
| 3450 | 0,00 | 2,38 | 4,76 | 7,14 | 9,56 | 11,91 | 14,26 | 16,69 | 19,04 | 21,40 | | |
| 4000 | 0,00 | 2,76 | 5,52 | 8,31 | 11,03 | 13,82 | 16,54 | 19,34 | 22,06 | 24,85 | | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

TABELLA N. 3/R - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
 TABLE No. 3/R - Power ratings in kW for belt width:
 TABELLE Nr. 3/R - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
 TABLEAU Nr. 3/R - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
 TABLA Nro. 3/R - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

68 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 2,77 | 2,99 | 3,21 | 3,43 | 3,64 | 3,86 | 4,07 | 4,50 | 4,93 | 5,15 | 5,79 | 6,21 | 6,62 | 7,45 | 7,79 | 8,31 |
| 20 | 4,28 | 4,63 | 4,97 | 5,32 | 5,65 | 6,00 | 6,34 | 7,01 | 7,72 | 8,01 | 9,04 | 9,71 | 10,38 | 11,70 | 12,21 | 13,01 |
| 35 | 6,33 | 6,86 | 7,35 | 7,87 | 8,46 | 8,97 | 9,49 | 10,46 | 11,47 | 11,99 | 13,53 | 14,49 | 15,53 | 17,45 | 18,24 | 19,49 |
| 44 | 7,50 | 8,16 | 8,75 | 9,41 | 10,00 | 10,59 | 11,25 | 12,41 | 13,68 | 14,26 | 16,10 | 17,28 | 18,45 | 20,80 | 21,69 | 23,16 |
| 58 | 9,26 | 10,07 | 10,81 | 11,62 | 12,35 | 13,16 | 13,90 | 15,42 | 16,91 | 17,65 | 19,93 | 21,40 | 22,86 | 25,80 | 26,91 | 28,68 |
| 70 | 10,74 | 11,62 | 12,57 | 13,46 | 14,34 | 15,22 | 16,10 | 17,84 | 19,63 | 20,51 | 23,16 | 24,85 | 26,51 | 29,98 | 31,25 | 33,31 |
| 88 | 12,87 | 13,97 | 15,07 | 16,10 | 17,21 | 18,31 | 19,34 | 21,45 | 23,60 | 24,71 | 27,79 | 29,85 | 31,97 | 36,01 | 37,57 | 40,07 |
| 100 | 14,26 | 15,44 | 16,69 | 17,87 | 19,12 | 20,29 | 21,47 | 23,78 | 26,18 | 27,35 | 30,88 | 33,16 | 35,48 | 40,05 | 41,69 | 44,56 |
| 117 | 16,18 | 17,57 | 18,97 | 20,29 | 21,69 | 23,09 | 24,41 | 27,09 | 29,78 | 31,18 | 35,15 | 37,72 | 40,34 | 45,56 | 47,50 | 50,66 |
| 175 | 22,43 | 24,41 | 26,32 | 28,31 | 30,22 | 32,13 | 34,04 | 37,77 | 41,62 | 43,53 | 49,12 | 52,79 | 56,39 | 63,67 | 66,40 | 70,88 |
| 200 | 25,07 | 27,28 | 29,41 | 31,62 | 33,82 | 35,96 | 38,09 | 42,21 | 46,54 | 48,68 | 54,93 | 59,04 | 63,12 | 71,21 | 74,26 | 79,26 |
| 233 | 28,46 | 30,96 | 33,46 | 35,88 | 38,38 | 40,81 | 43,31 | 48,00 | 52,94 | 55,37 | 62,43 | 67,13 | 71,78 | 81,06 | 84,49 | 90,22 |
| 300 | 35,07 | 38,16 | 41,32 | 44,41 | 47,43 | 50,51 | 53,53 | 59,44 | 65,51 | 68,53 | 77,35 | 83,16 | 88,89 | 100,36 | 104,63 | 111,69 |
| 350 | 39,85 | 43,46 | 46,99 | 50,51 | 54,04 | 57,50 | 60,96 | 67,72 | 74,71 | 78,09 | 88,16 | 94,78 | 101,29 | 114,38 | 119,26 | 127,35 |
| 400 | 44,56 | 48,60 | 52,57 | 56,54 | 60,44 | 64,41 | 68,31 | 75,76 | 83,60 | 87,43 | 98,75 | 106,18 | 113,46 | 128,18 | 133,60 | 142,65 |
| 500 | 53,68 | 58,60 | 63,38 | 68,24 | 73,01 | 77,72 | 82,50 | 91,57 | 101,10 | 105,66 | 119,34 | 128,38 | 137,21 | 154,94 | 161,54 | 172,35 |
| 575 | 60,37 | 65,88 | 71,32 | 76,76 | 82,13 | 87,50 | 92,79 | 103,08 | 113,82 | 118,97 | 134,41 | 144,56 | 154,47 | 174,41 | 181,84 | 194,04 |
| 600 | 62,57 | 68,24 | 73,90 | 79,56 | 85,15 | 90,66 | 96,25 | 106,84 | 118,01 | 123,38 | 139,34 | 149,85 | 160,15 | 180,82 | 188,53 | 201,18 |
| 690 | 70,29 | 76,69 | 83,09 | 89,49 | 95,81 | 102,06 | 108,31 | 120,30 | 132,79 | 138,90 | 156,84 | 168,68 | 180,32 | 203,57 | 212,21 | 226,40 |
| 700 | 71,10 | 77,65 | 84,12 | 90,59 | 96,91 | 103,31 | 109,63 | 121,74 | 134,41 | 140,59 | 158,75 | 170,74 | 182,56 | 206,02 | 214,78 | 229,12 |
| 800 | 79,49 | 86,84 | 94,12 | 101,32 | 108,46 | 115,59 | 122,65 | 136,26 | 150,51 | 157,35 | 177,72 | 191,18 | 204,29 | 230,55 | 240,29 | 256,32 |
| 870 | 85,22 | 93,09 | 100,96 | 108,68 | 116,40 | 124,04 | 131,62 | 146,26 | 161,54 | 168,90 | 190,81 | 205,15 | 219,24 | 247,41 | 257,79 | 274,93 |
| 900 | 87,65 | 95,81 | 103,82 | 111,84 | 119,78 | 127,65 | 135,44 | 150,48 | 166,25 | 173,82 | 196,32 | 211,10 | 225,58 | 254,49 | 265,22 | 282,79 |
| 1000 | 95,66 | 104,56 | 113,38 | 122,13 | 130,81 | 139,41 | 147,94 | 164,40 | 181,62 | 189,93 | 214,49 | 230,59 | 246,42 | 277,90 | 289,49 | 308,68 |
| 1160 | 108,16 | 118,31 | 128,31 | 138,24 | 148,09 | 157,87 | 167,57 | 186,14 | 205,66 | 215,00 | 242,72 | 260,96 | 278,77 | 314,21 | 327,21 | 348,60 |
| 1750 | 151,47 | 165,81 | 180,00 | 194,04 | 207,87 | 221,62 | 235,29 | 261,38 | 288,46 | 301,47 | 339,78 | 364,71 | 389,09 | 436,81 | 453,82 | 482,13 |
| 2000 | 168,75 | 184,78 | 200,59 | 216,18 | 231,69 | 246,99 | 262,13 | 291,18 | 321,10 | 335,44 | 377,57 | 404,93 | 431,75 | 483,47 | - | - |
| 3000 | 232,28 | 254,41 | 276,18 | 297,57 | 318,60 | 339,34 | 359,71 | 398,62 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3450 | 258,31 | 282,79 | 306,91 | 330,51 | 353,60 | 376,25 | 398,46 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 287,94 | 315,15 | 341,69 | 367,57 | 392,87 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni base (Pb)
 Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
 Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

TABELLA N. 3/S - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
 TABLE No. 3/S - Power ratings in kW for belt width:
 TABELLE Nr. 3/S - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
 TABLEAU Nr. 3/S - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
 TABLA Nro. 3/S - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

90 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 3,67 | 3,96 | 4,24 | 4,54 | 4,82 | 5,11 | 5,39 | 5,96 | 6,53 | 6,81 | 7,65 | 8,24 | 8,74 | 9,92 | 10,29 | 11,03 |
| 20 | 5,66 | 6,12 | 6,57 | 7,03 | 7,50 | 7,94 | 8,38 | 9,25 | 10,15 | 10,66 | 11,99 | 12,87 | 13,74 | 15,43 | 16,10 | 17,21 |
| 35 | 8,38 | 9,04 | 9,78 | 10,44 | 11,18 | 11,84 | 12,50 | 13,84 | 15,22 | 15,88 | 17,87 | 19,19 | 20,54 | 23,11 | 24,12 | 25,74 |
| 44 | 9,93 | 10,74 | 11,62 | 12,43 | 13,24 | 14,04 | 14,85 | 16,47 | 18,09 | 18,90 | 21,25 | 22,87 | 24,42 | 27,51 | 28,68 | 30,66 |
| 58 | 12,28 | 13,31 | 14,34 | 15,37 | 16,40 | 17,35 | 18,38 | 20,39 | 22,43 | 23,38 | 26,40 | 28,31 | 30,25 | 34,15 | 35,59 | 38,01 |
| 70 | 14,19 | 15,37 | 16,62 | 17,79 | 18,97 | 20,15 | 21,32 | 23,63 | 26,03 | 27,13 | 30,59 | 32,87 | 35,11 | 39,67 | 41,32 | 44,12 |
| 88 | 16,99 | 18,46 | 19,93 | 21,32 | 22,79 | 24,19 | 25,66 | 28,36 | 31,25 | 32,65 | 36,84 | 39,56 | 42,28 | 47,72 | 49,71 | 53,09 |
| 100 | 18,82 | 20,44 | 22,06 | 23,68 | 25,29 | 26,84 | 28,46 | 31,53 | 34,71 | 36,25 | 40,88 | 43,90 | 46,91 | 52,95 | 55,22 | 58,90 |
| 117 | 21,40 | 23,24 | 25,07 | 26,91 | 28,68 | 30,51 | 32,35 | 35,81 | 39,41 | 41,25 | 46,47 | 49,93 | 53,40 | 60,25 | 62,79 | 67,06 |
| 175 | 29,71 | 32,28 | 34,85 | 37,43 | 40,00 | 42,57 | 45,07 | 50,04 | 55,07 | 57,57 | 65,00 | 69,85 | 74,63 | 84,26 | 87,87 | 93,75 |
| 200 | 33,16 | 36,10 | 38,97 | 41,84 | 44,71 | 47,57 | 50,44 | 55,90 | 61,62 | 64,41 | 72,65 | 78,16 | 83,51 | 94,25 | 98,31 | 104,93 |
| 233 | 37,65 | 40,96 | 44,26 | 47,57 | 50,81 | 54,04 | 57,28 | 63,57 | 70,07 | 73,24 | 82,65 | 88,90 | 95,01 | 107,23 | 111,84 | 119,34 |
| 300 | 46,40 | 50,51 | 54,63 | 58,75 | 62,79 | 66,84 | 70,88 | 78,63 | 86,76 | 90,66 | 102,35 | 110,07 | 117,65 | 132,88 | 138,53 | 147,87 |
| 350 | 52,79 | 57,50 | 62,21 | 66,91 | 71,54 | 76,10 | 80,74 | 89,61 | 98,82 | 103,31 | 116,69 | 125,44 | 134,09 | 151,44 | 157,87 | 168,53 |
| 400 | 58,97 | 64,34 | 69,56 | 74,85 | 80,07 | 85,22 | 90,37 | 100,29 | 110,66 | 115,74 | 130,66 | 140,51 | 150,22 | 169,64 | 176,84 | 188,75 |
| 500 | 71,10 | 77,50 | 83,97 | 90,29 | 96,62 | 102,87 | 109,12 | 121,21 | 133,75 | 139,85 | 157,94 | 169,85 | 181,59 | 205,06 | 213,75 | 228,16 |
| 575 | 79,85 | 87,13 | 94,41 | 101,54 | 108,68 | 115,81 | 122,87 | 136,41 | 150,59 | 157,50 | 177,87 | 191,32 | 204,52 | 230,86 | 240,66 | 256,84 |
| 600 | 82,79 | 90,37 | 97,87 | 105,29 | 112,65 | 120,00 | 127,35 | 141,45 | 156,18 | 163,24 | 184,41 | 198,31 | 211,99 | 239,35 | 249,49 | 266,25 |
| 690 | 93,01 | 101,54 | 110,00 | 118,46 | 126,76 | 135,07 | 143,31 | 159,21 | 175,81 | 183,82 | 207,57 | 223,31 | 238,66 | 269,40 | 280,81 | 299,63 |
| 700 | 94,12 | 102,79 | 111,32 | 119,85 | 128,31 | 136,69 | 145,07 | 161,16 | 177,94 | 186,03 | 210,15 | 226,03 | 241,56 | 272,69 | 284,26 | 303,31 |
| 800 | 105,22 | 114,93 | 124,56 | 134,12 | 143,60 | 153,01 | 162,35 | 180,35 | 199,19 | 208,31 | 235,29 | 253,01 | 270,41 | 305,20 | 318,09 | 339,26 |
| 870 | 112,79 | 123,24 | 133,60 | 143,90 | 154,04 | 164,19 | 174,26 | 193,59 | 213,82 | 223,53 | 252,50 | 271,54 | 290,19 | 327,42 | 341,18 | 363,90 |
| 900 | 116,03 | 126,76 | 137,43 | 148,01 | 158,53 | 168,90 | 179,26 | 199,16 | 220,00 | 230,00 | 259,78 | 279,41 | 298,57 | 336,89 | 351,03 | 374,34 |
| 1000 | 126,62 | 138,38 | 150,07 | 161,62 | 173,16 | 184,56 | 195,88 | 217,60 | 240,37 | 251,32 | 283,82 | 305,22 | 326,13 | 367,83 | 383,16 | 408,53 |
| 1160 | 143,16 | 156,54 | 169,78 | 182,94 | 195,96 | 208,90 | 221,76 | 246,41 | 272,13 | 284,56 | 321,25 | 345,37 | 369,01 | 415,85 | 433,01 | 461,40 |
| 1750 | 200,51 | 219,49 | 238,24 | 256,76 | 275,15 | 293,38 | 311,40 | 345,95 | 381,76 | 398,97 | 449,63 | 482,65 | 515,04 | 578,10 | 600,66 | 638,09 |
| 2000 | 223,38 | 244,56 | 265,44 | 286,18 | 306,62 | 326,91 | 346,99 | 385,38 | 425,00 | 443,97 | 499,78 | 535,88 | 571,43 | 639,92 | - | - |
| 3000 | 307,50 | 336,69 | 365,51 | 393,82 | 421,69 | 449,12 | 476,03 | 527,58 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3450 | 341,84 | 374,34 | 406,18 | 437,43 | 468,01 | 498,01 | 527,43 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 381,10 | 417,13 | 452,21 | 486,54 | 520,00 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

90 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,04 | 1,11 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,68 | 2,03 | 2,70 | ≥ 4,65 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf | |
|--|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---|------|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | | |
| | 1,03 | 1,10 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,67 | 2,02 | 2,69 | 4,64 | | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la polea pequeña Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,01 | 0,04 | 0,05 | 0,07 | 0,08 | 0,10 | 0,12 | 0,13 | 0,15 | 994 | 0,68 |
| | 20 | 0,00 | 0,04 | 0,07 | 0,10 | 0,13 | 0,17 | 0,20 | 0,24 | 0,27 | 0,30 | 1120 | 0,73 |
| | 35 | 0,00 | 0,06 | 0,12 | 0,18 | 0,24 | 0,29 | 0,35 | 0,41 | 0,47 | 0,53 | 1190 | 0,75 |
| | 44 | 0,00 | 0,07 | 0,15 | 0,22 | 0,29 | 0,37 | 0,44 | 0,51 | 0,59 | 0,66 | 1260 | 0,77 |
| | 58 | 0,00 | 0,10 | 0,19 | 0,29 | 0,39 | 0,49 | 0,58 | 0,68 | 0,78 | 0,88 | 1400 | 0,81 |
| | 70 | 0,00 | 0,12 | 0,24 | 0,35 | 0,47 | 0,59 | 0,71 | 0,82 | 0,94 | 1,06 | 1568 | 0,85 |
| | 88 | 0,00 | 0,15 | 0,29 | 0,44 | 0,59 | 0,74 | 0,89 | 1,04 | 1,18 | 1,33 | 1610 | 0,86 |
| | 100 | 0,00 | 0,17 | 0,34 | 0,50 | 0,67 | 0,84 | 1,01 | 1,18 | 1,35 | 1,51 | 1750 | 0,89 |
| | 117 | 0,00 | 0,20 | 0,39 | 0,59 | 0,79 | 0,99 | 1,18 | 1,38 | 1,57 | 1,76 | 1890 | 0,92 |
| | 175 | 0,00 | 0,29 | 0,59 | 0,88 | 1,18 | 1,47 | 1,76 | 2,06 | 2,35 | 2,65 | 1960 | 0,94 |
| | 200 | 0,00 | 0,34 | 0,67 | 1,01 | 1,35 | 1,68 | 2,01 | 2,35 | 2,68 | 3,02 | 2100 | 0,96 |
| | 233 | 0,00 | 0,39 | 0,78 | 1,18 | 1,57 | 1,96 | 2,35 | 2,74 | 3,13 | 3,52 | 2240 | 0,99 |
| | 300 | 0,00 | 0,51 | 1,01 | 1,51 | 2,01 | 2,52 | 3,02 | 3,52 | 4,03 | 4,53 | 2310 | 1,00 |
| | 350 | 0,00 | 0,59 | 1,18 | 1,76 | 2,35 | 2,94 | 3,52 | 4,11 | 4,70 | 5,29 | 2380 | 1,01 |
| | 400 | 0,00 | 0,67 | 1,35 | 2,01 | 2,68 | 3,36 | 4,03 | 4,70 | 5,38 | 6,04 | 2450 | 1,02 |
| | 500 | 0,00 | 0,84 | 1,68 | 2,51 | 3,36 | 4,20 | 5,04 | 5,88 | 6,71 | 7,57 | 2520 | 1,03 |
| | 575 | 0,00 | 0,96 | 1,93 | 2,90 | 3,86 | 4,83 | 5,79 | 6,76 | 7,72 | 8,68 | 2590 | 1,04 |
| | 600 | 0,00 | 1,01 | 2,01 | 3,02 | 4,03 | 5,04 | 6,04 | 7,05 | 8,09 | 9,04 | 2660 | 1,05 |
| | 690 | 0,00 | 1,16 | 2,32 | 3,48 | 4,63 | 5,79 | 6,95 | 8,09 | 9,26 | 10,44 | 2800 | 1,07 |
| | 700 | 0,00 | 1,18 | 2,35 | 3,52 | 4,70 | 5,88 | 7,05 | 8,24 | 9,41 | 10,59 | 3136 | 1,12 |
| 800 | 0,00 | 1,35 | 2,68 | 4,03 | 5,38 | 6,72 | 8,09 | 9,41 | 10,74 | 12,06 | 3304 | 1,14 | |
| 870 | 0,00 | 1,46 | 2,92 | 4,38 | 5,85 | 7,30 | 8,75 | 10,22 | 11,69 | 13,16 | 3360 | 1,14 | |
| 900 | 0,00 | 1,51 | 3,02 | 4,53 | 6,04 | 7,57 | 9,04 | 10,59 | 12,06 | 13,60 | 3500 | 1,16 | |
| 1000 | 0,00 | 1,68 | 3,36 | 5,04 | 6,71 | 8,38 | 10,07 | 11,76 | 13,46 | 15,07 | 3850 | 1,19 | |
| 1160 | 0,00 | 1,95 | 3,90 | 5,84 | 7,79 | 9,71 | 11,69 | 13,60 | 15,59 | 17,50 | 3920 | 1,20 | |
| 1750 | 0,00 | 2,94 | 5,88 | 8,82 | 11,76 | 14,71 | 17,65 | 20,59 | 23,53 | 26,47 | 4326 | 1,24 | |
| 2000 | 0,00 | 3,36 | 6,71 | 10,07 | 13,46 | 16,76 | 20,15 | 23,53 | 26,84 | 30,22 | 4410 | 1,25 | |
| 3000 | 0,00 | 5,04 | 10,07 | 15,07 | 20,15 | 25,22 | 30,22 | 35,22 | 40,29 | 45,29 | | | |
| 3450 | 0,00 | 5,79 | 11,62 | 17,35 | 23,16 | 28,97 | 34,78 | 40,51 | 46,32 | 52,13 | | | |
| 4000 | 0,00 | 6,72 | 13,46 | 20,15 | 26,84 | 33,60 | 40,29 | 46,99 | 53,75 | 60,44 | | | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Prestazioni base (Pb)

Basic performances (Pb) - Grundleistungen (Pb)
Performances de base (Pb) - Prestaciones básicas (Pb)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

TABELLA N. 3/T - Potenze trasmesse in kW per larghezza cinghia:
TABLE No. 3/T - Power ratings in kW for belt width:
TABELLE Nr. 3/T - Leistungswerte in kW für Riemenbreite:
TABLEAU Nr. 3/T - Puissances transmises en kW pour largeur courroie:
TABLA Nro. 3/T - Potencias de régimen en kW para ancho correa:

125 mm

| | N. denti puleggia min. - No. of teeth of smaller pulley - Zähnezahl der kleinen Scheibe - Nr. dents petite poulie - Nro. dientes de la polea pequeña | | | | | | | | | | | | | | | |
|------|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 28 | 30 | 32 | 34 | 36 | 38 | 40 | 44 | 48 | 50 | 56 | 60 | 64 | 72 | 75 | 80 |
| | Diametro primitivo (mm) - Pitch diameter (mm) - Wirkdurchmesser (mm) - Diamètre primitif (mm) - Diámetro primitivo (mm) | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 124,78 | 133,69 | 142,60 | 151,52 | 160,43 | 169,34 | 178,25 | 196,08 | 213,90 | 222,82 | 249,55 | 267,38 | 285,21 | 320,86 | 334,23 | 356,51 |
| 10 | 5,10 | 5,50 | 5,90 | 6,29 | 6,70 | 7,10 | 7,50 | 8,28 | 9,04 | 9,49 | 10,66 | 11,40 | 12,18 | 13,72 | 14,34 | 15,29 |
| 20 | 7,87 | 8,53 | 9,12 | 9,78 | 10,37 | 11,03 | 11,62 | 12,86 | 14,12 | 14,78 | 16,62 | 17,87 | 19,05 | 21,48 | 22,35 | 23,90 |
| 35 | 11,62 | 12,57 | 13,60 | 14,56 | 15,51 | 16,40 | 17,35 | 19,26 | 21,10 | 22,06 | 24,85 | 26,69 | 28,45 | 32,14 | 33,53 | 35,74 |
| 44 | 13,82 | 14,93 | 16,10 | 17,21 | 18,38 | 19,49 | 20,66 | 22,87 | 25,15 | 26,25 | 29,56 | 31,76 | 33,91 | 38,25 | 39,85 | 42,57 |
| 58 | 17,06 | 18,46 | 19,93 | 21,32 | 22,72 | 24,12 | 25,51 | 28,29 | 31,10 | 32,50 | 36,62 | 39,34 | 42,06 | 47,42 | 49,41 | 52,79 |
| 70 | 19,71 | 21,40 | 23,01 | 24,71 | 26,32 | 28,01 | 29,63 | 32,81 | 36,10 | 37,72 | 42,50 | 45,66 | 48,77 | 55,11 | 57,43 | 61,25 |
| 88 | 23,60 | 25,66 | 27,65 | 29,63 | 31,62 | 33,60 | 35,59 | 39,43 | 43,38 | 45,37 | 51,10 | 54,93 | 58,71 | 66,29 | 69,04 | 73,75 |
| 100 | 26,18 | 28,38 | 30,66 | 32,87 | 35,07 | 37,28 | 39,49 | 43,79 | 48,16 | 50,29 | 56,76 | 60,96 | 65,14 | 73,52 | 76,69 | 81,84 |
| 117 | 29,71 | 32,28 | 34,78 | 37,35 | 39,85 | 42,35 | 44,85 | 49,73 | 54,78 | 57,21 | 64,56 | 69,41 | 74,17 | 83,66 | 87,28 | 93,16 |
| 175 | 41,25 | 44,85 | 48,46 | 51,99 | 55,59 | 59,12 | 62,65 | 69,45 | 76,54 | 80,00 | 90,22 | 96,99 | 103,68 | 117,07 | 122,06 | 130,29 |
| 200 | 46,03 | 50,07 | 54,12 | 58,16 | 62,13 | 66,10 | 70,00 | 77,64 | 85,59 | 89,41 | 100,96 | 108,53 | 116,00 | 130,94 | 136,54 | 145,74 |
| 233 | 52,28 | 56,84 | 61,47 | 66,03 | 70,59 | 75,07 | 79,56 | 88,26 | 97,35 | 101,69 | 114,78 | 123,46 | 131,91 | 148,98 | 155,29 | 165,81 |
| 300 | 64,49 | 70,22 | 75,88 | 81,62 | 87,21 | 92,87 | 98,46 | 109,24 | 120,44 | 125,96 | 142,13 | 152,87 | 163,36 | 184,47 | 192,35 | 205,37 |
| 350 | 73,31 | 79,85 | 86,40 | 92,87 | 99,34 | 105,74 | 112,13 | 124,45 | 137,28 | 143,53 | 161,99 | 174,26 | 186,22 | 210,27 | 219,26 | 234,04 |
| 400 | 81,91 | 89,34 | 96,62 | 103,90 | 111,18 | 118,38 | 125,51 | 139,35 | 153,75 | 160,74 | 181,47 | 195,15 | 208,63 | 235,55 | 245,59 | 262,21 |
| 500 | 98,75 | 107,65 | 116,54 | 125,44 | 134,19 | 142,94 | 151,62 | 168,32 | 185,81 | 194,26 | 219,34 | 235,96 | 252,18 | 284,77 | 296,91 | 316,91 |
| 575 | 110,96 | 121,03 | 131,10 | 141,10 | 150,96 | 160,81 | 170,59 | 189,46 | 209,19 | 218,68 | 247,06 | 265,66 | 284,00 | 320,63 | 334,26 | 356,76 |
| 600 | 115,00 | 125,44 | 135,88 | 146,25 | 156,47 | 166,69 | 176,84 | 196,45 | 216,84 | 226,76 | 256,10 | 275,44 | 294,45 | 332,41 | 346,54 | 369,78 |
| 690 | 129,19 | 141,03 | 152,79 | 164,49 | 176,03 | 187,57 | 199,04 | 221,05 | 244,12 | 255,29 | 288,31 | 310,07 | 331,43 | 374,17 | 390,00 | 416,10 |
| 700 | 130,74 | 142,72 | 154,63 | 166,47 | 178,24 | 189,85 | 201,47 | 223,77 | 247,13 | 258,38 | 291,84 | 313,90 | 335,53 | 378,72 | 394,78 | 421,18 |
| 800 | 146,10 | 159,63 | 172,94 | 186,25 | 199,41 | 212,50 | 225,51 | 250,47 | 276,69 | 289,26 | 326,76 | 351,40 | 375,58 | 423,83 | 441,76 | 471,18 |
| 870 | 156,69 | 171,18 | 185,51 | 199,78 | 213,97 | 228,01 | 241,99 | 268,83 | 296,91 | 310,51 | 350,66 | 377,13 | 403,06 | 454,78 | 473,90 | 505,44 |
| 900 | 161,18 | 176,10 | 190,88 | 205,59 | 220,15 | 234,63 | 248,97 | 276,66 | 305,51 | 319,49 | 360,81 | 388,01 | 414,72 | 467,90 | 487,50 | 519,93 |
| 1000 | 175,88 | 192,21 | 208,46 | 224,49 | 240,44 | 256,32 | 271,99 | 302,24 | 333,82 | 349,04 | 394,19 | 423,90 | 452,96 | 510,85 | 532,21 | 567,35 |
| 1160 | 198,90 | 217,43 | 235,81 | 254,04 | 272,21 | 290,15 | 307,94 | 342,19 | 378,01 | 395,22 | 446,18 | 479,63 | 512,50 | 577,58 | 601,40 | 640,81 |
| 1750 | 278,53 | 304,78 | 330,88 | 356,62 | 382,13 | 407,43 | 432,50 | 480,48 | 530,22 | 554,12 | 624,49 | 670,37 | 715,30 | 803,06 | 834,56 | 886,03 |
| 2000 | 310,22 | 339,63 | 368,68 | 397,43 | 425,88 | 454,04 | 481,84 | 535,17 | 590,22 | 616,62 | 694,12 | 744,12 | 793,27 | 888,81 | - | - |
| 3000 | 427,06 | 467,65 | 507,65 | 546,99 | 585,66 | 623,75 | 661,18 | 732,68 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3450 | 474,78 | 519,85 | 564,12 | 607,50 | 650,00 | 691,69 | 732,50 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4000 | 529,34 | 579,26 | 628,09 | 675,74 | 722,13 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahn-scheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.



Prestazioni aggiuntive riduzione (Par) e fattori di lunghezza della cinghia (Lf)

Reduction additional performances (Par) and belt length factors (Lf)

Zusätzliche Verminderungsleistung (Par) und Riemenlängenfaktoren (Lf)

Performances additionnelles réduction (Par) et facteurs de longueur courroie (Lf)

Prestaciones adicionales reducción (Par) y coeficientes de longitud correa (Lf)

POLY CHAIN® GT CARBON VOLT® 14MGTV

Potenze aggiuntive riduzione in kW per larghezza cinghia:

Reduction additional performances in kW for belt width:

Zusätzliche Verminderungsleistung in kW für Riemenbreite:

Performances additionnelles réduction en kW pour largeur courroie:

Prestaciones adicionales reducción en kW para ancho correa:

125 mm

Fattore di lunghezza cinghia Lf

Belt length factor Lf

Riemenlängenfaktor Lf

Facteur de longueur courroie Lf

Coeficiente de longitud correa Lf

| Rapporto di trasmissione Transmission ratio Übersetzungsverhältnis Rapport de transmission Relación de transmisión | 1,00 | 1,04 | 1,11 | 1,20 | 1,31 | 1,46 | 1,68 | 2,03 | 2,70 | ≥ 4,65 | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) Longitud primitiva (mm) | Lf |
|---|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--------|---|------|
| | + | + | + | + | + | + | + | + | + | + | | |
| | 1,03 | 1,10 | 1,19 | 1,30 | 1,45 | 1,67 | 2,02 | 2,69 | 4,64 | | | |
| Numero di giri al minuto della puleggia minore Rpm of smaller pulley - U/min der kleinen Scheibe de la petite poulie - Número de r.p.m. de la polea pequeña | 10 | 0,00 | 0,02 | 0,04 | 0,07 | 0,10 | 0,12 | 0,14 | 0,16 | 0,18 | 0,21 | 0,68 |
| | 20 | 0,00 | 0,04 | 0,10 | 0,14 | 0,18 | 0,24 | 0,28 | 0,32 | 0,38 | 0,42 | 0,73 |
| | 35 | 0,00 | 0,08 | 0,16 | 0,24 | 0,32 | 0,41 | 0,49 | 0,57 | 0,65 | 0,74 | 0,75 |
| | 44 | 0,00 | 0,10 | 0,21 | 0,31 | 0,41 | 0,51 | 0,62 | 0,72 | 0,82 | 0,93 | 0,77 |
| | 58 | 0,00 | 0,13 | 0,27 | 0,40 | 0,54 | 0,68 | 0,81 | 0,95 | 1,08 | 1,22 | 0,81 |
| | 70 | 0,00 | 0,16 | 0,32 | 0,49 | 0,65 | 0,82 | 0,98 | 1,14 | 1,31 | 1,47 | 0,85 |
| | 88 | 0,00 | 0,21 | 0,41 | 0,62 | 0,82 | 1,03 | 1,23 | 1,43 | 1,64 | 1,85 | 0,86 |
| | 100 | 0,00 | 0,24 | 0,46 | 0,70 | 0,93 | 1,17 | 1,40 | 1,63 | 1,87 | 2,10 | 0,89 |
| | 117 | 0,00 | 0,27 | 0,54 | 0,82 | 1,09 | 1,37 | 1,64 | 1,91 | 2,18 | 2,46 | 0,92 |
| | 175 | 0,00 | 0,41 | 0,82 | 1,22 | 1,63 | 2,04 | 2,45 | 2,85 | 3,26 | 3,67 | 0,94 |
| | 200 | 0,00 | 0,46 | 0,93 | 1,40 | 1,87 | 2,33 | 2,80 | 3,26 | 3,73 | 4,20 | 0,96 |
| | 233 | 0,00 | 0,54 | 1,09 | 1,63 | 2,18 | 2,72 | 3,26 | 3,80 | 4,35 | 4,89 | 0,99 |
| | 300 | 0,00 | 0,70 | 1,40 | 2,10 | 2,80 | 3,50 | 4,20 | 4,90 | 5,60 | 6,29 | 1,00 |
| | 350 | 0,00 | 0,82 | 1,63 | 2,45 | 3,26 | 4,08 | 4,90 | 5,71 | 6,53 | 7,35 | 1,01 |
| | 400 | 0,00 | 0,93 | 1,87 | 2,79 | 3,74 | 4,66 | 5,60 | 6,53 | 7,43 | 8,38 | 1,02 |
| | 500 | 0,00 | 1,17 | 2,33 | 3,50 | 4,66 | 5,83 | 6,99 | 8,16 | 9,34 | 10,51 | 1,03 |
| | 575 | 0,00 | 1,34 | 2,68 | 4,02 | 5,37 | 6,71 | 8,01 | 9,41 | 10,74 | 12,06 | 1,04 |
| | 600 | 0,00 | 1,40 | 2,80 | 4,20 | 5,60 | 7,00 | 8,38 | 9,78 | 11,18 | 12,57 | 1,05 |
| | 690 | 0,00 | 1,61 | 3,22 | 4,82 | 6,43 | 8,01 | 9,63 | 11,25 | 12,87 | 14,49 | 1,07 |
| | 700 | 0,00 | 1,63 | 3,26 | 4,90 | 6,53 | 8,16 | 9,78 | 11,40 | 13,09 | 14,71 | 1,12 |
| 800 | 0,00 | 1,87 | 3,73 | 5,60 | 7,50 | 9,34 | 11,18 | 13,09 | 14,93 | 16,76 | 1,14 | |
| 870 | 0,00 | 2,03 | 4,06 | 6,09 | 8,09 | 10,15 | 12,21 | 14,19 | 16,25 | 18,24 | 1,14 | |
| 900 | 0,00 | 2,10 | 4,20 | 6,29 | 8,38 | 10,51 | 12,57 | 14,71 | 16,76 | 18,90 | 1,16 | |
| 1000 | 0,00 | 2,33 | 4,66 | 6,99 | 9,34 | 11,69 | 13,97 | 16,32 | 18,68 | 20,96 | 1,19 | |
| 1160 | 0,00 | 2,71 | 5,41 | 8,09 | 10,81 | 13,53 | 16,25 | 18,97 | 21,62 | 24,34 | 1,20 | |
| 1750 | 0,00 | 4,08 | 8,16 | 12,21 | 16,32 | 20,44 | 24,49 | 28,53 | 32,65 | 36,69 | 1,24 | |
| 2000 | 0,00 | 4,67 | 9,34 | 13,97 | 18,68 | 23,31 | 28,01 | 32,65 | 37,28 | 41,99 | 1,25 | |
| 3000 | 0,00 | 7,00 | 13,97 | 20,96 | 28,01 | 35,00 | 41,99 | 48,97 | 55,96 | 62,94 | 1,25 | |
| 3450 | 0,00 | 8,01 | 16,10 | 24,12 | 32,21 | 40,22 | 48,24 | 56,32 | 64,34 | 72,43 | | |
| 4000 | 0,00 | 9,34 | 18,68 | 27,94 | 37,35 | 46,62 | 55,96 | 65,29 | 74,63 | 83,97 | | |

Interpolare per le pulegge ed i giri non indicati.

For pulleys and rpm not included, use interpolation.

Für nicht inbegriffene Zahnscheiben und U/min, bitte Interpolation verwenden.

Faire l'interpolation pour les poulies et les tr/min. pas indiqués.

Hacer la interpolación para las poleas y las r.p.m. que no son indicadas.

NB: La prestazione aggiuntiva riduzione (Par) si aggiunge alla prestazione base (Pb) solo nelle trasmissioni in riduzione.

NB: The reduction additional performance (Par) is added to the basic performance (Pb) in reduction drives only.

NB: die zusätzliche Verminderungsleistung (Par) wird nur in Verminderungsantrieben an der Grundleistung hinzugefügt (Pb).

NB: La performance additionnelle réduction (Par) s'ajoute à la performance de base (Pb) seulement en cas de transmissions en réduction.

NB: La prestación adicional reducción (Par) se añade a la prestación básica (Pb) sólo en caso de transmisiones en reducción.



Montaggio delle trasmissioni dentate

Assembling of timing drives - Montage von Zahnriemenantrieben

Montage des transmissions dentées - Montaje de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

Per un corretto montaggio occorre che vengano sempre osservate le seguenti norme:

- 1) assicurarsi che le pulegge siano allineate e gli assi perfettamente paralleli;
- 2) evitare assolutamente di forzare la cinghia sulle pulegge con utensili vari per non provocare rotture, apparentemente invisibili, negli inserti resistenti e quindi compromettere irrimediabilmente la prestazione e la durata della cinghia stessa;
- 3) assicurarsi che i supporti delle pulegge siano fissati rigidamente e ben bloccati per evitare variazioni di interasse, disallineamento delle pulegge e non parallelismo degli assi;
- 4) installare la cinghia con una tensione media; le cinghie dentate, trasmettendo il moto per ingranamento ed essendo inestensibili, non richiedono le tensioni di montaggio degli altri tipi di cinghie pertanto:
 - una tensione di montaggio troppo elevata provoca rumorosità ed usura precoce;
 - una tensione di montaggio troppo bassa provoca vibrazioni, usura precoce e per brusche variazioni di carico lo scavalamento dei denti della cinghia su quelli della puleggia.
- 5) non sottoporre la cinghia a forte piegamento o a stretto avvolgimento, per non danneggiare irrimediabilmente l'inserto resistente.

For a correct installation you have to follow these instructions:

- 1) ensure that the pulleys are aligned and the axes perfectly parallel;
- 2) absolutely **do not force** the belts on pulleys by means of tools, in order to avoid breaks, apparently invisible, in the resistant cords and irremediably compromise the performance and the life of the belt.
- 3) assure that the pulley supports are rigidly fixed and well locked, in order to avoid centre distance variations, maladjustment of the pulleys and non parallelism of the axes.
- 4) Install the belt with a middle tension; timing belts, transmitting motion by meshing and being inextensible, do not need the tension of other belt types, so:
 - an extreme belt tension results in elevated noise and reduced belt life;
 - a reduced tensioning results in vibration, reduced life, and tooth jump due to severe load variations.
- 5) do not fold or roll up the belt too narrowly, to avoid the irreparable damaging of the resistant element.

Für eine fachgerechte Montage ist es erforderlich folgende Hinweise zu beachten:

- 1) Überprüfen Sie, dass die Zahnräder ausgerichtet sind (absolut fluchtend) und dass die Achsen absolut parallel liegen;
- 2) Zwingen Sie die Riemen auf keinen Fall mit Gewalt auf die Zahnräder. Dadurch kann der Zugstrang beschädigt und damit die Leistungsfähigkeit des Riemens beeinträchtigt werden.
- 3) Achten Sie darauf, dass sie Konsolen der Radlager starr befestigt sind, um zu verhindern, dass Achsstandsverschiebungen, Fluchtungs- und Achsparallelitätsfehler auftreten.
- 4) Montieren Sie die Zahnriemen mit einer normalen Vorspannung; Zahnriemen übertragen die Leistung durch Zahneingriff und benötigen nicht die gleich große Vorspannung wie andere Riemenarten:
 - Eine zu große Vorspannung verursacht starke Laufgeräusche und frühzeitigen Verschleiß;
 - Eine zu geringe Vorspannung verursacht Vibrationen und vermehrten Abrieb. Bei Lastschwankungen ist ein Aufklattern oder Überspringen der Riemenzähne möglich.
- 5) Es darf nicht geknickt oder zusammengedrückt werden, damit die Zugstränge nicht beschädigt werden.

Pour un montage correct il faut toujours respecter les normes suivantes:

- 1) s'assurer que les poulies soient alignées et les arbres parfaitement parallèles;
- 2) **ne forcer jamais** la courroie sur les poulies en utilisant des outils, à fin d'éviter des ruptures, même apparemment invisibles, des éléments résistants et donc affecter irrémédiablement la performance et la durée de vie de la courroie même;
- 3) s'assurer que les paliers des poulies soient bien fixés pour éviter des variations de l'entraxe, le désalignement des poulies ou le non parallélisme des arbres;
- 4) installer la courroie avec une tension moyenne; les courroies dentées, en transmettant le mouvement par engrenement et étant inextensibles, ne demandent pas les tensions de montage des autres types de courroies, donc:
 - une tension de montage trop élevée cause du bruit et une usure précoce;
 - une tension de montage trop faible cause des vibrations, une usure précoce et le saut des dents de la courroie sur ceux de la poulie, à cause des soudaines variations de la charge.
- 5) ne pas plier ou enrouler trop étroitement la courroie, pour éviter d'endommager irrémédiablement l'élément résistant.

Para un montaje correcto es necesario respetar las siguientes normas:

- 1) asegurarse que las poleas se hallen en línea y que los ejes sean perfectamente paralelos;
- 2) **no forzar absolutamente** la correa sobre las poleas por medio de útiles para evitar de causar roturas, en apariencia invisibles, de las cuerdas de tracción y comprometer sin remedio la prestación y la durabilidad de la correa misma;
- 3) los soportes que den apoyo a las poleas deberán ser rígidos y bloqueados para evitar las variaciones de la distancia entre centros, la mala alineación de las poleas y la falta de paralelismo de los ejes;
- 4) instalar la correa con una tensión media; las correas dentadas transmiten el movimiento por engrane y son inextensibles, por lo tanto no requieren las tensiones de montaje de los otros tipos de correas, consecuentemente:
 - una tensión de montaje demasiado elevada provoca ruidos excesivos y reduce la durabilidad de la transmisión;
 - una tensión de montaje demasiado baja provoca vibraciones, reduce la durabilidad y es posible que los dientes de la correa puedan saltar bajo la acción de sobrecargas.
- 5) no doblen o plieguen las correas con un ángulo demasiado cerrado: la consecuencia puede ser un deterioro sin remedio de las cuerdas de tracción.

TENSIONE D'INSTALLAZIONE

Per ottenere un funzionamento ottimale della trasmissione occorre calcolare la tensione delle cinghie in base all'applicazione prevista, utilizzando la seguente formula:

INSTALLATION TENSION

In order to have an optimal drive performance belts should be installed at an installation tension level suitable for the particular duty envisaged, using the following formula:

SPANNEN DER ZAHNRIEMEN

Damit eine optimale Leistungstransferung erzielt wird, müssen die Riemen mit den für die jeweilige Aufgabe geeigneten Vorspannungen installiert werden, indem man folgende Formel verwendet:

TENSION DE POSE

Si l'on veut obtenir un fonctionnement optimal de la transmission, il convient d'installer les courroies à une tension de pose convenant à l'application envisagée, en utilisant la formule suivante:

TENSADO DE MONTAJE

Para obtener un funcionamiento optimal de la transmisión, es necesario regular la tensión de las correas en base a la aplicación prevista, utilizando la fórmula siguiente:

$$T_{st} = 425 \cdot \frac{P}{V} + m \cdot V^2 = (N)$$

Velocità lineare della cinghia:

Belt linear speed:

Riemengeschwindigkeit:

Vitesse linéaire de la courroie:

Velocidad lineal de la correa:

$$V = \frac{p \cdot z \cdot n}{60000} = (m/s)$$

Dove - Where - Wobei - Où - Donde

| | | |
|---|--|---|
| Tst = Tensione statica minima (N) Min. static tension (N) Minimale Statische Spannung (N) Tension statique minimale (N) Tensión estática mínima (N) | p = Passo (mm) Pitch (mm) Teilung (mm) Pas (mm) Paso (mm) | n = Numero di giri al minuto della puleggia minore (g/1') Rpm of smaller pulley (rpm) U/min der kleinen Scheibe Nombre tr/min. de la petite poulies (tr/min.) Número de r.p.m. de la polea pequeña (rpm) |
| P = Potenza del motore (kW) Motor power (kW) Motorleistung (kW) Puissance du moteur (kW) Potencia del motor (kW) | m = Valore in tabella N. 4 Value in Table No. 4 Wert in Tabelle Nr. 4 Valeur du tableau Nr. 4 Valor en la tabla nro. 4 | |
| V = Velocità lineare della cinghia (m/s) Belt linear speed (m/s) Riemengeschwindigkeit (m/s) Vitesse linéaire de la courroie (m/s) Velocidad lineal de la correa (m/s) | z = Numero di denti della puleggia minore Number of teeth of smaller pulley Zähnezahl der kleinen Scheibe Nombre de dents de la petite poulie Número de dientes de la polea pequeña | |



Montaggio delle trasmissioni dentate

Assembling of timing drives - Montage von Zahnriemenantrieben

Montage des transmissions dentées - Montaje de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

Confrontare il valore di Tst calcolato con quello della tabella N.4 e considerare sempre il maggiore.

Compare the calculated Tst value with table No.4 and always keep the highest one.

Den berechneten Tst-Wert mit demjenigen auf der Tabelle vergleichen und immer den höchsten Wert betrachten.

Comparer la valeur calculée de Tst avec le tableau Nr.4 et garder toujours la plus élevée.

Comparar el valor calculado de Tst con la table Nro 4 y siempre considerar el más elevado.

TABELLA N. 4
TABLE No. 4
TABELLE Nr. 4
TABLEAU Nr. 4
TABLA Nro 4

| Passo cinghia (mm) Belt pitch (mm) Riementeilung (mm) Pas de la courroie (mm) Paso correa (mm) | Larghezza cinghia (mm) Belt width (mm) Riemenbreite (mm) Largeur de la courroie (mm) Ancho correa (mm) | m (kg/m) | Y (N) | Tst minima (N) Tst min. (N) Tst min. (N) Tst minimale (N) Tst mínima (N) |
|--|--|-------------|----------|--|
| 8 | 12 | 0,057 | 80 | 125 |
| | 21 | 0,098 | 140 | 220 |
| | 36 | 0,167 | 240 | 375 |
| | 62 | 0,290 | 413 | 645 |
| 14 | 20 | 0,158 | 245 | 530 |
| | 37 | 0,291 | 454 | 980 |
| | 68 | 0,536 | 834 | 1800 |
| | 90 | 0,711 | 1103 | 2380 |
| | 125 | 0,986 | 1530 | 3310 |

VERIFICA DELLA TENSIONE D'INSTALLAZIONE

La tensione d'installazione è corretta se, applicando perpendicolarmente una forza F a metà del tratto libero T, si genera una freccia di flessione della cinghia pari a:

CHECKING OF INSTALLATION TENSION

The installation tension is correct when the application of a perpendicular force F at the centre of the span T, causes a belt deflection of:

PRÜFUNG DER INSTALLATIONSSPANNUNG

Die Installationsspannung ist korrekt, wenn man in der Mitte der freien Strecke T eine senkrechte Stärke F anwendet, man erzeugt einen Pfeil der Riemenbiegung:

VÉRIFICATION DE LA TENSION DE POSE

La tension de pose est correcte si, en appliquant perpendiculairement une force F à la moitié du brin T, on provoque une flèche de déflexion de la courroie de:

COMPROBACIÓN DEL TENSADO DE MONTAJE

El tensado de montaje es correcto si, aplicando una fuerza F perpendicular al centro del ramal T, se obtiene una flecha de desviación de la correa que corresponda a:

$$f = \frac{T}{100} = (\text{mm})$$

In caso contrario regolare la tensione fino a raggiungere tale valore.

Should not be so, act on the tension until such value is attained.

Sollte sich dies nicht ereignen, wirken Sie auf der Spannung bis Sie diesen Wert erreichen.

S'il en est pas ainsi, agir sur la tension jusqu'à atteindre cette valeur.

Si no es así, actuar sobre el rodillo tensor hasta alcanzar dicho valor.

$$F = \frac{Tst + \left(\frac{T}{Le}\right) \cdot Y}{25} = (\text{N})$$

| Dove - Where - Wobei - Où - Donde | |
|---|---|
| Le = Lunghezza primitiva effettiva della cinghia (mm) Effective belt pitch length (mm) Effektive Riemenwirklänge (mm) Longueur primitive effective de la courroie (mm) Longitud primitiva efectiva de la correa (mm) | Y = Valore in tabella N. 4 Value in Table No. 4 Wert in der Tabelle Nr. 4 Valeur du tableau Nr. 4 Valor en la tabla Nro. 4 |

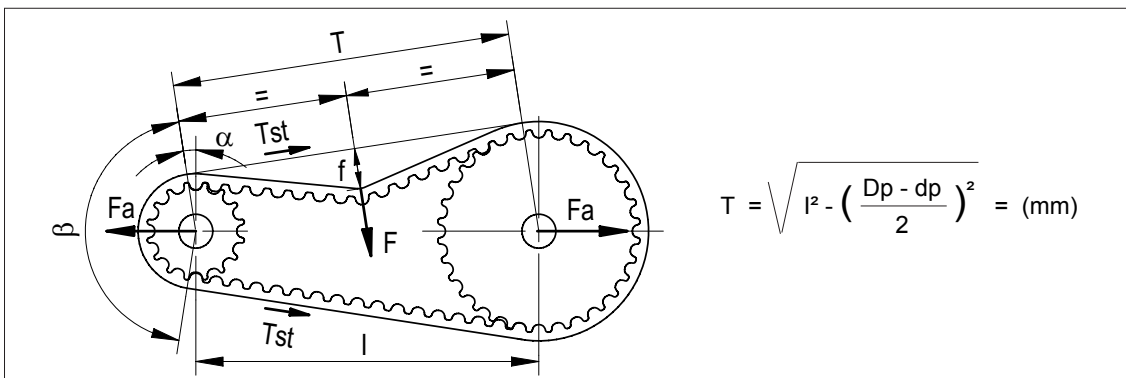


Montaggio delle trasmissioni dentate

Assembling of timing drives - Montage von Zahnriemenantrieben

Montage des transmissions dentées - Montaje de las transmisiones dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®



Dove - Where - Wobei - Où - Donde

T = Lunghezza del tratto libero (mm)
Span length (mm)
Freie Trumlänge (mm)
Longueur du brin (mm)
Longitud del ramal (mm)

F = Forza da applicare (N)
Force to apply (N)
Prüfkraft (N)
Force à appliquer (N)
Carga de ensayo a aplicar (N)

f = Freccia generata dalla forza F (mm)
Deflection caused by the force F (mm)
Eindrücktiefe (mm)
Déflexion provoquée par la force F (mm)
Desviación originada por la carga F (mm)

Dp = Diametro primitivo della puleggia maggiore (mm)
Pitch diameter of larger pulley (mm)
Wirkdurchmesser der großen Scheibe (mm)
Diamètre primitif de la grande poulie (mm)
Diámetro primitivo de la polea grande (mm)

dp = Diametro primitivo della puleggia minore (mm)
Pitch diameter of smaller pulley (mm)
Wirkdurchmesser der kleinen Scheibe (mm)
Diamètre primitif de la petite poulie (mm)
Diámetro primitivo de la polea pequeña (mm)

I = Interasse (mm)
Centre distance (mm)
Achsabstand (mm)
Entraxe (mm)
Distancia entre centros (mm)

GALOPPINO TENDITORE

Si consiglia di limitare l'impiego del galoppino tenditore ai soli casi indispensabili. Il galoppino comunque non deve mai essere di diametro inferiore a quello della puleggia più piccola della trasmissione; deve essere dentato e sempre posto all'interno della cinghia, sul tratto lento.

IDLER

The use of an idler should be restricted to those cases in which it is functionally necessary. In any case, idler diameter should never be smaller than the smallest pulley diameter in the system; it must have teeth and always be mounted inside the belt and on the slack side.

SPANNROLLE

Es ist empfehlenswert, die Verwendung von Spannrollen auf absolut notwendige Fälle zu beschränken. Die Spannrolle darf im Durchmesser nicht kleiner sein als die kleine Scheibe, muss verzahnt und immer in der Innenseite des Riemens auf dem langsamen Teil gesetzt werden.

GALET TENDEUR

L'usage du galet tendeur doit être réduit à l'indispensable. En tout cas, le diamètre du galet tendeur ne doit jamais être au inférieure au diamètre de la plus petite poulie de la transmission, il doit être denté et toujours installé à l'intérieur de la courroie, sur le brin mou.

RODILLO TENSOR

Recomendamos de limitar el empleo del rodillo tensor a los casos indispensables. De todas maneras, el rodillo tensor debe siempre ser mayor que el diámetro de la polea más pequeña, tiene que ser dentado y hallarse al interior de la correa, y siempre en el ramal flojo.

La relazione tra la tensione statica Tst e la frequenza della vibrazione fr può essere calcolata tramite la seguente formula:

The relation between the Tst static tension and the fr frequency of vibration can be calculated by means of the following formula:

Die Beziehung zwischen der Tst Statische Spannung und der fr Schwingungsfrequenz kann mittels der folgenden Formel berechnet werden:

La relation entre la tension statique Tst et la fréquence de la vibration fr peut être calculée par la formule suivante:

La relación entre la tensión estática Tst y la frecuencia de la vibración fr se puede calcular por medio de la fórmula siguiente:

$$fr = \frac{1}{2T} \cdot \sqrt{\frac{Tst}{m}} = (\text{Hz})$$

$$Tst = 4 \cdot m \cdot T^2 \cdot fr^2 = (\text{N})$$

Dove - Where - Wobei - Où - Donde

fr = Frequenza della vibrazione (Hz)
Frequency of vibration (Hz)
Vibrationsfrequenz (Hz)
Fréquence de la vibration (Hz)
Frecuencia de la vibración (Hz)

T = Lunghezza del tratto libero in metri (m)
Free span length in meters (m)
Freie Trumlänge in Meter (m)
Longueur du brin en mètres (m)
Longitud del ramal en metros (m)

Tst = Tensione statica (N)
Static tension (N)
Statische Spannung (N)
Tension statique (N)
Tensión estática (N)

m = Massa della cinghia al metro (kg/m)
Mass of belt per meter (kg/m)
Masse des Riemens pro meter (kg/m)
Masse de la courroie par mètre (kg/m)
Masa de la correa por metro (kg/m)



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

POGGI®
trasmissioni meccaniche s.p.a.



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

I dati necessari per il calcolo di una trasmissione lineare sono i seguenti:

The following details are required in order to select a linear drive:

Zur Berechnung Einer Linearbewegung sind folgende Daten erforderlich:

Les données nécessaires pour le calcul d'une transmission linéaire sont les suivantes:

Los datos necesarios para el cálculo de una transmisión lineal son los siguientes:

| | |
|--|------------------------|
| 1) Velocità lineare del carrello Linear velocity of carriage Lineargeschwindigkeit des Wagens Vitesse linéaire chariot Velocidad lineal del carro | V (m/s) |
| 2) Accelerazione Acceleration Beschleunigung Accélération Aceleración | ac (m/s ²) |
| 3) Decelerazione Deceleration Bremsverzögerung Décélération Deceleración | dc (m/s ²) |
| 4) Massa del carrello con il carico Mass of loaded carriage Masse des geladenen Wagens Masse chariot avec charge Masa del carro con carga | M (kg) |
| 5) Massa del contrappeso Mass of counter weight Masse des Gegengewichts Masse du contrepoids Masa del contrapeso | m (kg) |
| 6) Diametro esterno della puleggia Pulley outside diameter Außendurchmesser der Zahnscheibe Diamètre extérieur de la poulie Diámetro exterior polea | De (mm) |
| 7) Diametro del foro della puleggia Pulley bore diameter Bohrung der Zahnscheibe Diamètre de l'alésage poulie Diámetro del taladro de la polea | d (mm) |
| 8) Numero di giri della puleggia Rpm of pulley U/min der Scheibe Numéro de tr/min de la poulie Número de r.p.m. de la polea | n (g/1') |
| 9) Lunghezza primitiva della cinghia Belt pitch length Riemenwirklänge Longueur primitive courroie Longitud primitiva de la correa | L (mm) |
| 10) Interasse Centre distance Achsabstand Entraxe Distancia entre centros | l (mm) |
| 11) Coefficiente d'attrito Coefficient of friction Reibungskoeffizient Coefficient de friction Coeficiente de fricción | η |
| 12) Fattore di sicurezza alla rottura Safety factor against fracture Sicherheit gegen Bruch Facteur de sécurité à la rupture Coeficiente de seguridad a la rotura | Fsr |
| 13) Tipo di carico Load type Belastungstyp Type de charge Tipo de carga | |
| 14) Servizio giornaliero Daily service Tägliche Betriebsdauer Service par jour Servicio diario | |

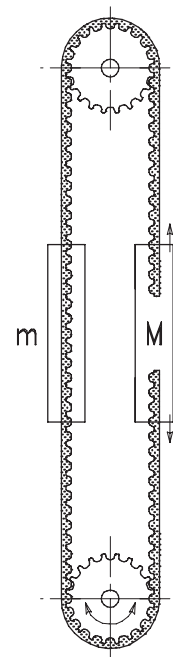


Fig. 3



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

Simboli e definizioni - Terms & definitions - Termine und definitionen - Symboles et définitions - Símbolos y definiciones

| Simbolo Term Termin Symbole Símbolo | Definizione Definition Definition Définition Definición | Unità di misura Measure Maß Unité de mesure Unidad de medida |
|---|---|--|
| ac | accelerazione acceleration - Beschleunigung accélération - aceleración | m/s ² |
| b | larghezza della cinghia belt width - Riemenbreite largeur de la courroie - ancho de la correa | mm |
| De | diametro esterno della puleggia pulley outside diameter Außendurchmesser der Zahnscheibe diamètre extérieur de la poulie diámetro exterior de la polea | mm |
| Dp | diametro primitivo della puleggia pulley pitch diameter Wirkdurchmesser der Zahnscheibe diamètre primitif de la poulie diámetro primitivo de la polea | mm |
| d | diametro del foro della puleggia pulley bore diameter Bohrungsdurchmesser diamètre de l'âlavage de la poulie diámetro del taladro de la polea | mm |
| dc | decelerazione deceleration - Bremsverzögerung décélération - deceleración | m/s ² |
| F | larghezza fascia dentata della puleggia pulley face width Zahnbreite der Scheibe largeur face dentée poulie ancho cara dentada de la polea | mm |
| FDes | forza o tensione periferica di calcolo design peripheral tension or force Design peripherische Spannungskraft force ou tension périphérique de calcul fuerza o tensión periférica de cálculo | N |
| Fsr | fattore di sicurezza alla rottura safety factor against fracture Sicherheit gegen Bruch facteur de sécurité à la rupture coeficiente de seguridad a la rotura | |
| Fst | fattore di servizio totale total service factor - Gesamtbetriebsfaktor facteur de service total - factor de servicio total | |
| g | accelerazione di gravità acceleration by gravity - Erdbeschleunigung accélération de gravité - aceleración de la gravedad | m/s ² |
| l | interasse - centre distance Achsabstand - entaxe - distancia entre centros | mm |
| L | lunghezza primitiva della cinghia belt pitch length Riemenwirklänge longueur primitive de la courroie longitud primitiva de la correa | mm |
| M | massa del carrello con il carico mass of loaded carriage Masse des geladenen Wagens masse du chariot avec la charge masa del carro con la carga | kg |
| Mt | momento torcente o coppia torque Drehmoment moment de torsion ou couple momento de torsión o par | Nm |
| m | massa del contrappeso mass of counter weight Masse des Gegengewichts masse du contrepoids masa del contrapeso | kg |
| mb | massa della cinghia mass of belt - Gewicht des Riemens masse de la courroie masa de la correa | kg |

| Simbolo Term Termin Symbole Símbolo | Definizione Definition Definition Définition Definición | Unità di misura Measure Maß Unité de mesure Unidad de medida |
|---|--|--|
| mg | massa del tenditore o galoppino mass of idler Masse der Spannrolle masse du galet tendeur masa del rodillo tensor | kg |
| mp | massa della puleggia mass of pulley - Masse der Zahnscheibe masse de la poulie - masa de la polea | kg |
| mt | massa totale total mass - Gesamtmasse masse totale - masa total | kg |
| n | N° di giri al minuto della puleggia motrice rpm of driver pulley U/min. der Treibende Scheibe tr/min de la poulie menante número r.p.m. de la polea motriz | |
| P | potenza motrice del cinematismo driving power of kinematic motion Zugkraft des kinematischen Antriebes puissance motrice du cinématisme potencia motriz del cinematismo | kW |
| Ta | tensione di lavoro ammessa allowable working tension Zulässige Umfangskraft tension de fonctionnement admise tensión de trabajo admitida | N |
| Tas | tensione di lavoro specifica ammessa specific allowable working tension Spezifische zulässige Umfangskraft tension de fonctionnement spécifique admise tensión de trabajo específica admitida | N |
| Te | tensione effettiva effective tension Umfangskraft tension effective tensión efectiva | N |
| TeA | tensione effettiva approssimativa approx. effective tension Annäh. effekt. Spannung tension effective approximative tensión efectiva aproximada | N |
| Tm | tensione massima applicata max. applied tension Max. angewandte Spannung tension max. appliquée tensión máxima aplicada | N |
| V | velocità lineare del carrello linear velocity of carriage Lineargeschwindigkeit des Wagens vitesse linéaire du chariot velocidad lineal del carro | m/s |
| z | N° di denti della puleggia motrice No. of teeth of driven pulley Zähnezahl der Treibende Scheibe Nr. de dents de la poulie menante número de dientes de la polea motriz | |
| λ | peso specifico del materiale material specific weight spezifisches Gewicht poids spécifique du matériel peso específico del material | kg/dm ³ |
| η | coefficiente d'attrito in funzione della superficie e del materiale coefficient of friction of surface and material Reibungskoeffizient coefficient de frottement en fonction de la surface et du matériel coeficiente de fricción en función de la superficie y del material | |



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

PROCEDURA GENERALE DI CALCOLO

- 1) Calcolo della tensione effettiva approssimativa TeA.
- 2) Scelta del passo della cinghia e ipotesi di larghezza, secondo il valore di TeA (consultando i grafici sottostanti).
- 3) In base alla velocità periferica e al numero di giri della puleggia motrice si determinano i seguenti valori:
 - a) Numero di denti della puleggia.
 - b) Massa della puleggia.
 - c) Massa della cinghia.
 - d) Massa totale.
- 4) Verifica della larghezza della cinghia.
- 5) Verifica della resistenza alla rottura della cinghia. Il fattore di sicurezza alla rottura Fsr deve essere piuttosto alto; per il sollevamento di carichi consistenti si consiglia di adottare Fsr > 10.

GENERAL SELECTION PROCEDURE

- 1) Calculation of approx. actual tension TeA.
- 2) Choice of belt pitch and width estimation, according to TeA value (consulting the graphs underneath).
- 3) According to rim speed and rpm of driving pulley, the following values can be determined:
 - a) Number of teeth of pulley
 - b) Mass of pulley
 - c) Mass of belt
 - d) Total mass
- 4) Checking of belt width.
- 5) Checking of belt breaking strength. The safety factor against fracture Fsr must be sufficiently high. For high load lifters Fsr > 10 is recommended.

BERECHNUNGSMETHODE

- 1) Berechnung der ungefähren vorhandenen Spannung TeA.
- 2) Auswahl von Riementeilung und -breite gemäß TeA Werte (konsultieren Sie die Zeichnung hier-unten).
- 3) Gemäß der Periph. Geschwindigkeit und U/min der Zugriemen, können folgende Werte festgelegt werden.
 - a) Zahnzahl der Scheibe
 - b) Masse der Zahnscheibe
 - c) Masse des Riemens
 - d) Gesamtmasse
- 4) Überprüfung der Riemenbreite
- 5) Überprüfung der Riemenbruchfestigkeit. Der Sicherheitsfaktor gegen Bruch muss hoch genug sein. Für besonders schwere Lasten wird ein Sicherheitsfaktor von Fsr > 10 empfohlen.

MÉTHODE GÉNÉRALE DE CALCUL

- 1) Calcul de la tension effective approximative TeA.
- 2) Choix du pas de la courroie et hypothèse de largeur, selon la valeur de TeA (en consultant les diagrammes ci-dessous).
- 3) Sur la base de la vitesse périphérique et des tr/min de la poulie menante on obtient les valeurs suivantes:
 - a) Nombre de dents de la poulie
 - b) Masse de la poulie
 - c) Masse de la courroie
 - d) Masse totale
- 4) Vérification de la largeur de la courroie.
- 5) Vérification de la résistance à la rupture de la courroie. Le facteur de sécurité à la rupture Fsr doit être assez élevé. Pour l'élevation de charges importantes il est conseillé d'adopter Fsr > 10.

PROCEDIMIENTO GENERAL DE CÁLCULO

- 1) Cálculo de la tensión efectiva aproximada TeA.
- 2) Elección del paso de la correa e hipótesis de ancho, según el valor de TeA (consultar los diagramas más abajo).
- 3) En base a la velocidad periférica y al número de r.p.m. de la puleja motriz, se determinan los siguientes valores:
 - a) Número de dientes de la polea
 - b) Masa de la polea
 - c) Masa de la correa
 - d) Masa total
- 4) Comprobación del ancho de la correa.
- 5) Comprobación de la resistencia a la rotura de la correa. El coeficiente de seguridad a la rotura Fsr tiene que ser más bien elevado. Para el levantamiento de cargas importantes recomendamos utilizar Fsr > 10.

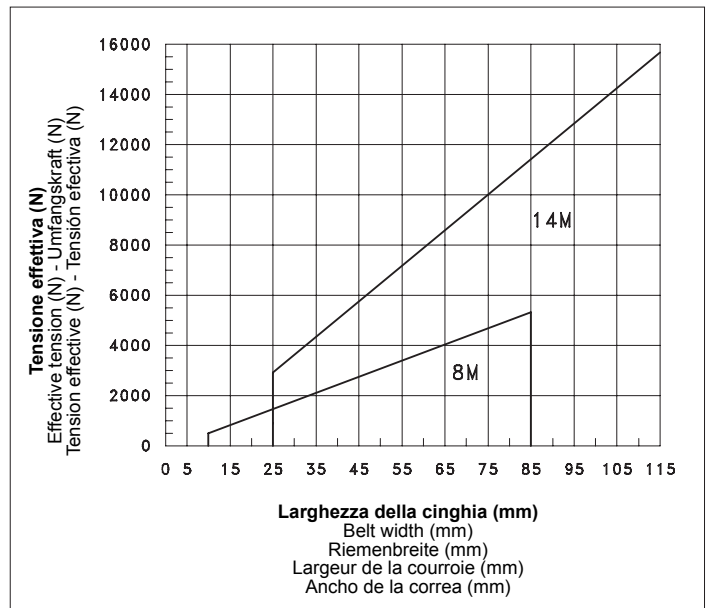
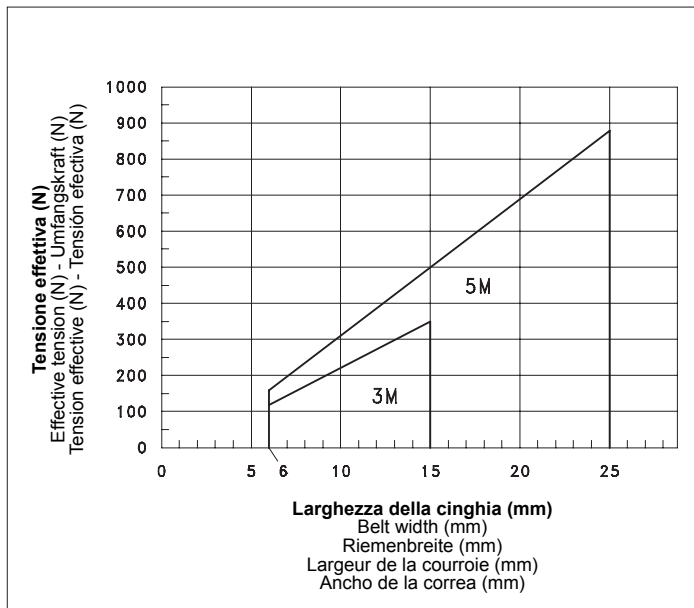
Grafici per la scelta del passo e della larghezza della cinghia a metraggio HTD®

Graphs for the selection of open length HTD® belt pitch and width

Grafik für die Auswahl von HTD® mit offener Riementeilung und Riemenlänge

Diagrammes pour les choix du pas et de la largeur de la courroie à bouts libres HTD®

Diagramas para la elección del paso y del ancho de la correa abierta a metros HTD®





Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

Fattore correttivo S1 secondo il tipo di carico e di funzionamento

Correction factor S1 for the type of load and service

Korrekturfaktor S1 für Belastung und Betriebsart

Facteur de correction S1 selon le type de charge et de fonctionnement

Coefficiente de corrección S1 según el tipo de carga y de funcionamiento

| Condizioni di servizio Service conditions Betriebsart Conditions de service Condiciones de servicio | S1 | | |
|---|--|--------|---------|
| Tipo di carico Type of load Belastungstyp Type de charge Tipo de carga | Ore giornaliere di funzionamento Daily service in hours Tägliche Betriebsstunden Heures de fonctionnement par jour Horas diarias de servicio | | |
| | 3 ÷ 8 | 8 ÷ 16 | 16 ÷ 24 |
| Uniforme Uniform Gleichmäßig Uniforme Uniforme | 1,0 | 1,0 | 1,0 |
| Con picchi bassi With low peak loads Mit geringen Lastspitzen Pointes d'effort modérées Con esfuerzos puntuales moderados | 1,2 | 1,4 | 1,6 |
| Con picchi alti With high peak loads Mit hohen Lastspitzen Pointes d'effort élevées Con esfuerzos puntuales elevados | 1,5 | 1,7 | 1,9 |
| Con picchi molto alti With very high peak loads Mit sehr hohen Lastspitzen Pointes d'effort très élevées Con esfuerzos puntuales muy elevados | 1,8 | 2,0 | 2,2 |

Fattore correttivo S2 in funzione del N° di denti in presa

Correction factor S2 for No. of teeth in mesh

Korrekturfaktor S2 für Eingriffszähnezahl

Facteur de correction S2 en fonction du nr. de dents en prise

Coefficiente de corrección S2 en función del nro. de dientes engranados

| Numero di denti in presa Teeth in mesh Eingriffszähnezahl Nombre de dents en prise Número de dientes engranados | S2 |
|---|-----|
| ≥ 6 | 1,0 |
| 5 | 0,8 |
| 4 | 0,6 |
| 3 | 0,4 |

Fattore correttivo S3 per la flessione dovuta al tenditore

Correction factor S3 for deflection due to idler

Korrekturfaktor S3 Aufgrund Stillstandsablenkung

Facteur de correction S3 pour la déflexion due au galet tendeur

Coefficiente de corrección S3 para la deflexión debida al rodillo

| Condizioni di servizio Service conditions Betriebsart Conditions de service Condiciones de servicio | S3 |
|---|-----|
| Uso di un rullo tenditore Use of an idler Benutzung eines Stillstandes Emploi d'un galet tendeur Emploio de un rodillo tensor | 0,2 |

Fattore correttivo S4 per condizioni di servizio speciali

Correction factor S4 unusual service conditions

Korrekturfaktor S4 Ungewöhnliche Verwendungsbedingungen

Facteur de correction S4 pour des conditions spéciales

Coefficiente de corrección S4 para las condiciones especiales

| Condizioni di servizio Service conditions Betriebsart Conditions de service Condiciones de servicio | S4 |
|--|-----|
| Intermittente od occasionale Intermittent or occasional Intermittierend oder periodisch Intermittent ou occasionnel Intermittente o esporádico | 0,2 |



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

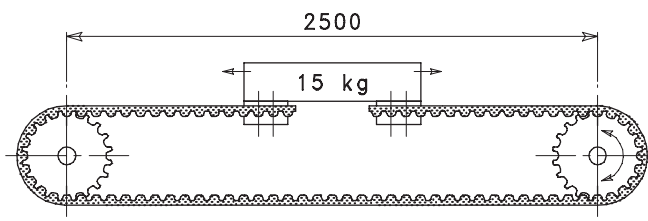
Esempio di calcolo per movimentare un carico in orizzontale

Example of calculation for the horizontal movement of a load - Berechnungsbeispiel für waagrechte bewegung einer ladung

Exemple de calcul pour le mouvement horizontal d'une charge - Ejemplo de cálculo para el movimiento horizontal de una carga

| Dati - Data given - Gegeben - Données - Datos | |
|---|-------------------------|
| Velocità lineare del carrello Linear velocity of carriage Lineargeschwindigkeit des Wagens Vitesse linéaires chariot Velocidad lineal del carro | $V = 5 \text{ m/s}$ |
| Accelerazione Acceleration Beschleunigung Accélération Aceleración | $ac = 15 \text{ m/s}^2$ |
| Decelerazione Deceleration Bremsverzögerung Décélération Deceleración | $dc = 25 \text{ m/s}^2$ |
| Massa del carrello con il carico Mass of loaded carriage Masse des geladenen Wagens Masse du chariot avec la charge Masa del carro con la carga | $M = 15 \text{ kg}$ |
| Coefficiente d'attrito Coefficient of friction Reibungskoeffizient Coefficient de friction Coeficiente de fricción | $\eta = 0,05$ |
| Diametro esterno della puleggia Pulley outside diameter Außendurchmesser der Zahnscheibe Diamètre extérieur de la poulie Diámetro exterior de la polea | $De = 75 \text{ mm}$ |

| Dati - Data given - Gegeben - Données - Datos | |
|--|---|
| Diametro del foro della puleggia Pulley bore diameter Bohrungsdurchmesser Diamètre de l'alésage poulie Diámetro del taladro de la polea | $d = 25 \text{ mm}$ |
| Lunghezza primitiva della cinghia Belt pitch length Riemenwirklänge Longueur primitive de la courroie Longitud primitiva de la correa | $L = 5240 \text{ mm}$ |
| Fattore di sicurezza alla rottura Safety factor against fracture Sicherheit gegen Bruch Facteur de sécurité à la rupture Coeficiente de seguridad a la rotura | $F_{sr} > 5$ |
| Tipo di carico Load type Belastungstyp Type de charge Tipo de carga | Picchi bassi Low peak load Geringe Lastspitzen Pointes d'effort modérées Esfuerzos puntuales moderados |
| Servizio in ore al giorno Service hours per day Tägliche Betriebsstunden Service de heures par jour Servicio de horas di arias | 9 |



1) CALCOLO DELLA TENSIONE EFFETTIVA APPROSSIMATIVA T_{eA}

1) CALCULATION OF APPROX. EFFECTIVE TENSION T_{eA}

1) BERECHNUNG DER UNGEFÄHREN VORHANDENEN SPANNUNG T_{eA}

1) CALCUL DE LA TENSION EFFECTIVE APPROXIMATIVE T_{eA}

1) CÁLCULO DE LA TENSION EFECTIVA APROXIMADA T_{eA}

$$T_{eA} = (M \cdot dc) + (M \cdot g \cdot \eta) = (15 \cdot 25) + (15 \cdot 9,81 \cdot 0,05) = 382,4 \text{ N}$$

(usiamo dc perchè, nel nostro caso, $dc > ac$).

(we use dc because, in our case, $dc > ac$).

(wir verwenden dc , da in unserem Fall $dc > ac$).

(on utilise dc car, dans notre cas, $dc > ac$).

(utilizamos dc porque, en nuestro caso, $dc > ac$).

2) SCELTA DEL PASSO DELLA CINGHIA E IPOTESI DI LARGHEZZA

2) CHOICE OF BELT PITCH AND WIDTH ESTIMATION

2) AUSWAHL DER RIEMENTEILUNG UND BREITESCHÄTZUNG

2) CHOIX DU PAS DE LA COURROIE ET HYPOTHÈSE DE LARGEUR

2) ELECCIÓN DEL PASO DE LA CORREA E HIPÓTESIS DE ANCHO

Con il valore di T_{eA} , consultando il grafico a pag. B-164, viene scelta la cinghia HTD® 5M, di larghezza 25 mm.

With the T_{eA} value, consulting the graph on page B-164, we select the belt HTD® 5M width 25 mm.

Wenn uns der T_{eA} Wert bekannt ist, betrachten wir die Grafik auf Seite B-164 und wählen den Riemen HTD® 5M mit der Breite 25 mm.

Avec la valeur de T_{eA} , en consultant le diagramme à la page B-164, on choisit la courroie HTD® 5M largeur 25 mm.

Con el valor T_{eA} , consultando el diagrama a la página B-164, se escoge la correa HTD 5M con ancho 25 mm.



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

3) CALCOLO DELLE MASSE IN MOVIMENTO NELLA TRASMISSIONE

a) In questo caso essendo dato il diametro esterno della puleggia si ricava il numero di denti della stessa:

3) CALCULATION OF MASSES IN MOVEMENT IN THE DRIVE

a) In this case, knowing the pulley outside diameter, we determine its number of teeth:

3) BERECHNUNG DER MASSES WÄHREND DER BEWEGUNG IM ANTRIEB

a) In diesem Fall, wenn der Außendurchmesser der Riemenscheibe bekannt ist, können wir die Anzahl der Zähne berechnen:

3) CALCUL DES MASSES EN MOUVEMENT DANS LA TRANSMISSION

a) Dans ce cas, en ayant le diamètre extérieur de la poulie, on obtient le nombre de dents de la même:

3) CÁLCULO DE LAS MASAS EN MOVIMIENTO EN LA TRANSMISIÓN

a) En este caso, pues que conocemos el diámetro exterior de la polea, se obtiene el número de dientes de la misma:

48 5M (De = 75,25 mm)

fascia dentata F = 30 mm (materiale alluminio con peso spec. $\lambda = 2,7 \text{ kg/dm}^3$).

face width F = 30 mm (material aluminium with specific weight $\lambda = 2,7 \text{ kg/dm}^3$).

Breite F = 30 mm (Material: Aluminium mit spezifischem Gewicht $\lambda = 2,7 \text{ kg/dm}^3$).

face dentée F = 30 mm (matériel aluminium avec poids spécifique $\lambda = 2,7 \text{ kg/dm}^3$).

cara dentada F = 30 mm (material aluminio con peso específico $\lambda = 2,7 \text{ kg/dm}^3$).

b) Massa della puleggia:

b) Mass of pulley:
b) Masse der Zahnscheibe:
b) Masse de la poulie:
b) Masa de la polea:

$$m_p = \frac{(D_e^2 - d^2) \cdot \pi \cdot F \cdot \lambda}{4 \cdot 10^6} = \frac{(75,25^2 - 25^2) \cdot \pi \cdot 30 \cdot 2,7}{4 \cdot 10^6} = 0,32 \text{ kg}$$

c) Massa della cinghia:

c) Mass of belt:
c) Gewicht des Riemens:
c) Masse de la courroie:
c) Masa de la correa:

$$m_b = \frac{L \cdot \left(\frac{\text{* Peso}}{\text{Poids - Peso}} \right)}{1000} = \frac{5240 \cdot (37,6 \cdot 2,5)}{1000} = 492,6 \text{ g} = 0,493 \text{ kg}$$

* Peso a pag. B-173

* Weight at page B-173 - * Gewicht Seite B-173 - * Poids à la page B-173 - * Peso en la pagina B-173

d) Massa totale:

d) Total mass:
d) Gesamtmasse:
d) Masse totale:
d) Masa total:

$$m_t = M + m_p + m_b = 15 + 0,32 + 0,493 = 15,8 \text{ kg}$$

4) VERIFICA DELLA LARGHEZZA DELLA CINGHIA

4) CHECKING OF BELT WIDTH

4) ÜBERPRÜFUNG DER RIEMENBREITE

4) VÉRIFICATION DE LA LARGEUR DE LA COURROIE

4) COMPROBACIÓN DEL ANCHO DE LA CORREA

Tensione effettiva:

Effective tension:
Umfangskraft:
Tension effective:
Tensión efectiva:

$$T_e = (m_t \cdot d_c) + (M \cdot g \cdot \eta) = (15,8 \cdot 25) + (15 \cdot 9,81 \cdot 0,05) = 402,4 \text{ N}$$

Fattore di servizio totale:

Total service factor:
Gesamtbetriebsfaktor:
Facteur de service total:
Factor de servicio total:

$$F_{st} = \frac{(S_1 + S_3 - S_4)}{S_2} = \frac{(1,4 + 0 - 0)}{1} = 1,4$$

(tabella a pag. B-165)

(tables on page B-165) - (Tabelle auf Seite B-165) - (tableaux à la page B-165) - (tablas a la página B-165)

Forza periferica di calcolo:

Design peripheral force:
Peripherische Designerkraft:
Force périphérique de calcul:
Fuerza periférica de cálculo:

$$F_{Des} = T_e \cdot F_{st} = 402,4 \cdot 1,4 = 563,4 \text{ N}$$

Dalla tabella a pag. B-173, la tensione di lavoro specifica ammessa risulta:
Tas = 300 N.

From table on page B-173, the specific allowable working tension is:
Tas = 300 N.

Aus der Tabelle auf Seite B-173, die zugelassene spezifische Arbeitsspannung ist:
Tas = 300 N.

Du tableau à la page B-173, la tension de fonctionnement spécifique admise résulte:
Tas = 300 N.

De la tabla a la página B-173, la tensión de funcionamiento específica admitida resulta:
Tas = 300 N.



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

Fattore di larghezza minimo:
Minimum width factor:
Minimal Breitenfaktor:
Coefficient de largeur min.:
Coeficiente de ancho mínimo:

$$\frac{F_{Des}}{T_{as}} = \frac{563,4}{300} = 1,88$$

La cinghia larga 25 mm è adatta al servizio, avendo il fattore di larghezza pari a 2,93. (dalla tabella a pag. B-173).

The belt width 25 mm is suitable for the service, as its width factor is 2,93 (from table on page B-173).

Die Riemenbreite 25 mm ist Betriebsangemessen, da sein Breitenfaktor 2,93 ist (aus der Tabelle auf Seite B-173).

La courroie largeur 25 mm est appropriée pour le service, en ayant un coefficient de largeur de 2,93 (du tableau à la page B-173).

La correa ancho 25 mm es apropiada para el servicio, porque tiene un coeficiente de ancho de 2,93 (de la tabla a la página B-173).

5) VERIFICA DELLA RESISTENZA ALLA ROTTURA DELLA CINGHIA

5) CHECKING OF BELT BREAKING STRENGTH

5) ÜBERPRÜFUNG DER RIEMENBRUCHFESTIGKEIT

5) VÉRIFICATION DE LA RÉSISTANCE À LA RUPTURE DE LA COURROIE

5) COMPROBACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA ROTURA DE LA CORREA

Dalla tabella a pag. B-173, il carico di rottura risulta 9400 N.

From table on page B-173, the breaking load is 9400 N.

Aus der Tabelle auf Seite B-173, die Höchstbelastung ist 9400 N.

Du tableau à la page B-173, la charge de rupture résulte être 9400 N.

De la tabla a la página B-173, la carga de rotura resulta 9400 N.

Dai dati il fattore di sicurezza alla rottura è Fsr = 5.

According to data given, the safety factor against fracture is Fsr = 5.

Gemäß der vorhandenen Werte ist der Sicherheitsfaktor gegen Bruch Fsr = 5. Wenn man den Vorschriften auf Seite B-172 folgt, ist die Installationsbelastung in diesem Fall ca. 0,6 · Te auf jeder Riemenspanne.

D'après les données, le facteur de sécurité à la rupture est Fsr = 5. Suivant les indications à la page B-172, dans notre cas la tension de montage est d'environ 0,6 · Te sur chaque brin de la courroie.

De los datos el coeficiente de seguridad a la rotura es Fsr = 5. Según las indicaciones a la página B-172, en este caso la tensión de montaje es 0,6 · Te aproximadamente en cada ramal de la correa.

Tensione massima applicata alla cinghia:

Max. tension applied to the belt:

Angewandte Lastspitze auf Riemen:

Tension max. appliquée à la courroie:

Tensión máxima aplicada a la correa:

$$T_m = T_e + 0,6 \cdot T_e = 1,6 \cdot T_e = 1,6 \cdot 402,4 = 643,8 \text{ N}$$

Si moltiplica per il fattore di sicurezza alla rottura:

We multiply by the safety factor against fracture:

Wir multiplizieren den Sicherheitsfaktor gegen Bruch mit:

On multiplie par le facteur de sécurité à la rupture:

Se multiplica por el coeficiente de seguridad a la rotura:

$$T_m \cdot F_{sr} = 643,8 \cdot 5 = 3219 \text{ N}$$

Bisogna rispettare la seguente condizione:

It is necessary to keep to the following condition:

Es ist notwendig folgende Bedingungen einzuhalten:

Il faut respecter la condition suivante:

Es necesario respetar la siguiente condición:

$$T_m \cdot F_{sr} < \begin{matrix} \text{Carico di rottura} \\ \text{Breaking load - Bruchbelastung} \\ \text{Charge de rupture - Carga de rotura} \end{matrix}$$

Sostituendo i valori risulta che 3219 < 9400 e quindi anche la verifica della resistenza alla rottura ha dato esito positivo.

Replacing the values, it comes out that 3219 < 9400, so the check of breaking strength has given a positive outcome.

Wenn man die Werte einsetzt, ergibt sich 3219 < 9400, dadurch hat der Bruchstärkentest ein positives Ergebnis gebracht.

En remplaçant les valeurs, il en résulte que 3219 < 9400, donc la vérification de la résistance à la rupture a donné un résultat positif.

Reemplazando los valores, resulta que 3219 < 9400 y que también la comprobación de la resistencia a la rotura ha dado un éxito positivo.



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

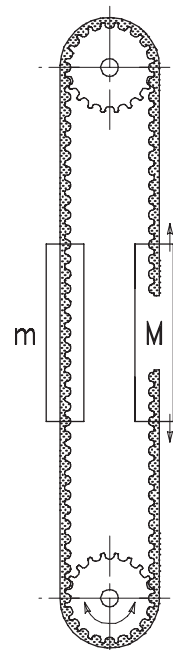
Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

Esempio di calcolo per movimentare un carico in verticale

Example of calculation for the vertical movement of a load - Berechnungsbeispiel für die senkrechte Bewegung einer Belastung
Méthode de calcul pour le mouvement vertical d'une charge - Ejemplo de cálculo para el movimiento vertical de una carga

| Dati - Data given - Gegeben - Données - Datos | |
|--|---|
| Velocità lineare del carrello Linear velocity of carriage Lineargeschwindigkeit Vitesse linéaire chariot Velocidad lineal del carro | V = 3 m/s |
| N° di giri al minuto della puleggia Rpm of pulley U/min. der Scheibe Numéro de tr/min de la poulie Número de r.p.m. de la polea | n = 160 |
| Accelerazione Acceleration Beschleunigung Accélération Aceleración | ac = 1,5 m/s ² |
| Decelerazione Deceleration Bremsverzögerung Décélération Deceleración | dc = 6 m/s ² |
| Massa del carrello con il carico Mass of loaded carriage Masse des geladenen Wagens Masse du chariot avec la charge Masa del carro con la carga | M = 250 kg |
| Massa del contrappeso Mass of counter weight Masse des Gegengewichts Masse du contrepoids Masa del contrapeso | m = 200 kg |
| Fattore di sicurezza alla rottura Safety factor against fracture Sicherheit gegen Bruch Facteur de sécurité à la rupture Coeficiente de seguridad a la rotura | F _{sr} > 8 |
| Tipo di carico Load type Belastungstyp Type de charge Tipo de carga | Picchi bassi Low peak load Geringe Lastspitzen Pointes d'effort modérées Esfuerzos puntuales moderados |
| Servizio in ore al giorno Service hours per day duty Stunden Betriebsdauer/Tag Service de heures par jour Servicio de horas diarias | 12 |



1) CALCOLO DELLA TENSIONE EFFETTIVA Te

Per la determinazione di Te, nella movimentazione di carichi in verticale, il metodo più semplice è di moltiplicare la massa maggiore (carrello M o contrappeso m) per la somma fra l'accelerazione di gravità (g) e il valore di accelerazione o decelerazione (scegliere il maggiore fra ac e dc).

1) CALCULATION OF EFFECTIVE TENSION Te

In order to determine Te for the vertical movement of a load, the easiest way is to multiply the biggest mass (carriage M or counter weight m) by the sum of acceleration by gravity (g) and the acceleration or deceleration value (choose the higher between ac and dc).

1) BERECHNUNG DER UMFANGSKRAFT Te

Um Te für die Senkrechbewegung der Belastung festzustellen, ist die leichteste Weise, die größte Masse (Wagen M oder Gegengewicht m) mit der Gravitationsbeschleunigungssumme (g) und dem Beschleunigungswert oder Geschwindigkeitsverminderung (den höchsten zwischen ac und dc Wert verwenden) zu multiplizieren.

1) CALCUL DE LA TENSION EFFECTIVE Te

Pour déterminer Te pour le mouvement de charges en vertical, la méthode la plus simple est celle de multiplier la masse plus grande (chariot M ou contrepoids m) par la somme de l'accélération de gravité (g) et la valeur d'accélération ou décélération (choisir la plus grande entre ac et dc).

1) CÁLCULO DE LA TENSIÓN EFECTIVA Te

Para la determinación de Te en los movimientos verticales de cargas, el método más simple es el de multiplicar la masa mayor (carro M o contrapeso m) por la suma de la aceleración de la gravedad (g) y el valor de la aceleración o deceleración (elegir el mayor entre ac y dc).

In questo caso:
In this case:
In diesem Fall:
Dans ce cas:
En este caso:

$$Te = M \cdot (g + dc) = 250 \cdot (9,81 + 6) = 3952,5 \text{ N}$$



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

2) SCELTA DEL PASSO DELLA CINGHIA E IPOTESI DI LARGHEZZA

Con il valore di T_e , consultando il grafico a pag. B-172, viene scelta la cinghia HTD® 14M, di larghezza 85 mm.

2) CHOICE OF BELT PITCH AND WIDTH ESTIMATION

Knowing the value of T_e , consulting the graph on page B-172 we select the belt HTD® 14M width 85 mm.

2) AUSWAHL DER RIEMENTEILUNG UND BREITESCHÄTZUNG

Wenn uns der T_e Wert bekannt ist, betrachten wir die Grafik auf der Seite B-172 und wählen den Riemen HTD® 14M Breite 85 mm.

2) CHOIX DU PAS DE LA COURROIE ET HYPOTHÈSE DE LARGEUR

En connaissant la valeur T_e , on consulte le diagramme à la page B-172 et on choisit la courroie HTD® 14M avec largeur 85 mm.

2) ELECCIÓN DEL PASO DE LA CORREA E HIPÓTESIS DE ANCHO

Con el valor T_e , consultando el diagrama a la página B-172, se escoge la correa HTD® 14M con ancho 85 mm.

3) CALCOLO DEI DIAMETRI DELLA PULEGGIA

Diametro primitivo:
Pitch diameter:
Wirkdurchmesser:
Diamètre primitif:
Diámetro primitivo:

3) CALCULATION OF PULLEY DIAMETERS

3) BERECHNUNG DER SCHEBENDURCHMESSER

3) CALCUL DES DIAMÈTRES DE LA POULIE

3) CÁLCULO DE LOS DIÁMETROS DE LA POLEA

$$D_p = \frac{V \cdot 60000}{\pi \cdot n} = \frac{3 \cdot 60000}{\pi \cdot 160} = 358,1 \text{ mm}$$

Puleggia adatta:

The suitable pulley type is:
Die geeignete Riemnscheibe ist:
La poulie appropriée est le type:
La polea apropiada es el tipo:

80 14M ($D_p = 356,51 \text{ mm}$; $D_e = 353,71 \text{ mm}$)

4) VERIFICA DELLA LARGHEZZA DELLA CINGHIA

Tensione effettiva:
Effective tension:
Umfangskraft:
Tension effective:
Tensión efectiva:

4) CHECKING OF BELT WIDTH

4) ÜBERPRÜFUNG DER RIEMENBREITE

4) VÉRIFICATION DE LA LARGEUR DE LA COURROIE

4) COMPROBACIÓN DEL ANCHO DE LA CORREA

$$T_e = 3952,5 \text{ N}$$

Fattore di servizio totale:
Total service factor:
Gesamtbetriebsfaktor:
Facteur de service total:
Factor de servicio total:

$$F_{st} = \frac{(S_1 + S_3 - S_4)}{S_2} = \frac{(1,4 + 0 - 0)}{1} = 1,4$$

(tabelle a pag. B-165)

(tables on page B-165) - (Tabelle auf Seite B-165) - (tableaux à la page B-165) - (tablas a la página B-165)

Forza periferica di calcolo:

Design peripheral force:
Peripherische Designerkraft:
Force périphérique de calcul:
Fuerza periférica de cálculo:

$$F_{Des} = T_e \cdot F_{st} = 3952,5 \cdot 1,4 = 5533,5 \text{ N}$$

Dalla tabella a pag. B-174, la tensione di lavoro specifica ammessa risulta:
Tas = 4612 N.

From table on page B-174, the specific allowable working tension is:
Tas = 4612 N.

Aus der Tabelle auf Seite B-174, die zugelassene spezifische Arbeitsspannung ist:
Tas = 4612 N.

Du tableau à la page B-174, la tension de fonctionnement spécifique admise résulte être:
Tas = 4612 N.

De la tabla a la página B-174, la tensión de funcionamiento específica admitida resulta:
Tas = 4612 N.

Fattore di larghezza minimo:
Minimum width factor:
Minimal Breitenfaktor:
Coefficient de largeur min.:
Coeficiente de ancho mínimo:

$$\frac{F_{Des}}{T_{as}} = \frac{5533,5}{4612} = 1,2$$

La cinghia larga 85 mm è adatta al servizio, avendo il fattore di larghezza pari a 2,49 (dalla tabella a pag. B-174).

The belt width 85 mm is suitable for the service, as its width factor is 2,49 (from table on page B-174).

Die Riemenbreite 85 mm ist Betriebsangemessen, da sein Breitenfaktor 2,49 ist (aus der Tabelle auf Seite B-174).

La courroie largeur 85 mm est appropriée pour le service, ayant un coefficient de largeur de 2,49 (du tableau à la page B-174).

La correa ancho 85 mm es apropiada para el servicio, porque tiene un coeficiente de ancho de 2,49 (de la tabla a la página B-174).



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

5) VERIFICA DELLA RESISTENZA ALLA ROTTURA DELLA CINGHIA

Dalla tabella a pag. B-174, il carico di rottura risulta 60500 N.

Dai dati il fattore di sicurezza alla rottura è $F_{sr} = 8$.

Secondo le indicazioni a pag. B-172, nel nostro caso la tensione di montaggio è circa $0,6 \cdot T_e$ su ogni ramo della cinghia.

Tensione massima applicata alla cinghia:

5) CHECKING OF BELT BREAKING STRENGTH

From table on page B-174, the breaking load is 60500 N.

According to data given, the safety factor against fracture is $F_{sr} = 8$.

Following the instructions on page B-172, in this case the installation tension is approx. $0,6 \cdot T_e$ on each belt span.

Max. tension applied to the belt:

5) ÜBERPRÜFUNG DER RIEMENBRUCHFESTIGKEIT

Aus der Tabelle auf Seite B-174, die Höchstbelastung ist 60500 N.

Gemäß der vorhandenen Werte ist der Sicherheitsfaktor gegen Bruch $F_{sr} = 8$. Wenn man den Vorschriften auf Seite B-172 folgt, ist die Installationsbelastung in diesem Fall ca. $0,6 \cdot T_e$ auf jeder Riemenspanne.

Angewandte Lastspitze auf den Riemen:

5) VÉRIFICATION DE LA RÉSISTANCE À LA RUPTURE DE LA COURROIE

Du tableau à la page B-174, la charge de rupture résulte être 60500 N.

D'après les données, le facteur de sécurité à la rupture est $F_{sr} = 8$.

Suivant les indications à la page B-172, dans ce cas la tension de montage est d'environ $0,6 \cdot T_e$ sur chaque brin de la courroie.

Tension max. appliquée à la courroie:

5) COMPROBACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA ROTURA DE LA CORREA

De la tabla a la página B-174, la carga de rotura resulta 60500 N.

De los datos el coeficiente de seguridad a la rotura es $F_{sr} = 8$.

Según las indicaciones a la página B-172, en nuestro caso la tensión de montaje es $0,6 \cdot T_e$ aproximadamente, en cada ramal de la correa.

Tensión máxima aplicada a la correa:

$$T_m = T_e + 0,6 \cdot T_e = 1,6 \cdot T_e = 1,6 \cdot 3952,5 = 6324 \text{ N}$$

Si moltiplica per il fattore di sicurezza alla rottura:

We multiply by the safety factor against fracture:

Wir multiplizieren den Sicherheitsfaktor gegen Bruch mit:

On multiplie par le facteur de sécurité à la rupture:

Se moltiplica por el coeficiente de seguridad a la rotura:

$$T_m \cdot F_{sr} = 6324 \cdot 8 = 50592 \text{ N}$$

Bisogna rispettare la seguente condizione:

It is necessary to keep to the following condition:

Es ist notwendig folgende Bedingungen einzuhalten:

Il faut respecter la condition suivante:

Es necesario respetar la siguiente condición:

$$T_m \cdot F_{sr} < \begin{matrix} \text{Carico di rottura} \\ \text{Breaking load - Bruchbelastung} \\ \text{Charge de rupture - Carga de rotura} \end{matrix}$$

Sostituendo i valori risulta che $50592 < 60500$ e quindi anche la verifica della resistenza alla rottura ha dato esito positivo.

Replacing the value, it comes out that $50592 < 60500$, so the check of breaking strength has given a positive outcome.

Wenn man die Werte einsetzt, ergibt sich $50592 < 60500$; dadurch hat der Bruchstärkentest ein positives Ergebnis gebracht.

En remplaçant les valeurs, il en résulte que $50592 < 60500$, donc la vérification de la résistance à la rupture a donné un résultat positif.

Reemplazando los valores, resulta que $50592 < 60500$ y que también la comprobación de la resistencia a la rotura ha dado un éxito positivo.



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

TENSIONE D'INSTALLAZIONE

È buona regola tendere la cinghia al montaggio in modo da avere su ogni ramo una tensione pari a $0,55 \pm 0,6 \cdot T_e$; (T_e = tensione effettiva).

Per alcune trasmissioni occorre una tensione maggiore, pari a $1,1 \pm 1,2 \cdot T_e$ su ogni ramo, come ad esempio nei seguenti casi:

- 1) Trasmissioni ad Omega (fig. 2).
- 2) Trasmissioni che richiedono un posizionamento preciso e quindi allungamenti minimi.
- 3) Trasmissioni che subiscono dei frequenti sovraccarichi.

Una tensione eccessiva può danneggiare i supporti e usurare precocemente la cinghia. La riduzione dell'allungamento si può ottenere utilizzando i valori massimi delle tensioni consigliate. In pratica la tensione d'installazione si controlla mediante la misurazione dell'allungamento e si opera segnando due punti su un tratto libero della cinghia a riposo, misurando poi la differenza della loro distanza con la tensione applicata. Siccome l'andamento del rapporto forza-allungamento è lineare, restando nei valori dati per la tensione di lavoro specifica ammessa, dall'entità dell'allungamento in % risaliamo alla tensione che lo ha provocato.

INSTALLATION TENSION

As a general rule, the belt must be tensioned in order to have, on each belt span, a tension of $0,55 \pm 0,6 \cdot T_e$ (T_e is the effective tension).

For some drives, it is necessary to apply a higher tension of $1,1 \pm 1,2 \cdot T_e$ on each span, as for example in the following cases:

- 1) Omega drives (fig. 2).
- 2) Drives requiring high positioning accuracy and so very reduced belt elongations.
- 3) Drives where frequent shock loads may appear.

Overtensioning the belt may damage the bearings and lead to faster wear of the belt. Reduced belt elongation can be obtained by using the maximum values of the recommended tensions. In practice, belt installation can be checked by measuring belt elongation: two points are marked on one of the spans of unloaded belt and then measuring the change in length due to installation tensioning force. Since the force-elongation characteristic is linear, staying within the values given for the specific allowable working tension, the installation tensioning can be obtained by knowing the elongation amount in %.

ZAHNRIEMENVORSPANNUNG

Als Generalvorschrift muss der Riemen so angespannt werden, dass man auf beiden Riemen spannen eine Spannung von $0,55 \pm 0,6 \cdot T_e$ (T_e ist die effektive Spannung).

Für gewisse Getriebe ist es notwendig, eine höhere Spannung von $1,1 \pm 1,2 \cdot T_e$ auf beide Spannen zu verwenden:

- 1) Omega-Antriebe (Bild 2).
- 2) Führung mit sehr hoher Positionsgenauigkeit und sehr verringerter Riemendehnung.
- 3) Führung mit häufiger Schockbelastung.

Eine zu starke Riemenausdehnung kann den Träger beschädigen und zu einem schnelleren Verbrauch des Riemens führen. Eine leichtere Riemenausdehnung kann man durch die Spitzenwerte der Belastung erhalten. Auch die Riemeninstallation kann durch eine Messung der Riemenausdehnung getestet werden: zwei Punkte sind auf einer Spanne des nicht geladenen Riemen markiert und dadurch wird ein Unterschied in der Länge aufgrund einer Installationsspannungskraft gemessen. Dadurch dass die Charakteristik der Ausdehnungsstärke linear ist, wenn man innerhalb der gegebenen Werte für die spezifische Arbeitsspannung bleibt, kann man die Installationsspannung erhalten, indem man den Ausdehnungswert in % kennt.

TENSION DE POSE

Il est de règle de tendre la courroie au montage pour avoir, sur chaque brin, une tension de $0,55 \pm 0,6 \cdot T_e$ (T_e est la tension effective).

Pour quelques transmissions il faut avoir une tension supérieure, de $1,1 \pm 1,2 \cdot T_e$ sur chaque brin, comme par exemple dans les cas suivants:

- 1) Les transmissions à Omega (fig. 2).
- 2) Les transmissions qui demandent un positionnement précis et donc des allongements très réduits.
- 3) Les transmissions sujettes à des surcharges fréquentes.

Une tension excessive peut endommager les paliers et causer une usure prématurée à la courroie. On peut obtenir la réduction de l'allongement en utilisant les valeurs maximales des tensions conseillées. Pratiquement, on contrôle la tension de pose au moyen du mesurage de l'allongement et on marque deux points sur un brin de la courroie sans charge, en mesurant en suite la différence de leur distance après avoir appliqué la tension. Puisque la progression du rapport force-allongement est linéaire, en considérant les valeurs données pour la tension de fonctionnement spécifique admise, de l'importance de l'allongement en % on peut remonter à la tension qui l'a provoqué.

TENSADO DE MONTAJE

Es buena costumbre tensar la correa para obtener, en cada ramal, una tensión de $0,55 \pm 0,66 \cdot T_e$ (T_e es la tensión efectiva).

Para unas transmisiones es necesaria una tensión mayor, de $1,1 \pm 1,2 \cdot T_e$ en cada ramal, como por ejemplo en los casos siguientes:

- 1) Transmisiones en Omega (Fig. 2).
- 2) Transmisiones que requieren un posicionamiento exacto y consecuentemente un alargamiento reducido.
- 3) Transmisiones con sobrecargas frecuentes.

Una tensión excesiva puede hacer daño a los soportes y reduce la vida de la correa. Se obtiene la reducción del alargamiento utilizando los valores máximos de las tensiones recomendadas. Prácticamente, se comprueba el tensado de montaje por medio de la medición del alargamiento: se practican dos marcas en el ramal de la correa sin carga, y luego se mide la diferencia de su distancia después de haber aplicado la tensión. Dado que la progresión de la relación fuerza-alargamiento es lineal, considerando los valores dados para la tensión de trabajo específica admitida, de la importancia del alargamiento en % se puede remontar a la tensión que lo ha producido.

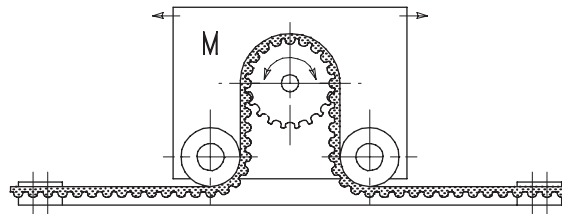


Fig. 2



Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

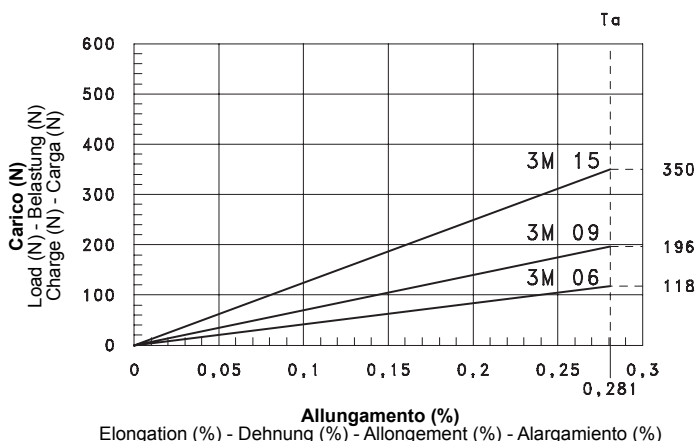
Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

HTD® 3M

| | | | | |
|---|---|---|------|--|
| Peso della cinghia al metro, per 10 mm di larghezza Weight for one meter by 10 mm belt width Gewicht bei Riemenlänge 1 m und Riemenbreite 10 mm Poids par mètre de courroie, pour 10 mm de largeur Peso por metro de correa, para 10 mm de ancho | | 22,9 g | | |
| Fattore di larghezza cinghia Belt width factor - Riemenbreitfaktor Coefficient de largeur courroie - Coeficiente de ancho correa | | | | |
| Larghezza (mm) Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Ancho (mm) | 6 | 9 | 15 | |
| Fattore di moltiplicazione Multiplication factor Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication Coeficiente de multiplicación | 1,00 | 1,66 | 2,97 | |
| Carico di rottura e allungamento Breaking load and elongation - Zerreifestigkeit und Dehnung Charge de rupture et allongement - Carga de rotura y alargamiento | | | | |
| Larghezza Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Anchura (mm) | Carico di rottura Breaking load Zerreifestigkeit Charge de rupture Carga de rotura N | Tensione effettiva in N con allungamento di 0,1% su L Effective tension in N with elongation of 0,1% on L Umfangskraft in N mit Dehnung von 0,1% ber L Tension effective en N avec allongement de 0,1% sur L Tensión efectiva en N con alargamiento de 0,1% sobre L | | |
| 3M 6 | 1200 | 42 | | |
| 3M 9 | 1990 | 70 | | |
| 3M 15 | 2990 | 125 | | |

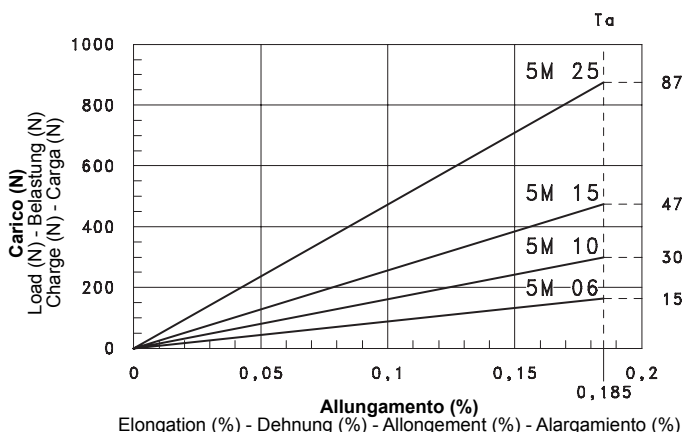
| | | | | | | | |
|--|----|----|----|----|-----|-----|------|
| Tensione di lavoro specifica ammessa in N per 6 mm di larghezza cinghia Specific allowable working tension in N for 6 mm belt width Spezifische zulässige Umfangskraft in N bei 6 mm Riemenbreite Tension de fonctionnement spécifique admise en N pour 6 mm de largeur courroie Tensión de funcionamiento específica admitida en N para 6 mm de ancho correa | | | | | | | |
| N° denti puleggia No. of teeth of pulley Zhnezahl der Scheibe N° dents poulie Nro dientes polea | 10 | 14 | 18 | 24 | 32 | 40 | ≥ 48 |
| Tas (N) | 80 | 86 | 89 | 92 | 100 | 105 | 118 |



HTD® 5M

| | | | | |
|---|---|---|------|------|
| Peso della cinghia al metro, per 10 mm di larghezza Weight for one meter by 10 mm belt width Gewicht bei Riemenlänge 1 m und Riemenbreite 10 mm Poids par mètre de courroie, pour 10 mm de largeur Peso por metro de correa, para 10 mm de ancho | | 37,6 g | | |
| Fattore di larghezza cinghia Belt width factor - Riemenbreitfaktor Coefficient de largeur courroie - Coeficiente de ancho correa | | | | |
| Larghezza (mm) Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Ancho (mm) | 6 | 10 | 15 | 25 |
| Fattore di moltiplicazione Multiplication factor Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication Coeficiente de multiplicación | 0,53 | 1,00 | 1,58 | 2,93 |
| Carico di rottura e allungamento Breaking load and elongation - Zerreifestigkeit und Dehnung Charge de rupture et allongement - Carga de rotura y alargamiento | | | | |
| Larghezza Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Anchura (mm) | Carico di rottura Breaking load Zerreifestigkeit Charge de rupture Carga de rotura N | Tensione effettiva in N con allungamento di 0,1% su L Effective tension in N with elongation of 0,1% on L Umfangskraft in N mit Dehnung von 0,1% ber L Tension effective en N avec allongement de 0,1% sur L Tensión efectiva en N con alargamiento de 0,1% sobre L | | |
| 5M 6 | 2350 | 86 | | |
| 5M 10 | 4100 | 162 | | |
| 5M 15 | 5280 | 256 | | |
| 5M 25 | 9400 | 475 | | |

| | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Tensione di lavoro specifica ammessa in N per 10 mm di larghezza cinghia Specific allowable working tension in N for 10 mm belt width Spezifische zulässige Umfangskraft in N bei 10 mm Riemenbreite Tension de fonctionnement spécifique admise en N pour 10 mm de largeur courroie Tensión de funcionamiento específica admitida en N para 10 mm de ancho correa | | | | | | |
| N° denti puleggia No. of teeth of pulley Zähnezahl der Scheibe N° dents poulie Nro dientes polea | 14 | 18 | 24 | 28 | 32 | ≥ 36 |
| Tas (N) | 190 | 220 | 260 | 275 | 290 | 300 |





Calcolo per trasmissioni lineari con cinghie a metraggio HTD®

Selection procedure for linear drives with HTD® open length belts

Berechnungsmethode für Linearbewegungen mit HTD® offenen Zahnriemen

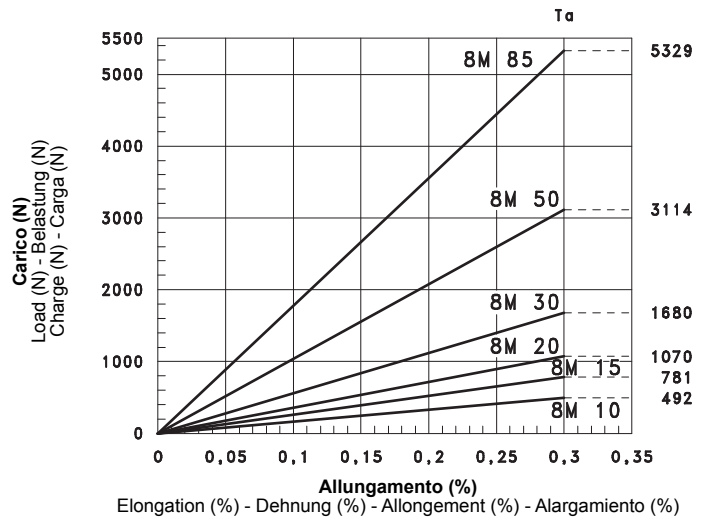
Méthode de calcul pour les transmissions linéaires avec les courroies à bouts libres HTD®

Procedimento de cálculo para las transmisiones lineales con correas abiertas a metros HTD®

HTD® 8M

| | | | | | | |
|---|---|---|------|------|------|------|
| Peso della cinghia al metro, per 10 mm di larghezza Weight for one meter by 10 mm belt width Gewicht bei Riemenlänge 1 m und Riemenbreite 10 mm Poids par mètre de courroie, pour 10 mm de largeur Peso por metro de correa, para 10 mm de ancho | | 54 g | | | | |
| Fattore di larghezza cinghia Belt width factor - Riemenbreitfaktor Coefficient de largeur courroie - Coeficiente de ancho correa | | | | | | |
| Larghezza (mm) Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Ancho (mm) | 10 | 15 | 20 | 30 | 50 | 85 |
| Fattore di moltiplicazione Multiplication factor Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication Coeficiente de multiplicación | 0,46 | 0,73 | 1,00 | 1,57 | 2,91 | 4,98 |
| Carico di rottura e allungamento Breaking load and elongation - Zerreifestigkeit und Dehnung Charge de rupture et allongement - Carga de rotura y alargamiento | | | | | | |
| Larghezza Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Anchura (mm) | Carico di rottura Breaking load Zerreifestigkeit Charge de rupture Carga de rotura N | Tensione effettiva in N con allungamento di 0,1% su L Effective tension in N with elongation of 0,1% on L Umfangskraft in N mit Dehnung von 0,1% ber L Tension effective en N avec allongement de 0,1% sur L Tensión efectiva en N con alargamiento de 0,1% sobre L | | | | |
| 8M 10 | 5030 | 165 | | | | |
| 8M 15 | 7550 | 261 | | | | |
| 8M 20 | 10050 | 358 | | | | |
| 8M 30 | 15950 | 562 | | | | |
| 8M 50 | 27700 | 1042 | | | | |
| 8M 85 | 47000 | 1770 | | | | |

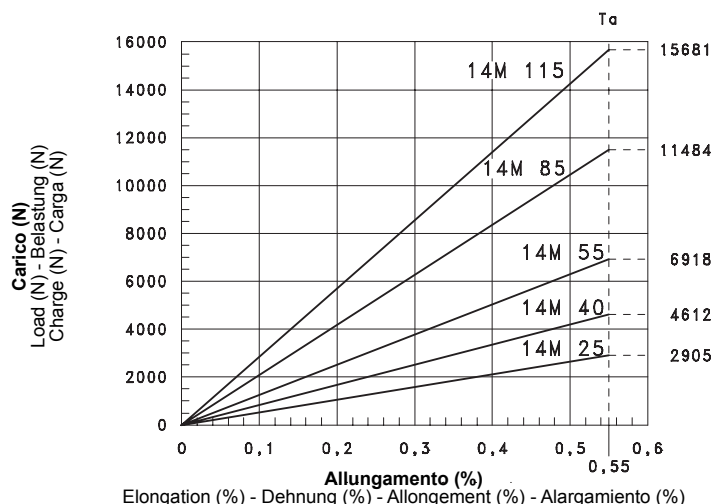
| | | | | | | |
|---|-----|-----|-----|-----|-----|------|
| Tensione di lavoro specifica ammessa in N per 20 mm di larghezza cinghia Specific allowable working tension in N for 20 mm belt width Spezifische zulssige Umfangskraft in N bei 20 mm Riemenbreite Tension de fonctionnement spécifique admise en N pour 20 mm de largeur courroie Tensión de funcionamiento específica admitida en N para 20 mm de ancho correa | | | | | | |
| N° denti puleggia No. of teeth of pulley Zhnezahl der Scheibe N° dents poulie Nro dientes polea | 22 | 26 | 30 | 34 | 38 | ≥44 |
| Tas (N) | 680 | 760 | 845 | 930 | 995 | 1070 |



HTD® 14M

| | | | | | | |
|---|---|---|------|------|------|--|
| Peso della cinghia al metro, per 10 mm di larghezza Weight for one meter by 10 mm belt width Gewicht bei Riemenlänge 1 m und Riemenbreite 10 mm Poids par mètre de courroie, pour 10 mm de largeur Peso por metro de correa, para 10 mm de ancho | | 96 g | | | | |
| Fattore di larghezza cinghia Belt width factor - Riemenbreitfaktor Coefficient de largeur courroie - Coeficiente de ancho correa | | | | | | |
| Larghezza (mm) Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Ancho (mm) | 25 | 40 | 55 | 85 | 115 | |
| Fattore di moltiplicazione Multiplication factor Multiplikationsfaktor Facteur de multiplication Coeficiente de multiplicación | 0,63 | 1,00 | 1,50 | 2,49 | 3,40 | |
| Carico di rottura e allungamento Breaking load and elongation - Zerreifestigkeit und Dehnung Charge de rupture et allongement - Carga de rotura y alargamiento | | | | | | |
| Larghezza Width (mm) Breite (mm) Largeur (mm) Anchura (mm) | Carico di rottura Breaking load Zerreifestigkeit Charge de rupture Carga de rotura N | Tensione effettiva in N con allungamento di 0,1% su L Effective tension in N with elongation of 0,1% on L Umfangskraft in N mit Dehnung von 0,1% ber L Tension effective en N avec allongement de 0,1% sur L Tensión efectiva en N con alargamiento de 0,1% sobre L | | | | |
| 14M 25 | 17010 | 528 | | | | |
| 14M 40 | 27950 | 839 | | | | |
| 14M 55 | 37250 | 1258 | | | | |
| 14M 85 | 60500 | 2088 | | | | |
| 14M 115 | 81850 | 2820 | | | | |

| | | | | |
|---|------|------|------|------|
| Tensione di lavoro specifica ammessa in N per 40 mm di larghezza cinghia Specific allowable working tension in N for 40 mm belt width Spezifische zulässige Umfangskraft in N bei 40 mm Riemenbreite Tension de fonctionnement spécifique admise en N pour 40 mm de largeur courroie Tensión de funcionamiento específica admitida en N para 40 mm de ancho correa | | | | |
| N° denti puleggia No. of teeth of pulley Zähnezahl der Scheibe N° dents poulie Nro dientes polea | 28 | 34 | 40 | ≥52 |
| Tas (N) | 3290 | 4042 | 4558 | 4612 |





Tolleranze di costruzione delle pulegge dentate

Tolerance specifications for the timing pulleys

Fertigungstoleranzen für die Zahnscheiben

Tolérances de fabrication sur les poulies dentées

Tolerancias de fabricación de las poleas dentadas

HTD® - GT®

| Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm | Tolleranza Tolerance Toleranz Tolérance Tolerancia mm |
|---|--|
| ≤ 25,4 | - 0 + 0,05 |
| > 25,4 ÷ 51,0 | - 0 + 0,07 |
| > 51,0 ÷ 102,0 | - 0 + 0,10 |
| > 102,0 ÷ 178,0 | - 0 + 0,12 |
| > 178,0 ÷ 305,0 | - 0 + 0,15 |
| > 305,0 ÷ 508,0 | - 0 + 0,17 |
| > 508,0 | - 0 + 0,20 |

POLY CHAIN® GT

| Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm | Tolleranza Tolerance Toleranz Tolérance Tolerancia mm |
|---|--|
| > 50,0 ÷ 100,0 | - 0 + 0,10 |
| > 100,0 ÷ 180,0 | - 0 + 0,13 |
| > 180,0 ÷ 300,0 | - 0 + 0,15 |
| > 300,0 ÷ 500,0 | - 0 + 0,18 |
| > 500,0 | - 0 + 0,20 |

Eccentricità

Il foro ed il diametro esterno devono essere concentrici in base alle tolleranze sotto indicate.

Eccentricity

Allowable amount from pulley bore to outside diameter is shown below.

Rundlauftoleranz

Bohrung und Außendurchmesser müssen innerhalb der Toleranzen gemäß folgender Tabelle konzentrisch zueinander sein.

Excentricité

L'excentricité acceptable de l'alésage par rapport au diamètre extérieur est indiquée ci-dessous.

Excentricidad

La excentricidad admisible del agujero relacionada al diámetro exterior es indicada abajo.

HTD® - GT®

| Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm | Eccentricità totale (indicazione tot. comparatore) Total eccentricity (indicator reading) Zulässige Abweichung (mit der Meßuhr ermittelt) Excentricité totale (lecture) Excentricidad total (lectura) mm |
|---|--|
| ≤ 203 | 0,10 |
| > 203 | 0,0005 per mm di diametro esterno ¹⁾ per mm of outside diameter ¹⁾ pro mm Außendurchmesser ¹⁾ par mm de diamètre extérieur ¹⁾ por mm de diámetro exterior ¹⁾ |

POLY CHAIN® GT

| Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm | Eccentricità totale (indicazione tot. comparatore) Total eccentricity (indicator reading) Zulässige Abweichung (mit der Meßuhr ermittelt) Excentricité totale (lecture) Excentricidad total (lectura) mm |
|---|---|
| ≤ 200 | 0,10 |
| > 200 | 0,10 + 0,00052 per mm di diametro esterno oltre 200 ¹⁾ per mm of outside diameter over 200 ¹⁾ pro mm Außendurchmesser über 200 ¹⁾ par mm de diamètre extérieur plus de 200 ¹⁾ por mm de diámetro exterior más de 200 ¹⁾ |

1) Questo valore non può superare la tolleranza sul diametro esterno.

1) This value must not exceed the outside diameter tolerance.

1) Dieser Wert darf nicht größer als die Toleranz des Außendurchmessers sein.

1) Cette valeur ne doit pas excéder la tolérance sur le diamètre extérieur.

1) Este valor no debe exceder la tolerancia sobre el diámetro exterior.

Equilibratura

Le pulegge sono equilibrate a norme ISO 254 e ISO 1940, qualità G16, alla velocità periferica di 30 m/s con un limite minimo di 5 gr. o 0,2% della massa equivalente della puleggia. Nelle tabelle sottostanti sono indicati i valori approssimati dello squilibrio residuo. Nelle pulegge con diametro inferiore ai 200 mm e con fascia fino a 63 mm non viene effettuata l'equilibratura in quanto sono normalmente lavorate d'utensile su tutte le superfici.

Balancing

The pulleys are balanced to ISO specifications 254 and 1940, quality is G16 at a rim speed of 30 m/s, within the limit of 5 gr. or 0,2% of the equivalent pulley mass. The small-sized pulleys of diameter up to 200 mm and face lower than 63 mm need not be balanced because they are machined on all surfaces.

Auswuchten

Die Zahnscheiben werden nach ISO 254 und ISO 1940 ausgewuchtet. Qualität ist G16 mit einer Umfangsgeschwindigkeit von 30 m/s innerhalb des Grenzwertes von 5 Gr. oder 0,2% der gleichwertige Scheibemasse. Die Zahnscheiben mit Durchmesser bis 200 mm und Flanke bis 63 mm werden nicht ausgewuchtet, da diese voll bearbeitet sind.

Équilibrage

Les poulies sont équilibrées selon les normes ISO 254 et ISO 1940, qualité G16 à la vitesse périphérique v = 30 m/s, dans la limite de 5 gr. ou 0,2% de la masse équivalente de la poulie. Dans les tables ci-dessous on indique les valeurs approximatives du déséquilibre résiduel. L'équilibrage n'est pas effectué pour les poulies ayant diamètre inférieur à 200 mm et ayant une jante jusqu'à 63 mm, car elles sont normalement usinées sur toutes les surfaces.

Equilibrado

Las poleas se equilibran según normas ISO 254 y ISO 1940, calidad G16 con velocidad periférica v = 30 m/s, dentro del límite de 5 gr. o 0,2% de la masa equivalente de la polea. En las tablas más abajo se indican los valores aproximados del desequilibrio residuo. No se efectúa el equilibrado para las poleas con diámetro inferior a 200 mm y con banda hasta 63 mm puesto que estas poleas son normalmente mecanizadas sobre todas las superficies.

| Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm | Larghezza puleggia Pulley width Scheibenbreite Largeur poulie Ancho polea mm | Max squilibrio Max unbalance Max Unwucht Max déséquilibre Max desequilibrio g |
|---|---|--|
| 200 ÷ 300 300 ÷ 600 | 63 63 | 6 10 |
| 200 ÷ 300 300 ÷ 600 600 ÷ 1000 > 1000 | 63 ÷ 100 | 10 15 20 30 |

| Diametro esterno Outside diameter Außendurchmesser Diamètre extérieur Diámetro exterior mm | Larghezza puleggia Pulley width Scheibenbreite Largeur poulie Ancho polea mm | Max squilibrio Max unbalance Max Unwucht Max déséquilibre Max desequilibrio g |
|---|---|--|
| 200 ÷ 300 300 ÷ 600 600 ÷ 1000 > 1000 | 100 ÷ 200 | 20 30 40 60 |
| 200 ÷ 300 300 ÷ 600 600 ÷ 1000 > 1000 | > 200 | 30 45 60 90 |



Fosfatazione

Questo trattamento viene eseguito sulle pulegge al fine di ottenere una buona protezione antiossidante senza modificare dimensionalmente i profili e le forme dei particolari trattati. Il procedimento di fosfatazione, che genera sulle superfici dei pezzi un fine deposito microcristallino a base di fosfati di manganese e ferro, viene completato con una impregnazione in olii protettivi che accrescono la resistenza agli agenti ossidanti dello strato microcristallino stesso. Oltre a ciò la fosfatazione conferisce ai particolari trattati un gradevole aspetto estetico per il colore grigionero che genera sulla superficie degli stessi.

Phosphating

Aimed to reduce oxidation, this surface treatment does not alter the dimensions of the profiles and the shapes of the related parts. The phosphating process, providing the unit surface a thin, microcrystalline manganese phosphate protection shield, is finished by wetting the unit in protective oils capable of giving additional resistance to the microcrystalline shield against the oxidising agents. Moreover, the black-grey dyestuff ensures a very good-looking pulley surface for the benefit of the entire system.

Phosphatieren

Um einen guten Antioxydationsschutz zu erhalten, werden alle Zahnriemenscheiben phosphatiert. Diese Oberflächenbehandlung verändert nicht die Abmessungen der Profile und die Ausführungen der behandelten Teile. Das Phosphatverfahren bildet auf der Scheibenoberfläche einen mikro-kristallinen Bodensatz aus Mangan- und Eisenphosphaten. Dieser Bodensatz wird mit einer Ölschicht imprägniert, um eine Sonderbeständigkeit des mikro-kristallinen Schutz gegen das Oxidationsmittel zu erreichen. Dank seinem Grauschwarzfarbton sichert dieses Verfahren ein besonders gutes Aussehen der Scheibenoberfläche.

Phosphatation

Ce traitement est exécuté sur les poulies pour obtenir une bonne protection antioxydante sans modifier dimensionnellement les profils et les formes des pièces traitées. Le procédé de phosphatation, qui produit sur les surfaces des pièces un fin dépôt microcristallin à base de phosphates de manganèse et de fer, est complété par une imprégnation dans d'huiles protectrices qui augmente la résistance aux agents oxydants de la couche microcristalline même. En plus de cela, la phosphatation donne aux pièces traitées un agréable aspect esthétique dû à la couleur grise-noire qu'elle produit sur leur surface.

Fosfatación

Este tratamiento se efectúa sobre las poleas con el fin de obtener una buena protección antioxidante sin modificar dimensionalmente los perfiles y las formas de los particulares tratados. El procedimiento de fosfatación que genera sobre las superficies un fino depósito microcristalino a base de fosfatos de manganeso y hierro, es completado con una impregnación de aceites protectivos que aumenta la resistencia a los agentes oxidantes del mismo estrato microcristalino. Además de esto, la fosfatación confiere a los particulares tratados un agradable aspecto estético debido al color gris-negro que genera sobre su superficie.

Tolleranze di costruzione delle cinghie dentate

Tolerance specifications for the timing belts

Fertigungstoleranzen für die Zahnriemen

Tolerances de fabrication sur les courroies dentées

Tolerancias de fabricación de las correas dentadas

HTD® - GT2® DD - GT3®

Tolleranze di costruzione delle cinghie

Pur avendo sullo sviluppo primitivo della cinghia tolleranze costruttive molto contenute si dovrà tenerne conto in fase di montaggio, prevedendo o la possibilità di variare l'interasse per avere una buona tensione della cinghia o la possibilità di tensionare la trasmissione per mezzo di un rullo tenditore. Quest'ultimo però non dovrà mai avere un diametro inferiore a quello della puleggia minore presente nella trasmissione.

Belt construction tolerances

Although there are very strict construction tolerances on the pitch length, one shall take this into account during the installation by providing for either the possibility to change the centre distance so as to have a good belt tension or the possibility to tension the transmission through an idler. The idler diameter shall be equal to or greater than the diameter of the smallest pulley of the drive.

Konstruktionstoleranzen der Riemen

Obwohl die Konstruktionstoleranzen für die Wirklänge sehr streng sind, soll man diese bei der Montage berücksichtigen. Dies, nämlich, in der Voraussicht, dass man die Möglichkeit hat entweder den Achsabstand zu ändern, oder den Antrieb durch eine Spannrolle zu spannen, um eine gute Spannung des Riemens zu erhalten. Der Spannrolldurchmesser muss gleich oder größer als der Durchmesser der kleinsten Antriebs-scheibe sein.

Tolerances de construction des courroies

Même s'il y a des tolérances de construction très étroites sur le diamètre primitif de la courroie, on devra tenir en compte de ça, dans le montage, en prevoyant ou la possibilité de changer l'entraxe à fin d'avoir une bonne tension de la courroie ou bien la possibilité de tensionner la transmission par l'entremise d'un galet tendeur. Le diamètre du galet devra être égal ou plus grand que le diamètre de la petite poulie de la transmission.

Tolerancias de construcción de las correas

Aunque hay unas tolerancias de construcción muy estrechas sobre el diámetro primitivo de la correa, se deberá tomar cuenta de esto, en el montaje, previendo o la posibilidad de cambiar la distancia entre centros para haber una buena tensión de la correa o la posibilidad de dar tensión a la transmisión por medio de un rodillo tensor. El diámetro del rodillo tensor deberá ser igual o más grande que el diámetro de la polea pequeña de la transmisión.

Tolleranza sull'interasse e sulla lunghezza cinghia

Tolerance for the centre distance and the belt length
Toleranz für Achsabstand und Zahnriemenlänge
Tolérance sur l'entraxe et la longueur courroie
Tolerancia de la distancia entre centros y la longitud correa

| Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm | Interasse Centre distance Achsabstandes Entraxe Distancia entre centros mm | | Lunghezza cinghia Belt length Zahnriemenlänge Longueur courroie Longitud correa mm | |
|--|---|-----------------|---|-----------------|
| | | | | |
| | HTD® | GT2® DD GT3® | HTD® | GT2® DD GT3® |
| ≤ 254 | ± 0,20 | ± 0,20 | ± 0,40 | ± 0,40 |
| 255 ÷ 381 | ± 0,23 | ± 0,23 | ± 0,46 | ± 0,46 |
| 382 ÷ 508 | ± 0,25 | ± 0,23 | ± 0,50 | ± 0,46 |
| 509 ÷ 762 | ± 0,30 | ± 0,27 | ± 0,60 | ± 0,54 |
| 763 ÷ 1016 | ± 0,33 | ± 0,30 | ± 0,66 | ± 0,60 |
| 1017 ÷ 1270 | ± 0,38 | ± 0,32 | ± 0,76 | ± 0,64 |
| 1271 ÷ 1524 | ± 0,41 | ± 0,36 | ± 0,82 | ± 0,72 |
| 1525 ÷ 1778 | ± 0,43 | ± 0,39 | ± 0,86 | ± 0,78 |
| 1779 ÷ 2033 | ± 0,46 | ± 0,42 | ± 0,92 | ± 0,84 |
| 2034 ÷ 2796 | ± 0,53 | ± 0,49 | ± 1,06 | ± 0,98 |
| 2797 ÷ 3559 | ± 0,60 | ± 0,57 | ± 1,20 | ± 1,14 |
| 3560 ÷ 4322 | ± 0,68 | ± 0,64 | ± 1,36 | ± 1,28 |
| 4323 ÷ 5085 | ± 0,75 | ± 0,72 | ± 1,50 | ± 1,44 |
| 5086 ÷ 5847 | ± 0,83 | ± 0,80 | ± 1,66 | ± 1,60 |
| 5848 ÷ 6600 | ± 0,90 | ± 0,87 | ± 1,80 | ± 1,74 |

Tolleranza sulla larghezza cinghia

Tolerance for the belt width
Toleranz für Zahnriemenbreite
Tolérance sur la largeur courroie
Tolerancia sobre la anchura correa

| Larghezza cinghia Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm | Lunghezza primitiva (mm) Pitch length (mm) - Wirklänge (mm) Longueur primitive (mm) - Longitud primitiva (mm) | | |
|---|---|-------------|-------------|
| | ≤ 838 | 839 ÷ 1676 | > 1676 |
| | mm | mm | mm |
| ≤ 11 | + 0,4 - 0,8 | + 0,4 - 0,8 | - |
| 12 ÷ 38 | + 0,8 - 0,8 | + 0,8 - 1,2 | + 0,8 - 1,2 |
| 39 ÷ 51 | + 0,8 - 1,2 | + 1,2 - 1,2 | + 1,2 - 1,6 |
| 52 ÷ 64 | + 1,2 - 1,2 | + 1,2 - 1,6 | + 1,6 - 1,6 |
| 65 ÷ 76 | + 1,2 - 1,6 | + 1,6 - 1,6 | + 1,6 - 2,0 |
| 77 ÷ 102 | + 1,6 - 1,6 | + 1,6 - 2,0 | + 2,0 - 2,0 |
| 103 ÷ 178 | + 2,4 - 2,4 | + 2,4 - 2,8 | + 2,4 - 3,2 |
| > 178 | - | - | + 4,8 - 6,4 |



Tolleranze di costruzione delle cinghie dentate

Tolerance specifications for the timing belts

Fertigungstoleranzen für die Zahnriemen

Tolérances de fabrication sur les courroies dentées

Tolerancias de fabricación de las correas dentadas

POLY CHAIN® GT2 - POLY CHAIN® GT CARBON VOLT®

Tolleranza sull'interasse cinghia

Tolerance on the belt centre distance

Toleranz des Riemen-Achsabstandes

Tolérance sur l'entraxe courroie

Tolerancia de la distancia entre centros correa

| Lunghezza primitiva Pitch length Wirklänge Longueur primitive Longitud primitiva mm | Interasse Centre distance Achsabstand Entraxe Distancia entre centros mm |
|--|---|
| 127 ÷ 254 | ± 0,20 |
| 255 ÷ 381 | ± 0,23 |
| 382 ÷ 508 | ± 0,25 |
| 509 ÷ 762 | ± 0,30 |
| 763 ÷ 1016 | ± 0,33 |
| 1017 ÷ 1270 | ± 0,38 |
| 1271 ÷ 1524 | ± 0,41 |
| 1525 ÷ 1778 | ± 0,43 |
| 1779 ÷ 2032 | ± 0,46 |
| 2033 ÷ 2286 | ± 0,49 |
| 2287 ÷ 2540 | ± 0,52 |
| 2541 ÷ 2794 | ± 0,54 |
| 2795 ÷ 3048 | ± 0,56 |
| 3049 ÷ 3302 | ± 0,58 |
| 3303 ÷ 3556 | ± 0,60 |
| 3557 ÷ 3810 | ± 0,63 |
| 3811 ÷ 4064 | ± 0,66 |
| 4065 ÷ 4318 | ± 0,69 |
| 4319 ÷ 4572 | ± 0,72 |
| > 4572 | ogni 254 di incremento every 254 of increase ± 0,03 jede 254 Erhöhung pour chaque 254 d'augmentation para cada 254 de incremento |

Tolleranza sulla larghezza cinghia

Tolerance for the belt width

Toleranz für Zahnriemenbreite

Tolérance sur la largeur courroie

Tolerancia sobre la anchura correa

| Passo Pitch Teilung Pas Paso mm | Larghezza cinghia Belt width Riemenbreite Largeur courroie Anchura correa mm | Tolleranza Tolerance Toleranz Tolérance Tolerancia mm |
|--|---|--|
| 8 | 12 | ± 0,36 |
| | 21 | ± 0,63 |
| | 36 | ± 1,08 |
| | 62 | ± 1,86 |
| 14 | 20 | ± 0,60 |
| | 37 | ± 1,11 |
| | 68 | ± 2,04 |
| | 90 | ± 2,70 |
| | 125 | ± 3,75 |